# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
**www.staatsblad.be**

**Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme**

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
**www.moniteur.be**

**Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme**

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

178e JAARGANG — **N. 214** — 178e ANNEE

VRIJDAG 11 JULI 2008
TWEEDE EDITIE

VENDREDI 11 JUILLET 2008
DEUXIEME EDITION


## INHOUD

**Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen**


*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

3 JUNI 2007. — Wet houdende diverse arbeidsbepalingen. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 36536.


## SOMMAIRE

**Lois, décrets, ordonnances et règlements**


*Service public fédéral Intérieur*

3 JUIN 2007. — Loi portant des dispositions diverses relatives au travail. Traduction allemande d'extraits, p. 36536.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

3. JUNI 2007 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Arbeit. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 36536.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

19 JUNI 2008. — Wet strekkende tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 19 maart 2007 in uitvoering van artikel 46 van de wet van 13 december 2006 houdende diverse bepalingen betreffende gezondheid, bl. 36548.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

19 JUIN 2008. — Loi confirmant l'arrêté royal du 19 mars 2007 en application de l'article 46 de la loi du 13 décembre 2006 portant des dispositions diverses en matière de santé, p. 36548.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

3 JULI 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 7 en 24 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde, bl. 36548.

*Service public fédéral Finances*

3 JUILLET 2008. — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux n$^{os}$ 7 et 24 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée, p. 36548.

3 JULI 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, bl. 36550.

3 JUILLET 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, p. 36550.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

4 JULI 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissaris bij De Post, bl. 36554.

4 JULI 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissaris bij de NMBS-Holding, de NMBS en Infrabel, bl. 36555.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

19 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid van de sociaal culturele sector van de Franse en Duitstalige Gemeenschappen en de vaststelling van zijn statuten, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2000, bl. 36556.

18 MEI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 november 2006, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de vrijstelling van arbeidsprestaties voor oudere werknemers, bl. 36557.

5 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter bevordering van de vorming en de tewerkstelling van risicogroepen onder de werknemers, bl. 36559.

13 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, tot bepaling van de functieclassificatie en de loonvoorwaarden voor sommige sectoren van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, bl. 36561.

29 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de opwaardering van de ongemakkelijke uren gepresteerd door het personeel van een gedeelte van de socio-culturele sector die afhangt van het Waalse Gewest (CRI, EFT, OISP), bl. 36579.

29 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, tot toekenning van bijkomende verlofdagen aan het personeel van de socio-culturele sector die afhangt van het Waalse Gewest (CRI, CFP de l'AWIPH, MIRE), bl. 36581.

29 JUNI 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen (PSC 149.03) ressorteren, gelegen in de arrondissementen Roeselare en Kortrijk van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 36583.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

4 JUILLET 2008. — Arrêté royal fixant la rémunération du Commissaire au Gouvernement auprès de La Poste, p. 36554.

4 JUILLET 2008. — Arrêté royal fixant la rémunération des Commissaires du Gouvernement auprès de la SNCB Holding, de la SNCB et d'Infrabel, p. 36555.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

19 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 septembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 20 mars 1997 instituant un fonds de sécurité d'existence du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone et en fixant les statuts, modifiée par la convention collective de travail du 15 décembre 2000, p. 36556.

18 MAI 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 novembre 2006, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, relative à une dispense de prestations de travail pour les travailleurs âgés, p. 36557.

5 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, pour la promotion de la formation et de la mise au travail des groupes à risque parmi les travailleurs, p. 36559.

13 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, définissant la classification de fonctions et les conditions de rémunération pour certains secteurs de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, p. 36561.

29 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, concernant la valorisation des heures inconfortables prestées par le personnel d'une partie du secteur socio-culturel dépendant de la Région wallonne (CRI, EFT, OISP), p. 36579.

29 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, concernant l'octroi de jours de congé supplémentaires au personnel du secteur socio-culturel dépendant de la Région wallonne (CRI, CFP de l'AWIPH, MIRE), p. 36581.

29 JUIN 2008. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises situées dans les arrondissements de Roulers et de Courtrai ressortissant à la Sous-Commission paritaire pour les métaux précieux (SCP 149.03), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 36583.

*Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

23 JUNI 2008. — Koninklijk besluit betreffende de maatregelen om het binnenbrengen en het verspreiden van bacterievuur (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.) te voorkomen, bl. 36584.

5 JUNI 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 november 2005 tot vaststelling van het formulier voor aangifte van gegevens voor de heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van hetFederaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, bl. 36591.

*Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

23 JUIN 2008. — Arrêté royal relatif à des mesures de prévention de l'introduction et de la propagation du feu bactérien (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.), p. 36584.

5 JUIN 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 novembre 2005 établissant le formulaire de déclaration de données pour les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, p. 36591.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Deutschsprachige Gemeinschaft*

*Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

21. APRIL 2008 — Dekret zur Aufwertung des Lehrerberufes, S. 36595.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Duitstalige Gemeenschap*

*Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

21 APRIL 2008. — Decreet houdende valorisatie van het lerarenberoep, bl. 36634.

*Waals Gewest*

*Ministerie van het Waalse Gewest*

19 JUNI 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van de wijziging van het aanpassingsplan 2007-2011 van het stroomdistributienet van AIEG, bl. 36654.

19 JUNI 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 maart 2008 tot bepaling van de verminderingsfactor "k" voor de periode 2008-2010, bl. 36657.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté germanophone*

*Ministère de la Communauté germanophone*

21 AVRIL 2008. — Décret portant valorisation du métier d'enseignant, p. 36614.

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

19 JUIN 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant la modification au plan d'adaptation 2007-2011 du réseau de distribution d'électricité d'AIEG, p. 36653.

19 JUIN 2008. — Arrêté ministériel rectifiant l'arrêté ministériel du 21 mars 2008 déterminant le facteur de réduction "k" pour la période 2008 à 2010, p. 36654.

*Wallonische Region*

*Ministerium der Wallonischen Region*

19. JUNI 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung der Abänderung des Anpassungsplans 2007-2011 des Stromverteilernetzes der AIEG, S. 36653.

19. JUNI 2008 — Ministerialerlass zur Berichtigung des Ministerialerlasses vom 21. März 2008 zur Bestimmung des Reduktionsfaktors "k" für den Zeitraum 2008-2010, S. 36655.

**Andere besluiten**

*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

Personeel. Aanstelling, bl. 36658.

*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Carrière Hoofdbestuur. Eervol ontslag, bl. 36658.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

25 JUNI 2008. — Ministerieel besluit tot instelling van een Departementale Stagecommissie bij de FOD Binnenlandse Zaken voor de Franstalige ambtenaren van niveau B, C en D, bl. 36658.

4 JUNI 2008. — Besluit van de voorzitster van het directiecomité tot aanwijzing van de voorzitter, de assessoren, de griffier-rapporteur en hun plaatsvervangers van de raad van beroep bevoegd om de beroepen te behandelen bedoeld in de artikelen 22 en 23 van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, bl. 36659.

**Autres arrêtés**

*Service public fédéral Personnel et Organisation*

Personnel. Désignation, p. 36658.

*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Carrière de l'Administration centrale. Démission honorable, p. 36658.

*Service public fédéral Intérieur*

25 JUIN 2008. — Arrêté ministériel instituant au Service public fédéral Intérieur une Commission départementale des Stages pour les agents d'expression française des niveaux B, C et D, p. 36658.

4 JUIN 2008. — Arrêté de la présidente du comité de direction portant désignation du président, des assesseurs, du greffier-rapporteur et de leurs suppléants de la chambre de recours compétente pour traiter les recours visés aux articles 22 et 23 de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, p. 36659.

Vergunningen om het beroep van privédetective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective, bl. 36661.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

4 JULI 2008. — Koninklijk besluit tot ontslag en benoeming van Regeringscommissarissen, evenals de aanduiding van plaatsvervangers bij de NMBS-Holding, de NMBS en bij Infrabel, bl. 36662.

4 JULI 2008. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht De Post, bl. 36663.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 36663.

*Regie der Gebouwen*

Personeel. Oprustst ellingen, bl. 36664.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 36664.

Autorisations d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé, p. 36661.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

4 JUILLET 2008. — Arrêté royal portant démission et nomination de Commissaires du Gouvernement ainsi que la désignation de suppléants auprès de la SNCB-Holding, de la SNCB et d'Infrabel, p. 36662.

4 JUILLET 2008. — Arrêté royal portant nomination d'un Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public La Poste, p. 36663.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 36663.

*Régie des Bâtiments*

Personnel. Pensions de retraite, p. 36664.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF Van Leeuwen en zonen », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36665. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Augustin Van Praet, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36667. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Komeva » en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36669. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Eric Lacroix, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36671. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de l'ASBL De Bouche, à Oreille, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36673. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Sater, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36675. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Ricard, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36677. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Vande Vyvere Cleaning », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36679. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV G.R.L.-Glasrecycling », en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 36681. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Ingflor », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36683. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Dennis Van Eikenhorst, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36685. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Frederik Van Amstel, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 36687.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

*Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Brussels Instituut voor Milieubeheer. Benoemingen, bl. 36689. — Brussels Instituut voor Milieubeheer. Bevorderingen, bl. 36689. — Brussels Instituut voor Milieubeheer. Toelatingen tot de stage, bl. 36690. — Brussels Instituut voor Milieubeheer. Erratum, bl. 36690.

**Officiële berichten**

*Brussels Hoofdstedelijk Parlement*

Rechtscollege. Advies, bl. 36691.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Werving. Uitslag. Erratum, bl. 36691.

*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie en Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

1 JULI 2008. — Omzendbrief nr. 584. Informatie inzake de personeelsenveloppe en het personeelsplan 2008, bl. 36691.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 36696.

*Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten*

Twintigste lijst van de geneesmiddelen voor menselijk gebruik waarvan de registratie geschrapt werd, bl. 36697.

*Région de Bruxelles-Capitale*

*Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement. Nominations, p. 36689. — Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement. Promotions, p. 36689. — Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement. Admissions au stage, p. 36690. — Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement. Erratum, p. 36690.

**Avis officiels**

*Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale*

Collège juridictionnel. Avis, p. 36691.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Recrutement. Résultat. Erratum, p. 36691.

*Service public fédéral Personnel et Organisation et Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

1er JUILLET 2008. — Circulaire n° 584. Information relative à l'enveloppe et au plan de personnel 2008, p. 36691.

*Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 36696.

*Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé*

Vingtième liste des médicaments à usage humain dont l'enregistrement a été radié, p. 36697.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

Promotion par accession au niveau supérieur. Mutation à la demande d'un agent. Appel à candidatures, p. 36726. — Accession au niveau supérieur. Mutation à la demande d'un agent. Appels à candidatures, p. 36748.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Ministerium der Wallonischen Region*

Beförderung durch Aufstieg in die höhere Stufe. Versetzung auf Antrag eines Bediensteten. Bewerberaufruf, S. 36737.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 36751 tot bl. 36798.**

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 36751 à 36798.**

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 2315 [C − 2008/00558]

**3 JUNI 2007. — Wet houdende diverse arbeidsbepalingen**
**Duitse vertaling van uittreksels**

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van de titels III, IV en IX van de wet van 3 juni 2007 houdende diverse arbeidsbepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2007).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 2315 [C − 2008/00558]

**3 JUIN 2007. — Loi portant des dispositions diverses relatives au travail. — Traduction allemande d'extraits**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des titres III, IV et IX de la loi du 3 juin 2007 portant des dispositions diverses relatives au travail (*Moniteur belge* du 23 juillet 2007).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 2315 [C − 2008/00558]

**3. JUNI 2007 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Arbeit**
**Deutsche Übersetzung von Auszügen**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Titel III, IV und IX des Gesetzes vom 3. Juni 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Arbeit.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEIT UND SOZIALE KONZERTIERUNG

**3. JUNI 2007 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Arbeit**

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es :

(…)

**TITEL III — *Verwendung der elektronischen Signatur für den Abschluss von Arbeitsverträgen und elektronische Versendung und Archivierung bestimmter Unterlagen im Rahmen der individuellen Arbeitsbeziehung***

KAPITEL I — *Verwendung der elektronischen Signatur für den Abschluss von Arbeitsverträgen*

*Abschnitt 1* - Abänderungen des Gesetzes vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge

**Art. 5 -** In das Gesetz vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge wird ein neuer Artikel 3*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt :

«Art. 3*bis* - Ein Arbeitsvertrag, der mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten Arbeitsvertrag auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Der Arbeitgeber kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von Arbeitsverträgen einzuführen.

Der Arbeitnehmer kann nicht dazu verpflichtet werden, einen Arbeitsvertrag mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den Arbeitnehmer und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Arbeitsvertrags gewährleistet sein. Der Zugang des Arbeitnehmers zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Arbeitnehmer per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags geschehen soll. Wenn der Arbeitnehmer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 2* — Abänderung des Gesetzes vom 1. April 1936 über die Arbeitsverträge für Binnenschiffer

**Art. 6 -** Der heutige Text von Artikel 5 des Gesetzes vom 1. April 1936 über die Arbeitsverträge für Binnenschiffer wird in einem Paragraphen 1 aufgenommen und durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 2 - Der Arbeitsvertrag für Binnenschiffer, der mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten Arbeitsvertrag für Binnenschiffer auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Der Arbeitgeber kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von Arbeitsverträgen für Binnenschiffer einzuführen.

Der Arbeitnehmer kann nicht dazu verpflichtet werden, einen Arbeitsvertrag für Binnenschiffer mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags für Binnenschiffer wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den Arbeitnehmer und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Arbeitsvertrags für Binnenschiffer gewährleistet sein. Der Zugang des Arbeitnehmers zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Arbeitnehmer per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags für Binnenschiffer geschehen soll. Wenn der Arbeitnehmer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 3* — Abänderung des Gesetzes vom 24. Februar 1978 über den Arbeitsvertrag für entlohnte Sportler

**Art. 7 -** In das Gesetz vom 24. Februar 1978 über den Arbeitsvertrag für entlohnte Sportler wird ein neuer Artikel 3*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 3*bis* - Der Arbeitsvertrag für entlohnte Sportler, der mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten Arbeitsvertrag für entlohnte Sportler auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Der Arbeitgeber kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von Arbeitsverträgen für entlohnte Sportler einzuführen.

Der entlohnte Sportler kann nicht dazu verpflichtet werden, einen Arbeitsvertrag für entlohnte Sportler mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags für entlohnte Sportler wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den entlohnten Sportler und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Arbeitsvertrags für entlohnte Sportler gewährleistet sein. Der Zugang des entlohnten Sportlers zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den entlohnten Sportler per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags für entlohnte Sportler geschehen soll. Wenn der entlohnte Sportler es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 4* — Abänderungen des Gesetzes vom 24. Juli 1987
über die zeitweilige Arbeit, die Leiharbeit und die Arbeitnehmerüberlassung

**Art. 8 -** Der heutige Text von Artikel 4 des Gesetzes vom 24. Juli 1987 über die zeitweilige Arbeit, die Leiharbeit und die Arbeitnehmerüberlassung wird in einem Paragraphen 1 aufgenommen und durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 2 - Der Arbeitsvertrag für die Ausführung zeitweiliger Arbeit, der mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten Arbeitsvertrag für die Ausführung zeitweiliger Arbeit auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Der Arbeitgeber kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von Arbeitsverträgen für die Ausführung zeitweiliger Arbeit einzuführen.

Der Arbeitnehmer kann nicht dazu verpflichtet werden, einen Arbeitsvertrag für die Ausführung zeitweiliger Arbeit mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags für die Ausführung zeitweiliger Arbeit wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den Arbeitnehmer und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Arbeitsvertrags für die Ausführung zeitweiliger Arbeit gewährleistet sein. Der Zugang des Arbeitnehmers zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Arbeitnehmer per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags für die Ausführung zeitweiliger Arbeit geschehen soll. Wenn der Arbeitnehmer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

**Art. 9 -** Der heutige Text von Artikel 8 desselben Gesetzes wird in einem Paragraphen 1 aufgenommen und durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 2 - Der Leiharbeitsvertrag, der mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten Leiharbeitsvertrag auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Das Leiharbeitsunternehmen kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von Leiharbeitsverträgen einzuführen.

Der Leiharbeitnehmer kann nicht dazu verpflichtet werden, einen Leiharbeitsvertrag mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Leiharbeitsvertrags wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den Leiharbeitnehmer und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Leiharbeitsvertrags gewährleistet sein. Der Zugang des Leiharbeitnehmers zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Leiharbeitnehmer per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Leiharbeitsvertrags geschehen soll. Wenn der Leiharbeitnehmer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn das Leiharbeitsunternehmen nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss das Leiharbeitsunternehmen den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Leiharbeitsunternehmens eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 5* — Abänderung des Gesetzes vom 7. April 1999 über den LBA-Arbeitsvertrag

**Art. 10 -** Der heutige Text von Artikel 4 des Gesetzes vom 7. April 1999 über den LBA-Arbeitsvertrag wird in einem Paragraphen 1 aufgenommen und durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 2 - Der LBA-Arbeitsvertrag, der mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten LBA-Arbeitsvertrag auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Der Arbeitgeber kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von LBA-Arbeitsverträgen einzuführen.

Der Arbeitnehmer kann nicht dazu verpflichtet werden, einen LBA-Arbeitsvertrag mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen LBA-Arbeitsvertrags wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den Arbeitnehmer und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des LBA-Arbeitsvertrags gewährleistet sein. Der Zugang des Arbeitnehmers zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Arbeitnehmer per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen LBA-Arbeitsvertrags geschehen soll. Wenn der Arbeitnehmer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 6* - Abänderung des Gesetzes vom 24. Dezember 1999 zur Förderung der Beschäftigung

**Art. 11 -** Artikel 32 § 1 des Gesetzes vom 24. Dezember 1999 zur Förderung der Beschäftigung wird durch folgende Absätze ergänzt:

«Das Erstbeschäftigungsabkommen, das mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten Erstbeschäftigungsabkommen auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Der Arbeitgeber kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von Erstbeschäftigungsabkommen einzuführen.

Der Arbeitnehmer kann nicht dazu verpflichtet werden, ein Erstbeschäftigungsabkommen mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Erstbeschäftigungsabkommens wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den Arbeitnehmer und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Erstbeschäftigungsabkommens gewährleistet sein. Der Zugang des Arbeitnehmers zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Arbeitnehmer per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Erstbeschäftigungsabkommens geschehen soll. Wenn der Arbeitnehmer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 7* — Abänderung des Programmgesetzes vom 2. August 2002

**Art. 12 -** Artikel 105 des Programmgesetzes vom 2. August 2002 wird in einem Paragraphen 1 aufgenommen und durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 2 - Der Berufseinarbeitungsvertrag, der mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten Berufseinarbeitungsvertrag auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Der Arbeitgeber kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von Berufseinarbeitungsverträgen einzuführen.

Der Praktikant kann nicht dazu verpflichtet werden, einen Berufseinarbeitungsvertrag mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Berufseinarbeitungsvertrags wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den Praktikanten und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Berufseinarbeitungsvertrags gewährleistet sein. Der Zugang des Praktikanten zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Praktikanten per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Berufseinarbeitungsvertrags geschehen soll. Wenn der Praktikant es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 8* - Abänderung des Gesetzes vom 3. Mai 2003 zur Regelung des Heuervertrags für die Seefischerei und zur Verbesserung des Sozialstatuts des Seefischers

**Art. 13 -** Artikel 9 § 1 des Gesetzes vom 3. Mai 2003 zur Regelung des Heuervertrags für die Seefischerei und zur Verbesserung des Sozialstatuts des Seefischers wird durch folgende Absätze ergänzt:

«Der Heuervertrag für die Seefischerei, der mit Hilfe der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur oder mit Hilfe einer elektronischen Signatur, die denselben Sicherheitsbedingungen genügt wie denen der durch den elektronischen Personalausweis erstellten elektronischen Signatur, unterzeichnet wird, wird einem mit Hilfe einer handschriftlichen Unterschrift unterzeichneten Heuervertrag für die Seefischerei auf Papier gleichgesetzt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die Sicherheitsbedingungen festlegen, denen andere Systeme der elektronischen Signatur als die elektronische Signatur, die durch den elektronischen Personalausweis erstellt wird, genügen müssen.

Sämtliche Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur können vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit bescheinigen lassen, dass ihr System den Bedingungen, die durch den im vorangehenden Absatz erwähnten Königlichen Erlass gestellt werden, genügt. Eine Liste der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, die sich freiwillig für die Aufnahme in diese Liste gemeldet haben und deren Meldung angenommen worden ist, wird vom Geschäftsführenden Ausschuss der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erstellt und dem für die Beschäftigung zuständigen Minister zwecks Bestätigung übermittelt. Wenn der für die Beschäftigung zuständige Minister innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Datum der Versendung der Liste keine Bemerkungen formuliert, gilt sie als bestätigt. Die Liste wird auf der Website der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit veröffentlicht.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels versteht man unter:

1. Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur: jede natürliche oder juristische Person, die ein System für die Verwendung der elektronischen Signatur anbietet, wobei die Verwendung des elektronischen Systems ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist,

2. System für die Verwendung der elektronischen Signatur: sämtliche Mittel, Daten, Verfahren und Techniken, anhand deren eine elektronische Signatur erstellt und überprüft werden kann.

Der Reeder oder sein Beauftragter kann nicht dazu verpflichtet werden, die Möglichkeit zum elektronischen Abschluss von Heuerverträgen für die Seefischerei einzuführen.

Der Seefischer kann nicht dazu verpflichtet werden, einen Heuervertrag für die Seefischerei mit Hilfe einer elektronischen Signatur abzuschließen.

Ein Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Heuervertrags für die Seefischerei wird auch bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert. Diese elektronische Archivierung ist kostenlos für den Seefischer und muss mindestens bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Heuervertrags für die Seefischerei gewährleistet sein. Der Zugang des Seefischers zu dem archivierten Exemplar ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Seefischer per Einschreibesendung, was mit dem archivierten Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Heuervertrags für die Seefischerei geschehen soll. Wenn der Seefischer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlage in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Reeder oder sein Beauftragter nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar desselben Arbeitsvertrags, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Reeder oder sein Beauftragter den vom König bestimmten Beamten das Exemplar des mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsvertrags, das bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Reeders oder seines Beauftragten eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 9* — Tarif und Zahlungsmodalitäten

**Art. 14 -** Der König legt den Tarif und die Modalitäten für die an die Zentrale Datenbank der sozialen Sicherheit zu erfolgende Zahlung für die Bearbeitung der Meldung und die Kontrolle der Anbieter eines Systems für die Verwendung der elektronischen Signatur, wie in vorliegendem Kapitel erwähnt, fest.

**Art. 15 -** Artikel 35 § 1 Nr. 3 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit, abgeändert durch die Gesetze vom 19. Juli 2001, 2. August 2002, 24. Dezember 2002 und 27. Dezember 2005, wird wie folgt ersetzt:

«3. allen anderen gesetzlichen und verordnungsgemäßen Einnahmen, insbesondere den aufgrund von Artikel 16 Absatz 2 des vorliegenden Gesetzes und den aufgrund von Artikel 14 des Gesetzes vom 3. Juni 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Arbeit eingenommenen Gebühren,».

KAPITEL II — *Elektronische Versendung und Archivierung bestimmter Unterlagen im Rahmen der individuellen Arbeitsbeziehung*

*Abschnitt 1* — Allgemeine Bestimmung

**Art. 16 -** § 1 - Im Rahmen der individuellen Arbeitsbeziehung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer können folgende Unterlagen elektronisch versendet und archiviert werden:

- die wie in Artikel 4 § 1 Nr. 2 des Königlichen Erlasses Nr. 5 vom 23. Oktober 1978 über die Führung der Sozialdokumente erwähnte individuelle Abrechnung,

- der in Artikel 9*quater* Absatz 1 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Schutz der Entlohnung der Arbeitnehmer erwähnte Stand der Leistungen des Arbeitnehmers,

- die in Artikel 15 Absatz 1 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Schutz der Entlohnung der Arbeitnehmer erwähnte Abrechnung.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach einstimmiger Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die elektronische Versendung und Archivierung anderer Unterlagen, die sich auf die individuelle Arbeitsbeziehung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer beziehen, erlauben.

Durch ein gemäß dem Gesetz vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen abgeschlossenes kollektives Arbeitsabkommen kann die elektronische Versendung und Archivierung anderer Unterlagen, die durch ein kollektives Arbeitsabkommen eingeführt worden sind und sich auf die individuelle Arbeitsbeziehung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer beziehen, erlaubt werden.

§ 2 - Durch eine gegenseitige Vereinbarung, die auch auf elektronischem Wege abgeschlossen werden kann, legen der Arbeitnehmer und der Arbeitgeber fest, welche der im vorangehenden Paragraphen erwähnten Unterlagen im Rahmen ihrer individuellen Arbeitsbeziehung elektronisch versendet und archiviert werden. Die gegenseitige Vereinbarung gilt mindestens für das laufende Kalenderjahr.

Nach Ablauf des im vorangehenden Absatz erwähnten Kalenderjahres können sowohl der Arbeitnehmer als auch der Arbeitgeber einseitig auf die im vorangehenden Absatz erwähnte gegenseitige Vereinbarung zurückkommen, indem sie die andere Partei klar und deutlich davon in Kenntnis setzen, dass eine oder mehrere Unterlagen, die sich auf ihre individuelle Arbeitsbeziehung beziehen, wieder auf Papier übermittelt werden müssen.

Mit Ausnahme der wie in Artikel 4 § 1 Nr. 2 des Königlichen Erlasses Nr. 5 vom 23. Oktober 1978 über die Führung der Sozialdokumente erwähnten individuellen Abrechnung setzt die in Papierform erfolgende Übermittlung der im vorangehenden Paragraphen erwähnten Unterlagen am ersten Tag des zweiten Monats nach der im vorangehenden Absatz erwähnten Notifizierung ein.

Die Notifizierung, durch die der Arbeitnehmer oder der Arbeitgeber seinen Wunsch mitteilt, dass die Übermittlung der individuellen Abrechnung, wie sie in Artikel 4 § 1 Nr. 2 des Königlichen Erlasses Nr. 5 vom 23. Oktober 1978 über die Führung der Sozialdokumente erwähnt ist, auf Papier erfolgt, muss spätestens am letzten Arbeitstag des Monats November erfolgen. Die Übermittlung der individuellen Abrechnung auf Papier setzt am ersten Januar nach der oben erwähnten Notifizierung ein und gilt mindestens für ein ganzes Kalenderjahr.

§ 3 - Unterlagen, die im Rahmen der individuellen Arbeitsbeziehung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer elektronisch versendet und archiviert werden, werden auch einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung zugesandt und bei ihm archiviert. Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung sendet dem Arbeitgeber so schnell wie möglich eine elektronische Empfangsbestätigung zu. In der elektronischen Empfangsbestätigung werden die Identität des empfangenden Arbeitnehmers, die Art der versendeten Unterlage und der Zeitpunkt des Erhalts dieser Unterlage vermerkt.

Die elektronische Archivierung bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung ist kostenlos für den Arbeitnehmer und muss unbeschadet längerer Archivierungsfristen, die durch Gesetz, Dekret oder Verordnung festgelegt sind, bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Arbeitsvertrags gewährleistet sein. Der Zugang des Arbeitnehmers zu den archivierten Unterlagen ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Arbeitnehmer per Einschreibesendung, was mit den archivierten Unterlagen geschehen soll. Wenn der Arbeitnehmer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlagen in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar derselben Unterlage, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar der Unterlage, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

*Abschnitt 2* — Abänderungen des Gesetzes vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge

**Art. 17 -** In das Gesetz vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge wird ein Artikel 3*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 3*ter* - § 1 - Im Rahmen der individuellen Arbeitsbeziehung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer können folgende Unterlagen elektronisch versendet und archiviert werden:

- die in Artikel 20*bis* des vorliegenden Gesetzes erwähnte Unterlage,

- die in Artikel 21 des vorliegenden Gesetzes erwähnten Unterlagen.

§ 2 - Durch eine gegenseitige Vereinbarung, die auch auf elektronischem Wege abgeschlossen werden kann, legen der Arbeitnehmer und der Arbeitgeber fest, welche der im vorangehenden Paragraphen erwähnten Unterlagen elektronisch versendet und archiviert werden. Die gegenseitige Vereinbarung gilt mindestens für das laufende Kalenderjahr.

Nach Ablauf des im vorangehenden Absatz erwähnten Kalenderjahres können sowohl der Arbeitnehmer als auch der Arbeitgeber einseitig auf die im vorangehenden Absatz erwähnte gegenseitige Vereinbarung zurückkommen, indem sie die andere Partei klar und deutlich davon in Kenntnis setzen, dass eine oder mehrere Unterlagen, die sich auf ihre individuelle Arbeitsbeziehung beziehen, wieder auf Papier übermittelt werden müssen.

Die in Papierform erfolgende Übermittlung der im vorangehenden Paragraphen erwähnten Unterlagen setzt am ersten Tag des zweiten Monats nach der im vorangehenden Absatz erwähnten Notifizierung ein.

§ 3 - Die in § 1 erwähnten Unterlagen, die elektronisch versendet und archiviert werden, werden auch einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung zugesandt und bei ihm archiviert. Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung sendet dem Arbeitgeber so schnell wie möglich eine elektronische Empfangsbestätigung zu. In der elektronischen Empfangsbestätigung werden die Identität des empfangenden Arbeitnehmers, die Art der versendeten Unterlage und der Zeitpunkt des Erhalts dieser Unterlage vermerkt.

Die elektronische Archivierung bei einem Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung ist kostenlos für den Arbeitnehmer und muss unbeschadet längerer Archivierungsfristen, die durch Gesetz, Dekret oder Verordnung festgelegt sind, bis zum Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab Ende des Arbeitsvertrags gewährleistet sein. Der Zugang des Arbeitnehmers zu den archivierten Unterlagen ist jederzeit gewährleistet. Drei Monate vor Ablauf dieser Frist fragt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung den Arbeitnehmer per Einschreibesendung, was mit den archivierten Unterlagen geschehen soll. Wenn der Arbeitnehmer es wünscht, übermittelt der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung diese Unterlagen in lesbarer und verwertbarer Form an die VoG SIGeDIS, die gemäß Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 2006 zur Ausführung von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Hinblick auf die Übernahme des Dienstes für elektronische Archivierung eingesetzt worden ist.

Wenn die vom König bestimmten Beamten es beantragen und wenn der Arbeitgeber nicht über ein eigenes elektronisch archiviertes Exemplar derselben Unterlage, das sofort vorgelegt werden kann, verfügt, muss der Arbeitgeber den vom König bestimmten Beamten das Exemplar der Unterlage, das bei einem gemäß Artikel 6 § 1 Nr. 17 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen bestimmten Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung archiviert ist, sofort vorlegen können.

Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen versteht man unter «Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung»: jede natürliche oder juristische Person, die auf Antrag des Arbeitgebers eine Dienstleistung in Sachen Aufbewahrung elektronischer Daten anbietet, wobei die Aufbewahrung dieser elektronischen Daten ein wesentlicher Bestandteil der angebotenen Dienstleistung ist.

Der Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung muss die bezüglich der Erbringung von Dienstleistungen in Sachen elektronische Archivierung gestellten Bedingungen erfüllen, die aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Festlegung eines rechtlichen Rahmens für bestimmte Anbieter von Vertrauensdiensten festgelegt werden.»

**Art. 18 -** Der heutige Artikel 3*bis* desselben Gesetzes wird umnummeriert zu Artikel 3*quater*.

**Art. 19 -** In Artikel 20*bis* desselben Gesetzes werden zwischen dem Wort «Schriftstück» und dem Wort «aushändigen» die Wörter «entweder auf Papier oder in elektronischer Form» eingefügt.

**Art. 20 -** In Artikel 21 Absatz 1 desselben Gesetzes werden zwischen den Wörtern «angegeben sind,» und dem Wort «auszustellen» die Wörter «entweder auf Papier oder in elektronischer Form» eingefügt.

*Abschnitt 3* — Abänderungen des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Schutz der Entlohnung der Arbeitnehmer

**Art. 21 -** In Artikel 9*quater* Absatz 1 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Schutz der Entlohnung der Arbeitnehmer werden zwischen den Wörtern «die er leisten muss,» und den Wörtern «informiert werden» die Wörter «entweder auf Papier oder in elektronischer Form» eingefügt.

**Art. 22 -** In Artikel 15 Absatz 1 desselben Gesetzes werden zwischen den Wörtern «eine Abrechnung» und dem Wort «übergeben» die Wörter «entweder auf Papier oder in elektronischer Form» eingefügt.

*Abschnitt 4* — Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 5 vom 23. Oktober 1978 über die Führung der Sozialdokumente

**Art. 23 -** In Artikel 4 § 1 Nr. 2 des Königlichen Erlasses Nr. 5 vom 23. Oktober 1978 über die Führung der Sozialdokumente werden nach den Wörtern «die individuelle Abrechnung » die Wörter «entweder auf Papier oder in elektronischer Form» eingefügt.

KAPITEL III — *Information an die Arbeitnehmer über den Dienstleistungsanbieter für elektronische Archivierung*

**Art. 24 -** Artikel 6 § 1 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Arbeitsordnungen wird wie folgt ergänzt:

«17. die Identität des Dienstleistungsanbieters für elektronische Archivierung, der in Anwendung von Titel III des Gesetzes vom 3. Juni 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Arbeit verantwortlich ist für die Archivierung der mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsverträge und der im Rahmen der individuellen Arbeitsbeziehung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer elektronisch versendeten und archivierten Unterlagen, sowie die Art und Weise, wie der Zugang des Arbeitnehmers zu diesen beim Dienstleistungsanbieter elektronisch archivierten Unterlagen auch nach Ende der Arbeitsbeziehung gewährleistet wird.»

**Art. 25 -** Artikel 14 desselben Gesetzes wird wie folgt ergänzt:

«*u)* die Identität des Dienstleistungsanbieters für elektronische Archivierung, der in Anwendung von Titel III des Gesetzes vom 3. Juni 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Arbeit verantwortlich ist für die Archivierung der mit Hilfe einer elektronischen Signatur abgeschlossenen Arbeitsverträge und der im Rahmen der individuellen Arbeitsbeziehung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer elektronisch versendeten und archivierten Unterlagen, sowie die Art und Weise, wie der Zugang des Arbeitnehmers zu diesen beim Dienstleistungsanbieter elektronisch archivierten Unterlagen auch nach Ende der Arbeitsbeziehung gewährleistet wird.»

**TITEL IV — *Erhöhtes Risiko und Leiharbeit***

**Art. 26 -** Artikel 49*bis* Absatz 6 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, eingefügt durch das Gesetz vom 30. Dezember 1992 und ersetzt durch das Gesetz vom 13. Juli 2006, wird wie folgt ergänzt:

«8. die Modalitäten für die Anwendung des vorliegenden Artikels bei Beschäftigung von Leiharbeitnehmern».

(…)

**TITEL IX — *Abänderung des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit***

**Art. 86 -** Die Überschrift von Kapitel III des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit wird wie folgt ersetzt:

«Besondere Bestimmungen in Bezug auf die Beschäftigung an ein und demselben Arbeitsplatz oder an angrenzenden oder benachbarten Arbeitsplätzen».

**Art. 87 -** Artikel 7 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

«Art. 7 - § 1 - Verschiedene Unternehmen oder Einrichtungen, die an ein und demselben Arbeitsplatz tätig sind, wo Arbeitnehmer arbeiten, sind ungeachtet der Tatsache, ob sie dort selbst Arbeitnehmer beschäftigen oder nicht, verpflichtet:

1. bei der Durchführung der Maßnahmen in Bezug auf das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit zusammenzuarbeiten,

2. unter Berücksichtigung der Art ihrer Arbeiten, ihre Tätigkeiten im Hinblick auf den Schutz gegen und die Verhütung von Risiken für die Sicherheit und die Gesundheit der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit zu koordinieren,

3. sich gegenseitig die notwendige Information zu übermitteln, die je nach Fall insbesondere Folgendes betrifft:

*a)* die Risiken für das Wohlbefinden sowie die Gefahrenverhütungsmaßnahmen und -tätigkeiten für jede Art von Arbeitsplatz und/oder jede Art von Funktion und/oder jede Tätigkeit, sofern diese Information für die Zusammenarbeit oder Koordination relevant ist,

*b)* die für die erste Hilfe, die Brandbekämpfung und die Evakuierung der Arbeitnehmer getroffenen Maßnahmen und die bestimmten Personen, die mit der Verwirklichung dieser Maßnahmen beauftragt sind.

§ 2 - Verschiedene Unternehmen oder Einrichtungen, die an angrenzenden oder benachbarten Arbeitsplätzen tätig sind, die sich in ein und derselben Immobilie mit gemeinsamen Ausrüstungen, Zugangs-, Evakuierungs- oder Rettungsvorrichtungen befinden, arbeiten zusammen und koordinieren ihre Tätigkeiten in Bezug auf die Benutzung und gegebenenfalls die Verwaltung dieser Ausrüstungen und Vorrichtungen, die Auswirkungen auf die Sicherheit und die Gesundheit der Arbeitnehmer, die an diesen Arbeitsplätzen arbeiten, haben können.

§ 3 - Der König kann die Art und Weise bestimmen, wie die in § 1 Nr. 3 erwähnte Information erteilt wird.

Er kann auch die Modalitäten für die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnte Zusammenarbeit und Koordination bestimmen.

§ 4 - Die Bestimmungen des vorliegenden Kapitels finden keine Anwendung, wenn die Bestimmungen von Kapitel IV oder V anwendbar sind.»

**Art. 88 -** Kapitel IV Abschnitt 1 - «Arbeiten von Fremdunternehmen», das die Artikel 8 bis 12 umfasst, wird wie folgt ersetzt:

«Abschnitt 1 - Arbeiten von externen Arbeitgebern oder externen Selbstständigen

Art. 8 - § 1 - Die Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts finden Anwendung auf Unternehmer und Subunternehmer, die im Unternehmen eines Arbeitgebers Arbeiten verrichten, und auf den Arbeitgeber selbst.

§ 2 - Für die Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts versteht man unter:

1. Niederlassung: den geographisch abgegrenzten Ort, der Teil eines Unternehmens oder einer Einrichtung ist und der unter die Verantwortlichkeit eines Arbeitgebers fällt, der dort selbst Arbeitnehmer beschäftigt.

Einer Niederlassung werden gleichgesetzt: Anlagen, die von einem Arbeitgeber betrieben werden,

2. Unternehmer: einen externen Arbeitgeber oder einen externen Selbstständigen, der in der Niederlassung eines Arbeitgebers für dessen Rechnung oder mit seiner Zustimmung gemäß einem mit letzterem Arbeitgeber abgeschlossenen Vertrag Arbeiten verrichtet,

3. Subunternehmer: einen externen Arbeitgeber oder externen Selbstständigen, der im Rahmen des in Nr. 2 erwähnten Vertrags in der Niederlassung eines Arbeitgebers aufgrund eines mit einem Unternehmer abgeschlossenen Vertrags Arbeiten verrichtet.

Für die Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts werden externe Arbeitgeber oder externe Selbstständige, die im Rahmen des in Nr. 2 erwähnten Vertrags in der Niederlassung eines Arbeitgebers aufgrund eines mit einem Subunternehmer abgeschlossenen Vertrags Arbeiten verrichten, auch als Subunternehmer angesehen.

Art. 9 - § 1 - Der Arbeitgeber, in dessen Niederlassung Arbeiten von Unternehmern und gegebenenfalls von Subunternehmern verrichtet werden, ist verpflichtet:

1. den Unternehmern die nötige Information für die Arbeitnehmer der Unternehmer oder Subunternehmer und im Hinblick auf die Konzertierung in Bezug auf die in Nr. 4 erwähnten Maßnahmen zu erteilen,

Diese Information betrifft insbesondere:

*a)* die Risiken für das Wohlbefinden der Arbeitnehmer sowie die Schutz- und Gefahrenverhütungsmaßnahmen und -tätigkeiten sowohl für die Niederlassung im Allgemeinen als auch für jede Art von Arbeitsplatz und/oder jede Art von Funktion oder Tätigkeit, sofern diese Information für die Zusammenarbeit oder Koordination relevant ist,

*b)* die für die erste Hilfe, die Brandbekämpfung und die Evakuierung der Arbeitnehmer getroffenen Maßnahmen und die bestimmten Arbeitnehmer, die mit der Verwirklichung dieser Maßnahmen beauftragt sind,

2. sich davon zu vergewissern, dass die in Nr. 1 erwähnten Arbeitnehmer die angemessene Ausbildung und die mit ihrer Berufstätigkeit verbundenen Anweisungen erhalten haben,

3. die geeigneten Maßnahmen für die Organisation des seiner Niederlassung spezifischen Empfangs der in Nr. 1 erwähnten Arbeitnehmer zu ergreifen und diesen Empfang gegebenenfalls einer Führungskraft anzuvertrauen,

4. die Tätigkeiten der Unternehmer und Subunternehmer zu koordinieren und die Zusammenarbeit zwischen diesen Unternehmern und Subunternehmern und seiner Niederlassung bei der Durchführung der Maßnahmen in Bezug auf das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit zu gewährleisten,

5. dafür zu sorgen, dass die Unternehmer ihren der Niederlassung eigenen Verpflichtungen in Bezug auf das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit nachkommen.

§ 2 - Der Arbeitgeber, in dessen Niederlassung Arbeiten von Unternehmern und gegebenenfalls von Subunternehmern verrichtet werden, ist verpflichtet:

1. jeden Unternehmer zurückzuweisen, von dem er wissen kann oder bei dem er feststellt, dass dieser den durch das vorliegende Gesetz und seine Ausführungserlasse auferlegten Verpflichtungen zum Schutz der Arbeitnehmer nicht nachkommt,

2. mit jedem Unternehmer einen Vertrag abzuschließen, in dem insbesondere folgende Klauseln aufgenommen sind:

*a)* Der Unternehmer verpflichtet sich, seinen Verpflichtungen in Bezug auf das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, die der Niederlassung, wo er Arbeiten verrichten kommt, eigen sind, nachzukommen und sie von seinen Subunternehmern einhalten zu lassen.

*b)* Kommt der Unternehmer seinen in Buchstabe *a)* erwähnten Verpflichtungen nicht oder ungenügend nach, so kann der Arbeitgeber, in dessen Niederlassung die Arbeiten verrichtet werden, in den im Vertrag festgelegten Fällen selbst die notwendigen Maßnahmen auf Kosten des Unternehmers ergreifen.

*c)* Der Unternehmer, der für die Ausführung von Arbeiten in der Niederlassung eines Arbeitgebers auf einen oder auf mehrere Subunternehmer zurückgreift, verpflichtet sich dazu, in den Vertrag/in die Verträge mit diesem/diesen Subunternehmer(n) die Klauseln, wie in den Buchstaben *a)* und *b)* erwähnt, aufzunehmen, was insbesondere bedeutet, dass er, wenn der Subunternehmer seinen in Buchstabe *a)* erwähnten Verpflichtungen nicht oder ungenügend nachkommt, in den im Vertrag festgelegten Fällen selbst die notwendigen Maßnahmen auf Kosten des Subunternehmers ergreifen kann,

3. nach Inverzugsetzung des Unternehmers unverzüglich selbst die notwendigen Maßnahmen in Bezug auf das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, die seiner Niederlassung eigen sind, zu ergreifen, wenn der Unternehmer diese Maßnahmen nicht ergreift oder seinen Verpflichtungen ungenügend nachkommt.

Art. 10 - § 1 - Die Unternehmer und gegebenenfalls die Subunternehmer, die in der Niederlassung eines Arbeitgebers Arbeiten verrichten kommen, sind verpflichtet:

1. ihren Verpflichtungen in Bezug auf das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, die der Niederlassung, wo sie Arbeiten verrichten kommen, eigen sind, nachzukommen und sie von ihren Subunternehmern einhalten zu lassen,

2. ihren Arbeitnehmern und Subunternehmern die in Artikel 9 § 1 Nr. 1 erwähnte Information zu erteilen,

3. dem Arbeitgeber, bei dem sie Arbeiten verrichten werden, die nötige Information über die Risiken, die diesen Arbeiten eigen sind, zu erteilen,

4. ihre Zusammenarbeit für die Koordination und die Zusammenarbeit, die in Artikel 9 § 1 Nr. 4 erwähnt sind, zu gewähren.

§ 2 - Die Unternehmer und gegebenenfalls die Subunternehmer haben gegenüber ihren Subunternehmern dieselben Verpflichtungen wie diejenigen, die der Arbeitgeber in Anwendung von Artikel 9 § 2 gegenüber seinen Unternehmern hat.

Art. 11 - In Abweichung von den Artikeln 9 § 2 Nr. 2 Buchstabe *b)* und 10 § 2 kann ein Unternehmer oder gegebenenfalls ein Subunternehmer mit dem Arbeitgeber, in dessen Niederlassung er Arbeiten verrichten kommt, vereinbaren, dass Letzterer im Namen und für Rechnung des Unternehmers oder des Subunternehmers für die Einhaltung der Maßnahmen in Bezug auf das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, die der Niederlassung eigen sind, sorgt.

Art. 12 - § 1 - Der König kann:

1. die Verpflichtungen der Artikel 9 und 10 für anwendbar erklären auf den Arbeitgeber, in dessen Niederlassung Arbeiten von Arbeitgebern oder Selbstständigen verrichtet werden, ohne dass sie mit dem erst genannten Arbeitgeber einen Vertrag abgeschlossen haben, und auf diese Arbeitgeber oder Selbstständigen, wenn diese Arbeiten unter ähnlichen wie den in den Artikeln 9 und 10 erwähnten Bedingungen verrichtet werden,

2. die Art und Weise bestimmen, wie die in Artikel 9 § 1 Nr. 1 und in Artikel 10 § 1 Nr. 2 und 3 erwähnte Information erteilt wird,

3. die Modalitäten für die Koordination und die Zusammenarbeit festlegen,

4. bestimmen, welche Verpflichtungen in Bezug auf das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit der Niederlassung, wo Unternehmer und gegebenenfalls Subunternehmer Arbeiten verrichten, eigen sind,

5. die Verpflichtungen der Arbeitgeber, in deren Niederlassung Unternehmer und gegebenenfalls Subunternehmer Arbeiten verrichten, und die Verpflichtungen dieser Unternehmer und Subunternehmer näher bestimmen.

§ 2 - Der König kann auch bestimmen, unter welchen Bedingungen und gemäß welchen Modalitäten die in Artikel 9 § 1 erwähnten Arbeitgeber die Arbeitnehmer der Unternehmer und Subunternehmer selbst informieren und ausbilden.

§ 3 - Die Art und Weise, wie die in § 1 Nr. 2 erwähnte Information erteilt wird, die in § 1 Nr. 3 erwähnten Modalitäten oder die in § 2 erwähnten Bedingungen können für die Arbeitgeber, auf die das Gesetz vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen anwendbar ist, durch ein innerhalb einer paritätischen Kommission oder innerhalb des Nationalen Arbeitsrates abgeschlossenes und vom König für allgemeinverbindlich erklärtes kollektives Arbeitsabkommen und für die anderen Arbeitgeber durch ein zwischen den Organisationen, die die betreffenden Arbeitgeber und Arbeitnehmer vertreten, und dem für das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit zuständigen Minister abgeschlossenes Abkommen festgelegt werden.

§ 4 - Der König erlässt die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Erlasse, wenn sie auf Selbstständige anwendbar sein können, nach Stellungnahme des für den Mittelstand zuständigen Ministers.»

**Art. 89 -** In Artikel 83 desselben Gesetzes werden die Wörter «Artikel 7» durch die Wörter «Artikel 7 §§ 1 und 2» ersetzt.

**Art. 90 -** Artikel 84 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

«Art. 84 - Mit einer Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu einem Jahr und einer Geldbuße von 50 bis 2.000 EUR oder mit nur einer dieser Strafen werden belegt:

1. der Arbeitgeber, in dessen Niederlassung Unternehmer und gegebenenfalls Subunternehmer Arbeiten verrichten kommen, seine Beauftragten oder Angestellten, die gegen die Bestimmungen von Artikel 9 § 1 und seine Ausführungserlasse verstoßen haben,

2. die Unternehmer und Subunternehmer, ihre Beauftragten oder Angestellten, die gegen die Bestimmungen von Artikel 10 § 1 und seine Ausführungserlasse verstoßen haben.»

**Art. 91 -** Artikel 85 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

«Art. 85 - Mit einer Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu einem Jahr und einer Geldbuße von 50 bis 1.000 EUR oder mit nur einer dieser Strafen werden belegt:

1. der Arbeitgeber, in dessen Niederlassung Unternehmer und gegebenenfalls Subunternehmer Arbeiten verrichten kommen, seine Beauftragten oder Angestellten, die gegen die Bestimmungen von Artikel 9 § 2 und seine Ausführungserlasse verstoßen haben,

2. die Unternehmer und Subunternehmer, ihre Beauftragten oder Angestellten, die gegen die Bestimmungen von Artikel 10 § 2 und seine Ausführungserlasse verstoßen haben,

3. der Entleiher, seine Beauftragten oder Angestellten, die gegen Artikel 12*ter* verstoßen haben, und das Leiharbeitsunternehmen, seine Beauftragten oder Angestellten, die gegen Artikel 12*quater* verstoßen haben.»

**Art. 92 -** In Artikel 88 desselben Gesetzes werden die Wörter «die Artikel 11, 12 und 28 Absatz 2» durch die Wörter «Artikel 28 Absatz 2» ersetzt.

**Art. 93 -** In Artikel 94*ter* § 2 Absatz 2 Nr. 1 desselben Gesetzes werden die Wörter «Artikel 9 Nr. 2 oder Artikel 10 Nr. 3» durch die Wörter «Artikel 9 § 2 Nr. 2» ersetzt.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Juni 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten
R. DEMOTTE

Der Minister der Mobilität
R. LANDUYT

Der Minister der Beschäftigung
P. VANVELTHOVEN

Der Staatssekretär für Administrative Vereinfachung
V. VAN QUICKENBORNE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2008 — 2316 [C − 2008/22375]

**19 JUNI 2008. — Wet strekkende tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 19 maart 2007 in uitvoering van artikel 46 van de wet van 13 december 2006 houdende diverse bepalingen betreffende gezondheid**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 19 maart 2007 genomen ter uitvoering van artikel 46 van de wet van 13 december 2006 houdende diverse bepalingen betreffende gezondheid wordt bekrachtigd met ingang van de datum waarop het in werking treedt.

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking op de dag waarin zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
J. VANDEURZEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE**

F. 2008 — 2316 [C − 2008/22375]

**19 JUIN 2008. — Loi confirmant l'arrêté royal du 19 mars 2007 en application de l'article 46 de la loi du 13 décembre 2006 portant des dispositions diverses en matière de santé**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 19 mars 2007 en application de l'article 46 de la loi du 13 décembre 2006 portant des dispositions diverses en matière de santé est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge.*

Donné à Bruxelles, le 19 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
J. VANDEURZEN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN**

N. 2008 — 2317 [C − 2008/03305]

**3 JULI 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 7 en 24 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, artikel 52, § 1, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 1995 en artikel 54, vervangen bij de wet van 28 december 1992;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 7 van 29 december 1992 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 24 van 29 december 1992 met betrekking tot de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juni 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 20 juni 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

F. 2008 — 2317 [C − 2008/03305]

**3 JUILLET 2008. — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux nos 7 et 24 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, l'article 52, § 1er, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 1995 et l'article 54, remplacé par la loi du 28 décembre 1992;

Vu l'arrêté royal n° 7, du 29 décembre 1992, relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée;

Vu l'arrêté royal n° 24, du 29 décembre 1992, relatif au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 juin 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 20 juin 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Overwegende

- dat het systeem van de elektronische aangifte ″paperless douane en accijnzen″ (PLDA), in werking getreden op 4 juni 2007, met ingang van 4 februari 2008 definitief het geautomatiseerd SADBEL-systeem vervangt;

- dat bijgevolg de maatregelen van onderhavig besluit die voortvloeien uit deze wijziging, op dezelfde datum uitwerking moeten hebben;

- dat deze maatregelen derhalve onverwijld moeten worden genomen;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 7, § 1, van het koninklijk besluit nr. 7 van 29 december 1992 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« De voldoening van de belasting wordt vastgesteld door op het bij artikel 9 voorgeschreven document een vermelding aan te brengen met het elektronisch systeem PLDA dat de Administratie der douane en accijnzen gebruikt om aangiften voor het verbruik te aanvaarden. »

**Art. 2.** In het koninklijk besluit nr. 24 van 29 december 1992 met betrekking tot de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, wordt het opschrift van afdeling 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, vervangen als volgt :

« Afdeling 2. — Betaling vastgesteld door middel van het elektronisch systeem PLDA van de Administratie der douane en accijnzen″.

**Art. 3.** Artikel 15 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 maart 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 15. § 1. De betaling van de ter zake van invoer verschuldigde belasting aan de Administratie der douane en accijnzen wordt vastgesteld aan de hand van één van de navolgende vermeldingen die op de aangifte voor het verbruik wordt aangebracht door middel van het elektronisch systeem PLDA dat die administratie gebruikt om invoeraangiften te aanvaarden :

- de vermelding ″contant betaald″ gevolgd door het totaalbedrag van de betaalde belastingen, wanneer de belasting contant wordt betaald;

- de vermelding ″uitstel van betaling″ gevolgd door het totaalbedrag van de betaalde belastingen, wanneer de betaling van de belasting wordt uitgesteld met toepassing van artikel 5, § 2, van het koninklijk besluit nr. 7 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde.

§ 2. Door of vanwege de Minister van Financiën mag echter, in de bijzondere gevallen en onder de voorwaarden door hen te bepalen, worden toegestaan dat de voldoening van de ter zake van invoer verschuldigde BTW op een andere wijze wordt vastgesteld. »

**Art. 4.** In artikel 16 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, vervangen als volgt :

« De betalingen andere dan die welke moeten worden gedaan op de postrekening van ″BTW-ontvangsten″ Brussel of op de postrekening van ″BTW-ontvangsten″ Mechelen of ″BTW-ontvangsten″ Namen of andere dan die welke overeenkomstig artikel 7, § 1, eerste lid, van het voornoemd koninklijk besluit nr. 7 moeten worden gedaan aan de Administratie der douane en accijnzen, worden, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 13 met betrekking tot de regeling voor tabaksfabricaten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde, gedaan op één der wijzen zoals bedoeld in artikel 17 van dit besluit, op de postrekening van het kantoor van de door of vanwege de Minister van Financiën met de invordering belaste ambtenaar. »

Considérant

- qu'à partir du 4 février 2008, le système de déclaration électronique ″paperless douanes et accises″ (PLDA), entré en vigueur le 4 juin 2007, a remplacé à titre définitif le système automatisé SADBEL;

- que par conséquent les mesures du présent arrêté, qui sont consécutives à cette modification, doivent produire leurs effets à cette même date;

- qu'il convient que ces mesures soient ainsi prises sans retard;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 7, § 1er, de l'arrêté royal n° 7, du 29 décembre 1992, relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le paiement de la taxe est constaté sur le document visé à l'article 9 par apposition d'une mention du système électronique PLDA que l'Administration des douanes et accises utilise pour accepter les déclarations de mise en consommation. »

**Art. 2.** Dans l'arrêté royal n° 24, du 29 décembre 1992, relatif au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, l'intitulé de la section 2, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, est remplacé par ce qui suit :

« Section 2. — Paiement constaté au moyen du système électronique PLDA de l'Administration des douanes et accises″.

**Art. 3.** L'article 15, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 27 mars 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 15. § 1er. Le paiement à l'Administration des douanes et accises de la taxe due à l'importation est constaté au moyen d'une des mentions suivantes qui est appliquée sur la déclaration de mise en consommation par le système électronique PLDA utilisé par cette administration pour accepter les déclarations d'importation :

- la mention ″paiement comptant″ suivie du montant total des taxes payées lorsque la taxe est payée comptant;

- la mention ″paiement différé″ suivie du montant total des taxes payées lorsque le paiement de la taxe est différé en application de l'article 5, § 2, de l'arrêté royal n° 7 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée.

§ 2. Toutefois, le Ministre des Finances ou son délégué peuvent, dans des cas particuliers et sous les conditions qu'ils déterminent, autoriser que le paiement de la T.V.A. due à l'importation soit constaté d'une autre manière. »

**Art. 4.** Dans l'article 16, du même arrêté, l'alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, est remplacé par ce qui suit :

« Les paiements autres que ceux qui doivent être effectués au compte courant postal de ″T.V.A.-Recettes″ Bruxelles ou au compte courant postal de ″T.V.A.-Recettes″ Malines ou de ″T.V.A.-Recettes″ Namur ou autres que ceux qui doivent être effectués à l'Administration des douanes et accises conformément à l'article 7, § 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal n° 7 précité, sont, sous réserve de l'application de l'article 1er de l'arrêté royal n° 13 relatif au régime des tabacs manufacturés en matière de taxe sur la valeur ajoutée, effectués de l'une des manières visées à l'article 17 du présent arrêté, au compte courant postal du bureau du fonctionnaire chargé du recouvrement par le Ministre des Finances ou son délégué. »

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 4 februari 2008.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juli 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969;

Wet van 28 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 1ste editie;

Koninklijk besluit nr. 7 van 29 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4de editie;

Koninklijk besluit nr. 24 van 29 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4de editie;

Koninklijk besluit van 22 december 1995, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1995;

Koninklijk besluit van 13 juli 2001, *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 2001, 1ste editie;

Koninklijk besluit van 27 maart 2003, *Belgisch Staatsblad* van 4 april 2003, 1ste editie;

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 4 février 2008.

**Art. 6.** Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juillet 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1969, *Moniteur belge* du 17 juillet 1969;

Loi du 28 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1re édition;

Arrêté royal n° 7 du 29 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4e édition;

Arrêté royal n° 24 du 29 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4e édition;

Arrêté royal du 22 décembre 1995, *Moniteur belge* du 30 décembre 1995;

Arrêté royal du 13 juillet 2001, *Moniteur belge* du 11 août 2001, 1re édition;

Arrêté royal du 27 mars 2003, *Moniteur belge* du 4 avril 2003, 1re édition;

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2008 — 2318 [C − 2008/03307]

**3 JULI 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan**

De Minister van Financiën,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en de bevriezing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 580/2008 van de Commissie van 18 juni 2008 tot zesennegentigste wijziging van Veror dening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad;

Gelet op de Resolutie 1267 (1999) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 15 oktober 1999 en in werking getreden op 14 november 1999;

Gelet op de Resolutie 1333 (2000) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 19 december 2000 en in werking getreden op 19 januari 2001;

Gelet op de Resolutie 1390 (2002) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 16 januari 2002;

Gelet op de Resolutie 1452 (2002) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 20 december 2002;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 2318 [C − 2008/03307]

**3 JUILLET 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan**

Le Ministre des Finances,

Vu le Règlement (CE) n° 881/2002 du Conseil du 27 mai 2002 instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Talibans et abrogeant le Règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Talibans d'Afghanistan;

Vu le Règlement (CE) n° 580/2008 de la Commission du 18 juin 2008 modifiant pour la quatre-vingt-seizième fois le Règlement (CE) n° 881/2002 du Conseil instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Talibans, et abrogeant le Règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil;

Vu la Résolution 1267 (1999) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 15 octobre 1999 et entrée en vigueur le 14 novembre 1999;

Vu la Résolution 1333 (2000) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 19 décembre 2000 et entrée en vigueur le 19 janvier 2001;

Vu la Résolution 1390 (2002) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 16 janvier 2002;

Vu la Résolution 1452 (2002) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 20 décembre 2002;

Gelet op de Resolutie 1526 (2004) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 30 januari 2004;

Gelet op de Resolutie 1617 (2005) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 29 juli 2005;

Gelet op de Resolutie 1735 (2006) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 22 december 2006;

Gelet op de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties, inzonderheid op de artikelen 1 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 november 2001, 1 juli, 26 en 27 september, 24 en 30 oktober, 12 en 14 november, 10 december 2002, 31 januari, 14 en 19 februari, 7, 13, 14 en 17 maart, 23 april, 18 en 23 juni, 17 juli, 11 september, 6 en 27 oktober, 3, 8 en 23 december 2003, 27 januari, 6 en 17 februari, 16 maart, 6 en 23 april, 26 mei, 1 juni, 13 en 30 juli, 2 augustus, 13 oktober, 17 november, 16 december 2004, 5 en 24 januari, 18 februari, 16 maart, 27 en 30 mei, 21 juni, 29, 30 en 31 augustus, 8 september, 6, 26 en 27 oktober, 21 en 24 november, 23 december 2005, 17 januari, 15 en 16 februari, 7 en 10 maart, 16 mei, 21, 22, 23 en 24 augustus, 14 september, 7 november, 4 en 22 december 2006, 19 januari, 15 en 16 mei, 6 en 20 juni, 10, 16 en 30 juli, 2 augustus, 5, 11 en 12 september, 8 oktober, 7 en 23 november, 13 décember 2007, 6 en 7 februari, 21 maart, 1 april, 20 en 23 mei 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nieuwe samenvattende lijst opgesteld bij toepassing van de resoluties 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1526 (2004), 1617 (2005) en 1735 (2006) van de Veiligheidsraad op 10 juni 2008 aangepast werd door de Mededeling SC/9351 en dat dit de wijziging voor gevolg heeft van de geconsolideerde lijst van entiteiten en/of personen beoogd door de maatregelen van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan;

Overwegende dat het aangewezen is onverwijld deze maatregelen te nemen opdat België zou voldoen aan zijn internationale verplichtingen ter zake middels de voormelde lijst aan te passen,

Besluit :

**Artikel 1.** De geconsolideerde lijst van personen en/of entiteiten, beoogd door de Resoluties 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1526 (2004), 1617 (2005) en 1735 (2006), zoals ze vastgesteld werd door het Comité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 juni 2000 gewijzigd op 1 juli, 26 en 27 september, 24 en 30 oktober, 12 en 14 november, 10 december 2002, 31 januari, 14 en 19 februari, 7, 13, 14 en 17 maart, 23 april, 18 en 23 juni, 17 juli, 11 september, 6 en 27 oktober, 3, 8 en 23 december 2003, 27 januari, 6 en 17 februari, 16 maart, 6 en 23 april, 26 mei, 1 juni, 13 en 30 juli, 2 augustus, 13 oktober, 17 november, 16 december 2004, 5 en 24 januari, 18 februari, 16 maart, 27 en 30 mei, 21 juni, 29, 30 en 31 augustus, 8 september, 6, 26 en 27 oktober, 21 en 24 november, 23 december 2005, 17 januari, 15 en 16 februari, 7 en 10 maart, 16 mei, 21, 22, 23 en 24 augustus, 14 september, 7 november, 4 en 22 december 2006, 19 januari, 15 en 16 mei, 6 en 20 juni, 10, 16 en 30 juli, 2 augustus, 5, 11 en 12 september, 8 oktober, 7 en 23 november, 13 december 2007, 6 en 7 februari, 21 maart, 1 april, 20 en 23 mei 2008 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, wordt door de lijst in bijlage van dit besluit gewijzigd.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 juni 2008.

Brussel, 3 juli 2008.

D. REYNDERS

Vu la Résolution 1526 (2004) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 30 janvier 2004;

Vu la Résolution 1617 (2005) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 29 juillet 2005;

Vu la Résolution 1735 (2006) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 22 décembre 2006;

Vu la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies, notamment les articles 1er et 4;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, modifié par les arrêtés ministériels des 23 novembre 2001, 1er juillet, 26 et 27 septembre, 24 et 30 octobre, 12 et 14 novembre, 10 décembre 2002, 31 janvier, 14 et 19 février, 7, 13, 14 et 17 mars, 23 avril, 18 et 23 juin, 17 juillet, 11 septembre, 6 et 27 octobre, 3, 8 et 23 décembre 2003, 27 janvier, 6 et 17 février, 16 mars, 6 et 23 avril, 26 mai, 1er juin, 13 et 30 juillet, 2 août, 13 octobre, 17 novembre, 16 décembre 2004, 5 et 24 janvier, 18 février, 16 mars, 27 et 30 mai, 21 juin, 29, 30 et 31 août, 8 septembre, 6, 26 et 27 octobre, 21 et 24 novembre, 23 décembre 2005, 17 janvier, 15 et 16 février, 7 et 10 mars, 16 mai, 21, 22, 23 et 24 août, 14 septembre, 7 novembre, 4 et 22 décembre 2006, 19 janvier, 15 et 16 mai, 6 et 20 juin, 10, 16 et 30 juillet, 2 août, 5, 11 et 12 septembre, 8 octobre, 7 et 23 novembre, 13 décembre 2007, 6 et 7 février, 21 mars, 1er avril, 20 et 23 mai 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nouvelle liste récapitulative établie en application des résolutions 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1526 (2004), 1617 (2005) et 1735 (2006), du Conseil de sécurité a été modifiée le 10 juin 2008 par la Communication SC/9351 et que ceci a comme conséquence la modification de la liste consolidée des entités et/ou des personnes visées par les mesures de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan;

Considérant qu'il convient de prendre ces mesures sans tarder afin que la Belgique satisfasse à ses obligations internationales en la matière, en adaptant la liste précitée,

Arrête :

**Article 1er.** La liste consolidée des personnes et/ou entités visées par les Résolutions 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1526 (2004), 1617 (2005) et 1735 (2006) telle que définie par le Comité du Conseil de sécurité des Nations unies, annexée à l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 modifié les 1er juillet, 26 et 27 septembre, 24 et 30 octobre, 12 et 14 novembre, 10 décembre 2002, 31 janvier, 14 et 19 février, 7, 13, 14 et 17 mars, 23 avril, 18 et 23 juin, 17 juillet, 11 septembre, 6 et 27 octobre, 3, 8 et 23 décembre 2003, 27 janvier, 6 et 17 février, 16 mars, 6 et 23 avril, 26 mai, 1er juin, 13 et 30 juillet, 2 août, 13 octobre, 17 novembre, 16 décembre 2004, 5 et 24 janvier, 18 février, 16 mars, 27 et 30 mai, 21 juin, 29, 30 et 31 août, 8 septembre, 6, 26 et 27 octobre, 21 et 24 novembre, 23 décembre 2005, 17 janvier, 15 et 16 février, 7 et 10 mars, 16 mai, 21, 22, 23 et 24 août, 14 septembre, 7 novembre, 4 et 22 décembre 2006, 19 janvier, 15 et 16 mai, 6 et 20 juin, 10, 16 et 30 juillet, 2 août, 5, 11 et 12 septembre, 8 octobre, 7 et 23 novembre, 13 décembre 2007, 6 et 7 février, 21 mars, 1er avril, 20 et 23 mai 2008 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictive à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, est modifiée par la liste annexée au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 20 juin 2008.

Bruxelles, le 3 juillet 2008.

D. REYNDERS

Bijlage

(1) De volgende vermelding wordt toegevoegd aan de lijst Rechtspersonen, groepen en entiteiten » :

Rajah Solaiman Movement (ook bekend als *a)* Rajah Solaiman Islamic Movement, *b)* Rajah Solaiman Revolutionary Movement). Adres : *a)* Barangay Mal-Ong, Anda, Provincie Pangasinan, Filipijnen; *b)* Sitio Dueg, Barangay Maasin, San Clemente, Provincie Tarlac, Filipijnen; *c)* nr. 50, Purdue Street, Cubao, Quezon City, Filipijnen. Overige informatie : *a)* hield kantoor bij Fi-Sabilillah Da'awa and Media Foundation Incorporated, 50 Purdue Street, Cubao, Quezon City, wat ook het woonadres is van de oprichter van de entiteit, Hilarion Del Rosario Santos III; *b)* geassocieerd met de groep Abu Sayyaf en Jemaah Islamiyah, onder meer in verband met explosieventraining en andere ondersteuning voor terroristische aanslagen in de Filipijnen in 2004 en 2005; *c)* heeft financiering ontvangen van Filipijnse afdelingen van de International Islamic Relief Organization, via Khadafi Abubakar Janjalani. »

(2) De volgende vermeldingen worden toegevoegd aan de lijst Natuurlijke personen » :

(a) Ricardo Perez Ayeras (ook bekend als *a)* Abdul Kareem Ayeras, *b)* Abdul Karim Ayeras, *c)* Ricky Ayeras, *d)* Jimboy, *e)* Isaac Jay Galang Perez, *f)* Abdul Mujib). Adres : *a)* Barangay Mangayao, Tagkawayan, Quezon, Filipijnen; *b)* Barangay Tigib, Ayungon, Negros Oriental, Filipijnen; *c)* Bindoy, Negros Oriental, Filipijnen (voormalig adres); *d)* 24 Paraiso Street, Barangay Poblacion, Mandaluyong City, Filipijnen (voormalig adres); *e)* Msu Compound, Marawi City, Filipijnen (voormalig adres). Geboortedatum : 15.9.1973. Geboorteplaats : 24 Paraiso Street, Barangay Poblacion, Mandaluyong City, Filipijnen. Nationaliteit : Filipijns. Overige informatie : *a)* lid van de Rajah Solaiman Movement; *b)* op 29.7.2007 door de Filipijnse autoriteiten gearresteerd. Gedetineerd in de Filipijnen (situatie juni 2008).

(b) Pio Abogne De Vera (ook bekend als *a)* Ismael De Vera, *b)* Khalid, *c)* Ismael, *d)* Ismail, *e)* Manex, *f)* Tito Art, *g)* Dave, *h)* Leo). Adres : Concepcion, Zaragosa, Nueva Ecija, Filipijnen. Geboortedatum : 19.12.1969. Geboorteplaats : Bagac, Bagamanok, Catanduanes, Filipijnen. Nationaliteit : Filipijns. Overige informatie : *a)* lid van de Rajah Solaiman Movement; *b)* op 15.12.2005 door de Filipijnse autoriteiten gearresteerd. Gedetineerd in de Filipijnen (situatie juni 2008).

(c) Redendo Cain Dellosa (ook bekend als *a)* Abu Ilonggo, *b)* Brandon Berusa, *c)* Abu Muadz, *d)* Arnulfo Alvarado, *e)* Habil Ahmad Dellosa, *f)* Uthman, *g)* Dodong, *h)* Troy). Adres : *a)* 3111, Ma. Bautista, Punta, Santa Ana, Manilla, Filipijnen; *b)* Mataba, Aroroy Masbate, Filipijnen (voormalig adres); (c) Anda, Pangasinan, Filipijnen (voormalig adres); *d)* Jolo, Sulu, Filipijnen (voormalig adres); *e)* Pollok, Cotabato, Filipijnen (voormalig adres). Geboortedatum : 15.5.1972. Geboorteplaats : Punta, Santa Ana, Manilla, Filipijnen. Nationaliteit : Filipijns. Overige informatie : *a)* huidige verblijfplaats (op 10.12.2007) : Manilla, Filipijnen. Eerdere verblijfplaats : Masbate, Filipijnen; *b)* lid van de Rajah Solaiman Movement en geassocieerd met de groep Abu Sayyaf; *c)* op 30.3.2004 door de Filipijnse autoriteiten gearresteerd. Staat momenteel (juni 2008) terecht voor de Regionale Rechtbank van de Filipijnen, afdeling 261, Pasig City.

(d) Feliciano Semborio Delos Reyes jr. (ook bekend als *a)* Abubakar Abdillah, *b)* Abdul Abdillah). Titel : Ustadz. Adres : *a)* San Jose, Zamboanga City, Filipijnen (voormalig adres), *b)* Siasi, Sulu, Filipijnen (voormalig adres), *c)* Santa Barbara, Zamboanga City, Filipijnen (voormalig adres). Geboortedatum : 4.11.1963. Geboorteplaats : Arco, Lamitan, Basilan, Filipijnen. Nationaliteit : Filipijns. Overige informatie : *a)* eerdere verblijfplaats : Arco, Lamitan, Filipijnen; *b)* lid van de Rajah Solaiman Movement; *c)* in november 2006 door de Filipijnse autoriteiten gearresteerd. Gedetineerd in de Filipijnen (situatie juni 2008).

Annexe

(1) La mention suivante est ajoutée sous la rubrique « Personnes morales, groupes et entités » :

« Rajah Solaiman Movement (alias *a)* Rajah Solaiman Islamic Movement, *b)* Rajah Solaiman Revolutionary Movement. Adresse : *a)* Barangay Mal-Ong, Anda, province de Pangasinan, Philippines; *b)* Sitio Dueg, Barangay Maasin, San Clemente, province de Tarlac, Philippines; *c)* n° 50, Purdue Street, Cubao, Quezon City, Philippines. Renseignements complémentaires : *a)* son bureau était situé à Fi-Sabilillah Da'awa and Media Foundation Incorporated, n° 50, Purdue Street, Cubao, Quezon City, qui est également la résidence du fondateur de l'entité, Hilarion Del Rosario Santos III; *b)* associé au groupe Abu Sayyaf et Jemaah Islamiyah, notamment pour la formation sur les explosifs et d'autres formes de soutien aux attaques terroristes aux Philippines en 2004 et 2005; *c)* a reçu un financement de l'International Islamic Relief Organization, Philippines, antennes par le biais de Khadafi Abubakar Janjalani. »

(2) Les mentions suivantes sont ajoutées sous la rubrique « Personnes physiques » :

« (a) Ricardo Perez Ayeras (alias *a)* Abdul Kareem Ayeras, *b)* Abdul Karim Ayeras, *c)* Ricky Ayeras, *d)* Jimboy, *e)* Isaac Jay Galang Perez, *f)* Abdul Mujib. Adresse : *a)* Barangay Mangayao, Tagkawayan, Quezon, Philippines; *b)* Barangay Tigib, Ayungon, Negros Oriental, Philippines; *c)* Bindoy, Negros Oriental, Philippines, (ancienne adresse); *d)* 24 Paraiso Street, Barangay Poblacion, Mandaluyong City, Philippines, (ancienne adresse); *e)* Msu Compound, Marawi City, Philippines, (ancienne adresse). Date de naissance : 15.9.1973. Lieu de naissance : 24 Paraiso Street, Barangay Poblacion, Mandaluyong City, Philippines. Nationalité : philippine. Renseignements complémentaires : *a)* membre du mouvement Rajah Solaiman; *b)* arrêté par les autorités philippines le 29.7.2007. En détention aux Philippines depuis juin 2008.

(b) Pio Abogne De Vera (alias *a)* Ismael De Vera, *b)* Khalid, *c)* Ismael, *d)* Ismail, *e)* Manex, *f)* Tito Art, *g)* Dave, *h)* Leo. Adresse : Concepcion, Zaragosa, Nueva Ecija, Philippines. Date de naissance : 19.12.1969. Lieu de naissance : Bagac, Bagamanok, Catanduanes, Philippines. Nationalité : philippine. Renseignements complémentaires : *a)* membre du mouvement Rajah Solaiman; *b)* arrêté par les autorités philippines le 15.12.2005. En détention aux Philippines depuis juin 2008.

(c) Redendo Cain Dellosa (alias *a)* Abu Ilonggo, *b)* Brandon Berusa, *c)* Abu Muadz, *d)* Arnulfo Alvarado, *e)* Habil Ahmad Dellosa, *f)* Uthman, *g)* Dodong *h)* Troy. Adresse : *a)* 3111, Ma. Bautista, Punta, Santa Ana, Manille, Philippines; *b)* Mataba, Aroroy Masbate, Philippines (ancienne adresse); *c)* Anda, Pangasinan, Philippines (ancienne adresse); *d)* Jolo, Sulu, Philippines, (ancienne adresse); *e)* Pollok, Cotabato, Philippines, (ancienne adresse). Date de naissance : 15.5.1972. Lieu de naissance : Punta, Santa Ana, Manille, Philippines. Nationalité : philippine. Renseignements complémentaires : *a)* actuellement (depuis le 10.12.2007) localisé à Manille, Philippines. Anciennement localisé à Masbate, Philippines; *b)* membre du mouvement Rajah Solaiman et lié au groupe Abu Sayyaf; *c)* arrêté par les autorités philippines le 30.3.2004. Depuis juin 2008, en procès devant l'antenne 261 du tribunal régional philippin à Pasig City.

(d) Feliciano Semborio Delos Reyes jr (alias *a)* Abubakar Abdillah, *b)* Abdul Abdillah. Titre : Ustadz. Adresse : *a)* San Jose, Zamboanga City, Philippines (ancienne adresse), *b)* Siasi, Sulu, Philippines (ancienne adresse), *c)* Santa Barbara, Zamboanga City, Philippines (ancienne adresse). Date de naissance : 4.11.1963. Lieu de naissance : Arco, Lamitan, Basilan, Philippines. Nationalité : philippine. Renseignements complémentaires : *a)* anciennement localisé à Arco, Lamitan, Philippines; *b)* membre du mouvement Rajah Solaiman; *c)* arrêté par les autorités philippines en novembre 2006. En détention aux Philippines depuis juin 2008.

(e) Ruben Pestano Lavilla, jr. (ook bekend als *a)* Reuben Lavilla, *b)* Sheik Omar, *c)* Mile D Lavilla, *d)* Reymund Lavilla, *e)* Ramo Lavilla, *f)* Mike de Lavilla, *g)* Abdullah Muddaris, h) Ali Omar, i) Omar Lavilla, j) Omar Labella, k) So, l) Eso, m) Junjun). Titel : Sjeik. Adres : *a)* 10th Avenue, Caloocan City, Filipijnen; *b)* Sitio Banga Maiti, Barangay Tranghawan, Lambunao, Iloilo, Filipijnen (voormalig adres). Geboortedatum : 4.10.1972. Geboorteplaats : Sitio Banga Maiti, Barangay Tranghawan, Lambunao, Iloilo, Filipijnen. Nationaliteit : Filipijns. Paspoortnummer : *a)* Filipijns paspoort nr. MM611523 (2004); *b)* Filipijns paspoort nr. EE947317 (2000-2001); *c)* Filipijns paspoort nr. P421967 (1995-1997). Overige informatie : *a)* geestelijk leider van de Rajah Solaiman Movement. Geassocieerd met Khadafi Abubakar Janjalani en Filipijnse afdelingen van de International Islamic Relief Organization; *b)* actief betrokken bij financierings- en recruteringsactiviteiten voor de Rajah Solaiman Movement; *c)* voormalig student chemische technologie (Universiteit van de Filipijnen, campus Visayas) en voormalig Filipijns gastarbeider in Saoedi-Arabië; *d)* thans voortvluchtig (situatie juni 2008). Houdt zich vermoedelijk schuil buiten de Filipijnen.

(f) Dinno Amor Rosalejos Pareja (ook bekend als *a)* Johnny Pareja, *b)* Khalil Pareja, *c)* Mohammad, *d)* Akmad, *e)* Mighty, *f)* Rash). Adres : *a)* Atimonan, Provincie Quezon, Filipijnen, *b)* Plaridel Street, Mandaue City, Filipijnen (voormalig adres). Geboortedatum : 19.7.1981. Geboorteplaats : Cebu City, Filipijnen. Nationaliteit : Filipijns. Overige informatie : *a)* verblijfplaats (op 10.12.2007) : Cebu City, Filipijnen. Eerdere verblijfplaatsen : Anahawan, Leyte, Filipijnen; Sariaya, Quezon, Filipijnen; Dasmarinas, Cavite, Filipijnen; *b)* deskundige op het gebied van springstoffen; *c)* lid van de Rajah Solaiman Movement; *d)* de gerechtelijke autoriteiten van de Filipijnen hebben op 5.6.2006 een arrestatiebevel tegen hem uitgevaardigd. Thans voortvluchtig (situatie juni 2008).

(g) Hilarion Del Rosario Santos III (ook bekend als *a)* Akmad Santos, *b)* Ahmed Islam, *c)* Ahmad Islam Santos, *d)* Abu Hamsa, *e)* Hilarion Santos III, *f)* Abu Abdullah Santos, *g)* Faisal Santos, *h)* Lakay, *i)* Aki, *j)* Aqi). Titel : Emir. Adres : *a)* 50, Purdue Street, Cubao, Quezon City, Filipijnen, *b)* 17 Camarilla Street, Murphy, Cubao, Quezon City, Filipijnen (voormalig adres), *c)* Barangay Mal-Ong, Anda Pangasinan, Filipijnen (voormalig adres). Geboortedatum : 12.3.1966. Geboorteplaats : 686 A. Mabini Street, Sangandaan, Caloocan City, Filipijnen. Nationaliteit : Filipijns. Paspoortnummer : AA780554 (Filipijns paspoort). Overige informatie : *a)* oprichter en leider van de Rajah Solaiman Movement en geassocieerd met de groep Abu Sayyaf. Oprichter en eigenaar van Fi-Sabilillah Da'awa and Media Foundation Incorporated (FSDMFI) »; *b)* in oktober 2005 door de Filipijnse autoriteiten gearresteerd. Gedetineerd in de Filipijnen (situatie juni 2008).

(h) Angelo Ramirez Trinidad (ook bekend als *a)* Calib Trinidad, *b)* Kalib Trinidad, *c)* Abdul Khalil, *d)* Abdukahlil, *e)* Abu Khalil, *f)* Anis). Adres : 3111 Ma. Bautista, Punta, Santa Ana, Manila, Filipijnen. Geboortedatum : 20.3.1978. Geboorteplaats : Gattaran, Cagayan Province, Filipijnen. Nationaliteit : Filipijns. Overige informatie : *a)* bijzondere kenmerken : onder andere littekens op beide benen; *b)* lid van de Rajah Solaiman Movement en geassocieerd met de groep Abu Sayyaf en Jemaah Islamiyah; *c)* bommenspecialist, betrokken bij de vervaardiging en het gebruik van geïmproviseerde explosiemiddelen die gebruikt zijn bij terroristische aanslagen in de Filipijnen in 2004 en 2005. Ook belast met de aanschaf van wapens en munitie voor andere cellen van de Rajah Solaiman Movement en de groep Abu Sayyaf; *b)* op 22.2.2005 door de Filipijnse autoriteiten gearresteerd en in oktober 2005 veroordeeld voor meervoudige moord. Gedetineerd in de Filipijnen (situatie juni 2008). »

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 juli 2008.

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

(e) Ruben Pestano Lavilla, JR (alias *a)* Reuben Lavilla, *b)* Sheik Omar, *c)* Mile D Lavilla, *d)* Reymund Lavilla, *e)* Ramo Lavilla, *f)* Mike de Lavilla, *g)* Abdullah Muddaris, h) Ali Omar, i) Omar Lavilla, j) Omar Labella, k) So, l) Eso, m) Junjun. Titre : Sheik. Adresse : *a)* 10e Avenue, Caloocan City, Philippines; *b)* Sitio Banga Maiti, Barangay Tranghawan, Lambunao, Iloilo, Philippines (ancienne adresse). Date de naissance : 4.10.1972. Lieu de naissance : Sitio Banga Maiti, Barangay Tranghawan, Lambunao, Iloilo, Philippines. Nationalité : philippine. Passeport : *a)* passeport philippin no MM611523 (2004); *b)* passeport philippin n° EE947317 (2000-2001); *c)* passeport philippin n° P421967 (1995-1997). Renseignements complémentaires : *a)* chef spirituel du mouvement Rajah Solaiman; associé à Khadafi Abubakar Janjalani et à l'International Islamic Relief Organization, Philippines, antennes; *b)* activement impliqué dans des activités de financement et de recrutement pour le mouvement Rajah Solaiman; *c)* ancien étudiant en génie chimique (université du campus de Visayas, Philippines) et ancien travailleur philippin expatrié en Arabie saoudite; *d)* en fuite depuis juin 2008. Vivrait dans la clandestinité en dehors des Philippines.

(f) Dinno Amor Rosalejos Pareja (alias *a)* Johnny Pareja, *b)* Khalil Pareja, *c)* Mohammad, *d)* Akmad, *e)* Mighty, *f)* Rash. Adresse : *a)* Atimonan, province de Quezon, Philippines, *b)* Plaridel Street, Mandaue City, Philippines (ancienne adresse). Date de naissance : 19.7.1981. Lieu de naissance : Cebu City, Philippines. Nationalité : philippine. Renseignements complémentaires : *a)* localisé (depuis le 10.12.2007) à Cebu City, Philippines. Anciennement localisé à Anahawan, Leyte, Philippines; Sariaya, Quezon, Philippines; Dasmarinas, Cavite, Philippines; *b)* spécialiste des explosifs; *c)* membre du mouvement Rajah Solaiman; *d)* les autorités judiciaires philippines lui ont délivré un mandat d'arrêt le 5.2.2006. En fuite depuis juin 2008.

(g) Hilarion Del Rosario Santos III (alias *a)* Akmad Santos, *b)* Ahmed Islam, *c)* Ahmad Islam Santos, *d)* Abu Hamsa, *e)* Hilarion Santos III, *f)* Abu Abdullah Santos, *g)* Faisal Santos, *h)* Lakay, *i)* Aki, *j)* Aqi). Titre : Emir. Adresse : *a)* 50, Purdue Street, Cubao, Quezon City, Philippines, *b)* 17 Camarilla Street, Murphy, Cubao, Quezon City, Philippines (ancienne andresse), *c)* Barangay Mal-Ong, Anda Pangasinan, Philippines (ancienne adresse). Date de naissance : 12.3.1966. Lieu de naissance : 686 A. Mabini Street, Sangandaan, Caloocan City, Philippines. Nationalité : philippine. Passeport n° : AA780554 (passeport philippin). Renseignements complémentaires : *a)* membre fondateur et dirigeant du mouvement Rajah Solaiman et lié au groupe Abu Sayyaf. Fondateur et propriétaire du « Fi-Sabilillah Da'awa and Media Foundation Incorporated (FSDMFI) »; *b)* arrêté par les autorités philippines en octobre 2005. En détention aux Philippines depuis juin 2008.

(h) Angelo Ramirez Trinidad (alias *a)* Calib Trinidad, *b)* Kalib Trinidad, *c)* Abdul Khalil, *d)* Abdukahlil, *e)* Abu Khalil, *f)* Anis. Adresse : 3111 Ma. Bautista, Punta, Santa Ana, Manille, Philippines. Date de naissance : 20.3.1978. Lieu de naissance : Gattaran, province de Cagayan, Philippines. Nationalité : philippine. Renseignements complémentaires : *a)* plusieurs signes distinctifs dont cicatrices sur les deux jambes; *b)* membre du mouvement Rajah Solaiman et associé au groupe Abu Sayyaf et au Jemaah Islamiyah; *c)* spécialiste de la fabrication de bombes et impliqué dans la production et l'utilisation d'explosifs de fabrication artisanale ayant servi aux attaques terroristes en 2004 et 2005 aux Philippines. Egalement responsable de l'approvisionnement en armes et munitions pour d'autres cellules du mouvement Rajah Solaiman et du groupe Abu Sayyaf; *d)* arrêté par les autorités philippines le 22.2.2005 et condamné pour crimes multiples en octobre 2005. En détention aux Philippines depuis juin 2008. »

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 juillet 2008.

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

N. 2008 — 2319 [C − 2008/14219]

**4 JULI 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissaris bij De Post**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 tot hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissarissen bij Belgacom, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en De Post;

Op de voordracht van de Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De jaarlijkse bezoldiging van de Regeringscommissaris bij De Post bestaat uit een forfaitair en een variabel gedeelte.

De forfaitaire toelage bedraagt 4.500 euro. Deze toelage wordt maandelijks na vervallen termijn betaald op basis van een twaalfde van het jaarlijks bedrag.

De maximale variabele toelage bedraagt 9.000 euro per jaar. Deze toelage wordt proportioneel toegewezen afhankelijk van de aanwezigheid van de Regeringscommissaris op de vergaderingen van de Raad van Bestuur, met uitzondering van de besprekingen waarvoor een beroep wordt gedaan op de schriftelijke procedure.

De plaatsvervanger van de Regeringscommissaris ontvangt een quotum van de maximale variabele toelage zoals bedoeld in het vorige lid die proportioneel in verhouding staat met het aantal vergaderingen van de Raad van Bestuur waarin hij de Regeringscommissaris vervangt.

Een voorschot van 450 euro op de variabele toelage wordt gestort in de maand die volgt op de vergadering van de Raad van Bestuur waarop de Regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger aanwezig is. Het saldo van de variabele toelage wordt uitbetaald op het einde van het verstreken jaar.

**Art. 2.** De in artikel 1 van dit besluit bedoelde bedragen zijn gekoppeld aan de spilindex 138,01.

In het kalenderjaar van het begin en het einde van het mandaat, worden de toelagen waarvan sprake in artikel 1 proportioneel aangepast aan het aantal maanden van uitoefening van het mandaat van Regeringscommissaris.

**Art. 3.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissarissen bij Belgacom, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en De Post wordt vervangen als volgt : « Koninklijk besluit tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissarissen bij Belgacom ».

**Art. 4.** In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « de Regeringscommissarissen bij BELGACOM, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en DE POST bedraagt voor ieder van hen F 95.000 » vervangen door de woorden « de Regeringscommissaris bij Belgacom bedraagt 2.355 euro ».

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 6.** Onze Minister van Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
Mevr. I. VERVOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

F. 2008 — 2319 [C − 2008/14219]

**4 JUILLET 2008. — Arrêté royal fixant la rémunération du Commissaire au Gouvernement auprès de La Poste**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 23;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1996 déterminant la rémunération du Commissaire du Gouvernement auprès de Belgacom, de la Société nationale des Chemins de fer belges et de La Poste;

Sur la proposition de la Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** La rémunération annuelle du Commissaire du Gouvernement auprès de La Poste se compose d'une partie forfaitaire et d'une partie variable.

L'allocation forfaitaire s'élève à 4.500 euros. Cette allocation est payée mensuellement à terme échu, à raison d'un douzième du montant annuel.

L'allocation variable maximale s'élève à 9.000 euros par an. Cette allocation est attribuée proportionnellement à la présence du Commissaire du Gouvernement aux réunions du Conseil d'Administration, à l'exclusion des délibérations pour lesquelles il est fait recours à la procédure écrite.

Le suppléant du Commissaire du Gouvernement perçoit une quotepart de l'allocation variable maximale visée à l'alinéa précédent proportionnelle au nombre de réunions du Conseil d'Administration pour lesquelles il remplace le Commissaire du Gouvernement.

Une avance de 450 euros sur l'allocation variable est versée dans le mois suivant chaque réunion du Conseil d'Administration à laquelle le Commissaire du gouvernement ou son suppléant est présent. Le solde de l'allocation variable est liquidé au terme de l'année écoulée.

**Art. 2.** Les montants visés à l'article 1er du présent arrêté sont liés à l'indice-pivot 138,01.

L'année calendrier du début et de fin du mandat, les allocations visées à l'article 1er sont adaptées proportionnellement au nombre de mois d'exercice du mandat de Commissaire du Gouvernement.

**Art. 3.** L'intitulé de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 déterminant la rémunération du Commissaire du Gouvernement auprès de Belgacom, de la Société nationale des Chemins de fer belges et de La Poste est remplacé par ce qui suit : « Arrêté royal déterminant la rémunération du Commissaire du Gouvernement auprès de Belgacom ».

**Art. 4.** Dans l'article 1er du même arrêté, les mots « des Commissaires du Gouvernement auprès de BELGACOM, de la Société nationale des Chemins de fer belges et de LA POSTE s'élève pour chacun d'eux à F 95.000 » sont remplacés par les mots « du Commissaire du Gouvernement auprès de Belgacom s'élève à 2.355 euros ».

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Entreprises publiques,
Mme I. VERVOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

N. 2008 — 2320 [C – 2008/14220]

**4 JULI 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissaris bij de NMBS-Holding, de NMBS en Infrabel**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 tot hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 162*nonies*, § 1, derde lid, 213, § 1, derde lid, 216 en 230, § 1, derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 2005 tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissaris bij de NMBS-Holding en bij de NMBS;

Op de voordracht van de Minister van Overheidsbedrijven en van de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De jaarlijkse bezoldiging van elke Regeringscommissaris bij de NMBS-Holding, de NMBS en Infrabel bestaat uit een forfaitair en een variabel gedeelte.

De forfaitaire toelage bedraagt 2.250 euro. Deze toelage wordt maandelijks na vervallen termijn betaald op basis van een twaalfde van het jaarlijks bedrag.

De maximale variabele toelage bedraagt 4.500 euro per jaar. Deze toelage wordt proportioneel toegewezen afhankelijk van de aanwezigheid van de Regeringscommissaris op de vergaderingen van de Raad van Bestuur, met uitzondering van de besprekingen waarvoor een beroep wordt gedaan op de schriftelijke procedure.

De plaatsvervanger van de Regeringscommissaris ontvangt een quotum van de maximale variabele toelage zoals bedoeld in het vorige lid die proportioneel in verhouding staat met het aantal vergaderingen van de Raad van Bestuur waarin hij de Regeringscommissaris vervangt.

Een voorschot van 225 euro op de variabele toelage wordt gestort in de maand die volgt op de vergadering van de Raad van Bestuur waarop de Regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger aanwezig is. Het saldo van de variabele toelage wordt uitbetaald op het einde van het verstreken jaar.

**Art. 2.** De in artikel 1 van dit besluit bedoelde bedragen zijn gekoppeld aan de spilindex 138,01.

In het kalenderjaar van het begin en het einde van het mandaat, worden de toelagen waarvan sprake in artikel 1 proportioneel aangepast aan het aantal maanden van uitoefening van het mandaat van Regeringscommissaris.

**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 1 september 2005 tot vaststelling van de bezoldiging van de Regeringscommissaris bij de NMBS-Holding en bij de NMBS wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 5.** Onze Minister bevoegd voor Overheidsbedrijven en Onze Staatssecretaris bevoegd voor Mobiliteit zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
Mevr. I. VERVOTTE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

F. 2008 — 2320 [C – 2008/14220]

**4 JUILLET 2008. — Arrêté royal fixant la rémunération des Commissaires du Gouvernement auprès de la SNCB Holding, de la SNCB et d'Infrabel**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 162*nonies*, § 1er alinéa 3, 213, § 1er alinéa 3, 216 et 230, § 1er, alinéa 3;

Vu l'arrêté royal du 1er septembre 2005 fixant la rémunération du Commissaire du Gouvernement auprès de la SNCB Holding et auprès de la SNCB;

Sur la proposition de la Ministre des Entreprises publiques et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** La rémunération annuelle de chaque Commissaire du Gouvernement auprès de la SNCB Holding, de la SNCB et d'Infrabel se compose d'une partie forfaitaire et d'une partie variable.

L'allocation forfaitaire s'élève à 2.250 euros. Cette allocation est payée mensuellement à terme échu, à raison d'un douzième du montant annuel.

L'allocation variable maximale s'élève à 4.500 euros par an. Cette allocation est attribuée proportionnellement à la présence du Commissaire du Gouvernement aux réunions du Conseil d'Administration, à l'exclusion des délibérations pour lesquelles il est fait recours à la procédure écrite.

Le suppléant du Commissaire du Gouvernement perçoit une quotepart de l'allocation variable maximale visée à l'alinéa précédent proportionnelle au nombre de réunions du Conseil d'Administration pour lesquelles il remplace le Commissaire du Gouvernement.

Une avance de 225 euros sur l'allocation variable est versée dans le mois suivant chaque réunion du Conseil d'Administration à laquelle le Commissaire du gouvernement ou son suppléant est présent. Le solde de l'allocation variable est liquidé au terme de l'année écoulée.

**Art. 2.** Les montants visés à l'article 1er du présent arrêté sont liés à l'indice-pivot 138,01.

L'année calendrier du début et de fin du mandat, les allocations visées à l'article 1er sont adaptées proportionnellement au nombre de mois d'exercice du mandat de Commissaire du Gouvernement.

**Art. 3.** L'arrêté royal du 1er septembre 2005 fixant la rémunération du Commissaire du Gouvernement auprès de la SNCB Holding et auprès de la SNCB est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions et Notre Secrétaire d'Etat qui a la Mobilité dans ses attributions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Entreprises publiques,
Mme I. VERVOTTE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 2321 [C − 2008/12465]

**19 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid van de sociaal culturele sector van de Franse en Duitstalige Gemeenschappen en de vaststelling van zijn statuten, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2000** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 september 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid van de sociaal culturele sector van de Franse en Duitstalige Gemeenschappen en de vaststelling van zijn statuten, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2000.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

J. PIETTE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 september 2007*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid van de sociaal culturele sector van de Franse en Duitstalige Gemeenschappen en de vaststelling van zijn statuten, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2000 (Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007 onder het nummer 84967/CO/329)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de verenigingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector voor zover zij aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

— een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waalse Gewest;

— een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die ingeschreven is bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op de Franse taalrol.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 2321 [C − 2008/12465]

**19 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 septembre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 20 mars 1997 instituant un fonds de sécurité d'existence du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone et en fixant les statuts, modifiée par la convention collective de travail du 15 décembre 2000** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 septembre 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 20 mars 1997 instituant un fonds de sécurité d'existence du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone et en fixant les statuts, modifiée par la convention collective de travail du 15 décembre 2000.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

J. PIETTE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel**

*Convention collective de travail du 4 septembre 2007*

Modification de la convention collective de travail du 20 mars 1997 instituant un fonds de sécurité d'existence du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone et en fixant les statuts, modifiée par la convention collective de travail du 15 décembre 2000 (Convention enregistrée le 2 octobre 2007 sous le numéro 84967/CO/329)

Champ d'application

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des associations ressortissant à la Commission paritaire du secteur socio-culturel pour autant qu'elles satisfassent à une des conditions suivantes :

— être une association dont le siège social est situé en Région wallonne;

— être une association dont le siège social est situé dans la Région de Bruxelles-Capitale et être inscrite auprès de l'Office national de Sécurité sociale dans le rôle linguistique francophone.

Doel

Art. 2. Deze overeenkomst wijzigt de artikelen 4 en 13 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid van de sociaal culturele sector van de Franse en Duitstalige Gemeenschappen en de vaststelling van zijn statuten (koninklijk besluit van 14 september 1997, *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1997), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2000 (koninklijk besluit van 7 april 2005, *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2005).

Art. 3. In artikel 4, 1e lid van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 worden de woorden "in de Brusselse agglomeratie" vervangen door de woorden "Handelskaai 48, te 1000 Brussel".

Art. 4. Artikel 4, 2e lid van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 wordt opgeheven.

Art. 5. In artikel 13, 1e lid van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 worden de woorden "elk jaar" vervangen door de woorden "om de twee jaar".

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur. Zij wordt van kracht op 1 september 2007.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn wordt nageleefd van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 maart 2008.

De Minister van Werk,
J. PIETTE

Objet

Art. 2. La présente convention modifie les articles 4 et 13 de la convention collective de travail du 20 mars 1997 instituant un fonds de sécurité d'existence du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone et en fixant les statuts (arrêté royal du 14 septembre 1997, *Moniteur belge* du 22 octobre 1997), modifiée par la convention collective de travail du 15 décembre 2000 (arrêté royal du 7 avril 2005, *Moniteur belge* du 3 mai 2005).

Art. 3. Dans l'article 4, alinéa 1er de la convention collective de travail du 20 mars 1997 précitée, les mots "dans l'agglomération bruxelloise" sont remplacés par les mots "quai du Commerce 48, à 1000 Bruxelles".

Art. 4. L'article 4, alinéa 2 de la convention collective de travail du 20 mars 1997 précitée est supprimé.

Art. 5. Dans l'article 13, alinéa 1er de la convention collective de travail du 20 mars 1997 précitée les mots "chaque année" sont remplacés par "tous les deux ans".

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle produit ses effets le 1er septembre 2007.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de six mois par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 2322 [C − 2008/12518]

**18 MEI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 november 2006, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de vrijstelling van arbeidsprestaties voor oudere werknemers** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 november 2006, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de vrijstelling van arbeidsprestaties voor oudere werknemers.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 mei 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 2322 [C − 2008/12518]

**18 MAI 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 novembre 2006, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, relative à une dispense de prestations de travail pour les travailleurs âgés** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 novembre 2006, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, relative à une dispense de prestations de travail pour les travailleurs âgés.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mai 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 november 2006*

Vrijstelling van arbeidsprestaties voor oudere werknemers
(Overeenkomst geregistreerd op 12 januari 2007
onder het nummer 81531/CO/329.01)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de organisaties die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

HOOFDSTUK II. — *Vrijstelling van arbeidsprestaties voor oudere werknemers*

Art. 2. Met ingang van 1 januari 2007 hebben de voltijdse werknemers, vanaf de maand waarin zij de leeftijd van 55 jaar bereiken, recht op een vrijstelling van arbeidsprestaties naar rata van een gemiddelde arbeidsduur van 33 uur per week, met behoud van loon.

Art. 3. Met ingang van 1 oktober 2007 hebben de voltijdse werknemers, vanaf de maand waarin zij de leeftijd van 55 jaar bereiken, recht op een vrijstelling van arbeidsprestaties naar rata van een gemiddelde arbeidsduur van 32 uur per week, met behoud van loon.

Art. 4. § 1. De conventionele arbeidsduur in de socio-culturele sector blijft behouden op 38 uur gemiddeld per week.

§ 2. De vrijstelling van arbeidsprestaties, bepaald in de artikelen 2 en 3, onder de grens van 38 uur per week, wordt gerealiseerd door middel van compensatiedagen. In een volledig, voltijds gewerkt jaar staat één uur vrijstelling van arbeidsprestaties per week voor zes compensatiedagen. Periodes van afwezigheid waarvoor een wettelijke loonwaarborg geldt, worden als gewerkte periodes beschouwd.

§ 3. Deeltijdse werknemers hebben recht op een evenredig aantal compensatiedagen volgens hun contractuele arbeidsduur.

§ 4. Van het principe van de realisatie van de vrijstelling van arbeidsprestaties door middel van compensatiedagen kan worden afgeweken door omzetting van deze compensatiedagen in dagdelen of opname in uren, hetzij met een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak, hetzij - op vraag van de werknemer - in schriftelijk akkoord tussen werkgever en werknemer.

§ 5. Elke andere modaliteit van realisatie van vrijstelling van arbeidsprestaties kan enkel mits het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst op het niveau van de onderneming en/of de technische bedrijfseenheid. Een origineel ondertekend exemplaar van deze overeenkomst dient overgemaakt te worden aan de voorzitter van Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap.

HOOFDSTUK III. — *Inwerkingtreding*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elk van de partijen met betekening van een opzeggingstermijn van 6 maanden bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 18 mei 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande**

*Convention collective de travail du 28 novembre 2006*

Dispense de prestations de travail pour les travailleurs âgés
(Convention enregistrée le 12 janvier 2007
sous le numéro 81531/CO/329.01)

CHAPITRE I^er^. — *Champ d'application*

Article 1^er^. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des organisations qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

CHAPITRE II. — *Dispense de prestations de travail pour les travailleurs âgés*

Art. 2. A compter du 1^er^ janvier 2007, les travailleurs à temps plein ont droit, à partir du mois au cours duquel ils atteignent l'âge de 55 ans, à une dispense de prestations de travail au prorata d'une durée de travail moyenne de 33 heures par semaine, avec maintien de la rémunération.

Art. 3. A compter du 1^er^ octobre 2007, les travailleurs à temps plein ont droit, à partir du mois au cours duquel ils atteignent l'âge de 55 ans, à une dispense de prestations de travail au prorata d'une durée de travail moyenne de 32 heures par semaine, avec maintien de la rémunération.

Art. 4. § 1^er^. La durée de travail conventionnelle dans le secteur socio-culturel reste fixée à 38 heures en moyenne par semaine.

§ 2. La dispense de prestations de travail, visée aux articles 2 et 3 sous le seuil des 38 heures par semaine est réalisée sous la forme de jours de compensation. Sur une année complète, entièrement travaillée, une heure de dispense de prestations de travail par semaine équivaut à six jours de compensation. Les périodes d'absences régies par une garantie salariale légale sont considérées comme périodes travaillées.

§ 3. Les travailleurs à temps partiel ont droit à un nombre de jours de compensation proportionnel à leur durée contractuelle de travail.

§ 4. Il peut être dérogé au principe de réalisation de la dispense de prestations de travail sous la forme de jours de compensation en convertissant ces jours de compensation en parties de journée ou prise en heures, soit par le biais d'une convention collective de travail d'entreprise, soit sur la base d'un accord écrit entre l'employeur et le travailleur.

§ 5. Toute autre modalité de réalisation de la dispense de prestations de travail n'est possible que moyennant la conclusion d'une convention collective de travail au niveau de l'entreprise et/ou de l'unité technique d'exploitation. Un exemplaire original signé de cette convention doit être transmis au président de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande.

CHAPITRE III. — *Entrée en vigueur*

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^er^ janvier 2007.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de 6 mois, signifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 18 mai 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 2323 [C − 2008/12793]

**5 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter bevordering van de vorming en de tewerkstelling van risicogroepen onder de werknemers** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter bevordering van de vorming en de tewerkstelling van risicogroepen onder de werknemers.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 april 2007*

Bevordering van de vorming en de tewerkstelling van risicogroepen onder de werknemers (Overeenkomst geregistreerd op 29 mei 2007 onder het nummer 82984/CO/329)

Doel

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst strekt ertoe initiatieven te ontwikkelen ter bevordering van de vorming en de tewerkstelling van risicogroepen onder de werknemers, in uitvoering van sectie 1 van hoofdstuk VIII van titel XIII van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006).

Toepassingsgebied

Art. 2. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de organisaties of instellingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

§ 2. In afwijking van het bepaalde onder § 1 van dit artikel is deze collectieve arbeidsovereenkomst niet van toepassing op de werkgevers die er blijk van geven gebonden te zijn door een buiten paritair comité gesloten collectieve arbeidsovereenkomst die dezelfde aangelegenheid regelt en op grond waarvan zij een vrijstelling genieten van de voor de risicogroepen bestemde patronale bijdragen.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 2323 [C − 2008/12793]

**5 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, pour la promotion de la formation et de la mise au travail des groupes à risque parmi les travailleurs** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 avril 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, pour la promotion de la formation et de la mise au travail des groupes à risque parmi les travailleurs.

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel**

*Convention collective de travail du 23 avril 2007*

Promotion de la formation et de la mise au travail des groupes à risque parmi les travailleurs (Convention enregistrée le 29 mai 2007 sous le numéro 82984/CO/329)

But

Article 1er. La présente convention collective de travail vise à développer des initiatives en vue de promouvoir la formation et la mise au travail des groupes à risque parmi les travailleurs, en exécution de la section 1re du chapitre VIII du titre XIII de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006).

Champ d'application

Art. 2. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des organisations ou des institutions ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

§ 2. En dérogation aux dispositions du § 1er du présent article, la présente convention collective de travail ne s'applique pas aux employeurs qui font la preuve qu'ils sont liés par une convention collective de travail conclue en dehors de la commission paritaire réglant la même matière et sur base de laquelle ils sont dispensés du paiement des cotisations patronales en faveur des groupes à risque.

Bijdrage

Art. 3. De werkgever moet voor elk kwartaal in 2007 en 2008 een bijdrage storten van 0,10 pct., berekend op basis van de brutolonen betaald aan de werknemers, aan het in artikel 4 vermelde fonds voor bestaanszekerheid, waarvan de financiële middelen een fonds vormen die het mogelijk moeten maken de doelstelling, vastgelegd in artikel 1, te bereiken.

Als uitzondering hierop moeten de werkgevers de bijdrage voor het eerste kwartaal en het tweede kwartaal 2007 niet betalen en wordt de bijdrage voor het derde en het vierde kwartaal van 2007 vastgesteld op 0,20 pct.

Deze bijdragen moeten op hetzelfde ogenblik aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid worden gestort als de sociale zekerheidsbijdragen.

Stortingen

Art. 4. § 1. De werkgevers van de organisaties of instellingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector verrichten de stortingen aan het fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal Fonds voor het Sociaal-Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap", voor zover zij aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

— een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Vlaamse Gewest;

— een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd is en die bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ingeschreven is op de Nederlandse taalrol.

§ 2. De werkgevers van de organisaties of instellingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector verrichten de stortingen aan het fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Fonds social du secteur socio-culturel des Communautés francaise et germanophone", voor zover zij aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

— een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Waals Gewest;

— een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd is en die bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ingeschreven is op de Franse taalrol.

Beheer en aanwending van het fonds

Art. 5. Het in artikel 4, § 1 genoemde "fonds" wordt beheerd door het fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal Fonds voor het Sociaal-Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap" en waarvan de zetel gevestigd is in Handelskaai 48, 1000 Brussel.

Het in artikel 4, § 2 genoemde "fonds" wordt beheerd door het fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Fonds social du secteur socio-culturel des Communautés francaise et germanophone" en waarvan de zetel gevestigd is in Handelskaai 48, 1000 Brussel.

De beide sociale fondsen kunnen binnen de perken van hun financiële middelen initiatieven ontwikkelen ter bevordering van de vorming en de tewerkstelling van risicogroepen volgens de modaliteiten en de mogelijkheden bepaald door hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 27 januari 1997 houdende maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid met toepassing van artikel 7, § 2 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 1997).

Inwerkingtreding en duur

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor een bepaalde duur.

Zij treedt in werking op 1 januari 2007 en houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Cotisation

Art. 3. L'employeur doit verser pour chaque trimestre de 2007 et de 2008 une cotisation de 0,10 p.c., calculée sur la base des salaires bruts payés à ses travailleurs, au fonds de sécurité d'existence, tel que prévu à l'article 4, dont les moyens financiers forment un fonds qui doit permettre de réaliser l'objectif visé à l'article 1er.

A titre exceptionnel, les employeurs ne doivent pas payer la cotisation du premier trimestre 2007 et du deuxième trimestre 2007 et la cotisation est portée à 0,20 p.c. pour les troisième et quatrième trimestres 2007.

Ces cotisations doivent être versées au même moment que les cotisations de sécurité sociale à l'Office national de sécurité sociale.

Versements

Art. 4. § 1er. Les employeurs des organisations ou institutions ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel effectuent ces versements au fonds de sécurité d'existence, dénommé "Sociaal Fonds voor het Sociaal-Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap" pour autant qu'elles satisfassent à l'une des conditions suivantes :

— être une association dont le siège social est situé en Région flamande;

— être une association dont le siège social est situé en Région de Bruxelles-Capitale et être inscrite auprès de l'Office national de Sécurité sociale au rôle néerlandophone.

§ 2. Les employeurs des organisations ou institutions ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel effectuent ces versements au fonds de sécurité d'existence, dénommé "Fonds social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone" pour autant qu'elles satisfassent à l'une des conditions suivantes :

— être une association dont le siège social est situé en Région wallonne;

— être une association dont le siège social est situé en Région de Bruxelles-Capitale et être inscrite auprès de l'Office national de Sécurité sociale au rôle francophone.

Gestion et utilisation du fonds

Art. 5. Le fonds cité à l'article 4, § 1er est géré par le fonds de sécurité d'existence dénommé "Sociaal Fonds voor het Sociaal-Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap" dont le siège social est situé quai du Commerce 48, à 1000 Bruxelles.

Le fonds cité à l'article 4, § 2 est géré par le fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone" dont le siège social est fixé quai du Commerce 48, à 1000 Bruxelles.

Le deux fonds sociaux peuvent, dans les limites de leurs moyens financiers, développer des initiatives en faveur de la formation et de la mise au travail des groupes à risque suivant les modalités et les possibilités déterminées au chapitre II de l'arrêté royal du 27 janvier 1997 contenant des mesures pour la promotion de l'emploi en application de l'article 7, § 2 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (*Moniteur belge* du 13 février 1997).

Entrée en vigueur et durée

Art. 6. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.

Elle produit ses effets le 1er janvier 2007 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 juin 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 2324 [C − 2008/12784]

**13 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, tot bepaling van de functieclassificatie en de loonvoorwaarden voor sommige sectoren van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest;

Op de voordracht van De Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, tot bepaling van de functieclassificatie en de loonvoorwaarden voor sommige sectoren van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2007*

Bepaling van de functieclassificatie en de loonvoorwaarden voor sommige sectoren van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest (Overeenkomst geregistreerd op 7 juni 2007 onder het nummer 83164/CO/329.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de socio-professionele invoegorganismen :

- zoals bepaald en erkend door de Franse Gemeenschapscommissie via het decreet van 27 april 1995 (decreet betreffende de erkenning van organismen voor socio-professionele inschakeling en de subsidiëring van hun beroepsopleidingsactiviteiten voor werklozen en laag geschoolde werkzoekenden gericht op het vergroten van hun kans op het vinden of terugvinden van werk in het raam van gecoördineerde voorzieningen voor socio-professionele inschakeling) en;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 2324 [C − 2008/12784]

**13 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, définissant la classification de fonctions et les conditions de rémunération pour certains secteurs de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, définissant la classification de fonctions et les conditions de rémunération pour certains secteurs de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne.

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne**

*Convention collective de travail du 14 mai 2007*

Définition de la classification de fonctions et des conditions de rémunération pour certains secteurs de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne (Convention enregistrée le 7 juin 2007 sous le numéro 83164/CO/329.02)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux organismes d'insertion socio-professionnelle :

- tels que définis et agréés par la Commission communautaire française via le décret du 27 avril 1995 (décret relatif à l'agrément de certains organismes d'insertion socio-professionnelle et au subventionnement de leurs activités de formation professionnelle en vue d'accroître les chances de demandeurs d'emploi inoccupés et peu qualifiés de trouver ou de retrouver du travail dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle) et;

- die een partnershipovereenkomst hebben met de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling zoals bepaald door de besluiten van de executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 27 juni 1991 (besluit houdende machtiging voor de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling tot het sluiten van partnershipovereenkomsten teneinde de kansen van bepaalde werkzoekenden om werk te vinden of terug te vinden, te vergroten in het kader van gecoördineerde beschikkingen voor socio-professionele inschakeling).

De betrokken werknemers zijn zij die ingedeeld zijn bij de socio-professionele inschakelings-projecten zoals bepaald door het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 april 1995.

In de "missions locales" zijn, behalve het hierboven opgesomde personeel, eveneens betrokken het omkaderingspersoneel van de beroepsoverstapprogramma's en het personeel van de jobwerkbanken.

Onder "werknemers" dient verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

HOOFDSTUK II. — *Beroepsclassificatie*

Art. 2. De functies van de werknemers beschreven in artikel 1 worden onderverdeeld in vier categorieën over zes niveaus. Deze categorieën, gebaseerd op het soort uitgevoerd werk, zijn : de functies gekoppeld aan het sociaal doel, de logistieke administratieve functies, de logistieke technische functies en de speciale functies.

De partijen komen overeen dat deze classificatie kan worden verbeterd en uitgebreid om, in de mate van het mogelijke, alle functies uitgeoefend in de socio-culturele sector te omvatten, met hun specifieke kenmerken.

Art. 3. De functies van de werknemers worden bepaald in bijlage 1, die integraal deel uitmaakt van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK III. — *Lonen*

Art. 4. De minimumlonen die moeten bereikt worden per categorie van voltijds tewerkgesteld personeel, zoals bepaald in artikel 1 zullen gebaseerd worden op de loonschalen in bijlage 2, die integraal deel uitmaakt van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 5. De deeltijds tewerkgestelde werknemer moet een minimumloon genieten dat proportioneel is met dat van de voltijds tewerkgestelde werknemer en dit overeenkomstig artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 35 van 27 februari 1981 betreffende sommige bepalingen van het arbeidsrecht inzake deeltijdse arbeid, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 21 september 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1981).

HOOFDSTUK IV. — *Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen*

Art. 6. De loonschalen, opgenomen als bijlage 2, worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks opgesteld door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, en worden aangepast volgens de bepalingen bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997 van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de koppeling van de bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 14 september 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1997).

De spilindex bij de datum van ondertekening is 109,46 (basis 1996 = 100).

HOOFDSTUK V. — *Overgangsbepalingen*

Art. 7. In de instellingen waar het totale aantal lonen en jaarlijkse voordelen gelijk is aan of hoger is dan deze die zijn bepaald door deze collectieve arbeidsovereenkomst, zal over de herindeling van de jaarlijkse massa onderhandeld worden op ondernemingsniveau, met de vakbondsafvaardiging waar die bestaat of met de afgevaardigden van de vakorganisaties daar waar er geen vakbondsafvaardiging is.

Art. 8. De partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de voordelen toegekend door deze collectieve arbeidsovereenkomst enkel effectief aan de werknemers zullen worden toegekend voor zover de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het college van de Franse Gemeenschapscommissie integraal, elk voor wat punt 5 betreft, het 1e lid van het akkoord van 29 juni 2000 uitvoeren.

Zij komen eveneens overeen om deze zelfde overheden op de hoogte te houden van de goede uitvoering van deze overeenkomst.

- qui ont une convention de partenariat avec l'Office régional bruxellois de l'emploi telle que prévue par les arrêtés de l'exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juin 1991 (arrêté autorisant l'Office régional bruxellois de l'emploi à conclure des conventions de partenariat en vue d'accroître les chances de certains demandeurs d'emploi de trouver ou de retrouver du travail dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle).

Les travailleurs concernés sont ceux qui sont affectés à des projets d'insertion socio-professionnelle tels que définis par le décret de la Commission communautaire française du 27 avril 1995.

Dans les "missions locales", sont également concernés, outre le personnel énoncé ci-dessus, les encadrants des programmes de transition professionnelle et le personnel des ateliers de recherche active d'emploi.

Par "travailleurs", on entend : les ouvriers et employés, masculins et féminins.

CHAPITRE II. — *Classification professionnelle*

Art. 2. Les fonctions des travailleurs décrits à l'article 1er, sont réparties en quatre catégories sur six échelons. Ces catégories, basées sur le type de travail effectué, sont : les fonctions liées à l'objet social, les fonctions logistiques d'administration, les fonctions logistiques techniques et les fonctions spéciales.

Les parties conviennent que cette classification pourra être amendée et élargie de façon à englober, dans la mesure du possible, l'ensemble des fonctions pratiquées dans le secteur socio-culturel avec leurs spécificités.

Art. 3. Les fonctions des travailleurs sont définies à l'annexe 1re, qui fait partie intégrante de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE III. — *Rémunérations*

Art. 4. Les rémunérations minima à atteindre par catégorie du personnel occupé à temps plein tel que décrit à l'article 1er seront basées sur les barèmes repris à l'annexe 2, qui fait partie intégrante de la présente convention collective de travail.

Art. 5. Le travailleur occupé à temps partiel doit bénéficier d'une rémunération minimum proportionnelle à celle du travailleur occupé à plein temps, et ce conformément à l'article 9 de la convention collective de travail n° 35 du 27 février 1981 concernant certaines dispositions du droit du travail en matière de travail à temps partiel, conclue au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 21 septembre 1981 (*Moniteur belge* du 6 octobre 1981).

CHAPITRE IV. — *Liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation*

Art. 6. Les barèmes repris dans l'annexe 2 sont liés à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et publié au *Moniteur belge*, et sont adaptés suivant les modalités prévues par la convention collective de travail du 20 mars 1997 de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel fixant la liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 14 septembre 1997 (*Moniteur belge* du 22 octobre 1997).

Le pivot à la date de la signature est 109,46 (base 1996 = 100).

CHAPITRE V. — *Dispositions transitoires*

Art. 7. Dans les institutions où le total des rémunérations et avantages annuels est égal à ou plus élevé que ceux qui sont prévus par la présente convention collective de travail, le réaménagement des masses annuelles sera négocié au niveau de l'entreprise, avec la délégation syndicale là où elle existe ou avec les secrétaires permanents des organisations syndicales là où il n'y a pas de délégation syndicale.

Art. 8. Les parties conviennent explicitement que les avantages accordés par la présente convention collective de travail ne seront effectivement octroyés aux travailleurs que pour autant que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Collège de la Commission communautaire française exécutent intégralement, chacun pour ce qui le concerne le point 5, alinéa 1er de l'accord du 29 juin 2000.

Elles conviennent également d'informer ces mêmes autorités publiques de la bonne exécution de la présente convention.

HOOFDSTUK VI. — *Geldigheidsduur*

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 5 oktober 2006.

Zij is voor onbepaalde tijd gesloten en kan door elk van de partijen worden opgezegd met een opzeggingsperiode van drie maanden, betekend per aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

---

Bijlage 1 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2007 tot vaststelling van de functieclassificatie en de loonvoorwaarden voor sommige sectoren van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest

Functiebeschrijving

Voorwoord :

Onder ″nuttige ervaring″ moet worden verstaan :

Voor de mentoren : een ervaring in een onderneming van de betrokken beroepssector door de opleidingen gegeven in de realisering van taken die een voldoende verantwoordelijkheidsniveau inhouden.

Voor de pedagogische coördinatoren : gedurende een periode van 10 jaar taken uitgevoerd hebben die met deze functie te maken hebben (ontwerp en opbouw van opleidingssystemen, ontwikkeling van voorzieningen aangepast aan de te bereiken richting en doelstellingen, coördinatie en beheer van de acties en opleidingsprojecten).

De werknemers die zich willen beroepen op een ″nuttige ervaring″ moeten alle nodige documenten afleveren vóór het einde van hun proefperiode en meer bepaald deze aanvaard door de COCOF in het kader van de toepassing van bijlage 4 van het besluit 2001/549 van de COCOF van 12 juli 2001.

Afkortingen :

GLOTG (of GLSO) : Getuigschrift van het lager onderwijs van de tweede graad;

GHSO : Getuigschrift van het hoger secundair onderwijs;

HOBU : Hoger onderwijs buiten de universiteit.

1) Directiepersoneel

Het directiepersoneel heeft een delegatie van de raad van beheer om de vereniging te beheren en om voor haar te tekenen.

De omvang en de complexiteit van de vereniging gebeuren eveneens om dit soort functie te bepalen.

Niveau : 6.

2) Pedagogisch en/of projectcoördinator

Andere benamingen : coördinator/pedagogisch verantwoordelijke, projectcoördinator, adjunct-directeur.

Type functie : gekoppeld aan het sociaal doel.

Algemene omschrijving van de functie binnen de vereniging :

Bedenkt en stelt de architectuur samen van het opleidings- of projectsysteem, ontwikkelt de voorzieningen aangepast aan de te behalen richting en doelstellingen, coördineert en beheert de opleidings- en/of projectacties. Organiseert en leidt de activiteiten van de ploeg gekoppeld aan de opleiding en aan het project. Verantwoordelijk voor de pedagogische kwaliteit van de projecten.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Beheer van de ploeg gekoppeld aan de opleiding en aan het project;
- Ontwerp en organisatie van de opleidings- en projectprogramma's;

- Aanmerkingen over het pedagogisch project of het project;
- Hij is de pedagogische referent van het project.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- De precieze methodologische processen kunnen toepassen;
- De toepassingen kunnen anticiperen;

CHAPITRE VI. — *Durée de validité*

Art. 9. La présente convention collective de travail produit ses effets le 5 octobre 2006.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par une lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

---

Annexe 1re à la convention collective de travail du 14 mai 2007 définissant la classification de fonction et les conditions de rémunération pour certains secteurs de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne

Description des fonctions

Préambule :

Par ″expérience utile″ il faut entendre :

Pour les formateurs : une expérience au sein d'une entreprise du secteur professionnel concerné par les formations dispensées dans la réalisation de tâches impliquant un niveau de responsabilité suffisant.

Pour les coordinateurs pédagogiques : avoir assumé durant une période de 10 ans des tâches liées à cette fonction (conception et construction de systèmes de formation, développement de dispositifs adaptés aux orientations et objectifs à atteindre, coordination et gestion des actions et projets de formation).

Les travailleurs qui veulent se prévaloir d'une ″expérience utile″ doivent fournir tous documents probants avant la fin de leur période d'essai et notamment ceux acceptés par la COCOF dans le cadre de l'application de l'annexe 4 de l'arrêté 2001/549 de la COCOF du 12 juillet 2001.

Abréviations :

CESDD (ou CESI) : Certificat de l'enseignement secondaire du deuxième degré;

CESS : Certificat de l'enseignement secondaire supérieur;

ESNU : Enseignement supérieur non-universitaire.

1) Personnel de direction

Le personnel de direction a une délégation du conseil d'administration pour gérer l'association et pour l'engager.

La taille et la complexité de l'association interviennent également pour définir ce type de fonction.

Echelon : 6.

2) Coordinateur pédagogique et/ou de projet

Autre(s) dénomination(s) : coordinateur/responsable pédagogique, coordinateur de projets, directeur adjoint.

Type de fonction : liée à l'objet social.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Conçoit et construit l'architecture du système de formation et/ou de projet, développe les dispositifs adaptés aux orientations et objectifs à atteindre, coordonne et gère des actions de formation et/ou de projet. Organise et anime les activités de l'équipe liée à la formation et au projet. Responsable de la qualité pédagogique des projets.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Gestion de l'équipe liée à la formation et au projet;
- Conception et organisation des programmes de formation et de projet;
- Réflexion sur le projet pédagogique ou le projet;
- Il est le référent pédagogique du projet.

Profil (à titre d'exemple) :

- Etre capable d'appliquer des processus méthodologiques précis;
- Etre capable d'anticiper des applications;

- De informatie kunnen analyseren en samenvatten;
- De gegevens in een begrip kunnen vatten;
- Organisatieregels kunnen bedenken;
- Zaken kunnen uitvoeren;
- Kunnen leiding geven aan het personeel;
- Professionele deontologie.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- HOBU of gelijkgeschakeld (namelijk GHSO + 10 jaar nuttige ervaring).

Niveau : 5.

3) Begeleidingsoriëntatieverantwoordelijke

Andere benaming(en) : sociaal interveniënt.

Type functie : gekoppeld aan het sociaal doel.

Algemene omschrijving van de functie binnen de vereniging :

De integratie- en begeleidingsverantwoordelijke verzekert de opvolging, de begeleiding en de psychologische en/of sociale en/of professionele en/of pedagogische oriëntatie van de stagiaires.

Hij verzorgt de contacten met de instellingen waarvan het inschakelingsproces van de begunstigden afhangt.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Begeleiding, opvolging en oriëntatie betreffende het inschakelingsparcours (eventuele partnerships met andere instellingen).
- Opmaken van individuele dossiers.
- Verzorgt de contacten met de verschillende partners.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Professionele deontologie;
- Verantwoordelijkheidszin;
- De psycho-sociale interveniënt moet een vertrouwensrelatie kunnen onderhouden met meer bepaald de begunstigden;
- Capaciteit tot tussenkomst in het inschakelingsproces van de begunstigde.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Hogere opleiding of nuttige ervaring of interne promotie.

Schaal : 4.1.

4.2. indien universitair, bij de indienstneming

4) Mentor klasse 1

Andere benaming(en) : mentor theorie, mentor praktijk.

Type functie : gekoppeld aan het sociaal oogmerk.

Algemene omschrijving van de functie binnen de vereniging :

Brengt kennis en/of vaardigheden en/of attitudes over aan een volwassen publiek.

Evalueert de resultaten om de lesinhoud aan te passen en het verloop van de handelingen te volgen.

Neemt in sommige gevallen deel aan het ontwerpen van pedagogische instrumenten, past de noodzakelijke methodes aan of doet aan onderzoek. Zorgt eventueel voor de opvolging na opleiding.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Aanleren van vaardigheden en attitudes : de stagiair voorbereiden op het beroepsleven.
- Pedagogische omkadering :
- De inhoud van de opleiding uitwerken;
- De inhoud van de opleiding doen evolueren volgens de evolutie van de technieken;
- Meewerken aan de uitwerking van evaluatie-instrumenten en aan de evolutie ervan;
- De opleiding aanpassen aan de mogelijkheden van de stagiair en aan zijn project;
- Meewerken aan de algemene evaluatie van de stagiair (betreffende zijn volledig programma);
- Het programma en de methode aanpassen in functie van de evaluaties;
- Meewerken aan het observeren en oriënteren van de kandidaat stagiair.
- Externe contacten :
- Zorgen voor de opvolging van de stagiair in de onderneming en er zijn vooruitgang evalueren;
- Meezoeken naar opleidingsperiodes in de onderneming;
- Bedrijfsbezoeken of andere bezoeken organiseren in verband met de opleiding.

- Etre capable d'analyser et synthétiser des informations;
- Etre capable de conceptualiser des données;
- Etre capable d'imaginer des modes d'organisation;
- Etre capable d'opérer des choix;
- Etre capable de diriger du personnel;
- Déontologie professionnelle.

Qualifications habituellement exigées :

- ESNU ou assimilé (c'est-à-dire CESS + 10 ans d'expérience utile).

Echelon : 5.

3) Agent de guidance et d'orientation

Autre(s) dénomination(s) : intervenant social.

Type de fonction : liée à l'objet social.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

L'agent de guidance et d'intégration assure le suivi, la guidance et l'orientation psychologique et/ou sociale et/ou professionnelle et/ou pédagogique des stagiaires.

Il assure les contacts avec les institutions dont dépend le processus d'insertion des bénéficiaires.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Guidance, suivi et orientation concernant le parcours d'insertion (partenariats éventuels avec d'autres institutions).
- Constitution de dossiers individuels.
- Assure les contacts avec les différents partenaires.

Profil (à titre d'exemple) :

- Déontologie professionnelle;
- Sens des responsabilités;
- L'intervenant psychosocial doit être capable d'entretenir une relation de confiance notamment avec les bénéficiaires;
- Capacité d'intervention sur le processus d'insertion du bénéficiaire.

Qualifications habituellement exigées :

- Formation supérieure ou expérience utile ou promotion interne.

Echelon : 4.1.

4.2. si universitaire, au moment de l'engagement

4) Formateur classe 1

Autre(s) dénomination(s) : formateur théorique, formateur pratique.

Type de fonction : liée à l'objet social.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Transmet des savoirs et/ou des savoir-faire et/ou des savoir-être à des publics adultes.

Evalue les résultats pour réajuster les contenus et suivre le déroulement des opérations.

Dans certains cas, participe à la conception des outils pédagogiques, adapte les méthodes nécessaires ou expérimente. Assure éventuellement le suivi après formation.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Enseignement d'un savoir-faire et d'un savoir-être : préparer le stagiaire à un comportement professionnel.
- Animation pédagogique :
- Elaborer le contenu de la formation;
- Faire évoluer le contenu de la formation en fonction de l'évolution des techniques;
- Participer à l'élaboration des outils d'évaluation et à leur évolution;
- Adapter la formation aux possibilités du stagiaire et à son projet;
- Participer à l'évaluation globale du stagiaire (par rapport à l'ensemble de son programme);
- Ajuster le programme et la méthode en fonction des évaluations;
- Participer à l'observation et à l'orientation du candidat stagiaire.
- Contacts extérieurs :
- Assurer le suivi du stagiaire en entreprise et y évaluer sa progression;
- Participer à la recherche des périodes de formation en entreprise;
- Organiser les visites d'entreprise ou d'autres visites en rapport avec la formation.

- Deelnemen aan de werking van het centrum;

- Zorgen voor de pedagogische opvolging van de stagiair;

- Beheren van de stock van materiaal dat noodzakelijk is voor de opleiding, zorgen voor de opvolging van de bestellingen;

- Deelnemen aan de socio-professionele inschakeling van de stagiair.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Openstaan voor problemen van mensen in moeilijkheden;

- Beheersen van de onderwezen stof;

- Vermogen om een gedifferencieerde pedagogie uit te werken (geïndividualiseerde opleiding en/of in kleine groep);

- In staat zijn om samen te werken aan een groepswerk;

- Zelfstandigheid;

- Verantwoordelijkheid;

- Aanpassingsvermogen;

- Professionele deontologie.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- HOBU of gelijkgesteld (dit wil zeggen GHSO + 6 jaar nuttige ervaring of GSOTG + 9 jaar nuttige ervaring).

Schaal : 4.1

4.2 indien universitair, bij de indienstneming

5) Mentor klasse 2

Andere benaming(en) : mentor theorie, mentor praktijk;

Type functie : gekoppeld aan het sociaal oogmerk.

Algemene omschrijving van de functie binnen de vereniging :

Brengt kennis en/of vaardigheden en/of attitudes over aan volwassen publiek op basis van een vastgesteld programma.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Aanleren van vaardigheden en attitudes : de stagiair voorbereiden op het beroepsleven;

- Pedagogische omkadering : de opleiding aanpassen aan de mogelijkheden van de stagiair en aan zijn project;

- Externe contacten : bedrijfsbezoeken of andere bezoeken organiseren in verband met de opleiding.

- Deelnemen aan de werking van het centrum :

- Beheren van de stock van materiaal dat noodzakelijk is voor de opleiding, zorgen voor de opvolging van de bestellingen;

- Deelnemen aan de socio-professionele inschakeling van de stagiair.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Openstaan voor problemen van mensen in moeilijkheden;

- Beheersen van de onderwezen stof;

- Vermogen om een gedifferencieerde pedagogie uit te werken (geïndividualiseerde opleiding en/of in kleine groep);

- Vermogen om samen te werken aan een groepswerk;

- Zelfstandigheid;

- Verantwoordelijkheid;

- Aanpassingsvermogen;

- Professionele deontologie.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- GHSO of gelijkgesteld (dit wil zeggen 6 jaar nuttige ervaring).

Schaal : 3.

6) Opvolgingsverantwoordelijke

Andere benaming(en) :

Type functie : gekoppeld aan het sociaal oogmerk.

Algemene omschrijving van de functie binnen de vereniging :

De psychosociale begeleider klasse 2 zorgt voor de psychologische en/of sociale en/of professionele en/of pedagogische opvolging van de gerechtigden. Hij verzorgt de contacten met de instellingen en de actoren in het raam van de inschakeling van de gerechtigden. Hij staat de begeleidings- en oriëntatieverantwoordelijke bij.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Opvolging van de gerechtigden betreffende het inschakelingsparcours (eventueel partnerschap met andere instellingen);

- Samenstellen van individuele dossiers.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Professionele deontologie;

- Verantwoordelijkheidszin;

- De psychosociale begeleider moet in staat zijn om een vertrouwensrelatie te onderhouden met de gerechtigden.

- Participation au fonctionnement du centre;

- Assurer le suivi pédagogique du stagiaire;

- Gérer le stock des matériaux nécessaires à la formation, assurer le suivi des commandes;

- Participer à l'insertion socio-professionnelle du stagiaire.

Profil (à titre d'exemple) :

- Ouverture aux problèmes des publics en difficultés;

- Maîtrise de la matière enseignée;

- Capacité de mise en œuvre d'une pédagogie différenciée (formation individualisée et/ou en petit groupe);

- Capacité à collaborer à un travail d'équipe;

- Autonomie;

- Responsabilité;

- Faculté d'adaptation;

- Déontologie professionnelle.

Qualifications habituellement exigées :

- ESNU ou assimilé (c'est-à-dire CESS + 6 ans d'expérience utile ou CESDD + 9 ans d'expérience utile).

Echelon : 4.1

4.2 si universitaire, au moment de l'engagement

5) Formateur classe 2

Autre(s) dénomination(s) : formateur théorique, formateur pratique;

Type de fonction : liée à l'objet social.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Transmet des savoirs et/ou des savoir-faire et/ou des savoir-être à des publics adultes sur base d'un programme établi.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Enseignement d'un savoir-faire et d'un savoir-être : préparer le stagiaire à un comportement professionnel;

- Animation pédagogique : adapter la formation aux possibilités du stagiaire et à son projet;

- Contacts extérieurs : organiser les visites d'entreprises ou d'autres visites en rapport avec la formation.

- Participation au fonctionnement du centre :

- Gérer le stock des matériaux nécessaires à la formation, assurer le suivi des commandes;

- Participer à l'insertion socio-professionnelle du stagiaire.

Profil (à titre d'exemple) :

- Ouverture aux problèmes des publics en difficultés;

- Maîtrise de la matière enseignée;

- Capacité de mise en œuvre d'une pédagogie différenciée (formation individualisée et/ou en petit groupe);

- Capacité à collaborer à un travail d'équipe;

- Autonomie;

- Responsabilité;

- Faculté d'adaptation;

- Déontologie professionnelle.

Qualifications habituellement exigées :

- CESS ou assimilé (c'est-à-dire 6 ans d'expérience utile).

Echelon : 3.

6) Agent de suivi

Autre(s) dénomination(s) :

Type de fonction : liée à l'objet social.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

L'intervenant psychosocial classe 2 assure le suivi psychologique et/ou social et/ou professionnel et/ou pédagogique des bénéficiaires. Il assure les contacts avec les institutions et les acteurs dans le cadre de l'insertion des bénéficiaires. Il assiste l'agent de guidance et d'orientation.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Suivi des bénéficiaires concernant le parcours d'insertion (partenariats éventuels avec d'autres institutions);

- Constitution de dossiers individuels.

Profil (à titre d'exemple) :

- Déontologie professionnelle;

- Sens des responsabilités;

- L'intervenant psychosocial doit être capable d'entretenir une relation de confiance avec les bénéficiaires.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- GHSO of nuttige ervaring of interne promotie.

Schaal : 3.

7) Administratief en/of financieel coördinator

Andere benaming(en) : Administratief en/of financieel verantwoordelijke, beheerder van subsidies, adjunct-directeur.

Subsectoren : SPI (Brussel en Wallonië) - CRI.

Type functie : Administratieve logistiek (benaming CESSOC).

Algemene functieomschrijving binnen de vereniging :

Superviseert, organiseert en coördineert de administratieve, boekhoudkundige en financiële diensten, soms de informatica en de algemene diensten. Verzamelt informatie bij de operationele verantwoordelijken. Structureert de gegevens die representatief zijn voor de werking van de onderneming en die noodzakelijk zijn voor de besluitvorming (balansen, resultatenrekeningen, boordtabellen); stelt de sterke en de zwakke punten van de activiteit vast. Vestigt de aandacht van de directie op en adviseert haar over de vooruitzichten op korte termijn. Formuleert voorstellen over de strategieën op middellange termijn. Neemt volgens de richtlijnen van de directie taken op zich waarbij de aansprakelijkheid van de vereniging betrokken is (zoeken naar en onderhandelen over financiële middelen…).

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Beheert en coördineert : een administratieve ploeg; de subsidiedossiers en de geldstromen van de vereniging; de administratieve banden met de partners van de vereniging en de subsidiërende en inrichtende machten;

- Verzorgt het personeelsbeheer;

- Voert administratieve en financiële procedures in en zorgt voor de opvolging ervan.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Zelfstandig;

- Verantwoordelijk;

- In staat om een situatie in zijn geheel te analyseren;

- Professionele deontologie;

- In staat om te onderhandelen;

- In staat om financiële analyses te maken;

- Noties boekhouding;

- Bekwaam inzake personeelsbeheer.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Hogere opleiding of nuttige ervaring;

- Interne promotie voor ervaren kaderleden.

Schaal : 5

8) Administratief en/of financieel assistent klasse 1

Andere benaming(en) : 1. Directiesecretaris - 2. Boekhouder.

Type functie : administratieve logistiek (benaming CESSOC).

8.1.) Directiesecretaris

Algemene functieomschrijving binnen de vereniging :

- Organiseert en coördineert voor een hiërarchische overste de overdracht en het opstellen van de informatie van de dienst of van de vereniging. Typt, neemt en stelt nota's voor die al dan niet een vertrouwelijk karakter hebben. Verwerkt, beheert, volgt een gedeelte van de informatie van de dienst op (dagelijkse correspondentie, specifieke zaken).

- Organiseert de informatiestromen. Legt rechtstreeks contact met de hiërarchische overste en met de buitenwereld. Mag ook een ploeg medewerkers omkaderen en opleiden.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Bijeenbrengen en vormgeving (boordtabellen, grafieken, enz) van de verschillende secretariaatswerkzaamheden;

- Zorgen voor de totaliteit van de verwerking van bijzondere informatie (typen, opslag in de computer, verspreiding…);

- Nota's opstellen, correspondentie, PV's, dossiers, verslagen, op basis van mondelinge of schriftelijke instructies;

- De informatiestromen beheren en zorgen voor de schifting en de overbrenging ervan;

- Materieel beheren van de contacten van de hiërarchische verantwoordelijke (afspraken, organisatie van vergaderingen, verplaatsingen…), agenda;

Qualifications habituellement exigées :

- CESS ou expérience utile ou promotion interne.

Echelon : 3.

7) Coordinateur administratif et/ou financier

Autre(s) dénomination(s) : Responsable administratif et/ou financier, gestionnaire de subsides, directeur adjoint.

Sous-secteur(s) : ISP (Bruxelles et Wallonie) - CRI.

Type de fonction : Logistique administrative (dénomination CESSOC).

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Supervise, organise et coordonne les services administratifs, comptables et financiers, parfois l'informatique et les services généraux. Collecte les informations auprès des responsables opérationnels. Structure les données représentatives de la marche de l'entreprise nécessaires aux prises de décisions (bilans, comptes de résultats, tableaux de bord); constate les points forts et les points faibles de l'activité. Attire l'attention de la direction et la conseille sur les prévisions à court terme. Formule des propositions sur les stratégies à moyen terme. Suivant les directives de la direction, s'acquitte de missions engageant la responsabilité de l'association (recherche et négociation de ressources financières…).

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Gère et coordonne : une équipe administrative; les dossiers de subventions et les flux financiers de l'association; les liens administratifs avec les partenaires de l'association et les pouvoirs subsidiants et organisateurs;

- Assure la gestion du personnel;

- Met en place et assure le suivi des procédures administratives et financières.

Profil (à titre d'exemple) :

- Autonome;

- Responsable;

- Capable d'analyser une situation dans son ensemble;

- Déontologie professionnelle;

- Capacité à négocier.

- Capacité d'analyse financière;

- Notions de comptabilité;

- Compétence de gestion du personnel.

Qualifications habituellement exigées :

- Formation supérieure ou expérience utile;

- Promotion interne à des cadres expérimentés.

Echelon : 5

8) Assistant administratif et/ou financier classe 1

Autre(s) dénomination(s) : 1. Secrétaire de direction - 2. Comptable.

Type de fonction : Logistique administrative (dénomination CESSOC).

8.1.) Secrétaire de direction

Description générale de la fonction au sein de l'association :

- Organise et coordonne pour un supérieur hiérarchique la transmission et la rédaction des informations du service ou de l'association. Frappe, saisit et présente des notes et des documents à caractère confidentiel ou non. Traite, exploite, suit une partie des informations du service (correspondance courante, affaires spécifiques).

- Organise les flux d'information. Etablit un contact direct avec son supérieur hiérarchique et avec l'extérieur. Peut aussi encadrer et former une équipe de collaborateurs.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Rassembler, mettre en forme (tableaux de bord, graphiques, etc.) les différents travaux de secrétariat;

- Assurer à la demande du supérieur hiérarchique la totalité du traitement d'informations particulières (frappe, mémorisation sur ordinateur, diffusion…);

- Rédiger des notes, correspondances, PV, dossiers, rapports, à partir de consignes orales ou manuscrites;

- Gérer les flux d'information et en assurer le filtrage et la transmission;

- Gérer matériellement les contacts de son responsable hiérarchique (prise de rendez-vous, organisation de réunions, déplacements…), agenda;

- Administratief beheer van de dossiers ″stagiairs″, ″personeel″, ″subsidies″;

- Omkadering van het administratief personeel in samenwerking met de hiërarchische meerdere;

- Vrijwaren van de samenhang van het administratief systeem.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Vermogen tot aanpassing en integratie in een ploeg;

- Polyvalentie;

- Verantwoordelijkheidszin;

- Kennis van courante software;

- Organisatievermogen, stiptheid;

- Professionele deontologie;

- Vermogen om zich te vormen (wetgeving, software…);

- Openstaan voor problemen van het publiek, bekwaamheden eigen aan de sector;

- Anticiperen en de werklast inschatten teneinde een planning op te maken;

- Informatie coördineren en synthetiseren die afkomstig is van verschillende bronnen;

- zich aanpassen aan diverse taken;

- Dringende zaken en prioriteiten opsporen;

- Onverwachte zaken aanvaarden en oplossingen zoeken.

8.2.) Boekhouder

Algemene functieomschrijving binnen de vereniging :

Registreert en verwerkt informatie betreffende de financiële bewegingen van de onderneming. Verzamelt, klasseert, analyseert, naargelang het geval, de cijfergegevens (kosten, rendabiliteit) teneinde het beheer van de onderneming te optimaliseren of te plannen, houdt zich bezig met de BTW-aangiften, maakt de resultatenrekeningen en balansen van de vereniging op, eventueel in samenwerking met een hiërarchische meerdere. Hij is verantwoordelijk voor de validering van de rekeningen.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- De boekhoudkundige verrichtingen boeken en registreren;

- De vergelijkende staten, de saldi registreren en periodiek uitvoeren, zodanig dat de authenticiteit ervan gegarandeerd is;

- Instaan voor de specifieke boekhoudkundige werkzaamheden (lonen, lasten, belastingaangiften…);

- Verzamelen en uitgeven van synthesedocumenten betreffende de financiële informatie van de onderneming (afschrijvingen, vooruitzichten, regularisatie, belastingen op de winst…);

- Stelt de resultatenrekeningen en de balansen van de vereniging op.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- De cijfergegevens beheren op een methodische en stipte manier;

- Fouten opsporen en informatiebronnen zoeken;

- Het vertrouwelijk karakter van de verwerkte informatie naleven;

- Situaties of problemen globaal inschatten;

- Professionele deontologie.

Voor de twee functies (directiesecretaris - boekhouder) :

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Hogere opleiding of nuttige ervaring.

- Interne promotie.

Schaal : 4.1.

9) Administratief en/of fincancieel assistent klasse 2

Andere benaming(en) : 1. Secretaris - 2. Hulpboekhouder;

Type functie : administratieve logistiek.

9.1.) Secretaris

Algemene functieomschrijving binnen de vereniging :

Neemt documenten in ontvangst (post of verslagen) en stelt deze voor voor een dienst of een hiërarchische meerdere, met behulp van bureauticatechnieken en in het bijzonder tekstverwerking. Sorteert, onderzoekt, klasseert documenten, brengt de post over en staat in voor de materiële organisatie van de verplaatsingen en de afspraken van zijn hiërarchische chef. Geeft telefoongesprekken door of filtert deze en zorgt voor het eerste contact tussen de dienst en de buitenwereld.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Documenten in ontvangst nemen en voorstellen (brieven, verslagen,…);

- Informatie die noodzakelijk is voor de dienst registreren en ontvangen met behulp van de informatica en deze klasseren;

- Gestion administrative des dossiers ″stagiaires″, ″personnel″, ″subsides″;

- Encadrement du personnel administratif en collaboration avec le supérieur hiérarchique

- Garanti la cohérence du système administratif.

Profil (à titre d'exemple) :

- Capacité d'adaptation et d'intégration dans une équipe;

- Polyvalence;

- Sens des responsabilités;

- Connaissance des logiciels courants;

- Capacité d'organisation, rigueur;

- Déontologie professionnelle;

- Capacité de se former (législation, logiciels…);

- Ouverture aux problèmes du public, aptitudes propres au secteur;

- Anticiper et apprécier la charge de travail pour la planifier;

- Coordonner et synthétiser des informations provenant de sources variées;

- S'adapter à des tâches diverses;

- Déceler les urgences et les priorités;

- Accepter les imprévus et rechercher les solutions.

8.2.) Comptable

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Enregistre et traite des informations relatives aux mouvements financiers de l'entreprise. Collecte, classe, analyse, selon les cas, les informations chiffrées (coût, rentabilité) afin d'optimiser ou de prévoir la gestion de l'entreprise, s'occupe des déclarations de T.V.A., constitue les comptes de résultats et bilans de l'association, éventuellement en collaboration avec un supérieur hiérarchique. Il est responsable de la validation des comptes.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Imputer les opérations comptables et les enregistrer;

- Enregistrer et effectuer périodiquement les états de rapprochement, les soldes, dans des formes qui garantissent leur authenticité;

- Assurer les travaux comptables spécifiques (rémunérations, charges, déclarations fiscales…);

- Collecter et éditer des documents de synthèse concernant les informations financières de l'entreprise (amortissements, prévisions, régularisation, impôts sur les bénéfices…);

- Constitue les comptes de résultat et les bilans de l'association.

Profil (à titre d'exemple) :

- Exploiter des informations chiffrées avec méthode et rigueur;

- Déceler des erreurs et rechercher les sources d'information;

- Respecter la confidentialité des informations traitées;

- Percevoir globalement les situations ou les problèmes;

- Déontologie professionnelle.

Pour les deux fonctions (secretaire de direction - comptable) :

Qualifications habituellement exigées :

- Formation supérieure ou expérience utile.

- Promotion interne.

Echelon : 4.1.

9) Assistant administratif et/ou financier classe 2

Autre(s) dénomination(s) : 1. Secrétaire - 2. Aide comptable;

Type de fonction : logistique administrative.

9.1.) Secrétaire

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Saisit et présente des documents (courriers ou rapports) pour un service ou un supérieur hiérarchique, à l'aide de techniques bureautiques et en particulier du traitement de texte. Trie, dépouille, classe des documents, transmet le courrier et organise matériellement les déplacements et les rendez-vous de son chef hiérarchique. Transmet ou filtre les communications téléphoniques et assure le premier niveau de contact entre le service et l'extérieur.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Saisir et présenter les documents (lettres, rapports,…);

- Enregistrer et saisir les informations nécessaires au service à l'aide de l'outil informatique et les classer;

- Telefoongesprekken ontvangen, oriënteren, doorgeven;

- Kennis nemen van de post en zorgen voor de verspreiding ervan;

- Meewerken aan de organisatie van de vergaderingen (huren van zalen, nemen van nota's…);

- Zorgen voor het tijdsbeheer (agenda, verplaatsingen, vergaderingen, reservaties…).

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- In staat zijn om zich aan te passen en te integreren in een ploeg;

- Polyvalentie;

- Verantwoordelijkheidszin;

- Kennis van courante software;

- Organisatietalent, stiptheid;

- Professionele deontologie;

- Vermogen om zich te vormen (wetgeving, software…);

- Openstaan voor problemen van het publiek, vaardigheden eigen aan de sector.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- GHSO of nuttige ervaring;

- Interne promotie.

9.2.) Hulpboekhouder

Algemene functieomschrijving binnen de vereniging :

Verzamelt, klasseert, controleert en gaat de boekhoudkundige gegevens na, voert de registratie uit van de gegevens die zullen dienen voor het opstellen van boekhoudkundige documenten in samenwerking met de hiërarchische meerdere.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- De boekhoudkundige verrichtingen registreren;

- De vergelijkende staten, de saldi registreren en periodiek uitvoeren, zodanig dat de authenticiteit ervan gegarandeerd is in samenwerking met de hiërarchische overste;

- Instaan voor de specifieke boekhoudkundige werkzaamheden (lonen, lasten, belastingaangiften…) volgens de richtlijnen van de hiërarchische meerdere.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Professionele deontologie, discretie;

- Methode en stiptheid;

- Vermogen om zich te vormen (bijvoorbeeld voor nieuwe boekhoudkundige software);

- Minimumkennis informatica.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- AHSO;

- Of nuttige ervaring;

- Of interne promotie.

Voor de twee functies (secretaris en hulpboekhouder) :

Schaal : 3.

10) Administratief assistent

Andere benaming(en) : administratief bediende.

Type functie : administratieve logistiek.

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

Persoon die zorgt voor de nodige logistieke steun voor de administratie (fotokopieën, telefonisch onthaal, enz.); het gaat om eenvoudige uitvoerende taken op basis van duidelijke opdrachten.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Telefoon;

- Fotokopieën;

- Coderingswerkzaamheden;

- Klasseren.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Beroepsdeontologie;

- Organisatietalent;

- Minimumkennis informatica;

- Zin voor communicatie.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

Diploma lager secundair onderwijs, lager technisch secundair, hoger secundair beroepsonderwijs of nuttige ervaring.

- Schaal : 2.

- Recevoir, orienter, transmettre les communications téléphoniques;

- Prendre connaissance du courrier et assurer sa diffusion;

- Contribuer à l'organisation des réunions (location de salles, prise de notes…);

- Assurer la gestion du temps (agenda, déplacements, réunions, réservations…).

Profil (à titre d'exemple) :

- Capacité d'adaptation et d'intégration dans une équipe;

- Polyvalence;

- Sens des responsabilités;

- Connaissance des logiciels courants;

- Capacité d'organisation, rigueur;

- Déontologie professionnelle;

- Capacité de se former (législation, logiciels…);

- Ouverture aux problèmes du public, aptitudes propres au secteur.

Qualifications habituellement exigées :

- CESS ou expérience utile;

- Promotion interne.

9.2.) Aide comptable

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Collecte, classe, pointe et vérifie les données comptables, effectue l'enregistrement des données qui serviront à l'établissement de documents comptables en collaboration avec le supérieur hiérarchique.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Enregistrer les opérations comptables;

- Enregistrer et effectuer périodiquement les états de rapprochement, les soldes, dans des formes qui garantissent leur authenticité en collaboration avec le supérieur hiérarchique;

- Assurer les travaux comptables spécifiques (rémunérations, charges, déclarations fiscales…) sous les directives du supérieur hiérarchique.

Profil (à titre d'exemple) :

- Déontologie professionnelle, discrétion;

- Méthode et rigueur;

- Capacité à se former (par exemple à de nouveaux logiciels comptables);

- Maîtrise minimum de l'outil informatique.

Qualifications habituellement pratiquées :

- CESS;

- Ou expérience utile;

- Ou promotion interne.

Pour les deux fonctions (secrétaire et aide-comptable) :

Echelon : 3.

10) Auxiliaire administratif

Autre(s) dénomination(s) : employé administratif.

Type de fonction : logistique administrative.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Personne qui assure le soutien logistique nécessaire au service administratif (photocopies, accueil téléphonique, etc.); ce sont des tâches de simple exécution, sur base de consignes précises.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Téléphone;

- Photocopies;

- Travaux d'encodage;

- Classement.

Profil (à titre d'exemple)

- Déontologie professionnelle;

- Sens de l'organisation;

- Connaissances minimum de l'outil informatique;

- Sens de la communication.

Qualifications habituellement exigées :

Diplôme de l'enseignement secondaire inférieur, secondaire technique inférieur, secondaire professionnel supérieur ou expérience utile.

- Echelon : 2.

11) Logistiek en technisch coördinator

Andere benaming(en) : verantwoordelijke logistiek, adjunct-directeur.

Type functie : technische logistiek.

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

- Onderhoudt de contacten met het cliënteel;

- Verdeelt op gepaste wijze mankracht en materieel;

- Zorgt voor de technische opvolging van de uitgevoerde werken.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Coördineren van of deelnemen aan de activiteiten van verschillende functies (aankoop, opdracht tot uitbetaling...);

- Bepalen van de voorraadbehoeften in functie van de productie en de commerciële diensten;

- Organisatie van en toezicht op het afhandelen van de bestellingen;

- Toezicht op het naleven van de kosten en termijnen.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Bekwaamheid om precieze methodologische procédés toe te passen;

- Kunnen anticiperen op toepassingen;

- Informatie analyseren en samenvatten;

- Gegevens in begrippen vatten;

- Organisatiemodaliteiten uitdenken;

- Keuzes maken;

- Beroepsdeontologie;

- Bekwaamheid om het personeel te coördineren.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Hogere opleiding of erkende ervaring of interne promotie.

Schaal : 5

12) Technisch en logistiek assistent klasse 1

Type functie : technische logistiek;

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

Staat in voor het onderhouden en herstellen van de werktuigen voor pedagogische doeleinden of die in verband staan met het sociaal doel. Kan worden belast met het klaarmaken van het materiaal voor het begin van een actie. Dit omvat onder andere de bekwaamheid om het gebruikte materiaal te herstellen, voor zover het defect kan worden hersteld zonder het werktuig te verplaatsen, en het beheer van een voorraad wisselstukken.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Onderhoud;

- Herstelling;

- Klaarmaken van het materiaal;

- Voorraadbeheer.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Beroepsdeontologie;

- Stiptheid;

- Organisatietalent;

- Omzichtigheid;

- Technische bekwaamheid.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Hogere opleiding of nuttige ervaring, interne promotie.

Schaal : 4.1

13) Commercieel klasse 1

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

Verwezenlijkt eventueel de prospectieplannen in overleg met zijn hiërarchische meerdere. Gaat na welke aanpassingen kunnen worden aangebracht aan de producten en diensten om ze beter in overeenstemming te brengen met de behoeften van de klanten. Brengt, in overleg met de directie, deze verbeteringen in toepassing. Prospectie en promotie van de producten en/of diensten van de organisatie. Onderhoudt de contacten met de klanten. Stelt de bestekken op en sluit de contracten af. Is gedeeltelijk verantwoordelijk voor het imago van de organisatie bij de klanten. Kan een ploeg commerciëlen klasse 2 begeleiden.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Prospectie;

- Contacten met de klanten;

- Onderhandelingen over prijzen, hoeveelheden, enz.;

11) Coordinateur logistique et technique

Autre(s) dénomination(s) : responsable logistique, directeur adjoint.

Type de fonction : logistique technique.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

- Assure les contacts clientèle;

- Répartit de manière adéquate les ressources humaines et matérielles;

- Assure le suivi technique des travaux réalisés.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Coordonner l'activité de différentes fonctions (achat, ordonnancement…) ou y participer;

- Déterminer les besoins en stockage en fonction de la production et des services commerciaux;

- Organiser et superviser le traitement des commandes;

- Veiller au respect des coûts et des délais.

Profil (à titre d'exemple) :

- Etre capable d'appliquer des processus méthodologiques précis;

- Anticiper des applications;

- Analyser et synthétiser des informations;

- Conceptualiser des données;

- Imaginer des modes d'organisation;

- Opérer des choix;

- Déontologie professionnelle;

- Capacité de coordonner du personnel.

Qualifications habituellement pratiquées :

- Formation supérieure ou expérience acceptée ou promotion interne.

Echelon : 5

12) Assistant logistique et technique classe 1

Type de fonction : logistique technique.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Assure la maintenance, l'entretien et la remise en état des outils pédagogiques ou en lien avec l'objet social. Peut être amené à assurer la préparation du matériel avant le début d'une action. Cela signifie, entre autres, la capacité de réparer le matériel utilisé, pour autant que la panne puisse être réparée sans déplacement de l'outil, et de gérer un stock de pièces de rechange.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Maintenance/entretien;

- Réparation;

- Préparation de matériel;

- Gestion de stocks.

Profil (à titre d'exemple) :

- Déontologie professionnelle;

- Rigueur;

- Organisation;

- Etre précautionneux;

- Compétences techniques.

Qualifications habituellement exigées :

- Formation supérieure ou expérience utile, promotion interne.

Echelon : 4.1

13) Commercial classe 1

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Réalise éventuellement les plans de prospection en accord avec le supérieur hiérarchique. Recherche les adaptations à apporter aux produits et services pour améliorer leurs adéquations aux besoins des clients. Met en œuvre, en collaboration avec la direction, l'amélioration des produits et services. Prospection et promotion des produits et/ou services de l'association. Assure les contacts avec les clients. Effectue les devis, conclu les contrats. Porte en partie la responsabilité de la représentation de l'association aux yeux des clients. Peut encadrer une équipe de commerciaux classe 2.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Prospection;

- Contacts clients;

- Négociations des prix, quantités, etc.;

- Verkoopscontracten;

- Commerciële opvolging;

- Vertegenwoordiging.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Bekwaam zijn om zijn kennis van de producten en diensten van de organisatie op peil te houden en te ontwikkelen;

- Bekwaam zijn om te anticiperen op de behoeften van de potentiële klanten;

- Overtuigende argumenten kunnen aanvoeren;

- Beroepsdeontologie;

- Bekwaam zijn de organisatie te vertegenwoordigen.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Hogere opleiding of nuttige ervaring of interne promotie.

Schaal : 4.1

14) Logistiek en technisch assistent klasse 2

Type functie : technische logistiek

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

Staat in voor het onderhouden en herstellen van de werktuigen voor pedagogische doeleinden of die in verband staan met het sociaal doel. Kan worden belast met het klaarmaken van het materiaal voor het begin van een actie.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

Onderhoud en klaarmaken van het materiaal dat nodig is om het sociaal doel te verwezenlijken.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Beroepsdeontologie;

- Organisatietalent en omzichtigheid;

- Technische bekwaamheid.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Diploma van hoger secundair onderwijs (technisch, beroeps of algemeen vormend) of nuttige ervaring of interne promotie.

Schaal : 3.

15) Commercieel klasse 2

Type functie : technische logistiek.

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

Volgens de richtlijnen van de commercieel klasse 1 : prospectie en promotie van de produkten en/of diensten van de organisatie : de contacten met de klanten onderhouden; de bestekken opmaken en de contracten afsluiten. Is gedeeltelijk verantwoordelijk voor het imago van de organisatie.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Prospectie;

- Contacten met de klanten;

- Onderhandelingen over prijzen, hoeveelheden, enz.;

- Verkoopscontracten;

- Commerciële opvolging;

- Vertegenwoordiging.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Bekwaam zijn om zijn kennis van de producten en diensten van de organisatie op peil te houden en te ontwikkelen;

- Overtuigende argumenten kunnen aanvoeren;

- Beroepsdeontologie.

Schaal : 3.

16) Chauffeur

Type functie : technische logistiek.

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

Bestuurt een voertuig bestemd voor het transport van personen en/of materiaal. Zorgt voor het laden en lossen. Staat in voor het dagelijks onderhoud van het voertuig. Houdt de boordpapieren bij.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Rijden via een zelfgekozen route in functie van de vervoerde personen, het vervoerde materiaal, de leveringstermijnen, energiebesparing, enz.;

- Laden en lossen;

- Onderhoud van het voertuig;

- Bijhouden van de boordpapieren.

- Contrat de vente;

- Suivi commercial;

- Représentation.

Profil (à titre d'exemple) :

- Etre capable de développer et maintenir ses connaissances sur les produits et services de l'association;

- Etre capable d'anticiper les besoins de la clientèle potentielle;

- Présenter des arguments persuasifs;

- Déontologie professionnelle;

- Capacité à représenter l'association.

Qualifications habituellement exigées :

- Etudes supérieures ou expérience utile ou promotion interne.

Echelon : 4.1

14) Assistant logistique et technique classe 2

Type de fonction : logistique technique.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Assure la maintenance des outils pédagogiques ou en lien avec l'objet social. Peut être amené à assurer la préparation du matériel avant le début d'une action.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

Maintenance et préparation du matériel permettant la réalisation de l'objet social.

Profil (à titre d'exemple) :

- Déontologie professionnelle;

- Etre organisé et précautionneux;

- Compétence technique.

Qualifications habituellement exigées :

- Diplôme de l'enseignement secondaire supérieur (technique, professionnel ou humanités) ou expérience utile ou promotion interne.

Echelon : 3.

15) Commercial classe 2

Type de fonction : logistique technique.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Selon les directives du commercial classe 1 : prospection et promotion des produits et/ou services de l'association; assure les contacts avec les clients; effectue les devis, conclu les contrats. Porte en partie la représentation de l'association.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Prospection;

- Contacts clients;

- Négociations des prix, quantités, etc.;

- Contrat de vente;

- Suivi commercial;

- Représentation.

Profil (à titre d'exemple) :

- Etre capable de développer et maintenir ses connaissances sur les produits et services de l'association;

- Présenter des arguments persuasifs;

- Déontologie professionnelle.

Echelon : 3.

16) Chauffeur

Type de fonction : logistique technique.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Conduit un véhicule destiné au transport de personnes et/ou de matériel. Assure le chargement et déchargement. Assure l'entretien courant du véhicule. Tient à jour les documents de bords.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Conduire en choisissant un itinéraire adapté en fonction des personnes transportées, du matériel, des conditions de délais, d'économie d'énergie, etc.;

- Chargement et déchargement;

- Entretien du véhicule;

- Tenue des documents de bord.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Beroepsdeontologie;
- Zich houden aan de verkeersregels;
- Rationeel tijdsbeheer;
- Zich aanpassen aan de verschillende omstandigheden;
- Snel reageren op plotse voorvallen;
- Zich concentreren op het rijden en aandachtig blijven.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Basiskennis van lezen en rekenen.
- Kennis van de wegcode :
- Aangepast rijbewijs;
- Medische keuring.

Schaal : 2.

17) Onderhoudswerkman

Type functie : technische logistiek.

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

Persoon die de lokalen en/of de uitrusting schoonmaakt en de dagelijks gebruikte onderhoudsprodukten beheerd. Bovendien is deze persoon belast met het onderhoud van het klein materieel en de lokalen (bV. : kleine verbouwingen, kleine herstellingen, enz.). Deze functie behelst niet het onderhouden van de werktuigen.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Schoonmaken van de lokalen en halls;
- Schoonmaken van de meubelen en toebehoren;
- Onderhoud en verbouwing van de lokalen;
- Onderhoud van het materiaal.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Bekwaamheid om de bij de functie behorende regels inzake hygiëne en veiligheid toe te passen;
- Beroepsdeontologie;
- Bekwaamheid om werktuigen en grondstoffen te gebruiken (hamer, ladder, enz.).

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Basiskennis van lezen en rekenen.

Schaal : 2.

18) Schoonmaaktechnicus

Andere benaming(en) : schoonmaker, onderhoudspersoneel.

Type functie : technische logistiek.

Omschrijving van de functie in de vereniging :

- Persoon die de lokalen en/of de uitrusting schoonmaakt.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Schoonmaken van de lokalen en halls;
- Schoonmaken van de meubelen en toebehoren;
- Oprapen van papier.

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

- Bekwaamheid om de bij de functie behorende regels inzake hygiëne en veiligheid toe te passen;
- Beroepsdeontologie.

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Basiskennis van lezen en rekenen.

Schaal : 1.

19) Deskundige

Andere benaming(en) : Speciaal afgezant.

Type functie : gekoppeld aan de speciale functies.

Algemene omschrijving van de functie in de vereniging :

- Beheert taken waarvoor bijzondere kennis en/of ervaring vereist zijn.

Taakomschrijving (bij wijze van voorbeeld) :

- Informatica;
- Socioloog, psycholoog, jurist....

Profiel (bij wijze van voorbeeld) :

Doorgaans vereiste kwalificaties :

- Hogere opleiding;

Schaal : volgens functie en strategisch belang.

Profil (à titre d'exemple) :

- Déontologie professionnelle;
- Se conformer aux règles de sécurité routière;
- Gestion rationnelle du temps;
- Adaptation à la diversité des situations;
- Réagir rapidement en présence d'un événement soudain;
- Se concentrer sur la conduite et maintenir son attention.

Qualifications habituellement exigées :

- Compétences de base en lecture et en calcul.
- En fonction des exigences du code de la route :
- Permis adapté;
- Sélection médicale.

Echelon : 2.

17) Agent d'entretien

Type de fonction : logistique technique.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

Personne qui nettoie les locaux et/ou l'équipement et qui gère les produits d'entretien courants. De plus, cette personne est amenée à effectuer l'entretien lié au petit matériel et aux locaux (par exemple : petits aménagements, petites réparations, etc.). Cette fonction ne concerne pas la maintenance des outils.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Nettoyage des locaux et surfaces;
- Nettoyage des meubles et accessoires;
- Entretien et aménagement des locaux;
- Entretien du matériel.

Profil (à titre d'exemple) :

- Capable d'appliquer des règles d'hygiène et de sécurité liées à sa fonction;
- Déontologie professionnelle;
- Capable de se servir d'outils et de matériau de base (marteau, échelle, etc.).

Qualifications habituellement exigées :

- Compétences de base en lecture et calcul.

Echelon : 2.

18) Technicien de surface

Autre(s) dénomination(s) : nettoyeur, personnel d'entretien.

Type de fonction : logistique technique.

Description de fonction au sein de l'association :

- Personne qui nettoie les locaux et/ou l'équipement.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Nettoyage des locaux et surfaces;
- Nettoyage des meubles et accessoires;
- Ramassage des papiers.

Profil (à titre d'exemple) :

- Capable d'appliquer des règles d'hygiène et de sécurité liées à sa fonction;
- Déontologie professionnelle.

Qualifications habituellement exigées :

- Compétences de base en lecture et en calcul.

Echelon : 1.

19) Expert

Autre(s) dénomination(s) : Chargé de mission.

Type de fonction : liée aux fonctions spéciales.

Description générale de la fonction au sein de l'association :

- Gère des tâches qui nécessitent des compétences et/ou des expériences particulières.

Description des tâches (à titre d'exemple) :

- Informatique;
- Sociologue, psychologue, juriste…

Profil (à titre d'exemple) :

Qualifications habituellement exigées :

- Formation supérieure;

Echelon : suivant fonction et enjeu stratégique.

Functieclassificatie (samenvatting)

| Niveau | Functie gekoppeld aan het sociaal doel | Logistieke functie | | Speciale functies |
|---|---|---|---|---|
| | | *Administratieve functies* | *Technische functies - onderhoud* | |
| **6** | **A**<br>Directeur van de instelling | | | |
| **5** | **B**<br>Directeur/adjunct-coördinator | | | |
| | **C**<br>Pedagogisch en/of projectcoördinator<br>Hoofd/verantwoordelijke van de werf/de werkplaats | **D**<br>Administratief en/of financieel coördinator | **E**<br>Logistiek en technisch coördinator | **F**<br>Experten:<br>- Onderzoeker<br>- Graficus<br>- Informaticus<br>- Socioloog<br>- Communicatie-specialist |
| **4.2** | **G2**<br>Indien universitair bij aanwerving<br>Opleider<br>Begeleidings/oriëntatieambtenaar | | | |
| **4.1** | **G1**<br>Opleider (klasse 1)<br>Sociaal helper (klasse 1) | **H**<br>Administratief en/of financieel assistent (klasse 1) :<br>- Directiesecretaris<br>- Boekhouder<br>- Dossierbeheerder | **I**<br>Logistiek en technisch assistent (klasse 1)<br>Commercieel (klasse 1) | |
| **3** | **J**<br>Opleider (klasse 2)<br>Begeleidingsambtenaar (klasse 2) | **K**<br>Administratief en/of financieel assistent (klasse 2) :<br>- secretaris<br>- hulpboekhouder | **L**<br>Logistiek en technisch assistent (klasse 2)<br>Commercieel (klasse 2) | |
| **2** | | **M**<br>Administratief helper | **N**<br>Onderhoudsagent<br>Chauffeur<br>Magazijnier<br>Helper in de werkplaats | |
| **1** | | | **O**<br>Onderhoudstechnicus | |

---

Classification des fonctions (synthèse)

| Echelon | Fonction liée à l'objet social | Fonction logistique | | Fonctions spéciales |
|---|---|---|---|---|
| | | *Fonctions administratives* | *Fonctions techniques - entretien* | |
| **6** | **A**<br>Directeur de l'institution | | | |
| **5** | **B**<br>Directeur/coordinateur adjoint | | | |
| | **C**<br>Coordinateur pédagogique et/ou de projets<br>Chef / responsable de chantier/ d'atelier | **D**<br>Coordinateur administratif et/ou financier | **E**<br>Coordinateur logistique et technique | **F**<br>Experts :<br>- Chercheur<br>- Graphiste<br>- Informaticien<br>- Sociologue<br>- Chargé de communication… |
| **4.2** | **G2**<br>Si universitaire à l'engagement<br>Formateur<br>Agent de guidance/ d'orientation | | | |

| Echelon | Fonction liée à l'objet social | Fonction logistique | | Fonctions spéciales |
|---|---|---|---|---|
| **4.1** | **G1**<br>**Formateur (classe 1)**<br>**Intervenant social (classe 1)** | **H**<br>Assistant administratif et/ou financier (classe 1) :<br>- Secrétaire de direction<br>- Comptable<br>- Gestionnaire de dossiers | **I**<br>Assistant logistique et technique (classe 1)<br>Commercial (classe 1) | |
| **3** | **J**<br>Formateur (classe 2)<br>Agent de suivi (classe 2) | **K**<br>Assistant administratif et/ou financier (classe 2) :<br>- Secrétaire<br>- Aide comptable | **L**<br>Assistant logistique et technique (classe 2)<br>Commercial (classe 2) | |
| **2** | | **M**<br>Auxiliaire administratif | **N**<br>Agent d'entretien<br>Chauffeur<br>Magasiner<br>Auxiliaire d'atelier | |
| **1** | | | **O**<br>Technicien de surface | |

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Bijlage 2 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2007 tot vaststelling van de functieclassificatie en de loonvoorwaarden voor sommige sectoren van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest

Annexe 2 à la convention collective de travail du 14 mai 2007 définissant la classification de fonction et les conditions de rémunération pour certains secteurs de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne

Spil/Pivot : 109,46 (basis/base 1996 = 100)
Niveau 1/Echelon 1
Vanaf 1 april 2002/A partir du 1er avril 2002

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Jaarlijks — Annuel** | **Maandelijks — Mensuel** | **Per uur — Horaire** | **Jaarlijks — Annuel** | **Maandelijks — Mensuel** | **Per uur — Horaire** |
| 0 | 639.895 | 53.325 | 323,83 | 15.862,58 | 1.321,88 | 8,0275 |
| 1 | 693.494 | 57.791 | 350,96 | 17.191,27 | 1.432,61 | 8,7001 |
| 2 | 697.141 | 58.095 | 352,8 | 17.281,68 | 1.440,14 | 8,7457 |
| 3 | 700.789 | 58.399 | 354,65 | 17.372,10 | 1.447,68 | 8,7915 |
| 4 | 704.424 | 58.702 | 356,49 | 17.462,22 | 1.455,19 | 8,8372 |
| 5 | 708.060 | 59.005 | 358,33 | 17.552,34 | 1.462,69 | 8,8828 |
| 6 | 711.707 | 59.309 | 360,18 | 17.642,76 | 1.470,23 | 8,9286 |
| 7 | 715.355 | 59.613 | 362,02 | 17.733,18 | 1.477,76 | 8,9742 |
| 8 | 719.002 | 59.917 | 363,87 | 17.823,60 | 1.485,30 | 9,0201 |
| 9 | 722.637 | 60.220 | 365,71 | 17.913,71 | 1.492,81 | 9,0657 |
| 10 | 745.073 | 62.089 | 377,06 | 18.469,88 | 1.539,16 | 9,3471 |
| 11 | 748.709 | 62.392 | 378,9 | 18.560,00 | 1.546,67 | 9,3927 |
| 12 | 752.344 | 62.695 | 380,74 | 18.650,12 | 1.554,18 | 9,4383 |
| 13 | 755.991 | 62.999 | 382,59 | 18.740,54 | 1.561,71 | 9,4842 |
| 14 | 759.639 | 63.303 | 384,43 | 18.830,96 | 1.569,25 | 9,5298 |
| 15 | 763.286 | 63.607 | 386,28 | 18.921,38 | 1.576,78 | 9,5756 |
| 16 | 766.934 | 63.911 | 388,12 | 19.011,80 | 1.584,32 | 9,6212 |

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 17 | 770.557 | 64.213 | 389,96 | 19.101,61 | 1.591,80 | 9,6669 |
| 18 | 774.204 | 64.517 | 391,8 | 19.192,03 | 1.599,34 | 9,7125 |
| 19 | 777.852 | 64.821 | 393,65 | 19.282,45 | 1.606,87 | 9,7583 |
| 20 | 781.500 | 65.125 | 395,5 | 19.372,87 | 1.614,41 | 9,8042 |
| 21 | 785.135 | 65.428 | 397,34 | 19.462,98 | 1.621,92 | 9,8498 |
| 22 | 788.782 | 65.732 | 399,18 | 19.553,40 | 1.629,45 | 9,8954 |
| 23 | 792.418 | 66.035 | 401,02 | 19.643,52 | 1.636,96 | 9,9410 |
| 24 | 796.065 | 66.339 | 402,87 | 19.733,94 | 1.644,49 | 9,9869 |
| 25 | 799.713 | 66.643 | 404,71 | 19.824,36 | 1.652,03 | 10,0325 |
| 26 | 803.348 | 66.946 | 406,55 | 19.914,47 | 1.659,54 | 10,0781 |
| 27 | 806.995 | 67.250 | 408,4 | 20.004,89 | 1.667,07 | 10,1240 |
| 28 | 806.995 | 67.250 | 408,4 | 20.004,89 | 1.667,07 | 10,1240 |
| 29 | 806.995 | 67.250 | 408,4 | 20.004,89 | 1.667,07 | 10,1240 |
| 30 | 806.995 | 67.250 | 408,4 | 20.004,89 | 1.667,07 | 10,1240 |
| 31 | 806.995 | 67.250 | 408,4 | 20.004,89 | 1.667,07 | 10,1240 |

Spil/Pivot : 109,46 (basis/base 1996 = 100)
Niveau 2/Echelon 2
Vanaf 1 april 2002/A partir du 1er avril 2002

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 0 | 701.070 | 58.423 | 354,79 | 17.379,08 | 1.448,26 | 8,7950 |
| 1 | 756.493 | 63.041 | 382,84 | 18.752,98 | 1.562,75 | 9,4904 |
| 2 | 763.776 | 63.648 | 386,53 | 18.933,51 | 1.577,79 | 9,5818 |
| 3 | 771.059 | 64.255 | 390,21 | 19.114,05 | 1.592,84 | 9,6731 |
| 4 | 778.342 | 64.862 | 393,9 | 19.294,58 | 1.607,88 | 9,7645 |
| 5 | 785.624 | 65.469 | 397,58 | 19.475,12 | 1.622,93 | 9,8558 |
| 6 | 792.907 | 66.076 | 401,27 | 19.655,66 | 1.637,97 | 9,9472 |
| 7 | 800.190 | 66.683 | 404,95 | 19.836,19 | 1.653,02 | 10,0384 |
| 8 | 807.485 | 67.290 | 408,65 | 20.017,03 | 1.668,09 | 10,1302 |
| 9 | 814.756 | 67.896 | 412,33 | 20.197,26 | 1.683,11 | 10,2214 |
| 10 | 843.336 | 70.278 | 426,79 | 20.905,75 | 1.742,15 | 10,5798 |
| 11 | 852.075 | 71.006 | 431,21 | 21.122,40 | 1.760,20 | 10,6894 |
| 12 | 860.815 | 71.735 | 435,63 | 21.339,04 | 1.778,25 | 10,7990 |
| 13 | 869.554 | 72.463 | 440,06 | 21.555,68 | 1.796,31 | 10,9088 |
| 14 | 878.281 | 73.190 | 444,47 | 21.772,02 | 1.814,34 | 11,0181 |
| 15 | 887.021 | 73.918 | 448,9 | 21.988,67 | 1.832,39 | 11,1279 |
| 16 | 895.760 | 74.647 | 453,32 | 22.205,31 | 1.850,44 | 11,2375 |
| 17 | 904.499 | 75.375 | 457,74 | 22.421,95 | 1.868,50 | 11,3471 |
| 18 | 913.239 | 76.103 | 462,17 | 22.638,59 | 1.886,55 | 11,4569 |
| 19 | 921.978 | 76.832 | 466,59 | 22.855,24 | 1.904,60 | 11,5665 |
| 20 | 930.717 | 77.560 | 471,01 | 23.071,88 | 1.922,66 | 11,6760 |
| 21 | 939.444 | 78.287 | 475,43 | 23.288,22 | 1.940,69 | 11,7856 |
| 22 | 948.184 | 79.015 | 479,85 | 23.504,86 | 1.958,74 | 11,8952 |
| 23 | 956.923 | 79.744 | 484,27 | 23.721,51 | 1.976,79 | 12,0047 |

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 24 | 965.663 | 80.472 | 488,7 | 23.938,15 | 1.994,85 | 12,1146 |
| 25 | 974.402 | 81.200 | 493,12 | 24.154,79 | 2.012,90 | 12,2241 |
| 26 | 983.141 | 81.928 | 497,54 | 24.371,44 | 2.030,95 | 12,3337 |
| 27 | 991.881 | 82.657 | 501,96 | 24.588,08 | 2.049,01 | 12,4433 |
| 28 | 1.000.608 | 83.384 | 506,38 | 24.804,42 | 2.067,03 | 12,5528 |
| 29 | 1.009.470 | 84.122 | 510,87 | 25.024,10 | 2.085,34 | 12,6641 |
| 30 | 1.009.470 | 84.122 | 510,87 | 25.024,10 | 2.085,34 | 12,6641 |
| 31 | 1.009.470 | 84.122 | 510,87 | 25.024,10 | 2.085,34 | 12,6641 |

Spil/Pivot : 109,46 (basis/base 1996 = 100)

Niveau 3/Echelon 3

Vanaf 1 april 2002 / A partir du 1er avril 2002

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 0 | 792.722 | 66.060 | 401,18 | 19.651,07 | 1.637,59 | 9,9450 |
| 1 | 852.937 | 71.078 | 431,65 | 21.143,75 | 1.761,98 | 10,7003 |
| 2 | 852.937 | 71.078 | 431,65 | 21.143,75 | 1.761,98 | 10,7003 |
| 3 | 891.315 | 74.276 | 451,07 | 22.095,12 | 1.841,26 | 11,1817 |
| 4 | 891.315 | 74.276 | 451,07 | 22.095,12 | 1.841,26 | 11,1817 |
| 5 | 931.429 | 77.619 | 471,37 | 23.089,51 | 1.924,13 | 11,6850 |
| 6 | 931.429 | 77.619 | 471,37 | 23.089,51 | 1.924,13 | 11,6850 |
| 7 | 973.340 | 81.112 | 492,58 | 24.128,47 | 2.010,71 | 12,2107 |
| 8 | 973.340 | 81.112 | 492,58 | 24.128,47 | 2.010,71 | 12,2107 |
| 9 | 1.017.137 | 84.761 | 514,75 | 25.214,16 | 2.101,18 | 12,7603 |
| 10 | 1.017.137 | 84.761 | 514,75 | 25.214,16 | 2.101,18 | 12,7603 |
| 11 | 1.062.906 | 88.575 | 537,91 | 26.348,75 | 2.195,73 | 13,3344 |
| 12 | 1.062.906 | 88.575 | 537,91 | 26.348,75 | 2.195,73 | 13,3344 |
| 13 | 1.110.735 | 92.561 | 562,11 | 27.534,41 | 2.294,53 | 13,9343 |
| 14 | 1.110.735 | 92.561 | 562,11 | 27.534,41 | 2.294,53 | 13,9343 |
| 15 | 1.147.403 | 95.617 | 580,67 | 28.443,38 | 2.370,28 | 14,3944 |
| 16 | 1.147.403 | 95.617 | 580,67 | 28.443,38 | 2.370,28 | 14,3944 |
| 17 | 1.165.618 | 97.135 | 589,89 | 28.894,92 | 2.407,91 | 14,6230 |
| 18 | 1.165.618 | 97.135 | 589,89 | 28.894,92 | 2.407,91 | 14,6230 |
| 19 | 1.193.959 | 99.497 | 604,23 | 29.597,47 | 2.466,46 | 14,9785 |
| 20 | 1.193.959 | 99.497 | 604,23 | 29.597,47 | 2.466,46 | 14,9785 |
| 21 | 1.222.299 | 101.858 | 618,57 | 30.300,01 | 2.525,00 | 15,3339 |
| 22 | 1.222.299 | 101.858 | 618,57 | 30.300,01 | 2.525,00 | 15,3339 |
| 23 | 1.250.640 | 104.220 | 632,91 | 31.002,55 | 2.583,55 | 15,6894 |
| 24 | 1.250.640 | 104.220 | 632,91 | 31.002,55 | 2.583,55 | 15,6894 |
| 25 | 1.278.980 | 106.582 | 647,26 | 31.705,10 | 2.642,09 | 16,0452 |
| 26 | 1.278.980 | 106.582 | 647,26 | 31.705,10 | 2.642,09 | 16,0452 |

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 27 | 1.307.321 | 108.943 | 661,6 | 32.407,64 | 2.700,64 | 16,4006 |
| 28 | 1.307.321 | 108.943 | 661,6 | 32.407,64 | 2.700,64 | 16,4006 |
| 29 | 1.307.321 | 108.943 | 661,6 | 32.407,64 | 2.700,64 | 16,4006 |
| 30 | 1.307.321 | 108.943 | 661,6 | 32.407,64 | 2.700,64 | 16,4006 |
| 31 | 1.307.321 | 108.943 | 661,6 | 32.407,64 | 2.700,64 | 16,4006 |

Spil/Pivot : 109,46 (basis/base 1996 = 100)

Niveau 4 / Echelon 4

Vanaf 1 april 2002/A partir du 1er avril 2002

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 0 | 859.104 | 71.592 | 434,77 | 21.296,63 | 1.774,72 | 10,7777 |
| 1 | 921.640 | 76.803 | 466,42 | 22.846,87 | 1.903,91 | 11,5622 |
| 2 | 921.640 | 76.803 | 466,42 | 22.846,87 | 1.903,91 | 11,5622 |
| 3 | 965.412 | 80.451 | 488,57 | 23.931,94 | 1.994,33 | 12,1113 |
| 4 | 965.412 | 80.451 | 488,57 | 23.931,94 | 1.994,33 | 12,1113 |
| 5 | 1.011.269 | 84.272 | 511,78 | 25.068,70 | 2.089,06 | 12,6867 |
| 6 | 1.011.269 | 84.272 | 511,78 | 25.068,70 | 2.089,06 | 12,6867 |
| 7 | 1.059.310 | 88.276 | 536,09 | 26.259,62 | 2.188,30 | 13,2893 |
| 8 | 1.059.310 | 88.276 | 536,09 | 26.259,62 | 2.188,30 | 13,2893 |
| 9 | 1.109.624 | 92.469 | 561,55 | 27.506,86 | 2.292,24 | 13,9205 |
| 10 | 1.109.624 | 92.469 | 561,55 | 27.506,86 | 2.292,24 | 13,9205 |
| 11 | 1.162.335 | 96.861 | 588,23 | 28.813,53 | 2.401,13 | 14,5818 |
| 12 | 1.162.335 | 96.861 | 588,23 | 28.813,53 | 2.401,13 | 14,5818 |
| 13 | 1.217.543 | 101.462 | 616,17 | 30.182,09 | 2.515,17 | 15,2745 |
| 14 | 1.217.543 | 101.462 | 616,17 | 30.182,09 | 2.515,17 | 15,2745 |
| 15 | 1.266.246 | 105.520 | 640,81 | 31.389,42 | 2.615,78 | 15,8853 |
| 16 | 1.266.246 | 105.520 | 640,81 | 31.389,42 | 2.615,78 | 15,8853 |
| 17 | 1.316.897 | 109.741 | 666,45 | 32.645,02 | 2.720,42 | 16,5209 |
| 18 | 1.316.897 | 109.741 | 666,45 | 32.645,02 | 2.720,42 | 16,5209 |
| 19 | 1.369.570 | 114.131 | 693,1 | 33.950,76 | 2.829,23 | 17,1815 |
| 20 | 1.369.570 | 114.131 | 693,1 | 33.950,76 | 2.829,23 | 17,1815 |
| 21 | 1.424.353 | 118.696 | 720,83 | 35.308,80 | 2.942,40 | 17,8689 |
| 22 | 1.428.548 | 119.046 | 722,95 | 35.412,79 | 2.951,07 | 17,9215 |
| 23 | 1.456.889 | 121.407 | 737,29 | 36.115,33 | 3.009,61 | 18,2769 |
| 24 | 1.456.889 | 121.407 | 737,29 | 36.115,33 | 3.009,61 | 18,2769 |
| 25 | 1.485.229 | 123.769 | 751,63 | 36.817,87 | 3.068,16 | 18,6324 |
| 26 | 1.485.229 | 123.769 | 751,63 | 36.817,87 | 3.068,16 | 18,6324 |
| 27 | 1.513.557 | 126.130 | 765,97 | 37.520,10 | 3.126,68 | 18,9879 |
| 28 | 1.513.557 | 126.130 | 765,97 | 37.520,10 | 3.126,68 | 18,9879 |
| 29 | 1.513.557 | 126.130 | 765,97 | 37.520,10 | 3.126,68 | 18,9879 |
| 30 | 1.513.557 | 126.130 | 765,97 | 37.520,10 | 3.126,68 | 18,9879 |
| 31 | 1.513.557 | 126.130 | 765,97 | 37.520,10 | 3.126,68 | 18,9879 |

Spil/Pivot : 109,46 (basis/base 1996 = 100)

Niveau 4.2/Echelon 4.2
Vanaf 1 april 2002/A partir du 1er avril 2002

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 0 | 1.013.692 | 84.474 | 513 | 25.128,78 | 2.094,06 | 12,7169 |
| 1 | 1.065.663 | 88.805 | 539,3 | 26.417,10 | 2.201,43 | 13,3689 |
| 2 | 1.065.663 | 88.805 | 539,3 | 26.417,10 | 2.201,43 | 13,3689 |
| 3 | 1.103.460 | 91.955 | 558,43 | 27.354,07 | 2.279,51 | 13,8431 |
| 4 | 1.103.460 | 91.955 | 558,43 | 27.354,07 | 2.279,51 | 13,8431 |
| 5 | 1.141.233 | 95.103 | 577,55 | 28.290,43 | 2.357,54 | 14,3171 |
| 6 | 1.141.233 | 95.103 | 577,55 | 28.290,43 | 2.357,54 | 14,3171 |
| 7 | 1.179.030 | 98.253 | 596,68 | 29.227,40 | 2.435,62 | 14,7913 |
| 8 | 1.179.030 | 98.253 | 596,68 | 29.227,40 | 2.435,62 | 14,7913 |
| 9 | 1.216.815 | 101.401 | 615,8 | 30.164,06 | 2.513,67 | 15,2653 |
| 10 | 1.235.714 | 102.976 | 625,36 | 30.632,54 | 2.552,71 | 15,5023 |
| 11 | 1.273.486 | 106.124 | 644,48 | 31.568,90 | 2.630,74 | 15,9762 |
| 12 | 1.273.486 | 106.124 | 644,48 | 31.568,90 | 2.630,74 | 15,9762 |
| 13 | 1.311.283 | 109.274 | 663,6 | 32.505,87 | 2.708,82 | 16,4502 |
| 14 | 1.311.283 | 109.274 | 663,6 | 32.505,87 | 2.708,82 | 16,4502 |
| 15 | 1.349.068 | 112.422 | 682,73 | 33.442,53 | 2.786,88 | 16,9244 |
| 16 | 1.349.068 | 112.422 | 682,73 | 33.442,53 | 2.786,88 | 16,9244 |
| 17 | 1.386.853 | 115.571 | 701,85 | 34.379,19 | 2.864,93 | 17,3984 |
| 18 | 1.386.853 | 115.571 | 701,85 | 34.379,19 | 2.864,93 | 17,3984 |
| 19 | 1.424.638 | 118.720 | 720,97 | 35.315,86 | 2.942,99 | 17,8724 |
| 20 | 1.424.638 | 118.720 | 720,97 | 35.315,86 | 2.942,99 | 17,8724 |
| 21 | 1.462.435 | 121.870 | 740,1 | 36.252,82 | 3.021,07 | 18,3466 |
| 22 | 1.462.435 | 121.870 | 740,1 | 36.252,82 | 3.021,07 | 18,3466 |
| 23 | 1.500.208 | 125.017 | 759,21 | 37.189,18 | 3.099,10 | 18,8203 |
| 24 | 1.500.208 | 125.017 | 759,21 | 37.189,18 | 3.099,10 | 18,8203 |
| 25 | 1.538.005 | 128.167 | 778,34 | 38.126,15 | 3.177,18 | 19,2945 |
| 26 | 1.538.005 | 128.167 | 778,34 | 38.126,15 | 3.177,18 | 19,2945 |
| 27 | 1.575.778 | 131.315 | 797,46 | 39.062,51 | 3.255,21 | 19,7685 |
| 28 | 1.575.778 | 131.315 | 797,46 | 39.062,51 | 3.255,21 | 19,7685 |
| 29 | 1.575.778 | 131.315 | 797,46 | 39.062,51 | 3.255,21 | 19,7685 |
| 30 | 1.575.778 | 131.315 | 797,46 | 39.062,51 | 3.255,21 | 19,7685 |
| 31 | 1.575.778 | 131.315 | 797,46 | 39.062,51 | 3.255,21 | 19,7685 |

Spil/Pivot : 109,46 (basis/base 1996 = 100)

Niveau 5/Echelon 5
Vanaf 1 april 2002/A partir du 1er avril 2002

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 0 | 1.107.720 | 92.310 | 560,59 | 27.459,66 | 2.288,31 | 13,8967 |
| 1 | 1.151.576 | 95.965 | 582,78 | 28.546,82 | 2.378,90 | 14,4467 |
| 2 | 1.151.576 | 95.965 | 582,78 | 28.546,82 | 2.378,90 | 14,4467 |
| 3 | 1.183.632 | 98.636 | 599 | 29.341,48 | 2.445,12 | 14,8488 |
| 4 | 1.183.632 | 98.636 | 599 | 29.341,48 | 2.445,12 | 14,8488 |

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 5 | 1.215.677 | 101.306 | 615,22 | 30.135,84 | 2.511,32 | 15,2509 |
| 6 | 1.215.677 | 101.306 | 615,22 | 30.135,84 | 2.511,32 | 15,2509 |
| 7 | 1.247.746 | 103.979 | 631,45 | 30.930,81 | 2.577,57 | 15,6532 |
| 8 | 1.247.746 | 103.979 | 631,45 | 30.930,81 | 2.577,57 | 15,6532 |
| 9 | 1.279.790 | 106.649 | 647,67 | 31.725,16 | 2.643,76 | 16,0553 |
| 10 | 1.298.676 | 108.223 | 657,22 | 32.193,34 | 2.682,78 | 16,2921 |
| 11 | 1.330.745 | 110.895 | 673,45 | 32.988,31 | 2.749,03 | 16,6944 |
| 12 | 1.330.745 | 110.895 | 673,45 | 32.988,31 | 2.749,03 | 16,6944 |
| 13 | 1.362.789 | 113.566 | 689,67 | 33.782,67 | 2.815,22 | 17,0965 |
| 14 | 1.362.789 | 113.566 | 689,67 | 33.782,67 | 2.815,22 | 17,0965 |
| 15 | 1.394.846 | 116.237 | 705,89 | 34.577,33 | 2.881,44 | 17,4986 |
| 16 | 1.394.846 | 116.237 | 705,89 | 34.577,33 | 2.881,44 | 17,4986 |
| 17 | 1.426.902 | 118.909 | 722,12 | 35.371,99 | 2.947,67 | 17,9009 |
| 18 | 1.426.902 | 118.909 | 722,12 | 35.371,99 | 2.947,67 | 17,9009 |
| 19 | 1.458.947 | 121.579 | 738,33 | 36.166,35 | 3.013,86 | 18,3027 |
| 20 | 1.458.947 | 121.579 | 738,33 | 36.166,35 | 3.013,86 | 18,3027 |
| 21 | 1.491.016 | 124.251 | 754,56 | 36.961,31 | 3.080,11 | 18,7051 |
| 22 | 1.491.016 | 124.251 | 754,56 | 36.961,31 | 3.080,11 | 18,7051 |
| 23 | 1.523.060 | 126.922 | 770,78 | 37.755,67 | 3.146,31 | 19,1071 |
| 24 | 1.523.060 | 126.922 | 770,78 | 37.755,67 | 3.146,31 | 19,1071 |
| 25 | 1.555.116 | 129.593 | 787 | 38.550,33 | 3.212,53 | 19,5092 |
| 26 | 1.555.116 | 129.593 | 787 | 38.550,33 | 3.212,53 | 19,5092 |
| 27 | 1.587.173 | 132.264 | 803,23 | 39.344,99 | 3.278,75 | 19,9116 |
| 28 | 1.587.173 | 132.264 | 803,23 | 39.344,99 | 3.278,75 | 19,9116 |
| 29 | 1.587.173 | 132.264 | 803,23 | 39.344,99 | 3.278,75 | 19,9116 |
| 30 | 1.587.173 | 132.264 | 803,23 | 39.344,99 | 3.278,75 | 19,9116 |
| 31 | 1.587.173 | 132.264 | 803,23 | 39.344,99 | 3.278,75 | 19,9116 |

Spil/Pivot : 109,46 (basis/base 1996 = 100)
Niveau 6 / Echelon 6
Vanaf 1 april 2002/A partir du 1er avril 2002

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 0 | 1.156.962 | 96.413 | 585,51 | 28.680,33 | 2.390,03 | 14,5144 |
| 1 | 1.213.657 | 101.138 | 614,2 | 30.085,78 | 2.507,15 | 15,2256 |
| 2 | 1.213.657 | 101.138 | 614,2 | 30.085,78 | 2.507,15 | 15,2256 |
| 3 | 1.264.441 | 105.370 | 639,9 | 31.344,67 | 2.612,06 | 15,8627 |
| 4 | 1.264.441 | 105.370 | 639,9 | 31.344,67 | 2.612,06 | 15,8627 |
| 5 | 1.315.212 | 109.601 | 665,59 | 32.603,27 | 2.716,94 | 16,4995 |
| 6 | 1.315.212 | 109.601 | 665,59 | 32.603,27 | 2.716,94 | 16,4995 |
| 7 | 1.365.984 | 113.832 | 691,29 | 33.861,86 | 2.821,82 | 17,1366 |
| 8 | 1.365.984 | 113.832 | 691,29 | 33.861,86 | 2.821,82 | 17,1366 |
| 9 | 1.416.768 | 118.064 | 716,99 | 35.120,76 | 2.926,73 | 17,7737 |
| 10 | 1.435.654 | 119.638 | 726,55 | 35.588,94 | 2.965,74 | 18,0107 |
| 11 | 1.486.426 | 123.869 | 752,24 | 36.847,53 | 3.070,63 | 18,6475 |

| | In frank — En francs | | | In euro — En euros | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire | Jaarlijks — Annuel | Maandelijks — Mensuel | Per uur — Horaire |
| 12 | 1.486.426 | 123.869 | 752,24 | 36.847,53 | 3.070,63 | 18,6475 |
| 13 | 1.537.209 | 128.101 | 777,94 | 38.106,42 | 3.175,54 | 19,2846 |
| 14 | 1.537.209 | 128.101 | 777,94 | 38.106,42 | 3.175,54 | 19,2846 |
| 15 | 1.587.981 | 132.332 | 803,63 | 39.365,02 | 3.280,42 | 19,9215 |
| 16 | 1.587.981 | 132.332 | 803,63 | 39.365,02 | 3.280,42 | 19,9215 |
| 17 | 1.638.752 | 136.563 | 829,33 | 40.623,61 | 3.385,30 | 20,5586 |
| 18 | 1.638.752 | 136.563 | 829,33 | 40.623,61 | 3.385,30 | 20,5586 |
| 19 | 1.689.536 | 140.795 | 855,03 | 41.882,51 | 3.490,21 | 21,1956 |
| 20 | 1.689.536 | 140.795 | 855,03 | 41.882,51 | 3.490,21 | 21,1956 |
| 21 | 1.740.308 | 145.026 | 880,72 | 43.141,10 | 3.595,09 | 21,8325 |
| 22 | 1.740.308 | 145.026 | 880,72 | 43.141,10 | 3.595,09 | 21,8325 |
| 23 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |
| 24 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |
| 25 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |
| 26 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |
| 27 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |
| 28 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |
| 29 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |
| 30 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |
| 31 | 1.791.079 | 149.257 | 906,42 | 44.399,69 | 3.699,97 | 22,4696 |

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 2325 [C − 2008/12836]

**29 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de opwaardering van de ongemakkelijke uren gepresteerd door het personeel van een gedeelte van de socio-culturele sector die afhangt van het Waalse Gewest (CRI, EFT, OISP)** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest;

Op de voordracht van De Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 2325 [C − 2008/12836]

**29 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, concernant la valorisation des heures inconfortables prestées par le personnel d'une partie du secteur socio-culturel dépendant de la Région wallonne (CRI, EFT, OISP)** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté

Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de opwaardering van de ongemakkelijke uren gepresteerd door het personeel van een gedeelte van de socio-culturele sector die afhangt van het Waalse Gewest (CRI, EFT, OISP).

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007*

Opwaardering van de ongemakkelijke uren gepresteerd door het personeel van een gedeelte van de socio-culturele sector die afhangt van het Waalse Gewest (CRI, EFT, OISP) (Overeenkomst geregistreerd op 11 juli 2007 onder het nummer 83823/CO/329.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en van het Waalse Gewest vallen en waarvan de maatschappelijke zetel in het Waals Gewest gevestigd is, en die afhangen van een van de volgende sectoren :

- "Centres Régionaux d'Intégration pour les populations d'origine étrangère (CRI)", erkend en gesubsidieerd krachtens het decreet van het Waalse Gewest van 4 juli 1996;

- "Entreprises de Formation par le Travail (EFT)", erkend en gesubsidieerd krachtens het decreet van het Waalse Gewest van 1 april 2004;

- "Organismes d'Insertion Socio-Professionnelle (OISP)", erkend en gesubsidieerd krachtens het decreet van het Waalse Gewest van 1 april 2004.

Art. 2. Onder "werknemers" dient verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

Art. 3. Bij toepassing van enerzijds het koninklijk besluit van 16 juni 1999 betreffende de arbeidsduur en de tewerkstelling van werknemers 's nachts en op zon- en feestdagen in de sociaal-culturele sector (*Belgisch Staatsblad* van 24 juli 1999) en anderzijds van de hoofdstukken III en IV van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 1999 betreffende de toepassingsmodaliteiten van de arbeidsduur, de nachtarbeid, de arbeid op zon- en feestdagen (koninklijk besluit van 9 januari 2005, *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 2005), mogen de werknemers bedoeld in artikel 1 van deze overeenkomst 's nachts, op zondagen en op feestdagen worden tewerkgesteld.

Art. 4. Vanaf 1 januari 2009 wordt, bij toepassing van het tripartiete kaderakkoord van 28 februari 2007 voor de Waalse privé non-profitsector 2007-2009, aan de werknemers een loontoeslag toegekend van :

- 26 pct. per arbeidsuur gepresteerd op zaterdag tussen 6 en 20 uur;

- 35 pct. per arbeidsuur gepresteerd tijdens de nacht tussen 20 en 6 uur, behalve op zon- en feestdagen;

- 56 pct. per arbeidsuur gepresteerd op zon- en feestdagen tussen 0 en 24 uur.

Art. 5. De loontoeslagen die vroeger zouden worden toegekend door of krachtens collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in de ondernemingen, krachtens het arbeidsreglement of door het gebruik, mogen niet worden gecumuleerd met de loontoeslagen bepaald in deze overeenkomst. Als zij hoger zijn dan hetgeen bepaald is in artikel 4, is dit gunstiger stelsel van toepassing.

française et germanophone et de la Région wallonne, concernant la valorisation des heures inconfortables prestées par le personnel d'une partie du secteur socio-culturel dépendant de la Région wallonne (CRI, EFT, OISP).

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne**

*Convention collective de travail du 25 juin 2007*

Valorisation des heures inconfortables prestées par le personnel d'une partie du secteur socio-culturel dépendant de la Région wallonne (CRI, EFT, OISP) (Convention enregistrée le 11 juillet 2007 sous le numéro 83823/CO/329.02)

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne et dont le siège social des associations est établi en Région wallonne et relevant d'un des secteurs suivants :

- Centres Régionaux d'Intégration pour les populations d'origine étrangère (CRI), agréés et subventionnés en vertu du décret de la Région wallonne du 4 juillet 1996;

- Entreprises de Formation par le Travail (EFT), agréées et subventionnées en vertu du décret de la Région wallonne du 1er avril 2004;

- Organismes d'Insertion Socio-professionnelle (OISP), agréés et subventionnés en vertu du décret de la Région wallonne du 1er avril 2004.

Art. 2. Par "travailleurs", on entend : les ouvriers et employés, masculins et féminins.

Art. 3. En application, d'une part de l'arrêté royal du 16 juin 1999 relatif à la durée du travail et à l'occupation de travailleurs la nuit, le dimanche et les jours fériés dans le secteur socio-culturel (*Moniteur belge* du 24 juillet 1999), et d'autre part des chapitres III et IV de la convention collective de travail du 25 octobre 1999 relative aux modalités d'application de la durée du travail, du travail de nuit, du dimanche et des jours fériés (arrêté royal du 9 janvier 2005, *Moniteur belge* du 11 février 2005), les travailleurs visés à l'article 1er de la présente convention peuvent être occupés la nuit, les dimanches et les jours fériés.

Art. 4. Il est accordé aux travailleurs à partir du 1er janvier 2009, en application de l'accord cadre tripartite du 28 février 2007 pour le secteur non marchand privé wallon 2007-2009, un sursalaire de :

- 26 p.c. par heure pour le travail presté durant le samedi entre 6 et 20 heures;

- 35 p.c. par heure pour le travail presté durant la nuit entre 20 et 6 heures sauf dimanche et jours fériés;

- 56 p.c. par heure pour le travail presté durant le dimanche et les jours fériés entre 0 et 24 heures.

Art. 5. Les sursalaires qui auraient été précédemment accordés par ou en vertu de conventions collectives de travail conclues dans les entreprises, du règlement de travail, ou par l'usage, ne peuvent pas être cumulés avec les sursalaires prévus dans la présente convention. S'ils sont supérieurs à ce qui est prévu à l'article 4, ce régime plus favorable s'applique.

Art. 6. § 1. De percentages bepaald in artikel 4 mogen enkel verminderd worden als zou blijken dat de enveloppe, bepaald voor de uitvoering van maatregel 2.1 van voornoemd tripartiete kaderakkoord van 28 februari 2007, het niet zou mogelijk maken om de volledige last van deze maatregel te dekken.

§ 2. De sociale partners zullen, op basis van de cijfers die zij aan de administratie vragen, het eventuele tekort van de enveloppe evalueren vóór 31 maart 2008.

Art. 7. Deze overeenkomst is van toepassing voor zover de Waalse Regering ermee akkoord gaat en de afrekening doet van de subsidies die hiervoor bepaald zijn, overeenkomstig hetgeen in artikel 6 werd beschreven.

Art. 8. Deze overeenkomst wordt van kracht op 1 januari 2009. Zij wordt voor onbepaalde tijd gesloten. Zij kan worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn van zes maanden wordt nageleefd, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van het Franstalige en Duitstalige Gewest en van het Waalse Gewest, die de andere partijen erover inlicht.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Art. 6. § 1er. Les pourcentages déterminés à l'article 4 peuvent faire l'objet d'une diminution dans le seul cas où il s'avérerait que l'enveloppe, prévue pour l'exécution de la mesure 2.1 de l'accord cadre tripartite du 28 février 2007 précité, ne permettrait pas de couvrir la totalité de la charge de cette mesure.

§ 2. Les partenaires sociaux évalueront, sur base de chiffres demandés à l'administration, l'insuffisance éventuelle de l'enveloppe avant le 31 mars 2008.

Art. 7. La présente convention s'applique pour autant que le Gouvernement wallon donne son accord et organise la liquidation des subventions prévues à cet effet sur base de l'évaluation prévue à l'article 6.

Art. 8. La présente convention collective entre en vigueur le 1er janvier 2009. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois notifié par courrier recommandé au président de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, qui en informe les autres parties.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 29 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 2326 [C − 2008/12827]

**29 JUNI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, tot toekenning van bijkomende verlofdagen aan het personeel van de socio-culturele sector die afhangt van het Waalse Gewest (CRI, CFP de l'AWIPH, MIRE)** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, tot toekenning van bijkomende verlofdagen aan het personeel van de socio-culturele sector die afhangt van het Waalse Gewest (CRI, CFP de l'AWIPH, MIRE).

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 2326 [C − 2008/12827]

**29 JUIN 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, concernant l'octroi de jours de congé supplémentaires au personnel du secteur socio-culturel dépendant de la Région wallonne (CRI, CFP de l'AWIPH, MIRE)** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, concernant l'octroi de jours de congé supplémentaires au personnel du secteur socio-culturel dépendant de la Région wallonne (CRI, CFP de l'AWIPH, MIRE).

**Art. 2.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 29 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007*

Toekenning van bijkomende verlofdagen aan het personeel van de socio-culturele sector die afhangt van het Waalse Gewest (CRI, CFP de l'AWIPH, MIRE) (Overeenkomst geregistreerd op 11 juli 2007 onder het nummer 83824/CO/329.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en van het Waalse Gewest vallen en waarvan de maatschappelijke zetel in het Waals Gewest gevestigd is, en en die afhangen van een van de volgende sectoren :

— "Centres Régionaux d'Intégration pour les populations d'origine étrangère (CRI)", erkend en gesubsidieerd krachtens het decreet van het Waalse Gewest van 4 juli 1996;

— "Centres de formation professionnelle de l'AWIPH", erkend en gesubsidieerd krachtens het koninklijk besluit van 5 juli 1963, gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 februari 1964 en krachtens het decreet van de Waalse Regering van 6 april 1995;

— "Missions Régionales pour l'Emploi" erkend en gesubsidieerd krachtens het decreet van het Waalse Gewest van 11 maart 2004 uitgevoerd door het besluit van de Waalse Regering van 23 december 2004.

Art. 2. Onder "werknemers" dient verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

Art. 3. De dagen verlof bedoeld bij deze collectieve arbeidsovereenkomst verwijzen naar het stelsel van 5 dagen per week. Voor het stelsel van 6 dagen per week wordt verwezen naar hetgeen in de tekst tussen haakjes staat.

Art. 4. Bij toepassing van het tripartiete kaderakkoord van 28 februari 2007 voor de Waalse privé non-profitsector 2007-2009 worden aan de werknemers tewerkgesteld in de instellingen vermeld in artikel 1, twee bijkomende dagen verlof toegekend met een minimum van vierentwintig dagen, toegekend in de vereniging (achtentwintig dagen in het stelsel van 6 dagen per week).

Art. 5. Voor de verenigingen waar reeds achtentwintig dagen of meer verlof worden toegekend (tweeëndertig in het stelsel van 6 dagen), kan er in de onderneming onderhandeld worden om het behoud van het niveau mogelijk te maken van het dienstenaanbod voor de rechthebbenden, door de toekenning van het voordeel te beperken.

Art. 6. De modaliteiten van de opname van de bijkomende dagen verlof door de werknemer zijn overeenkomstig deze die van kracht zijn in de vereniging voor de opname van de dagen jaarlijks verlof. Behoudens andere bepalingen bepaald door bedrijfscollectieve arbeidsovereenkomst of in het arbeidsreglement, ontvangt de werknemer, indien hij zijn bijkomende dagen verlof, geheel of gedeeltelijk, niet heeft opgenomen op het einde van het vakantiejaar of bij zijn vertrek, een vergoeding die overeenkomt met het aantal arbeidsuren vermenigvuldigd met zijn normaal uurloon.

Art. 7. Voor de bijkomende dagen verlof bedoeld in artikel 4 ontvangt de betrokken werknemer het normale loon dat hij zou ontvangen hebben als hij de dag waarop hij verlof genomen heeft had gewerkt.

Art. 8. De toekenning van bijkomende verlofdagen wordt verdeeld over twee gelijke fasen in 2008 en 2009. In de verenigingen waar de maatregel de toekenning echter beperkt tot twee dagen verlof worden deze vanaf 2008 toegekend.

Art. 9. De bijkomende verlofdagen toegekend krachtens deze collectieve arbeidsovereenkomst zullen gecompenseerd worden door bijkomende aanwervingen of door een of meerdere aanvullende uurroosters, in de ondernemingen met minder dan twintig werknemers, berekend in voltijdse equivalenten op het gemiddelde van de laatste dag van de 4 kwartalen van het jaar 2007.

Voor het saldo van de bedragen bepaald door het voornoemde tripartiete kaderakkoord van 28 februari 2007 gebeurt de compensatie via de invoering van nieuwe arbeidsplaatsen gewijd aan collectieve projecten, paritair bepaald binnen de sectoren en die de werknemers van alle verenigingen kunnen genieten of via de financieringsmaatregelen voor outplacement, aangezien deze worden toegekend aan het "Franstalig en Duitstalig socio-culturele Fonds voor de vorming van de risicogroepen".

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne**

*Convention collective de travail du 25 juin 2007*

Octroi de jours de congé supplémentaires au personnel du secteur socio-culturel dépendant de la Région wallonne (CRI, CFP de l'AWIPH, MIRE) (CRI, EFT, OISP) (Convention enregistrée le 11 juillet 2007 sous le numéro 83824/CO/329.02)

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne et dont le siège social des associations est établi en Région wallonne et relevant d'un des secteurs suivants :

— Centres régionaux d'Intégration pour les populations d'origine étrangère (CRI), agréés et subventionnés en vertu du décret de la Région wallonne du 4 juillet 1996;

— Centres de formation professionnelle de l'AWIPH, agréés et subventionnés en vertu de l'arrêté royal du 5 juillet 1963, modifié par l'arrêté royal du 7 février 1964 et en vertu du décret du Gouvernement wallon du 6 avril 1995;

— Missions régionales pour l'Emploi agréées et subventionnées en vertu du décret de la Région wallonne du 11 mars 2004 exécuté par l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 décembre 2004.

Art. 2. Par "travailleurs", on entend : les ouvriers et employés, masculins et féminins.

Art. 3. Les jours de congés visés par la présente convention collective de travail font référence au régime hebdomadaire de 5 jours. Pour le régime hebdomadaire de 6 jours, il est renvoyé à ce qui figure entre parenthèses dans le texte.

Art. 4. En application de l'accord-cadre tripartite du 28 février 2007 pour le secteur non marchand privé wallon 2007-2009, il est octroyé aux travailleurs occupés dans les institutions reprises à l'article 1er deux jours de congé supplémentaires avec un minimum de vingt-quatre jours octroyés dans l'association (vingt-huit jours en régime hebdomadaire de 6 jours).

Art. 5. Pour les associations dans lesquelles il est déjà octroyé vingt-huit jours de congés ou plus (trente-deux jours en régime hebdomadaire de 6 jours), une négociation peut avoir lieu dans l'entreprise de façon à permettre la préservation du niveau de l'offre de services aux bénéficiaires en limitant l'octroi de l'avantage.

Art. 6. Les modalités de la prise des jours de congé supplémentaires par le travailleur sont conformes à celles en vigueur au sein de l'association pour la prise des jours de vacances annuelles. Sauf autres dispositions prévues par convention collective de travail d'entreprise ou dans le règlement de travail, au cas où le travailleur n'aurait pas épuisé, en tout ou partie, ces jours de congé supplémentaires à la fin de l'année de vacances ou lors de son départ, il perçoit une rémunération correspondant au nombre d'heures de travail multiplié par sa rémunération horaire normale.

Art. 7. Pour les jours de congé supplémentaires visés à l'article 4, le travailleur concerné perçoit la rémunération normale qu'il aurait perçue s'il avait travaillé le jour de la prise de congé.

Art. 8. L'octroi de jours de congé supplémentaires est réparti en deux phases égales en 2008 et 2009. Toutefois, dans les associations où la mesure limite l'octroi à deux jours de congé, ceux-ci sont accordés dès 2008.

Art. 9. Les jours de congé supplémentaires octroyés en vertu de la présente convention collective de travail seront compensés par de l'embauche complémentaire, ou un ou des compléments d'horaires, dans les entreprises comptant au moins vingt travailleurs calculés en équivalents temps plein sur la moyenne du dernier jour des 4 trimestres de l'année 2007.

Pour le solde des sommes prévues par l'accord-cadre tripartite du 28 février 2007 précité, la compensation s'opère via la création d'emplois nouveaux dédiés à des projets collectifs déterminés paritairement au sein des secteurs et bénéficiant aux travailleurs de l'ensemble des associations ou à des mesures de financement d'outplacement, ces dernières étant confiées au "Fonds socio-culturel francophone et germanophone pour la formation des groupes à risque".

Art. 10. Deze overeenkomst is van toepassing voor zover de Waalse Regering ermee akkoord gaat en de afrekening doet van de subsidies die hiervoor bepaald zijn, overeenkomstig hetgeen in artikel 9 werd beschreven.

Art. 11. Deze overeenkomst wordt van kracht op 1 januari 2008. Zij wordt voor onbepaalde tijd gesloten. Zij kan worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn van zes maanden wordt nageleefd, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van het Franstalige en Duitstalige Gewest en van het Waalse Gewest, die de andere partijen erover inlicht.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Art. 10. La présente convention s'applique pour autant que le Gouvernement wallon donne son accord et organise la liquidation des subventions prévues à cet effet conformément à ce qui est décrit à l'article 9.

Art. 11. La présente convention entre en vigueur le 1er janvier 2008. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois notifié par courrier recommandé au président de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, qui en informe les autres parties.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 29 juin 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 2327 [C − 2008/12811]

**29 JUNI 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen (P S C 149.03) ressorteren, gelegen in de arrondissementen Roeselare en Kortrijk van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen door de wet van 30 december 2001;

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor de edele metalen van 4 december 2007;

Gelet op het advies nr. 44.288/1 van de Raad van State, gegeven op 8 april 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen ressorteren, gelegen in de arrondissementen Roeselare en Kortrijk.

**Art. 2.** Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkman, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

**Art. 3.** De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

**Art. 4.** In toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de bij artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst zal ingaan en de datum waarop deze schorsing een einde zal nemen, alsook de data waarop de werklieden werkloos zullen gesteld worden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 2327 [C − 2008/12811]

**29 JUIN 2008. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises situées dans les arrondissements de Roulers et de Courtrai ressortissant à la Sous-Commission paritaire pour les métaux précieux (S C P 149.03), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1er, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux du 4 décembre 2007;

Vu l'avis n° 44.288/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 avril 2008, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises situées dans les arrondissements de Roulers et de Courtrai et ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

**Art. 2.** En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue, moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

**Art. 3.** La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension, totale ne puisse prendre cours.

**Art. 4.** En application de l'article 51, § 1er, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prendra cours et la date à laquelle cette suspension prendra fin ainsi que les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2008 en treedt buiten werking op 1 januari 2010.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 2008 et cesse d'être en vigueur le 1er janvier 2010.

**Art. 6.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi-programme du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

## FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2008 — 2328 [C − 2008/18171]

**23 JUNI 2008. — Koninklijk besluit betreffende de maatregelen om het binnenbrengen en het verspreiden van bacterievuur (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.) te voorkomen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, inzonderheid op artikel 2, § 1;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het federaal Agentschap voor de Veiligheid van de voedselketen, inzonderheid op de artikelen 4 en 5, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 2001, 22 december 2003, 9 september 2004 en 20 juli 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, bekrachtigd en gewijzigd bij de wet van 19 juli 2001, en gewijzigd bij de wetten van 30 december 2001, 28 maart 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 9 december 2004, 23 december 2005, 27 december 2005 en 1 maart 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1987 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, inzonderheid op de artikelen 66 en 67;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 september 2004 betreffende tijdelijke maatregelen om het inbrengen en het verspreiden van bacterievuur (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.) te voorkomen, gewijzigd bij het ministerieel van 31 mei 2007;

Overwegende de Richtlijn 2000/29/EG van de Raad van de Europese Unie van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen;

Gelet op het advies 32-2007 van het Wetenschappelijk Comité van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen van 9 november 2007;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 2 januari 2008;

Gelet op het advies nr. 44.185/3 van de Raad van State, gegeven op 11 maart 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Definities

**Artikel 1.** § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° het organisme : het bacterievuur *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.;

## AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2008 — 2328 [C − 2008/18171]

**23 JUIN 2008. — Arrêté royal relatif à des mesures de prévention de l'introduction et de la propagation du feu bactérien (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 2, § 1er;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire, notamment les articles 4 et 5, modifiés par les lois des 13 juillet 2001, 22 décembre 2003, 9 septembre 2004 et 20 juillet 2005;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, confirmé et modifié par la loi du 19 juillet 2001, et modifié par les lois des 30 décembre 2001, 28 mars 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 9 décembre 2004, 23 décembre 2005, 27 décembre 2005 et 1er mars 2007;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1987 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment les articles 66 et 67;

Vu l'arrêté ministériel du 10 septembre 2004 relatif à des mesures temporaires de prévention de l'introduction et de la propagation du feu bactérien (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.), modifié par l'arrêté ministériel du 31 mai 2007;

Considérant la Directive 2000/29/CE du Conseil de l'Union européenne du 8 mai 2000 concernant les mesures de protection contre l'introduction dans la Communauté d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux et contre leur propagation à l'intérieur de la Communauté;

Vu l'avis 32-2007 du Comité scientifique de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire du 9 novembre 2007;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et le gouvernement fédéral du 2 janvier 2008;

Vu l'avis n° 44.185/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 mars 2008, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Définitions

**Article 1er.** § 1er Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° l'organisme : le feu bactérien, *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.;

2° waardplanten : planten en levende pollen voor bestuiving van : *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. en *Sorbus* L., met uitzondering van vruchten en zaden;

3° bufferzone : gebied waar een bijzondere bestrijdings- en controleregeling van toepassing is voor waardplanten van het organisme;

4° het Agentschap : het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

§ 2. De definities bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen zijn van toepassing op dit besluit.

Algemene Bestrijdingsmaatregelen

**Art. 2.** Het is verboden *Cotoneaster salicifolius* en *Cotoneaster x watereri* en de daar bijhorende cultivars te planten.

**Art. 3.** § 1. Elke verantwoordelijke is gehouden onmiddellijk over te gaan tot het snoeien tot minstens 50 cm onder de laagste infectieplaats of, indien de besmetting verspreid of terugkerend is, het tegen de grond afzetten van alle met het organisme besmette en alle aangrenzende waardplanten. De gesnoeide of afgezette plantendelen moeten onverwijld worden vernietigd volgens de instructies van het Agentschap.

§ 2. Het Agentschap kan, indien de getroffen maatregelen onvoldoende of ondoeltreffend zijn, het rooien van besmette waardplanten of andere bijkomende bestrijdingsmaatregelen bevelen.

**Art. 4.** De niet met het organisme besmette hagen of delen van hagen van *Crataegus* L. moeten gesnoeid worden tijdens de periode tussen 1 november en 1 maart.

Afbakening van de bufferzones

**Art. 5.** Om de verspreiding van het organisme naar beschermde gebieden in de Gemeenschap te voorkomen, worden bufferzones ingesteld.

**Art. 6.** De grenzen van de bufferzones zijn vastgesteld in bijlage I bij dit besluit. De Minister kan de grenzen van de bufferzones wijzigen.

Bestrijdingsmaatregelen in de bufferzones

**Art. 7.** Onverminderd de bestrijdingsmaatregelen voorzien in de artikelen 3 en 4, is het verboden *Cotoneaster salicifolius* en *Cotoneaster x watereri* en de daar bijhorende cultivars te planten, te houden of te laten staan in de bufferzones.

**Art. 8.** § 1. In de bufferzones is het verboden waardplanten te telen in volle grond, onder glas of in container, die in het verkeer gebracht zullen worden.

§ 2. Het Agentschap kan, op schriftelijke aanvraag van de betrokkene, een afwijking op § 1 toegestaan. Deze afwijking wordt toegestaan op voorwaarde dat, elk jaar vóór 31 mei, voor elk perceel met waardplanten een aangifteformulier volgens het model opgenomen in bijlage II, wordt ingediend bij de provinciale controle eenheid van het Agentschap waar het/de perceel/percelen gelegen is/zijn. De aangifteformulieren gaan vergezeld van een liggingsplan (NGI kaart of fotoplan) waarop elk perceel is aangeduid met een perceelsnummer. Ter plaatse is het perceelsnummer eveneens aangeduid op elk perceel met waardplanten.

§ 3. De Minister kan het in § 2 bedoelde model van het aangifteformulier wijzigen.

§ 4. De waardplanten bestemd voor een beschermd gebied in de Gemeenschap, mogen de productieplaats pas verlaten na schriftelijke toelating van het Agentschap.

Opheffingsbepalingen

**Art. 9.** De artikelen 66 en 67 van het koninklijk besluit van 19 november 1987 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen worden opgeheven.

**Art. 10.** Het ministerieel besluit van 10 september 2004 betreffende tijdelijke maatregelen om het inbrengen en het verspreiden van bacterievuur (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.) te voorkomen, gewijzigd bij het ministerieel van 31 mei 2007, wordt opgeheven.

2° plantes-hôtes : végétaux et pollen vivant destinés à la pollinisation des genres : *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. et *Sorbus* L., à l'exception des fruits et semences;

3° zone-tampon : territoire dans lequel un système particulier de lutte et de contrôle est d'application pour les plantes-hôtes de l'organisme;

4° l'Agence : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

§ 2. Les définitions visées à l'article 1er de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux s'appliquent au présent arrêté.

Mesures generales de lutte

**Art. 2.** Il est interdit de planter les espèces *Cotoneaster salicifolius, Cotoneaster x watereri* et leurs cultivars.

**Art. 3.** § 1er. Chaque responsable est tenu de procéder immédiatement à la taille jusqu'à au moins 50 cm en dessous du site d'infection le plus bas ou, si la contamination est étendue ou récurrente, à la coupe au niveau du sol de toute plante-hôte infectée par l'organisme et de toute plante-hôte contiguë. Les parties de plantes taillées ou coupées doivent être détruites sans délai selon les instructions de l'Agence.

§ 2. L'Agence peut, si les moyens mis en oeuvre sont insuffisants ou inefficaces, ordonner l'arrachage des plantes-hôtes contaminées ou d'autres mesures de lutte complémentaires.

**Art. 4.** Les haies ou parties de haies non contaminées de *Crataegus* L., doivent être taillées pendant la période comprise entre le 1er novembre et le 1er mars.

Délimitation des zones-tampon

**Art. 5.** Pour prévenir la propagation de l'organisme vers des zones protégées dans la Communauté, des zones-tampon sont établies.

**Art. 6.** Les limites des zones-tampon sont fixées dans l'annexe Ire de cet arrêté. Le Ministre peut modifier les limites des zones-tampon.

Mesures de lutte dans les zones- tampon

**Art. 7.** Sans préjudice des mesures de lutte prévues aux articles 3 et 4, il est interdit de planter, de détenir ou de laisser plantées les espèces *Cotoneaster salicifolius, Cotoneaster x watereri* et leurs cultivars dans les zones-tampon.

**Art. 8.** § 1er. Dans les zones-tampon, il est interdit de cultiver en pleine terre, sous verre ou en container des plantes-hôtes qui seront mises en circulation.

§ 2. L'Agence peut, sur demande écrite de la personne concernée, octroyer une dérogation au § 1er. Cette dérogation est autorisée à condition que, chaque année avant le 31 mai, pour chaque parcelle avec des plantes-hôtes un formulaire de déclaration, selon le modèle repris à l'annexe II, soit introduit à l'unité provinciale de contrôle de l'Agence où est (sont) située(s) la (les) parcelle(s). Les formulaires de déclaration sont accompagnés d'un plan de situation (carte IGN ou photoplan) sur lequel chaque parcelle est indiquée avec un numéro de parcelle. Sur le terrain, le numéro de parcelle est également indiqué sur chaque parcelle avec des plantes-hôtes.

§ 3. Le Ministre peut modifier le modèle du formulaire de déclaration visé au § 2.

§ 4. Les plantes-hôtes destinées à une zone protégée dans la Communauté ne peuvent quitter le lieu de production qu'après autorisation écrite de l'Agence.

Dispositions abrogatoires

**Art. 9.** Les articles 66 et 67 de l'arrêté royal du 19 novembre 1987 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux sont abrogés.

**Art. 10.** L'arrêté ministériel du 10 septembre 2004 relatif à des mesures temporaires de prévention de l'introduction et de la propagation du feu bactérien (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.), modifié par l'arrêté ministériel du 31 mai 2007, est abrogé.

Slotbepalingen

**Art. 11.** Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse bepalingen en de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 6 dat met ingang van 1 april 2008 uitwerking heeft.

**Art. 13.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de veiligheid van de voedselketen behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Bijlage I

De volgende gebieden worden als bufferzones inzake het organisme beschouwd :

1. Het gedeelte van de gemeente Lede gelegen ten noordwesten van Stichelendries, Ouden Heirweg, Varkensmarkt, Kerkstraat, Oordegemkouter, Molenhoek, Smetlededorp, Schildekensstraat, Smetledestraat, Hofmeer, Hoogledezijdestraat, Rijstraat, Wanzelekouter, Wanzeledorp, Nonnenbosstraat, het gedeelte van de gemeente Wichelen gelegen ten zuidwesten van Billegem, Watermolenweg, Boeygem, Heilige Geeststraat, N416, de Molenbeek, de gemeentegrens van Uitbergen naar Aard (Schellebelle), Veldweg, Blokstraat, het gedeelte van de gemeente Laarne gelegen ten westen van Bellestraat, Schoorminneweg, Uitbergenstraat, Vaarschootstraat, Gaverstraat, en ten zuiden van de E17 en ten zuidoosten van Rivierstraat, Heirweg, Steentjesstraat, Lange Meire, Molenstraat, Dorpstraat, Kasteeldreef, Mellestraat, het gedeelte van de gemeente Berlare gelegen ten westen van Baron Tibbautstraat, Kerkstraat, E17, het gedeelte van de gemeente Lochristi gelegen ten zuiden van E17 en Rivierstraat, het gedeelte van de gemeente Wetteren gelegen ten zuidoosten van Schoorstraat en Heusdenstreenweg en ten oosten van Brusselsesteenweg en Oosterzelesteenweg, het gedeelte van de gemeente Oosterzele gelegen ten zuidoosten van Wettersesteenweg, Geraardsbergsesteenweg, Boonakker, Schellartweg, Beekstraat, Moortselestraat, Kasteelstraat, Drooghout, Peperstraat, Verbindingsweg, Gaversesteenweg en ten oosten van Hundelgemsesteenweg, het gedeelte van de gemeente Gavere gelegen ten noordoosten van Provinciebaan, Staatsbaan, Blokstraat, Munckbosstraat, het gedeelte van de stad Zottegem gelegen ten noorden van Breistraat, Schoolstraat, Lindestraat, Provinciebaan, Oudenaardsesteenweg, Steenweg op Aalst, Europaweg, via Nieuwpoortmolen naar Steenweg op Aalst, Oombergestraat, het gedeelte van de gemeente Sint-Lievens-Houtem gelegen ten westen van Espenhoek, Polbroek, Monseigneur Meulemanstraat, Wettersesteenweg, Kerkkouterstraat, Benedenstraat.

2. Het grondgebied van de gemeente Waarschoot, het gedeelte van de gemeente Maldegem gelegen ten oosten van Francis de Meeuslaan, Barbaraweg, Veldstraat, Barbaraweg, Heirweg, Brezendreef, Passiedreef, Oostdreef, N49 en ten zuiden van het Leopoldkanaal/Schipdonkkanaal, en ten westen van Aardenburgkalseide en ten zuiden van E34 en ten westen van Celieplas, Waleweg, Staatsbaan, Adegem Dorp, Spanjaardshoek, Kruisken, Heulendonk, Kleemputte, Appelboom, Kerselaar, Vierweegse, Plassendale, Canetelstraat, Veldekens, Veldekens vaart, het gedeelte van de stad Eeklo gelegen ten zuiden van Kraaiweg, Pokmoere, Kroonstraat en ten oosten van de N9 en ten zuiden van Oostveldstraat, Antwerpse Heirweg, het gedeelte van de gemeente Kaprijke gelegen ten zuiden van de Antwerpse Heirweg, Warande, Ledestraat, Eeklostraat, Oost Eeklostraat en ten oosten van Kaprijkstraat, Oosthoek, en ten zuiden van Oosthoek, Vroenhoek, het gedeelte van de gemeente Assenede gelegen ten zuiden van Duivelsgoed en ten noorden van Westakkerstraat, het gedeelte van de gemeente Assenede gelegen ten zuiden van Kerrestraat en ten westen van de Rijkestraat, Ledestraat, Abdijstraat, het gedeelte van de gemeente Evergem gelegen ten zuiden van Volpenswege, Nieuweweg, Schildekenstraat, Kluizendorpstraat, N458, en ten oosten van de R4 en ten noorden van de Langerbrugsestraat, Kapellestraat, Reibroekstraat,

Dispositions finales

**Art. 11.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et sanctionnées conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales et de la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 6 qui produit ses effets le 1er avril 2008.

**Art. 13.** Notre Ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Annexe Ire

Les territoires suivants sont considérés comme zones-tampon pour l'organisme :

1. La partie de la commune de Lede située au nord-ouest de la Stichelendries, Ouden Heirweg, Varkensmarkt, Kerkstraat, Oordegemkouter, Molenhoek, Smetlededorp, Schildekensstraat, Smetledestraat, Hofmeer, Hoogledezijdestraat, Rijstraat, Wanzelekouter, Wanzeledorp, Nonnenbosstraat, la partie de la commune de Wichelen située au sud-ouest de la Billegem, Watermolenweg, Boeygem, Heilige Geeststraat, N416, de Molenbeek, la frontière communale de Uitbergen à Aard (Schellebelle), Veldweg, Blokstraat, la partie de la commune de Laarne située à l'ouest de la Bellestraat, Schoorminneweg, Uitbergenstraat, Vaarschootstraat, Gaverstraat, et au sud de la E17 et au sud-est de la Rivierstraat, Heirweg, Steentjesstraat, Lange Meire, Molenstraat, Dorpstraat, Kasteeldreef, Mellestraat, la partie de la commune de Berlare située à l'ouest de la Baron Tibbautstraat, Kerkstraat, E17, la partie de la commune de Lochristi située au sud de la E17 et la Rivierstraat, la partie de la commune de Wetteren située au sud-est de la Schoorstraat et Heusdenstreenweg et à l'est de la Brusselsesteenweg et Oosterzelesteenweg, la partie de la commune de Oosterzele située au sud-est de la Wettersesteenweg, Geraardsbergsesteenweg, Boonakker, Schellartweg, Beekstraat, Moortselestraat, Kasteelstraat, Drooghout, Peperstraat, Verbindingsweg, Gaversesteenweg et à l'est de la Hundelgemsesteenweg, la partie de la commune de Gavere située au nord-est de la Provinciebaan, Staatsbaan, Blokstraat, Munckbosstraat, la partie de la ville de Zottegem située au nord de la Breistraat, Schoolstraat, Lindestraat, Provinciebaan, Oudenaardsesteenweg, Steenweg op Aalst, Europaweg, via Nieuwpoortmolen au Steenweg op Aalst, Oombergestraat, la partie de la commune de Sint-Lievens-Houtem située à l'ouest de la Espenhoek, Polbroek, Monseigneur Meulemanstraat, Wettersesteenweg, Kerkkouterstraat, Benedenstraat.

2. Le territoire de la commune de Waarschoot, la partie de la commune de Maldegem située à l'est de la Francis de Meeuslaan, Barbaraweg, Veldstraat, Barbaraweg, Heirweg, Brezendreef, Passiedreef, Oostdreef, N49 et au sud du Leopoldkanaal/Schipdonkkanaal, et à l'ouest de la Aardenburgkalseide et au sud de la E34 et à l'ouest de la Celieplas, Waleweg, Staatsbaan, Adegem Dorp, Spanjaardshoek, Kruisken, Heulendonk, Kleemputte, Appelboom, Kerselaar, Vierweegse, Plassendale, Canetelstraat, Veldekens, Veldekens vaart, la partie de la ville de Eeklo située au sud de la Kraaiweg, Pokmoere, Kroonstraat et à l'est de la N9 et au sud de la Oostveldstraat, Antwerpse Heirweg, la partie de la commune de Kaprijke située au sud de la Antwerpse Heirweg, Warande, Ledestraat, Eeklostraat, Oost Eeklostraat et à l'est de la Kaprijkstraat, Oosthoek, et au sud de la Oosthoek, Vroenhoek, la partie de la commune de Assenede située au sud de la Duivelsgoed et au nord de la Westakkerstraat, la partie de la commune de Assenede située au sud de la Kerrestraat et à l'ouest de la Rijkestraat, Ledestraat, Abdijstraat, la partie de la commune de Evergem située au sud de la Volpenswege, Nieuweweg, Schildekenstraat, Kluizendorpstraat, N458, et à l'est de la R4 et au nord de la Langerbrugsestraat, Kapellestraat, Reibroekstraat, Bezoekstraat, Vierlinden, Groentjes, Meerbeke, Zevekotestraat, Kromvelde, Oosteindestraat, Belsele dorp, Kuitenbergstraat,

Bezoekstraat, Vierlinden, Groentjes, Meerbeke, Zevekotestraat, Kromvelde, Oosteindestraat, Belsele dorp, Kuitenbergstraat, het gedeelte van de gemeente Zelzate gelegen ten zuidoosten van R4, Polderstraat, St-Stevensstraat, Vissersverkorting, het gedeelte van de gemeente Wachtebeke gelegen ten westen van Langelede en ten noorden van de spoorweg naar de Kanaalzone, het gedeelte van de stad Gent gelegen ten westen van de R4 en ten noorden van Langerbruggestraat, het gedeelte van de gemeente Lovendegem gelegen ten noorden van Pyramidestraat, Oostveld Kouter, Molendreef, Diepenstraat, Vellare, het gedeelte van de gemeente Zomergem gelegen ten noordoosten van Kruisstraat, Grote Steenweg, Kanaal van Schipdonk, Daalmen, Daalmstraat, Burgemeester H. Rijckaertstraat, Ronselestraat, Leischoot en ten westen van Mostmolen, Diepenbeek, Rijvers, verbindingsstraat naar Bauweraan, het gedeelte van de gemeente Knesselare gelegen ten noorden van Keigatstraat, N499, N461, Grote Kappellestraat, Akkerstraat, Moerakkerstraat, Aalterseweg, Stekelhoek, Kneukelstraat, Langdonkstraat, het gedeelte van de gemeente Aalter gelegen ten zuiden van de E40 en ten westen van Sterrewijk, Eendekooi, het gedeelte van de gemeente Ruiselede gelegen ten westen van de N37, Aalterstraat, Bruggestraat, Oude Tieltstraat en ten noorden van Waterwalstraat, Abeelstraat, het gedeelte van de gemeente Wingene gelegen ten oosten van de N327, Heilige Sacramentstraat, N370 en ten noorden van Kasteeldreef, Piewittedreef, het gedeelte van de stad Tielt gelegen ten noorden van Biermanstraat, Waalbosstraat, Kapelleweg, Blikbosstraat, het gedeelte van de gemeente Oostkamp gelegen ten oosten van Blauwhuisstraat, Beukendreef, Lodistraat, Hertsbergestraat, Kapellestraat, Stationstraat, en ten westen van N50, Nieuwenhovelaan, Karel de Stoutebaan, Waterstraat, Papenvijverstraat, Scharestraat, en ten noorden van N368, N50, Vlasbloemstraat, Leegtestraat, Torhoutsestraat, Vrijgeweidestraat, Groenhovestraat, het gedeelte van de gemeente Zedelgem gelegen ten zuidoosten van de spoorweg Brugge - Torhout en ten zuiden van Zeedijkweg, het gedeelte van de gemeente Beernem gelegen ten zuiden van N337, Maandaagse, Weg Naar Sint-Kruis, Egyptestraat, Sijselestraat, N337 en ten zuidoosten van Tinhoutstraat.

3. Het grondgebied van de gemeente Brunehaut, de deelgemeenten Ere en Saint-Maur behorende tot de gemeente Doornik, de deelgemeenten Peronnes en Bruyelle behorende tot de gemeente Antoing.

4. Het gedeelte van de gemeente Berlaar gelegen ten westen van de wegen Kegelstraat en Smidstraat en ten zuiden van de spoorweg Aarschot-Lier en van de Misstraat, het gedeelte van de gemeente Lier gelegen ten oosten van de wegen Misstraat, Bernard van Hoolstraat en Mechelbaan, het gedeelte van de gemeente Lier gelegen ten zuiden van Beukheuvel en ten oosten van Donderheide Oud Fort, het gedeelte van de gemeente Sint-Katelijne-Waver gelegen ten oosten van de Bosstraat en ten noorden van de Molenstraat, het gedeelte van de gemeente Putte gelegen ten noorden van de Tinstraat en de Schrieksesteenweg, het gedeelte van de gemeente Heist- o/d-Berg gelegen ten noorden van de wegen Hollandstraat, Schaliehoevestraat, Bredestraat, Pastoor Mellaertstraat, Heist-Goorstraat en N10 en ten zuiden van de wegen Oude Liersebaan, Bergstraat, Oude Godstraat, Herentalsesteenweg en Hulshoutsesteenweg, het gedeelte van de gemeente Tremelo gelegen ten oosten van de wegen Booischotstraat, Felix Aertgeerstraat, Remerstraat, Nobelstraat, Pastoriestraat, Zuidlaan en Geetsvondelstraat, het gedeelte van de gemeente Begijnendijk gelegen ten noorden van de Werchtersesteenweg en de Pastorijstraat en ten oosten van de Gelroodsesteenweg, het gedeelte van de gemeente Aarschot gelegen ten noorden van de wegen Begijnendijksesteenweg, Leuvensesteenweg, Martelarenstraat en ten westen van de wegen Theo De Beckerstraat, Bogaardenstraat, Gasthuisstraat, Schaluin en Herseltsesteenweg, het gedeelte van de gemeente Herselt gelegen ten noorden van de weg N19 en ten westen van de weg N152, het gedeelte van de gemeente Westerlo gelegen ten westen van de weg N152 en ten zuiden van de wegen Gevaertlaan, Kathovenstraat en Industrieweg, het gedeelte van de gemeente Hulshout gelegen ten zuiden van de wegen Industriepark, Kerkstraat en Grote Baan.

5. Het grondgebied van de gemeente Hélécine, het gedeelte van de gemeente Landen gelegen ten noorden van de E40 en ten oosten van Kraanbeekstraat, Grote Steenweg, ten zuiden van Brouwerijstraat, Schabergstraat, Mottendelstraat, Wijngaardstraat, Kleinveldstraat, Donkerstraat, Achtercastersstraat, Keibergstraat, Tiensestraat, Louis Gilletplein, en ten oosten van Kerkstraat, Attenhovenstraat, Kaasstraat, Jonker Janlaan en Velmseweg, het gedeelte van de stad Sint-Truiden gelegen ten zuidoosten van Attenhovenstraat en ten westen van Kruisstraat en ten zuiden van Waalhovenstraat, Waterstraat, Pomphuisstraat, Halingenstraat en ten westen van de N80, het gedeelte van de gemeente Gingelom gelegen ten westen van de N80, de N765, Sint-Truidenstraat en ten zuiden van Ridderstraat, Haagstraat, Gemeentestraat, Bergstraat, spoorlijn Landen-Waremme, het gedeelte van de gemeente Berloz gelegen ten zuiden van rue Joseph

la partie de la commune de Zelzate située au sud-est de la R4, Polderstraat, St-Stevensstraat, Vissersverkorting, la partie de la commune de Wachtebeke située à l'ouest de la Langelede et au nord du chemin de fer vers la zone du Canal, la partie de la ville de Gent située à l'ouest de la R4 et au nord de la Langerbruggestraat, la partie de la commune de Lovendegem située au nord de la Pyramidestraat, Oostveld Kouter, Molendreef, Diepenstraat, Vellare, la partie de la commune de Zomergem située au nord-est de la Kruisstraat, Grote Steenweg, Kanaal van Schipdonk, Daalmen, Daalmstraat, Burgemeester H. Rijckaertstraat, Ronselestraat, Leischoot et à l'ouest de la Mostmolen, Diepenbeek, Rijvers, rue de liaison vers Bauweraan, la partie de la commune de Knesselare située au nord de la Keigatstraat, N499, N461, Grote Kappellestraat, Akkerstraat, Moerakkerstraat, Aalterseweg, Stekelhoek, Kneukelstraat, Langdonkstraat, la partie de la commune de Aalter située au sud de la E40 et à l'ouest de la Sterrewijk, Eendekooi, la partie de la commune de Ruiselede située à l'ouest de la N37, Aalterstraat, Bruggestraat, Oude Tieltstraat et au nord de la Waterwalstraat, Abeelstraat, la partie de la commune de Wingene située à l'est de la N327, Heilige Sacramentstraat, N370 et au nord de la Kasteeldreef, Piewittedreef, la partie de la ville de Tielt située au nord de la Biermanstraat, Waalbosstraat, Kapelleweg, Blikbosstraat, la partie de la commune de Oostkamp située à l'est de la Blauwhuisstraat, Beukendreef, Lodistraat, Hertsbergestraat, Kapellestraat, Stationstraat, et à l'ouest de la N50, Nieuwenhovelaan, Karel de Stoutebaan, Waterstraat, Papenvijverstraat, Scharestraat, et au nord de la N368, N50, Vlasbloemstraat, Leegtestraat, Torhoutsestraat, Vrijgeweidestraat, Groenhovestraat, la partie de la commune de Zedelgem située au sud-est du chemin de fer Brugge - Torhout et au sud de la Zeedijkweg, la partie de la commune de Beernem située au sud de la N337, Maandaagse, Weg Naar Sint-Kruis, Egyptestraat, Sijselestraat, N337 et au sud-est de la Tinhoutstraat.

3. Le territoire de la commune de Brunehaut, les anciennes communes de Ere et Saint-Maur appartenant à la commune de Tournai, les anciennes communes de Peronnes et Bruyelle appartenant à la commune d'Antoing.

4. La partie de la commune de Berlaar située à l'ouest des routes Kegelstraat et Smidstraat et au sud de la voie ferrée Aarschot-Lier et de la Misstraat, la partie de la commune de Lier située à l'est des routes Misstraat, Bernard van Hoolstraat et Mechelbaan, la partie de la commune de Lier située au sud de Beukheuvel et à l'est de Donderheide Oud Fort, la partie de la commune de Sint-Katelijne-Waver située à l'est de la Bosstraat et au nord de la Molenstraat, la partie de la commune de Putte située au nord de la Tinstraat et du Schrieksesteenweg, la partie de la commune de Heist- o/d-Berg située au nord des routes Hollandstraat, Schaliehoevestraat, Bredestraat, Pastoor Mellaertstraat, Heist-Goorstraat et N10 et au sud des routes Oude Liersebaan, Bergstraat, Oude Godstraat, Herentalsesteenweg et Hulshoutsesteenweg, la partie de la commune de Tremelo située à l'est des routes Booischotstraat, Felix Aertgeerstraat, Remerstraat, Nobelstraat, Pastoriestraat, Zuidlaan et Geetsvondelstraat, la partie de la commune de Begijnendijk située au nord du Werchtersesteenweg et de la Pastorijstraat et à l'est du Gelroodsesteenweg, la partie de la commune d'Aarschot située au nord des routes Begijnendijksesteenweg, Leuvensesteenweg, Martelarenstraat et à l'ouest des routes Theo De Beckerstraat, Bogaardenstraat, Gasthuisstraat, Schaluin et Herseltsesteenweg, la partie de la commune de Herselt située au nord de la route N19 et à l'ouest de la route N152, la partie de la commune de Westerlo située à l'ouest de la route N152 et au sud des routes Gevaertlaan, Kathovenstraat et Industrieweg, la partie de la commune de Hulshout située au sud des routes Industriepark, Kerkstraat et Grote Baan.

5. Le territoire de la commune de Hélécine, la partie de la commune de Landen située au nord de la E40 et à l'est de la Kraanbeekstraat, Grote Steenweg, au sud de la Brouwerijstraat, Schabergstraat, Mottendelstraat, Wijngaardstraat, Kleinveldstraat, Donkerstraat, Achtercastersstraat, Keibergstraat, Tiensestraat, Louis Gilletplein, et à l'est de la Kerkstraat, Attenhovenstraat, Kaasstraat, Jonker Janlaan et Velmseweg, la partie de la ville de Sint-Truiden située au sud-est de la Attenhovenstraat et à l'ouest de la Kruisstraat et au sud de la Waalhovenstraat, Waterstraat, Pomphuisstraat, Halingenstraat et à l'ouest de la N80, la partie de la commune de Gingelom située à l'ouest de la N80, la N765, Sint-Truidenstraat et au sud de la Ridderstraat, Haagstraat, Gemeentestraat, Bergstraat, chemin de fer Landen-Waremme, la partie de la commune de Berloz située au sud de la rue Joseph Beauduin, rue Jules

Beauduin, rue Jules Goffin, E40, rue Emile Muselle, rue du Centre, rue de Waremme, Fond du Moulin en rue de Longchamps, het gedeelte van de gemeente Waremme gelegen ten westen van rue de la Chapelle, rue de Petit-Axhe, rue Emile Marchoul en de N69, het gedeelte van de gemeente Geer gelegen ten noordwesten van de N69 en ten noorden van rue de la Cabine, rue Georges Massa en ten westen van rue Auguste Lambert, rue de Jules Masy en de N615, het gedeelte van de gemeente Hannut gelegen ten westen van rue de Corthys en ten noorden van rue Désiré Streel en ten oosten van N765 en ten noorden van E40, het gedeelte van de gemeente Lincent gelegen ten noorden van rue de la Bruyère, rue de Lussac en ten oosten van rue du Village, rue de Grand Hallet, chemin de Lincent à Hannut, het gedeelte van de gemeente Hannut gelegen ten westen van rue Grand'Dame, rue Emile Duchesne, rue François Garot, rue de Petit Hallet, rue de la Fusion, rue Maria Gilles, rue de Wansin, rue Pierre Esnée, rue Sainte-Apoline, rue de la Dreve, rue du Warichet en ten noorden van de N240, het gedeelte van de gemeente Orp-Jauche gelegen ten noorden van de N240 en ten oosten van rue de Genville, rue de Jandrain, rue de la Station, en ten noorden van rue St- Adèle, rue Fernand Henrioulle, rue Fontenelle, rue de la Tuilerie, rue de Quilles, rue Brehen, rue de la Croix Saint Martin, het gedeelte van de gemeente Jodoigne gelegen ten noordoosten van rue du Champ du Moulin, rue du Presbytère, rue de la Place, rue Longue, rue du Soldat Auguste Lombaerts, rue de Quatres Bonniers, rue de l'Orient, Chavée des Vignobles, Grande Chavée en ten zuiden van de N29 en rue d'Opheylissem, het gedeelte van de gemeente Hoegaarden gelegen ten zuiden van Geldenakenstraat, Lummenstraat, Huzaarstraat, Mispeleer en Vogelzangstraat, het gedeelte van de stad Tienen gelegen ten oosten van Geldenakensestraat, ten zuiden van Pitsaertstraat, Mysteriestraat, Kalsterstraat, Helsberg en ten westen van de N64.

6. De deelgemeente Schaffen behorende tot de gemeente Diest, het gedeelte van de deelgemeente Webbekom behorende tot de gemeente Diest gelegen ten noordoosten van de N2 en het gedeelte van de gemeente Webbekom gelegen ten zuiden van de Webbekomstraat, de Papenbroekstraat en de N2, ten oosten van de Wolverstraat, het gedeelte van de gemeente Halen gelegen ten noorden van de E314 en ten westen van de rivier « zwart water » en ten zuiden van de N2, het gedeelte van de gemeente Geetbets gelegen ten noorden van de Steenweg op Kortenaken en Drinkteilstraat, ten oosten van de Steenstraat, Dorpstraat Verdaelstraat, Bronckaertstraat en Galgestraat en ten westen van de Heffelstraat, Grote Baan, ten zuiden van de Ketelstraat en de rivier « Gete », het gedeelte van de gemeente Sint-Truiden gelegen ten westen van de N716, ten noorden van de N3, N3e en van de spoorweg Landen-Hasselt, ten westen van Melveren Centrum, ten zuiden van de Bornedries, ten westen van de Engelbamp, het gedeelte van de gemeente Nieuwerkerken gelegen ten zuiden van de Heide, Driestraat, Bornestraat en ten westen van de N716.

7. De noordoost grens is de A16/E19, deze volgen tot de afrit Zundert-Meer (afrit 1). Bij de afrit, links afslaan richting Zundert, links naar Merenweg, op het einde van de straat naar links in de Maxburgdreef, rechts tot het einde van de Tolberg, links in de Liebigstraat, rechts in de Vaalmoer, rechts in de Terbeeksestraat, op het kruispunt in de Vlamingweg, op het rond punt rechts in de Muntweg, links in de Herselingweg en deze richting volgen tot de Hoogstraatseweg (N144), naar links draaien, naar rechts draaien in de Katerstraat tot Mosvorenbrek, de « Sneppelbrek » volgen en vervolgens de « Weehagenbeek » tot aan de Molenbosweg, de Molenbosweg nemen en deze volgen tot de Leemstraat, rechts draaien in de Dijkweg, volgen tot aan de rivier «Aa» of Weenijs en deze volgen in zuidelijke richting tot aan het einde van de N144, rechts draaien in de N1 richting de grens links in de Noordwateringsweg, rechts in de Polderstraat, links in de Huisheuvelstraat, rechts in de Hoofdbaanwatering, links in de Rietvenweg en de eerste rechts in de Bruynleegtweg, vervolgens in de Eglantierdreef, rechts draaien in de Sneygaartweg, links in de Hoofdbaanwatering, rechts nemen in de N133 en rechtdoor tot aan de Nieuwmoer, vervolgens de N133 nemen in de richting van Essen, rechts in de Postbaan, rechts in de Duiventorenstraat, links in de Kraaienberg, vervolgens in de Kievitstraat, naar links in de Sijzenlaan, naar rechts in de Koekoekstraat, naar links in de Silvesterlaan en deze volgen tot het einde, rechts in de Scham, links in de Leegtestraat, naar de Raaiberg en waar deze rechts draait een rechte lijn maken naar de grens.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 23 juni 2008 betreffende de maatregelen om het binnenbrengen en het verspreiden van bacterievuur (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.) te voorkomen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw

Mevr. S. LARUELLE

Goffin, E40, rue Emile Muselle, rue du Centre, rue de Waremme, Fond du Moulin et rue de Longchamps, la partie de la commune de Waremme située à l'ouest de la rue de la Chapelle, rue de Petit-Axhe, rue Emile Marchoul et la N69, la partie de la commune de Geer située au nord-est de la N69 et au nord de la rue de la Cabine, rue Georges Massa et à l'ouest de la rue Auguste Lambert, rue de Jules Masy et de la N615, la partie de la commune de Hannut située à l'ouest de la rue de Corthys et au nord de la rue Désiré Streel et à l'est de la N765 et au nord de la E40, la partie de la commune de Lincent située au nord de la rue de la Bruyère, rue de Lussac et à l'est de la rue du Village, rue de Grand Hallet, chemin de Lincent à Hannut, la partie de la commune de Hannut située à l'ouest de la rue Grand'Dame, rue Emile Duchesne, rue François Garot, rue de Petit Hallet, rue de la Fusion, rue Maria Gilles, rue de Wansin, rue Pierre Esnée, rue Sainte-Apoline, rue de la Dreve, rue du Warichet et au nord de la N240, la partie de la commune de Orp-Jauche située au nord de la N240 et à l'est de la rue de Genville, rue de Jandrain, rue de la Station, et au nord de la rue St- Adèle, rue Fernand Henrioulle, rue Fontenelle, rue de la Tuilerie, rue de Quilles, rue Brehen, rue de la Croix Saint Martin, la partie de la commune de Jodoigne située au nord-est de la rue du Champ du Moulin, rue du Presbytère, rue de la Place, rue Longue, rue du Soldat Auguste Lombaerts, rue de Quatres Bonniers, rue de l'Orient, Chavée des Vignobles, Grande Chavée et au sud de la N29 et la rue d'Opheylissem, la partie de la commune de Hoegaarden située au sud de la Geldenakenstraat, Lummenstraat, Huzaarstraat, Mispeleer en Vogelzangstraat, la partie de la ville de Tienen située à l'est de la Geldenakensestraat, au sud de la Pitsaertstraat, Mysteriestraat, Kalsterstraat, Helsberg et à l'ouest de la N64.

6. L'ancienne commune de Schaffen appartenant à la commune de Diest, la partie de l'ancienne commune de Webbekom appartenant à la commune de Diest située au nord-est de la N2 et la partie de la commune de Webbekom située au sud de Webbekomstraat, de Papenbroekstraat et de la N2, à l'est de Wolverstraat, la partie de la commune de Halen située au nord de la E314 et à l'ouest de la rivière « zwart water » et au sud de la N2, la partie de la commune de Geetbets située au nord de Steenweg op Kortenaken et Drinkteilstraat, à l'est de Steenstraat, Dorpstraat Verdaelstraat, Bronckaertstraat et Galgestraat et à l'ouest de Heffelstraat, Grote Baan, au sud de Ketelstraat et de la rivière « Gete », la partie de la commune de Sint-Truiden située à l'ouest de la N716, au nord de la N3, N3e et de la ligne de chemin de fer Landen-Hasselt, à l'ouest de Melveren Centrum, au sud de Bornedries, à l'ouest de Engelbamp, la partie de la commune de Nieuwerkerken située au sud de Heide, Driestraat, Bornestraat et à l'ouest de la N716.

7. La frontière nord-est est l'A16/E19, suivre celle-ci jusqu'à la sortie Zundert-Meer (sortie 1). A la sortie, tourner à gauche direction Zundert, à gauche vers Merenweg, à la fin de la rue à gauche vers Maxburgdreef, à droite jusqu'à la fin de Tolberg, à gauche vers Liebigstraat, à droite vers Vaalmoer, à droite vers Terbeeksestraat, au carrefour vers Vlamingweg, au rond point à droite vers Muntweg, à gauche vers Herselingweg et suivre cette direction jusque Hoogstraatseweg (N144), tourner à gauche, tourner à droite vers Katerstraat jusque Mosvorenbrek, suivre Sneppelbrek et ensuite Weehagenbeek jusque Molenbosweg, prendre Molenbosweg et continuer sur Leemstraat, tourner à droite vers Dijkweg, poursuivre jusqu'à la rivière Aa of Weenijs et suivre celle-ci vers le sud jusqu'à la limite de la N144, tourner à droite vers la N1 en direction de la frontière à gauche vers Noordwateringsweg, à droite vers Polderstraat, à gauche vers Huisheuvelstraat, à droite vers Hoofdbaanwatering, à gauche vers Rietvenweg et 1ère à droite vers Bruynleegtweg, poursuivre dans Eglantierdreef, tourner à droite vers Sneygaartweg, à gauche vers Hoofdbaanwatering, prendre à droite vers la N133 et aller tout droit jusque Nieuwmoer, poursuivre la N133 en direction de Essen, prendre à droite Postbaan, à droite Duiventorenstraat, à gauche vers Kraaienberg, poursuivre dans Kievitstraat, tourner à gauche vers Sijzenlaan, à droite vers Koekoekstraat, à gauche vers Silvesterlaan et la suivre jusqu'à la fin, prendre à droite Scham, à gauche vers Leegtestraat, passer le Raaiberg et où il tourne vers la gauche faire une ligne droite jusque la frontière.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 juin 2008 relatif à des mesures de prévention de l'introduction et de la propagation du feu bactérien (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.).

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture

Mme S. LARUELLE

**BIJLAGE II : Model van aangifteformulier** *blz. num*

**Aanvraag afwijking teeltverbod waardplanten bacterievuur**
**Jaarlijks in te dienen vóór 31 mei bij de Provinciale Controle Eenheid**

Vestigingseenheidnummer (VEN) :
Naam producent :
Straat + nr :
Postcode + Gemeente :

| **Perceelsnummer**<br>**Oppervlakte**<br>gemeente<br>ligging | ZP JA/NEEN | | Amelanchier | Chaenomeles | Cotoneaster | Crataegus | Cydonia | Eriobotrya | Malus | Mespilus | Photinia d.sv. | Pyracantha | Pyrus | Sorbus |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Soort**[1] | | | | | | | | | | | | |
| | | Stuks[2] | | | | | | | | | | | | |
| | | Leeft.[3] | | | | | | | | | | | | |
| | | Stuks | | | | | | | | | | | | |
| | | Leeft. | | | | | | | | | | | | |
| | | **Soort** | | | | | | | | | | | | |
| | | Stuks | | | | | | | | | | | | |
| | | Leeft. | | | | | | | | | | | | |
| | | Stuks | | | | | | | | | | | | |
| | | Leeft. | | | | | | | | | | | | |
| | | **Soort** | | | | | | | | | | | | |
| | | Stuks | | | | | | | | | | | | |
| | | Leeft. | | | | | | | | | | | | |
| | | Stuks | | | | | | | | | | | | |
| | | Leeft | | | | | | | | | | | | |

[1] : vul in de passende kolom (geslacht) de soortnaam in
[2] : aantal planten
[3] : leeftijd van de planten

Datum :
Naam en handtekening

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 23 juni 2008 betreffende de maatregelen om het binnenbrengen en het verspreiden van bacterievuur (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.) te voorkomen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
Mevr. S. LARUELLE

**ANNEXE II : Modèle du formulaire de déclaration**

*num. page*

**Demande dérogation à l'interdiction de culture plantes-hôtes feu bactérien**
**A introduire chaque année, avant le 31 mai, auprès l'Unité Provinciale de Contrôle**

Numéro d'unité d'établissement (NUE) :
Nom producteur :
Rue + N° :
Code postale + Commune :

| **Numéro de parcelle**<br>**Surface**<br>Commune<br>Emplacement | ZP OUI/NON | | Amelanchier | Chaenomeles | Cotoneaster | Crataegus | Cydonia | Eriobotrya | Malus | Mespilus | Photinia dav. | Pyracantha | Pyrus | Sorbus |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Esp.**[1] | | | | | | | | | | | | |
| | | Pcs.[2] | | | | | | | | | | | | |
| | | Age[3] | | | | | | | | | | | | |
| | | Pcs. | | | | | | | | | | | | |
| | | Age | | | | | | | | | | | | |
| | | **Esp.** | | | | | | | | | | | | |
| | | Pcs. | | | | | | | | | | | | |
| | | Age | | | | | | | | | | | | |
| | | Pcs. | | | | | | | | | | | | |
| | | Age | | | | | | | | | | | | |
| | | **Esp.** | | | | | | | | | | | | |
| | | Pcs. | | | | | | | | | | | | |
| | | Age | | | | | | | | | | | | |
| | | Pcs. | | | | | | | | | | | | |
| | | Age | | | | | | | | | | | | |

[1] : remplir la colonne appropriée (genre) par le nom de l'espèce
[2] : nombre de plantes
[3] : âge des plantes

Date :
Nom et signature

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 juin 2008 relatif à des mesures de prévention de l'introduction et de la propagation du feu bactérien (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.)

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture
Mme S. LARUELLE

## FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2008 — 2329 [C − 2008/18167]

**5 JUNI 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 november 2005 tot vaststelling van het formulier voor aangifte van gegevens voor de heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

De Minister van Landbouw,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, bekrachtigd bij de wet van 20 juli 2006, artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 april 2008 tot vaststelling van het bepaalde ministeriële bevoegheden, artikel 9;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 november 2005 tot vaststelling van het formulier voor aangifte van gegevens voor de heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 12 juni 2007;

Gelet op het advies nr. 44.171/3 van de Raad van State, gegeven op 4 maart 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Enig artikel. De bijlage van het ministerieel besluit van 18 november 2005 tot vaststelling van het formulier voor aangifte van gegevens voor de heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, vervangen bij het ministerieel besluit van 12 juni 2007, wordt vervangen door de bijlage bij het huidig besluit.

Brussel, 5 juni 2008.

Mevr. S. LARUELLE

## AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2008 — 2329 [C − 2008/18167]

**5 JUIN 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 novembre 2005 établissant le formulaire de déclaration de données pour les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, confirmé par la loi du 20 juillet 2006, l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 17 avril 2008 fixant certaines attributions ministérielles, article 9;

Vu l'arrêté ministériel du 18 novembre 2005 établissant le formulaire de déclaration de données pour les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, modifié par l'arrêté ministériel du 12 juin 2007;

Vu l'avis n° 44.171/3 du Conseil d'Etat, donné le 4 mars 2008, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

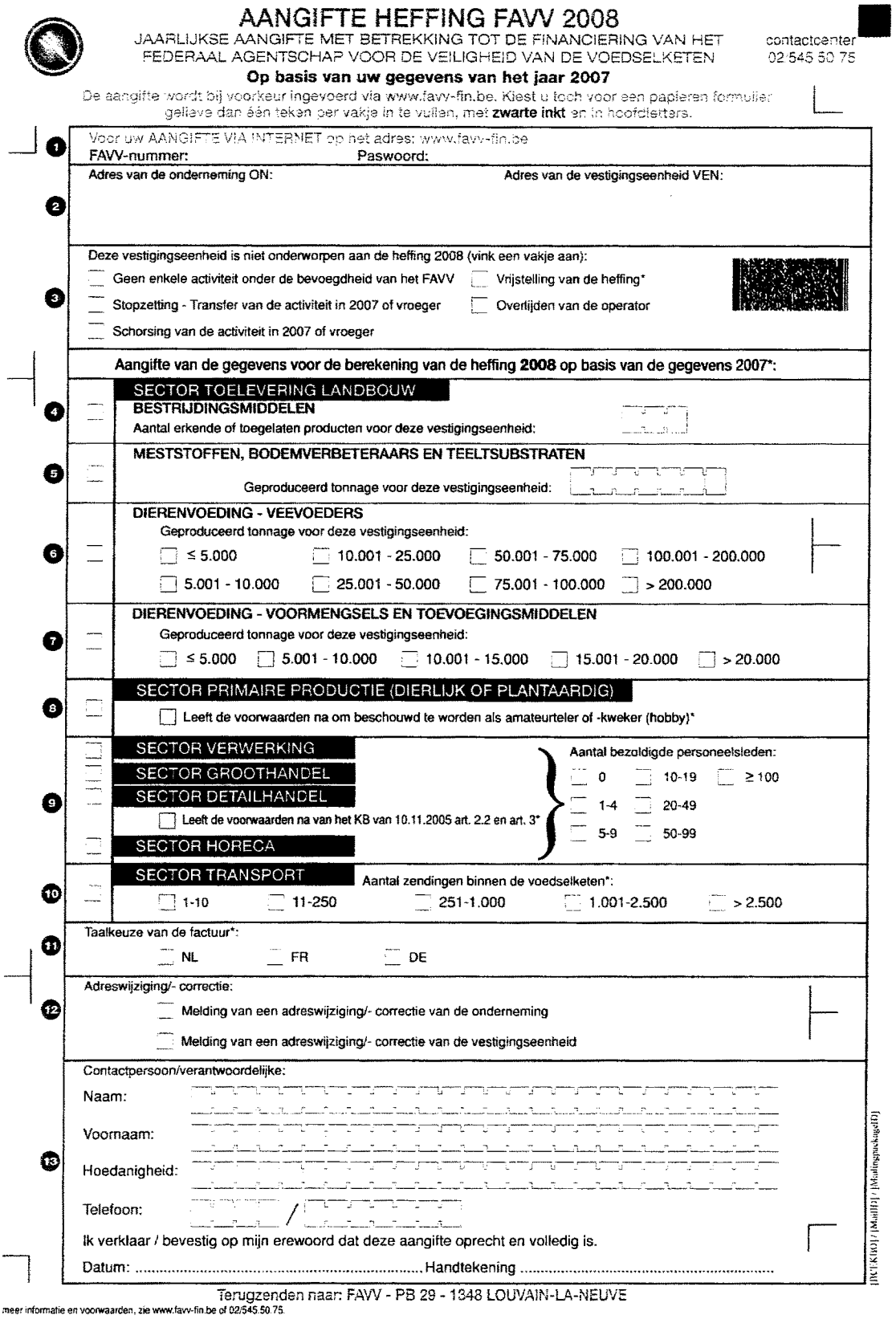
Arrête :

Article unique. L'annexe de l'arrêté ministériel du 18 novembre 2005 établissant le formulaire de déclaration de données pour les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, remplacée par l'arrêté ministériel du 12 juin 2007, est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juin 2008.

Mme S. LARUELLE

## BIJLAGE/ANNEXE



# AANGIFTE HEFFING FAVV 2008

JAARLIJKSE AANGIFTE MET BETREKKING TOT DE FINANCIERING VAN HET FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

contactcenter 02/545 50 75

**Op basis van uw gegevens van het jaar 2007**

De aangifte wordt bij voorkeur ingevoerd via www.favv-fin.be. Kiest u toch voor een papieren formulier gelieve dan één teken per vakje in te vullen, met **zwarte inkt** en in hoofdletters.

1 Voor uw AANGIFTE VIA INTERNET op het adres: www.favv-fin.be
FAVV-nummer: Paswoord:

2 Adres van de onderneming ON: Adres van de vestigingseenheid VEN:

3 Deze vestigingseenheid is niet onderworpen aan de heffing 2008 (vink een vakje aan):
- ☐ Geen enkele activiteit onder de bevoegdheid van het FAVV
- ☐ Vrijstelling van de heffing*
- ☐ Stopzetting - Transfer van de activiteit in 2007 of vroeger
- ☐ Overlijden van de operator
- ☐ Schorsing van de activiteit in 2007 of vroeger

**Aangifte van de gegevens voor de berekening van de heffing 2008 op basis van de gegevens 2007*:**

4 ☐ SECTOR TOELEVERING LANDBOUW
**BESTRIJDINGSMIDDELEN**
Aantal erkende of toegelaten producten voor deze vestigingseenheid:

5 ☐ **MESTSTOFFEN, BODEMVERBETERAARS EN TEELTSUBSTRATEN**
Geproduceerd tonnage voor deze vestigingseenheid:

6 ☐ **DIERENVOEDING - VEEVOEDERS**
Geproduceerd tonnage voor deze vestigingseenheid:
☐ ≤ 5.000 ☐ 10.001 - 25.000 ☐ 50.001 - 75.000 ☐ 100.001 - 200.000
☐ 5.001 - 10.000 ☐ 25.001 - 50.000 ☐ 75.001 - 100.000 ☐ > 200.000

7 ☐ **DIERENVOEDING - VOORMENGSELS EN TOEVOEGINGSMIDDELEN**
Geproduceerd tonnage voor deze vestigingseenheid:
☐ ≤ 5.000 ☐ 5.001 - 10.000 ☐ 10.001 - 15.000 ☐ 15.001 - 20.000 ☐ > 20.000

8 ☐ SECTOR PRIMAIRE PRODUCTIE (DIERLIJK OF PLANTAARDIG)
☐ Leeft de voorwaarden na om beschouwd te worden als amateurteler of -kweker (hobby)*

9 ☐ SECTOR VERWERKING
☐ SECTOR GROOTHANDEL
☐ SECTOR DETAILHANDEL
☐ Leeft de voorwaarden na van het KB van 10.11.2005 art. 2.2 en art. 3*
☐ SECTOR HORECA

Aantal bezoldigde personeelsleden:
☐ 0 ☐ 10-19 ☐ ≥ 100
☐ 1-4 ☐ 20-49
☐ 5-9 ☐ 50-99

10 ☐ SECTOR TRANSPORT Aantal zendingen binnen de voedselketen*:
☐ 1-10 ☐ 11-250 ☐ 251-1.000 ☐ 1.001-2.500 ☐ > 2.500

11 Taalkeuze van de factuur*:
☐ NL ☐ FR ☐ DE

12 Adreswijziging/- correctie:
☐ Melding van een adreswijziging/- correctie van de onderneming
☐ Melding van een adreswijziging/- correctie van de vestigingseenheid

13 Contactpersoon/verantwoordelijke:
Naam:
Voornaam:
Hoedanigheid:
Telefoon: /
Ik verklaar / bevestig op mijn erewoord dat deze aangifte oprecht en volledig is.
Datum: ..... Handtekening .....

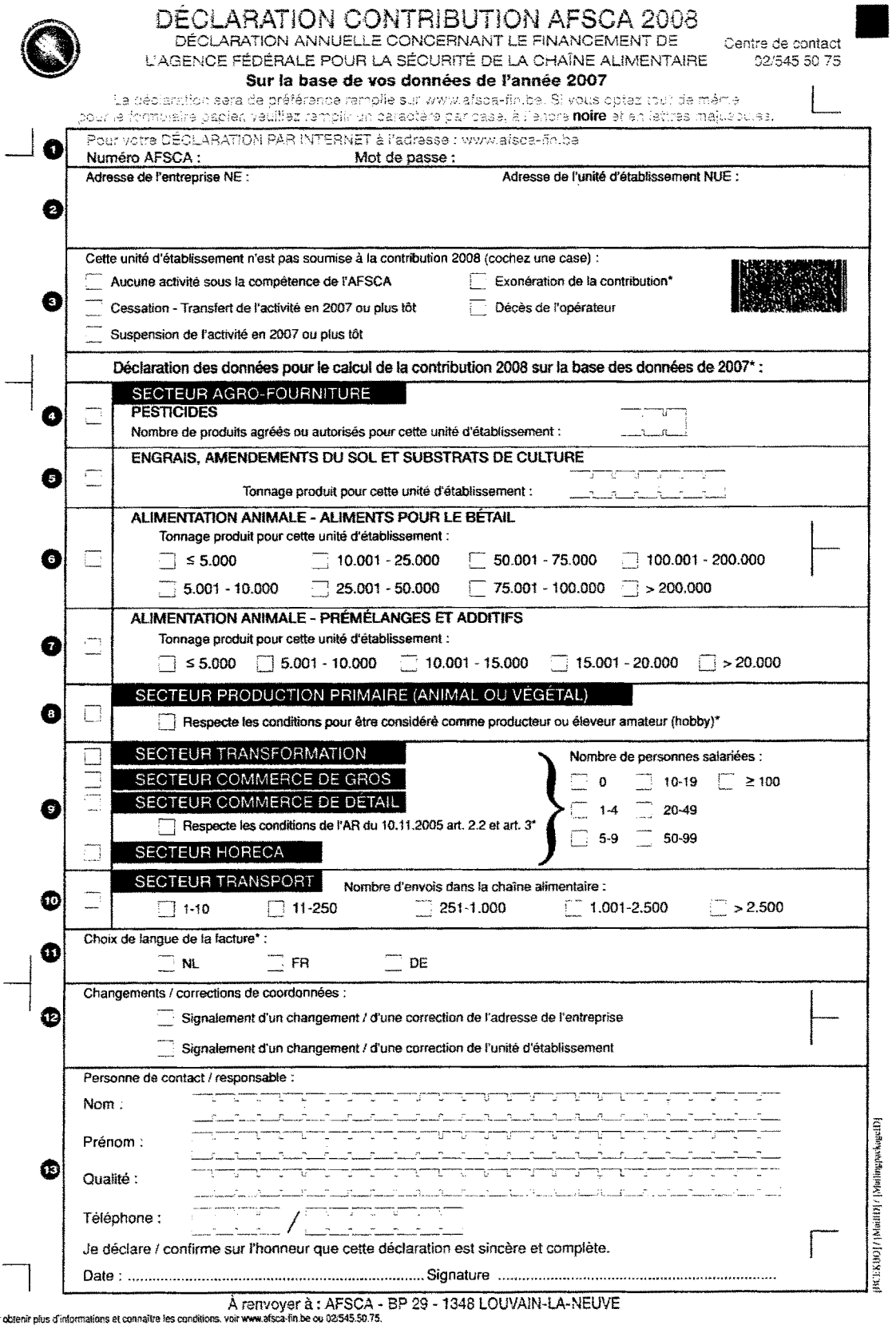
[BCEKBO] / [MailID] / [Mailingpackage ID]

Terugzenden naar: FAVV - PB 29 - 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE

*Voor meer informatie en voorwaarden, zie www.favv-fin.be of 02/545.50.75.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 5 juni 2008 tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 november 2005 tot vaststelling van het formulier voor aangifte van gegevens voor de heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Mevr. S. LARUELLE



# DÉCLARATION CONTRIBUTION AFSCA 2008

DÉCLARATION ANNUELLE CONCERNANT LE FINANCEMENT DE L'AGENCE FÉDÉRALE POUR LA SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE

Centre de contact 02/545 50 75

**Sur la base de vos données de l'année 2007**

La déclaration sera de préférence remplie sur www.afsca-fin.be. Si vous optez pour de même pour le formulaire papier, veuillez remplir un caractère par case, à l'encre **noire** et en lettres majuscules.

1 Pour votre DÉCLARATION PAR INTERNET à l'adresse : www.afsca-fin.be
Numéro AFSCA : Mot de passe :

2 Adresse de l'entreprise NE : Adresse de l'unité d'établissement NUE :

3 Cette unité d'établissement n'est pas soumise à la contribution 2008 (cochez une case) :
☐ Aucune activité sous la compétence de l'AFSCA ☐ Exonération de la contribution*
☐ Cessation - Transfert de l'activité en 2007 ou plus tôt ☐ Décès de l'opérateur
☐ Suspension de l'activité en 2007 ou plus tôt

**Déclaration des données pour le calcul de la contribution 2008 sur la base des données de 2007* :**

4 ☐ **SECTEUR AGRO-FOURNITURE**
**PESTICIDES**
Nombre de produits agréés ou autorisés pour cette unité d'établissement :

5 ☐ **ENGRAIS, AMENDEMENTS DU SOL ET SUBSTRATS DE CULTURE**
Tonnage produit pour cette unité d'établissement :

6 ☐ **ALIMENTATION ANIMALE - ALIMENTS POUR LE BÉTAIL**
Tonnage produit pour cette unité d'établissement :
☐ ≤ 5.000 ☐ 10.001 - 25.000 ☐ 50.001 - 75.000 ☐ 100.001 - 200.000
☐ 5.001 - 10.000 ☐ 25.001 - 50.000 ☐ 75.001 - 100.000 ☐ > 200.000

7 ☐ **ALIMENTATION ANIMALE - PRÉMÉLANGES ET ADDITIFS**
Tonnage produit pour cette unité d'établissement :
☐ ≤ 5.000 ☐ 5.001 - 10.000 ☐ 10.001 - 15.000 ☐ 15.001 - 20.000 ☐ > 20.000

8 ☐ **SECTEUR PRODUCTION PRIMAIRE (ANIMAL OU VÉGÉTAL)**
☐ Respecte les conditions pour être considéré comme producteur ou éleveur amateur (hobby)*

9 ☐ **SECTEUR TRANSFORMATION**
☐ **SECTEUR COMMERCE DE GROS**
☐ **SECTEUR COMMERCE DE DÉTAIL**
☐ Respecte les conditions de l'AR du 10.11.2005 art. 2.2 et art. 3*
☐ **SECTEUR HORECA**
Nombre de personnes salariées :
☐ 0 ☐ 10-19 ☐ ≥ 100
☐ 1-4 ☐ 20-49
☐ 5-9 ☐ 50-99

10 ☐ **SECTEUR TRANSPORT** Nombre d'envois dans la chaîne alimentaire :
☐ 1-10 ☐ 11-250 ☐ 251-1.000 ☐ 1.001-2.500 ☐ > 2.500

11 Choix de langue de la facture* :
☐ NL ☐ FR ☐ DE

12 Changements / corrections de coordonnées :
☐ Signalement d'un changement / d'une correction de l'adresse de l'entreprise
☐ Signalement d'un changement / d'une correction de l'unité d'établissement

13 Personne de contact / responsable :
Nom :
Prénom :
Qualité :
Téléphone : /

Je déclare / confirme sur l'honneur que cette déclaration est sincère et complète.

Date : ..... Signature .....

[BCEKBO] / [MailID] / [MailingpackageID]

À renvoyer à : AFSCA - BP 29 - 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE

*Pour obtenir plus d'informations et connaître les conditions, voir www.afsca-fin.be ou 02/545.50.75.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 juin 2008 modifiant l'arrêté ministériel du 18 novembre 2005 établissant le formulaire de déclaration de données pour les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Mme S. LARUELLE

# ERKLÄRUNG ABGABE FASNK 2008

JÄHRLICHE ERKLÄRUNG ZUR FINANZIERUNG DER FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

Contact-Center 02/545 50 75

**Auf der Grundlage Ihrer Angaben für das Jahr 2007**

Die E-Meldung wird vorzugsweise unter www.fasnk-finbe eingegeben. Falls Sie dennoch ein Papierformular wählen, tragen Sie bitte pro Kästchen mit **schwarzer Tinte** ein Zeichen in Großbuchstaben ein.

1 Für Ihre ERKLÄRUNG ÜBER INTERNET unter der Adresse: www.fasnk-finbe
FASNK-Nummer : Kennwort :

2 Adresse des Unternehmens (UN): Adresse der Niederlassungseinheit (NEN):

3 Diese Niederlassungseinheit ist der Abgabe 2008 nicht unterworfen (bitte kreuzen Sie ein Kästchen an):
- ☐ Keine einzige Tätigkeit im Zuständigkeitsbereich der FASNK
- ☐ Befreiung von der Abgabe*
- ☐ Beendigung - Übertragung der Tätigkeit 2007 oder früher
- ☐ Der Unternehmer ist verstorben
- ☐ Aussetzung der Tätigkeit 2007 oder früher

**Erklärung der Daten für die Berechnung der Abgabe 2008 auf der Grundlage der Daten 2007* :**

4 ☐ **SEKTOR ZULIEFERUNG LANDWIRTSCHAFT**
**PESTIZIDE**
Anzahl anerkannter oder zugelassener Produkte für diese Niederlassungseinheit: ☐☐

5 ☐ **DÜNGEMITTEL, BODENVERBESSERER UND KULTURSUBSTRATE**
Für diese Niederlassungseinheit produziertes Gewicht (in Tonnen): ☐☐☐☐☐☐

6 ☐ **FUTTERMITTEL - VIEHFUTTER**
Für diese Niederlassungseinheit produziertes Gewicht (in Tonnen):
☐ ≤ 5.000 ☐ 10.001 - 25.000 ☐ 50.001 - 75.000 ☐ 100.001 - 200.000
☐ 5.001 - 10.000 ☐ 25.001 - 50.000 ☐ 75.001 - 100.000 ☐ > 200.000

7 ☐ **FUTTERMITTEL - VORMISCHUNGEN UND ZUSATZSTOFFE**
Für diese Niederlassungseinheit produziertes Gewicht (in Tonnen):
☐ ≤ 5.000 ☐ 5.001 - 10.000 ☐ 10.001 - 15.000 ☐ 15.001 - 20.000 ☐ > 20.000

8 ☐ **SEKTOR PRIMÄRPRODUKTION (TIERISCH ODER PFLANZLICH)**
☐ Erfüllt die Voraussetzungen um als Freizeiterzeuger oder -züchter (Hobby)* anerkannt zu werden

9 ☐ **SEKTOR VERARBEITUNG**
☐ **SEKTOR GROSSHANDEL**
☐ **SEKTOR EINZELHANDEL**
☐ Erfüllt Bedingungen gemäß KE vom 10.11.2005 Art. 2.2 und Art. 3*
☐ **GASTSTÄTTENGEWERBE**
Anzahl entlohnter Mitarbeiter:
☐ 0 ☐ 10-19 ☐ ≥ 100
☐ 1-4 ☐ 20-49
☐ 5-9 ☐ 50-99

10 ☐ **SEKTOR TRANSPORT** Anzahl der Sendungen innerhalb der Nahrungsmittelkette*:
☐ 1-10 ☐ 11-250 ☐ 251-1.000 ☐ 1.001-2.500 ☐ > 2.500

11 Sprachauswahl der Rechnung*:
☐ NL ☐ FR ☐ DE

12 Adressenänderung/-berichtigung:
☐ Meldung einer Adressenänderung/-berichtigung des Unternehmens
☐ Meldung einer Adressenänderung/-berichtigung der Niederlassungseinheit

13 Ansprechpartner/verantwortliche Person:
Name:
Vorname:
Funktion:
Rufnummer: ☐☐☐ / ☐☐☐☐☐☐☐

Ich erkläre / versichere eidesstattlich, dass diese Meldung richtig und vollständig ist.

Datum : ..... Unterschrift .....

Schicken an: FASNK – BP 29 – 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE

*Weitere Informationen und Bedingungen erhalten Sie unter www.fasnk-finbe oder 02/545 50 75.

# GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
# GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
## COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2008 — 2330 [C − 2008/33056]

**21. APRIL 2008 — Dekret zur Aufwertung des Lehrerberufes**

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**TITEL I — Schaffung der zeitweiligen Bezeichnung und Einstellung auf unbestimmte Dauer im Unterrichtswesen**

KAPITEL I — *Abänderung des Gesetzes vom 29. März 1965 bezüglich der Personalmitglieder des Unterrichtswesens, die einer Jugendorganisation zur Verfügung gestellt werden*

**Artikel 1 -** In Artikel 1 des Gesetzes vom 29. März 1965 bezüglich der Personalmitglieder des Unterrichtswesens, die einer Jugendorganisation zur Verfügung gestellt werden, wird nach der Wortfolge «Les membres du personnel enseignant qui sont nommés à titre définitif" die Wortfolge «und die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder" eingefügt.

KAPITEL II — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 27. Oktober 1967 zur Regelung der Anwendungsmodalitäten des Gesetzes vom 29. März 1965 bezüglich der Personalmitglieder des Unterrichtswesens, die einer Jugendorganisation zur Verfügung gestellt werden*

**Art. 2 -** In Artikel 5 Nummer 3 des Königlichen Erlasses vom 27. Oktober 1967 zur Regelung der Anwendungsmodalitäten des Gesetzes vom 29. März 1965 bezüglich der Personalmitglieder des Unterrichtswesens, die einer Jugendorganisation zur Verfügung gestellt werden, wird nach der Wortfolge «avoir la qualité d'agent définitif" die Wortfolge «oder ein auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnetes oder eingestelltes Personalmitglied sein" eingefügt.

KAPITEL III — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des Paramedizinischen Personals der Staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes*

**Art. 3 -** In Artikel 16 Absatz 3 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach der Wortfolge "Bei Bezeichnungen, die sich" das Wort "mindestens" eingefügt.

**Art. 4 -** Artikel 18 Absatz 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Wird eine Bezeichnung auf Grund einer Entlassung oder Kündigung in Anwendung der Artikel 26, 27 und 28 beendet, werden die vor der Entlassung oder Kündigung geleisteten Diensttage beim Schulträger für die Berechnung des in Absatz 1 erwähnten Dienstalters nicht berücksichtigt, außer wenn das Personalmitglied wieder bezeichnet wird oder der Schulträger in Anwendung von Artikel 26 § 3 Absatz 4 die Entlassung nach Gutachten der Einspruchskammer nicht bestätigt."

**Art. 5 -** In Kapitel III Abschnitt 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Artikel 19*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 19*bis* - Zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer

§ 1 - Die Personalmitglieder, die den Bedingungen der in Artikel 17 angeführten Vorrangsregelung genügen, haben gemäß den in vorliegendem Artikel festgelegten Bedingungen und im Rahmen der verfügbaren Stellen ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer. Dieses Recht bezieht sich auf alle Ämter, in denen der Vorrang erworben wird.

Das Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer gilt nicht für die Personalmitglieder, die für einen vollen Stundenplan definitiv ernannt sind.

§ 2 - Das Personalmitglied verliert das in § 1 erworbene Recht, falls es in dem betreffenden Amt während fünf aufeinander folgenden Schuljahren bei dem betreffenden Schulträger nicht im aktiven Dienst gewesen ist.

§ 3 - Das Personalmitglied, das in Anwendung von Artikel 122 Nummer 6 entlassen wurde, hat auf Grund der vor der Entlassung erbrachten Dienstleistungen kein Anrecht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer.

§ 4 - Eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer wird spätestens am 1. Oktober des laufenden Schuljahres wirksam.

§ 5 - Der Schulträger weist die definitiv offenen Stellen vorrangig den Personalmitgliedern zu, die ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer haben.

§ 6 - Vorbehaltlich anders lautender Übereinkommen mit dem Schulträger und unter Verlust des Rechts auf eine Bezeichnung auf unbestimmte Dauer nimmt das Personalmitglied die Stelle in dem angebotenen Umfang an.

§ 7 - Falls ein Personalmitglied mit begründetem Interesse Beschwerde gegen die zeitweilige Bezeichnung eines anderen Personalmitgliedes einlegt, stellt der Schulträger ihm eine schriftliche Begründung der betreffenden Entscheidung zu.

§ 8 - Der Schulträger begründet die Beendigung einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer und teilt sie dem Personalmitglied schriftlich mit.

§ 9 - Die Artikel 26 und 27 finden keine Anwendung auf die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

**Art. 6 -** In Artikel 23 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Absatz 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Ist ein Personalmitglied ein erstes Mal auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden, dann gilt dies ab diesem Zeitpunkt als eine über die folgenden Schuljahre weiterlaufende Bewerbung für das betreffende Amt."

**Art. 7 -** In Artikel 24 § 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Absatz 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"In Abweichung von Absatz 1 erfolgt eine Beurteilung für die Personalmitglieder, die gemäß Artikel 19*bis* bezeichnet worden sind, mindestens jedes dritte Schuljahr. Schließt die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend", wird im darauf folgenden Schuljahr eine neue Beurteilung vorgenommen."

**Art. 8 -** In Artikel 25 Absatz 1 Nummer 4 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein zweiter Satz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Diese Bestimmung gilt nicht für die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind."

In denselben Artikel wird in Absatz 1 eine Nummer 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"5. infolge von Stellenverlust;".

In denselben Artikel wird in Absatz 1 eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"6. am 30. Juni des Schuljahres, in dem das Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden ist, die Beurteilung mit dem Vermerk "ungenügend" erhält und bereits im vorhergehenden Schuljahr die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend" erhalten hat."

**Art. 9 -** In Artikel 33 § 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach Absatz 1 ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Eine Stelle, die von einem Personalmitglied im Rahmen einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer bekleidet wird, darf nicht zur Versetzung frei gegeben werden."

**Art. 10 -** Artikel 40 Nummer 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 25. Juni 2007, wird durch folgenden Wortlaut ergänzt:

"Von dieser Multiplikation ausgenommen sind die Diensttage, die ein Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet ist, leistet und die sich auf ein vollständiges Schuljahr beziehen."

**Art. 11 -** Artikel 121*quinquies* Absatz 2 desselben Königlichen Erlasses wird durch folgenden Wortlaut ergänzt:

"Die Kommission erstellt ein Gutachten, welches die Bewerber für eine betreffende Schule klassiert. Die Klassierung behält ihre Gültigkeit für die betreffende Schule während zwölf Monaten, beginnend am 1. September des Schuljahres, für welches das Gutachten erstellt wurde."

**Art. 12 -** In Kapitel IX desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Artikel 121*quaterdecies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 121*quaterdecies* - Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die definitiv ernannt oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

**Art. 13 -** In Artikel 122 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird die Wortfolge "6. die Rückstufung" gestrichen.

Im selben Artikel wird die Ziffer "7" durch die Ziffer "6" ersetzt.

**Art. 14 -** Artikel 126 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird aufgehoben.

**Art. 15 -** In Artikel 142 § 1 Absatz 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird die Wortfolge "5, 6 und 7" durch die Wortfolge "5 und 6" ersetzt.

**Art. 16 -** In Artikel 143 § 1 Absatz 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird die Wortfolge "5, 6 und 7" durch die Wortfolge "5 und 6" ersetzt.

**Art. 17 -** In Artikel 164 desselben Königlichen Erlasses wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Mit Ausnahme der Buchstaben *a)* und *d)* findet Absatz 1 Anwendung auf die zeitweiligen Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind."

KAPITEL IV — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische, protestantische, israelitische, orthodoxe, islamische und anglikanische Religion in den Lehranstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

**Art. 18 -** In Artikel 4 § 1 Absatz 3 des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische, protestantische, israelitische, orthodoxe, islamische und anglikanische Religion in den Lehranstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach der Wortfolge "Bei Bezeichnungen, die sich" das Wort "mindestens" eingefügt.

**Art. 19 -** Artikel 6 Absatz 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Wird eine Bezeichnung auf Grund einer Entlassung oder Kündigung in Anwendung der Artikel 14, 15 und 16 beendet, werden die vor der Entlassung oder Kündigung geleisteten Diensttage beim Schulträger für die Berechnung des in Absatz 1 erwähnten Dienstalters nicht berücksichtigt, außer wenn das Personalmitglied wieder bezeichnet wird oder der Schulträger in Anwendung von Artikel 14 § 3 Absatz 4 die Entlassung nach Gutachten der Einspruchskammer nicht bestätigt."

**Art. 20 -** In Kapitel III Abschnitt 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Artikel 7*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 7*bis* - Zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer

§ 1 - Die Personalmitglieder, die den Bedingungen der in Artikel 5 angeführten Vorrangsregelung genügen, haben gemäß den in vorliegendem Artikel festgelegten Bedingungen und im Rahmen der verfügbaren Stellen ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer. Dieses Recht bezieht sich auf alle Ämter, in denen der Vorrang erworben wird.

Das Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer gilt nicht für die Personalmitglieder, die für einen vollen Stundenplan definitiv ernannt sind.

§ 2 - Das Personalmitglied verliert das in § 1 erworbene Recht, falls es in dem betreffenden Amt während fünf aufeinander folgenden Schuljahren bei dem betreffenden Schulträger nicht im aktiven Dienst gewesen ist.

§ 3 - Das Personalmitglied, das in Anwendung von Artikel 122 Nummer 6 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes in Verbindung mit Artikel 32 des vorliegenden Königlichen Erlasses entlassen wurde, hat auf Grund der vor der Entlassung erbrachten Dienstleistungen kein Anrecht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer.

§ 4 - Eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer wird spätestens am 1. Oktober des laufenden Schuljahres wirksam.

§ 5 - Der Schulträger weist die definitiv offenen Stellen vorrangig den Personalmitgliedern zu, die ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer haben.

§ 6 - Vorbehaltlich anders lautender Übereinkommen mit dem Schulträger und unter Verlust des Rechts auf eine Bezeichnung auf unbestimmte Dauer nimmt das Personalmitglied die Stelle in dem angebotenen Umfang an.

§ 7 - Falls ein Personalmitglied mit begründetem Interesse Beschwerde gegen die zeitweilige Bezeichnung eines anderen Personalmitgliedes einlegt, stellt der Schulträger ihm eine schriftliche Begründung der betreffenden Entscheidung zu.

§ 8 - Der Schulträger begründet die Beendigung einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer und teilt sie dem Personalmitglied schriftlich mit.

§ 9 - Die Artikel 14 und 15 finden keine Anwendung auf die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

**Art. 21 -** In Artikel 11 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Absatz 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Ist ein Personalmitglied ein erstes Mal auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden, dann gilt dies ab diesem Zeitpunkt als eine über die folgenden Schuljahre weiterlaufende Bewerbung für das betreffende Amt."

**Art. 22 -** In Artikel 12 § 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Absatz 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"In Abweichung von Absatz 1 erfolgt eine Beurteilung für die Personalmitglieder, die gemäß Artikel 7*bis* bezeichnet worden sind, mindestens jedes dritte Schuljahr. Schließt die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend", wird im darauf folgenden Schuljahr eine neue Beurteilung vorgenommen."

**Art. 23 -** In Artikel 13 Absatz 1 Nummer 4 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein zweiter Satz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Diese Bestimmung gilt nicht für die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind."

In denselben Artikel wird in Absatz 1 eine Nummer 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"5. infolge von Stellenverlust;".

In denselben Artikel wird in Absatz 1 eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"6. am 30. Juni des Schuljahres, in dem das Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden ist, die Beurteilung mit dem Vermerk "ungenügend" erhält und bereits im vorhergehenden Schuljahr die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend" erhalten hat."

**Art. 24 -** In Artikel 21 § 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach Absatz 1 ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Eine Stelle, die von einem Personalmitglied im Rahmen einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer bekleidet wird, darf nicht zur Versetzung frei gegeben werden."

**Art. 25 -** Artikel 22*septies* Nummer 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 25. Juni 2007, wird durch folgenden Wortlaut ergänzt:

"Von dieser Multiplikation ausgenommen sind die Diensttage, die ein Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet ist, leistet und die sich auf ein vollständiges Schuljahr beziehen."

**Art. 26 -** In Artikel 32 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird die Wortfolge "Artikel 122" durch die Wortfolge "Artikel 121*quaterdecies*" ersetzt.

**Art. 27 -** In Artikel 33 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach der Wortfolge "Die Artikel" die Wortfolge "121*quaterdecies* und" eingefügt.

**Art. 28 -** In Artikel 45 desselben Königlichen Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 14. November 1978, wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Mit Ausnahme der Buchstaben *c)* und *e)* findet Absatz 1 Anwendung auf die zeitweiligen Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind."

KAPITEL V — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. Januar 1974, ergangen in Anwendung von Artikel 160 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des Paramedizinischen Personals der Staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes*

**Art. 29 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 15. Januar 1974, ergangen in Anwendung von Artikel 160 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, ersetzt durch den Erlass der Exekutive vom 1. September 1993 und abgeändert durch das Dekret vom 6. Juni 2005, wird nach der Wortfolge "Auf die definitiven Personalmitglieder und Praktikanten" die Wortfolge "sowie auf die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder" eingefügt.

**Art. 30 -** In Kapitel IV desselben Königlichen Erlasses wird ein Artikel 18*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 18*bis* - Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die definitiv ernannt oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

**Art. 31 -** In Artikel 23 desselben Königlichen Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass Nr. 70 vom 20. Juli 1982, das Gesetz vom 31. Juli 1984 und den Königlichen Erlass vom 13. Januar 1988, wird die Wortfolge "Le membre du personnel" durch die Wortfolge "Ein in Artikel 1 erwähntes Personalmitglied" ersetzt.

**Art. 32 -** In Artikel 30 desselben Königlichen Erlasses, abgeändert durch das Gesetz vom 31. Juli 1984, wird die Wortfolge "Le membre du personnel" durch die Wortfolge "Ein in Artikel 1 erwähntes Personalmitglied" ersetzt.

KAPITEL VI — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1974, ergangen in Anwendung des Artikels 164 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des Paramedizinischen Personals der Staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes*

**Art. 33 -** In Artikel 4 des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1974 ergangen in Anwendung des Artikels 164 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes wird nach der Wortfolge "Les membres du personnel visés à l'article premier" die Wortfolge "und die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder" eingefügt.

**Art. 34 -** In Artikel 7 desselben Königlichen Erlasses wird nach der Wortfolge "Les membres du personnel visés à l'article premier" die Wortfolge "und die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder" eingefügt.

**Art. 35 -** In Kapitel V desselben Königlichen Erlasses wird ein Artikel 12*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 12*bis* - Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die definitiv ernannt oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

KAPITEL VII — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. April 1975 über den Urlaub, der gewissen Personalmitgliedern des öffentlichen Dienstes gewährt wird für bestimmte Tätigkeiten bei anerkannten politischen Gruppierungen der nationalen, gemeinschaftlichen oder regionalen gesetzgebenden Versammlungen oder beim Präsidenten dieser Gruppierungen*

**Art. 36 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 2. April 1975 über den Urlaub, der gewissen Personalmitgliedern des öffentlichen Dienstes gewährt wird für bestimmte Tätigkeiten bei anerkannten politischen Gruppierungen der nationalen, gemeinschaftlichen oder regionalen gesetzgebenden Versammlungen oder beim Präsidenten dieser Gruppierungen, wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Vorliegender Königlicher Erlass findet ebenfalls Anwendung auf die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer zeitweilig im Gemeinschaftsunterrichtswesen bezeichnet sind."

KAPITEL VIII — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 8. Juli 1976, ergangen in Anwendung von Artikel 40 des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische, protestantische, israelitische, orthodoxe, islamische und anglikanische Religion in den Lehranstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

**Art. 37 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 8. Juli 1976, ergangen in Anwendung von Artikel 40 des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische, protestantische, israelitische, orthodoxe, islamische und anglikanische Religion in den Lehranstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird nach der Wortfolge "Les membres du personnel, définitifs et stagiaires," die Wortfolge "sowie die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder" eingefügt.

KAPITEL IX — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 8. Juli 1976, ergangen in Anwendung von Artikel 45 des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische, protestantische, israelitische, orthodoxe, islamische und anglikanische Religion in den Lehranstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

**Art. 38 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 8. Juli 1976, ergangen in Anwendung von Artikel 45 des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische, protestantische, israelitische, orthodoxe, islamische und anglikanische Religion in den Lehranstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird nach der Wortfolge "Les membres du personnel définitifs et stagiaires" die Wortfolge "sowie die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder" eingefügt.

KAPITEL X — *Abänderung des Gesetzes vom 14. Juni 1978 bezüglich der Erneuerungsvorhaben im Primar- und Vorschulwesen*

**Art. 39 -** In das Gesetz vom 14. Juni 1978 bezüglich der Erneuerungsvorhaben im Primar- und Vorschulwesen wird ein Artikel 2*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 2*bis* - Vorliegendes Gesetz findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die in den in Artikel 1 und 2 erwähnten Einrichtungen definitiv ernannt oder eingestellt oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet oder eingestellt sind."

KAPITEL XI — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 27. Juli 1979 zur Festlegung des Statuts des technischen Personals der staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der spezialisierten staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der staatlichen Ausbildungszentren sowie der mit der Aufsicht über die Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, die Einrichtungen der schulischen und beruflichen Orientierung und der spezialisierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren beauftragten Inspektionsdienste*

**Art. 40 -** In Artikel 12 Absatz 3 des Königlichen Erlasses vom 27. Juli 1979 zur Festlegung des Statuts des technischen Personals der staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der spezialisierten staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der staatlichen Ausbildungszentren sowie der mit der Aufsicht über die Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, die Einrichtungen der schulischen und beruflichen Orientierung und der spezialisierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren beauftragten Inspektionsdienste, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach der Wortfolge "Bei Bezeichnungen, die sich" das Wort "mindestens" eingefügt.

**Art. 41 -** Artikel 14 Absatz 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Wird eine Bezeichnung auf Grund einer Entlassung oder Kündigung in Anwendung der Artikel 23, 24 und 25 beendet, werden die vor der Entlassung oder Kündigung geleisteten Diensttage beim Träger für die Berechnung des in Absatz 1 erwähnten Dienstalters nicht berücksichtigt, außer wenn das Personalmitglied wieder bezeichnet wird oder der Träger in Anwendung von Artikel 23 § 3 Absatz 4 die Entlassung nach Gutachten der Einspruchskammer nicht bestätigt."

**Art. 42 -** In Kapitel III Abschnitt 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Artikel 15*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 15*bis* - Zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer

§ 1 - Die Personalmitglieder, die den Bedingungen der in Artikel 13 angeführten Vorrangsregelung genügen, haben gemäß den in vorliegendem Artikel festgelegten Bedingungen und im Rahmen der verfügbaren Stellen ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer. Dieses Recht bezieht sich auf alle Ämter, in denen der Vorrang erworben wird.

Das Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer gilt nicht für die Personalmitglieder, die für einen vollen Stundenplan definitiv ernannt sind.

§ 2 - Das Personalmitglied verliert das in § 1 erworbene Recht, falls es in dem betreffenden Amt während fünf aufeinander folgenden Schuljahren bei dem betreffenden Träger nicht im aktiven Dienst gewesen ist.

§ 3 - Das Personalmitglied, das in Anwendung von Artikel 122 Nummer 6 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes in Verbindung mit Artikel 130 des vorliegenden Königlichen Erlasses entlassen wurde, hat auf Grund der vor der Entlassung erbrachten Dienstleistungen kein Anrecht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer.

§ 4 - Eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer wird spätestens am 1. Oktober des laufenden Schuljahres wirksam.

§ 5 - Der Träger weist die definitiv offenen Stellen vorrangig den Personalmitgliedern zu, die ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer haben.

§ 6 - Vorbehaltlich anders lautender Übereinkommen mit dem Träger und unter Verlust des Rechts auf eine Bezeichnung auf unbestimmte Dauer nimmt das Personalmitglied die Stelle in dem angebotenen Umfang an.

§ 7 - Falls ein Personalmitglied mit begründetem Interesse Beschwerde gegen die zeitweilige Bezeichnung eines anderen Personalmitgliedes einlegt, stellt der Träger ihm eine schriftliche Begründung der betreffenden Entscheidung zu.

§ 8 - Der Träger begründet die Beendigung einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer und teilt sie dem Personalmitglied schriftlich mit.

§ 9 - Die Artikel 23 und 24 finden keine Anwendung auf die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

**Art. 43 -** In Artikel 20 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Absatz 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Ist ein Personalmitglied ein erstes Mal auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden, dann gilt dies ab diesem Zeitpunkt als eine über die folgenden Schuljahre weiterlaufende Bewerbung für das betreffende Amt."

**Art. 44 -** In Artikel 21 § 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Absatz 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"In Abweichung von Absatz 1 erfolgt eine Beurteilung für die Personalmitglieder, die gemäß Artikel 15*bis* bezeichnet worden sind, mindestens jedes dritte Schuljahr. Schließt die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend", wird im darauf folgenden Schuljahr eine neue Beurteilung vorgenommen."

**Art. 45 -** In Artikel 22 Absatz 1 Nummer 4 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein zweiter Satz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Diese Bestimmung gilt nicht für die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind."

In denselben Artikel wird in Absatz 1 eine Nummer 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"5. infolge von Stellenverlust;".

In denselben Artikel wird in Absatz 1 eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"6. am 30. Juni des Schuljahres, in dem das Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden ist, die Beurteilung mit dem Vermerk "ungenügend" erhält und bereits im vorhergehenden Schuljahr die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend" erhalten hat."

**Art. 46 -** Artikel 31 Nummer 2 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 25. Juni 2007, wird durch folgenden Wortlaut ergänzt:

"Von dieser Multiplikation ausgenommen sind die Diensttage, die ein Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet ist, leistet und die sich auf ein vollständiges Schuljahr beziehen."

**Art. 47 -** In Artikel 38 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach Absatz 2 ein Absatz 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Eine Stelle, die von einem Personalmitglied im Rahmen einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer bekleidet wird, darf nicht zur Versetzung frei gegeben werden."

**Art. 48 -** In Artikel 130 § 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird die Wortfolge "Artikel 122" durch die Wortfolge "Artikel 121*quaterdecies*" ersetzt.

**Art. 49 -** In Artikel 131 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach der Wortfolge "Die Artikel" das Wort "121*quaterdecies*," eingefügt.

**Art. 50 -** In Artikel 174 desselben Königlichen Erlasses wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Mit Ausnahme der Buchstaben *a)* und *d)* findet Absatz 1 Anwendung auf die zeitweiligen Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind."

**Art. 51 -** In Artikel 188 desselben Königlichen Erlasses wird nach der Wortfolge "Les membres du personnel technique définitifs et stagiaires" die Wortfolge "sowie die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder" eingefügt.

**Art. 52 -** In Artikel 194 desselben Königlichen Erlasses wird die Wortfolge "Le membre du personnel technique" durch die Wortfolge "Ein definitiv ernanntes Personalmitglied oder ein auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnetes Personalmitglied" ersetzt.

KAPITEL XII — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 19. Mai 1981 bezüglich der Ferien und Urlaube zugunsten der Praktikanten oder definitiv ernannten Mitglieder des technischen Personals der staatlichen PMS-Zentren, der staatlichen Ausbildungszentren und der Inspektionsdienste*

**Art. 53 -** Im Titel des Königlichen Erlasses vom 19. Mai 1981 bezüglich der Ferien und Urlaube zugunsten der Praktikanten oder definitiv ernannten Mitglieder des technischen Personals der staatlichen PMS-Zentren, der staatlichen Ausbildungszentren und der Inspektionsdienste wird die Wortfolge "zugunsten der Praktikanten oder definitiv ernannten Mitglieder" durch die Wortfolge "zugunsten des definitiv ernannten Personalmitgliedes, der auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder sowie der Praktikanten" ersetzt.

In Artikel 1 Absatz 1 desselben Königlichen Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Exekutive vom 6. November 1992 und abgeändert durch das Dekret vom 6. Juni 2005, wird nach der Wortfolge "Die definitiven Personalmitglieder und Praktikanten" die Wortfolge "sowie die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder" eingefügt.

**Art. 54 -** In Artikel 32 desselben Königlichen Erlasses, abgeändert durch das Gesetz vom 31. Juli 1984 und das Dekret vom 25. Juni 2007, wird die Wortfolge "Le membre du personnel" durch die Wortfolge "Ein in Artikel 1 erwähntes Personalmitglied" ersetzt.

KAPITEL XIII — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 bezüglich des Gewerkschaftsurlaubs im subventionierten Unterrichtswesen*

**Art. 55 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 bezüglich des Gewerkschaftsurlaubs im subventionierten Unterrichtswesen wird nach der Wortfolge "l'agréation existe," die Wortfolge "sowie auf die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder" eingefügt.

KAPITEL XIV — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 bezüglich des Urlaubs der subventionierten Personalmitglieder des subventionierten Unterrichtswesens zwecks Ausübung eines Ämtes in einem ministeriellen Kabinett*

**Art. 56 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 bezüglich des Urlaubs der subventionierten Personalmitglieder des subventionierten Unterrichtswesens zwecks Ausübung eines Amtes in einem ministeriellen Kabinett wird nach der Wortfolge "l'agréation existe," die Wortfolge "sowie auf die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder" eingefügt.

KAPITEL XV — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 bezüglich des Gewerkschaftsurlaubs in den subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren und Ämtern für schulische und berufliche Orientierung*

**Art. 57 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 bezüglich des Gewerkschaftsurlaubs in den subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren und Ämtern für schulische und berufliche Orientierung wird ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Vorliegender Erlass findet ebenfalls Anwendung auf die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder der in Absatz 1 erwähnten Einrichtungen."

KAPITEL XVI — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 bezüglich des Urlaubs der subventionierten Personalmitglieder der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren und Ämter für schulische und berufliche Weiterbildung zwecks Ausübung eines Ämtes in einem ministeriellen Kabinett*

**Art. 58 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 bezüglich des Urlaubs der subventionierten Personalmitglieder der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren und Ämter für schulische und berufliche Weiterbildung zwecks Ausübung eines Amtes in einem ministeriellen Kabinett wird ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Vorliegender Erlass findet ebenfalls Anwendung auf die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder der in Absatz 1 erwähnten Einrichtungen."

KAPITEL XVII — *Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 74 vom 20. Juli 1982 bezüglich der Urlaube für verringerte Dienstleistungen aus persönlichen Gründen oder aus sozialen und familienbedingten Gründen zugunsten der Personalmitglieder des subventionierten Unterrichtswesens*

**Art. 59 -** Artikel 1 Königlichen Erlasses Nr. 74 vom 20. Juli 1982 bezüglich der Urlaube für verringerte Dienstleistungen aus persönlichen Gründen oder aus sozialen und familienbedingten Gründen zugunsten der Personalmitglieder des subventionierten Unterrichtswesens wird durch einen dritten Gedankenstrich mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"- oder dass sie auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnete oder eingestellte Personalmitglieder sind."

KAPITEL XVIII — *Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 75 vom 20. Juli 1982 bezüglich der Urlaube für verringerte Dienstleistungen aus persönlichen Gründen zugunsten der Personalmitglieder der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren*

**Art. 60 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses Nr. 75 vom 20. Juli 1982 bezüglich der Urlaube für verringerte Dienstleistungen aus persönlichen Gründen zugunsten der Personalmitglieder der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren wird nach der Wortfolge "nommés à titre définitif," die Wortfolge "und auf die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder" eingefügt.

KAPITEL XIX — *Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 76 vom 20. Juli 1982 bezüglich der Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen der Personalmitglieder des subventionierten Unterrichtswesens*

**Art. 61 -** Artikel 1 des Königlichen Erlasses Nr. 76 vom 20. Juli 1982 bezüglich der Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen der Personalmitglieder des subventionierten Unterrichtswesens wird durch einen dritten Gedankenstrich mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"- oder dass sie auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnete oder eingestellte Personalmitglieder sind."

KAPITEL XX — *Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 94 vom 28. September 1982 bezüglich der Urlaube für verringerte Dienstleistungen aus sozialen und familienbedingten Gründen oder aus persönlichen Gründen*

**Art. 62 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses Nr. 94 vom 28. September 1982 bezüglich der Urlaube für verringerte Dienstleistungen aus sozialen und familienbedingten Gründen oder aus persönlichen Gründen wird ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Vorliegender Erlass findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die definitiv ernannt oder eingestellt sind oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet oder eingestellt sind."

KAPITEL XXI — *Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 136 vom 30. Dezember 1982 bezüglich der Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen der Personalmitglieder der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren*

**Art. 63 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses Nr. 136 vom 30. Dezember 1982 bezüglich der Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen der Personalmitglieder der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren wird nach der Wortfolge "nommés à titre définitif," die Wortfolge "und auf die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder" eingefügt.

KAPITEL XXII — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 13. September 1983 bezüglich des Urlaubs wegen eines Auftrags im Interesse des Unterrichtswesens und der Zurdispositionstellung wegen eines Sonderauftrags der Personalmitglieder des subventionierten Unterrichtswesens*

**Art. 64 -** Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 13. September 1983 bezüglich des Urlaubs wegen eines Auftrags im Interesse des Unterrichtswesens und der Zurdispositionstellung wegen eines Sonderauftrags der Personalmitglieder des subventionierten Unterrichtswesens wird durch einen dritten Gedankenstrich mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"- oder dass sie auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnete oder eingestellte Personalmitglieder sind."

KAPITEL XXIII — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Oktober 1985 über die Beurlaubung wegen eines Auftrags und die Zurdispositionstellung wegen eines Sonderauftrags der subventionierten Personalmitglieder der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren*

**Art. 65 -** In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 21. Oktober 1985 über die Beurlaubung wegen eines Auftrags und die Zurdispositionstellung wegen eines Sonderauftrags der subventionierten Personalmitglieder der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Vorliegender Erlass findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die definitiv ernannt oder eingestellt sind oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet oder eingestellt sind."

KAPITEL XXIV — *Abänderung des Erlasses der Exekutive vom 23. August 1989 bezüglich des Urlaubs für reduzierte Dienstleistungen, der den Personalmitgliedern des subventionierten Unterrichtswesens und der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren gewährt wird, die das 50. Lebensjahr erreicht oder aber mindestens zwei Kinder zu Lasten haben, die nicht älter als 14 Jahre sind, und bezüglich der Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen vor der Alterspension*

**Art. 66 -** In Artikel 2 Nummer 1 des Erlasses der Exekutive vom 23. August 1989 bezüglich des Urlaubs für reduzierte Dienstleistungen, der den Personalmitgliedern des subventionierten Unterrichtswesens und der subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren gewährt wird, die das 50. Lebensjahr erreicht oder aber mindestens zwei Kinder zu Lasten haben, die nicht älter als 14 Jahre sind, und bezüglich der Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen vor der Alterspension wird nach der Wortfolge "oder eine definitive Ernennung haben" die Wortfolge "oder dass sie ein auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnetes oder eingestelltes Personalmitglied sind" eingefügt.

KAPITEL XXV — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 4. September 1989 betreffend den Urlaub für verringerte Dienstleistungen, der den Personalmitgliedern im staatlichen Unterrichtswesen und in den staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren gewährt wird, wenn sie das Alter von fünfzig Jahren erreicht haben oder mindestens zwei Kinder haben, die nicht älter als vierzehn Jahre sind, und betreffend die Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen vor der Versetzung in den Ruhestand*

**Art. 67 -** In Artikel 2 Nummer 1 des Königlichen Erlasses vom 4. September 1989 betreffend den Urlaub für verringerte Dienstleistungen, der den Personalmitgliedern im staatlichen Unterrichtswesen und in den staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren gewährt wird, wenn sie das Alter von fünfzig Jahren erreicht haben oder

mindestens zwei Kinder haben, die nicht älter als vierzehn Jahre sind, und betreffend die Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen vor der Versetzung in den Ruhestand wird nach der Wortfolge ″gehören zum definitiv ernannten Personal″ die Wortfolge ″oder zum Personal, das auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet ist″ eingefügt.

KAPITEL XXVI — *Abänderung des Erlasses der Regierung vom 9. November 1994 bezüglich der Laufbahnunterbrechung im Unterrichtswesen und in den Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren*

**Art. 68 -** In Artikel 3 § 1 Absatz 1 des Erlasses der Regierung vom 9. November 1994 bezüglich der Laufbahnunterbrechung im Unterrichtswesen und in den Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, ersetzt durch den Erlass der Regierung vom 30. August 2001, wird nach der Wortfolge ″Die in Artikel 2 angeführten Personalmitglieder, die definitiv ernannt sind oder definitiv eingestellt sind,″ die Wortfolge ″sowie die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder″ eingefügt.

In Artikel 3 § 1 Absatz 2 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Regierung vom 30. August 2001, wird nach der Wortfolge ″Die in Artikel 2 angeführten Personalmitglieder, die definitiv ernannt sind oder definitiv eingestellt sind,″ die Wortfolge ″sowie die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder″ eingefügt.

**Art. 69 -** In Artikel 3*bis* § 1 Absatz 1 desselben Erlasses der Regierung, eingeführt durch den Erlass der Regierung vom 30. August 2001, wird nach der Wortfolge ″Personalmitglieds, das definitiv ernannt oder eingestellt ist,″ die Wortfolge ″sowie des auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieds″ eingefügt.

KAPITEL XXVII — *Abänderung des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statutes der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums*

**Art. 70 -** In Artikel 35 § 2 des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statutes der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtwesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Absatz 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

″Ist ein Personalmitglied ein erstes Mal auf unbestimmte Dauer eingestellt worden, dann gilt dies ab diesem Zeitpunkt als eine über die folgenden Schuljahre weiterlaufende Bewerbung für das betreffende Amt.″

**Art. 71 -** In Kapitel III Abschnitt 2 Unterabschnitt 2 desselben Dekretes wird ein Artikel 36*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

″Artikel 36*bis* - Zeitweilige Einstellung auf unbestimmte Dauer

§ 1 - Die Personalmitglieder, die den Bedingungen der in Artikel 35 angeführten Vorrangsregel genügen, haben gemäß den in vorliegendem Artikel festgelegten Bedingungen und im Rahmen der verfügbaren Stellen ein Recht auf eine zeitweilige Einstellung auf unbestimmte Dauer. Dieses Recht bezieht sich auf alle Ämter, in denen der Vorrang erworben wird.

Das Recht auf eine zeitweilige Einstellung auf unbestimmte Dauer gilt nicht für die Personalmitglieder, die für einen vollen Stundenplan definitiv eingestellt sind.

§ 2 - Das Personalmitglied verliert das in § 1 erworbene Recht, falls es in dem betreffenden Amt während fünf aufeinander folgenden Schuljahren bei dem betreffenden Schulträger nicht im aktiven Dienst gewesen ist.

§ 3 - Das Personalmitglied, das in Anwendung von Artikel 81 Nummer 6 entlassen wurde, hat auf Grund der vor der Entlassung erbrachten Dienstleistungen kein Anrecht auf eine zeitweilige Einstellung auf unbestimmte Dauer.

§ 4 - Eine zeitweilige Einstellung auf unbestimmte Dauer wird spätestens am 1. Oktober des laufenden Schuljahres wirksam.

§ 5 - Der Schulträger weist die definitiv offenen Stellen vorrangig den Personalmitgliedern zu, die ein Recht auf eine zeitweilige Einstellung auf unbestimmte Dauer haben.

§ 6 - Vorbehaltlich anders lautender Übereinkommen mit dem Schulträger und unter Verlust des Rechts auf eine Einstellung auf unbestimmte Dauer nimmt das Personalmitglied die Stelle in dem angebotenen Umfang an.

§ 7 - Falls ein Personalmitglied mit begründetem Interesse Beschwerde gegen die zeitweilige Einstellung eines anderen Personalmitgliedes einlegt, stellt der Schulträger ihm eine schriftliche Begründung der betreffenden Entscheidung zu.

§ 8 - Der Schulträger begründet die Beendigung einer zeitweiligen Einstellung auf unbestimmte Dauer und teilt sie dem Personalmitglied schriftlich mit.

§ 9 - Die Artikel 41 und 42 finden keine Anwendung auf die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer zeitweilig eingestellt sind.″

**Art. 72 -** Artikel 38 Absatz 2 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

″Wird eine zeitweilige Einstellung auf Grund einer Entlassung oder Kündigung in Anwendung von Artikel 41, 42 oder 43 beendet, werden die vor der Entlassung oder Kündigung geleisteten Diensttage beim Träger für die Berechnung des in Absatz 1 erwähnten Dienstalters nicht berücksichtigt, außer wenn das Personalmitglied wieder eingestellt wird oder der Träger in Anwendung von Artikel 41 § 3 Absatz 3 die Entlassung nach Gutachten der Einspruchskammer nicht bestätigt.″

**Art. 73 -** In Artikel 39*bis* § 1 desselben Dekretes, eingefügt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein Absatz 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

″In Abweichung von Absatz 1 erfolgt eine Beurteilung für die Personalmitglieder, die gemäß Artikel 36*bis* eingestellt worden sind, mindestens jedes dritte Schuljahr. Schließt die Beurteilung mit dem Vermerk ″mangelhaft″ oder ″ungenügend″, wird im darauf folgenden Schuljahr eine neue Beurteilung vorgenommen.″

**Art. 74 -** In Artikel 40 Nummer 4 desselben Dekretes wird ein zweiter Satz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

″Diese Bestimmung gilt nicht für die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer eingestellt sind.″

In denselben Artikel wird eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

″6. infolge von Stellenverlust;″.

In denselben Artikel wird eine Nummer 7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"7. am 30. Juni des Schuljahres, in dem das Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer eingestellt worden ist, die Beurteilung mit dem Vermerk "ungenügend" erhält und bereits im vorhergehenden Schuljahr die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend" erhalten hat."

**Art. 75 -** In Artikel 48 § 1 desselben Dekretes, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach Absatz 1 ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Eine Stelle, die von einem Personalmitglied im Rahmen einer zeitweiligen Einstellung auf unbestimmte Dauer bekleidet wird, darf nicht zur Versetzung frei gegeben werden."

**Art. 76 -** In Artikel 55 § 1 Nummer 2 desselben Dekretes wird vor dem letzten Satz folgender Wortlaut eingefügt:

"Von dieser Multiplikation ausgenommen sind die Diensttage, die ein Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer eingestellt ist, leistet und die sich auf ein vollständiges Schuljahr beziehen."

**Art. 77 -** In Artikel 76 desselben Dekretes wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Mit Ausnahme der Nummern 1, 3 und 5 findet Absatz 1 Anwendung auf die zeitweiligen Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer eingestellt sind."

In Artikel 77 § 2 desselben Dekretes wird die Wortfolge "Artikel 76 Nummern 1, 2 und 3" durch die Wortfolge "Artikel 76 Absatz 1 Nummern 1, 2 und 3" ersetzt.

**Art. 78 -** In Artikel 81 § 1 desselben Dekretes wird nach der Wortfolge "Definitiv eingestellten" die Wortfolge "oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig eingestellten" eingefügt.

**Art. 79 -** In Kapitel XI desselben Dekretes wird ein Artikel 95*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 95*bis* - Anwendungsbereich

Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die definitiv eingestellt oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig eingestellt sind."

KAPITEL XXVIII — *Abänderung des Dekretes vom 30. Juni 2003 über dringende Massnahmen im Unterrichtswesen*

**Art. 80 -** Artikel 4 des Dekretes vom 30. Juni 2003 über dringende Maßnahmen im Unterrichtswesen wird durch eine Nummer 3 und eine Nummer 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"3. die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder der Unterrichtseinrichtungen und Psycho-Medizinisch-Sozialen-Zentren, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisiert werden,

4. die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder der Unterrichtseinrichtungen und Psycho-Medizinisch-Sozialen-Zentren, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft subventioniert werden."

**Art. 81 -** In Artikel 5 desselben Dekretes, abgeändert durch die Dekrete vom 17. Mai 2004, vom 26. Juni 2006 und vom 25. Juni 2007, wird ein §7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 7 - Eine Stelle, die von einem Personalmitglied im Rahmen einer zeitweiligen Bezeichnung oder Einstellung auf unbestimmte Dauer bekleidet wird, darf nicht durch ein Personalmitglied in Ausübung des in Artikel 5 § 1 erwähnten Urlaubes bekleidet werden."

KAPITEL XXIX — *Abänderung des Dekretes vom 29. März 2004 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens und der offiziellen subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren*

**Art. 82 -** Im Dekret vom 29. März 2004 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens und der offiziellen subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren wird in Kapitel III Abschnitt 2 Unterabschnitt 2 ein Artikel 22*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 22*bis* - Zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer

§ 1 - Die Personalmitglieder, die den Bedingungen der in Artikel 22 angeführten Vorrangsregel genügen, haben gemäß den in vorliegendem Artikel festgelegten Bedingungen und im Rahmen der verfügbaren Stellen ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer. Dieses Recht bezieht sich auf alle Ämter, in denen der Vorrang erworben wird.

Das Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer gilt nicht für die Personalmitglieder, die für einen vollen Stundenplan definitiv ernannt sind.

§ 2 - Das Personalmitglied verliert das in § 1 erworbene Recht, falls es in dem betreffenden Amt während fünf aufeinander folgenden Schuljahren bei dem betreffenden Schulträger nicht im aktiven Dienst gewesen ist.

§ 3 - Das Personalmitglied, das in Anwendung von Artikel 79 Nummer 6 entlassen wurde, hat auf Grund der vor der Entlassung erbrachten Dienstleistungen kein Anrecht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer.

§ 4 - Eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer wird spätestens am 1. Oktober des laufenden Schuljahres wirksam.

§ 5 - Der Schulträger weist die definitiv offenen Stellen vorrangig den Personalmitgliedern zu, die ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer haben.

§ 6 - Vorbehaltlich anders lautender Übereinkommen mit dem Schulträger und unter Verlust des Rechts auf eine Bezeichnung auf unbestimmte Dauer nimmt das Personalmitglied die Stelle in dem angebotenen Umfang an.

§ 7 - Falls ein Personalmitglied mit begründetem Interesse Beschwerde gegen die zeitweilige Bezeichnung eines anderen Personalmitgliedes einlegt, stellt der Schulträger ihm eine schriftliche Begründung der betreffenden Entscheidung zu.

§ 8 - Der Schulträger begründet die Beendigung einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer und teilt sie dem Personalmitglied schriftlich mit.

§ 9 - Die Artikel 30 und 31 finden keine Anwendung auf die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

**Art. 83 -** In Artikel 25 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein § 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 3 - Ist ein Personalmitglied ein erstes Mal auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden, dann gilt dies ab diesem Zeitpunkt als eine über die folgenden Schuljahre weiterlaufende Bewerbung für das betreffende Amt."

**Art. 84 -** Artikel 26 § 2 desselben Dekretes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"§ 2 - Wird eine Bezeichnung aufgrund einer Entlassung oder Kündigung in Anwendung der Artikel 30, 31 und 32 beendet, werden die vor der Entlassung oder Kündigung geleisteten Diensttage beim Träger, bei dem die Amtsausübung endet, für die Berechnung des in § 1 erwähnten Dienstalters nicht berücksichtigt, außer wenn derselbe Träger das Personalmitglied wieder bezeichnet oder er in Anwendung von Artikel 30 § 3 Absatz 4 die Entlassung nach Gutachten der Einspruchskammer nicht bestätigt."

**Art. 85 -** In Artikel 28 § 1 desselben Dekretes, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein neuer Absatz 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"In Abweichung von Absatz 1 erfolgt eine Beurteilung für die Personalmitglieder, die gemäß Artikel 22*bis* bezeichnet worden sind, mindestens jedes dritte Schuljahr. Schließt die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend", wird im darauf folgenden Schuljahr eine neue Beurteilung vorgenommen."

**Art. 86 -** In Artikel 29 Nummer 4 desselben Dekretes wird ein zweiter Satz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Diese Bestimmung gilt nicht für die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind;".

In denselben Artikel wird eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"6. infolge von Stellenverlust;".

In denselben Artikel wird eine Nummer 7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"7. am 30. Juni des Schuljahres, in dem das Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer eingestellt worden ist, die Beurteilung mit dem Vermerk "ungenügend" erhält und bereits im vorhergehenden Schuljahr die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend" erhalten hat."

**Art. 87 -** In Artikel 42 § 1 desselben Dekretes, ersetzt durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird nach Absatz 1 ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Eine Stelle, die von einem Personalmitglied im Rahmen einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer bekleidet wird, darf nicht zur Versetzung frei gegeben werden."

**Art. 88 -** In Artikel 48 § 1 Nummer 2 desselben Dekretes wird folgender Wortlaut eingefügt:

"Von dieser Multiplikation ausgenommen sind die Diensttage, die ein Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet ist, leistet und die sich auf ein vollständiges Schuljahr beziehen."

**Art. 89 -** In Artikel 74 desselben Dekretes wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Mit Ausnahme der Nummern 1, 3 und 5 findet Absatz 1 Anwendung auf die zeitweiligen Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind."

In Artikel 75 § 2 desselben Dekretes wird die Wortfolge "Artikel 74 Nummern 1, 2 und 3" durch die Wortfolge "Artikel 74 Absatz 1 Nummern 1, 2 und 3" ersetzt.

**Art. 90 -** In Artikel 79 § 1 desselben Dekretes wird nach der Wortfolge "Definitiv ernannten" die Wortfolge "und auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten" eingefügt.

In demselben Artikel 79 § 1 wird die Ziffer "6" samt Wortlaut gestrichen. Die Ziffer "7" wird zur neuen Ziffer "6".

**Art. 91 -** In Kapitel XII desselben Dekretes wird ein Artikel 94*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 94*bis* - Anwendungsbereich

Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die definitiv ernannt oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

**Art. 92 -** In Artikel 96 § 1 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird die Wortfolge "4, 5, 6 und 7" durch die Wortfolge "4, 5 und 6" ersetzt.

**Art. 93 -** In Artikel 97 § 1 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird die Wortfolge "4, 5, 6 und 7" durch die Wortfolge "4, 5 und 6" ersetzt.

KAPITEL XXX — *Abänderung des Dekretes vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer Autonomen Hochschule*

**Art. 94 -** Im Dekret vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer autonomen Hochschule wird in Titel V Untertitel 3 Kapitel 2 Abschnitt 2 ein Artikel 5.17*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 5.17*ter* - Zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer

§ 1 - Die Personalmitglieder, die den Bedingungen der in Artikel 5.17 angeführten Vorrangsregelung genügen, haben gemäß den in vorliegendem Artikel festgelegten Bedingungen und im Rahmen der verfügbaren Stellen ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer. Dieses Recht bezieht sich auf alle Ämter, in denen der Vorrang erworben wird.

Das Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer gilt nicht für die Personalmitglieder, die für einen vollen Stundenplan definitiv ernannt sind.

§ 2 - Das Personalmitglied verliert das in § 1 erworbene Recht, falls es in dem betreffenden Amt während fünf aufeinander folgenden Schuljahren bei dem betreffenden Schulträger nicht im aktiven Dienst gewesen ist.

§ 3 - Das Personalmitglied, das in Anwendung von 5.53 Nummer 6 entlassen wurde, hat auf Grund der vor der Entlassung erbrachten Dienstleistungen kein Anrecht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer.

§ 4 - Eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer wird spätestens am 1. Oktober des laufenden Schuljahres wirksam.

§ 5 - Der Schulträger weist die definitiv offenen Stellen vorrangig den Personalmitgliedern zu, die ein Recht auf eine zeitweilige Bezeichnung auf unbestimmte Dauer haben.

§ 6 - Vorbehaltlich anders lautender Übereinkommen mit dem Schulträger und unter Verlust des Rechts auf eine Bezeichnung auf unbestimmte Dauer nimmt das Personalmitglied die Stelle in dem angebotenen Umfang an.

§ 7 - Falls ein Personalmitglied mit begründetem Interesse Beschwerde gegen die zeitweilige Bezeichnung eines anderen Personalmitgliedes einlegt, stellt der Schulträger ihm eine schriftliche Begründung der betreffenden Entscheidung zu.

§ 8 - Der Schulträger begründet die Beendigung einer zeitweiligen Bezeichnung auf unbestimmte Dauer und teilt sie dem Personalmitglied schriftlich mit.

§ 9 - Die Artikel 5.24 und 5.25 finden keine Anwendung auf die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

**Art. 95 -** In Artikel 5.19 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein § 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 3 - Ist ein Personalmitglied ein erstes Mal auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden, dann gilt dies ab diesem Zeitpunkt als eine über die folgenden akademischen Jahre oder folgenden Schuljahre weiterlaufende Bewerbung für das betreffende Amt."

**Art. 96 -** In Artikel 5.22 § 1 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 26. Juni 2006, wird ein neuer Absatz 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"In Abweichung von Absatz 1 erfolgt eine Beurteilung für die Personalmitglieder, die gemäß Artikel 5.17*ter* bezeichnet worden sind, mindestens jedes dritte akademische Jahr oder Schuljahr. Schließt die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend", wird im darauf folgenden akademischen Jahr oder Schuljahr eine neue Beurteilung vorgenommen."

**Art. 97 -** Artikel 5.20 Absatz 2 desselben Dekretes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Wird eine Bezeichnung auf Grund einer Entlassung oder Kündigung in Anwendung der Artikel 5.24, 5.25 und 5.26 beendet, werden die vor der Entlassung oder Kündigung geleisteten Diensttage beim Schulträger für die Berechnung des in Absatz 1 erwähnten Dienstalters nicht berücksichtigt, außer wenn das Personalmitglied wieder bezeichnet wird oder der Schulträger in Anwendung von Artikel 5.24 § 3 Absatz 4 die Entlassung nach Gutachten der Einspruchskammer nicht bestätigt."

**Art. 98 -** In Artikel 5.23 Nummer 4 desselben Dekretes wird ein zweiter Satz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Diese Bestimmung gilt nicht für die Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind;".

In denselben Artikel wird eine Nummer 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"5. infolge von Stellenverlust;".

In denselben Artikel wird eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"6. am 30. Juni des akademischen Jahres oder des Schuljahres, in dem das Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet worden ist, die Beurteilung mit dem Vermerk "ungenügend" erhält und bereits im vorhergehenden akademischen Jahr oder Schuljahr die Beurteilung mit dem Vermerk "mangelhaft" oder "ungenügend" erhalten hat."

**Art. 99 -** In Artikel 5.38 § 1 Nummer 2 desselben Dekretes wird vor dem letzten Satz ein Satz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Von dieser Multiplikation ausgenommen sind die Diensttage, die ein Personalmitglied, das auf unbestimmte Dauer bezeichnet ist, leistet und die sich auf ein vollständiges akademisches Jahr oder Schuljahr beziehen."

**Art. 100 -** In Artikel 5.47 desselben Dekretes wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Mit Ausnahme der Nummern 1, 3 und 5 findet Absatz 1 Anwendung auf die zeitweiligen Personalmitglieder, die auf unbestimmte Dauer bezeichnet sind."

**Art. 101 -** In Artikel 5.53 Absatz 1 desselben Dekretes wird nach der Wortfolge "Definitiv ernannten" die Wortfolge "und auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten" eingefügt.

**Art. 102 -** In Titel V Untertitel 9 desselben Dekretes wird ein Artikel 5.68*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 5.68*bis* - Anwendungsbereich

Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf alle Personalmitglieder, die definitiv ernannt oder auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichnet sind."

## TITEL II — Neugestaltung der Gehaltstabellen im Unterrichtswesen

### KAPITEL I — *Das Personal des Unterrichtswesens*

Anwendungsbereich

**Art. 103 -** Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf:

1. die in einem Anwerbungsamt beschäftigten Personalmitglieder der Unterrichtseinrichtungen und Psycho-Medizinisch-Sozialen-Zentren, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisiert werden, mit Ausnahme des Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals;

2. die in einem Anwerbungsamt beschäftigten subventionierten Personalmitglieder der Unterrichtseinrichtungen und Psycho-Medizinisch-Sozialen-Zentren, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft subventioniert werden;

3. die in einem Anwerbungsamt beschäftigten Personalmitglieder der Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

4. die im Auswahlamt des Kindergärtners oder Primarschullehrers an einer von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten Unterrichtseinrichtung beschäftigten Personalmitglieder.

Diplomstufen.

**Art. 104 -** Die in Artikel 103 erwähnten Personalmitglieder werden entsprechend ihrem Diplom in folgende Diplomstufen eingeordnet:

1. Inhaber eines der in Artikel 2 Nummern 1 und 2 des Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 zur Festlegung der erforderlichen Befähigungsnachweise der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der Einrichtungen des staatlichen Vor-, Primar-, Sonder- und Mittelschulwesens,

des technischen Unterrichts, des Kunstunterrichts und des Normalschulwesens und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate festgelegten Hochschuldiplome des 2. oder 3. Grades oder Inhaber eines Masters ..... I

2. Inhaber eines der in Artikel 2 Nummer 3 desselben Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 festgelegten Hochschuldiplome des 1. Grades oder Inhaber eines Bachelors oder Inhabers eines der in Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 26. Januar 1968 zur Festlegung der Befähigungsnachweise, die zur Subventionierung der subventionierten Einrichtungen für Musikunterricht als erforderlich gelten, erwähnten Diplome ..... II+

3. Inhaber eines der in Artikel 2 Nummer 4 desselben Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 festgelegten Abschlussdiplome der Oberstufe des Sekundarschulwesens oder eines von einer Einrichtung für teilzeitigen Musikunterricht ausgestellten ersten Exzellenzpreises ..... II

4. Inhaber anderer Befähigungsnachweise ..... III.

In Abweichung von Absatz 1 Nummer 3 werden die Personalmitglieder, die Inhaber eines der in Artikel 2 Nummer 4 Buchstaben c, d und g desselben Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 festgelegten Diplome sind und die über die für das von ihnen ausgeübte Amt erforderliche nützliche Berufserfahrung verfügen, wie sie in demselben Erlass festgelegt ist, in die Diplomstufe II+ eingeordnet.

Regelung ab dem 1. September 2011

**Art. 105 -** § 1 - Die Personalmitglieder der Diplomstufe I werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle I besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von weniger als einem Jahr aufweisen oder im Unterrichtswesen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft nach diesem Datum erstmalig in den Dienst treten.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe I werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle I/-1 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem und weniger als zwei Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe I werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle I/-2 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens zwei und weniger als drei Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe I werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle I/-4 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens drei Jahren aufweisen.

§ 2 - Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+ werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II+ besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von weniger als einem Jahr aufweisen oder im Unterrichtswesen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft nach diesem Datum erstmalig in den Dienst treten.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+ werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II+/-1 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem und weniger als zwei Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+ werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II+/-2 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens zwei und weniger als drei Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+ werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II+/-4 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens drei Jahren aufweisen.

§ 3 - Die Personalmitglieder der Diplomstufe II werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von weniger als einem Jahr aufweisen oder im Unterrichtswesen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft nach diesem Datum erstmalig in den Dienst treten.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II/-1 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem und weniger als zwei Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II/-2 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens zwei und weniger als drei Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II/-3 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens drei und weniger als fünf Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle II/-4 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens fünf Jahren aufweisen.

§ 4 - Die Personalmitglieder der Diplomstufe III werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle III besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von weniger als einem Jahr aufweisen oder im Unterrichtswesen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft nach diesem Datum erstmalig in den Dienst treten.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle III/-1 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem und weniger als zwei Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle III/-2 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens zwei und weniger als drei Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle III/-3 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens drei und weniger als fünf Jahren aufweisen.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III werden ab dem 1. September 2011 gemäß der Gehaltstabelle III/-4 besoldet, falls sie zum 1. September 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens fünf Jahren aufweisen.

Regelung für den Zeitraum vom 1. September 2009 bis zum 31. August 2011

**Art. 106 -** § 1 - Die Personalmitglieder der Diplomstufe I, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von weniger als einem Jahr aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle I besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe I, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem und weniger als zwei Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle I/-1 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe I, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens zwei und weniger als drei Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle I/-2 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe I, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens drei Jahren aufweisen, werden gemäß der Gehaltstabelle I/-4 besoldet.

§ 2 - Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von weniger als einem Jahr aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle II+ besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem und weniger als zwei Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle II+/-1 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens zwei und weniger als drei Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle II+/-2 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens drei Jahren aufweisen, werden gemäß der Gehaltstabelle II+/-4 besoldet.

§ 3 - Die Personalmitglieder der Diplomstufe II, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von weniger als einem Jahr aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle II besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem und weniger als zwei Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle II/-1 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens zwei und weniger als drei Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle II/-2 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens drei und weniger als fünf Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle I/-3 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens fünf Jahren aufweisen, werden gemäß der Gehaltstabelle II/-4 besoldet.

§ 4 - Die Personalmitglieder der Diplomstufe III, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von weniger als einem Jahr aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle III besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem und weniger als zwei Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle III/-1 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens zwei und weniger als drei Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle III/-2 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens drei und weniger als fünf Jahren aufweisen, werden während des Zeitraums dieses Dienstalters gemäß der Gehaltstabelle III/-3 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III, die im Zeitraum vom 1. September 2009 bis 31. August 2011 ein finanzielles Dienstalter von mindestens fünf Jahren aufweisen, werden gemäß der Gehaltstabelle III/-4 besoldet.

Regelung für den Zeitraum vom 1. Januar 2009 bis zum 31. August 2009

**Art. 107 -** Vorliegende Regelung gilt für den Zeitraum vom 1. Januar 2009 bis zum 31. August 2009.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe I werden gemäß der Gehaltstabelle I/-4 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II+ werden gemäß der Gehaltstabelle II+/-4 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe II werden gemäß der Gehaltstabelle II/-4 besoldet.

Die Personalmitglieder der Diplomstufe III werden gemäß der Gehaltstabelle III/-4 besoldet.

Gehaltstabellen

**Art. 108 -** Die Werte der in den Artikel 105 bis 107 erwähnten Gehaltstabellen werden in der Anlage I des vorliegenden Dekretes festgelegt.

Übergangsbestimmungen

**Art. 109 -** § 1 - Die in Artikel 103 erwähnten und zum Zeitpunkt des Inkrafttretens definitiv ernannten oder eingestellten Personalmitglieder werden nur dann gemäß den in den Artikeln 105 bis 107 festgelegten Gehaltstabellen besoldet, wenn die Werte dieser neuen Gehaltstabellen nicht unter den Werten der bis zu diesem Zeitpunkt zugewiesenen Gehaltstabellen liegen.

Die in Artikel 103 erwähnten zeitweilig bezeichneten oder eingestellten Personalmitglieder werden nur dann gemäß den in den Artikeln 105 bis 107 festgelegten Gehaltstabellen besoldet, wenn die Werte dieser neuen Gehaltstabellen nicht unter den Werten der bis zum Zeitpunkt des Inkrafttretens zugewiesenen Gehaltstabellen liegen, vorausgesetzt, dass letztere dem Personalmitglied in den Schuljahren 2007-2008 oder 2008-2009 während mindestens 15 Wochen zugewiesen wurden.

§ 2 - Die in Artikel 103 erwähnten Personalmitglieder, die in der Oberstufe des Sekundarunterrichts im Amt des Lehrers für technische Kurse, im Amt des Lehrers für Berufspraxis oder im Amt des Lehrers für technische Kurse und Berufspraxis ernannt sind oder eines dieser Ämter in den Schuljahren 2007-2008 oder 2008-2009 während mindestens 15 Wochen zeitweilig bekleidet haben und vor Inkrafttreten des Titels II des vorliegenden Dekretes für die

Ausübung eines dieser Ämter gemäß der Gehaltstabelle 222 besoldet werden, werden in Abweichung von § 1 gemäß der Gehaltstabelle 245 besoldet, sofern die Werte dieser Gehaltstabelle über denjenigen der Gehaltstabelle liegen, die ihnen in Anwendung der Artikel 105 bis 107 zustünde.

§ 3 - Artikel 105 § 1 Absatz 1, § 2 Absatz 1, § 3 Absatz 1 und § 4 Absatz 1 findet keine Anwendung, falls im Zeitraum vom 1. September 2011 bis zum 31. August 2019 Dienste, die bei einer Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht oder im öffentlichen Sektor erbracht worden sind, auf Grund der relevanten Besoldungsstatute in dem vorerwähnten Zeitraum anerkannt werden und sich dadurch ein finanzielles Dienstalter von mindestens einem Jahr ergibt.

KAPITEL II — Das Arbeitspersonal

Anwendungsbereich

**Art. 110 -** Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf das Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonal der Unterrichtseinrichtungen und Psycho-Medizinisch-Sozialen-Zentren, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisiert werden.

Gehaltstabellen

**Art. 111 -** Die in Artikel 110 erwähnten Personalmitglieder werden gemäß den in der Anlage II des vorliegenden Dekretes definierten Gehaltstabellen besoldet.

**TITEL III — Schaffung des amtes eines Fachlehrers der ersten Fremdsprache im Grundschulwesen**

KAPITEL I — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 2. Oktober 1968 zur Festlegung und Einteilung der Ämter der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, Technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes*

**Art. 112 -** In Artikel 6 Buchstabe B Punkt *a)* des Königlichen Erlasses vom 2. Oktober 1968 zur Festlegung und Einteilung der Ämter der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes wird eine Nummer 4*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"4*ter*. Fachlehrer der ersten Fremdsprache;".

KAPITEL II — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 zur Festlegung der erforderlichen Befähigungsnachweise der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der Einrichtungen des staatlichen Vor-, Primar-, Sonder- und Mittelschulwesens, des Technischen Unterrichts, des Kunstunterrichts und des Normalschulwesens und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate*

**Art. 113 -** In Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 zur Festlegung der erforderlichen Befähigungsnachweise der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der Einrichtungen des staatlichen Vor-, Primar-, Sonder- und Mittelschulwesens, des technischen Unterrichts, des Kunstunterrichts und des Normalschulwesens und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate wird eine Nummer 7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"7. Fachlehrer der ersten Fremdsprache:

*a)* das Diplom eines Lehrbefähigten für die Unterstufe des Sekundarunterrichts mit der betreffenden Fremdsprache als Grundrichtung oder Bestandteil der Grundrichtung der Ausbildung, der Nachweis über das Bestehen einer Ausbildung in Fremdsprachendidaktik und der Nachweis der gründlichen Beherrschung der betreffenden Fremdsprache oder

*b)* das Diplom eines Primarschullehrers, der Nachweis über das Bestehen einer Ausbildung in Fremdsprachendidaktik und der Nachweis der gründlichen Beherrschung der betreffenden Fremdsprache."

KAPITEL III — *Abänderung des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen*

**Art. 114 -** In Artikel 76 des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen wird Absatz 2 durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"Der Fachlehrer für Leibeserziehung, der Fachlehrer der ersten Fremdsprache und der Lehrer für Religion oder nichtkonfessionelle Sittenlehre erteilen 24 bis 26 Unterrichtsstunden."

KAPITEL IV — *Abänderung des Dekretes vom 19. April 2004 über die Vermittlung und den Gebrauch der Sprachen im Unterrichtswesen*

**Art. 115 -** § 1 - In Artikel 12 des Dekretes vom 19. April 2004 über die Vermittlung und den Gebrauch der Sprachen im Unterrichtswesen werden die Absätze 1 und 2 durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"Im Vorschulwesen werden die fremdsprachlichen Aktivitäten von Kindergärtnern erteilt, die diese Sprache ausreichend und die Unterrichtssprache gründlich beherrschen sowie über einen Nachweis der fremdsprachendidaktischen Kenntnisse verfügen.

Im Primarschulwesen wird der Unterricht der ersten Fremdsprache von Lehrern erteilt, die diese Sprache gründlich und die Unterrichtssprache elementar beherrschen sowie über einen Nachweis der fremdsprachendidaktischen Kenntnisse verfügen."

§ 2 - In denselben Artikel wird ein Absatz 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"In den Schuljahren 2008-2009 bis einschließlich 2010-2011 kann der in den Absätzen 1 und 2 erwähnte Unterricht von Kindergärtnern beziehungsweise Primarschullehrern erteilt werden, die die vorerwähnten Bedingungen nicht erfüllen."

**Art. 116 -** § 1 - In Artikel 26 § 1 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 25. Juni 2007, wird die Nummer 4 durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"4. die deutsche und die niederländische Sprache betreffend: eine Bescheinigung des in Titel VII erwähnten Prüfungsausschusses, aus der hervorgeht, dass das Personalmitglied diese Sprache gründlich beherrscht;".

In denselben Paragraphen wird eine Nummer 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"5. die französische Sprache betreffend: ein im Rahmen des DELF-DALF-Programms erworbenes Zertifikat, aus dem hervorgeht, dass das Personalmitglied mindestens der Kompetenzstufe B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen genügt, unter der Bedingung, dass, was die Kompetenzstufe B2 betrifft, das

Personalmitglied in der betreffenden Prüfung mindestens 60% in jedem Prüfungsteil erreicht hat, oder eine Bescheinigung des Prüfungsausschusses der Französischen Gemeinschaft, aus der hervorgeht, dass das Personalmitglied diese Sprache gründlich beherrscht."

§ 2 - Im selben Artikel 26 § 2 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 25. Juni 2007, wird die Nummer 5 durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"5. die deutsche und die niederländische Sprache betreffend: eine Bescheinigung des in Titel VII erwähnten Prüfungsausschusses, aus der hervorgeht, dass das Personalmitglied diese Sprache ausreichend beherrscht;".

In denselben Paragraphen wird eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"6. die französische Sprache betreffend:

— ein im Rahmen des DELF-DALF-Programms erworbenes Zertifikat, aus dem hervorgeht, dass das Personalmitglied mindestens der Kompetenzstufe B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen genügt, unter der Bedingung, dass, was die Kompetenzstufe B1 betrifft, das Personalmitglied mindestens 60% in jedem Prüfungsteil erreicht hat,

— eine Bescheinigung des Prüfungsausschusses der Französischen Gemeinschaft, aus der hervorgeht, dass das Personalmitglied diese Sprache ausreichend beherrscht, oder

— das Diplom eines Kindergärtners, das in einer Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft erworben wurde oder wird."

§ 3 - In denselben Artikel wird ein Paragraph 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 3 - Als Nachweis der elementaren Beherrschung einer Sprache gilt neben den in § 1 und § 2 angeführten Studiennachweisen und Bescheinigungen:

1. die deutsche und die niederländische Sprache betreffend: eine Bescheinigung des in Titel VII erwähnten Prüfungsausschusses, aus der hervorgeht, dass das Personalmitglied diese Sprache elementar beherrscht;

2. die französische Sprache betreffend: ein im Rahmen des DELF-DALF-Programms erworbenes Zertifikat, aus dem hervorgeht, dass das Personalmitglied mindestens der Kompetenzstufe A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen genügt oder eine Bescheinigung des Prüfungsausschusses der Französischen Gemeinschaft, aus der hervorgeht, dass das Personalmitglied diese Sprache elementar beherrscht."

**Art. 117 -** § 1 - In dasselbe Dekret wird in Titel VI ein Untertitel VII mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Untertitel VII - Nachweis der fremdsprachendidaktischen Kenntnisse"

§ 2 - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 26*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 26*bis* - Fremdsprachendidaktische Kenntnisse

Als Nachweis der fremdsprachendidaktischen Kenntnisse gelten:

1. die Bescheinigung über den erfolgreichen Abschluss einer Ausbildung in Fremdsprachendidaktik mit einem Umfang von mindestens 4 ECTS-Punkten;

2. der Nachweis über den erfolgreichen Abschluss des Wahlfaches Französisch an einer Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

3. das Diplom eines Primarschullehrers, das bis einschließlich zum Schuljahr 2006-2007 von einer Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft ausgestellt worden ist;

4. für das Amt des Kindergärtners: das Diplom eines Kindergärtners, das von einer Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft ausgestellt wurde oder wird;

5. das Diplom eines Primarschullehrers oder eines Lehrers der Unterstufe des Sekundarunterrichts, das von einer Hochschule in der Französischen oder Flämischen Gemeinschaft ausgestellt wurde oder wird, unter der Bedingung, dass die betreffende Ausbildung das Unterrichtsfach "Fremdsprachendidaktik" enthält."

**Art. 118 -** In Artikel 27 Absatz 1 desselben Dekretes wird die Wortfolge ", die französische" gestrichen.

**Art. 119 -** Artikel 37 desselben Dekretes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Artikel 37 - Gründliche Beherrschung einer Sprache - Kompetenzen und Prüfungsinhalt

§ 1 - Grundlage der Prüfung über die gründliche Beherrschung einer Sprache ist der Europäische Referenzrahmen für Sprachen.

§ 2 - Die Prüfung umfasst vier Prüfungsteile: Hörverstehen, Leseverstehen, Schreiben und Sprechen. Die Prüfungen sind öffentlich.

§ 3 - Die Prüfung gilt als bestanden, wenn der Kandidat der Kompetenzstufe B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen genügt, unter der Bedingung, dass er 60% in jedem Prüfungsteil erreicht hat."

**Art. 120 -** Artikel 38 desselben Dekretes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Artikel 38 - Ausreichende Beherrschung einer Sprache - Kompetenzen und Prüfungsinhalt

§ 1 - Grundlage der Prüfung über die ausreichende Beherrschung einer Sprache ist der Europäische Referenzrahmen für Sprachen.

§ 2 - Die Prüfung umfasst vier Prüfungsteile: Hörverstehen, Leseverstehen, Schreiben und Sprechen. Die Prüfungen sind öffentlich.

§ 3 - Die Prüfung gilt als bestanden, wenn der Kandidat der Kompetenzstufe B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen genügt, unter der Bedingung, dass er 60% in jedem Prüfungsteil erreicht hat."

**Art. 121 -** In dasselbe Dekret wird ein Artikel 38*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Artikel 38*bis* - Elementare Beherrschung einer Sprache - Kompetenzen und Prüfungsinhalt

§ 1 - Grundlage der Prüfung über die elementare Beherrschung einer Sprache ist der Europäische Referenzrahmen für Sprachen.

§ 2 - Die Prüfung umfasst vier Prüfungsteile: Hörverstehen, Leseverstehen, Schreiben und Sprechen. Die Prüfungen sind öffentlich.

§ 3 - Die Prüfung gilt als bestanden, wenn der Kandidat der Kompetenzstufe A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen genügt."

**Art. 122 -** In Artikel 52 desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 6. Juni 2005, wird ein Absatz 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Als Nachweis der gründlichen Beherrschung der französischen Sprache gelten zusätzlich zu den in Artikel 26 erwähnten Nachweisen die bis einschließlich zum Schuljahr 2007-2008 erworbenen Bescheinigungen über die gründliche oder ausreichende Beherrschung der französischen Sprache als Unterrichtssprache oder Fremdsprache, die vom Prüfungsausschuss der Deutschsprachigen Gemeinschaft verliehen worden sind."

In denselben Artikel wird ein Absatz 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Als Nachweis der gründlichen Beherrschung der französischen Sprache gilt zusätzlich zu den in Artikel 26 erwähnten Nachweisen ein Primarschullehrerdiplom, das von einer Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekretes ausgestellt worden ist, unter der Bedingung, dass auf dem Diplom vermerkt ist, dass das Personalmitglied das Wahlfach Französisch erfolgreich belegt hat."

In denselben Artikel wird ein Absatz 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Primarschullehrer, die nicht über einen Nachweis der gründlichen Beherrschung der französischen Sprache verfügen und in einer Schule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft vor dem 1. Juli 2008 im Dienst gewesen sind, können den vorerwähnten Nachweis bis zum 1. April 2011 bei einem von der Deutschsprachigen Gemeinschaft anerkannten Institut erwerben."

In denselben Artikel wird ein Absatz 7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Für Personalmitglieder, die vor dem 1. Juli 2004 im Amt eines Kindergärtners in einem Kindergarten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Dienst waren, gilt der Nachweis der fremdsprachendidaktischen Kenntnisse als erbracht."

## TITEL IV — INKRAFTTRETEN

**Art. 123 -** Die Artikel 116, 117 und 122 treten mit Wirkung vom 1. April 2008 in Kraft.

Der Titel I und die Artikel 112, 113, 114, 115, 118, 119, 120 und 121 treten am 1. September 2008 in Kraft.

Die Artikel 103, 104, 107, 108 und 109 treten am 1. Januar 2009 in Kraft.

Der Artikel 106 tritt am 1. September 2009 in Kraft.

Die Artikel 110 und 111 treten am 1. Januar 2010 in Kraft.

Der Artikel 105 tritt am 1. September 2011 in Kraft.

---

ANLAGE I

**Gehaltstabellen - Beträge in EUR**

**Tabellen der Jahresklasse (24 Jahre)**

**I**

— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
21.432,68 - 37.268,55
10 (2) x 1.439,62
01 (2) x 1.439,67
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
22.056,94 - 37.268,55
10 (2) x 1.382,87
01 (2) x 1.382,91
— ab dem 1. September 2011
22.889,27 - 37.268,55
10 (2) x 1.307,20
01 (2) x 1.307,28

**I/-1**

— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
20.808,43 - 37.268,55
03 (1) x 698,04
11 (2) x 1.306,00
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
20.808,43 - 37.268,55
01 (1) x 1.248,51
10 (2) x 1.382,87
01 (2) x 1.382,91
— ab dem 1. September 2011
20.808,43 - 37.268,55
01 (1) x 2.080,84
10 (2) x 1.307,20
01 (2)x 1.307,28

**I/-2**

— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2011
20.808,43 - 37.268,55
03 (1) x 698,04
11 (2) x 1.306,00
— ab dem 1. September 2011
20.808,43 - 37.268,55
01 (1) x 698,04
01 (1) x 1.382,80
10 (2) x 1.307,20
01 (2) x 1.307,28
**I/-4**
20.808,43 - 37.268,55
03 (1) x 698,04
11 (2) x 1.306,00
**Tabellen der Jahresklasse (22 Jahre)**
**II+**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
17.009,78 - 29.229,68
11 (2) x 1.018,32
01 (2) x 1.018,38
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
17.505,21 - 29.229,68
11 (2) x 977,03
01 (2) x 977,14
— ab dem 1. September 2011
18.165,79 - 29.229,68
11 (2) x 921,99
01 (2) x 922,00
**II+/-1**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
16.514,35 - 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01 (2) x 922,18
10 (2) x 923,20
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
16.514,35 - 29.229,68
01 (1) x 990,86
11 (2) x 977,03
01 (2) x 977,14
— ab dem 1. September 2011
16.514,35 - 29.229,68
01 (1) x 1.651,44
11 (2) x 921,99
01 (2) x 922,00
**II+/-2**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2011
16.514,35 - 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01 (2) x 922,18
10 (2) x 923,20
— ab dem 1. September 2011
16.514,35 - 29.229,68
01 (1) x 551,95
01 (1) x 1.099,49
11 (2) x 921,99
01 (2) x 922,00
**II+/-4**
16.514,35 - 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01 (2) x 922,18
10 (2) x 923,20
**II**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
16.600,39 - 26.595,21
11 (2) x 832,90
01 (2) x 832,92

— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
17.083,89 - 26.595,21
12 (2) x 792,61
— ab dem 1. September 2011
17.728,57 - 26.595,21
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-1**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
16.116,88 - 26.595,21
01 (1) x 967,01
12 (2) x 792,61
— ab dem 1. September 2011
16.116,88 - 26.595,21
01 (1) x 1611,69
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-2**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2011
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
— ab dem 1. September 2011
16.116,88 - 26.595,21
01 (1) x 529,92
01 (1) x 1081,77
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-3**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2011
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
— ab dem 1. September 2011
16.116,88 - 26.595,21
02 (1) x 529,92
01 (1) x 551,85
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-4**
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
**Tabellen der Jahresklasse (20 Jahre)**
**III**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
16.337,89 - 24.087,30
12 (2) x 596,10
01 (2) x 596,21
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
16.813,75 - 24.087,30
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55

— ab dem 1. September 2011
17.448,23 - 24.087,30
12 (2) x 510,69
01(2) x 510,79
**III/-1**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 475,86
12 (2) x 596,10
01 (2) x 596,21
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 951,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— ab dem 1. September 2011
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 1.586,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79
**III/-2**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
15.862,03 - 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 303,00
01 (1) x 648,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— ab dem 1. September 2011
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 303,00
01 (1) x 1.283,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79
**III/-3**
— für die Zeitspanne vom 1. September 2009 bis 31. August 2010
15.862,03 - 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79
— für die Zeitspanne vom 1. September 2010 bis 31. August 2011
15.862,03 - 24.087,30
02 (1) x 303,00
01 (1) x 345,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— ab dem 1. September 2011
15.862,03 - 24.087,30
02 (1) x 303,00
01 (1) x 980,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79
**III/-4**
15.862,03 - 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79

ANLAGE II

**Gehaltstabellen - Beträge in EUR**
**Tabelle der Jahresklasse (18 Jahre)**

| | |
|---|---|
| Arbeiter | Facharbeiter |
| Unterhaltsarbeiter | Qualifizierter Unterhaltsarbeiter |
| Küchengehilfe | Koch |
| 13.335,65 - 15.164,36 | 13.804,82 - 17.948,99 |
| 03 (1) x 117,55 | 03 (1) x 151,46 |
| 02 (2) x 62,88 | 05 (2) x 210,47 |
| 10 (2) x 135,03 | 06 (2) x 288,44 |
| | 02 (2) x 453,40 |

| | |
|---|---|
| Erster Facharbeiter | Erster Facharbeiter-Vorarbeiter |
| Erster qualifizierter Unterhaltsarbeiter | Erster qualifizierter Unterhaltsarbeiter - Vorarbieter |
| Erster Koch | Erster Koch - Teamchef |
| 13.905,58 - 18.575,10 | 14.404,22 - 19.640,44 |
| 03 (1) x 151,46 | 03 (1) x 236,41 |
| 05 (2) x 239,22 | 05 (2) x 301,59 |
| 08 (2) x 377,38 | 08 (2) x 377,38 |

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgisches Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Eupen, den 21. April 2008

K.-H. LAMBERTZ,
Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für lokale Behörden

B. GENTGES,
Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus

O. PAASCH,
Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung

I. WEYKMANS,
Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport

Fußnote

*Sitzungsperiode* 2007-2008
*Dokumente des Parlamentes*: 124 (2007-2008) Nr. 1 Dekretentwurf
124 (2007-2008) Nr. 2 Abänderungsvorschlag
124 (2007-2008) Nr. 3 Bericht
*Ausführlicher Bericht*: Diskussion und Abstimmung - Sitzung vom 21. April 2008

TRADUCTION

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE**

F. 2008 — 2330 [C − 2008/33056]

**21 AVRIL 2008. — Décret portant valorisation du métier d'enseignant**

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**TITRE I^er^. — Création de la désignation et de l'engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée dans l'enseignement**

CHAPITRE I^er^. — *Modification de la loi du 29 mars 1965 relative à la mise à la disposition des organisations de jeunesse, de membres du personnel enseignant*

**Article 1^er^.** Dans l'article 1^er^ de la loi du 29 mars 1965 relative à la mise à la disposition des organisations de jeunesse, de membres du personnel enseignant, le passage « et les membres du personnel qui sont désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée" est inséré après le passage « Les membres du personnel enseignant qui sont nommés à titre définitif".

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 27 octobre 1967 fixant les modalités d'application de la loi du 29 mars 1965 relative à la mise à la disposition des organisations de jeunesse, de membres du personnel enseignant*

**Art. 2.** Dans l'article 5, 3°, de l'arrêté royal du 27 octobre 1967 fixant les modalités d'application de la loi du 29 mars 1965 relative à la mise à la disposition des organisations de jeunesse, de membres du personnel enseignant, le passage « ou être un membre du personnel désigné ou engagé à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « avoir la qualité d'agent définitif ».

CHAPITRE III. — *Modification de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'état, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements*

**Art. 3.** Dans l'article 16, alinéa 3, de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, remplacé par le décret du 26 juin 2006, les mots « au moins » sont insérés entre les mots « couvrant » et « une ».

**Art. 4.** L'article 18, alinéa 2, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante :

« S'il est mis fin à une désignation par licenciement ou résiliation en application des articles 26, 27 et 28, les jours d'activité de service prestés auprès du pouvoir organisateur avant le licenciement ou la résiliation ne sont pas pris en considération pour calculer l'ancienneté visée au premier alinéa sauf si le membre du personnel est à nouveau désigné ou si le pouvoir organisateur, après avis de la chambre de recours, ne confirme pas le licenciement en application de l'article 26, § 3, alinéa 4. »

**Art. 5.** Dans le chapitre III, section 2, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un article 19*bis*, libellé comme suit :

« Article 19*bis* – Désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée

§ 1er – Conformément aux conditions fixées dans le présent article, les membres du personnel qui remplissent les conditions de la règle de priorité mentionnée à l'article 17 ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les limites des emplois disponibles. Ce droit vaut pour toutes les fonctions dans lesquelles la priorité est acquise.

Le droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne s'applique pas aux membres du personnel nommés à titre définitif pour un horaire complet.

§ 2 – Le membre du personnel perd le droit acquis conformément au § 1er s'il n'a pas, pendant cinq années scolaires consécutives, été en activité de service dans la fonction concernée auprès du pouvoir organisateur concerné.

§ 3 – Le membre du personnel licencié en application de l'article 122, 6°, n'a aucun droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée sur la base des prestations fournies avant le licenciement.

§ 4 – Une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée prend effet au plus tard au 1er octobre de l'année scolaire en cours.

§ 5 – Le pouvoir organisateur attribue les emplois définitivement vacants en priorité aux membres du personnel qui ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée.

§ 6 – Sous réserve d'accord contraire avec le pouvoir organisateur, et sous peine de perdre son droit une désignation pour une durée indéterminée, le membre du personnel accepte l'emploi pour le volume de prestations proposé.

§ 7 – Si un membre du personnel introduit un recours contre la désignation à titre temporaire d'un autre membre du personnel en motivant son intérêt, le pouvoir organisateur lui notifie par écrit la motivation de la décision en question.

§ 8 – Le pouvoir organisateur motive sa décision de mettre un terme à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée et la transmet par écrit au membre du personnel.

§ 9 – Les articles 26 et 27 ne s'appliquent pas aux membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

**Art. 6.** Dans l'article 23 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Si un membre du personnel a été désigné une première fois pour une durée indéterminée, cette désignation équivaut à une candidature pour la fonction concernée, à partir de ce moment et pour les années scolaires suivantes. »

**Art. 7.** Dans l'article 24, § 1er, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un sixième alinéa, libellé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, l'évaluation des membres du personnel désignés conformément à l'article 19*bis* a lieu au moins toutes les trois années scolaires. Si l'évaluation porte en conclusion la mention « insatisfaisant » ou « insuffisant », une nouvelle évaluation intervient l'année scolaire suivante. »

**Art. 8.** L'article 25, alinéa 1, 4°, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par une deuxième phrase, libellée comme suit :

« Cette disposition ne s'applique pas aux membres du personnel désignés pour une durée indéterminée. »

Le premier alinéa du même article est complété par des points 5° et 6°, libellés comme suit :

« 5° à la suite d'une suppression d'emploi ;

6° au 30 juin de l'année scolaire où le membre du personnel désigné pour une durée indéterminée obtient l'évaluation « insuffisant » alors qu'il avait déjà obtenu l'évaluation « insatisfaisant » ou « insuffisant » l'année scolaire précédente. »

**Art. 9.** L'article 33, § 1er, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Un emploi occupé par un membre du personnel dans le cadre d'une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne peut être libéré pour une mutation. »

**Art. 10.** L'article 40, 2°, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 25 juin 2007, est complété par le libellé suivant :

« Sont exclus de cette multiplication les jours prestés par un membre du personnel désigné pour une durée indéterminée et se rapportant à une année scolaire complète. »

**Art. 11.** L'article 121*quinquies*, alinéa 2, du même arrêté royal est complété par le libellé suivant :

« La commission émet un avis, contenant le classement du candidat pour une école déterminée. Le classement reste valable pour l'école concernée pendant une période de douze mois commençant le 1er septembre de l'année scolaire pour laquelle l'avis a été émis. »

**Art. 12.** Dans le chapitre IX du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un article 121*quaterdecies*, libellé comme suit :

« Article 121*quaterdecies* – Le présent chapitre s'applique à tous les membres du personnel nommés à titre définitif ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

**Art. 13.** Dans l'article 122 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, le point 6° « la rétrogradation » est supprimé.

Dans le même article, le point 7° devient le point 6°.

**Art. 14.** L'article 126 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est abrogé.

**Art. 15.** Dans l'article 142, § 1er, alinéa 1, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, le passage « 5°, 6° et 7° » est remplacé par le passage « 5° et 6° ».

**Art. 16.** Dans l'article 143, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, le passage « 5°, 6° et 7° » est remplacé par le passage « 5° et 6° ».

**Art. 17.** L'article 164 du même arrêté royal est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le premier alinéa, à l'exception des littera *a)* et *d)*, s'applique aux membres du personnel temporaires désignés pour une durée indéterminée. »

CHAPITRE IV. — *Modification de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs des religions catholique, protestante, israélite, orthodoxe, islamique et anglicane dans les établissements d'enseignement de la communauté germanophone*

**Art. 18.** Dans l'article 4, § 1er, alinéa 3, de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs des religions catholique, protestante, israélite, orthodoxe, islamique et anglicane dans les établissements d'enseignement de la Communauté germanophone, remplacé par le décret du 26 juin 2006, les mots « au moins » sont insérés entre les mots « couvrant » et « une ».

**Art. 19.** L'article 6, alinéa 2, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante :

« S'il est mis fin à une désignation par licenciement ou résiliation en application des articles 14, 15 et 16, les jours d'activité de service prestés auprès du pouvoir organisateur avant le licenciement ou la résiliation ne sont pas pris en considération pour calculer l'ancienneté visée au premier alinéa sauf si le membre du personnel est à nouveau désigné ou si le pouvoir organisateur, après avis de la chambre de recours, ne confirme pas le licenciement en application de l'article 14, § 3, alinéa 4. »

**Art. 20.** Dans le chapitre III, section 2, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un article 7*bis*, libellé comme suit :

« Article 7*bis* – Désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée

§ 1er – Conformément aux conditions fixées dans le présent article, les membres du personnel qui remplissent les conditions de la règle de priorité mentionnée à l'article 5 ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les limites des emplois disponibles. Ce droit vaut pour toutes les fonctions dans lesquelles la priorité est acquise.

Le droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne s'applique pas aux membres du personnel nommés à titre définitif pour un horaire complet.

§ 2 – Le membre du personnel perd le droit acquis conformément au § 1er s'il n'a pas, pendant cinq années scolaires consécutives, été en activité de service dans la fonction concernée auprès du pouvoir organisateur concerné.

§ 3 – Le membre du personnel licencié en application de l'article 122, 6°, de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, en rapport avec l'article 32 du présent arrêté royal, n'a aucun droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée sur la base des prestations fournies avant le licenciement.

§ 4 – Une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée prend effet au plus tard au 1er octobre de l'année scolaire en cours.

§ 5 – Le pouvoir organisateur attribue les emplois définitivement vacants en priorité aux membres du personnel qui ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée.

§ 6 – Sous réserve d'accord contraire avec le pouvoir organisateur, et sous peine de perdre son droit une désignation pour une durée indéterminée, le membre du personnel accepte l'emploi pour le volume de prestations proposé.

§ 7 – Si un membre du personnel introduit un recours contre la désignation à titre temporaire d'un autre membre du personnel en motivant son intérêt, le pouvoir organisateur lui notifie par écrit la motivation de la décision en question.

§ 8 – Le pouvoir organisateur motive sa décision de mettre un terme à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée et la transmet par écrit au membre du personnel.

§ 9 – Les articles 14 et 15 ne s'appliquent pas aux membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

**Art. 21.** Dans l'article 11 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un quatrième alinéa, libellé comme suit :

« Si un membre du personnel a été effectivement désigné une première fois pour une durée indéterminée, cette désignation équivaut à une candidature pour la fonction concernée, à partir de ce moment et pour les années scolaires suivantes. »

**Art. 22.** Dans l'article 12, § 1er, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un sixième alinéa, libellé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, l'évaluation des membres du personnel désignés conformément à l'article 7*bis* a lieu au moins toutes les trois années scolaires. Si l'évaluation porte en conclusion la mention « insatisfaisant » ou « insuffisant », une nouvelle évaluation intervient l'année scolaire suivante. »

**Art. 23.** L'article 13, alinéa 1, 4°, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par une deuxième phrase, libellée comme suit :

« Cette disposition ne s'applique pas aux membres du personnel désignés pour une durée indéterminée. »

Le premier alinéa du même article est complété par des points 5° et 6°, libellés comme suit :

« 5° à la suite d'une suppression d'emploi ;

6° au 30 juin de l'année scolaire où le membre du personnel désigné pour une durée indéterminée obtient l'évaluation « insuffisant» alors qu'il avait déjà obtenu l'évaluation « insatisfaisant » ou « insuffisant » l'année scolaire précédente. »

**Art. 24.** L'article 21, § 1er, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Un emploi occupé par un membre du personnel dans le cadre d'une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne peut être libéré pour une mutation. »

**Art. 25.** L'article 22*septies*, 2°, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 25 juin 2007, est complété par le libellé suivant :

« Sont exclus de cette multiplication les jours prestés par un membre du personnel désigné pour une durée indéterminée et se rapportant à une année scolaire complète. »

**Art. 26.** Dans l'article 32 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, les mots « articles 122 » sont remplacés par les mots « articles 121*quaterdecies* ».

**Art. 27.** Dans l'article 33 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, le passage « 121*quaterdecies* » est inséré après les mots « Les articles ».

**Art. 28.** L'article 45 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 14 novembre 1978, est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le premier alinéa, à l'exception des littera *c)* et e), s'applique aux membres du personnel temporaires désignés pour une durée indéterminée. »

CHAPITRE V. — *Modification de l'arrêté royal du 15 janvier 1974 pris en application de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'état, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements*

**Art. 29.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 15 janvier 1974 pris en application de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, remplacé par l'arrêté de l'Exécutif du 1er septembre 1993 et modifié par le décret du 6 juin 2005, le passage « , ainsi que les membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel, définitifs et stagiaires ».

**Art. 30.** Dans le chapitre IV du même arrêté royal, il est inséré un article 18*bis*, libellé comme suit :

« Article 18*bis* – Le présent chapitre s'applique à tous les membres du personnel nommés à titre définitif ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. ».

**Art. 31.** Dans l'article 23 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal n° 70 du 20 juillet 1982, la loi du 31 juillet 1984 et l'arrêté royal du 13 janvier 1988, le passage « Le membre du personnel » est remplacé par le passage « Le membre du personnel visé à l'article 1er ».

**Art. 32.** Dans l'article 30 du même arrêté royal, modifié par la loi du 31 juillet 1984, le passage « Le membre du personnel » est remplacé par le passage « Le membre du personnel visé à l'article 1 ».

CHAPITRE VI. — *Modification de l'arrêté royal du 18 janvier 1974, pris en application de l'article 164 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'état, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements*

**Art. 33.** Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 18 janvier 1974, pris en application de l'article 164 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, le passage « et les membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel visés à l'article premier ».

**Art. 34.** Dans l'article 7 du même arrêté royal, le passage « et les membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel visés à l'article premier ».

**Art. 35.** Dans le chapitre V du même arrêté royal, il est inséré un article 12*bis*, libellé comme suit :

« Article 12*bis* – Le présent chapitre s'applique à tous les membres du personnel nommés à titre définitif ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. ».

CHAPITRE VII. — *Modification de l'arrêté royal du 2 avril 1975 relatif au congé accordé à certains membres du personnel des services publics pour accomplir certaines prestations au bénéfice de groupes politiques reconnus des assemblées législatives nationales communautaires ou régionales ou au bénéfice des présidents de ces groupes*

**Art. 36.** L'article 1er de l'arrêté royal du 2 avril 1975 relatif au congé accordé à certains membres du personnel des services publics pour accomplir certaines prestations au bénéfice de groupes politiques reconnus des assemblées législatives nationales communautaires ou régionales ou au bénéfice des présidents de ces groupes est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le présent arrêté royal s'applique également aux membres du personnel qui sont désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée dans l'enseignement communautaire. »

CHAPITRE VIII. — *Modification de l'arrêté royal du 8 juillet 1976 pris en application de l'article 40 de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante, israélite, orthodoxe, islamique et anglicane des établissements d'enseignement de la Communauté germanophone*

**Art. 37.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 8 juillet 1976 pris en application de l'article 40 de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante, israélite, orthodoxe, islamique et anglicane des établissements d'enseignement de la Communauté germanophone, le passage « , ainsi que les membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel, définitifs et stagiaires ».

CHAPITRE IX. — *Modification de l'arrêté royal du 8 juillet 1976 pris en application de l'article 45 de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante, israélite, orthodoxe, islamique et anglicane des établissements d'enseignement de la Communauté germanophone*

**Art. 38.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 8 juillet 1976 pris en application de l'article 45 de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante, israélite, orthodoxe, islamique et anglicane des établissements d'enseignement de la Communauté germanophone, le passage « , ainsi que les membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel, définitifs et stagiaires ».

CHAPITRE X. — *Modification de la loi du 14 juin 1978 relative aux expériences de rénovation dans l'enseignement primaire et gardien*

**Art. 39.** Dans la loi du 14 juin 1978 relative aux expériences de rénovation dans l'enseignement primaire et gardien, il est inséré un article 2*bis*, libellé comme suit :

« Article 2*bis* – La présente loi s'applique à tous les membres du personnel qui sont nommés ou engagés à titre définitif ou sont désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les établissements visés aux articles 1er et 2. »

CHAPITRE XI. — *Modification de l'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés de l'Etat, des centres de formation de l'Etat ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des centres psycho-médico-sociaux, des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux spécialisés*

**Art. 40.** Dans l'article 12, alinéa 3, de l'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés de l'Etat, des centres de formation de l'Etat ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des centres psycho-médico-sociaux, des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux spécialisés, remplacé par le décret du 26 juin 2006, les mots « au moins » sont insérés entre les mots « couvrant » et « une ».

**Art. 41.** L'article 14, alinéa 2, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante :

« S'il est mis fin à une désignation par licenciement ou résiliation en application des articles 23, 24 et 25, les jours d'activité de service prestés auprès du pouvoir organisateur avant le licenciement ou la résiliation ne sont pas pris en considération pour calculer l'ancienneté visée au premier alinéa sauf si le membre du personnel est à nouveau désigné ou si le pouvoir organisateur, après avis de la chambre de recours, ne confirme pas le licenciement en application de l'article 23, § 3, alinéa 4. »

**Art. 42.** Dans le chapitre III, section 2, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un article 15*bis*, libellé comme suit :

« Article 15*bis* – Désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée

§ 1er – Conformément aux conditions fixées dans le présent article, les membres du personnel qui remplissent les conditions de la règle de priorité mentionnée à l'article 13 ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les limites des emplois disponibles. Ce droit vaut pour toutes les fonctions dans lesquelles la priorité est acquise.

Le droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne s'applique pas aux membres du personnel nommés à titre définitif pour un horaire complet.

§ 2 – Le membre du personnel perd le droit acquis conformément au § 1er s'il n'a pas, pendant cinq années scolaires consécutives, été en activité de service dans la fonction concernée auprès du pouvoir organisateur concerné.

§ 3 – Le membre du personnel licencié en application de l'article 122, 6°, de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements en relation avec l'article 130 du présent arrêté royal n'a aucun droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée sur la base des prestations fournies avant le licenciement.

§ 4 – Une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée prend effet au plus tard au 1er octobre de l'année scolaire en cours.

§ 5 – Le pouvoir organisateur attribue les emplois définitivement vacants en priorité aux membres du personnel qui ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée.

§ 6 – Sous réserve d'accord contraire avec le pouvoir organisateur, et sous peine de perdre son droit une désignation pour une durée indéterminée, le membre du personnel accepte l'emploi pour le volume de prestations proposé.

§ 7 – Si un membre du personnel introduit un recours contre la désignation à titre temporaire d'un autre membre du personnel en motivant son intérêt, le pouvoir organisateur lui notifie par écrit la motivation de la décision en question.

§ 8 – Le pouvoir organisateur motive sa décision de mettre un terme à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée et la transmet par écrit au membre du personnel.

§ 9 – Les articles 23 et 24 ne s'appliquent pas aux membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

**Art. 43.** Dans l'article 20 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Si un membre du personnel a été effectivement désigné une première fois pour une durée indéterminée, cette désignation équivaut à une candidature pour la fonction concernée, à partir de ce moment et pour les années scolaires suivantes. »

**Art. 44.** Dans l'article 21, § 1er, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, il est inséré un sixième alinéa, libellé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, l'évaluation des membres du personnel désignés conformément à l'article 15*bis* a lieu au moins toutes les trois années scolaires. Si l'évaluation porte en conclusion la mention « insatisfaisant » ou « insuffisant », une nouvelle évaluation intervient l'année scolaire suivante. »

**Art. 45.** L'article 22, alinéa 1er, 4°, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par une deuxième phrase, libellée comme suit :

« Cette disposition ne s'applique pas aux membres du personnel désignés pour une durée indéterminée. »

Le premier alinéa du même article est complété par des points 5° et 6°, libellés comme suit :

« 5° à la suite d'une suppression d'emploi ;

6° au 30 juin de l'année scolaire où le membre du personnel désigné pour une durée indéterminée obtient l'évaluation « insuffisant» alors qu'il avait déjà obtenu l'évaluation « insatisfaisant » ou « insuffisant » l'année scolaire précédente. »

**Art. 46.** L'article 31, 2°, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 25 juin 2007, est complété par le libellé suivant :

« Sont exclus de cette multiplication les jours prestés par un membre du personnel désigné pour une durée indéterminée et se rapportant à une année scolaire complète. »

**Art. 47.** L'article 38 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Un emploi occupé par un membre du personnel dans le cadre d'une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne peut être libéré pour une mutation. »

**Art. 48.** Dans l'article 130, § 1er, du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, les mots « article 122 » sont remplacés par les mots « article 121*quaterdecies* ».

**Art. 49.** Dans l'article 131 du même arrêté royal, remplacé par le décret du 26 juin 2006, le passage « 121*quaterdecies* » est inséré après les mots « Les articles ».

**Art. 50.** L'article 174 du même arrêté royal est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le premier alinéa, à l'exception des littera *a)* et *d)*, s'applique aux membres du personnel temporaires désignés pour une durée indéterminée. »

**Art. 51.** Dans l'article 188 du même arrêté royal, le passage « , ainsi que les membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel, définitifs et stagiaires ».

**Art. 52.** Dans l'article 194 du même arrêté royal, le passage « Le membre du personnel technique » est remplacé par le passage « Le membre du personnel nommé à titre définitif ou désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée ».

CHAPITRE XII. — *Modification de l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'état, des centres de formation de l'état et des services d'inspection*

**Art. 53.** Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection, le passage « des membres stagiaires ou nommés à titre définitif » est remplacé par « des membres stagiaires, nommés à titre définitif ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée ».

Dans l'article 1er, alinéa 1er, du même arrêté royal, remplacé par l'arrêté de l'Exécutif du 6 novembre 1992 et modifié par le décret du 6 juin 2005, le passage « , ainsi que les membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel, définitifs et stagiaires ».

**Art. 54.** Dans l'article 32 du même arrêté royal, modifié par la loi du 31 juillet 1984 et le décret du 25 juin 2007, le passage « Le membre du personnel » est remplacé par le passage « Le membre du personnel visé à l'article 1er ».

CHAPITRE XIII. — *Modification de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 concernant le congé syndical dans l'enseignement subventionné*

**Art. 55.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 concernant le congé syndical dans l'enseignement subventionné, le passage « , ainsi que les membres du personnel désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « là où l'agréation existe ».

CHAPITRE XIV. — *Modification de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 concernant le congé des membres du personnel subventionné de l'enseignement subventionné, afin de leur permettre d'exercer une fonction dans un cabinet ministériel*

**Art. 56.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 concernant le congé des membres du personnel subventionné de l'enseignement subventionné, afin de leur permettre d'exercer une fonction dans un cabinet ministériel, le passage « , ainsi que les membres du personnel désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « là où l'agréation existe ».

CHAPITRE XV. — *Modification de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 relatif au congé syndical dans les centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation scolaire et professionnelle subventionnés*

**Art. 57.** L'article 1er de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 relatif au congé syndical dans les centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation scolaire et professionnelle subventionnés est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le présent arrêté s'applique également aux membres du personnel qui sont désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les établissements visés au premier alinéa. »

CHAPITRE XVI. — *Modification de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 relatif au congé à accorder aux membres du personnel subsidié des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation scolaire et professionnelle subventionnés, pour exercer une fonction dans un cabinet ministériel*

**Art. 58.** L'article 1er de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 relatif au congé à accorder aux membres du personnel subsidié des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation scolaire et professionnelle subventionnés, pour exercer une fonction dans un cabinet ministériel est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le présent arrêté s'applique également aux membres du personnel qui sont désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les établissements visés au premier alinéa. »

CHAPITRE XVII. — *Modification de l'arrêté royal n° 74 du 20 juillet 1982 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons de convenances personnelles ou justifiés par des raisons sociales ou familiales des membres du personnel de l'enseignement subventionné*

**Art. 59.** L'article 1er de l'arrêté royal n° 74 du 20 juillet 1982 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons de convenances personnelles ou justifiés par des raisons sociales ou familiales des membres du personnel de l'enseignement subventionné est complété par un troisième tiret, libellé comme suit :

« - ou qu'ils soient désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

CHAPITRE XVIII. — *Modification de l'arrêté royal n° 75 du 20 juillet 1982 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons de convenances personnelles des membres du personnel des centres psycho-médico-sociaux subventionnés*

**Art. 60.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal n° 75 du 20 juillet 1982 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons de convenances personnelles des membres du personnel des centres psycho-médico-sociaux subventionnés, le passage « et les membres du personnel qui sont désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « nommés à titre définitif, ».

CHAPITRE XIX. — *Modification de l'arrêté royal n° 76 du 20 juillet 1982 relatif à la mise en disponibilité pour convenances personnelles des membres du personnel de l'enseignement subventionné*

**Art. 61.** L'article 1er de l'arrêté royal n° 76 du 20 juillet 1982 relatif à la mise en disponibilité pour convenances personnelles des membres du personnel de l'enseignement subventionné est complété par un troisième tiret, libellé comme suit :

« - ou qu'ils soient désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

CHAPITRE XX. — *Modification de l'arrêté royal n° 94 du 28 septembre 1982 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons sociales ou familiales ou par des raisons de convenance personnelle*

**Art. 62.** L'article 1er de l'arrêté royal n° 94 du 28 septembre 1982 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons sociales ou familiales ou par des raisons de convenance personnelle est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le présent arrêté s'applique à tous les membres du personnel nommés ou engagés à titre définitif ou désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

CHAPITRE XXI. — *Modification de l'arrêté royal n° 136 du 30 décembre 1982 relatif à la mise en disponibilité pour convenances personnelles des membres du personnel des centres psycho-médico-sociaux subventionnés*

**Art. 63.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal n° 136 du 30 décembre 1982 relatif à la mise en disponibilité pour convenances personnelles des membres du personnel des centres psycho-médico-sociaux subventionnés, le passage « et les membres du personnel qui sont désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « nommés à titre définitif ».

CHAPITRE XXII. — *Modification de l'arrêté royal du 13 septembre 1983 concernant le congé pour mission dans l'intérêt de l'enseignement et la disponibilité pour mission spéciale des membres du personnel de l'enseignement subventionné*

**Art. 64.** L'article 1er de l'arrêté royal du 13 septembre 1983 concernant le congé pour mission dans l'intérêt de l'enseignement et la disponibilité pour mission spéciale des membres du personnel de l'enseignement subventionné est complété par un troisième tiret, libellé comme suit :

« - ou qu'ils soient désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

CHAPITRE XXIII. — *Modification de l'arrêté royal du 21 octobre 1985 relatif au congé pour mission et à la disponibilité pour mission spéciale des membres du personnel subventionnés des centres psycho-médico-sociaux subventionnés*

**Art. 65.** L'article 1er de l'arrêté royal du 21 octobre 1985 relatif au congé pour mission et à la disponibilité pour mission spéciale des membres du personnel subventionnés des centres psycho-médico-sociaux subventionnés est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le présent arrêté s'applique à tous les membres du personnel qui sont nommés ou engagés à titre définitif ou désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

CHAPITRE XXIV. — *Modification de l'arrêté de l'exécutif du 23 août 1989 relatif aux congés pour prestations réduites accordés aux membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés qui ont atteint l'âge de 50 ans ou qui ont au moins deux enfants à charge qui n'ont pas dépassé l'âge de quatorze ans et relatif à la mise en disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite*

**Art. 66.** L'article 2, 1°, de l'arrêté de l'Exécutif du 23 août 1989 relatif aux congés pour prestations réduites accordés aux membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés qui ont atteint l'âge de 50 ans ou qui ont au moins deux enfants à charge qui n'ont pas dépassé l'âge de quatorze ans et relatif à la mise en disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite est remplacé comme suit « qu'ils soient stagiaires, nommés à titre définitif, désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée ; ».

CHAPITRE XXV. — *Modification de l'arrêté royal du 4 septembre 1989 relatif aux congés pour prestations réduites accordés aux membres du personnel de l'enseignement de l'état et des centres psycho-médico-sociaux de l'état qui ont atteint l'âge de cinquante ans ou qui ont au moins deux enfants qui n'ont pas dépassé l'âge de quatorze ans et relatif à la mise en disponibilité pour convenance personnelle précédant la mise à la retraite*

**Art. 67.** L'article 2, 1°, de l'arrêté royal du 4 septembre 1989 relatif aux congés pour prestations réduites accordés aux membres du personnel de l'enseignement de l'Etat et des centres psycho-médico-sociaux de l'état qui ont atteint l'âge de cinquante ans ou qui ont au moins deux enfants qui n'ont pas dépassé l'âge de quatorze ans et relatif à la mise en disponibilité pour convenance personnelle précédant la mise à la retraite est remplacé comme suit « qu'ils soient stagiaires, nommés à titre définitif ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée ; ».

CHAPITRE XXVI. — *Modification de l'arrêté du gouvernement du 9 novembre 1994 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle dans l'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux*

**Art. 68.** Dans l'article 3, § 1er, alinéa 1er, de l'arrêté du Gouvernement du 9 novembre 1994 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle dans l'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 30 août 2001, le passage « ainsi que les membres du personnel désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel mentionnés à l'article 2 qui sont nommés ou engagés à titre définitif ».

Dans l'article 3, § 1er, alinéa 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 30 août 2001, le passage « ainsi que les membres du personnel désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « Les membres du personnel mentionnés à l'article 2 qui sont nommés ou engagés à titre définitif ».

**Art. 69.** Dans l'article 3*bis*, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté du Gouvernement, inséré par l'arrêté du Gouvernement du 30 août 2001, le passage « nommés ou engagés à titre définitif » est remplacé par le passage « nommés ou engagés à titre définitif ainsi que celles des membres du personnel désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée ».

CHAPITRE XXVII. — *Modification du décret du 14 décembre 1998 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné et du centre pms libre subventionné*

**Art. 70.** L'article 35, § 2, du décret du 14 décembre 1998 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné et du centre PMS libre subventionné, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par un cinquième alinéa, libellé comme suit :

« Si un membre du personnel a été effectivement désigné une première fois pour une durée indéterminée, cette désignation équivaut à une candidature pour la fonction concernée, à partir de ce moment et pour les années scolaires suivantes. »

**Art. 71.** Dans le chapitre III, section 2, sous-section 2, du même décret, il est inséré un article 36*bis* libellé comme suit :

« Article 36*bis* – Engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée

§ 1er – Conformément aux conditions fixées dans le présent article, les membres du personnel qui remplissent les conditions de la règle de priorité mentionnée à l'article 35 ont droit à un engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les limites des emplois disponibles. Ce droit vaut pour toutes les fonctions dans lesquelles la priorité est acquise.

Le droit à un engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée ne s'applique pas aux membres du personnel engagés à titre définitif pour un horaire complet.

§ 2 – Le membre du personnel perd le droit acquis conformément au § 1er s'il n'a pas, pendant cinq années scolaires consécutives, été en activité de service dans la fonction concernée auprès du pouvoir organisateur concerné.

§ 3 – Le membre du personnel licencié en application de l'article 81, 6°, n'a aucun droit à un engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée sur la base des prestations fournies avant le licenciement.

§ 4 – Un engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée prend effet au plus tard au 1er octobre de l'année scolaire en cours.

§ 5 – Le pouvoir organisateur attribue les emplois définitivement vacants en priorité aux membres du personnel qui ont droit à un engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée.

§ 6 – Sous réserve d'accord contraire avec le pouvoir organisateur, et sous peine de perdre son droit un engagement pour une durée indéterminée, le membre du personnel accepte l'emploi pour le volume de prestations proposé.

§ 7 – Si un membre du personnel introduit un recours contre l'engagement à titre temporaire d'un autre membre du personnel en motivant son intérêt, le pouvoir organisateur lui notifie par écrit la motivation de la décision en question.

§ 8 – Le pouvoir organisateur motive sa décision de mettre un terme à un engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée et la transmet par écrit au membre du personnel.

§ 9 – Les articles 41 et 42 ne s'appliquent pas aux membres du personnel engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

**Art. 72.** L'article 38, alinéa 2, du même décret, modifié par le décret du 26 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante :

« S'il est mis fin à un engagement à titre temporaire par licenciement ou résiliation en application des articles 41, 42 et 43, les jours d'activité de service prestés auprès du pouvoir organisateur avant le licenciement ou la résiliation ne sont pas pris en considération pour calculer l'ancienneté visée au premier alinéa sauf si le membre du personnel est réengagé ou si le pouvoir organisateur, après avis de la chambre de recours, ne confirme pas le licenciement en application de l'article 41, § 3, alinéa 3. »

**Art. 73.** L'article 39*bis*, § 1er, du même décret, inséré par le décret du 26 juin 2006, est complété par un sixième alinéa, libellé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, l'évaluation des membres du personnel engagés conformément à l'article 36*bis* a lieu au moins toutes les trois années scolaires. Si l'évaluation porte en conclusion la mention « insatisfaisant » ou « insuffisant », une nouvelle évaluation intervient l'année scolaire suivante. »

**Art. 74.** L'article 40, 4°, du même décret est complété par une deuxième phrase, libellée comme suit :

« Cette disposition ne s'applique pas aux membres du personnel engagés pour une durée indéterminée. »

Le même article est complété par des points 6° et 7°, libellés comme suit :

« 6° à la suite d'une suppression d'emploi ;

7° au 30 juin de l'année scolaire où le membre du personnel engagé pour une durée indéterminée obtient l'évaluation « insuffisant» alors qu'il avait déjà obtenu l'évaluation « insatisfaisant » ou « insuffisant » l'année scolaire précédente. »

**Art. 75.** L'article 48, § 1er, du même décret, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Un emploi occupé par un membre du personnel dans le cadre d'un engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée ne peut être libéré pour une mutation. »

**Art. 76.** Dans l'article 55, § 1er, 2°, du même décret, le libellé suivant est inséré avant la dernière phrase :

« Sont exclus de cette multiplication les jours prestés par un membre du personnel engagé pour une durée indéterminée et se rapportant à une année scolaire complète. »

**Art. 77.** L'article 76 du même décret est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le premier alinéa, à l'exception des points 1°, 3° et 5°, s'applique aux membres du personnel temporaires engagés pour une durée indéterminée. »

Dans l'article 77, § 2, du même décret, le passage « l'article 76, 1°, 2° et 3° » est remplacé par «l' article 76, alinéa 1er, 1°, 2° et 3°. »

**Art. 78.** Dans l'article 81, § 1er, du même décret, le passage « ou à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « engagés à titre définitif ».

**Art. 79.** Dans le chapitre XI du même décret, il est inséré un article 95*bis*, libellé comme suit :

« Article 95*bis* – Champ d'application

Le présent chapitre s'applique à tous les membres du personnel engagés à titre définitif ou à titre temporaire pour une durée indéterminée. ».

CHAPITRE XXVIII. — *Modification du décret du 30 juin 2003 portant des mesures urgentes en matière d'enseignement*

**Art. 80.** L'article 4 du décret du 30 juin 2003 portant des mesures urgentes en matière d'enseignement est complété par des points 3° et 4°, libellés comme suit :

« 3° aux membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée dans des établissements d'enseignement et centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté germanophone;

4° aux membres du personnel désignés ou engagés à titre temporaire pour une durée indéterminée dans des établissements d'enseignement et centres psycho-médico-sociaux subsidiés par la Communauté germanophone. ».

**Art. 81.** L'article 5 du même décret, modifié par les décrets des 17 mai 2004, 26 juin 2006 et 25 juin 2007, est complété par un § 7, libellé comme suit :

« § 7 - Un emploi occupé par un membre du personnel dans le cadre d'une désignation ou d'un engagement à titre temporaire pour une durée indéterminée ne peut être occupé par un membre du personnel auquel le congé mentionné à l'article 5, § 1er, a été accordé. ».

CHAPITRE XXIX. — *Modification du décret du 29 mars 2004 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné et des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés*

**Art. 82.** Dans le chapitre III, section 2, sous-section 2, du décret du 29 mars 2004 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné et des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, il est inséré un article 22*bis*, libellé comme suit :

« Article 22*bis* – Désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée

§ 1er – Conformément aux conditions fixées dans le présent article, les membres du personnel qui remplissent les conditions de la règle de priorité mentionnée à l'article 22 ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les limites des emplois disponibles. Ce droit vaut pour toutes les fonctions dans lesquelles la priorité est acquise.

Le droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne s'applique pas aux membres du personnel nommés à titre définitif pour un horaire complet.

§ 2 – Le membre du personnel perd le droit acquis conformément au § 1er s'il n'a pas, pendant cinq années scolaires consécutives, été en activité de service dans la fonction concernée auprès du pouvoir organisateur concerné.

§ 3 – Le membre du personnel licencié en application de l'article 79, 6°, n'a aucun droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée sur la base des prestations fournies avant le licenciement.

§ 4 – Une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée prend effet au plus tard au 1er octobre de l'année scolaire en cours.

§ 5 – Le pouvoir organisateur attribue les emplois définitivement vacants en priorité aux membres du personnel qui ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée.

§ 6 – Sous réserve d'accord contraire avec le pouvoir organisateur, et sous peine de perdre son droit une désignation pour une durée indéterminée, le membre du personnel accepte l'emploi pour le volume de prestations proposé.

§ 7 – Si un membre du personnel introduit un recours contre la désignation à titre temporaire d'un autre membre du personnel en motivant son intérêt, le pouvoir organisateur lui notifie par écrit la motivation de la décision en question.

§ 8 – Le pouvoir organisateur motive sa décision de mettre un terme à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée et la transmet par écrit au membre du personnel.

§ 9 – Les articles 30 et 31 ne s'appliquent pas aux membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

**Art. 83.** L'article 25 du même décret, modifié par le décret du 26 juin 2006, est complété par un § 3, libellé comme suit :

« § 3 - Si un membre du personnel a été effectivement désigné une première fois pour une durée indéterminée, cette désignation équivaut à une candidature pour la fonction concernée, à partir de ce moment et pour les années scolaires suivantes. »

**Art. 84.** L'article 26, § 2, du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« § 2 – S'il est mis fin à une désignation par licenciement ou résiliation en application des articles 30, 31 et 32, les jours d'activité de service prestés auprès du pouvoir organisateur avant le licenciement ou la résiliation ne sont pas pris en considération pour calculer l'ancienneté visée au premier alinéa sauf si le membre du personnel est à nouveau désigné ou si le pouvoir organisateur, après avis de la chambre de recours, ne confirme pas le licenciement en application de l'article 30, § 3, alinéa 4. »

**Art. 85.** L'article 28, § 1er, du même décret, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par un sixième alinéa, libellé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, l'évaluation des membres du personnel désignés conformément à l'article 22*bis* a lieu au moins toutes les trois années scolaires. Si l'évaluation porte en conclusion la mention « insatisfaisant » ou « insuffisant », une nouvelle évaluation intervient l'année scolaire suivante. »

**Art. 86.** L'article 29, 4°, du même décret, est complété par une deuxième phrase, libellée comme suit :

« Cette disposition ne s'applique pas aux membres du personnel désignés pour une durée indéterminée. »

Le même article est complété par des points 6° et 7°, libellés comme suit :

« 6° à la suite d'une suppression d'emploi ;

7° au 30 juin de l'année scolaire où le membre du personnel désigné pour une durée indéterminée obtient l'évaluation « insuffisant» alors qu'il avait déjà obtenu l'évaluation « insatisfaisant » ou « insuffisant » l'année scolaire précédente. »

**Art. 87.** L'article 42, § 1er, du même décret, remplacé par le décret du 26 juin 2006, est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Un emploi occupé par un membre du personnel dans le cadre d'une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne peut être libéré pour une mutation. »

**Art. 88.** L'article 48, § 1er, 2°, du même décret est complété par le libellé suivant :

« Sont exclus de cette multiplication les jours prestés par un membre du personnel désigné pour une durée indéterminée et se rapportant à une année scolaire complète. »

**Art. 89.** L'article 74 du même décret est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le premier alinéa, à l'exception des points 1°, 3° et 5°, s'applique aux membres du personnel temporaires désignés pour une durée indéterminée. »

Dans l'article 75, § 2, du même décret, le passage « l'article 74, 1°, 2°, 3° » est remplacé par « l'article 74, alinéa 1er, 1°, 2° et 3° ».

**Art. 90.** Dans l'article 79, § 1er, du même décret, le passage « ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « nommés à titre définitif ».

Dans le même article 79, § 1er, le point 6° est supprimé. Le point 7° devient le point 6°.

**Art. 91.** Dans le chapitre XII du même décret, il est inséré un article 94*bis*, libellé comme suit :

« Article 94*bis* – Champ d'application

Le présent chapitre s'applique à tous les membres du personnel nommés à titre définitif ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. ».

**Art. 92.** Dans l'article 96, § 1er, du même décret, modifié par le décret du 26 juin 2006, le passage « 5°, 6° et 7° » est remplacé par le passage « 5° et 6° ».

**Art. 93.** Dans l'article 97, § 1er, du même décret, modifié par le décret du 26 juin 2006, le passage « 5°, 6° et 7° » est remplacé par le passage « 5° et 6° ».

CHAPITRE XXX. — *Modification du décret du 27 juin 2005 portant création d'une haute école autonome*

**Art. 94.** Dans le titre V, sous-titre 3, chapitre 2, section 2, du décret du 27 juin 2005 portant création d'une haute école autonome, il est inséré un article 5.17*ter*, libellé comme suit :

« Article 5.17*ter* – Désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée

§ 1er – Conformément aux conditions fixées dans le présent article, les membres du personnel qui remplissent les conditions de la règle de priorité mentionnée à l'article 5.17 ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée dans les limites des emplois disponibles. Ce droit vaut pour toutes les fonctions dans lesquelles la priorité est acquise.

Le droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée ne s'applique pas aux membres du personnel nommés à titre définitif pour un horaire complet.

§ 2 – Le membre du personnel perd le droit acquis conformément au § 1er s'il n'a pas, pendant cinq années académiques consécutives, été en activité de service dans la fonction concernée auprès du pouvoir organisateur concerné.

§ 3 – Le membre du personnel licencié en application de l'article 5.53, 6°, n'a aucun droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée sur la base des prestations fournies avant le licenciement.

§ 4 – Une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée prend effet au plus tard au 1er octobre de l'année scolaire en cours.

§ 5 – Le pouvoir organisateur attribue les emplois définitivement vacants en priorité aux membres du personnel qui ont droit à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée.

§ 6 – Sous réserve d'accord contraire avec le pouvoir organisateur, et sous peine de perdre son droit une désignation pour une durée indéterminée, le membre du personnel accepte l'emploi pour le volume de prestations proposé.

§ 7 – Si un membre du personnel introduit un recours contre la désignation à titre temporaire d'un autre membre du personnel en motivant son intérêt, le pouvoir organisateur lui notifie par écrit la motivation de la décision en question.

§ 8 – Le pouvoir organisateur motive sa décision de mettre un terme à une désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée et la transmet par écrit au membre du personnel.

§ 9 – Les articles 5.24 et 5.25 ne s'appliquent pas aux membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. »

**Art. 95.** L'article 5.19 du même décret, modifié par le décret du 26 juin 2006, est complété par un § 3, libellé comme suit :

« § 3 - Si un membre du personnel a été effectivement désigné une première fois pour une durée indéterminée, cette désignation équivaut à une candidature pour la fonction concernée, à partir de ce moment et pour les années scolaires ou académiques suivantes. »

**Art. 96.** L'article 5.22, § 1er, du même décret, modifié par le décret du 26 juin 2006, est complété par un sixième alinéa, libellé comme suit :

« Par dérogation au premier alinéa, l'évaluation des membres du personnel désignés conformément à l'article 5.17*ter* a lieu au moins toutes les trois années scolaires ou académiques. Si l'évaluation porte en conclusion la mention « insatisfaisant » ou « insuffisant », une nouvelle évaluation intervient l'année académique ou scolaire suivante. »

**Art. 97.** L'article 5.20, alinéa 2, du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« S'il est mis fin à une désignation par licenciement ou résiliation en application des articles 5.24, 5.25 et 5.26, les jours d'activité de service prestés auprès du pouvoir organisateur avant le licenciement ou la résiliation ne sont pas pris en considération pour calculer l'ancienneté visée au premier alinéa sauf si le membre du personnel est à nouveau désigné ou si le pouvoir organisateur, après avis de la chambre de recours, ne confirme pas le licenciement en application de l'article 5.24, § 3, alinéa 4. »

**Art. 98.** L'article 5.23, 4°, du même décret, est complété par une deuxième phrase, libellée comme suit :

« Cette disposition ne s'applique pas aux membres du personnel désignés pour une durée indéterminée. »

Le même article est complété par des points 5° et 6°, libellés comme suit :

« 5° à la suite d'une suppression d'emploi ;

6° au 30 juin de l'année scolaire ou académique où le membre du personnel désigné pour une durée indéterminée obtient l'évaluation « insuffisant» alors qu'il avait déjà obtenu l'évaluation « insatisfaisant » ou « insuffisant » l'année scolaire ou académique précédente. »

**Art. 99.** Dans l'article 5.38, § 1er, 2°, du même décret, le libellé suivant est inséré avant la dernière phrase:

« Sont exclus de cette multiplication les jours prestés par un membre du personnel désigné pour une durée indéterminée et se rapportant à une année académique ou scolaire complète. »

**Art. 100.** L'article 5.47 du même décret est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Le premier alinéa, à l'exception des points 1°, 3° et 5°, s'applique aux membres du personnel temporaires désignés pour une durée indéterminée. »

**Art. 101.** Dans l'article 5.53, alinéa 1er, du même décret, le passage « ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée » est inséré après le passage « nommés à titre définitif ».

**Art. 102.** Dans le titre V, sous-titre 9, du même décret, il est inséré un article 5.68*bis*, libellé comme suit :

« Article 5.68*bis* – Champ d'application

Le présent chapitre s'applique à tous les membres du personnel nommés à titre définitif ou désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée. ».

**TITRE II. — Nouvelle présentation des échelles de traitement dans l'enseignement**

CHAPITRE I[ER]. — *Le personnel de l'enseignement*

Champ d'application

**Art. 103.** Le présent chapitre s'applique

1° aux membres du personnel occupant une fonction de recrutement dans les établissements d'enseignement et les centres PMS organisés par la Communauté germanophone, à l'exception du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service;

2° aux membres du personnel subsidiés occupant une fonction de recrutement dans les établissements d'enseignement et les centres PMS subventionnés par la Communauté germanophone;

3° aux membres du personnel de l'académie de musique de la Communauté germanophone occupant une fonction de recrutement;

4° aux membres du personnel occupant une fonction de sélection d'instituteur maternel ou primaire dans un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté germanophone. ».

Niveaux suivant le diplôme

**Art. 104.** Suivant leur diplôme, les membres du personnel visés à l'article 103 sont classés dans les niveaux suivants :

1° porteur de l'un des titres de l'enseignement supérieur des 2e ou 3e degrés mentionnés à l'article 2, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements, ou porteur d'un master ..... I

2° porteur de l'un des titres de l'enseignement supérieur du 1er degré mentionnés à l'article 2, 3°, du même arrêté royal du 22 avril 1969 ou porteur d'un baccalauréat ou porteur d'un des diplômes visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 janvier 1968 fixant les titres requis en vue de l'octroi des subventions aux établissements subventionnés d'enseignement de la musique ..... II+

3° porteur de l'un des titres de l'enseignement secondaire supérieur mentionnés à l'article 2, 4°, du même arrêté royal du 22 avril 1969 ou d'un premier prix d'excellence délivré par un établissement d'enseignement musical à horaire réduit ..... II

4° porteur d'autres titres ..... III.

Par dérogation à l'alinéa 1, 3°, les membres du personnel qui sont porteurs d'un des diplômes visés à l'article 2, 4°, c), *d)* et *g)*, du même arrêté royal du 22 avril 1969 et qui disposent, pour la fonction qu'ils exercent, de l'expérience professionnelle utile requise telle que fixée dans le même arrêté royal, sont classés dans le niveau II +.

Réglementation à partir du 1er septembre 2011

**Art. 105.** § 1er – A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau I sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I s'ils comptent moins d'un an d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011 ou entrent pour la première fois en service dans l'enseignement en Communauté germanophone après cette date.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau I sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I/-1 s'ils comptent au moins un an et moins de deux ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau I sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I/-2 s'ils comptent au moins deux et moins de trois ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau I sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I/-4 s'ils comptent au moins trois ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

§ 2 – A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II+ sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+ s'ils comptent moins d'un an d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011 ou entrent pour la première fois en service dans l'enseignement en Communauté germanophone après cette date.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II+ sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+/-1 s'ils comptent au moins un an et moins de deux ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II+ sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+/-2 s'ils comptent au moins deux et moins de trois ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II+ sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+/-4 s'ils comptent au moins trois ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

§ 3 – A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II s'ils comptent moins d'un an d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011 ou entrent pour la première fois en service dans l'enseignement en Communauté germanophone après cette date.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-1 s'ils comptent au moins un an et moins de deux ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-2 s'ils comptent au moins deux et moins de trois ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-3 s'ils comptent au moins trois et moins de cinq ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau II sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-4 s'ils comptent au moins cinq ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

§ 4 – A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau III sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III s'ils comptent moins d'un an d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011 ou entrent pour la première fois en service dans l'enseignement en Communauté germanophone après cette date.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau III sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-1 s'ils comptent au moins un an et moins de deux ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau III sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-2 s'ils comptent au moins deux et moins de trois ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau III sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-3 s'ils comptent au moins trois et moins de cinq ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

A partir du 1er septembre 2011, les membres du personnel classés dans le niveau III sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-4 s'ils comptent au moins cinq ans d'ancienneté pécuniaire au 1er septembre 2011.

Réglementation pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2011

**Art. 106.** § 1er – Les membres du personnel classés dans le niveau I qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent moins d'un an d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau I qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins un an et moins de deux ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I/-1 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau I qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins deux et moins de trois ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I/-2 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau I qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins trois ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I/-4 pendant cette période.

§ 2 – Les membres du personnel classés dans le niveau II+ qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent moins d'un an d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+ pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau II+ qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins un an et moins de deux ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+/-1 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau II+ qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins deux et moins de trois ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+/-2 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau II+ qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins trois ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+/-4 pendant cette période.

§ 3 – Les membres du personnel classés dans le niveau II qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent moins d'un an d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau II qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins un an et moins de deux ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-1 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau II qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins deux et moins de trois ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-2 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau II qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins trois et moins de cinq ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-3 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau II qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins cinq ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-4 pendant cette période.

§ 4 – Les membres du personnel classés dans le niveau III qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent moins d'un an d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau III qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins un an et moins de deux ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-1 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau III qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins deux et moins de trois ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-2 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau III qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins trois et moins de cinq ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-3 pendant cette période.

Les membres du personnel classés dans le niveau III qui, du 1er septembre 2009 au 31 août 2011, comptent au moins cinq ans d'ancienneté pécuniaire sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-4 pendant cette période.

**Art. 107.** Réglementation pour la période allant du 1er janvier 2009 au 31 août 2009

La présente réglementation vaut pour la période allant du 1er janvier 2009 au 31 août 2009.

Les membres du personnel du niveau I sont rémunérés suivant l'échelle de traitement I/-4.

Les membres du personnel du niveau II+ sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II+/-4.

Les membres du personnel du niveau II sont rémunérés suivant l'échelle de traitement II/-4.

Les membres du personnel du niveau III sont rémunérés suivant l'échelle de traitement III/-4.

Echelles de traitement

**Art. 108.** Les valeurs des échelles de traitement mentionnées aux articles 105 à 107 figurent à l'annexe I^re^ du présent décret.

Dispositions transitoires

**Art. 109.** § 1er – Les membres du personnel visés à l'article 103 qui, au moment de l'entrée en vigueur, sont nommés ou engagés à titre définitif ne sont rémunérés suivant les échelles de traitement déterminées aux articles 105 à 107 que si les valeurs de ces nouvelles échelles ne sont pas inférieures aux valeurs des échelles leur appliquées jusqu'alors.

Les membres du personnel visés à l'article 103 désignés ou engagés à titre temporaire ne sont rémunérés suivant les échelles de traitement déterminées aux articles 105 à 107 que si les valeurs de ces nouvelles échelles ne sont pas inférieures aux valeurs des échelles leur appliquées jusqu'à l'entrée en vigueur, à condition que celles-ci leur aient été appliquées pendant au moins 15 semaines au cours des années scolaires 2007-2008 ou 2008-2009.

§ 2 – Par dérogation au § 1er, les membres du personnel visés à l'article 103 qui sont nommés dans l'enseignement secondaire supérieur dans une fonction de professeur de cours techniques, de professeur de pratique professionnelle ou de professeur de cours techniques et de pratique professionnelle ou ont occupé une telle fonction pendant au moins 15 semaines au cours des années scolaires 2007-2008 ou 2008-2009 et étaient rémunérés, avant l'entrée en vigueur du titre II du présent décret, suivant l'échelle de traitement 222 pour l'exercice d'une de ces fonctions, sont rémunérés suivant l'échelle de traitement 245, à condition que les valeurs de cette échelle soient supérieures à celles de l'échelle à laquelle ils auraient droit en application des articles 105 à 107.

§ 3 – L'article 105, § 1er, alinéa 1er, § 2, alinéa 1er, § 3, alinéa 1er, et § 4, alinéa 1er, n'est pas applicable si, pendant la période allant du 1er septembre 2011 au 31 août 2019, des services ont été prestés auprès d'une association sans but lucratif ou dans le secteur public et ont été reconnus au cours de ladite période en raison du statut pécuniaire applicable et qu'il en découle donc une ancienneté pécuniaire d'au moins un an.

CHAPITRE II. — *Le personnel ouvrier*

Champ d'application

**Art. 110.** Le présent chapitre s'applique au personnel de maîtrise ainsi qu'aux gens de métier et de service des établissements d'enseignement et centres PMS organisés par la Communauté germanophone.

Echelles de traitement

**Art. 111.** Les membres du personnel visés à l'article 110 sont rémunérés suivant les échelles de traitement définies à l'annexe II du présent décret.

TITRE III. — *Création de la fonction de maître de première langue étrangère dans l'enseignement fondamental*

CHAPITRE Ier. — *Modification de l'arrete royal du 2 octobre 1968 determinant et classant les fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'education, du personnel paramedical des etablissements d'enseignement gardien, primaire, special, moyen, technique, artistique et normal de l'etat et les fonctions des membres du personnel du service d'inspection charge de la surveillance de ces etablissements*

**Art. 112.** Dans l'article 6, B, *a)*, de l'arrêté royal du 2 octobre 1968 déterminant et classant les fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et les fonctions des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, il est inséré un point 4*ter*, libellé comme suit :

« 4*ter* – Maître de première langue étrangère;»

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'education, du personnel paramedical des etablissements d'enseignement gardien, primaire, special, moyen, technique, artistique et normal de l'etat et des internats dependant de ces etablissements*

**Art. 113.** L'article 7 de l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements est complété par un point 7°, libellé comme suit :

« 7° Maître de première langue étrangère :

le diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur mentionnant la langue étrangère comme orientation de base ou élément de l'orientation de base de la formation, l'attestation de réussite d'une formation en didactique des langues étrangères et la preuve de la connaissance approfondie de la langue étrangère en question ou

le diplôme d'instituteur primaire, l'attestation de réussite d'une formation en didactique des langues étrangères et la preuve de la connaissance approfondie de la langue étrangère en question. ».

CHAPITRE III. — *Modification du décret du 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire*

**Art. 114.** L'article 76, alinéa 2, du décret du 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire est remplacé par la disposition suivante :

« Le maître d'éducation physique, le maître de première langue étrangère et le maître de religion ou de morale non confessionnelle dispensent de 24 à 26 périodes de cours. »

CHAPITRE IV. — *Modification du décret du 19 avril 2004 relatif à la transmission des connaissances linguistiques et à l'emploi des langues dans l'enseignement*

**Art. 115.** § 1er – L'article 12, alinéas 1er et 2, du décret du 19 avril 2004 relatif à la transmission des connaissances linguistiques et à l'emploi des langues dans l'enseignement est remplacé par les dispositions suivantes :

« Dans l'enseignement préscolaire, les activités dispensées en langue étrangère le sont par des instituteurs maternels qui ont une connaissance suffisante de cette langue et une connaissance approfondie de la langue de l'enseignement et sont porteurs d'une attestation portant sur les connaissances en didactique des langues étrangères.

Dans l'enseignement primaire, le cours de première langue étrangère est dispensé par des enseignants qui ont une connaissance approfondie de cette langue et une connaissance élémentaire de la langue d'enseignement et sont porteurs d'une attestation portant sur les connaissances en didactique des langues étrangères. »

§ 2 – Le même article est complété par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Pendant les années scolaires 2008-2009 à 2010-2011, le cours mentionné aux alinéas 1er et 2 peut être dispensé par des instituteurs maternels ou primaires, suivant le cas, qui ne remplissent pas les conditions susmentionnées. »

**Art. 116.** § 1er – L'article 26, § 1er, 4°, du même décret, modifié par le décret du 25 juin 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« 4° en ce qui concerne l'allemand et le néerlandais : une attestation délivrée par le jury visé au titre VII et dont il ressort que le membre du personnel a une connaissance approfondie de cette langue ; ».

Le même paragraphe est complété par un point 5°, libellé comme suit :

« 5° en ce qui concerne le français : un certificat obtenu dans le cadre du programme DELF-DALF dont il ressort que le membre du personnel satisfait au moins au niveau de compétences B2 du cadre européen commun de référence pour les langues, à condition qu'il ait obtenu au moins 60 % pour chacune des épreuves de cet examen, ou une attestation du jury d'examens de la Communauté française dont il ressort que le membre du personnel a une connaissance approfondie de cette langue. ».

§ 2 – Dans l'article 26, § 2, du même décret, modifié par le décret du 25 juin 2007, le point 5° est remplacé par la disposition suivante :

« 5° en ce qui concerne l'allemand et le néerlandais : une attestation délivrée par le jury visé au titre VII et dont il ressort que le membre du personnel a une connaissance suffisante de cette langue ; ».

Le même paragraphe est complété par un point 6°, libellé comme suit :

« 6° en ce qui concerne le français :

— un certificat obtenu dans le cadre du programme DELF-DALF dont il ressort que le membre du personnel satisfait au moins au niveau de compétences B1 du cadre européen commun de référence pour les langues, à condition qu'il ait obtenu au moins 60 % pour chacune des épreuves en ce qui concerne le niveau de compétences B1 ;

— une attestation du jury d'examens de la Communauté française dont il ressort que le membre du personnel a une connaissance suffisante de cette langue, ou

— le diplôme d'instituteur maternel obtenu auprès d'une haute école en Communauté germanophone. ».

§ 3 – Le même article est complété par un § 3, libellé comme suit :

« § 3 – Sont également considérés comme des preuves de la connaissance élémentaire d'une langue, en plus des titres d'études et attestations mentionnés aux §§ 1er et 2 :

— en ce qui concerne l'allemand et le néerlandais : une attestation délivrée par le jury mentionné au titre VII, dont il ressort que le membre du personnel a une connaissance élémentaire de cette langue ;

— en ce qui concerne le français : un certificat obtenu dans le cadre du programme DELF-DALF dont il ressort que le membre du personnel satisfait au moins au niveau de compétences A2 du cadre européen commun de référence pour les langues ou une attestation délivrée par le jury d'examens de la Communauté française dont il ressort que le membre du personnel a une connaissance élémentaire de cette langue. »

**Art. 117.** § 1er – Dans le titre VI du même décret, il est inséré un sous-titre VII, libellé comme suit :

« Sous-titre VII – Preuve des connaissances en didactique des langues étrangères ».

§ 2 – Dans le même décret, il est inséré un article 26*bis*, libellé comme suit :

« Article 26*bis* – Connaissances en didactique des langues étrangères

Constituent une preuve des connaissances en didactique des langues étrangères :

— l'attestation de la réussite d'une formation en didactique des langues étrangères représentant au moins 4 unités de valeurs ;

— la preuve de la réussite du cours à option Français' auprès d'une haute école en Communauté germanophone ;

— le diplôme d'instituteur primaire délivré jusqu'à l'année scolaire 2006-2007 incluse par une haute école en Communauté germanophone ;

— pour la fonction d'instituteur maternel : le diplôme d'instituteur maternel délivré par une haute école en Communauté germanophone ;

— le diplôme d'instituteur primaire ou de professeur de l'enseignement secondaire inférieur délivré par une haute école en Communauté française ou en Communauté flamande, à condition que la formation en question comprenne le cours « didactique des langues étrangères ».

**Art. 118.** Dans l'article 27, alinéa 1er, du même décret, le passage « , du français » est supprimé.

**Art. 119.** L'article 37 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 37 – Connaissance approfondie d'une langue – compétences et contenu de l'examen

§ 1er – Le cadre européen de référence pour les langues sert de base à l'examen portant sur la connaissance approfondie d'une langue.

§ 2 – L'examen comporte quatre épreuves : compréhension à l'audition, compréhension à la lecture, expression écrite et expression orale. Les épreuves sont publiques.

§ 3 – L'examen est censé être réussi lorsque le candidat satisfait au niveau de compétences B2 du cadre européen commun de référence pour les langues, à condition qu'il ait obtenu 60 % dans chacune des épreuves. »

**Art. 120.** L'article 38 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 38 – Connaissance suffisante d'une langue – compétences et contenu de l'examen

§ 1er – Le cadre européen de référence pour les langues sert de base à l'examen portant sur la connaissance suffisante d'une langue.

§ 2 – L'examen comporte quatre épreuves : compréhension à l'audition, compréhension à la lecture, langue écrite et langue orale. Les épreuves sont publiques.

§ 3 – L'examen est censé être réussi lorsque le candidat satisfait au niveau de compétences B1 du cadre européen commun de référence pour les langues, à condition qu'il ait obtenu 60 % dans chacune des épreuves. »

**Art. 121.** Dans le même décret, il est inséré un article 38*bis*, libellé comme suit :

« Article 38*bis* – Connaissance élémentaire d'une langue – compétences et contenu de l'examen

§ 1er – Le cadre européen de référence pour les langues sert de base à l'examen portant sur la connaissance élémentaire d'une langue.

§ 2 – L'examen comporte quatre épreuves : compréhension à l'audition, compréhension à la lecture, langue écrite et langue orale. Les épreuves sont publiques.

§ 3 – L'examen est censé être réussi lorsque le candidat satisfait au niveau de compétences A2 du cadre européen commun de référence pour les langues. »

**Art. 122.** L'article 52 du même décret, modifié par le décret du 6 juin 2005, est complété par un quatrième alinéa, libellé comme suit :

« Outre les titres mentionnés à l'article 26, les certificats de connaissance approfondie ou suffisante de la langue française comme langue de l'enseignement ou langue étrangère et délivrés par le jury d'examens de la Communauté germanophone jusqu'à l'année scolaire 2007-2008 incluse sont considérés comme constituant une preuve de la connaissance approfondie de la langue française. ».

Le même article est complété par un cinquième alinéa, libellé comme suit :

« Outre les titres mentionnés à l'article 26, le diplôme d'instituteur primaire délivré par une haute école en Communauté germanophone avant l'entrée en vigueur du présent décret, est considéré comme constituant une preuve de la connaissance approfondie de la langue française, à condition que le diplôme mentionne que le membre du personnel a suivi avec fruit le cours à option Français'. ».

Le même article est complété par un sixième alinéa, libellé comme suit :

« Les instituteurs primaires qui ne disposent pas d'une attestation de la connaissance approfondie de la langue française et étaient occupés auprès d'une école en Communauté germanophone avant le 1er juillet 2008 peuvent obtenir cette attestation jusqu'au 1er avril 2011 auprès d'un institut agréé par la Communauté germanophone. »

Le même article est complété par un septième alinéa, libellé comme suit :

« Les membres du personnel qui, avant le 1er juillet 2004, occupaient la fonction d'instituteur maternel auprès d'une section maternelle en Communauté germanophone sont censés avoir fourni la preuve de connaissances en didactique des langues étrangères. ».

**TITRE IV. — Entrée en vigueur**

**Art. 123.** Les articles 116, 117 et 122 produisent leurs effets le 1er avril 2008.

Le titre Ier et les articles 112, 113, 114, 115, 118, 119, 120 et 121 entrent en vigueur le 1er septembre 2008.

Les articles 103, 104, 107, 108 et 109 entrent en vigueur le 1er janvier 2009.

L'article 106 entre en vigueur le 1er septembre 2009.

Les articles 110 et 111 entrent en vigueur le 1er janvier 2010.

L'article 105 entre en vigueur le 1er septembre 2011.

---

**ANNEXE Ire**

**Echelles de traitement - Montants en euros**
**Echelles de la classe d'âge 24 ans**
**I**
— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010
21.432,68 – 37.268,55
10 (2) x 1.439,62
01 (2) x 1.439,67
— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011
22.056,94 – 37.268,55
10 (2) x 1.382,87
01 (2) x 1.382,91
— à partir du 1er septembre 2011
22.889,27 – 37.268,55
10 (2) x 1.307,20
01 (2) x 1.307,28
**I/-1**
— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010
20.808,43 – 37.268,55
03 (1) x 698,04
11 (2) x 1.306,00
— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011
20.808,43 – 37.268,55
01 (1) x 1.248,51
10 (2) x 1.382,87
01 (2) x 1.382,91

— à partir du 1er septembre 2011

20.808,43 – 37.268,55

01 (1) x 2.080,84

10 (2) x 1.307,20

01 (2)x 1.307,28

**I/-2**

— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2011

20.808,43 – 37.268,55

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

— à partir du 1er septembre 2011

20.808,43 – 37.268,55

01 (1) x 698,04

01 (1) x 1.382,80

10 (2) x 1.307,20

01 (2) x 1.307,28

**I/-4**

20.808,43 – 37.268,55

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

**Echelles de la classe d'âge 22 ans**

**II+**

— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010

17.009,78 – 29.229,68

11 (2) x 1.018,32

01 (2) x 1.018,38

— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011

17.505,21 – 29.229,68

11 (2) x 977,03

01 (2) x 977,14

— à partir du 1er septembre 2011

18.165,79 – 29.229,68

11 (2) x 921,99

01 (2) x 922,00

**II+/-1**

— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010

16.514,35 – 29.229,68

03 (1) x 551,95

01 (2) x 905,30

01 (2) x 922,18

10 (2) x 923,20

— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011

16.514,35 – 29.229,68

01 (1) x 990,86

11 (2) x 977,03

01 (2) x 977,14

— à partir du 1er septembre 2011

16.514,35 – 29.229,68

01 (1) x 1.651,44

11 (2) x 921,99

01 (2) x 922,00

**II+/-2**

— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2011
16.514,35 – 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01 (2) x 922,18
10 (2) x 923,20
— à partir du 1er septembre 2011
16.514,35 – 29.229,68
01 (1) x 551,95
01 (1) x 1.099,49
11 (2) x 921,99
01 (2) x 922,00
**II+/-4**
16.514,35 – 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01 (2) x 922,18
10 (2) x 923,20
**II**
— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010
16.600,39 – 26.595,21
11 (2) x 832,90
01 (2) x 832,92
— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011
17.083,89 – 26.595,21
12 (2) x 792,61
— à partir du 1er septembre 2011
17.728,57 – 26.595,21
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-1**
— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010
16.116,88 – 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011
16.116,88 – 26.595,21
01 (1) x 967,01
12 (2) x 792,61
— à partir du 1er septembre 2011
16.116,88 – 26.595,21
01 (1) x 1611,69
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-2**
— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2011
16.116,88 – 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
— à partir du 1er septembre 2011
16.116,88 – 26.595,21
01 (1) x 529,92
01 (1) x 1081,77
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-3**—
pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2011
16.116,88 – 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06

— à partir du 1er septembre 2011
16.116,88 – 26.595,21
02 (1) x 529,92
01 (1) x 551,85
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96

**II/-4**

16.116,88 – 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06

**Echelles de la classe d'âge 20 ans**

**III**

— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010
16.337,89 – 24.087,30
12 (2) x 596,10
01 (2) x 596,21
— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011
16.813,75 – 24.087,30
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— à partir du 1er septembre 2011
17.448,23 – 24.087,30
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79

**III/-1**

— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010
15.862,03 – 24.087,30
01 (1) x 475,86
12 (2) x 596,10
01 (2) x 596,21
— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011
15.862,03 – 24.087,30
01 (1) x 951,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— à partir du 1er septembre 2011
15.862,03 – 24.087,30
01 (1) x 1.586,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79

**III/-2**

— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010
15.862,03 – 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79
— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011
15.862,03 – 24.087,30
01 (1) x 303,00
01 (1) x 648,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— à partir du 1er septembre 2011
15.862,03 – 24.087,30
01 (1) x 303,00
01 (1) x 1.283,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79

**III/-3**

— pour la période allant du 1er septembre 2009 au 31 août 2010
15.862,03 – 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79
— pour la période allant du 1er septembre 2010 au 31 août 2011
15.862,03 – 24.087,30
02 (1) x 303,00
01 (1) x 345,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55

— à partir du 1er septembre 2011
15.862,03 – 24.087,30
02 (1) x 303,00
01 (1) x 980,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79
**III/-4**
15.862,03 – 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79

**ANNEXE II**

**Echelles de traitement - Montants en euros**
**Echelle de la classe d'âge 18 ans**

Ouvrier
Ouvrier d'entretien
Aide-cuisinier
13.335,65 – 15.164,36
03 (1) x 117,55
02 (2) x 62,88
10 (2) x 135,03

Ouvrier spécialisé
Ouvrier d'entretien qualifié
Cuisinier
13.804,82 – 17.948,99
03 (1) x 151,46
05 (2) x 210,47
06 (2) x 288,44
02 (2) x 453,40

Premier ouvrier spécialisé
Premier ouvrier d'entretien qualifié
Premier cuisinier
13.905,58 – 18.575,10
03 (1) x 151,46
05 (2) x 239,22
08 (2) x 377,38

Premier ouvrier spécialisé – chef d'équipe
Premier ouvrier d'entretien qualifié – chef d'équipe
Premier cuisinier – chef d'équipe
14.404,22 – 19.640,44
03 (1) x 236,41
05 (2) x 301,59
08 (2) x 377,38

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Eupen, le 21 avril 2008.

K.-H. LAMBERTZ,
Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre des Pouvoirs locaux

B. GENTGES,
Vice-Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme

O. PAASCH,
Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique

I. WEYKMANS
Ministre de la Culture et des Médias, de la Protection des Monuments, de la Jeunesse et des Sports

Note

*Session 2007-2008*
*Documents parlementaires* : 124 (2007-2008) N° 1 Projet de décret
124 (2007-2008) N° 2 Proposition d'amendement
124 (2007-2008) N° 3 Rapport
*Compte rendu intégral :* Discussion et vote - Séance du 21 avril 2008.

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 2330 [C – 2008/33056]

### 21 APRIL 2008. — Decreet houdende valorisatie van het lerarenberoep

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**TITEL I. — Schepping van de tijdelijke aanstelling of aanwerving van doorlopende duur in het onderwijs**

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van de wet van 29 maart 1965 betreffende de terbeschikkingstelling van leden van het onderwijzend personeel ten behoeve van jeugdorganisaties*

**Artikel 1.** In artikel 1 van de wet van 29 maart 1965 betreffende de terbeschikkingstelling van leden van het onderwijzend personeel ten behoeve van jeugdorganisaties wordt tussen de woorden ″vastbenoemde″ en ″leden″ de passus ″en de voor een doorlopende duur aangestelde of aangeworven″ ingevoegd.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1967 houdende vaststelling van de modaliteiten tot toepassing van de wet van 29 maart 1965 betreffende de terbeschikkingstelling van leden van het onderwijzend personeel ten behoeven van jeugdorganisaties*

**Art. 2.** Artikel 5, 3°, van het koninklijk besluit van 27 oktober 1967 houdende vaststelling van de modaliteiten tot toepassing van de wet van 29 maart 1965 betreffende de terbeschikkingstelling van leden van het onderwijzend personeel ten behoeven van jeugdorganisaties wordt met de passus ″of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn″ aangevuld.

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen*

**Art. 3.** In artikel 16, lid 3, van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt tussen de woorden ″m.b.t. » en ″een″ het woord ″ten minste″ ingevoegd.

**Art. 4.** Artikel 18, lid 2, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wordt er, met toepassing van de artikelen 26, 27 en 28, door afdanking of ontslagneming een einde gemaakt aan een aanstelling, dan worden de vóór deze afdanking of ontslagneming bij de inrichtende macht gepresteerde dienstdagen niet in aanmerking genomen om de in lid 1 bedoelde dienstanciënniteit te berekenen, tenzij deze inrichtende macht het afgedankte personeelslid weer aanstelt of met toepassing van artikel 26, § 3, lid 4, de afdanking na advies van de raad van beroep niet bekrachtigt. »

**Art. 5.** In hoofdstuk III, afdeling 2, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt een artikel 19*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 19*bis* - Tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

§ 1 - De personeelsleden die aan de voorwaarden m.b.t. de voorrangsregel gesteld in artikel 17 voldoen, hebben overeenkomstig de in voorliggend artikel vastgelegde voorwaarden recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur in het kader van de beschikbare betrekkingen. Dit recht heeft betrekking tot alle ambten waarin de voorrang wordt verworven.

Het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur geldt niet voor de voltijds vastbenoemde personeelsleden.

§ 2 - Het personeelslid verliest het bij § 1 verworven recht, indien het tijdens vijf opéénvolgende schooljaren niet in dienstactiviteit in het betrokken ambt bij de betrokken inrichtende macht is geweest.

§ 3 - Het personeelslid dat met toepassing van artikel 122, 6°, ontslagen werd, heeft op grond van de vóór het ontslag geleverde prestaties geen recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur.

§ 4 - Een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur gaat ten laatste op 1 oktober van het lopende schooljaar in.

§ 5 - De inrichtende macht kent de definitief vacante betrekkingen met voorrang toe aan de personeelsleden die recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur hebben.

§ 6 - Behoudens tegenstrijdige overeenkomst gesloten met de inrichtende macht en op straffe van verlies van het recht op een aanstelling van doorlopende duur aanvaardt het personeelslid de betrekking voor de hem aangeboden opdracht.

§ 7 - Tekent een personeelslid bezwaar aan tegen de tijdelijke aanstelling van een ander personeelslid, door zijn belang te doen blijken, dan betekent hem de inrichtende macht de schriftelijke motivatie van de desbetreffende beslissing.

§ 8 - De inrichtende macht omkleedt haar beslissing een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur te beëindigen met redenen en betekent deze schriftelijk aan het personeelslid.

§ 9 - De artikelen 26 en 27 zijn niet van toepassing op de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 6.** In artikel 23 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt een derde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Werd een personeelslid al één keer voor een doorlopende duur aangesteld, dan geldt deze aanstelling vanaf dit ogenblik als een over de volgende schooljaren heen lopende kandidatuur voor het betrokken ambt. »

**Art. 7.** In artikel 24, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt een zesde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« In afwijking van het eerste lid worden de personeelsleden die overeenkomstig artikel 19*bis* aangesteld zijn, ten minste om de drie schooljaren beoordeeld. Staat op de beoordelingsstaat de vermelding ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend″ als eindconclusie, dan wordt in de loop van het daaropvolgende schooljaar een nieuwe beoordeling uitgevoerd. »

**Art. 8.** In artikel 25, lid 1, 4°, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt een tweede zin ingevoegd, luidend als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

Het eerste lid van hetzelfde artikel wordt met de volgende punten 5° en 6° aangevuld :

« 5° ten gevolge van een ambtsopheffing;

6° op 30 juni van het schooljaar waar het voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld personeelslid de beoordeling ″niet tevredenstellend″ krijgt indien het al in het voorafgaand schooljaar de beoordeling ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend″ had gekregen. »

**Art. 9.** Artikel 33, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Een betrekking die door een personeelslid in het kader van een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur wordt bekleed, mag niet voor mutatie vrijgemaakt worden. »

**Art. 10.** Artikel 40, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 25 juni 2007, wordt met de volgende zin aangevuld :

« Worden van deze vermenigvuldiging uitgesloten de dienstdagen die gepresteerd worden door een personeelslid aangesteld voor een doorlopende duur en die betrekking hebben tot een volledig schooljaar. »

**Art. 11.** Artikel 121*quinquies*, lid 2, van hetzelfde koninklijk besluit, wordt met de volgende passus aangevuld :

« De commissie brengt een advies uit houdende rangschikking van de kandidaten voor een bepaalde school. De rangschikking blijft geldig voor de betrokken school tijdens een periode van twaalf maanden beginnend op 1 september van het schooljaar waarvoor het advies werd uitgebracht. »

**Art. 12.** In hoofdstuk IX van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt een artikel 121*quaterdecies* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 121*quaterdecies* - Voorliggend hoofdstuk is van toepassing op alle personeelsleden die vastbenoemd of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 13.** In artikel 122 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt punt 6° ″de terugzetting in graad″ geschrapt.

In hetzelfde artikel wordt punt 7° punt 6°.

**Art. 14.** Artikel 126 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt opgeheven.

**Art. 15.** In artikel 142, § 1, lid 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt de passus ″5°, 6° en 7°″ vervangen door ″5° en 6°″.

**Art. 16.** In artikel 143, § 1, lid 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt de passus ″5°, 6° en 7°″ vervangen door ″5° en 6°″.

**Art. 17.** Artikel 164 van hetzelfde koninklijk besluit wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Het eerste lid, met uitzondering van de littera *a)* en d), is van toepassing op de tijdelijke personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

HOOFDSTUK IV. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse, israëlite, orthodoxe, islamitische en anglicaanse godsdienst der onderwijsinrichtingen van de duitstalige gemeenschap*

**Art. 18.** In artikel 4, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse, Israëlite, orthodoxe, islamitische en anglicaanse godsdienst der onderwijsinrichtingen van de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt tussen de woorden ″m.b.t. » en ″een″ het woord ″ten minste″ ingevoegd.

**Art. 19.** Artikel 6, lid 2, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wordt er, met toepassing van de artikelen 14, 15 en 16, door afdanking of ontslagneming een einde gemaakt aan een aanstelling, dan worden de vóór deze afdanking of ontslagneming bij de inrichtende macht gepresteerde dienstdagen niet in aanmerking genomen om de in lid 1 bedoelde dienstanciënniteit te berekenen, tenzij deze inrichtende macht het afgedankte personeelslid weer aanstelt of met toepassing van artikel 14, § 3, lid 4, de afdanking na advies van de raad van beroep niet bekrachtigt. »

**Art. 20.** In hoofdstuk III, afdeling 2, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt een artikel 7*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 7*bis* - Tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

§ 1 - De personeelsleden die aan de voorwaarden m.b.t. de voorrangsregel gesteld in artikel 5 voldoen, hebben overeenkomstig de in voorliggend artikel vastgelegde voorwaarden recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur in het kader van de beschikbare betrekkingen. Dit recht heeft betrekking tot alle ambten waarin de voorrang wordt verworven.

Het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur geldt niet voor de voltijds vastbenoemde personeelsleden.

§ 2 - Het personeelslid verliest het bij § 1 verworven recht, indien het tijdens vijf opéénvolgende schooljaren niet in dienstactiviteit in het betrokken ambt bij de betrokken inrichtende macht is geweest.

§ 3 - Het personeelslid dat met toepassing van artikel 122, 6°, van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, in verband met artikel 32 van dit koninklijk besluit ontslagen werd, heeft op grond van de vóór het ontslag geleverde prestaties geen recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur.

§ 4 - Een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur gaat ten laatste op 1 oktober van het lopende schooljaar in.

§ 5 - De inrichtende macht kent de definitief vacante betrekkingen met voorrang toe aan de personeelsleden die recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur hebben.

§ 6 - Behoudens tegenstrijdige overeenkomst gesloten met de inrichtende macht en op straffe van verlies van het recht op een aanstelling van doorlopende duur aanvaardt het personeelslid de betrekking voor de hem aangeboden opdracht.

§ 7 - Tekent een personeelslid bezwaar aan tegen de tijdelijke aanstelling van een ander personeelslid, door zijn belang te doen blijken, dan betekent hem de inrichtende macht de schriftelijke motivatie van de desbetreffende beslissing.

§ 8 - De inrichtende macht omkleedt haar beslissing een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur te beëindigen met redenen en betekent deze schriftelijk aan het personeelslid.

§ 9 - De artikelen 14 en 15 zijn niet van toepassing op de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 21.** Artikel 11 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een vierde lid aangevuld, luidend als volgt :

« Werd een personeelslid al één keer voor een doorlopende duur effectief aangesteld, dan geldt deze aanstelling vanaf dit ogenblik als een over de volgende schooljaren heen lopende kandidatuur voor het betrokken ambt. »

**Art. 22.** Artikel 12, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een zesde lid aangevuld, luidend als volgt :

« In afwijking van het eerste lid worden de personeelsleden die overeenkomstig artikel 7*bis* aangesteld zijn, ten minste om de drie schooljaren beoordeeld. Staat op de beoordelingsstaat de vermelding ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend″ als eindconclusie, dan wordt in de loop van het daaropvolgende schooljaar een nieuwe beoordeling uitgevoerd. »

**Art. 23.** Artikel 13, lid 1, 4°, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een tweede zin aangevuld, luidend als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor de personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

Het eerste lid van hetzelfde artikel wordt met de volgende punten 5° en 6° aangevuld :

« 5° ten gevolge van een ambtsopheffing;

6° op 30 juni van het schooljaar waar het voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld personeelslid de beoordeling ″niet tevredenstellend″ krijgt, indien het al in het voorafgaand schooljaar de beoordeling ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend had gekregen. »

**Art. 24.** Artikel 21, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Een betrekking die door een personeelslid in het kader van een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur wordt bekleed, mag niet voor mutatie vrijgemaakt worden. »

**Art. 25.** Artikel 22*septies*, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 25 juni 2007, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Worden van deze vermenigvuldiging uitgesloten de dienstdagen die gepresteerd worden door een personeelslid aangesteld voor een doorlopende duur en die betrekking hebben tot een volledig schooljaar. »

**Art. 26.** In artikel 32 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt de passus ″artikelen 122″ vervangen door de passus ″artikelen 121*quaterdecies*″.

**Art. 27.** In artikel 33 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt tussen het woord ″artikelen″ en het cijfer ″141″ de passus ″121*quaterdecies*,″ ingevoegd.

**Art. 28.** Artikel 45 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 november 1978, wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Het eerste lid, met uitzondering van de littera *c)* en e), is van toepassing op de tijdelijke personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

HOOFDSTUK V. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 15 januari 1974 genomen ter toepassing van artikel 160 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen, en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen*

**Art. 29.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 januari 1974 genomen ter toepassing van artikel 160 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen, en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, vervangen bij het besluit van de Executieve van 1 september 1993 en gewijzigd bij het decreet van 6 juni 2005, wordt na het woord ″personeelsleden″ de passus ″alsmede de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden″ ingevoegd.

**Art. 30.** In hoofdstuk IV van hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 18*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 18*bis* - Voorliggend hoofdstuk is van toepassing op alle personeelsleden die vastbenoemd of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 31.** In artikel 23 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 70 van 20 juli 1982, de wet van 31 juli 1984 en het koninklijk besluit van 13 januari 1988, wordt de passus ″Het personeelslid″ vervangen door de passus ″Het in artikel 1 bedoelde personeelslid″.

**Art. 32.** In artikel 30 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1984, wordt de passus ″Het personeelslid″ vervangen door de passus ″Het in artikel 1 bedoelde personeelslid″.

HOOFDSTUK VI. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 1974 genomen ter toepassing van artikel 164 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen van kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen*

**Art. 33.** In artikel 4 van het koninklijk besluit van 18 januari 1974 genomen ter toepassing van artikel 164 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen van kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen wordt na de passus ″De in artikel één bedoelde personeelsleden″ de passus ″en de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden″ ingevoegd.

**Art. 34.** In artikel 7 van hetzelfde koninklijk besluit wordt na de passus ″De in artikel één bedoelde personeelsleden″ de passus ″en de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden″ ingevoegd.

**Art. 35.** In hoofdstuk V van hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 12*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 12*bis* - Voorliggend hoofdstuk is van toepassing op alle personeelsleden die vastbenoemd of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

HOOFDSTUK VII. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 2 april 1975 betreffende het verlof dat aan sommige personeelsleden in overheidsdienst wordt verleend voor het verrichten van bepaalde prestaties ten behoeve van in de wetgevende vergaderingen van de staat en van de gemeenschappen of de gewesten erkende politieke groepen, respectievelijk ten behoeve van de voorzitters van die groepen*

**Art. 36.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 april 1975 betreffende het verlof dat aan sommige personeelsleden in overheidsdienst wordt verleend voor het verrichten van bepaalde prestaties ten behoeve van in de wetgevende vergaderingen van de Staat en van de Gemeenschappen of de Gewesten erkende politieke groepen, respectievelijk ten behoeve van de voorzitters van die groepen wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Voorliggend koninklijk besluit is ook van toepassing op de in het gemeenschapsonderwijs voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden. »

HOOFDSTUK VIII. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 8 juli 1976 genomen voor de toepassing van artikel 40 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse, israëlite, orthodoxe, islamitische en anglicaanse godsdienst der onderwijsinrichtingen van de duitstalige gemeenschap*

**Art. 37.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 juli 1976 genomen voor de toepassing van artikel 40 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse, Israëlite, orthodoxe, islamitische en anglicaanse godsdienst der onderwijsinrichtingen van de Duitstalige Gemeenschap wordt na de passus ″De vastbenoemde en stagedoende personeelsleden″ de passus ″alsmede de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden″ ingevoegd.

HOOFDSTUK IX. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 8 juli 1976genomen voor de toepassing van artikel 45 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse, israëlite, orthodoxe, islamitische en anglicaanse godsdienst der onderwijsinrichtingen van de duitstalige gemeenschap*

**Art. 38.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 juli 1976 genomen voor de toepassing van artikel 45 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse, Israëlite, orthodoxe, islamitische en anglicaanse godsdienst der onderwijsinrichtingen van de Duitstalige Gemeenschap wordt na de passus ″De vastbenoemde en stagedoende personeelsleden″ de passus ″alsmede de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden″ ingevoegd.

HOOFDSTUK X. — *Wijziging van de wet van 14 juni 1978 betreffende de vernieuwingsexperimenten in het lager- en kleuteronderwijs*

**Art. 39.** In de wet van 14 juni 1978 betreffende de vernieuwingsexperimenten in het lager- en kleuteronderwijs wordt een artikel 2*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 2*bis* - Voorliggende wet is van toepassing op alle personeelsleden die definitief benoemd of aangeworven zijn of die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn in de in de artikelen 1 en 2 vermelde inrichtingen. »

HOOFDSTUK XI. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, van gespecialiseerde rijks-psycho-medisch-sociale centra, van de rijksvormingscentra en van de inspectiedienst belast met toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, de diensten voor studie- en beroepsoriëntering en de gespecialiseerde psycho-medisch-sociale centra*

**Art. 40.** In artikel 12, lid 3, van het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de Rijks-psycho-medisch-sociale centra, van gespecialiseerde Rijks-psycho-medisch-sociale centra, van de Rijksvormingscentra en van de inspectiedienst belast met toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, de diensten voor studie- en beroepsoriëntering en de gespecialiseerde psycho-medisch-sociale centra, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt tussen het woord ″m.b.t. » en het woord ″een″ het woord ″ten minste″ ingevoegd.

**Art. 41.** Artikel 14, lid 2, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wordt er, met toepassing van de artikelen 23, 24 en 25, door afdanking of ontslagneming een einde gemaakt aan een aanstelling, dan worden de vóór deze afdanking of ontslagneming bij de inrichtende macht gepresteerde dienstdagen niet in aanmerking genomen om de in lid 1 bedoelde dienstanciënniteit te berekenen, tenzij deze inrichtende macht het afgedankte personeelslid weer aanstelt of met toepassing van artikel 23, § 3, lid 4, de afdanking na advies van de raad van beroep niet bekrachtigt. »

**Art. 42.** In hoofdstuk III, afdeling 2, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt een artikel 15*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 15*bis* - Tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

§ 1 - De personeelsleden die aan de voorwaarden m.b.t. de voorrangsregel gesteld in artikel 13 voldoen, hebben overeenkomstig de in voorliggend artikel vastgelegde voorwaarden recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur in het kader van de beschikbare betrekkingen. Dit recht heeft betrekking tot alle ambten waarin de voorrang wordt verworven.

Het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur geldt niet voor de voltijds vastbenoemde personeelsleden.

§ 2 - Het personeelslid verliest het bij § 1 verworven recht, indien het tijdens vijf opéénvolgende schooljaren niet in dienstactiviteit in het betrokken ambt bij de betrokken inrichtende macht is geweest.

§ 3 - Het personeelslid dat met toepassing van artikel 122, 6°, van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen ontslagen werd, heeft op grond van de vóór het ontslag geleverde prestaties geen recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur.

§ 4 - Een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur gaat ten laatste op 1 oktober van het lopende schooljaar in.

§ 5 - De inrichtende macht kent de definitief vacante betrekkingen met voorrang toe aan de personeelsleden die recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur hebben.

§ 6 - Behoudens tegenstrijdige overeenkomst gesloten met de inrichtende macht en op straffe van verlies van het recht op een aanstelling van doorlopende duur aanvaardt het personeelslid de betrekking voor de hem aangeboden opdracht.

§ 7 - Tekent een personeelslid bezwaar aan tegen de tijdelijke aanstelling van een ander personeelslid, door zijn belang te doen blijken, dan betekent hem de inrichtende macht de schriftelijke motivatie van de desbetreffende beslissing.

§ 8 - De inrichtende macht omkleedt haar beslissing een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur te beëindigen met redenen en betekent deze schriftelijk aan het personeelslid.

§ 9 - De artikelen 23 en 24 zijn niet van toepassing op de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 43.** Artikel 20 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een derde lid aangevuld, luidend als volgt :

« Werd een personeelslid al één keer voor een doorlopende duur effectief aangesteld, dan geldt deze aanstelling vanaf dit ogenblik als een over de volgende schooljaren heen lopende kandidatuur voor het betrokken ambt. »

**Art. 44.** Artikel 21, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een zesde lid aangevuld, luidend als volgt :

« In afwijking van het eerste lid worden de personeelsleden die overeenkomstig artikel 15*bis* aangesteld zijn, ten minste om de drie schooljaren beoordeeld. Staat op de beoordelingsstaat de vermelding ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend″ als eindconclusie, dan wordt in de loop van het daaropvolgende schooljaar een nieuwe beoordeling uitgevoerd. »

**Art. 45.** Artikel 22, lid 1, 4°, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een tweede zin aangevuld, luidend als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor de personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

Het eerste lid van hetzelfde artikel wordt met de volgende punten 5° en 6° ingevoegd :

« 5° ten gevolge van een ambtsopheffing;

6° op 30 juni van het schooljaar waar het voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld personeelslid de beoordeling ″niet tevredenstellend″ krijgt indien het al in het voorafgaand schooljaar de beoordeling ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend had gekregen. »

**Art. 46.** Artikel 31, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 25 juni 2007, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Worden van deze vermenigvuldiging uitgesloten de dienstdagen die gepresteerd worden door een personeelslid aangesteld voor een doorlopende duur en die betrekking hebben tot een volledig schooljaar. »

**Art. 47.** Artikel 38 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een derde lid aangevuld, luidend als volgt :

« Een betrekking die door een personeelslid in het kader van een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur wordt bekleed, mag niet voor mutatie vrijgemaakt worden. »

**Art. 48.** In artikel 130, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt de passus ″artikelen 122″ vervangen door de passus ″artikelen 121*quaterdecies*″.

**Art. 49.** In artikel 131 van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt na het woord ″artikelen″ de passus ″121*quaterdecies*,″ ingevoegd.

**Art. 50.** Artikel 174 van hetzelfde koninklijk besluit wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Het eerste lid, met uitzondering van de punten *a)* en d), is van toepassing op de tijdelijke personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

**Art. 51.** In artikel 188 van hetzelfde koninklijk besluit wordt na de passus "Vastbenoemde en stagedoende technische personeelsleden" de passus ", alsmede voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden" ingevoegd.

**Art. 52.** In artikel 194 van hetzelfde koninklijk besluit wordt de passus "Het technisch personeelslid" vervangen door de passus "Het vastbenoemd of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld personeelslid".

HOOFDSTUK XII. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten*

**Art. 53.** In het opschrift van het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten, wordt de passus "van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel" vervangen door de passus "van het vastbenoemd, voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of stagedoend technisch personeel".

In artikel 1, lid 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij het besluit van de Executieve van 6 november 1992 en gewijzigd bij het decreet van 6 juni 2005, wordt na de passus "De vastbenoemde en stagedoende personeelsleden" de passus "alsmede de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden" ingevoegd.

**Art. 54.** In artikel 32 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1984 en bij het decreet van 25 juni 2007, wordt de passus "Het personeelslid" vervangen door de passus "Het in artikel 1 bedoelde personeelslid".

HOOFDSTUK XIII. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende het syndicaal verlof in het gesubsidieerd onderwijs*

**Art. 55.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende het syndicaal verlof in het gesubsidieerd onderwijs wordt na de passus "indien deze erkenning bestaat," de passus "hetzij voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn," ingevoegd.

HOOFDSTUK XIV. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende het verlof om de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs toe te laten een ambt uit te oefenen in een ministerieel kabinet*

**Art. 56.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende het verlof om de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs toe te laten een ambt uit te oefenen in een ministerieel kabinet wordt na de passus "indien deze erkenning bestaat," de passus "hetzij voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn," ingevoegd.

HOOFDSTUK XV. — *wWjziging van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende het syndicaal verlof in de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra en diensten voor studie- en beroepsoriëntering*

**Art. 57.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende het syndicaal verlof in de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra en diensten voor studie- en beroepsoriëntering wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Voorliggend besluit is ook van toepassing op de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn in de in het eerste lid vermelde inrichtingen. »

HOOFDSTUK XVI. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende het verlof om gesubsidieerde personeelsleden van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra en diensten voor studie- en beroepsorientering toe te staan een ambt uit te oefenen in een ministerieel kabinet*

**Art. 58.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende het verlof om gesubsidieerde personeelsleden van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra en diensten voor studie- en beroepsorientering toe te staan een ambt uit te oefenen in een ministerieel kabinet wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Voorliggend besluit is ook van toepassing op de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn in de in het eerste lid vermelde inrichtingen. »

HOOFDSTUK XVII. — *Wijziging van het koninklijk besluit nr. 74 van 20 juli 1982 betreffende het verlof voor verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden of gewettigd door sociale of familiale redenen van de personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs*

**Art. 59.** Artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 74 van 20 juli 1982 betreffende het verlof voor verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden of gewettigd door sociale of familiale redenen van de personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs wordt met een derde streepje aangevuld, luidend als volgt :

« - hetzij voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn. »

HOOFDSTUK XVIII. — *Wijziging van het koninklijk besluit nr. 75 van 20 juli 1982 betreffende het verlof voor verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden van de personeelsleden van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra*

**Art. 60.** In artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 75 van 20 juli 1982 betreffende het verlof voor verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden van de personeelsleden van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra wordt na de passus " vastbenoemde personeelsleden" de passus "en op de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde of aangeworven personeelsleden" ingevoegd.

HOOFDSTUK XIX. — *Wijziging van het koninklijk besluit nr. 76 van 20 juli 1982 betreffende de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden voor de personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs*

**Art. 61.** Artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 76 van 20 juli 1982 betreffende de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden voor de personeelsleden van het

gesubsidieerd onderwijs wordt met een derde streepje aangevuld, luidend als volgt :

« - hetzij voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn. »

HOOFDSTUK XX. — *Wijziging van het koninklijk besluit nr. 94 van 28 september 1982 betreffende de verloven voor verminderde prestaties gewettigd door sociale of familiale redenen of wegens persoonlijke aangelegenheden*

**Art. 62.** Artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 94 van 28 september 1982 betreffende de verloven voor verminderde prestaties gewettigd door sociale of familiale redenen of wegens persoonlijke aangelegenheden wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Voorliggend besluit is van toepassing op alle personeelsleden die in vast verband benoemd of aangeworven zijn of die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn. »

HOOFDSTUK XXI. — *Wijziging van het koninklijk besluit nr. 136 van 30 december 1982 betreffende de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden voor de personeelsleden van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra*

**Art. 63.** In artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 136 van 30 december 1982 betreffende de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden voor de personeelsleden van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra wordt na de passus ″vastbenoemde personeelsleden″ de passus ″en op de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde of aangeworven personeelsleden″ ingevoegd.

HOOFDSTUK XXII. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1983 betreffende het verlof voor opdrachten in het belang van het onderwijs en de terbeschikkingstelling wegens bijzondere opdracht van de personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs*

**Art. 64.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 september 1983 betreffende het verlof voor opdrachten in het belang van het onderwijs en de terbeschikkingstelling wegens bijzondere opdracht van de personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs wordt met een derde streepje aangevuld, luidend als volgt :

« - hetzij voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn. »

HOOFDSTUK XXIII. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1985 betreffende het verlof wegens opdracht en de terbeschikkingstelling wegens bijzondere opdracht van de gesubsidieerde personeelsleden van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra*

**Art. 65.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1985 betreffende het verlof wegens opdracht en de terbeschikkingstelling wegens bijzondere opdracht van de gesubsidieerde personeelsleden van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Voorliggend besluit is van toepassing op alle personeelsleden die in vast verband benoemd of aangeworven zijn of die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn. »

HOOFDSTUK XXIV. — *Wijziging van het besluit van de executieve van 23 augustus 1989 betreffende verloven voor verminderde prestaties toegestaan aan de leden van het personeel van het gesubsidieerde onderwijs en van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra die de leeftijd van vijftig jaar hebben bereikt of die tenminste twee kinderen ten laste hebben die de leeftijd van veertien jaar niet hebben overschreden en betreffende de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden die de oppensioenstelling voorafgaat*

**Art. 66.** In artikel 2, 1°, van het besluit van de Executieve van 23 augustus 1989 betreffende verloven voor verminderde prestaties toegestaan aan de leden van het personeel van het gesubsidieerde onderwijs en van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra die de leeftijd van vijftig jaar hebben bereikt of die tenminste twee kinderen ten laste hebben die de leeftijd van veertien jaar niet hebben overschreden en betreffende de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden die de oppensioenstelling voorafgaat wordt de passus ″dat ze toegelaten zijn tot de stage of vastbenoemd zijn;″ vervangen door de passus ″dat ze tot de stage toegelaten, vastbenoemd of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld of aangeworven zijn″.

HOOFDSTUK XXV. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 4 september 1989 betreffende verloven voor verminderde prestaties toegestaan aan de personeelsleden van het rijksonderwijs en van de psycho-medisch-sociale centra van het rijk die de leeftijd van vijftig jaar hebben bereikt of die ten minste twee kinderen hebben die de leeftijd van veertien jaar niet hebben overschreden en betreffende de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden die aan de pensionering voorafgaat*

**Art. 67.** In artikel 2, 1°, van het koninklijk besluit van 4 september 1989 betreffende verloven voor verminderde prestaties toegestaan aan de personeelsleden van het rijksonderwijs en van de psycho-medisch-sociale centra van het Rijk die de leeftijd van vijftig jaar hebben bereikt of die ten minste twee kinderen hebben die de leeftijd van veertien jaar niet hebben overschreden en betreffende de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden die aan de pensionering voorafgaat wordt de passus ″dat ze toegelaten zijn tot de stage of vastbenoemd zijn;″ vervangen door de passus ″dat ze tot de stage toegelaten, vastbenoemd of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn″.

HOOFDSTUK XXVI. — *Wijziging van het besluit van de regering van 9 november 1994 van de duitstalige gemeenschap betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in het onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra*

**Art. 68.** In artikel 3, § 1, lid 1, van het besluit van de Regering van 9 november 1994 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in het onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra, vervangen bij het besluit van de Regering van 30 augustus 2001, wordt na de passus ″de in artikel 2 vermelde personeelsleden die vastbenoemd of definitief aangesteld zijn″ de passus ″en de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde of aangeworven personeelsleden″ ingevoegd.

In artikel 3, § 1, lid 2, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Regering van 30 augustus 2001, wordt na de passus ″de in artikel 2 vermelde personeelsleden die vastbenoemd of definitief aangesteld zijn″ de passus ″en de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde of aangeworven personeelsleden″ ingevoegd.

**Art. 69.** In artikel 3*bis*, § 1, lid 1, van hetzelfde besluit van de Regering, ingevoegd bij het besluit van de Regering van 30 augustus 2001, wordt na de passus ″personeelsleden, die vastbenoemd of definitief aangesteld zijn,″ de passus ″en de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde of aangeworven personeelsleden″ ingevoegd.

HOOFDSTUK XXVII. — *Wijziging van het decreet van 14 december 1998 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van het gesubsidieerd vrij pms-centrum*

**Art. 70.** Artikel 35, § 2, van het decreet van 14 december 1998 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van het gesubsidieerd vrij PMS-Centrum, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een vijfde lid aangevuld, luidend als volgt :

« Werd een personeelslid al één keer voor een doorlopende duur effectief aangesteld, dan geldt deze aanstelling vanaf dit ogenblik als een over de volgende schooljaren heen lopende kandidatuur voor het betrokken ambt. »

**Art. 71.** In hoofdstuk III, afdeling 2, onderafdeling 2, van hetzelfde decreet wordt een artikel 36*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 36*bis* - Tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

§ 1 - De personeelsleden die aan de voorwaarden m.b.t. de voorrangsregel gesteld in artikel 35 voldoen, hebben overeenkomstig de in voorliggend artikel vastgelegde voorwaarden recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur in het kader van de beschikbare betrekkingen. Dit recht heeft betrekking tot alle ambten waarin de voorrang wordt verworven.

Het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur geldt niet voor de voltijds aangestelde personeelsleden.

§ 2 - Het personeelslid verliest het bij § 1 verworven recht, indien het tijdens vijf opéénvolgende schooljaren niet in dienstactiviteit in het betrokken ambt bij de betrokken inrichtende macht is geweest.

§ 3 - Het personeelslid dat met toepassing van artikel 81, 6°, ontslagen werd, heeft op grond van de vóór het ontslag geleverde prestaties geen recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur.

§ 4 - Een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur gaat ten laatste op 1 oktober van het lopende schooljaar in.

§ 5 - De inrichtende macht kent de definitief vacante betrekkingen met voorrang toe aan de personeelsleden die recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur hebben.

§ 6 - Behoudens tegenstrijdige overeenkomst gesloten met de inrichtende macht en op straffe van verlies van het recht op een aanstelling van doorlopende duur aanvaardt het personeelslid de betrekking voor de hem aangeboden opdracht.

§ 7 - Tekent een personeelslid bezwaar aan tegen de tijdelijke aanstelling van een ander personeelslid, door zijn belang te doen blijken, dan betekent hem de inrichtende macht de schriftelijke motivatie van de desbetreffende beslissing.

§ 8 - De inrichtende macht omkleedt haar beslissing een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur te beëindigen met redenen en betekent deze schriftelijk aan het personeelslid.

§ 9 - De artikelen 41 en 42 zijn niet van toepassing op de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 72.** Artikel 38, lid 2, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 juni 2006, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wordt er, met toepassing van de artikelen 41, 42 en 43, door afdanking of ontslagneming een einde gemaakt aan een aanstelling, dan worden de vóór deze afdanking of ontslagneming bij de inrichtende macht gepresteerde dienstdagen niet in aanmerking genomen om de in lid 1 bedoelde dienstanciënniteit te berekenen, tenzij deze inrichtende macht het afgedankte personeelslid weer aanstelt of met toepassing van artikel 41, § 3, lid 3, de afdanking na advies van de raad van beroep niet bekrachtigt. »

**Art. 73.** In artikel 39*bis*, § 1, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 26 juni 2006, wordt een zesde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« In afwijking van het eerste lid worden de personeelsleden die overeenkomstig artikel 36*bis* aangesteld zijn, ten minste om de drie schooljaren beoordeeld. Staat op de beoordelingsstaat de vermelding ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend″ als eindconclusie, dan wordt in de loop van het daaropvolgende schooljaar een nieuwe beoordeling uitgevoerd. »

**Art. 74.** Artikel 40, 4°, van hetzelfde decreet wordt met een tweede zin aangevuld, luidend als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor de personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

Hetzelfde artikel wordt met de volgende punten 6° en 7° aangevuld :

« 6° ten gevolge van een ambtsopheffing;

7° op 30 juni van het schooljaar waar het voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld personeelslid de beoordeling ″niet tevredenstellend″ krijgt indien het al in het voorafgaand schooljaar de beoordeling ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend had gekregen. »

**Art. 75.** Artikel 48, § 1, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Een betrekking die door een personeelslid in het kader van een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur wordt bekleed, mag niet voor mutatie vrijgemaakt worden. »

**Art. 76.** In artikel 55, § 1, 2°, van hetzelfde decreet wordt vóór de laatste zin de volgende bepaling ingevoegd :

« Worden van deze vermenigvuldiging uitgesloten de dienstdagen die gepresteerd worden door een personeelslid aangesteld voor een doorlopende duur en die betrekking hebben tot een volledig schooljaar. »

**Art. 77.** Artikel 76 van hetzelfde decreet wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Het eerste lid, met uitzondering van de punten 1°, 3° en 5°, is van toepassing op de tijdelijke personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

In artikel 77, § 2, van hetzelfde decreet wordt de passus ″artikel 76, 1°, 2° en 3°″ vervangen door de passus ″artikel 76, lid 1, 1°, 2° en 3°″.

**Art. 78.** In artikel 81, § 1, van hetzelfde decreet wordt tussen het woord ″definitief″ en het woord ″aangestelde″ de passus ″of voor een doorlopende duur tijdelijk″ ingevoegd.

**Art. 79.** In hoofdstuk XI van hetzelfde decreet wordt een artikel 95*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 95*bis* - Toepassingsgebied

Voorliggend hoofdstuk is van toepassing op alle voor een doorlopende duur definitief of tijdelijk aangestelde personeelsleden. »

HOOFDSTUK XXVIII. — *Wijziging van het decreet van 30 juni 2003 houdende dringende maatregelen inzake onderwijs 2003*

**Art. 80.** Artikel 4, 2°, van het decreet van 30 juni 2003 houdende dringende maatregelen inzake onderwijs 2003 wordt met de volgende punten 3° en 4° aangevuld :

« 3° de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde personeelsleden van de onderwijsinrichtingen en psycho-medisch-sociale centra, georganiseerd door de Duitstalige Gemeenschap;

4° de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde of aangeworven personeelsleden van de onderwijsinrichtingen en psycho-medisch-sociale centra, gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap. »

**Art. 81.** Artikel 5 van hetzelfde decreet, gewijzigd door de decreten van 17 mei 2004, 26 juni 2006 en 25 juni 2007, wordt met een § 7 aangevuld, luidend als volgt :

« § 7 - Een betrekking die door een personeelslid in het kader van een tijdelijke aanstelling of aanwerving van doorlopende duur bekleed wordt, mag niet bekleed worden door een personeelslid aan wie het in artikel 5, § 1, vermeld verlof werd toegekend. »

HOOFDSTUK XXIX. — *Wijziging van het decreet van 29 maart 2004 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd officieel onderwijs en van de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra*

**Art. 82.** In hoofdstuk III, afdeling 2, onderafdeling 2, van het decreet van 29 maart 2004 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd officieel onderwijs en van de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra wordt een artikel 22*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 22*bis* - Tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

§ 1 - De personeelsleden die aan de voorwaarden m.b.t. de voorrangsregel gesteld in artikel 22 voldoen, hebben overeenkomstig de in voorliggend artikel vastgelegde voorwaarden recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur in het kader van de beschikbare betrekkingen. Dit recht heeft betrekking tot alle ambten waarin de voorrang wordt verworven.

Het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur geldt niet voor de voltijds vastbenoemde personeelsleden.

§ 2 - Het personeelslid verliest het bij § 1 verworven recht, indien het tijdens vijf opéénvolgende schooljaren niet in dienstactiviteit in het betrokken ambt bij de betrokken inrichtende macht is geweest.

§ 3 - Het personeelslid dat met toepassing van artikel 79, 6°, ontslagen werd, heeft op grond van de vóór het ontslag geleverde prestaties geen recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur.

§ 4 - Een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur gaat ten laatste op 1 oktober van het lopende schooljaar in.

§ 5 - De inrichtende macht kent de definitief vacante betrekkingen met voorrang toe aan de personeelsleden die recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur hebben.

§ 6 - Behoudens tegenstrijdige overeenkomst gesloten met de inrichtende macht en op straffe van verlies van het recht op een aanstelling van doorlopende duur aanvaardt het personeelslid de betrekking voor de hem aangeboden opdracht.

§ 7 - Tekent een personeelslid bezwaar aan tegen de tijdelijke aanstelling van een ander personeelslid, door zijn belang te doen blijken, dan betekent hem de inrichtende macht de schriftelijke motivatie van de desbetreffende beslissing.

§ 8 - De inrichtende macht omkleedt haar beslissing een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur te beëindigen met redenen en betekent deze schriftelijk aan het personeelslid.

§ 9 - De artikelen 30 en 31 zijn niet van toepassing op de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 83.** Artikel 25 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een § 3 aangevuld, luidend als volgt :

« § 3 - Werd een personeelslid al één keer voor een doorlopende duur effectief aangesteld, dan geldt deze aanstelling vanaf dit ogenblik als een over de volgende schooljaren heen lopende kandidatuur voor het betrokken ambt. »

**Art. 84.** Artikel 26, § 2, van hetzelfde decreet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wordt er, met toepassing van de artikelen 30, 31 en 32, door afdanking of ontslagneming een einde gemaakt aan een aanstelling, dan worden de vóór deze afdanking of ontslagneming bij de inrichtende macht gepresteerde dienstdagen niet in aanmerking genomen om de in lid 1 bedoelde dienstanciënniteit te berekenen, tenzij deze inrichtende macht het afgedankte personeelslid weer aanstelt of met toepassing van artikel 30, § 3, lid 4, de afdanking na advies van de raad van beroep niet bekrachtigt. »

**Art. 85.** Artikel 28, § 1, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een zesde lid aangevuld, luidend als volgt :

« In afwijking van het eerste lid worden de personeelsleden die overeenkomstig artikel 22*bis* aangesteld zijn, ten minste om de drie schooljaren beoordeeld. Staat op de beoordelingsstaat de vermelding ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend″ als eindconclusie, dan wordt in de loop van het daaropvolgende schooljaar een nieuwe beoordeling uitgevoerd. »

**Art. 86.** Artikel 29, 4°, van hetzelfde decreet wordt met een tweede zin aangevuld, luidend als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor de personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

Hetzelfde artikel wordt met de volgende punten 6° en 7° aangevuld :

« 6° ten gevolge van een ambtsopheffing;

7° op 30 juni van het schooljaar waar het voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld personeelslid de beoordeling ″niet tevredenstellend″ krijgt indien het al in het voorafgaand schooljaar de beoordeling ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend had gekregen. »

**Art. 87.** Artikel 42, § 1, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Een betrekking die door een personeelslid in het kader van een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur wordt bekleed, mag niet voor mutatie vrijgemaakt worden. »

**Art. 88.** Artikel 48, § 1, 2°, van hetzelfde decreet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Worden van deze vermenigvuldiging uitgesloten de dienstdagen die gepresteerd worden door een personeelslid aangesteld voor een doorlopende duur en die betrekking hebben tot een volledig schooljaar. »

**Art. 89.** Artikel 74 van hetzelfde decreet wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Het eerste lid, met uitzondering van de punten 1°, 3° en 5°, is van toepassing op de tijdelijke personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

In artikel 75, § 2, van hetzelfde decreet wordt de passus ″artikel 74, 1°, 2° en 3°″ vervangen door ″artikel 74, lid 1, 1°, 2° en 3°″.

**Art. 90.** In artikel 79, § 1, van hetzelfde decreet wordt na het woord ″vastbenoemde″ de passus ″en de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde″ ingevoegd.

In § 1 van hetzelfde artikel wordt punt 6° geschrapt. Punt 7° wordt punt 6°.

**Art. 91.** In hoofdstuk XII van hetzelfde decreet wordt een artikel 94*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 94*bis* - Toepassingsgebied

Voorliggend hoofdstuk is van toepassing op alle personeelsleden die vastbenoemd of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 92.** In artikel 96, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 juni 2006, wordt de passus ″5°, 6° en 7°″ door de passus ″5° en 6°″ vervangen.

**Art. 93.** In artikel 97, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 juni 2006, wordt de passus ″5°, 6° en 7°″ door de passus ″5° en 6°″ vervangen.

HOOFDSTUK XXX. — *Wijziging van het decreet van 27 juni 2005 houdende oprichting van een autonome hogeschool*

**Art. 94.** In titel V, ondertitel 3, hoofdstuk 2, afdeling 2, van het decreet van 27 juni 2005 houdende oprichting van een autonome hogeschool wordt een artikel 5.17*ter* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 5.17*ter* - Tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

§ 1 - De personeelsleden die aan de voorwaarden m.b.t. de voorrangsregel gesteld in artikel 5.17 voldoen, hebben overeenkomstig de in voorliggend artikel vastgelegde voorwaarden recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur in het kader van de beschikbare betrekkingen. Dit recht heeft betrekking tot alle ambten waarin de voorrang wordt verworven.

Het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur geldt niet voor de voltijds vastbenoemde personeelsleden.

§ 2 - Het personeelslid verliest het bij § 1 verworven recht, indien het tijdens vijf opéénvolgende schooljaren niet in dienstactiviteit in het betrokken ambt bij de betrokken inrichtende macht is geweest.

§ 3 - Het personeelslid dat met toepassing van artikel 5.53, 6°, ontslagen werd, heeft op grond van de vóór het ontslag geleverde prestaties geen recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur.

§ 4 - Een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur gaat ten laatste op 1 oktober van het lopende schooljaar in.

§ 5 - De inrichtende macht kent de definitief vacante betrekkingen met voorrang toe aan de personeelsleden die recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur hebben.

§ 6 - Behoudens tegenstrijdige overeenkomst gesloten met de inrichtende macht en op straffe van verlies van het recht op een aanstelling van doorlopende duur aanvaardt het personeelslid de betrekking voor de hem aangeboden opdracht.

§ 7 - Tekent een personeelslid bezwaar aan tegen de tijdelijke aanstelling van een ander personeelslid, door zijn belang te doen blijken, dan betekent hem de inrichtende macht de schriftelijke motivatie van de desbetreffende beslissing.

§ 8 - De inrichtende macht omkleedt haar beslissing een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur te beëindigen met redenen en betekent deze schriftelijk aan het personeelslid.

§ 9 - De artikelen 5.24 en 5.25 zijn niet van toepassing op de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

**Art. 95.** Artikel 5.19 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een § 3 aangevuld, luidend als volgt :

« § 3 - Werd een personeelslid al één keer voor een doorlopende duur effectief aangesteld, dan geldt deze aanstelling vanaf dit ogenblik als een over de volgende academie- of schooljaren heen lopende kandidatuur voor het betrokken ambt. »

**Art. 96.** Artikel 5.22, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 26 juni 2006, wordt met een zesde lid aangevuld, luidend als volgt :

« In afwijking van het eerste lid worden de personeelsleden die overeenkomstig artikel 5.17*ter* aangesteld zijn, ten minste om de drie academie- of schooljaren beoordeeld. Staat op de beoordelingsstaat de vermelding ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend″ als eindconclusie, dan wordt in de loop van het daaropvolgende academie- of schooljaar een nieuwe beoordeling uitgevoerd. »

**Art. 97.** Artikel 5.20, lid 2, van hetzelfde decreet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wordt er, met toepassing van de artikelen 5.24, 5.25 en 5.26, door afdanking of ontslagneming een einde gemaakt aan een aanstelling, dan worden de vóór deze afdanking of ontslagneming bij de inrichtende macht gepresteerde dienstdagen niet in aanmerking genomen om de in lid 1 bedoelde dienstanciënniteit te berekenen, tenzij deze inrichtende macht het afgedankte personeelslid weer aanstelt of met toepassing van artikel 5.24, § 3, lid 4, de afdanking na advies van de raad van beroep niet bekrachtigt. »

**Art. 98.** Artikel 5.23, 4°, van hetzelfde decreet wordt met een tweede zin aangevuld, luidend als volgt :

« Deze bepaling geldt niet voor de personeelsleden die voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

Hetzelfde artikel wordt met de volgende punten 5° en 6° aangevuld :

« 5° ten gevolge van een ambtsopheffing;

6° op 30 juni van het academie- of schooljaar waar het voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld personeelslid de beoordeling ″niet tevredenstellend″ krijgt indien het al in het voorafgaand academie- of schooljaar de beoordeling ″onvoldoende″ of ″niet tevredenstellend had gekregen. »

**Art. 99.** In artikel 5.38, § 1, 2°, van hetzelfde decreet wordt vóór de laatste zin de volgende bepaling ingevoegd :

« Worden van deze vermenigvuldiging uitgesloten de dienstdagen die gepresteerd worden door een personeelslid aangesteld voor een doorlopende duur en die betrekking hebben tot een volledig academie- of schooljaar. »

**Art. 100.** Artikel 5.47 van hetzelfde decreet wordt met een tweede lid aangevuld, luidend als volgt :

« Het eerste lid, met uitzondering van de punten 1°, 3° en 5°, is van toepassing op de tijdelijke personeelsleden die voor een doorlopende duur aangesteld zijn. »

**Art. 101.** In artikel 5.53, lid 1, van hetzelfde decreet wordt na het woord ″vastbenoemde″ de passus ″en de voor een doorlopende duur tijdelijk aangestelde″ ingevoegd.

**Art. 102.** In titel V, ondertitel 9, van hetzelfde decreet wordt een artikel 5.68*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 5.68*bis* - Toepassingsgebied

Voorliggend hoofdstuk is van toepassing op alle personeelsleden die vastbenoemd of voor een doorlopende duur tijdelijk aangesteld zijn. »

## TITEL II. — Nieuwe weddeschalen in het onderwijs

### HOOFDSTUK I. — *Het personeel in het onderwijs*

#### Toepassingsgebied

**Art. 103.** Voorliggend hoofdstuk is toepasselijk op :

1° de personeelsleden van de onderwijsinrichtingen en psycho-medisch-sociale centra, georganiseerd door de Duitstalige Gemeenschap, die in een wervingsambt tewerkgesteld zijn, met uitzondering van de personeelsleden behorend tot het onderhouds-, vak- en dienstpersoneel;

2° de gesubsidieerde personeelsleden van de onderwijsinrichtingen en psycho-medisch-sociale centra, gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap, die in een wervingsambt tewerkgesteld zijn;

3° de personeelsleden van de muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap die in een wervingsambt tewerkgesteld zijn;

4° de personeelsleden die in een wervingsambt als kleuteronderwijzer of als lager onderwijzer in een door de Duitstalige Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijsinrichting tewerkgesteld zijn.

#### Diplomaniveaus

**Art. 104.** De in artikel 103 bedoelde personeelsleden worden naargelang hun diploma in de volgende niveaus ingedeeld :

1° houder van een diploma van het hoger onderwijs van de tweede of derde graad vermeld in artikel 2, 1° en 2°, van het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen, of houder van een master ..... I

2° houder van een diploma van het hoger onderwijs van de eerste graad vermeld in artikel 2, 3°, van hetzelfde koninklijk besluit van 22 april 1969 of houder van een bachelor of van een diploma vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 januari 1968 tot vaststelling van de titels vereist met het oog op de toekenning van toelagen aan de gesubsidieerde inrichtingen voor muziekonderwijs ..... II+

3° houder van een diploma van het hoger secundair onderwijs vermeld in artikel 2, 4°, van hetzelfde koninklijk besluit van 22 april 1969 of houder van een premier prix d'excellence uitgereikt door een inrichting voor muziekonderwijs met beperkt leerplan ..... II

4° houder van een ander bekwaamheidsbewijs ..... III

In afwijking van het eerste lid, 3°, worden in het diplomaniveau II+ ingedeeld de personeelsleden die houder zijn van een diploma vermeld in artikel 2, 4°, c), *d)* en *g)* van hetzelfde koninklijk besluit van 22 april 1969 en over de voor het ambt dat ze uitoefenen nuttige ervaring beschikken, zoals bepaald in hetzelfde besluit.

#### Regeling vanaf 1 september 2011

**Art. 105.** § 1 - Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau I volgens de weddeschaal I bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van minder dan één jaar tellen of na deze datum voor het eerst in het onderwijs in de Duitstalige Gemeenschap in dienst treden.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau I volgens de weddeschaal I/-1 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste één en minder dan twee jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau I volgens de weddeschaal I/-2 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste twee en minder dan drie jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau I volgens de weddeschaal I/-4 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste drie jaar tellen.

§ 2 - Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II+ volgens de weddeschaal II+ bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van minder dan één jaar tellen of na deze datum voor het eerst in het onderwijs in de Duitstalige Gemeenschap in dienst treden.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II+ volgens de weddeschaal II+/-1 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste één en minder dan twee jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II+ volgens de weddeschaal II+/-2 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste twee en minder dan drie jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II+ volgens de weddeschaal II+/-4 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste drie jaar tellen.

§ 3 - Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II volgens de weddeschaal II bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van minder dan één jaar tellen of na deze datum voor het eerst in het onderwijs in de Duitstalige Gemeenschap in dienst treden.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II volgens de weddeschaal II/-1 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste één en minder dan twee jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II volgens de weddeschaal II/-2 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste twee en minder dan drie jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II volgens de weddeschaal II/-3 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste drie en minder dan vijf jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau II volgens de weddeschaal II/-4 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste vijf jaar tellen.

§ 4 - Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau III volgens de weddeschaal III bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van minder dan één jaar tellen of na deze datum voor het eerst in het onderwijs in de Duitstalige Gemeenschap in dienst treden.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau III volgens de weddeschaal III/-1 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste één en minder dan twee jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau III volgens de weddeschaal III/-2 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste twee en minder dan drie jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau III volgens de weddeschaal III/-3 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste drie en minder dan vijf jaar tellen.

Vanaf 1 september 2011 worden de personeelsleden van het diplomaniveau III volgens de weddeschaal III/-4 bezoldigd, als ze op 1 september 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste vijf jaar tellen.

Regeling voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2011

**Art. 106.** § 1 - De personeelsleden van het diplomaniveau I die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van minder dan één jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal I bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau I die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste één en minder dan twee jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal I/-1 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau I die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste twee en minder dan drie jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal I/-2 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau I die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste drie jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal I/-4 bezoldigd.

§ 2 - De personeelsleden van het diplomaniveau II+ die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van minder dan één jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II+ bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II+ die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste één en minder dan twee jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II+/-1 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II+ die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste twee en minder dan drie jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II+/-2 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II+ die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste drie jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II+/-4 bezoldigd.

§ 3 - De personeelsleden van het diplomaniveau II die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van minder dan één jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste één en minder dan twee jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II/-1 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste twee en minder dan drie jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II/-2 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste drie en minder dan vijf jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II/-3 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste vijf jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal II/-4 bezoldigd.

§ 4 - De personeelsleden van het diplomaniveau III die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van minder dan één jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal III bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau III die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste één en minder dan twee jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal III/-1 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau III die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste twee en minder dan drie jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal III/-2 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau III die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste drie en minder dan vijf jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal III/-3 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau III die tussen 1 september 2009 en 31 augustus 2011 een geldelijke dienstanciënniteit van ten minste vijf jaar tellen, worden tijdens deze periode volgens de weddeschaal III/-4 bezoldigd.

Regeling voor de periode van 1 januari 2009 tot 31 augustus 2009

**Art. 107.** Voorliggende regeling geldt voor de periode van 1 januari 2009 tot en met 31 augustus 2009.

De personeelsleden van het diplomaniveau I worden volgens de weddeschaal I/-4 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II+ worden volgens de weddeschaal II+/-4 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau II worden volgens de weddeschaal II/-4 bezoldigd.

De personeelsleden van het diplomaniveau III worden volgens de weddeschaal III/-4 bezoldigd.

Weddeschalen

**Art. 108.** De bedragen van de in de artikelen 105 tot 107 vermelde weddeschalen worden in de bijlage I van voorliggend decreet vastgelegd.

Overgangsbepalingen

**Art. 109.** § 1 - De in artikel 103 bedoelde personeelsleden die op het ogenblik van de inwerkingtreding in vast verband benoemd of aangeworven zijn, worden slechts volgens de in de artikelen 105 tot 107 vastgelegde weddeschalen bezoldigd, als de waarden van deze nieuwe weddeschalen niet lager liggen dan de waarden van de hun tot op dat ogenblik toegekende weddeschalen.

De in artikel 103 bedoelde tijdelijk aangestelde of aangeworven personeelsleden worden slechts volgens de in de artikelen 105 tot 107 vastgelegde weddeschalen bezoldigd, als de waarden van deze nieuwe weddeschalen niet lager liggen dan de waarden van de hun tot op het ogenblik van de inwerkingtreding toegekende weddeschalen, op voorwaarde dat deze hun in de schooljaren 2007-2008 of 2008-2009 tijdens ten minste 15 weken werden toegekend.

§ 2 - De in artikel 103 bedoelde personeelsleden die in het hoger secundair onderwijs in het ambt van leraar technische vakken, van praktijkleraar of van leraar technische vakken en beroepspraktijk vastbenoemd zijn of, in de schooljaren 2007-2008 of 2008-2009, één van deze ambten tijdens ten minste 15 weken tijdelijk hebben uitgeoefend en vóór de inwerkingtreding van titel II van voorliggend decreet voor de uitoefening van één dezer ambten de weddeschaal 222 genoten, krijgen - in afwijking van § 1 - de weddeschaal 245, voor zover de waarde ervan niet hoger ligt dan de waarde van de weddeschaal die hen met toepassing van de artikelen 105 tot 107 zou worden toegekend.

§ 3 - De artikelen 105, § 1, lid 1, § 2, lid 1, § 3, lid 1 en § 4, lid 1, zijn niet van toepassing als in de periode tussen 1 september 2011 en 31 augustus 2019 diensten bij een vereniging zonder winstoogmerk of in de openbare sector worden gepresteerd die op grond van het relevant geldelijk statuut tijdens de voormelde periode erkend worden en als een geldelijke anciënniteit van ten minste één jaar daaruit voortvloeit.

HOOFDSTUK II. — *Het Werkliedenpersoneel*

Toepassingsgebied

**Art. 110.** Voorliggend hoofdstuk is van toepassing op het onderhouds-, vak- en dienstpersoneel der onderwijsinrichtingen en psycho-medisch-sociale centra die door de Duitstalige Gemeenschap georganiseerd zijn.

Weddeschalen

**Art. 111.** De in artikel 110 bedoelde personeelsleden worden bezoldigd volgens de weddeschalen bepaald in de bijlage II van voorliggend decreet.

**TITEL III. — Schepping van het ambt van leermeester eerste vreemde taal in het lager onderwijs**

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van het koninklijk belsuit van 2 oktober 1968 tot vaststelling en rangschikking van de ambten der leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel bij de inrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaal onderwijs van de staat, en van de ambten der leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen*

**Art. 112.** In artikel 6, B, a), van het koninklijk besluit van 2 oktober 1968 tot vaststelling en rangschikking van de ambten der leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel bij de inrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaal onderwijs van de Staat, en van de ambten der leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen wordt een punt 4*ter* ingevoegd, luidend als volgt :

« 4*ter* leermeester eerste vreemde taal;"

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurspersoneel en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, kunstonderwijs en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen*

**Art. 113.** Artikel 7 van het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurspersoneel en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, kunstonderwijs en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen wordt met een punt 7° aangevuld, luidend als volgt :

« 7° leermeester eerste vreemde taal :

*a)* het diploma van geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs met de betrokken vreemde taal als basisoriëntatie of als bestanddeel ervan, het attest van slagen voor een opleiding in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs en het bewijs van de grondige kennis van de betrokken vreemde taal, of

*b)* het diploma van lager onderwijzer, het attest van slagen voor de opleiding in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs en het bewijs van de grondige kennis van de betrokken vreemde taal. ″

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van het decreet van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs*

**Art. 114.** In artikel 76 van het decreet van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« De bijzonder leermeester lichamelijke opvoeding, de leermeester eerste vreemde taal en de leermeester godsdienst of niet-confessionele zedenleer verstrekken 24 tot 26 lestijden. »

HOOFDSTUK IV. — *Wijziging van het decreet van 19 april 2004 betreffende de taaloverdracht en het gebruik van de talen in het onderwijs*

**Art. 115.** § 1 - De leden 1 en 2 van artikel 12 van het decreet van 19 april 2004 betreffende de taaloverdracht en het gebruik van de talen in het onderwijs worden vervangen door de volgende bepalingen :

« In het kleuteronderwijs worden de activiteiten gevoerd in een vreemde taal door kleuteronderwijzers verstrekt die een voldoende kennis van die taal en een grondige kennis van de onderwijstaal hebben en houder zijn van een attest van de kennis in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs.

In het lager onderwijs worden de cursussen ″eerste vreemde taal″ door leerkrachten verstrekt die een grondige kennis van die taal en een elementaire kennis van de onderwijstaal hebben en houder zijn van een attest van de kennis in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs. »

§ 2 - Hetzelfde artikel wordt met een derde lid aangevuld, luidend als volgt :

« In de schooljaren 2008-2009 tot en met 2010-2011 kunnen de in de leden 1 en 2 vermelde cursussen door kleuter- en lager onderwijzers worden verstrekt die aan de voormelde voorwaarden niet voldoen. »

**Art. 116.** § 1 - Artikel 26, § 1, 4°, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 25 juni 2007, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° - wat het Duits en het Nederlands betreft : een attest uitgereikt door de examencommissie bedoeld in titel VII en waaruit blijkt dat het personeelslid een grondige kennis van deze taal heeft;″

Hetzelfde paragraaf wordt met een punt 5° aangevuld, luidend als volgt :

« 5° wat het Frans betreft : een DELF-DALF diploma waaruit blijkt dat het personeelslid ten minste aan het niveau B2 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen voldoet, op voorwaarde dat het personeelslid ten minste 60 % in elke proef van dit examen heeft behaald, of een attest uitgereikt door de examencommissie van de Franse Gemeenschap, waaruit blijkt dat het personeelslid een grondige kennis van deze taal heeft. »

§ 2 - In artikel 26, § 2, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 25 juni 2007, wordt punt 5° vervangen door de volgende bepaling :

« 5° - wat het Duits en het Nederlands betreft : een attest uitgereikt door de examencommissie bedoeld in titel VII en waaruit blijkt dat het personeelslid een voldoende kennis van deze taal heeft;″

Hetzelfde paragraaf wordt met een punt 6° aangevuld, luidend als volgt :

« 6° wat het Frans betreft :

— een DELF-DALF diploma waaruit blijkt dat het personeelslid ten minste aan het niveau B1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen voldoet, op voorwaarde dat het personeelslid ten minste 60 % in elke proef van dit examen heeft behaald;

— een attest uitgereikt door de examencommissie van de Franse Gemeenschap waaruit blijkt dat het personeelslid een voldoende kennis van deze taal heeft, of

— het diploma van kleuteronderwijzer uitgereikt door een hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap. »

§ 3 - Hetzelfde artikel wordt met een derde paragraaf aangevuld, luidend als volgt :

« § 3 - Naast de in de §§ 1 en 2 vermelde bewijzen en attesten gelden als bewijs van de elementaire kennis van een taal :

1° wat het Duits en het Nederlands betreft : een attest uitgereikt door de examencommissie bedoeld in titel VII en waaruit blijkt dat het personeelslid een elementaire kennis van deze taal heeft;″

2° wat het Frans betreft : een DELF-DALF diploma waaruit blijkt dat het personeelslid ten minste aan het niveau A2 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen voldoet of een attest uitgereikt door de examencommissie van de Franse Gemeenschap waaruit blijkt dat het personeelslid een elementaire kennis van deze taal heeft. »

**Art. 117.** § 1 - In hetzelfde decreet wordt in titel VI een ondertitel VII ingevoegd, luidend als volgt :

« Ondertitel VII - Bewijs van de kennis in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs″

§ 2 - In hetzelfde decreet wordt een artikel 26*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 26*bis* - Kennis in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs

De kennis in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs wordt bewezen door :

1° het attest van slagen voor een opleiding in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs overeenstemmend met ten minste 4 studiepunten;

2° het bewijs van slagen voor de optiecursus Frans op een hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap;

3° het diploma van lager onderwijzer uitgereikt tot en met het schooljaar 2006-2007 door een hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap;

4° voor het ambt van kleuteronderwijzer : het diploma van kleuteronderwijzer uitgereikt door een hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap;

5° het diploma van lager onderwijzer of van leraar voor het lager secundair onderwijs uitgereikt door een hogeschool in de Franse of de Vlaamse Gemeenschap, op voorwaarde dat de betrokken opleiding het vak ″didactiek in het vreemdetalenonderwijs″ bevat. »

**Art. 118.** In artikel 27, lid 1, van hetzelfde decreet wordt de passus ″, het Frans″ geschrapt.

**Art. 119.** Artikel 37 van hetzelfde decreet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 37 - Grondige kennis van een taal - Vaardigheden en inhoud van het examen

§ 1 - Het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen dient als basis voor het examen over de grondige kennis van een taal.

§ 2 - Het examen omvat vier examengedeelten : begrijpend horen, begrijpend lezen, schriftelijke expressie en mondelinge expressie. De examens zijn openbaar.

§ 3 - Het examen wordt als geslaagd beschouwd als de kandidaat aan het niveau B2 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen voldoet, op voorwaarde dat hij 60 % in elk examengedeelte heeft behaald. »

**Art. 120.** Artikel 38 van hetzelfde decreet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 38 - Voldoende kennis van een taal - Vaardigheden en inhoud van het examen

§ 1 - Het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen dient als basis voor het examen over de voldoende kennis van een taal.

§ 2 - Het examen omvat vier examengedeelten : begrijpend horen, begrijpend lezen, schriftelijke expressie en mondelinge expressie. De examens zijn openbaar.

§ 3 - Het examen wordt als geslaagd beschouwd als de kandidaat aan het niveau B1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen voldoet, op voorwaarde dat hij 60 % in elk examengedeelte heeft behaald. »

**Art. 121.** In hetzelfde decreet wordt een artikel 38*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 38*bis* - Elementaire kennis van een taal - Vaardigheden en inhoud van het examen

§ 1 - Het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen dient als basis voor het examen over de elementaire kennis van een taal.

§ 2 - Het examen omvat vier examengedeelten : begrijpend horen, begrijpend lezen, schriftelijke expressie en mondelinge expressie. De examens zijn openbaar.

§ 3 - Het examen wordt als geslaagd beschouwd als de kandidaat aan het niveau A2 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen voldoet. »

**Art. 122.** Artikel 52 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 6 juni 2005, wordt met een vierde lid aangevuld, luidend als volgt :

« Naast de in artikel 26 vermelde bewijzen gelden ook als bewijs van de grondige of voldoende kennis van het Frans de attesten over de grondige of de voldoende kennis van het Frans als onderwijstaal of als vreemde taal die tot en met het schooljaar 2007-2008 uitgereikt zijn door de examencommissie van de Duitstalige Gemeenschap. »

Hetzelfde artikel wordt met een vijfde lid aangevuld, luidend als volgt :

« Naast de in artikel 26 vermelde bewijzen geldt ook als bewijs van de grondige kennis van het Frans het diploma van lager onderwijzer dat door een hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap vóór de inwerkingtreding van dit decreet uitgereikt is, op voorwaarde dat het diploma vermeldt dat het personeelslid de optiecursus ″Frans″ met vrucht heeft gevolgd. »

Hetzelfde artikel wordt met een zesde lid aangevuld, luidend als volgt :

« De lagere onderwijzers die niet over een attest van de grondige kennis van het Frans beschikken en vóór 1 juli 2008 tewerkgesteld waren in een school in de Duitstalige Gemeenschap, kunnen het voormeld attest tot 1 april 2011 bij een door de Duitstalige Gemeenschap erkend instituut verkrijgen. »

Hetzelfde artikel wordt met een zevende lid aangevuld, luidend als volgt :

« Het bewijs van de kennis in de didactiek van het vreemdetalenonderwijs geldt als geleverd, wat de personeelsleden betreft die vóór 1 juli 2004 een ambt van kleuteronderwijzer in een kleuterschool in de Duitstalige Gemeenschap bekleedden. »

**TITEL IV — Inwerkingtreding**

**Art. 123.** De artikelen 116, 117 en 122 treden in werking op 1 april 2008.

De titel I en de artikelen 112, 113, 114, 115, 118, 119, 120 en 121 treden in werking op 1 september 2008.

De artikelen 103, 104, 107, 108 en 109 treden in werking op 1 januari 2009.

De artikel 106 treedt in werking op 1 september 2009.

De artikelen 110 et 111 treden in werking op 1 januari 2010.

De artikel 105 treedt in werking op 1 september 2011.

BIJLAGE I

**Weddeschalen -Eurobedragen**
**Weddeschalen voor de leeftijdsklasse 24 jaar**
**I**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
21.432,68 - 37.268,55
10 (2) x 1.439,62
01 (2) x 1.439,67
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
22.056,94 - 37.268,55
10 (2) x 1.382,87
01 (2) x 1.382,91
— vanaf 1 september 2011
22.889,27 - 37.268,55
10 (2) x 1.307,20
01 (2) x 1.307,28
**I/-1**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
20.808,43 - 37.268,55
03 (1) x 698,04
11 (2) x 1.306,00
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
20.808,43 - 37.268,55
01 (1) x 1.248,51
10 (2) x 1.382,87
01 (2) x 1.382,91
— vanaf 1 september 2011
20.808,43 - 37.268,55
01 (1) x 2.080,84
10 (2) x 1.307,20
01 (2)x 1.307,28
**I/-2**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2011
20.808,43 - 37.268,55
03 (1) x 698,04
11 (2) x 1.306,00
— vanaf 1 september 2011
20.808,43 - 37.268,55
01 (1) x 698,04
01 (1) x 1.382,80
10 (2) x 1.307,20
01 (2) x 1.307,28
**I/-4**
20.808,43 - 37.268,55
03 (1) x 698,04
11 (2) x 1.306,00

Weddeschalen voor de kleeftijdsklasse 22 jaar
**II+**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
17.009,78 - 29.229,68
11 (2) x 1.018,32
01 (2) x 1.018,38
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
17.505,21 - 29.229,68
11 (2) x 977,03
01 (2) x 977,14
— vanaf 1 september 2011
18.165,79 - 29.229,68
11 (2) x 921,99
01 (2) x 922,00
**II+/-1**
— voor de periode van 1 septembre 2009 tot 31 augustus 2010
16.514,35 - 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01 (2) x 922,18
10 (2) x 923,20

— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
16.514,35 - 29.229,68
01 (1) x 990,86
11 (2) x 977,03
01 (2) x 977,14
— vanaf 1 september 2011
16.514,35 - 29.229,68
01 (1) x 1.651,44
11 (2) x 921,99
01 (2) x 922,00
**II+/-2**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2011
16.514,35 - 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01 (2) x 922,18
10 (2) x 923,20
— vanaf 1 september 2011
16.514,35 - 29.229,68
01 (1) x 551,95
01 (1) x 1.099,49
11 (2) x 921,99
01 (2) x 922,00
**II+/-4**
16.514,35 - 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01 (2) x 922,18
10 (2) x 923,20
**II**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
16.600,39 - 26.595,21
11 (2) x 832,90
01 (2) x 832,92
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
17.083,89 - 26.595,21
12 (2) x 792,61
— vanaf 1 september 2011
17.728,57 - 26.595,21
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-1**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
16.116,88 - 26.595,21
01 (1) x 967,01
12 (2) x 792,61
— vanaf 1 september 2011
16.116,88 - 26.595,21
01 (1) x 1611,69
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-2**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2011
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06

— vanaf 1 september 2011
16.116,88 - 26.595,21
01 (1) x 529,92
01 (1) x 1081,77
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-3**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2011
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
— vanaf 1 september 2011
16.116,88 - 26.595,21
02 (1) x 529,92
01 (1) x 551,85
11 (2) x 738,88
01 (2) x 738,96
**II/-4**
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
Weddeschalen voor de leeftijdsklasse 20 jaar
**III**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
16.337,89 - 24.087,30
12 (2) x 596,10
01 (2) x 596,21
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
16.813,75 - 24.087,30
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— vanaf 1 september 2011
17.448,23 - 24.087,30
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79
**III/-1**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 475,86
12 (2) x 596,10
01 (2) x 596,21
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 951,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— vanaf 1 september 2011
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 1.586,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79
**III/-2**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
15.862,03 - 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 303,00
01 (1) x 648,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55

— vanaf 1 september 2011
15.862,03 - 24.087,30
01 (1) x 303,00
01 (1) x 1.283,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79
**III/-3**
— voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010
15.862,03 - 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79
— voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011
15.862,03 - 24.087,30
02 (1) x 303,00
01 (1) x 345,72
12 (2) x 559,50
01 (2) x 559,55
— vanaf 1 september 2011
15.862,03 - 24.087,30
02 (1) x 303,00
01 (1) x 980,20
12 (2) x 510,69
01 (2) x 510,79
**III/-4**
15.862,03 - 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79

---

BIJLAGE II

**Weddeschalen - Eurobedragen**
**Weddeschalen voor de leeftijdsklasse 18 jaar**

Werkman
Onderhoudswerkman
Hulpkok
13.335,65 - 15.164,36
03 (1) x 117,55
02 (2) x 62,88
10 (2) x 135,03

Gespecialiseerde werkman
Geschoold onderhoudswerkman
Kok
13.804,82 - 17.948,99
03 (1) x 151,46
05 (2) x 210,47
06 (2) x 288,44
02 (2) x 453,40

Eerste gespecialiseerde werkman
Eerste geschoold onderhoudswerkman
Eerste kok
13.905,58 - 18.575,10
03 (1) x 151,46
05 (2) x 239,22
08 (2) x 377,38

Eerste gespecialiseerde werkman - ploegbaas
Eerste geschoold onderhoudswerkman - ploegbaas
Eerste kok - ploegbaas
14.404,22 - 19.640,44
03 (1) x 236,41
05 (2) x 301,59
08 (2) x 377,38

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.
Eupen op 21 april 2008.

K.-H. LAMBERTZ,
Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, Minister van Lokale Besturen

B. GENTGES,
Vice-Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme

O. PAASCH,
Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

I. WEYKMANS,
Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport

---

Nota

*Zitting 2007-2008*
*Parlementaire stukken* : 124 (2007-2008) Nr 1 Ontwerp van decreet
124 (2007-2008) Nr 2 Voorstel tot wijziging
124 (2007-2008) Nr 3 Verslag
*Integraal verslag :* Bespreking en aanneming - Zitting van 21 april 2008

# REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 2331 [2008/202457]

### 19 JUIN 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant la modification au plan d'adaptation 2007-2011 du réseau de distribution d'électricité d'AIEG

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15, § 1er;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la proposition de modification du plan d'adaptation de l'AIEG transmise à la CWaPE, le 26 mai 2008;

Vu l'avis CD-8f06-CWaPE-189 de la CWaPE du 27 mai 2008 sur les modifications du plan d'adaptation 2007-2011 du réseau de distribution d'électricité d'AIEG;

Considérant que les modifications envisagées prévoient la réalisation de trois nouvelles liaisons souterraines 15kV en 2008 et constituent une amélioration du réseau de l'AIEG;

Considérant l'avis favorable de la CWaPE sur la proposition de modification du plan d'adaptation introduite par l'AIEG;

Sur proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Le Gouvernement approuve la modification au plan d'adaptation 2007-2011 du réseau de distribution d'électricité d'AIEG.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 19 juin 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

---

ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 2331 [2008/202457]

### 19. JUNI 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung der Abänderung des Anpassungsplans 2007-2011 des Stromverteilernetzes der AIEG

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15 § 1;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere Titel II;

Aufgrund des der CWaPE am 26. Mai 2008 übermittelten Vorschlags zur Änderung des Anpassungsplans der AIEG;

Aufgrund des Gutachtens CD-8f06-CWaPE-189 vom 27. Mai 2008 über die Änderungen des Anpassungsplans 2007-2011 des Stromverteilernetzes der AIEG;

In der Erwägung, dass die geplanten Änderungen die Durchführung von drei neuen unterirdischen Verbindungen von 15kV im Jahre 2008 vorsehen, und eine Verbesserung des Netzes der AIEG darstellen;

In Erwägung des günstigen Gutachtens der CWaPE bezüglich des von der AIEG eingereichten Vorschlags zur Änderung des Anpassungsplans;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1 -** Die Wallonische Regierung genehmigt die Abänderung des Anpassungsplans 2007-2011 des Stromverteilernetzes der AIEG.

**Art. 2 -** Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 3 -** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 19. Juni 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 2331 [2008/202457]

### 19 JUNI 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van de wijziging van het aanpassingsplan 2007-2011 van het stroomdistributienet van AIEG

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15, § 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten alsook de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het voorstel tot wijziging van het aanpassingsplan van AIEG overgemaakt aan de CWaPE (Energiecommissie), op 26 mei 2008;

Gelet op het advies CD-8f06-CWaPE-189 van de CWaPE van 27 mei 2008 over de wijzigingen van het aanpassingsplan 2007-2011 van het stroomdistributienet van AIEG;

Overwegende dat de voorgenomen wijzigingen voorzien in de uitvoering van drie nieuwe ondergrondse verbindingen 15 kV in 2008 en dat ze een verbetering van het net van de AIEG tot gevolg hebben;

Gelet op het gunstig advies van de CWaPE over het voorstel tot wijziging van het door AIEG ingediende aanpassingsplan;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De wijziging van het aanpassingsplan 2007-2011 van het stroomdistributienet van AIEG wordt door de Regering goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 19 juni 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 2332 [2008/202456]

### 19 JUIN 2008. — Arrêté ministériel rectifiant l'arrêté ministériel du 21 mars 2008 déterminant le facteur de réduction "k" pour la période 2008 à 2010

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité et, plus particulièrement, l'article 38, § 5, tel qu'inséré par le décret du 4 octobre 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 2006 relatif à la promotion de l'électricité produite au moyen de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération, notamment l'article 15, § 1er, alinéa 3, tel que modifié par l'arrêté du 20 décembre 2007;

Vu l'arrêté ministériel du 21 mars 2008 déterminant le facteur de réduction "k" pour la période 2008 à 2010;

Vu la proposition CD- 8b12-CWaPE-184 de la CWaPE du 15 février 2008;

Vu la proposition (ERRATA) CD- 8b12-CWaPE-184*bis* de la CWaPE du 6 juin 2008;

Considérant qu'il convient de rectifier les erreurs matérielles contenues dans l'arrêté ministériel du 21 mars 2008 déterminant le facteur de réduction "k" pour la période 2008 à 2010,

Arrête :

**Article 1er.** L'annexe de l'arrêté ministériel du 21 mars 2008 déterminant le facteur de réduction "k" pour la période 2008 à 2010 est remplacé par le tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets au 1er mars 2008.

Namur, le 19 juin 2008.

A. ANTOINE

Annexe - Détermination du facteur de réduction ″k″ (en %) pour la période 2008-2010

| Filières | | Coefficient ″K″ |
|---|---|---|
| 0 | Puissances ≤ 10 kWe | 100 |
| 1 | Photovoltaïque | 100 |
| 2.1 | Hydraulique au fil de l'eau ≤ 500 kWe | 100 |
| 2.2 | Hydraulique au fil de l'eau ≤ 1 MWe | 65 |
| 2.3 | Hydraulique au fil de l'eau > 1 MWe | 25 |
| 3 | Hydraulique à accumulation | 25 |
| 4 | Eolien | 100 |
| 5 | Biogaz CET | 25 |
| 6 | Biogaz centre de tri déchets ménagers et assimilés (TRI) | 25 |
| 7 | Biogaz station d'épuration (STEP) | 25 |
| 8 | Biogaz produits/résidus/déchets agriculture (AGRI) | 100 |
| 9.1 | Biogaz produits/résidus/déchets industrie agro-alimentaire (MIXTE) ≤ 1 MWe | 85 |
| 9.2 | Biogaz MIXTE > 1 MWe | 55 |
| 10 | Biocombustibles liquides 1 (produits/résidus usagés ou déchets) | 25 |
| 11.1-2 | Biocombustibles liquides 2 (produits/résidus non raffinés) ≤ 1 MWe | 100 |
| 11.3 | Biocombustibles liquides 2 (produits/résidus non raffinés) > 5 MWe | 75 |
| 11.4-5 | Biocombustibles liquides 2 (produits/résidus non raffinés) > 5 MWe | 75 |
| 12 | Biocombustibles liquides 3 (produits/résidus raffinés) | 75 |
| 13.1 | Biocombustibles solides 1 (déchets) ≤ 1 MWe | 100 |
| 13.2 | Biocombustibles solides 1 (déchets) ≤ 5 MWe | 25 |
| 13.3 | Biocombustibles solides 1 (déchets) > 20 MWe | 25 |
| 13.4 | Biocombustibles solides 1 (déchets) > 20 MWe | 25 |
| 14 | Biocombustibles solides 2 (résidus industries) | 100 |
| 15 | Biocombustibles solides 3 (granulés et cultures énergétiques) | 100 |
| 16.1 | Cogénération fossile (gaz naturel, gasoil, gaz et chaleur de récupération) ≤ 1 MWe | 100 |
| 16.2-3-4-5 | Cogénération fossile (gaz naturel, gasoil, gaz et chaleur de récupération) > 1 MWe | 25 |

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 19 juin 2008 rectifiant l'arrêté ministériel du 21 mars 2008 déterminant le facteur de réduction ″k″ pour la période 2008 à 2010.

Namur, le 19 juin 2008.

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

---

ÜBERSETZUNG

**MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION**

D. 2008 — 2332 [2008/202456]

**19. JUNI 2008 — Ministerialerlass zur Berichtigung des Ministerialerlasses vom 21. März 2008 zur Bestimmung des Reduktionsfaktors ″k″ für den Zeitraum 2008-2010**

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des durch das Dekret vom 4. Oktober 2007 eingefügten Artikels 38, § 5;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. November 2006 über die Förderung des mittels erneuerbarer Energiequellen oder Kraft/Wärme-Kopplung erzeugten Stroms, insbesondere des Artikels 15, § 1, Absatz 3, in seiner durch den Erlass vom 20. Dezember 2007 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 21. März 2008 zur Bestimmung des Reduktionsfaktors ″k″ für den Zeitraum 2008-2010;

Aufgrund des Vorschlags CD-8b12-CWaPE-184 der "Commission wallonne pour l'Energie" ("CWaPE") (Wallonische Kommission für Energie) vom 15. Februar 2008;

Aufgrund des Vorschlags (ERRATA) CD- 8b12-CWaPE-184*bis* der "CWaPE" vom 6. Juni 2008;

In der Erwägung, dass es Anlass gibt, die im Ministerialerlass vom 21. März 2008 zur Bestimmung des Reduktionsfaktors "k" für den Zeitraum 2008-2010 enthaltenen materiellen Fehler zu korrigieren,

Beschließt:

**Artikel 1 -** Die Anlage zum Ministerialerlass vom 21. März 2008 zur Bestimmung des Reduktionsfaktors "k" für den Zeitraum 2008-2010 wird durch die dem vorliegenden Erlass beigefügte Tabelle ersetzt.

**Art. 2 -** Der vorliegende Erlass wird am 1. März 2008 wirksam.

Namur, den 19. Juni 2008

A. ANTOINE

---

Anlage - Bestimmung des Reduktionsfaktors "k" (in %) für den Zeitraum 2008-2010

| Sparten | | Koeffizient "K" |
|---|---|---|
| 0 | Leistungen ≤ 10 kWe | 100 |
| 1 | Photovoltaik | 100 |
| 2.1 | Laufwasserkraftwerk ≤ 500 kWe | 100 |
| 2.2 | Laufwasserkraftwerk ≤ 1MWe | 65 |
| 2.3 | Laufwasserkraftwerk > 1MWe | 25 |
| 3 | Staudammkraftwerk | 25 |
| 4 | Windkraft | 100 |
| 5 | Biogas - CET (technisches Vergrabungszentrum) | 25 |
| 6 | Biogas - Sortieranlage für Haushaltsmüll und gleichgestellte Abfälle (TRI) | 25 |
| 7 | Biogas Klärstation (STEP) | 25 |
| 8 | Biogas Erzeugnisse/Rückstände/Abfälle aus der Landwirtschaft (AGRI) | 100 |
| 9.1 | Biogas Erzeugnisse/Rückstände/Abfälle aus der landwirtschaftlichen Nahrungsmittelindustrie (GEMISCHT) ≤ 1 MWe | 85 |
| 9.2 | Biogas GEMISCHT >1 MWe | 55 |
| 10 | Flüssige Biobrandstoffe 1 (ausgediente Erzeugnisse/Rückstände oder Abfälle) | 25 |
| 11.1-2 | Flüssige Biobrandstoffe 2 (nicht raffinierte Erzeugnisse/Rückstände) ≤ 1 MWe | 100 |
| 11.3 | Flüssige Biobrandstoffe 2 (nicht raffinierte Erzeugnisse/Rückstände) ≤ 5 MWe | 75 |
| 11.4-5 | Flüssige Biobrandstoffe 2 (nicht raffinierte Erzeugnisse/Rückstände) > 5 MWe | 75 |
| 12 | Flüssige Biobrandstoffe 3 (raffinierte Erzeugnisse/Rückstände) | 75 |
| 13.1 | Feste Biobrandstoffe 1 (Abfälle) ≤ 1 MWe | 100 |
| 13.2 | Feste Biobrandstoffe 1 (Abfälle) ≤ 5 MWe | 25 |
| 13.3 | Feste Biobrandstoffe 1 (Abfälle) ≤ 20 MWe | 25 |
| 13.4 | Feste Biobrandstoffe 1 (Abfälle) > 20 MWe | 25 |
| 14 | Feste Biobrandstoffe 2 (Rückstände aus der Industrie) | 100 |
| 15 | Feste Biobrandstoffe 3 (Granulate und Energiekulturen) | 100 |
| 16.1 | Kraft/Wärme-Kopplung mit fossilen Brennstoffen (Erdgas, Diesel, Gas und Wärmerückgewinnung) ≤ 1 MWe | 100 |
| 16.2-3-4-5 | Kraft/Wärme-Kopplung mit fossilen Brennstoffen (Erdgas, Diesel, Gas und Wärmerückgewinnung) > 1 MWe | 25 |

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 19. Juni 2008 zur Berichtigung des Ministerialerlasses vom 21. März 2008 zur Bestimmung des Reduktionsfaktors "k" für den Zeitraum 2008-2010 beigefügt zu werden.

Namur, den 19. Juni 2008

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

VERTALING

**MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST**

N. 2008 — 2332 [2008/202456]

**19 JUNI 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 maart 2008 tot bepaling van de verminderingsfactor ″k″ voor de periode 2008-2010**

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 38, § 5, zoals ingevoegd bij het decreet van 4 oktober 2007;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 30 november 2006 tot bevordering van de groene elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen en uit warmtekrachtkoppeling, inzonderheid op artikel 15, § 1, derde lid, zoals gewijzigd bij het besluit van 20 december 2007;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 maart 2008 tot bepaling van de verminderingsfactor ″k″ voor de periode 2008-2010;

Gelet op het voorstel CD- 8b12-CWaPE-184 van de CWaPE (Waalse Energiecommissie) van 15 februari 2008;

Gelet op het voorstel (ERRATA) CD- 8b12-CWaPE-184*bis* van de CWaPE van 6 juni 2008;

Overwegende dat de materiële fouten vervat in het ministerieel besluit van 21 maart 2008 tot bepaling van de verminderingsfactor ″k″ voor de periode 2008-2010 rechtgezet moeten worden,

Besluit :

**Artikel 1.** De bijlage bij het ministerieel besluit van 21 maart 2008 tot bepaling van de verminderingsfactor ″k″ voor de periode 2008-2010 wordt door de bij dit besluit gevoegde tabel vervangen.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 maart 2008.

Namen, 19 juni 2008

A. ANTOINE

Bijlage - Berekening van de verminderingsfactor ″k″ (in %) voor de periode 2008-2010

| Kanalen | | Coëfficiënt ″K″ |
|---|---|---|
| 0 | Vermogens ≤ 10 kWe | 100 |
| 1 | Fotovoltaïsch | 100 |
| 2.1 | Hydraulisch met de waterstroom ≤ 500 kWe | 100 |
| 2.2 | Hydraulisch met de waterstroom ≤ 1 MWe | 65 |
| 2.3 | Hydraulisch met de waterstroom > 1 MWe | 25 |
| 3 | Hydraulisch accumulatiedam | 25 |
| 4 | Eolisch | 100 |
| 5 | Biogas TIC | 25 |
| 6 | Biogas - sorteercentrum huishoudelijke afval en daarmee gelijkgestelde afval | 25 |
| 7 | Biogas - zuiveringsstation | 25 |
| 8 | Biogas producten/resten/afvalstoffen landbouw | 100 |
| 9.1 | Biogas producten/resten/afvalstoffen agrovoeding (GEMENGD) ≤ 1 MWe | 85 |
| 9.2 | Biogas gemengd > 1 MWe | 55 |
| 10 | Vloeibare biobrandstoffen 1 (producten/gebruikte resten of afvalstoffen) | 25 |
| 11.1-2 | Vloeibare biobrandstoffen 2 (niet-geraffineerde producten/resten) ≤ 1 MWe | 100 |
| 11.3 | Vloeibare biobrandstoffen 2 (niet-geraffineerde producten/resten) ≤ 5 MWe | 75 |
| 11.4-5 | Vloeibare biobrandstoffen 2 (niet-geraffineerde producten/resten) > 5 MWe | 75 |
| 12 | Vloeibare biobrandstoffen 3 (niet-geraffineerde producten/resten) | 75 |
| 13.1 | Vaste biobrandstoffen 1 (afvalstoffen) ≤ 1 MWe | 100 |
| 13.2 | Vaste biobrandstoffen 1 (afvalstoffen) ≤ 5 MWe | 25 |
| 13.3 | Vaste biobrandstoffen 1 (afvalstoffen) ≤ 20 MWe | 25 |
| 13.4 | Vaste biobrandstoffen 1 (afvalstoffen) > 20 MWe | 25 |

| Kanalen | | Coëfficiënt "K" |
|---|---|---|
| 14 | Vaste biobrandstoffen 2 (industrieresten) | 100 |
| 15 | Vaste biobrandstoffen 3 (korrels en energieteelten) | 100 |
| 16.1 | Fossiele warmtekrachtkoppeling (aardgas, gasolie, gas en recuperatiewarmte) ≤ 1 MWe | 100 |
| 16.2-3-4-5 | Fossiele warmtekrachtkoppeling (aardgas, gasolie, gas en recuperatiewarmte) > 1 MWe | 25 |

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 19 juni 2008 tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 maart 2008 tot bepaling van de verminderingsfactor "k" voor de periode 2008-2010.

Namen, 19 juni 2008.

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

# ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C − 2008/02083]

**Personeel. — Aanstelling**

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2008 wordt de heer Jacky Leroy, met ingang van 1 juli 2008, aangesteld als Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

[C − 2008/02083]

**Personnel. — Désignation**

Par arrêté royal du 7 juillet 2008, produisant ses effets le 1er juillet 2008, M. Jacky Leroy est désigné comme Président du Comité de Direction du Service public fédéral Personnel et Organisation.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2008/15059]

**Carrière Hoofdbestuur. — Eervol ontslag**

Bij koninklijk besluit van 5 maart 2008 wordt, op zijn aanvraag, eervol ontslag verleend op 31 december 2008, aan de heer Jean-Claude Couvreur (F), adviseur bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Hij is ertoe gemachtigd zijn aanspraak op het pensioen te doen gelden op 1 januari 2009 en de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2008/15059]

**Carrière de l'Administration centrale. — Démission honorable**

Par arrêté royal du 5 mars 2008, démission honorable de ses fonctions est accordée, à sa demande, au 31 décembre 2008, à M. Jean-Claude Couvreur (F), conseiller au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Il est autorisé à faire valoir ses droits à la pension le 1er janvier 2009 et à porter le titre honorifique de son grade.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00622]

**25 JUNI 2008. — Ministerieel besluit tot instelling van een Departementale Stagecommissie bij de FOD Binnenlandse Zaken voor de Franstalige ambtenaren van niveau B, C en D**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 38;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 december 2004 tot instelling van een Departementale Stagecommissie bij de FOD Binnenlandse Zaken voor de Franstalige ambtenaren van niveau B, C en D;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00622]

**25 JUIN 2008. — Arrêté ministériel instituant au Service public fédéral Intérieur une Commission départementale des Stages pour les agents d'expression française des niveaux B, C et D**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 38;

Vu l'arrêté ministériel du 20 décembre 2004 instituant au SPF Intérieur une Commission départementale des Stages pour les agents d'expression française des niveaux B, C et D;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 2006 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Overwegende dat de samenstelling van de Departementale Stagecommissie, zoals aangegeven in het ministeriële besluit van 16 februari 2007, niet meer beantwoordt aan de vraag van een syndicale organisatie en een personeelslid voorziet die niet meer tewerkgesteld is bij de FOD Binnenlandse Zaken;

Dat een aanpassing zich opdringt,

Besluit :

**Artikel 1.** Bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken wordt een Departementale Stagecommissie ingesteld voor de Franstalige ambtenaren van niveaus B, C en D.

**Art. 2.** Worden aangewezen om in de Franstalige Departementale Stagecommissie te zetelen :

*a)* in de hoedanigheid van door de voorzitter van het Directiecomité of zijn plaatsvervanger aangewezen leden :

Voorzitter : Mevr. Agnès Streel, adviseur.

Gewone leden :

Mevr. Christiane Rouma, adviseur-generaal.

De heer Benoît Denis, adviseur.

Plaatsvervangend voorzitter : Mevr. Hrisanti Prasman, adviseur.

Plaatsvervangende leden :

De heer Frédéric Fanuel, adviseur.

Mevr. Chantal Noé, adviseur.

*b)* in de hoedanigheid van door de representatieve vakorganisaties aangewezen leden :

door de Algemene Centrale der Openbare Diensten :

- de heer Gustave Nys, gewoon lid;

- de heer Ferdinand Bourton, plaatsvervanger;

door de Christelijke Centrale van de Openbare Diensten :

- de heer Léon Maleve, gewoon lid;

- de heer Jean-Marc Dedoyard, plaatsvervanger;

door het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt :

- Mevr. Viviane Nahon, gewoon lid;

- de heer Claude Vaessen, plaatsvervanger.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 16 februari 2007 tot instelling van een Departementale stagecommissie bij de FOD Binnenlandse Zaken voor de Franstalige ambtenaren van niveaus B, C en D wordt opgeheven.

Brussel, 25 juni 2008.

P. DEWAEL

Considérant que la composition de la Commission des Stages comme indiqué dans l'arrêté ministériel du 16 février 2007 ne répond plus à la demande d'une organisation syndicale et prévoit un membre qui ne travaille plus pour le SPF Intérieur;

Qu'une adaptation s'impose,

Arrête :

**Article 1er.** Il est institué au Service public fédéral Intérieur une Commission départementale des Stages pour les agents d'expression française des niveaux B, C et D.

**Art. 2.** Sont désignés pour siéger au sein de la Commission départementale des Stages d'expression française :

*a)* en qualité de membres désignés par le président du Comité de Direction ou par son remplaçant :

Président : Mme Agnès Streel, conseiller.

Membres effectifs :

Mme Christiane Rouma, conseillergénéral.

M. Benoît Denis, conseiller.

Président suppléant : Mme Hrisanti Prasman, conseiller.

Membres suppléants :

M. Frédéric Fanuel, conseiller.

Mme Chantal Noé, conseiller.

*b)* en qualité de membres désignés par les organisations syndicales représentatives :

par la Centrale générale des Services publics :

- M. Gustave Nys, membre effectif;

- M. Ferdinand Bourton, membre suppléant;

par la Centrale chrétienne des Services publics :

- M. Léon Maleve, membre effectif;

- M. Jean-Marc Dedoyard, membre suppléant;

par le Syndicat libre de la Fonction publique :

- Mme Viviane Nahon, membre effectif;

- M. Claude Vaessen, membre suppléant.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 16 février 2007 instituant au SPF Intérieur une Commission départementale des Stages pour les agents d'expression française des niveaux B, C et D est abrogé.

Bruxelles, le 25 juin 2008.

P. DEWAEL

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00621]

**4 JUNI 2008. — Besluit van de voorzitster van het directiecomité tot aanwijzing van de voorzitter, de assessoren, de griffier-rapporteur en hun plaatsvervangers van de raad van beroep bevoegd om de beroepen te behandelen bedoeld in de artikelen 22 en 23 van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten**

De voorzitster van het directiecomité,

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1997 en 3 mei 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 24;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00621]

**4 JUIN 2008. — Arrêté de la présidente du comité de direction portant désignation du président, des assesseurs, du greffier-rapporteur et de leurs suppléants de la chambre de recours compétente pour traiter les recours visés aux articles 22 et 23 de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux**

La présidentes du comité de direction,

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, modifiée par les lois des 17 juillet 1997 et 3 mai 2003;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, notamment l'article 24;

Gelet op de aanwijzing van de assessoren door de representatieve vakorganisaties die voldoen aan de voorwaarden van artikel 7 of 8, § 1, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden aangewezen bij de Nederlandstalige afdeling van de raad van beroep :

- in de hoedanigheid van voorzitter : Frans Van Rompuy, directeur-generaal, Directoraat-generaal Maritiem vervoer (Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer);

- in de hoedanigheid van plaatsvervangende voorzitter : Carole Coune, directeur-generaal, Directoraat-generaal Vervoer te land (Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer).

**Art. 2.** § 1. Worden aangewezen om te zetelen in de Nederlandstalige afdeling van de raad van beroep :

*a)* in de hoedanigheid van assessor :

- Luc Boghaert, adviseur;

- Philippe Rosseel, adviseur-generaal;

- Stefan Hovart, adviseur;

*b)* in de hoedanigheid van plaatsvervangend asessor :

- Ann Van der Beke, adviseur;

- Katrien von Rauch, attaché;

- Etienne Van Verdegem, adviseur.

§ 2. Worden aangewezen door de representatieve vakorganisaties om te zetelen in de Nederlandstalige afdeling van de Raad van beroep :

*a)* in de hoedanigheid van assessor :

- voor de Algemene Centrale der Openbare diensten : Ingrid Bens;

- voor het Algemeen Christelijk Vakverbond Openbare diensten : Luc Verdoodt;

- voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt : Luc Cauwenberghs;

*b)* in de hoedanigheid van plaatsvervangend assessor :

- voor de Algemene Centrale der Openbare diensten : Mario Tack;

- voor het Algemeen Christelijk Vakverbond Openbare diensten : Jan Rasquin;

- voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt : Guy Verbeke.

**Art. 3.** Worden aangewezen bij de Nederlandstalige afdeling van de raad van beroep :

- in de hoedanigheid van griffier-rapporteur : Anita Verpoest, administratief deskundige;

- in de hoedanigheid van plaatsvervangend griffier-rapporteur : Bo Balduyck, attaché.

**Art. 4.** Worden aangewezen bij de Franstalige afdeling van de raad van beroep :

- in de hoedanigheid van voorzitter : Carole Coune, directeur-generaal, Directoraat-generaal Vervoer te land (Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer);

- in de hoedanigheid van plaatsvervangende voorzitter : Frans Van Rompuy, directeur-generaal, Directoraat-generaal Maritiem Vervoer (Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer).

**Art. 5.** § 1. Worden aangewezen om te zetelen in de Franstalige afdeling van de raad van beroep :

*a)* in de hoedanigheid van assessor :

- Laurence Ruts, attaché;

- Agnès Streel, adviseur;

- Thierry Lebacq, attaché;

*b)* in de hoedanigheid van plaatsvervangend assessor :

- Philippe Moreau, adviseur;

- Fabian Biron, attaché;

- Frédéric Fanuel, adviseur.

Vu la désignation des assesseurs par les organisations syndicales représentatives qui remplissent les conditions prévues par l'article 7 ou 8, § 1er, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités,

Arrête :

**Article 1er.** Sont désignés à la section d'expression néerlandaise de la chambre de recours :

- en qualité de président : Frans Van Rompuy, directeur général, directorat général Transport maritime (Service public fédéral Mobilité et Transports);

- en qualité de président suppléant : Carole Coune, directeur général, directorat général Transport terrestre (Service public fédéral Mobilité et Transports).

**Art. 2.** § 1er. Sont désignés pour siéger à la section d'expression néerlandaise de la chambre de recours :

*a)* en qualité d'assesseur :

- Luc Boghaert, conseiller;

- Philippe Rosseel, conseiller général;

- Stefan Hovart, conseiller;

*b)* en qualité d'assesseur suppléant :

- Ann Van der Beke, conseiller;

- Katrien von Rauch, attaché;

- Etienne Van Verdegem, conseiller.

§ 2. Sont désignés par les organisations syndicales représentatives pour siéger à la section d'expression néerlandaise de la chambre de recours :

*a)* en qualité d'assesseur :

- pour la Centrale générale des Services publics : Ingrid Bens;

- pour la Confédération des Syndicats chrétiens Services publics : Luc Verdoodt;

- pour le Syndicat libre de la Fonction publique : Luc Cauwenberghs;

*b)* en qualité d'assesseur suppléant :

- pour la Centrale générale des Services publics : Mario Tack;

- pour la Confédération des Syndicats chrétiens Services publics : Jan Rasquin;

- pour le Syndicat libre de la Fonction publique : Guy Verbeke.

**Art. 3.** Sont désignées à la section d'expression néerlandaise de la chambre de recours :

- en qualité de greffier-rapporteur : Anita Verpoest, expert administratif;

- en qualité de greffier-rapporteur suppléant : Bo Balduyck, attaché.

**Art. 4.** Sont désignés à la section d'expression française de la chambre de recours :

- en qualité de président : Carole Coune, directeur général, directorat général Transport terrestre (Service public fédéral Mobilité et Transports);

- en qualité de président suppléant : Frans Van Rompuy, directeur général, directorat général Transport maritime (Service public fédéral Mobilité et Transports).

**Art. 5.** § 1er. Sont désignés pour siéger à la section d'expression française de la chambre de recours :

*a)* en qualité d'assesseur :

- Laurence Ruts, attaché;

- Agnès Streel, conseiller;

- Thierry Lebacq, attaché;

*b)* en qualité d'assesseur suppléant :

- Philippe Moreau, conseiller;

- Fabian Biron, attaché;

- Frédéric Fanuel, conseiller.

§ 2. Worden aangewezen door de representatieve vakorganisaties om te zetelen in de Franstalige afdeling van de raad van beroep :

*a)* in de hoedanigheid van assessor :

- voor de Algemene Centrale der Openbare Diensten : Gustave Nijs;

- voor het Algemeen Christelijk Vakverbond Openbare Diensten : André Antoine;

- voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt : Viviane Nahon;

*b)* in de hoedanigheid van plaatsvervangend assessor :

- voor de Algemene Centrale der Openbare Diensten : Ferdinand Bourton;

- voor het Algemeen Christelijk Vakverbond Openbare Diensten : Christine Waltery;

- voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt : Claude Vaessen.

**Art. 6.** Worden aangewezen bij de Franstalige afdeling van de raad van beroep :

- in de hoedanigheid van griffier-rapporteur : Valérie Houyoux, attaché;

- in de hoedanigheid van plaatsvervangend griffier-rapporteur : Malaika Bushu, attaché.

Brussel, 4 juni 2008.

Mevr. M. DE KNOP

§ 2. Sont désignés par les organisations syndicales représentatives pour siéger à la section d'expression française de la chambre de recours :

*a)* en qualité d'assesseur :

- pour la Centrale générale des Services publics : Gustave Nijs;

- pour la Confédération des Syndicats chrétiens Services publics : André Antoine;

- pour le Syndicat libre de la Fonction publique : Viviane Nahon;

*b)* en qualité d'assesseur suppléant :

- pour la Centrale générale des Services publics : Ferdinand Bourton;

- pour la Confédération des Syndicats chrétiens Services publics : Christine Waltery;

- pour le Syndicat libre de la Fonction publique : Claude Vaessen.

**Art. 6.** Sont désignées à la sectio d'expression française de la chambre de recours :

- en qualité de greffier-rapporteur : Valérie Houyoux, attaché;

- en qualité de greffier-rapporteur suppléant : Malaika Bushu, attaché.

Bruxelles, le 4 juin 2008.

Mme M. DE KNOP

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2008/00619]

**Vergunning om het beroep van privédetective uit te oefenen in toepassing van artikel 2 van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective**

Bij ministerieel besluit van 15 januari 2008 wordt de heer Fabrice Karolczyk, gevestigd te 1170 Watermaal-Bosvoort, Vorstlaan 25, gemachtigd om het beroep van privédetective onder het nummer 14.0484.12, voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

---

Bij ministerieel besluit van 13 februari 2008 wordt de heer Lamnaouare Bouhaddouz, gevestigd te 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 30, gemachtigd om het beroep van privédetective, onder het nummer 14.0485.01, voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

---

Bij ministerieel besluit van 28 februari 2008 wordt de heer Ahmed Bouda, gevestigd te 1081 Koekelberg, Albert Dilliestraat 5/ES00, gemachtigd om het beroep van privédetective, onder het nummer 14.0486.01, voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

---

Bij ministerieel besluit van 20 juni 2008 wordt de heer Michel Deconinck, gevestigd te 5644 Mettet (Ermeton-sur-Biert), Tienne Marion 17, gemachtigd om het beroep van privédetective, onder het nummer 14.0488.06, voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

---

Bij ministerieel besluit van 20 juni 2008 wordt de heer Dominique Gerard, gevestigd te 4000 Luik, rue Saint-Laurent 188, gemachtigd om het beroep van privédetective, onder het nummer 14.0487.02, voor een periode van vijf jaar als bijberoep uit te oefenen.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2008/00619]

**Autorisations d'exercer la profession de détective privé en application de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé**

Par arrêté ministériel du 15 janvier 2008, M. Fabrice Karolczyk, établi boulevard du Souverain 25, à 1170 Watermael-Boitsfort, est autorisé à exercer la profession de détective privé, sous le numéro 14.0484.12, pour une période de cinq ans.

---

Par arrêté ministériel du 13 février 2008, M. Lamnaouare Bouhaddouz, établi boulevard Joseph II 30, à 6000 Charleroi, est autorisé à exercer la profession de détective privé, sous le numéro 14.0485.01, pour une période de cinq ans.

---

Par arrêté ministériel du 28 février 2008, M. Ahmed Bouda, établi rue Albert Dillie 5/ES00, à 1081 Koekelberg, est autorisé à exercer la profession de détective privé, sous le numéro 14.0486.01, pour une période de cinq ans.

---

Par arrêté ministériel du 20 juin 2008, M. Michel Deconinck, établi Tienne Marion 17, à 5644 Mettet (Ermeton-sur-Biert), est autorisé à exercer la profession de détective privé, sous le numéro 14.0488.06, pour une période de cinq ans.

---

Par arrêté ministériel du 20 juin 2008, M. Dominique Gerard, établi rue Saint-Laurent 188, à 4000 Liège, est autorisé à exercer la profession de détective privé, à titre accessoire sous le numéro 14.0487.02, pour une période de cinq ans.

Bij ministerieel besluit van 1 juli 2008 wordt Mevr. Anne Willems, gevestigd te 4020 Luik, boulevard Frankignoul 3A/13, gemachtigd om het beroep van privédetective, onder het nummer 14.0490.06, voor een periode van vijf jaar uit te oefenen.

Bij ministerieel besluit van 3 juli 2008 wordt de heer Vincent Vanhorenbeke, gevestigd te 1400 Nijvel, rue de Bruxelles 30, gemachtigd om het beroep van privédetective, onder het nummer 14.0489.06, voor een periode van vijf jaar als bijberoep uit te oefenen.

Par arrêté ministériel du 1er juillet 2008, Mme Anne Willems, établie boulevard Frankignoul 3A/13, à 4020 Liège, est autorisée à exercer la profession de détective privé, sous le numéro 14.0490.06, pour une période de cinq ans.

Par arrêté ministériel du 3 juillet 2008, M. Vincent Vanhorenbeke, établi rue de Bruxelles 30, à 1400 Nivelles, est autorisé à exercer la profession de détective privé, à titre accessoire sous le numéro 14.0489.06, pour une période de cinq ans.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2008/14218]

**4 JULI 2008. — Koninklijk besluit tot ontslag en benoeming van Regeringscommissarissen, evenals de aanduiding van plaatsvervangers bij de NMBS-Holding, de NMBS en bij Infrabel**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 tot hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikelen 162*nonies*, 213 en 230 ingevoegd bij koninklijk besluit van 14 juni 2004 tot hervorming van de beheerstructuren van de spoorweginfrastructuur;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 2005 houdende ontslag en benoeming van de Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS en Infrabel, inzonderheid op artikelen 2 en 3;

Overwegende dat het aangewezen is een nieuwe Regeringscommissaris aan te stellen die, in naam van de minister bevoegd voor de overheidsbedrijven, de controle uitoefent op de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel evenals een Regeringscommissaris die de controle uitoefent op de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS;

Overwegende dat het aangewezen is plaatsvervangers van één van de Regeringscommissarissen bij Infrabel zowel als Regeringscommissarissen bij de NMBS en NMBS-Holding aan te stellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Eervol ontslag uit haar mandaat van Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel wordt verleend aan Mevr. Christine Servaty.

**Art. 2.** Eervol ontslag uit zijn mandaat van Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS wordt verleend aan de heer Marc Boeykens.

**Art. 3.** De heer Rik Goetinck wordt benoemd als Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel. Mevr. Veerle Straetemans wordt benoemd als plaatsvervanger.

**Art. 4.** Mevr. Veerle Straetemans wordt benoemd als Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS. De heer Rik Goetinck wordt benoemd als plaatsvervanger.

**Art. 5.** De heer Stefaan De Weireld wordt benoemd als plaatsvervanger van de Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS-Holding.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 7.** Onze Minister van Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,

Mevr. I. VERVOTTE

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2008/14218]

**4 JUILLET 2008. — Arrêté royal portant démission et nomination de Commissaires du Gouvernement ainsi que la désignation de suppléants auprès de la SNCB-Holding, de la SNCB et d'Infrabel**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 162*nonies*, 213 et 230 insérés par arrêté royal du l4 juin 2004 portant réforme des structures de gestion de l'infrastructure ferroviaire;

Vu l'arrêté royal du 3 février 2005 portant démission et nomination du Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public SNCB et la société anonyme de Infrabel, notamment les articles 2 et 3;

Considérant qu'il convient de nommer un nouveau Commissaire du Gouvernement exerçant, au nom du Ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions, le contrôle de la société anonyme de droit public Infrabel ainsi qu'un nouveau Commissaire du Gouvernement exerçant le contrôle de la société anonyme de droit public SNCB;

Considérant qu'il convient de nommer des suppléants de l'un des Commissaires du Gouvernement auprès d'Infrabel ainsi que des Commissaires du Gouvernement auprès de la SNCB et de la SNCB Holding;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Démission honorable de son mandat de Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public Infrabel est accordée à Mme Christine Servaty.

**Art. 2.** Démission honorable de son mandat de Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public SNCB est accordée à M. Marc Boeykens.

**Art. 3.** M. Rik Goetinck est nommé Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public Infrabel. Mme Veerle Straetemans est nommée en tant que suppléante.

**Art. 4.** Mme Veerle Straetemans est nommée Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public SNCB. M. Rik Goetinck est nommé en tant que suppléant.

**Art. 5.** M. Stefaan De Weireld est nommé en tant que suppléant du Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public SNCB-Holding.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Notre Ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Entreprises publiques,

Mme I. VERVOTTE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2008/14221]

**4 JULI 2008. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht De Post**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 houdende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 23, § 1, gewijzigd bij wet van 12 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 april 2004 houdende ontslag en benoeming van de Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht « De Post », inzonderheid op artikel 2;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Eervol ontslag uit haar mandaat van Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht « De Post » wordt verleend aan Mevr. Els Houtman.

**Art. 2.** De heer Willem Coumans wordt benoemd als Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap van publiek recht « De Post ». De heer Michel Bovy wordt benoemd als plaatsvervanger.

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** Onze Minister van Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
Mevr. I. VERVOTTE

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2008/14221]

**4 JUILLET 2008. — Arrêté royal portant nomination d'un Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public La Poste**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 23, § 1er, modifié par la loi du 12 décembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 28 avril 2004 portant démission et nomination du Commissaire du Gouvernement auprès la société anonyme de droit public « La Poste », notamment l'article 2;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Démission honorable de son mandat de Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public « La Poste » est accordée à Mme Els Houtman.

**Art. 2.** M. Willem Coumans est nommé Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme de droit public « La Poste ». M. Michel Bovy est nommé en tant que suppléant.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Entreprises publiques,
Mme I. VERVOTTE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2008/09622]

**Rechterlijke Orde**

Bij ministeriële besluiten van 8 juli 2008 :

— is aan Mevr. Weyn, M., medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan Mevr. Van lent, V., medewerker op arbeidsoveenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan Mevr. Rutté, D., assistent bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Eupen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan mevr Gorzalski, L., medewerker bij het parket van het arbeidshof te Luik, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij de arbeidsrechtbank te Luik te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— blijft aan Mevr. Bougréa, J., medewerker bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— blijft aan Mevr. Speleman, E., medewerker bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— blijft aan Mevr. Schouterden, C., medewerker bij de griffie van het vredegerecht van het kanton Borgloon, met ingang van 27 juli 2008, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier te vervullen bij het vredegerecht van dit kanton;

— blijft aan Mevr. Torreborre, L., medewerker bij de griffie van het vredegerecht van het eerste kanton Namen, met ingang van 1 juli 2008, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier te vervullen bij het vredegerecht van dit kanton;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2008/09622]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés ministériels du 8 juillet 2008 :

— Mme Weyn, M., collaborateur au greffe du tribunal de première instance d'Anvers, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Van lent, V., collaborateur sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Malines, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Rutté, D., assistant au greffe du tribunal de première instance d'Eupen, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Gorzalski, L., collaborateur au parquet de la cour du travail de Liège, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint au tribunal du travail de Liège.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Bougréa, J., collaborateur au greffe du tribunal de commerce d'Anvers, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— Mme Speleman, E., collaborateur au greffe du tribunal de commerce d'Anvers, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— Mme Schouterden, C., collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Looz, reste à partir du 27 juillet 2008, temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton;

— Mme Torreborre, L., collaborateur au greffe de la justice de paix du premier canton de Namur, reste à partir du 1er juillet 2008, temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton;

— is aan Mevr. Pelsmaekers, L., medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Leuven, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van eedaflegging;

— blijft aan de heer Hella, D., assistent bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, met ingang van 1 juni 2008, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-secretaris bij dit parket te vervullen;

— blijft aan de heer Harmegnies, J.-P., assistent bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, met ingang van 1 juni 2008, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-secretaris bij dit parket te vervullen.

---

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraktijk, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

— Mme Pelsmaekers, L., collaborateur au greffe du tribunal de police de Louvain, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. Hella, D., assistant au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège, reste à partir du 1er juin 2008 temporairement délégué aux fonctions de secrétaire adjoint à ce parquet;

— M. Harmegnies, J.-P., assistant au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège, reste à partir du 1er juin 2008 temporairement délégué aux fonctions de secrétaire adjoint à ce parquet.

---

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

## REGIE DER GEBOUWEN

[2008/03303]

**Personeel. — Oppruststellingen**

Bij ministerieel besluit van 4 februari 2008 is aan de heer Soens, Bertrand Albert Maria, adviseur-generaal bij de Vlaamse Diensten 1 - Directie te Brugge, eervol ontslag uit zijn functies verleend met ingang van 1 juli 2008.

Hij mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

---

Bij ministerieel besluit van 11 februari 2008 is aan de heer De Bondt, Ghislain Lucien Irene, attaché bij de Studiedienst Architectuur en Engineering, eervol ontslag uit zijn functies verleend met ingang van 1 juli 2008.

Hij mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

---

Bij ministerieel besluit van 19 maart 2008, is aan de heer Geens, Gilbert, attaché bij de Vlaamse Diensten 2 - Directie te Antwerpen, eervol ontslag uit zijn functies verleend met ingang van 1 augustus 2008.

Hij mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

## REGIE DES BATIMENTS

[2008/03303]

**Personnel. — Pensions de retraite**

Par arrêté ministériel du 4 février 2008, démission honorable de ses fonctions est accordée à partir du 1er juillet 2008 à M. Soens, Bertrand Albert Maria, conseiller général aux Services flamands 1 - Direction à Bruges.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

---

Par arrêté ministériel du 11 février 2008, démission honorable de ses fonctions est accordée à partir du 1er juillet 2008 à M. De Bondt, Ghislain Lucien Irène, attaché au Service d'Etudes Architecture et Ingénierie.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

---

Par arrêté ministériel du 19 mars 2008, démission honorable de ses fonctions est accordée à partir du 1er août 2008 à M. Geens, Gilbert, attaché aux Services flamands 2 - Direction à Anvers.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

# GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
# GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

---

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

### VLAAMSE OVERHEID

**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[C − 2008/35706]

**Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan**

OUD-TURNHOUT. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 15 mei 2008 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Dorp » (grafisch plan, toelichtingsnota en stedenbouwkundige voorschriften) dat de gemeenteraad van Oud-Turnhout op 21 februari 2008 definitief vastgesteld heeft.

# REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202357]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « VoF Van Leeuwen en zonen », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « VoF Van Leeuwen en zonen », le 20 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. La « VoF Van Leeuwen en zonen » sise Cargadoorskade 83, à NL-3071 AW Roterdam, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202358]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Augustin Van Praet, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Augustin Van Praet, le 4 juin 2008;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. M. Augustin Van Praet, Beukenhofstraat 59, à 2170 Merksem, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[2008/202359]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets**
**Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Komeva », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la BVBA Komeva, le 28 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. La BVBA Komeva sise Aardenmolenstraat 9, à 8780 Oostrozebeke, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

— déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

— déchets inertes;

— déchets ménagers et assimilés;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

— déchets dangereux;

— huiles usagées;

— PCB/PCT;

— déchets animaux;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[2008/202360]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets**
**Acte procédant à l'enregistrement de M. Eric Lacroix en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Eric Lacroix, le 3 juin 2008;

Considérant que requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. M. Eric Lacroix, chaussée Charlemagne 28, à 4890 Thimister, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202361]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de l'ASBL De Bouche, à Oreille, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par l'ASBL De Bouche, à Oreille, le 27 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. L'ASBL De Bouche, à Oreille, sise rue Verte Voie 13, à 4890 Thimister, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

— déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

— déchets inertes;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

— déchets industriels ou agricoles non dangereux.

— déchets dangereux;

— huiles usagées;

— PCB/PCT;

— déchets animaux;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant 5 ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[2008/202362]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Sater en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Sater, le 30 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. La SA Sater, sise rue du bras - Tatinghem, à F-62500 Saint-Omer, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202363]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Ricard, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Ricard, le 30 mai 2008;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. M. Ricard, quai du Sud 1, à 6030 Marchienne-au-Pont, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

— déchets inertes;

— déchets ménagers et assimilés;

— déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

— déchets dangereux;

— huiles usagées;

— PCB/PCT;

— déchets animaux;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202364]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Vande Vyvere Cleaning », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Vande Vyvere Cleaning », le 26 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. La « BVBA Vande Vyvere Cleaning », sise Paandersstraat 11, à 8760 Meulebeke, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernat les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008

Ir A. HOUTAIN

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202365]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV G.R.L.-Glasrecycling », en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV G.R.L.-Glasrecycling », le 30 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. La « NV G.R.L.-Glasrecycling », sise Dellestraat 10, à 3560 Lummen, est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernat les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202366]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Ingflor », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Ingflor », le 20 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. La « BVBA Ingflor », sise Hoedenmakerstraat 4*A*/3, à 8820 Torhout, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202367]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Dennis Van Eikenhorst, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Dennis Van Eikenhorst, le 25 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. M. Dennis Van Eikenhorst, clos Edmond Leclercq 45, à 7548 Warchin, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-11.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrant remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202368]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Frederik Van Amstel, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1er du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Frederik Van Amstel, le 27 mai 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1er.** § 1er. M. Frederik Van Amstel, Havenstraat 46, à NL-4251 Werkendam, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-06-17-12.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

*a)* la description du déchet;

*b)* la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

*c)* la date du transport;

*d)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

*e)* la destination des déchets;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

*g)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1er. L'impétrant remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

*a)* son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

*b)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

*c)* la date et le lieu de la remise;

*d)* la quantité de déchets remis;

*e)* la nature et le code des déchets remis;

*f)* le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 17 juin 2008.

Ir A. HOUTAIN

# BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2008/31347]

**Brussels Instituut voor Milieubeheer**
**Benoemingen**

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 mei 2008 wordt Mevr. Catherine Lecointre, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer vanaf 15 oktober 2007.

---

Bij ministerieel besluit van 9 april 2008 wordt Mevr. Marie-Hélène Louckx, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Adjunct in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer vanaf 1 januari 2008.

## MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2008/31347]

**Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement**
**Nominations**

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 mai 2008, Mme Catherine Lecointre est nommée à titre définitif en qualité d'Attaché au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 15 octobre 2007.

---

Par arrêté ministériel du 9 avril 2008, Mme Marie-Hélène Louckx est nommée à titre définitif en qualité d'Adjoint au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er janvier 2008.

## MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2008/31348]

**Brussels Instituut voor Milieubeheer**
**Bevorderingen**

Bij ministerieel besluit van 30 mei 2008 wordt de heer René Trappeniers bevorderd, bij verhoging in graad, tot de graad van Eerste Adjunct in het Nederlands taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

---

Bij ministerieel besluit van 30 mei 2008 wordt Mevr. Elisabeth Osterman bevorderd, bij verhoging in graad, tot de graad van Eerste Beambte in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

---

Bij ministerieel besluit van 30 mei 2008 wordt de heer Eric Milosevic bevorderd, bij verhoging in graad, tot de graad van Eerste Beambte in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

---

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 mei 2008 wordt Mevr. Dominique Musin bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Attaché in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

---

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 mei 2008 wordt Mevr. Jocelyne Van Den Meersche bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Attaché in het Nederlands taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

---

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 mei 2008 wordt de heer Robert Vanderhulst bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Attaché in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

---

Bij ministerieel besluit van 19 mei 2008 wordt de heer Yves Lebailly bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Klerk in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

## MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2008/31348]

**Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement**
**Promotions**

Par arrêté ministériel du 30 mai 2008, M. René Trappeniers est promu, par avancement de grade, au grade d'Adjoint principal au cadre linguistique néerlandais de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

---

Par arrêté ministériel du 30 mai 2008, Mme Elisabeth Osterman est promue, par avancement de grade, au grade de Préposé principal au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

---

Par arrêté ministériel du 30 mai 2008, M. Eric Milosevic est promu, par avancement de grade, au grade de Préposé principal au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

---

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 mai 2008, Mme Dominique Musin est promue, par accession au niveau supérieur, au grade d'Attaché au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

---

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 mai 2008, Mme Jocelyne Van Den Meersche est promue, par accession au niveau supérieur, au grade d'Attaché au cadre linguistique néerlandais de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

---

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 mai 2008, M. Robert Vanderhulst est promu, par accession au niveau supérieur, au grade d'Attaché au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

---

Par arrêté ministériel du 19 mai 2008, M. Yves Lebailly est promu, par accession au niveau supérieur, au grade de Commis au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

Bij ministerieel besluit van 19 mei 2008 wordt Mevr. Sonia Limani bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Klerk in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

Par arrêté ministériel du 19 mai 2008, Mme Sonia Limani est promue, par accession au niveau supérieur, au grade de Commis au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

Bij ministerieel besluit van 19 mei 2008 wordt de heer Vincent Merlin bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Klerk in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

Par arrêté ministériel du 19 mai 2008, M. Vincent Merlin est promu, par accession au niveau supérieur, au grade de Commis au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

Bij ministerieel besluit van 19 mei 2008 wordt de heer Jean-Marc Pilote bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Klerk in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

Par arrêté ministériel du 19 mai 2008, M. Jean-Marc Pilote est promu, par accession au niveau supérieur, au grade de Commis au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

Bij ministerieel besluit van 19 mei 2008 wordt de heer René Struvay bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Klerk in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

Par arrêté ministériel du 19 mai 2008, M. René Struvay est promu, par accession au niveau supérieur, au grade de Commis au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

Bij ministerieel besluit van 19 mei 2008 wordt de heer Daniel Thys bevorderd, door overgang naar het hogere niveau, tot de graad van Klerk in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, vanaf 1 juni 2008.

Par arrêté ministériel du 19 mai 2008, M. Daniel Thys est promu, par accession au niveau supérieur, au grade de Commis au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à partir du 1er juin 2008.

**MINISTERIE**
**VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C − 2008/31346]

**Brussels Instituut voor Milieubeheer**
**Toelatingen tot de stage**

Bij besluit van de leidende ambtenaren van het Brussels Instituut voor Milieubeheer van 15 mei 2008 wordt Mevr. Sophie Demesmaeker, voor een periode van zes maanden vanaf 1 juni 2008, toegelaten tot de stage in de hoedanigheid van Adjunct in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

Bij besluit van de leidende ambtenaren van het Brussels Instituut voor Milieubeheer van 15 mei 2008 wordt Mevr. Laetitia Mascaux, voor een periode van zes maanden vanaf 1 juni 2008, toegelaten tot de stage in de hoedanigheid van Adjunct in het Frans taalkader van het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

**MINISTERE**
**DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C − 2008/31346]

**Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement**
**Admissions au stage**

Par arrêté des fonctionnaires dirigeants de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement du 15 mai 2008, Mme Sophie Demesmaeker est admise au stage pour une période de six mois à partir du 1er juin 2008, en qualité d'Adjoint au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Envrionnement.

Par arrêté des fonctionnaires dirigeants de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement du 15 mai 2008, Mme Laetitia Mascaux est admise au stage pour une période de six mois à partir du 1er juin 2008, en qualité d'Adjoint au cadre linguistique français de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Envrionnement.

**MINISTERIE**
**VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C − 2008/31349]

**Brussels Instituut voor Milieubeheer. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 8 januari 2007, waarbij Mevr. Catherine Lecointre, toegelaten wordt tot de stage in de hoedanigheid van Ingenieur bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer, dient de term « Ingenieur » door « Attaché » vervangen te worden.

**MINISTERE**
**DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C − 2008/31349]

**Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement. — Erratum**

Dans le *Moniteur belge* du 8 janvier 2007 admettant au stage Mme Catherine Lecointre, en qualité d'Ingénieur à l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, il convient de remplacer le terme « Ingénieur » par « Attaché ».

# OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C − 2008/31364]

**Rechtscollege. — Advies**

Tijdens zijn zitting van 7 juli 2008, heeft het Rechtscollege, zoals bedoeld in artikel 83*quinquies*, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, de heer Bernard Blero als voorzitter verkozen.

## PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2008/31364]

**Collège juridictionnel. — Avis**

En sa séance du 7 juillet 2008, le Collège juridictionnel, visé à l'article 83*quinquies*, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, a élu M. Bernard Blero en qualité de président.

## SELOR
## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

**Werving. — Uitslag. — Erratum**

[2008/202520]

**Vergelijkende selectie van Franstalige diplomaten (m/v) (niveau A) voor de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (AFG07858). — Uitslag. — Erratum**

*Deze selectie is reeds verschenen in het* Belgisch Staatsblad *op 4 juli 2008. Er zijn wijzigingen betreffende de taalrol en het selectienummer.*

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage :

1. MANGEZ, VALENTINE, 1970 WEZEMBEEK-OPPEM.
2. LOMASTRO, DAVID, 1030 SCHAERBEEK.
3. FONTAINE, DAMIEN, 1030 BRUXELLES.
4. STEVENS, THOMAS, 1050 IXELLES.
5. SOBRY, FRANCIS, 1060 SAINT-GILLES.
6. DELCOURT, ANTOINE, 1410 WATERLOO.
7. BAERT, XAVIER, 1040 ETTERBEEK.
8. MISONNE, ANTOINE, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.
9. GHEERAERT, LAURENT, 1050 IXELLES.
10. VAN EYLL, CAROLE, 3090 OVERIJSE.
11. CARDON DE LICHTBUER CHRI, 1030 SCHAERBEEK.
12. JANSSENS, MARJAN, L-1858 LUXEMBOURG.
13. ROSSION, STEPHANIE, 1820 STEENOKKERZEEL.
14. GASPART, ARNAUD, 1090 JETTE.
15. POCHET, EMMANUEL, 1050 IXELLES.
16. SIMAR, RENAUD, 1030 SCHAERBEEK.
17. LION, ARNAUD, 1060 SAINT-GILLES.

## SELOR
## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

**Recrutement. — Résultat. — Erratum**

[2008/202520]

**Sélection comparative de diplomates (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (AFG07858). — Résultat. — Erratum**

*Cette sélection est déjà parue au* Moniteur belge *du 4 juillet 2008. Il y a des modifications concernant le rôle de langue et le numéro de sélection.*

Classement des lauréats du concours d'admission au stage :

1. MANGEZ, VALENTINE, 1970 WEZEMBEEK-OPPEM.
2. LOMASTRO, DAVID, 1030 SCHAERBEEK.
3. FONTAINE, DAMIEN, 1030 BRUXELLES.
4. STEVENS, THOMAS, 1050 IXELLES.
5. SOBRY, FRANCIS, 1060 SAINT-GILLES.
6. DELCOURT, ANTOINE, 1410 WATERLOO.
7. BAERT, XAVIER, 1040 ETTERBEEK.
8. MISONNE, ANTOINE, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.
9. GHEERAERT, LAURENT, 1050 IXELLES.
10. VAN EYLL, CAROLE, 3090 OVERIJSE.
11. CARDON DE LICHTBUER CHRI, 1030 SCHAERBEEK.
12. JANSSENS, MARJAN, L-1858 LUXEMBOURG.
13. ROSSION, STEPHANIE, 1820 STEENOKKERZEEL.
14. GASPART, ARNAUD, 1090 JETTE.
15. POCHET, EMMANUEL, 1050 IXELLES.
16. SIMAR, RENAUD, 1030 SCHAERBEEK.
17. LION, ARNAUD, 1060 SAINT-GILLES.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C − 2008/02076]

**1 JULI 2008. — Omzendbrief nr. 584. — Informatie inzake de personeelsenveloppe en het personeelsplan 2008**

Aan de Federale Overheidsdiensten, de Programmatorische Federale Overheidsdiensten en de Diensten die ervan afhangen

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Mevrouw de Staatssecretaris,

Mijnheer de Staatssecretaris,

De personeelsenveloppe, ingevoerd in 2003, blijft de basis voor de personeelsplannen en dus voor het wervingsbeleid van elke FOD/POD.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION ET SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C − 2008/02076]

**1er JUILLET 2008. — Circulaire n° 584. — Information relative à l'enveloppe et au plan de personnel 2008**

Aux Services publics fédéraux, aux Services publics fédéraux de programmation et aux Services qui en dépendent

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Madame la Secrétaire d'Etat,

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

L'enveloppe de personnel, introduite en 2003, reste la base pour les plans de personnel et donc pour la politique de recrutement de chaque SPF/SPP.

De nieuwe richtlijnen inzake personeelsenveloppe en –plan die in de omzendbrief nr. 574 van 9 juli 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2007) werden vastgelegd, blijven onverminderd van toepassing. In het bijzonder werd hierin de invoering van een meerjarenenveloppe aangekondigd om de diensten toe te laten een strategisch personeelsplan vanaf 2009 op te maken.

Het koninklijk besluit van 9 juli 2007 betreffende de controle op de uitvoering van het personeelsplan door de Inspectie van Financiën (*Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2007) laat een vereenvoudiging van de wervingsprocedures toe van zodra de geaccrediteerde inspecteur van Financiën zijn akkoord gegeven heeft over het maandelijkse rapporteringssysteem van de FOD/POD.

1. Personeelsenveloppe 2008

Bijgevoegd is een tabel met een overzicht van de personeelsenveloppe voor 2008 voor elke FOD/POD.

Deze personeelsenveloppe is opgebouwd uit de personeelskredieten van de begroting 2008 en de trekkingsrechten op de interdepartementale provisie. De personeelskredieten 2008 zijn gebaseerd op de ordonnanceringen van begrotingsjaar 2007, vermeerderd met de index en de technische correcties aangebracht tijdens de bilaterale vergaderingen van januari en februari 2008.

Deze personeelsenveloppe vormt het budgettair kader waarbinnen in 2008 de personeelsplannen kunnen worden uitgevoerd.

Bij de uitvoering van de acties van het personeelsplan 2007 of van het personeelsplan 2008 (cf. infra) :

— moet ervoor worden gezorgd dat de personeelsuitgaven binnen de personeelsenveloppe 2008 blijven;

— mogen de acties van de bovenvermelde personeelsplannen er niet toe leiden dat de personeelsuitgaven 2009 (voor 2009 moet er rekening worden gehouden met de structurele kost van de acties aan 12/12-den), hoger zouden zijn dan de personeelskredieten 2008 verhoogd met het effect van de indexering, en

— moet er rekening worden gehouden met de impact van de indexaanpassingen in 2008.

Bij de berekening van de budgettaire marge voor 2009 moet ervoor worden gezorgd dat de aanwervingen van 2008, na op 12/12-den gebracht te zijn, kunnen worden opgevangen binnen de personeelsenveloppe 2008 (= de personeelskredieten 2008 en, in voorkomend geval, de trekkingsrechten op de interdepartementale provisie, cf. bijgevoegde tabel).

2. Personeelsplan

Twee gevallen kunnen worden onderscheiden :

*2.1. Het personeelsplan 2007 verder uitvoeren*

Indien het gewenste personeelseffectief, zoals bepaald in het personeelsplan 2007 nog steeds beantwoordt aan de behoeften van de organisatie, dan kan het personeelsplan 2007 verder worden uitgevoerd.

Twee soorten gegevens moeten hierbij in kaart worden gebracht :

1. het reële personeelseffectief (= AS IS)*, het gewenste personeelseffectief 2007 (= TO BE) en de kloof tussen beide;

2. de beschikbare budgettaire marge** in 2008 en in 2009.

Binnen de grenzen (aantal VTE en budgettaire marge) kan elke organisatie zelf de geplande acties uit het personeelsplan 2007 aanpassen in functie van de gewijzigde prioriteiten voor 2008.

Voor de berekening van de budgettaire marge T wordt de enveloppe 2008 als uitgangspunt genomen; dit geldt eveneens voor de budgettaire marge Ts. Dit betekent dus dat de impact van de indexaanpassingen in 2008 is opgenomen in de reële kost voor het boekjaar (loonkost T). De structurele kost in 12/12-den (loonkost Ts) wordt uitgedrukt aan de index van 2008.

De bovenvermelde gegevens moeten samen met de geplande acties voor advies worden voorgelegd aan de Inspectie van Financiën. Deze gegevens vormen tevens de basiselementen voor een maandelijkse rapportering aan de inspecteur van Financiën.

*2.2. Een personeelsplan 2008 opmaken*

Indien het gewenste personeelseffectief (= TO BE), zoals voorzien in het personeelsplan 2007 niet meer beantwoordt aan het gewenste personeelseffectief voor 2008, dan wordt een nieuw personeelsplan 2008 opgemaakt en voor akkoord ingediend.

Bij de opmaak ervan gelden uiteraard de richtlijnen in bovenvermelde rubrieken 1 en 2.1. betreffende de budgettaire marges en de berekening van kostprijzen.

In afwachting van de goedkeuring van het nieuwe personeelsplan kan het personeelsplan 2007 verder worden uitgevoerd onder bovenvermelde voorwaarden en voor zover er geen acties worden beslist die in tegenspraak zouden zijn met het personeelsplan 2008.

3. Minimumvereisten personeelsplannen 2008

Les nouvelles directives en matière d'enveloppe de personnel et de plan de personnel qui ont été établies dans la circulaire n° 574 du 9 juillet 2007 (*Moniteur belge* du 23 juillet 2007), restent applicables dans leur intégralité. Cette circulaire annonce en particulier l'introduction d'une enveloppe pluriannuelle afin de permettre aux services d'élaborer un plan de personnel stratégique à partir de 2009.

L'arrêté royal du 9 juillet 2007 relatif au contrôle de la mise en œuvre du plan de personnel par l'Inspection des Finances (*Moniteur belge* du 23 juillet 2007) permet une simplification des procédures de recrutement dès que l'inspecteur des Finances accrédité a donné son accord sur le système de rapportage mensuel du SPF/SPP.

1. Enveloppe de personnel 2008

Un tableau comportant un aperçu de l'enveloppe de personnel 2008 pour chaque SPF/SPP est repris en annexe.

Cette enveloppe de personnel est composée des crédits de personnel du budget 2008 et des droits de tirage sur la provision interdépartementale. Les crédits de personnel 2008 sont basés sur les ordonnancements de l'année budgétaire 2007, majorés de l'index et les corrections techniques apportées au cours des réunions bilatérales de janvier et février 2008.

Cette enveloppe de personnel constitue le cadre budgétaire au sein duquel les plans de personnel peuvent être mis en œuvre en 2008.

Lors de l'exécution des actions du plan de personnel 2007 ou du plan de personnel 2008 (cf. ci-dessous) :

— il faut veiller à ce que les dépenses de personnel restent dans le cadre de l'enveloppe de personnel 2008;

— les actions des plans de personnel précités ne peuvent pas aboutir à ce que les dépenses de personnel 2009 (pour 2009, il faut tenir compte du coût structurel des actions à 12/12e), soient plus élevées que les crédits de personnel 2008 majorés de l'effet de l'indexation, et

— il faut tenir compte de l'impact des adaptations à l'index en 2008.

Lors du calcul de la marge budgétaire pour 2009, il faut veiller à ce que les recrutements de 2008, après avoir été portés à 12/12e, puissent être réalisés dans le cadre de l'enveloppe de personnel 2008 (= les crédits de personnel 2008 et, le cas échéant, les droits de tirage sur la provision interdépartementale, cf. tableau en annexe).

2. Plan de personnel

On peut distinguer deux cas :

*2.1. Continuer à exécuter le plan de personnel 2007*

Si les effectifs souhaités, tels que déterminés dans le plan de personnel 2007, satisfont encore toujours aux besoins de l'organisation, on peut continuer à exécuter le plan de personnel 2007.

Deux sortes de données doivent être prises en considération à cet égard :

1. les effectifs réels (= AS IS)*, les effectifs souhaités 2007 (= TO BE) et l'écart entre les deux;

2. la marge budgétaire disponible** en 2008 et en 2009.

Chaque organisation peut adapter elle-même dans les limites (nombre ETP et marge budgétaire) les actions planifiées dans le plan de personnel 2007 en fonction des modifications de priorités pour 2008.

Pour le calcul de la marge budgétaire T, l'enveloppe 2008 est prise comme point de départ; ceci s'applique aussi à la marge budgétaire Ts. Cela signifie donc que l'impact des adaptations à l'index en 2008 est repris dans le coût réel pour l'exercice (coût salarial T). Le coût structurel en 12/12e (coût salarial Ts) est exprimé à l'index de 2008.

Les données précitées ainsi que les actions prévues doivent être soumises à l'avis de l'Inspection des Finances. Ces données constituent en même temps les éléments de base pour un rapportage mensuel à l'inspecteur des Finances.

*2.2. Elaborer un plan de personnel 2008*

Si les effectifs souhaités (= TO BE), tels que prévus dans le plan de personnel 2007, ne satisfont plus aux effectifs souhaités pour 2008, un nouveau plan de personnel 2008 est élaboré et introduit pour accord.

Il est évident que les directives mentionnées sous les rubriques 1 et 2.1. précitées en ce qui concerne les marges budgétaires et le calcul des coûts s'appliquent pour l'élaboration de ce plan.

En attendant l'approbation du nouveau plan de personnel, on peut continuer à mettre en œuvre le plan de personnel 2007 aux conditions précitées et pour autant qu'on ne décide aucune action qui serait en contradiction avec le plan de personnel 2008.

3. Exigences minimums plans de personnel 2008

De FODs/PODs die een nieuw personeelsplan voor 2008 indienen, gebruiken de tabellen die opgenomen zijn in de bijlagen aan de omzendbrief nr. 574.

Het personeelsplan 2008 van de FODs/PODs moet minimaal aan volgende vereisten voldoen :

— de tabellen vervat in de bijlagen 1, 2, 3*a*, 4*a* en 4*b* aan de omzendbrief nr. 574 moeten volledig worden ingevuld;

— de gegevens moeten worden weergegeven volgens de indeling aangegeven in de tabellen;

— de methodologie van de globale raming van de personeelskost die de FODs/PODS tot nu toe hebben toegepast (cf. bovenvermelde rubrieken 1 en 2.1.) moet worden gerespecteerd;

— de invulling van de bijlage 3*b* aan de omzendbrief nr. 574 kan zich beperken tot de vermelding van de geraamde « Betalingen CDVU » en « Eigen betalingen » in de kolommen T en Ts van de tabel « 1 Algemene situatie », tenzij de FODs/PODs meer gedetailleerde berekeningen kunnen geven.

De tabellen in Excel-formaat kunnen bij de Dienst Planning & Selectie van de FOD P&O worden verkregen.

* Voor het reële personeelseffectief (= AS IS) geldt 1 december 2007 als vertrekpunt, maar dit is een evolutief gegeven, dat constant moet worden opgevolgd.

** Met budgettaire marge wordt bedoeld het verschil tussen de loonmassa van de personeelsleden die maandelijks worden betaald, en de personeelsenveloppe.

De Minister van Ambtenarenzaken,
Mevr. I. VERVOTTE

De Staatssecretaris voor Begroting,
M. WATHELET

Les SPF/SPP qui introduisent un nouveau plan de personnel pour 2008 utilisent les tableaux qui sont repris dans les annexes de la circulaire n° 574.

Le plan de personnel 2008 des SPF/SPP doit satisfaire au moins aux exigences suivantes :

— les tableaux repris dans les annexes 1, 2, 3*a*, 4*a* et 4*b* de la circulaire n° 574 doivent être entièrement complétés;

— les données doivent être rendues selon la répartition indiquée dans les tableaux;

— la méthodologie de l'estimation globale des coûts de personnel que les SPF/SPP ont appliquée jusqu'à présent (cf. rubriques précitées 1 et 2.1.) doit être respectée;

— le remplissage de l'annexe 3*b* de la circulaire n° 574 peut se limiter à la mention des « Paiements SCDF » et « Paiements propres » estimés dans les colonnes T et Ts du tableau «1 Situation globale », à moins que les SPF/SPP puissent donner des calculs plus détaillés.

Les tableaux en format Excel peuvent être obtenus auprès du Service Planning & Sélection du SPF P&O.

* Pour les effectifs réels (= AS IS) le 1er décembre 2007 vaut comme point de départ mais il s'agit d'une donnée évolutive qui doit être suivie constamment.

** On entend par marge budgétaire, la différence entre la masse salariale des membres du personnel qui sont payés mensuellement et l'enveloppe de personnel.

La Ministre de la Fonction publique,
Mme I. VERVOTTE

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
M. WATHELET

Bijlage/Annexe

**Budget - Begroting 2008**

**Enveloppe de personnel 2008**

| | | Berekening kredieten 2008 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | FOD/POD | crédits ajustés 07 + caa 07 | Realisaties 2007 na correctie | Index | Andere | Kredieten 2008 | Achterstallen GO 2007 | Krediet 2008 - Achterst. 07 |
| 02 | Kanselarij | A | 1 | 2 | 3 | B=1+2+3 | C | D = B - C |
| | - Totaal | 13.609 | 12.522 | 220 | 373 | 13.115 | 47 | 13.068 |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 9.355 | 8.755 | 220 | 475 | 9.450 | | |
| | - Specifieke | | | | | | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 1 | - | - | - | - | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 4.253 | 3.767 | - | 102 | 3.665 | | |
| 03 | B&B | | | | | | | |
| | - Totaal | 23.810 | 20.120 | 1.550 | -567 | 21.103 | 58 | 21.045 |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 7.677 | 5.372 | 1.394 | 1.763 | 8.529 | | |
| | - Specifieke (IF) | 6.421 | 6.163 | 156 | 513 | 6.832 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | | | | | | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 9.712 | 8.585 | - | 2.843 | 5.742 | | |
| 04 | P&O | | | | | | | |
| | - Totaal | 20.960 | 19.320 | 1.156 | 1.008 | 21.484 | 147 | 21.337 |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 16.743 | 16.013 | 415 | 1.000 | 17.428 | | |
| | - Specifieke (lesgevers en consultants) | 1.485 | 798 | 21 | - | 819 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | | | | | | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 2.732 | 2.509 | 720 | 8 | 3.237 | | |
| 05 | Fedict | | | | | | | |
| | - Totaal | 2.912 | 2.192 | 57 | 387 | 2.636 | 16 | 2.620 |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 2.912 | 2.192 | 57 | 387 | 2.636 | | |
| | - Specifieke | | | | | | | |
| | - Variabele personeelskredieten | | | | | | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | | | | | | | |
| 12 | Justitie | | | | | | | |
| | - Totaal | 1.130.021 | 1.073.557 | 65.581 | 35.729 | 1.174.867 | 1.296 | 1.173.571 |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 462.975 | 419.896 | 65.108 | 4.536 | 489.540 | | |
| | Centraal Bestuur (env.1) + 56 30 1104 | 427.635 | 412.026 | 65.108 | - 21.421 | 455.713 | | |
| | Staatsveiligheid (12-55)(env.2) | 32.907 | 5.947 | - | 25.362 | 31.309 | | |
| | Dienst Strafrechtelijk Beleid (12-63) | 2.433 | 1.923 | - | 595 | 2.518 | | |
| | - Specifieke | 662.060 | 649.274 | - | 32.422 | 681.696 | | |
| | Rechterlijke Orde (12-56) - 56301104 | 562.120 | 557.381 | - | 21.632 | 579.013 | | |
| | Erediensten (12-59) | 99.940 | 91.893 | - | 10.790 | 102.683 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 1.238 | 988 | 387 | 266 | 1.641 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 3.748 | 3.399 | 86 | - 1.495 | 1.990 | | |
| 13 | Binnenlandse Zaken | | | | | | | |
| | - Totaal | 201.070 | 202.093 | 5.089 | 9.450 | 220.031 | 580 | 219.451 |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04 excl. RvState) | 157.341 | 156.575 | 3.943 | 2.696 | 166.613 | | |
| | - Specifieke | 36.206 | 33.995 | 857 | 1.352 | 36.204 | | |
| | Raad van State (13-59) | 34.997 | 33.087 | 833 | 1.344 | 35.264 | | |
| | Andere (CB, rally's en wetensch.) | 1.209 | 908 | 24 | 8 | 940 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 4.265 | 8.279 | 208 | 5.199 | 13.686 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 3.258 | 3.244 | 81 | 203 | 3.528 | | |

| | FOD/POD | crédits ajustés 07 + caa 07 | Realisaties 2007 na correctie | Index | Andere | Kredieten 2008 | Achterstallen GO 2007 | Krediet 2008 - Achterst. 07 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | Buitenlandse Zaken | | | | | | | |
| | - Totaal | **178.670** | **173.239** | **4.916** | **4.799** | **182.954** | **223** | **182.731** |
| | - Enveloppe (Hoofdbestuur: 11.03 en 11.04)(BUZA + OS) 14-2 | 47.260 | 45.466 | 1.145 | 1.678 | 48.289 | | |
| | - Buitenlandspersoneel (1113-1114-1115) : 14-42 | 126.293 | 123.684 | 3.651 | 2.638 | 129.973 | | |
| | - Specifieke | | | | | | | |
| | - Variabele personeelskredieten | | | | | | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 5.117 | 4.089 | 120 | 483 | 4.692 | | |
| 16 | Landsverdediging | | | | | | | |
| | - Totaal | **1.767.362** | **2.029.085** | **60.873** | **-335.750** | **1.754.208** | **589** | **1.753.619** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 1.765.491 | 2.027.425 | 60.823 | - 336.343 | 1.751.905 | | |
| | Militairen | 1.670.042 | 1.910.691 | 57.321 | - 303.826 | 1.664.186 | | |
| | Burgers --> *60* | 95.449 | 116.734 | 3.502 | - 32.517 | 87.719 | | |
| | - Specifieke | | | | | | | |
| | - Variabele personeelskredieten | | | | | | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 1.871 | 1.660 | 50 | 593 | 2.303 | | |
| 17 | Fed. Politie & Geint. Werking | | | | | | | |
| | - Totaal | **731.840** | **728.350** | **18.330** | **13.476** | **760.156** | **0** | **760.156** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 712.047 | 709.254 | 17.895 | 9.420 | 736.569 | | |
| | Operationeel Personeel | | | | | | | |
| | Burgerpersoneel | | | | | | | |
| | Militairen | | | | | | | |
| | Lokale politie | | | | | | | |
| | Gedetacheerden van Min. Financiën | | | | | | | |
| | - Specifieke (maatsch. Zekerh en spoorwegmaatsch.) | 2.933 | 1.233 | - | 2.778 | 4.011 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 16.154 | 17.260 | 435 | 1.410 | 19.105 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 706 | 603 | - | - 132 | 471 | | |
| 18 | Financien | | | | | | | |
| | - Totaal | **1.286.003** | **1.302.086** | **32.813** | **3.758** | **1.338.657** | **4.187** | **1.334.470** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 1.276.000 | 1.293.660 | 32.601 | 1.439 | 1.327.700 | | |
| | - Specifieke (rampenschade, oorlogspens., BLEU en staatsper | 5.098 | 5.265 | 133 | - 56 | 5.342 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | | | | | | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 4.905 | 3.161 | 79 | 2.375 | 5.615 | | |
| 23 | Werkgelegenheid | | | | | | | |
| | - Totaal | **61.224** | **57.750** | **1.493** | **5.753** | **64.996** | **254** | **64.742** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 60.027 | 56.126 | 1.457 | 2.049 | 59.632 | | |
| | - Specifieke | - | - | - | - | - | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 1.197 | 1.624 | 36 | 151 | 1.811 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | - | - | - | 3.553 | 3.553 | | |
| 24 | Sociale Zekerheid | | | | | | | |
| | - Totaal | **53.799** | **52.710** | **5.378** | **3.640** | **61.728** | **214** | **61.514** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 49.556 | 48.919 | 1.294 | 3.555 | 53.768 | | |
| | - Specifieke | | | | | | | |
| | - Variabele personeelskredieten | | | | | | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 4.243 | 3.791 | 4.084 | 85 | 7.960 | | |
| 25 | Volksgezondheid | | | | | | | |
| | - Totaal | **68.663** | **67.263** | **1.632** | **3.580** | **72.475** | **198** | **72.277** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 66.003 | 64.762 | 1.632 | 2.424 | 68.818 | | |
| | - Specifieke | | | | | | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 861 | 802 | - | 359 | 1.161 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 1.799 | 1.699 | - | 797 | 2.496 | | |

| | FOD/POD | crédits ajustés 07 + caa 07 | Realisaties 2007 na correctie | Index | Andere | Kredieten 2008 | Achterstallen GO 2007 | Krediet 2008 - Achterst. 07 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Economie | | | | | | | |
| | - Totaal | **124.090** | **114.189** | **2.819** | **1.951** | **118.959** | **456** | **118.503** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 109.292 | 103.406 | 2.606 | - 810 | 105.202 | | |
| | - Specifieke | 7.566 | 6.939 | 175 | - | 7.114 | | |
| | Plantentuin --> *BA 61,01,1103 & 1104* | 6.032 | 5.728 | 145 | - | 5.873 | | |
| | SILC, verg. enqueteurs, pensioen NCE AB 1106-1107 | 1.534 | 1.211 | 30 | - | 1.241 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 1.846 | 1.574 | 32 | 1.131 | 2.737 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 5.386 | 2.270 | 6 | 1.630 | 3.906 | | |
| 33 | Mobiliteit | | | | | | | |
| | - Totaal | **61.249** | **55.815** | **2.737** | **3.623** | **62.175** | **280** | **61.895** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 49.966 | 48.272 | 2.552 | 645 | 51.469 | | |
| | - Specifieke | 5.577 | 4.594 | 116 | 1.395 | 6.105 | | |
| | RMT AB 57.01.1103 | 2.008 | 1.917 | 48 | - 143 | 1.822 | | |
| | Andere (Veiligheid NMBS en Verkeer - ASSNA - STAF - Toezicht BA 51 01 1106, 52 01 1106, 56 01 1106, 21 01 1107, 51 01 1107 en 56 01 1107 | 3.569 | 2.677 | 68 | 1.538 | 4.283 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 3.495 | 2.826 | 69 | 1.457 | 4.352 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | 2.211 | 123 | - | 126 | 249 | | |
| 44 | Maatsch. integratie | | | | | | | |
| | - Totaal | **6.099** | **7.293** | **151** | **-533** | **7.444** | **6** | **7.438** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 5.749 | 7.198 | 151 | - 533 | 6.816 | | |
| | - Specifieke | 350 | | | | 533 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | - | 95 | - | - | 95 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | - | | | | | | |
| 46 | Wetenschapsbeleid | | | | | | | |
| | - Totaal | **79.596** | **75.401** | **1.901** | **3.847** | **81.149** | **210** | **80.939** |
| | - Enveloppe (11.03 en 11.04) | 67.700 | 64.759 | 1.632 | 3.426 | 69.817 | | |
| | - Specifieke (FRWB, O&O nat, IUAP & internat, ruimte) | 4.769 | 4.464 | 113 | 421 | 4.998 | | |
| | - Variabele personeelskredieten | 7.127 | 6.178 | 156 | - | 6.334 | | |
| | - Beleidscel (11.01, 11.02 en 11.19) | - | - | - | - | - | | |
| | | | | | | | | |
| | **TOTAAL** | **5.810.977** | **5.992.985** | **206.696** | **-245.476** | **5.958.137** | **8.761** | **5.949.376** |
| | **Totaal Enveloppe** | **4.992.387** | **5.201.734** | **198.576** | **-299.555** | **5.104.154** | | |
| | **Totaal Specifieke** | **732.465** | **712.725** | **1.571** | **38.825** | **753.654** | | |
| | **Totaal Variabele personeelskredieten** | **36.184** | **39.626** | **1.323** | **9.973** | **50.922** | | |
| | **Totaal Beleidscel** | **49.941** | **38.900** | **5.226** | **5.281** | **49.407** | | |
| | *check* | *5.810.977* | | | | | | |
| 19 | Regie der Gebouwen | 71.698 | | | | **71.126** | **381** | **70.745** |
| | FedAsiel | 39.874 | | | | **41.311** | **181** | **41.130** |
| | FAVV | 79.893 | **73.110** | **1.843** | **8.121** | **83.074** | **555** | **82.519** |
| 21 | Pensioenen | 22.688 | **21.706** | **547** | **365** | **22.618** | **94** | **22.524** |
| | FAGG (Fed Agentschap voor de Geneesmiddelen & Gezondheidsproducten) | 19.750 | **16.366** | **413** | **2.988** | **19.767** | **94** | **19.673** |
| | SELOR | 5.973 | **6.182** | | | **6.305** | | **6.305** |
| | Sub-totaal | **239.876** | **117.364** | **2.803** | **11.474** | **244.201** | **1.304** | **242.897** |
| | **ALGEMEEN TOTAAL** | **6.050.853** | **6.110.349** | **209.499** | **-234.002** | **6.202.338** | **10.066** | **6.192.272** |

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2008/09452]

### Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2008 is machtiging verleend aan :

de genaamde Sanchez Macias, Miguel, geboren te Anderlecht op 8 januari 1998, en

de genaamde Sanchez Macias, Rubén, geboren te Elsene op 6 augustus 2002,

beiden wonende te Vorst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Sanchez Mier » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

---

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2008 is machtiging verleend aan :

de genaamde Gavazzoli Schettini, Raphaël Attilio Luc Renzo Giulio Albert, geboren te Ukkel op 26 oktober 2001, en

de genaamde Gavazzoli Schettini, Adèle Cinzia Marguerite Matilde, geboren te Ukkel op 17 mei 2003,

beiden wonende te Schaarbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Schettini Gherardini » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

---

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2008 is machtiging verleend aan Mevr. Leblond, Nathalie Nicole, geboren te Moeskroen op 11 februari 1976, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Nys » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

---

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2008 is machtiging verleend aan Mevr. Ekima, Anne Laure, geboren te Boso-Djafo (Republiek Zaïre) op 15 oktober 1979, wonende te Ukkel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Ysebaert » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

---

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2008 is machtiging verleend aan Mevr. Navarro de Tomballe, Miriam Anamelba, geboren te Lima (Peru) op 12 juli 1965, wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Navarro Gomez » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

---

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2008 is machtiging verleend aan Mevr. Sarikinaci, Nevin, geboren te Urfa (Turkije) op 1 januari 1968, wonende te Charleroi, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Dinçer » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

---

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2008 is machtiging verleend aan Mevr. Stoyanov-Valtchev, Mariana Nicolova, geboren te Charleroi op 15 juli 1967, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Stoyanova » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

---

Bij koninklijk besluit van 17 juni 2008 is machtiging verleend aan Mej. Gobiet, Jessica Aline Murielle, geboren te Saint-Nicolas op 20 maart 1988, wonende te Borgworm, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Simetin » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2008/09452]

### Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 12 juin 2008 :

le nommé Sanchez Macias, Miguel, né à Anderlecht le 8 janvier 1998, et

le nommé Sanchez Macias, Rubén, né à Ixelles le 6 août 2002,

tous deux demeurant à Forest, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Sanchez Mier », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

---

Par arrêté royal du 12 juin 2008 :

le nommé Gavazzoli Schettini, Raphaël Attilio Luc Renzo Giulio Albert, né à Uccle le 26 octobre 2001, et

la nommée Gavazzoli Schettini, Adèle Cinzia Marguerite Matilde, née à Uccle le 17 mai 2003,

tous deux demeurant à Schaerbeek, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Schettini Gherardini », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

---

Par arrêté royal du 12 juin 2008, Mme Leblond, Nathalie Nicole, née à Mouscron le 11 février 1976, y demeurant, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Nys », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

---

Par arrêté royal du 12 juin 2008, Mme Ekima, Anne Laure, née à Boso-Djafo (République du Zaïre) le 15 octobre 1979, demeurant à Uccle, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ysebaert », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

---

Par arrêté royal du 12 juin 2008, Mme Navarro de Tomballe, Miriam Anamelba, née à Lima (Pérou) le 12 juillet 1965, demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Navarro Gomez », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

---

Par arrêté royal du 12 juin 2008, Mme Sarikinaci, Nevin, née à Urfa (Turquie) le 1er janvier 1968, demeurant à Charleroi, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Dinçer », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

---

Par arrêté royal du 12 juin 2008, Mme Stoyanov-Valtchev, Mariana Nicolova, née à Charleroi le 15 juillet 1967, y demeurant, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Stoyanova », après l'expiration du délai de 60 jours à comtper de la présente insertion.

---

Par arrêté royal du 17 juin 2008, Mlle Gobiet, Jessica Aline Murielle, née à Saint-Nicolas le 20 mars 1988, demeurant à Waremme, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Simetin », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

## FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C - 2008/18170]

### Twintigste lijst van de geneesmiddelen voor menselijk gebruik waarvan de registratie geschrapt werd

## AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS ET DES PRODUITS DE SANTE

[C - 2008/18170]

### Vingtième liste des médicaments à usage humain dont l'enregistrement a été radié

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N° D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| INFLUVAC | SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE 0,5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - SPUIT 0,5 ML | 0410IS0048F017 | 08/05/98 |
| INFLUVAC-S MONO | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 0,5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 0,5 ML | 0314S 0176F017 | 08/05/98 |
| NEO-DOHYFRAL D3 FORTIOR | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 1 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 1 ML | 0410IS0039F012 | 08/05/98 |
| VALIUM 5 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0218S 0049F003 | 01/03/99 |
| ACD PLASMAPHERESE DOUBLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 500 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 500 ML | 0395IS0065F018 | 18/03/99 |
| ACD PLASMAPHERESE POCHE DOUBLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 2 X 500 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 2 x 500 ML | 0395IS0064F018 | 18/03/99 |
| ACD-FORMULE A | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE VIAFLEX 1000 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK VIAFLEX 1000 ML | 0395S 0183F012 | 18/03/99 |
| ACD-FORMULE A | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE VIAFLEX 185 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK VIAFLEX 185 ML | 0395S 0184F012 | 18/03/99 |
| ACD-FORMULE A | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE VIAFLEX 500 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK VIAFLEX 500 ML | 0395S 0105F012 | 18/03/99 |
| CHLORURE DE SODIUM 0,9 %, BAXTER | SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLEX 750 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLEX 750 ML | 0395S 0127F012 | 18/03/99 |
| CPD DOUBLE BIFILLED BLOOD-PACK POUR HEMODILUTION | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE 2 X 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK 2 X 450 ML | 0395IS0061F012 | 18/03/99 |
| CPD DOUBLE PLASMAPHERESIS TRIPLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 2 X 500 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 2 X 500 ML | 0395IS0039F018 | 18/03/99 |
| CPD SIMPLE BLOOD PACK | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK 450 ML | 0395IP0027F018 | 18/03/99 |
| CPD AND SAG-M OPTIMAL ADDITIVE QUADRUPLE SYSTEM | SOLUTION ANTICOAGULANTE ET CONSERVATRICE - POCHE FENWAL 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE EN BEWAAROPLOSSING - ZAK FENWAL 450 ML | 0395IS0047F018 | 18/03/99 |
| CPD AND SAG-M OPTIMAL ADDITIVE TRIPLE SYSTEM | SOLUTION ANTICOAGULANTE ET CONSERVATRICE - POCHE FENWAL 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE EN BEWAAROPLOSSING - ZAK FENWAL 450 ML | 0395IS0022F018 | 18/03/99 |
| CPD AND SAG-M OPTIMAL ADDITIVE QUADRUPLE SYSTEM | SOLUTION ANTICOAGULANTE ET CONSERVATRICE - POCHE FENWAL 375 ML<br>ANTICOAGULERENDE EN BEWAAROPLOSSING - ZAK FENWAL 375 ML | 0395IS0037F018 | 18/03/99 |
| CPD AND SAG-M OPTIMAL ADDITIVE TRIPLE SYSTEM | SOLUTION ANTICOAGULANTE ET CONSERVATRICE - POCHE FENWAL 375 ML<br>ANTICOAGULERENDE EN BEWAAROPLOSSING - ZAK FENWAL 375 ML | 0395IS0038F018 | 18/03/99 |
| CPD AND SAG-M OPTIMAL ADDITIVE TRIPLE SYSTEM | SOLUTION ANTICOAGULANTE ET CONSERVATRICE - POCHE FENWAL 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE EN BEWAAROPLOSSING - ZAK FENWAL 450 ML | 0395IS0021F018 | 18/03/99 |
| CPD AND SAG-M OPTIMAL ADDITIVE TRIPLE SYSTEM | SOLUTION ANTICOAGULANTE ET CONSERVATRICE - POCHE FENWAL 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE EN BEWAAROPLOSSING - ZAK FENWAL 450 ML | 0395IS0049F018 | 18/03/99 |
| CPDA-1 DOUBLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 450 ML | 0395IS0017F018 | 18/03/99 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N° D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| CPDA-1 DOUBLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 375 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 375 ML | 0395IS0025F018 | 18/03/99 |
| CPDA-1 SINGLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 375 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 375 ML | 0395IS0020F018 | 18/03/99 |
| CPDA-1 SINGLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 450 ML | 0395IS0018F018 | 18/03/99 |
| CPDA-1 TRIPLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 450 ML | 0395IS0023F018 | 18/03/99 |
| CPDA-1 TRIPLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 250 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 250 ML | 0395IS0016F018 | 18/03/99 |
| CPDA-1 TRIPLE BLOOD-PACK UNIT | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE FENWAL 450 ML<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK FENWAL 450 ML | 0395IS0019F018 | 18/03/99 |
| LACTATE DE SODIUM 1/6 M | SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLEX 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLEX 1000 ML | 0395S 0152F012 | 18/03/99 |
| OPTIPAC-LS | SOLUTION ANTICOAGULANTE ET CONSERVATRICE - POCHE TRIPLE FENWAL<br>ANTICOAGULERENDE EN BEWAAROPLOSSING - ZAK TRIPLE FENWAL | 0395IS0196F012 | 18/03/99 |
| SERLAIN 100 MG | GELULES<br>CAPSULES, HARD | 0241IS0034F004 | 01/06/99 |
| NEO-SEDAN | COLLYRE, SOLUTION<br>COLLYRE, OPLOSSING | 0188S 0677F013 | 30/11/99 |
| COLIMYCINE | POUDRE POUR SIROP - FLACON<br>POEDER VOOR SIROOP - FLES | 0725IS0034F008 | 21/10/00 |
| COLIMYCINE 1.500.000 U.I. | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0725IS0033F003 | 31/10/00 |
| HYDERGINE | AMPOULE 1 ML<br>AMPUL 1 ML | 0616S 0298F012 | 07/05/02 |
| POSTAFENE | CREME - TUBE<br>CREME - TUBE | 0194IS0060F007 | 18/07/02 |
| COMFEEL PLUS TRANSPARANT VERBAND | PANSEMENT STERILE<br>STERIEL VERBAND | 0879IS0001F016 | 20/11/02 |
| COMFEEL ULCUS WONDVERBAND | PANSEMENT STERILE<br>STERIEL VERBAND | 0879IS0002F016 | 20/11/02 |
| BOLDOFLORINE | PLANTES POUR TISANE - INFUSETTE 1,75 G<br>KRUIDENTHEE - THEEZAKJE 1,75 G | 0152IS0220F010 | 22/11/02 |
| TRYPTIZOL 10 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0922IS0029F003 | 02/12/02 |
| TAKUS 30 MCG | POUDRE + SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE<br>POEDER + OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLES + AMPUL | 0277IS0122F012 | 31/12/02 |
| TAKUS 40 MCG | SOLUTION INJECTABLE - FLACON<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON | 0277IS0123F012 | 31/12/02 |
| TAKUS 5 MCG | SOLUTION INJECTABLE - FLACON<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON | 0277IS0121F012 | 31/12/02 |
| PARACETAMOL 500 MG ALPHA PHARMA | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0067P 0005F003 | 02/01/03 |
| ZUURSTOFWATER ALPHA PHARMA | SOLUTION<br>OPLOSSING | 0756S 0040F011 | 02/01/03 |
| CYCLOSPASMOL | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0210IS0001F003 | 03/01/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| LIDEX GRAS | POMMADE<br>ZALF | 0210IS0136F007 | 03/01/03 |
| LIDEX | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 0210IS0138F011 | 03/01/03 |
| LIDEX 0,05 % | GEL<br>GEL | 0210IS0137F007 | 03/01/03 |
| LIDEX EMOLLIENS 0,05 % | CREME<br>CREME | 0210IS0139F007 | 03/01/03 |
| BENZOYLPEROXIDE GALDERMA 5 % | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 1147IS0010F011 | 06/01/03 |
| BENZOYLPEROXIDE 10 % | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 1147IS0011F011 | 06/01/03 |
| CURPOL 500 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1273IS0014F003 | 06/01/03 |
| DOXORUBIN 50 MG | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 1276IS0002F012 | 06/01/03 |
| CO-INHIBACE | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0218S 0215F003 | 07/01/03 |
| CALCIJEX 1 MCG | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL | 0339IS0103F012 | 09/01/03 |
| COLIRCUSI PILO 1 | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0188S 0678F013 | 10/01/03 |
| FSME IMMUN INJECT | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - SPUIT 0,5 ML | 6501IE0014F012 | 13/01/03 |
| METHOTREXATE 1 G/10 ML ONCO-TAIN FAULDING | SOLUTION INJECTABLE 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 10 ML | 1251IS0037F012 | 13/01/03 |
| METHOTREXATE 1 G/10 ML ONCO-VIAL FAULDING | SOLUTION INJECTABLE 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 10 ML | 1251IS0038F012 | 13/01/03 |
| CLAVUCID 125 | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE - SACHET-DOSE<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - SACHET | 3019IE0005F011 | 14/01/03 |
| EMTHEXATE 1000 MG/10 ML | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 1276IS0106F012 | 14/01/03 |
| FEMIPRESS 7,5 PLUS | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0127IS0115F003 | 14/01/03 |
| FEMIPRESS 15 PLUS | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0127IS0116F003 | 14/01/03 |
| RHINIDINE 0,1 % | SOLUTION POUR INHALATION - SPRAY AVEC MICRODOSEUR<br>AEROSOL, OPLOSSING - VERSTUIVER MET MICRODOSEUR | 1273IS0005F011 | 14/01/03 |
| TINSET 30 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002IS0125F003 | 15/01/03 |
| TINSET 2,5 MG/ML | SUSPENSION BUVABLE<br>SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK | 0002S 0331F011 | 15/01/03 |
| DURACEF 125 | POUDRE POUR SUSPENSION ORALE 125 MG / 5 ML<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE 125 MG / 5 ML | 0203IS0094F011 | 16/01/03 |
| ERY-MAX 250 MG | GELULES<br>CAPSULES | 1251IS0020F005 | 16/01/03 |
| LOBIONE | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0354IS0438F003 | 17/01/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| NORMISON 20 MG | CAPSULES MOLLES - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>CAPSULES, ZACHT - BLISTERVERPAKKING | 0428IS0022F005 | 17/01/03 |
| NORMISON MITIS 10 MG | CAPSULES MOLLES<br>CAPSULES, ZACHT | 0428IS0021F005 | 17/01/03 |
| OXAZEPAM 15 EFEKA | COMPRIMES 15 MG<br>TABLETTEN 15 MG | 0428IS0207F003 | 17/01/03 |
| SILOMAT | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2 ML | 0205IS0012F012 | 17/01/03 |
| FLUOROURACIL 500 MG/10 ML FAULDING ONCO-VIAL | SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE 10 ML | 1251IS0046F012 | 22/01/03 |
| FLUOROURACIL 500 MG/10 ML FAULDING ONCO-TAIN | SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE 10 ML | 1251IS0047F012 | 22/01/03 |
| DICHLOTRIDE 25 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0922IS0018F003 | 23/01/03 |
| DICHLOTRIDE 50 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0922IS0019F003 | 23/01/03 |
| RAXAR 600 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 3545IE0003F003 | 23/01/03 |
| RAXAR 400 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 3545IE0002F003 | 23/01/03 |
| SEVINOL REPETABS 1 MG | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0282IS0064F003 | 23/01/03 |
| VORZAN 600 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 3545IE0005F003 | 23/01/03 |
| VORZAN 400 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 3545IE0004F003 | 23/01/03 |
| ACNERYNE | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 1147IS0003F011 | 27/01/03 |
| ARILVAX | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE + SOLVANT - AMPOULE<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE + OPLOSMIDDEL - AMPUL | 5553IE0002F017 | 27/01/03 |
| SENTIAL HYDROCORTISONE | CREME<br>CREME | 1147IS0008F007 | 27/01/03 |
| PRILACE | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0354IS0340F003 | 28/01/03 |
| RUBIS | SIROP<br>SIROOP | 0756S 0032F008 | 28/01/03 |
| SOFRA-TULLE 10 X 10 | COMPRESSES STERILES<br>STERIELE KOMPRESSEN | 0354IS0349F016 | 28/01/03 |
| SOFRA-TULLE 10 X 30 | COMPRESSES STERILES<br>STERIELE KOMPRESSEN | 0354IS0350F016 | 28/01/03 |
| ACODINE | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0188S 0564F003 | 30/01/03 |
| ALGO NEVRITON | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0188IS0007F003 | 30/01/03 |
| KABIMIX 9 (GN) | SOLUTION POUR PERFUSION 2580 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2580 ML | 1250IS0070F012 | 30/01/03 |
| KABIMIX 14 (GN) | SOLUTION POUR PERFUSION 2580 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2580 ML | 1250IS0068F012 | 30/01/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| KABIMIX 11 (GN) | SOLUTION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 1250IS0095F012 | 30/01/03 |
| RICHELET DEPURATIF VITAMINE PP | SOLUTION BUVABLE<br>DRANK | 0276S 0681F011 | 30/01/03 |
| ENDRINE | SOLUTION POUR INSTILLATION NASALE<br>NEUSDRUPPELS, OPLOSSING | 0914S 0498F011 | 03/02/03 |
| ENDRINE ZACHT | SOLUTION POUR INSTILLATION NASALE<br>NEUSDRUPPELS, OPLOSSING | 0914S 0499F011 | 03/02/03 |
| CUSICROM | SOLUTION POUR INSTILLATION OPHTALMIQUE ET NASALE<br>OOG- EN NEUSDRUPPELS, OPLOSSING | 0188S 0942F013 | 04/02/03 |
| DEXAMETHASONE | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0077F013 | 04/02/03 |
| HYDROCORTISONE-NEOMYCINE | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0188S 0669F013 | 04/02/03 |
| I.T.C. | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0031IS0062F013 | 04/02/03 |
| KERAFORM | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0078F013 | 04/02/03 |
| MIOTIC DOUBLE | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0080F013 | 04/02/03 |
| NEOMYCINE | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0081F013 | 04/02/03 |
| NEOMYCINE | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0031IS0063F013 | 04/02/03 |
| OXYDE JAUNE DE MERCURE 2 % | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0082F013 | 04/02/03 |
| PILO 4 | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0188S 0679F013 | 04/02/03 |
| PREDNISOLONE-NEOMYCINE | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0188S 0652F013 | 04/02/03 |
| PREDNISONE-NEOMYCINE | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0084F013 | 04/02/03 |
| PULMO-TIMELETS | GELULES A LIBERATION PROLONGEE<br>CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD | 0031IS0053F005 | 04/02/03 |
| SULFATE DE ZINC | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0188S 0658F013 | 04/02/03 |
| SULFO-SELENIUM | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0085F013 | 04/02/03 |
| TAMOXASTA 10 | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU | 0395IS0427F003 | 04/02/03 |
| TAMOXASTA 10 | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU | 0395IS0430F003 | 04/02/03 |
| TAMOXASTA 20 | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU | 0395IS0426F003 | 04/02/03 |
| TAMOXASTA 20 | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU | 0395IS0429F003 | 04/02/03 |
| TAMOXASTA 10 MG | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU | 0031IS0139F003 | 04/02/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| TAMOXASTA 20 MG | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU | 0031IS0140F003 | 04/02/03 |
| ZINC CONSTRICTOR | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0188S 0683F013 | 04/02/03 |
| ZINC-ICHTYOL | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0087F013 | 04/02/03 |
| VITAKAR | GRANULES<br>GRANULAAT | 0197S 0017F003 | 05/02/03 |
| NUBAIN | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 100 MG/10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 100 MG/10 ML | 0188IS0401F012 | 05/02/03 |
| HEPATECT | SOLUTION INJECTABLE 2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 2 ML | 0270IS0035F012 | 06/02/03 |
| HEPATECT | SOLUTION INJECTABLE 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 10 ML | 0270IS0036F012 | 06/02/03 |
| ZIAXEL 180/2 | CAPSULES A LIBERATION MOFIFIEE<br>CAPSULES MET GEREGULEERDE AFGIFTE | 0354IS0362F004 | 07/02/03 |
| ATROPINE (SULF) | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0031IS0073F013 | 10/02/03 |
| HELIAMOX 1000 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0624IS0255F003 | 10/02/03 |
| HELIXATE 1000 | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3510IE0003F012 | 11/02/03 |
| HELIXATE 500 | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3510IE0002F012 | 11/02/03 |
| HELIXATE 250 | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3510IE0001F012 | 11/02/03 |
| KOGENATE 500 | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0187IS0287F012 | 11/02/03 |
| KOGENATE 250 | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0187IS0286F012 | 11/02/03 |
| KOGENATE 1000 | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0187IS0288F012 | 11/02/03 |
| NEO-STEDIRIL | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0428IS0009F003 | 11/02/03 |
| WELLCOPRIM 300 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0725IS0043F003 | 13/02/03 |
| AUGMENTIN DS 500 | COMPRIMES POUR SOLUTION BUVABLE<br>OPLOSBARE TABLETTEN | 0660S 0153F003 | 14/02/03 |
| CLOPIXOL | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 10 MG/1 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 10 MG / 1 ML | 0068IS0048F012 | 14/02/03 |
| NAPROPHAR 275 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1393IS0030F003 | 17/02/03 |
| NAPROXEN PHARMACHEMIE 275 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1276IS0102F003 | 17/02/03 |
| URO-TAINER ACIDE MANDELIQUE 1 % | SOLUTION POUR IRRIGATION VESICALE 100 ML<br>BLAASSPOELING 100 ML | 0170IS0172F011 | 18/02/03 |
| BEROCCA | COMPRIMES EFFERVESCENTS - TUBE PP<br>BRUISTABLETTEN -TUBE PP | 0218IS0195F003 | 24/02/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| BEROCCA | COMPRIMES EFFERVESCENTS - TUBE ALU<br>BRUISTABLETTEN - TUBE ALU | 0218IS0196F003 | 24/02/03 |
| EPHYDROL | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 0188S 0185F011 | 24/02/03 |
| PARMENTIER | POUDRE ORALE<br>POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK | 0188S 0970F000 | 24/02/03 |
| THERAGLANDOL FORT | SOLUTION BUVABLE - AMPOULE<br>DRANK - AMPUL | 0188S 0183F011 | 24/02/03 |
| UNGENTUM CAMPHORATUM 10 % CONFORMA | POMMADE<br>ZALF | 0756P 0025F007 | 25/02/03 |
| VASELINUM CAMPHORATUM 20 % CONFORMA | POMMADE<br>ZALF | 0756P 0024F007 | 25/02/03 |
| VASELINUM CAMPHORATUM 10 % CONFORMA | POMMADE<br>ZALF | 0756P 0023F007 | 25/02/03 |
| VINCRISIN 5 | SOLUTION INJECTABLE 5 MG/5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 5 MG / 5 ML | 1276IS0097F012 | 25/02/03 |
| BROMAZEMED 6 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0150S 0634F003 | 26/02/03 |
| BROMAZEMED 12 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0150S 0635F003 | 26/02/03 |
| ALLOCHRYSINE LUMIERE 100 MG | SOLUTION INJECTABLE 2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 2 ML | 0410IS0154F012 | 27/02/03 |
| MIXTARD 50/50 100 UI/ML | SOLUTION INJECTABLE - FLACON 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 10 ML | 0403IS0104F012 | 28/02/03 |
| AMLODIPINE BESILATE 5 MG ROERIG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0241S 0325F003 | 03/03/03 |
| AMLODIPINE BESILATE 10 MG ROERIG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0241S 0326F003 | 03/03/03 |
| CATAPRESSAN PERLONGUETTE 0,250 MG | GELULES A LIBERATION PROLONGEE<br>CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD | 0205IS0080F004 | 03/03/03 |
| CATAPRESSAN M-PERLONGUETTE 0,150 MG | GELULES A LIBERATION PROLONGEE<br>CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD | 0205IS0102F004 | 03/03/03 |
| CLONIDINE B.I. M PERLONGUETTE 0,150 MG | GELULES A LIBERATION PROLONGEE<br>CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD | 0205IS0206F004 | 03/03/03 |
| CLONIDINE B.I. PERLONGUETTE 0,250 MG | GELULES A LIBERATION PROLONGEE<br>CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD | 0205IS0207F004 | 03/03/03 |
| IBUPROFENE ETHYPHARM 300 MG | GELULES A LIBERATION PROLONGEE<br>CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD | 2508IE0009F004 | 06/03/03 |
| VEGANINE KINDEREN | SUPPOSITOIRES<br>ZETPILLEN | 0276S 0500F006 | 07/03/03 |
| METAMUCIL ORANGE INSTANT MIX | POUDRE EFFERVESCENTE - SACHET - DOSE<br>BRUISPOEDER - SACHET | 0968IS0015F000 | 10/03/03 |
| METAMUCIL ORANGE | POUDRE ORALE<br>POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK | 0968IS0017F000 | 10/03/03 |
| I-131-HIP | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0388S 0023F012 | 11/03/03 |
| ACICLOVIR CREME LABIALIS BIOCHEMIE | CREME 5 %<br>CREME 5 % | 1472IS0035F007 | 13/03/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| BIOPACK CPD- SAGM | SOLUTION ANTICOAGULANTE - POCHE 350 ML + SAC DE TRANSFERT<br>ANTICOAGULERENDE OPLOSSING - ZAK 350 ML + TRANSFERZAK | 0270IS0025F012 | 13/03/03 |
| CEFAZOLINE TYROL PHARMA 1 G | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON | 1472IS0025F012 | 13/03/03 |
| CEFAZOLINE TYROL PHARMA 2 G | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON | 1472IS0026F012 | 13/03/03 |
| CEFAZOLINE TYROL PHARMA 2 G | POUDRE POUR SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON | 1472IS0027F012 | 13/03/03 |
| CIMETIDINE BIOCHEMIE 200 MG | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU | 1472IS0007F003 | 13/03/03 |
| CIMETIDINE BIOCHEMIE 400 MG | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU | 1472IS0008F003 | 13/03/03 |
| CIMETIDINE BIOCHEMIE 800 MG | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU | 1472IS0009F003 | 13/03/03 |
| OMEPRAZOL BIOCHEMIE 10 MG | GELULES GASTRO-RESISTANTES - FLACON HDPE<br>MAAGSAPRESISTENTE CAPSULES, HARD - FLES HDPE | 1472IS0064F005 | 13/03/03 |
| OMEPRAZOL BIOCHEMIE 20 MG | GELULES GASTRO-RESISTANTES - FLACON HDPE<br>MAAGSAPRESISTENTE CAPSULES, HARD - FLES HDPE | 1472IS0066F005 | 13/03/03 |
| OMEPRAZOL BIOCHEMIE 40 MG | GELULES GASTRO-RESISTANTES - FLACON HDPE<br>MAAGSAPRESISTENTE CAPSULES, HARD - FLES HDPE | 1472IS0068F005 | 13/03/03 |
| POLYGYNAX | CAPSULES VAGINALES<br>CAPSULES VOOR VAGINAAL GEBRUIK | 0194S 0681F006 | 13/03/03 |
| MONOCID 2 G | POUDRE POUR SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON 100 ML<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLES 100 ML | 0725IS0412F012 | 14/03/03 |
| MONOCID 1 G | POUDRE - AMPOULE 2,5 ML / SERINGUE 2,5 ML<br>POEDER - AMPUL 2,5 ML / SPUIT 2,5 ML | 0725IS0418F012 | 14/03/03 |
| MONOCID 500 MG | POUDRE + SOLVANT - AMPOULE 2 ML<br>POEDER + OPLOSSING - AMPUL 2 ML | 0725IS0411F012 | 14/03/03 |
| MONOCID IM 1 G / 2,5 ML | POUDRE + SOLVANT 2,5 ML<br>POEDER + OPLOSMIDDEL 2,5 ML | 0725IS0419F012 | 14/03/03 |
| ACETYLSALIC.AC. + CODEINE + CAFFEINE 500/12/50 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0067P 0006F003 | 18/03/03 |
| CATORID | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0205IS0139F003 | 18/03/03 |
| ZOLPIDEM BC 10 MG | COMPRIMES PELLICULES - FLACON HDPE<br>FILMOMHULDE TABLETTEN - FLES HDPE | 1472IS0050F003 | 18/03/03 |
| ANTIGRIPPE A.H. | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0616S 0517F003 | 19/03/03 |
| GEOMYCINE | POMMADE OPHTALMIQUE<br>OOGZALF | 0304S 0064F013 | 19/03/03 |
| GEOMYCINE | SOLUTION POUR INSTILLATION OPHTALMIQUE ET AURICULAIRE 5 ML<br>OOG- EN OORDRUPPELS 5 ML | 0304S 0065F013 | 19/03/03 |
| CLAVUCID 250 | POUDRE POUR SUSPENSION ORALE - SACHET-DOSE<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - SACHET | 3019IE0006F011 | 20/03/03 |
| METOPHAR 50 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0067S 0724F003 | 20/03/03 |
| METOPHAR 50 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1393IS0083F003 | 20/03/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| CHLORURE SODIQUE 0,9% B.BRAUN | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 500 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 500 ML | 0170IS0236F012 | 21/03/03 |
| CHLORURE SODIQUE 0,9% B.BRAUN | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 1000 ML | 0170IS0237F012 | 21/03/03 |
| CHLORURE SODIQUE 0,9% B.BRAUN | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 250 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 250 ML | 0170IS0235F012 | 21/03/03 |
| CHLORURE SODIQUE 0,9% B.BRAUN | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 2000 ML | 0170IS0238F012 | 21/03/03 |
| FLEX-FLAC CHLORURE SODIUM 0,9 % | SOLUTION POUR PERFUSION 100 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 100 ML | 0170IS0156F012 | 21/03/03 |
| GLUCOSE 40 % B.BRAUN | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 500 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 500 ML | 0170IP0099F012 | 21/03/03 |
| GLUCOSE 50 % VIFOR | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 500 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 500 ML | 0170IP0101F012 | 21/03/03 |
| GLUCOSE 20 % VIFOR | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 1000 ML | 0170IP0106F012 | 21/03/03 |
| GLUCOSE 20 % VIFOR | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 500 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 500 ML | 0170IP0105F012 | 21/03/03 |
| GLUCOSE 30 % BRAUN | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 1000 ML | 0170IP0108F012 | 21/03/03 |
| GLUCOSE 30 % BRAUN | SOLUTION POUR PERFUSION - FLEX-FLACON 500 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLEX-FLES 500 ML | 0170IP0107F012 | 21/03/03 |
| PHARMAFLEX GENTAMICINE 80 MG | SOLUTION INJECTABLE - FLEX-FLACON 100 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLEX-FLES 100 ML | 0170IS0192F012 | 21/03/03 |
| CELESTODERM V AVEC NEOMYCINE | CREME<br>CREME | 0304S 0033F007 | 25/03/03 |
| CELESTODERM V AVEC NEOMYCINE | POMMADE<br>ZALF | 0304S 0034F007 | 25/03/03 |
| PALACOS R MET GENTAMYCINE | POUDRE STERILE + SOLVANT<br>GESTERILISEERD POEDER + OPLOSMIDDEL | 0304S 0053F000 | 25/03/03 |
| PROPOFOL ZENECA 1 % | EMULSION INJECTABLE ET POUR PERFUSION - FLACON 50 ML<br>EMULSIE VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 50 ML | 0624IS0097F012 | 27/03/03 |
| PROPOFOL ZENECA 1 % | EMULSION INJECTABLE ET POUR PERFUSION - AMPOULE 20 ML<br>EMULSIE VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE - AMPUL 20 ML | 0624IS0098F012 | 27/03/03 |
| TAMOXIFENUM CITRAS 10 MG ZENECA | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0624IS0083F003 | 27/03/03 |
| TAMOXIFENUM CITRAS 20 MG ZENECA | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0624IS0084F003 | 27/03/03 |
| TENOLOL-100 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0624S 0277F003 | 27/03/03 |
| TENOLOL MITIS-50 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0624S 0276F003 | 27/03/03 |
| TENOTIC-100/25 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0624S 0279F003 | 27/03/03 |
| TENOTIC MITIS 50/12,5 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0624S 0278F003 | 27/03/03 |
| FIBORAN | SOLUTION A DILUER INJECTABLE 20 ML<br>CONCENTRAAT VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE 20 ML | 0314S 0146F012 | 28/03/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| OSTRAM-D3 | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE - SACHET-DOSE<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - SACHET | 0711IS0202F000 | 01/04/03 |
| SELEXID 400 MG | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0414IS0042F012 | 01/04/03 |
| CONFOSEPT-CHLORHEXIDINE 0,05 % | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 0756IS0132F011 | 02/04/03 |
| VINCRISTINE 5 MG TEVA | SOLUTION INJECTABLE 5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 5 ML | 1276IS0144F012 | 02/04/03 |
| ONDEVA | COMPRIMES ENROBES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0354IS0504F003 | 07/04/03 |
| SUBREUM | GELULES<br>CAPSULES, HARD | 0152IS0133F004 | 07/04/03 |
| BLINST-SET | SOLUTION POUR INRRIGATION VESICALE 50 ML<br>BLAASSPOELING 50 ML | 0395S 0059F012 | 10/04/03 |
| IMMUCYST 27 MG/ML | POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INTRAVESICALE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INTRAVESICAAL GEBRUIK | 2513IE0008F012 | 11/04/03 |
| BUFEXINE | SUSPENSION INJECTABLE 20 MG 1 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE 20 MG 1 ML | 0188S 0933F012 | 14/04/03 |
| CELESTAMINE F | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0304S 0038F003 | 14/04/03 |
| CHRONOVERA 180 | COMPRIMES ENROBES A LIBERATION PROLONGEE<br>OMHULDE TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE | 1483IS0009F003 | 14/04/03 |
| CHRONOVERA 240 | COMPRIMES ENROBES A LIBERATION PROLONGEE<br>OMHULDE TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE | 1483IS0010F003 | 14/04/03 |
| EUHYPNOS MITIS | CAPSULES<br>CAPSULES | 0277S 0247F005 | 14/04/03 |
| IMPROMEN 5 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002S 0319F003 | 14/04/03 |
| PIROXICAM SEARLE 20 MG | GELULES<br>CAPSULES, HARD | 1483IS0001F004 | 14/04/03 |
| TRADONAL 100 MG | SUPPOSITOIRES<br>ZETPILLEN | 0031IS0091F006 | 14/04/03 |
| VERADAY 180 | COMPRIMES ENROBES A LIBERATION PROLONGEE<br>OMHULDE TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE | 1483IS0011F003 | 14/04/03 |
| VERADAY 240 | COMPRIMES ENROBES A LIBERATION PROLONGEE<br>OMHULDE TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE | 1483IS0012F003 | 14/04/03 |
| YOHIMBINE GLENWOOD | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 3508IE0001F003 | 14/04/03 |
| THERAGLANDOL | DRAGEES - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING | 0188S 0039F003 | 16/04/03 |
| H-B-VAX II | SUSPENSION INJECTABLE - FLACON 1 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 1 ML | 0087IS0096F017 | 17/04/03 |
| H-B-VAX II D | SUSPENSION INJECTABLE - FLACON 1 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 1 ML | 0087IS0097F017 | 17/04/03 |
| H-B-VAX II JUNIOR 5 MCG/0,5 ML | SUSPENSION INJECTABLE - FLACON<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON | 0087IS0103F017 | 17/04/03 |
| H-B-VAX II JUNIOR 5 MCG/0,5 ML | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE SANS AIGUILLE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - SPUIT ZONDER NAALD | 0087IS0128F017 | 17/04/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| H-B-VAX II JUNIOR 5 MCG/0,5 ML | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE AVEC AIGUILLE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - SPUIT MET NAALD | 0087IS0105F017 | 17/04/03 |
| H-B-VAX II 10 MCG/1 ML | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE SANS AIGUILLE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - SPUIT ZONDER NAALD | 0087IS0129F017 | 17/04/03 |
| H-B-VAX II 10 MCG/1 ML | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE AVEC AIGUILLE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - SPUIT MET NAALD | 0087IS0104F017 | 17/04/03 |
| FLUOCALCIC | COMPRIMES EFFERVESCENTS<br>BRUISTABLETTEN | 0210IS0124F003 | 22/04/03 |
| THEO-DUR 300 | COMPRIMES A LIBERATION PROLONGEE 300 MG<br>TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE 300 MG | 0188S 0766F003 | 22/04/03 |
| THEO-DUR 300 | COMPRIMES A LIBERATION PROLONGEE 300 MG<br>TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE 300 MG | 0624S 0340F003 | 22/04/03 |
| TOPAMAX 300 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1028IS0075F003 | 23/04/03 |
| TOPAMAX 400 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1028IS0076F003 | 23/04/03 |
| ACTILYSE 100 MG | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION 50 ML<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE 50 ML | 0205IS0219F012 | 28/04/03 |
| VITACARPINE 1 % | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 1182IS0022F013 | 28/04/03 |
| VITASEPTOL | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 1182IS0012F013 | 28/04/03 |
| VITATROPINE | COLLYRE, SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 1182IS0024F013 | 28/04/03 |
| MICROKLIST | GEL RECTAL 5 ML<br>GEL VOOR RECTAAL GEBRUIK 5 ML | 0277IS0326F007 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0037F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0039F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0038F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0044F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0042F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0041F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0046F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0048F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0045F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0052F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0050F012 | 29/04/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| OLICLINOMEL N4-550 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0049F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0056F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0055F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0054F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0060F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0059F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0058F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0063F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0064F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0062F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0068F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0067F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N4-550 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0066F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0072F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0071F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0070F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0076F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0075F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0074F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0080F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0079F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0078F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0083F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0084F012 | 29/04/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N° D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| OLICLINOMEL N5-800 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0082F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0085F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0087F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0086F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0091F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0089F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0090F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0095F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0093F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0094F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0099F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0098F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N5-800 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0097F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0104F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0103F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0102F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0108F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0106F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0107F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0112F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0111F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0110F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0115F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0114F012 | 29/04/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| OLICLINOMEL N6-900 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0116F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0119F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0118F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0120F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0124F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0123F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0122F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0128F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0127F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0126F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0132F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0131F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N6-900 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0130F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0136F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0134F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0135F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0140F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0139F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0138F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0144F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0143F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0142F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0147F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0146F012 | 29/04/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N° D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| OLICLINOMEL N7-1000 | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0148F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0152F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0151F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 2523IE0150F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0156F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0155F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 1500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1500 ML | 2523IE0154F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0159F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0160F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2000 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2000 ML | 2523IE0158F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0164F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0163F012 | 29/04/03 |
| OLICLINOMEL N7-1000 E | SOLUTION + EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>OPLOSSING + EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 2523IE0162F012 | 29/04/03 |
| MODRADERM 0,5 MG/G | POMMADE<br>ZALF | 0304S 0097F007 | 05/05/03 |
| MODRADERM | CREME<br>CREME | 0304S 0096F007 | 05/05/03 |
| SUDAFED 60 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0725IS0099F003 | 05/05/03 |
| ALLOCHRYSINE LUMIERE 50 MG | SOLUTION INJECTABLE 50 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 50 ML | 0410IS0155F012 | 07/05/03 |
| ACTYL-C | COMPRIMES EFFERVESCENTS<br>BRUISTABLETTEN | 0166IS0229F003 | 08/05/03 |
| CLINIMIX N12G20E | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0462F012 | 09/05/03 |
| CLINIMIX N12G20E | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0283F012 | 09/05/03 |
| CLINIMIX N14G30E | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0464F012 | 09/05/03 |
| CLINIMIX N17G35 | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0465F012 | 09/05/03 |
| CLINIMIX N17G35 | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0281F012 | 09/05/03 |
| CLINIMIX N17G35E | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0468F012 | 09/05/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| CLINIMIX N17G35E | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0282F012 | 09/05/03 |
| CLINIMIX N9G15E | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0460F012 | 09/05/03 |
| CLINIMIX N9G15E | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML + 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML + 1000 ML | 0395IS0284F012 | 09/05/03 |
| DIFFLAM | SOLUTION POUR BAIN DE BOUCHE<br>MONDSPOELING | 0420IS0071F011 | 14/05/03 |
| RHINOLYPTUS | SOLUTION POUR PULVERISATION NASALE<br>NEUSSPRAY, OPLOSSING | 0205IS0204F011 | 16/05/03 |
| VALDISPERT 135 MG | DRAGEES - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING | 0410IS0173F003 | 23/05/03 |
| EUPHON | PASTILLES<br>ZUIGTABLETTEN | 0152IS0122F002 | 26/05/03 |
| GLUCOSE 5 % + HARTMANN INTRAFLEX | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 0891IS0052F012 | 04/06/03 |
| GLUCOSE 5 % + HARTMANN INTRAFLEX | SOLUTION POUR PERFUSION 500 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 500 ML | 0891IS0053F012 | 04/06/03 |
| GLUCOSE 5 % + NACL 0,9 % INTRAFLEX | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 0891IS0065F012 | 04/06/03 |
| SORBITOL 5 % INTRAFLEX | SOLUTION POUR PERFUSION 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1000 ML | 0891IS0058F012 | 04/06/03 |
| FLUOXETINE DISTA 20 MG | CAPSULES<br>CAPSULES | 0058IS0121F004 | 05/06/03 |
| FLUOXETINE LILLY 20 MG | CAPSULES<br>CAPSULES | 0058IS0123F004 | 05/06/03 |
| POLYTONYL ADULTES | POUDRE POUR SOLUTION BUVABLE - SACHET-DOSE<br>POEDER VOOR DRANK - SACHET | 0203IS0309F000 | 10/06/03 |
| POLYTONYL ENFANTS | POUDRE POUR SOLUTION BUVABLE - SACHET-DOSE<br>POEDER VOOR DRANK - SACHET | 0203IS0310F000 | 10/06/03 |
| CAEDAX 400 MG | CAPSULES<br>CAPSULES | 0304S 0144F005 | 11/06/03 |
| CAEDAX 200 MG | CAPSULES<br>CAPSULES | 0304S 0143F005 | 11/06/03 |
| CAEDAX 180 MG/5 ML | POUDRE POUR SUSPENSION ORALE<br>POEDER VOOR SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK | 0304S 0146F000 | 11/06/03 |
| CAEDAX 90 MG/5 ML | POUDRE POUR SUSPENSION ORALE<br>POEDER VOOR SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK | 0304S 0145F000 | 11/06/03 |
| MAJEPTIL 4 % | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0354IS0380F011 | 11/06/03 |
| MAJEPTIL 10 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0354IS0382F003 | 11/06/03 |
| CONFOCALM | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0756S 0047F011 | 16/06/03 |
| CONFODIGEST | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0756S 0045F011 | 16/06/03 |
| CONFODIUR | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0756S 0046F011 | 16/06/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| CONFOPROSTAT | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0756S 0048F011 | 16/06/03 |
| CONFOVEIN 1 % | GEL<br>GEL | 0756S 0050F007 | 16/06/03 |
| DISOMER 6 MG CHRONOTABS | COMPRIMES A LIBERATION MODIFIEE<br>TABLETTEN MET GEREGULEERDE AFGIFTE | 0304S 0024F003 | 16/06/03 |
| GRAMIPAN VITAMINE C | PASTILLES<br>ZUIGTABLETTEN | 0152IS0145F003 | 16/06/03 |
| SISMINE 75 | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 1,5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 1,5 ML | 0304S 0045F012 | 16/06/03 |
| SISMINE 50 | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL | 0304S 0044F012 | 16/06/03 |
| SISMINE 100 | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2 ML | 0304S 0046F012 | 16/06/03 |
| SISMINE 20 | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2 ML | 0304S 0048F012 | 16/06/03 |
| SISMINE 10 | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 1 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 1 ML | 0304S 0049F012 | 16/06/03 |
| CURAM 125 MG | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE - FLACON<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - FLES | 1472IS0017F011 | 18/06/03 |
| CURAM 250 MG | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE - FLACON<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - FLES | 1472IS0018F011 | 18/06/03 |
| CURAM 500 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1472IS0019F003 | 18/06/03 |
| CURAM 875 MG | COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING | 1472IS0045F003 | 18/06/03 |
| ACECOR 5 MG | COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING | 1381IS0001F003 | 19/06/03 |
| ACECOR 10 MG | COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING | 1381IS0002F003 | 19/06/03 |
| ACECOR 20 MG | COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING | 1381IS0003F003 | 19/06/03 |
| DILOSPIR 20 MG/DOSE | SOLUTION POUR INHALATION PAR NEBULISEUR 2 ML<br>VERNEVELOPLOSSING 2 ML | 0205IS0212F011 | 19/06/03 |
| HUMEGON 75 I.E. 1:1 | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3009IE0024F012 | 19/06/03 |
| HUMEGON 150 I.E. 1:1 | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3009IE0025F012 | 19/06/03 |
| INDEGON | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3009IE0027F012 | 19/06/03 |
| TOPICADVIL SCHUIM | MOUSSE POUR APPLICATION CUTANEE<br>SCHUIM VOOR CUTAAN GEBRUIK | 3025IE0006F007 | 23/06/03 |
| TOPICADVIL GEL | GEL<br>GEL | 3025IE0005F007 | 23/06/03 |
| BEKUNAX INSTANT | POUDRE ORALE<br>POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK | 0616S 0515F000 | 25/06/03 |
| ASEPTOCHROME | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 0302S 0076F011 | 26/06/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| ASEPT'AQUA | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 0302S 0077F011 | 26/06/03 |
| ENTREMED | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0188S 0707F003 | 27/06/03 |
| VENTOLIN 200 | SOLUTION POUR INHALATION EN FLACON PRESSURISE 200 MCG / DOSE<br>AEROSOL, OPLOSSING 200 MCG / DOSIS | 0725IS0199F011 | 30/06/03 |
| ACTRAPID PENFILL 100 UI/ML | SOLUTION INJECTABLE - CARTOUCHE 1,5 ML POUR NOVOPEN<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - PATROON 1,5 ML VOOR NOVOPEN | 0403IS0029F012 | 01/07/03 |
| INSULATARD PENFILL 100 UI/ML | SUSPENSION INJECTABLE - CARTOUCHE 1,5 ML POUR NOVOPEN<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - PATROON 1,5 ML VOOR NOVOPEN | 0403IS0036F012 | 01/07/03 |
| MIXTARD 30/70 PENFILL 100 UI/ML | SUSPENSION INJECTABLE - CARTOUCHE 1,5 ML POUR NOVOPEN<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - PATROON 1,5 ML VOOR NOVOPEN | 0403IS0035F012 | 01/07/03 |
| MIXTARD 10/90 PENFILL 100 UI/ML | SUSPENSION INJECTABLE - CARTOUCHE 1,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - PATROON 1,5 ML | 0403IS0061F012 | 01/07/03 |
| MIXTARD 20/80 PENFILL 100 UI/ML | SUSPENSION INJECTABLE - CARTOUCHE 1,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - PATROON 1,5 ML | 0403IS0062F012 | 01/07/03 |
| MIXTARD 40/60 PENFILL 100 UI/ML | SUSPENSION INJECTABLE - CARTOUCHE 1,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - PATROON 1,5 ML | 0403IS0063F012 | 01/07/03 |
| MIXTARD 50/50 PENFILL 100 UI/ML | SUSPENSION INJECTABLE - CARTOUCHE 1,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - PATROON 1,5 ML | 0403IS0064F012 | 01/07/03 |
| CYMEVENE 250 MG | GELULES<br>CAPSULES, HARD | 0218IS0078F004 | 14/07/03 |
| LANITOP | SOLUTION INJECTABLE 2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 2 ML | 0218IS0157F012 | 14/07/03 |
| METOPROLOL TARTRAAT PHARMACHEMIE 50 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1276IS0108F003 | 14/07/03 |
| PANCREASE | CAPSULES<br>CAPSULES | 1028IS0037F005 | 16/07/03 |
| CALSYNAR 200 UI/ML | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2 ML | 0354IS0436F012 | 18/07/03 |
| BUFLOMEMED 300 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0642IS0015F003 | 22/07/03 |
| DIAMOX SUSTETS 250 MG | CAPSULES MOLLES A LIBERATION PROLONGEE<br>CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, ZACHT | 0428IS0092F005 | 22/07/03 |
| CECLOR 250 MG | GRANULES POUR SUSPENSION BUVABLE - SACHET-DOSE<br>GRANULAAT VOOR ORALE SUSPENSIE - SACHET | 0058IS0007F011 | 28/07/03 |
| CECLOR DISPERSIBLE 500 MG | COMPRIMES POUR SUSPENSION ORALE<br>TABLETTEN VOOR ORALE SUSPENSIE | 0058IS0107F003 | 28/07/03 |
| RHINATHIOL ANTITUSSIVUM 15 MG/DOSE | GEL ORAL - DISPOSITIF DOSEUR<br>GEL VOOR ORAAL GEBRUIK - DOSEERHULPMIDDEL | 0166IS0237F007 | 29/07/03 |
| GLIBENESE GITS 10 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0241IS0050F003 | 06/08/03 |
| GLIBENESE GITS 20 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0241IS0051F003 | 06/08/03 |
| GLIBENESE GITS 5 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0241IS0049F003 | 06/08/03 |
| ASPIRINE-C-JUNIOR | POUDRE EFFERVESCENTE<br>BRUISPOEDER | 0187IS0208F000 | 07/08/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| ASPIRINE-C-SENIOR | POUDRE EFFERVESCENTE<br>BRUISPOEDER | 0187IS0207F000 | 07/08/03 |
| ALDECIN | AEROSOL-DOSEUR, ORAL ET NASAL<br>DOSEER-AEROSOL, ORAAL EN NASAAL GEBRUIK | 0304S 0027F011 | 14/08/03 |
| BET | COMPRIMES EFFERVESCENTS<br>BRUISTABLETTEN | 0160IS0015F003 | 18/08/03 |
| VISADRON | COLLYRE, SOLUTION - FLACON MONODOSE 0,5 ML<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING - INJECTIEFLACON MONODOSE 0,5 ML | 0205IS0189F013 | 18/08/03 |
| DAGRAMYCINE 100 MG | GELULES<br>CAPSULES, HARD | 0031IS0045F004 | 20/08/03 |
| DAGRAMYCINE 100 MG | POUDRE ORALE - SACHET-DOSE<br>POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK - SACHET | 0031IS0046F000 | 20/08/03 |
| DAGRAVIT B COMPLEX FORTE | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0031IS0012F003 | 20/08/03 |
| VACCIN ANTIPOLIOMYELITIQUE RIT SALK | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0018S 0132F017 | 20/08/03 |
| LIQUEMINE 5000 UI/ML | SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION - AMPOULE 5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE EN VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - AMPUL 5 ML | 0218IS0090F012 | 21/08/03 |
| PREDNICORT 5 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0188S 0907F003 | 21/08/03 |
| PREDNICORTELONE | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0188S 0912F003 | 21/08/03 |
| TRIAZOLAM 0,25 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0277S 0220F003 | 21/08/03 |
| TRIAZOLAM 0,125 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0277S 0221F003 | 21/08/03 |
| HACDIL | SOLUTION STERILE<br>STERIELE OPLOSSING | 0624S 0345F011 | 25/08/03 |
| CALCIUM 600 MG D3 400 IU | COMPRIMES EFFERVESCENTS<br>BRUISTABLETTEN | 3537IE0002F003 | 28/08/03 |
| DIUCOMB | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0127IS0062F003 | 01/09/03 |
| BETASERC 8 MG / ML | SOLUTION BUVABLE<br>DRANK | 0410IS0192F011 | 02/09/03 |
| ANEUROL | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0616S 0025F003 | 04/09/03 |
| COMBEVIT | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0616S 0026F003 | 04/09/03 |
| TALCID 10 % | SUSPENSION BUVABLE<br>SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK | 0187IS0264F011 | 04/09/03 |
| EUHYPNOS 20 | CAPSULES<br>CAPSULES | 0277S 0248F005 | 11/09/03 |
| ISORDIL 5 MG | COMPRIMES SUBLINGUALS<br>TABLETTEN VOOR SUBLINGUAAL GEBRUIK | 0428IS0065F003 | 16/09/03 |
| INHALATIO | SOLUTION<br>OPLOSSING | 0129P 0031F011 | 17/09/03 |
| AACIDEXAM 20 MG/ML | SOLUTION INJECTABLE - FLACON 5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 5 ML | 3009IE0002F012 | 22/09/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| AACIDEXAM 20 MG/ML | SOLUTION INJECTABLE - FLACON 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 10 ML | 3009IE0003F012 | 22/09/03 |
| BELIDRAL | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0067S 0632F003 | 23/09/03 |
| DESURIC 100 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0166IS0289F003 | 30/09/03 |
| ALPHAMUCASE | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0914S 0496F012 | 01/10/03 |
| ALPHAMUCASE | POMMADE<br>ZALF | 0914S 0482F007 | 01/10/03 |
| ARDENNES ENFANTS | SIROP<br>SIROOP | 0914S 0487F008 | 01/10/03 |
| BEBE | SIROP<br>SIROOP | 0914S 0488F008 | 01/10/03 |
| BIOLYSAN SANDERS | SIROP<br>SIROOP | 0914S 0489F008 | 01/10/03 |
| DETHYRONE | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0914S 0293F003 | 01/10/03 |
| EMGE | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0914S 0472F003 | 01/10/03 |
| EMGE LUMIERE 10 % | SOLUTION INJECTABLE 100 MG<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 100 MG | 0914S 0495F012 | 01/10/03 |
| NITRO-M-BID 2 % | POMMADE<br>ZALF | 0914S 0433F007 | 01/10/03 |
| OMEPRAZOLE-RATIO 20 MG | GRANULES GASTRO-RESISTANTS EN GELULES - FLACON HDPE<br>MAAGSAPRESISTENT GRANULAAT IN CAPSULES, HARD - FLES HDPE | 1257IS0079F004 | 01/10/03 |
| PECTORAL BABY | SIROP<br>SIROOP | 0914S 0490F008 | 01/10/03 |
| TUCOTINE | SIROP<br>SIROOP | 0914S 0485F008 | 01/10/03 |
| ISCHELIUM 1 MG | CAPSULES<br>CAPSULES | 0465S 0063F005 | 03/10/03 |
| ISCHELIUM 1,5 MG | CAPSULES<br>CAPSULES | 0465S 0065F005 | 03/10/03 |
| ISCHELIUM 4,5 MG | GELULES<br>CAPSULES, HARD | 0465S 0092F005 | 03/10/03 |
| FLUNIPHAR 1 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1393IS0035F003 | 06/10/03 |
| MEGAPLEX 160 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1276IS0111F003 | 06/10/03 |
| MEGESTROL ACETAAT PHARMACHEMIE 160 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1276IS0112F003 | 06/10/03 |
| PIROXICAM PHARMACHEMIE 10 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1276IS0114F005 | 06/10/03 |
| PIROXICAM PHARMACHEMIE 20 | SUPPOSITOIRES<br>ZETPILLEN | 1276IS0088F006 | 06/10/03 |
| PIROXICAM PHARMACHEMIE 20 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 1276IS0115F005 | 06/10/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| VASELINE NIAOULEE 5 % | POMMADE - TUBE<br>ZALF - TUBE | 0385IS0002F007 | 06/10/03 |
| MEFOXIN 1 G | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0922IS0092F012 | 08/10/03 |
| AMOXYPEN 500 MG | GRANULES<br>GRANULAAT | 0129S 0780F000 | 10/10/03 |
| FEMHRT 1 MG / 5 MCG | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU | 0241IS0094F003 | 10/10/03 |
| OTOLYSINE | SOLUTION POUR INSTILLATION AURICULAIRE<br>OORDRUPPELS, OPLOSSING | 0152IS0174F011 | 10/10/03 |
| PHAKAN | GELULES<br>CAPSULES, HARD | 0152IS0188F004 | 10/10/03 |
| ROFERON-A 18 MUI/ML | SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE PRE-REMPLIE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPUIT | 0218IS0193F012 | 10/10/03 |
| ISOFLURANE MEDEVA EUROPE | SOLUTION POUR INHALATION PAR VAPEUR - FLACON 100 ML<br>OPLOSSING VOOR INHALATIEDAMP - FLES 100 ML | 5533IE0001F011 | 14/10/03 |
| NEUPOGEN 48 | SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - SPUIT | 1460IS0002F012 | 20/10/03 |
| NEUPOGEN 30 | SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - SPUIT | 1460IS0001F012 | 20/10/03 |
| NEUPOGEN 30 VOORGEVULDE SPUITEN | SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION 0,5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE 0,5 ML | 1460IS0005F012 | 20/10/03 |
| NEUPOGEN 48 VOORGEVULDE SPUITEN | SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION 0,5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE 0,5 ML | 1460IS0006F012 | 20/10/03 |
| CHIBROXOL 0,3 % | COLLYRE EN SOLUTION - FLACON OCUMETER PLUS 5 ML<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING - FLES OCUMETER PLUS 5 ML | 0922IS0212F013 | 21/10/03 |
| RENNIE LIQUIDE | SUSPENSION BUVABLE - FLACON 150 ML<br>SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK - FLES 150 ML | 0218IS0194F011 | 21/10/03 |
| VALORON | SUPPOSITOIRES<br>ZETPILLEN | 0276S 0543F006 | 21/10/03 |
| DORSILON | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0197S 0042F003 | 27/10/03 |
| ESTRADERM MATRIX 25 | DISPOSITIF TRANSDERMIQUE<br>PLEISTER VOOR TRANSDERMAAL GEBRUIK | 0206IS0255F015 | 27/10/03 |
| ESTRADERM MATRIX 50 | DISPOSITIF TRANSDERMIQUE<br>PLEISTER VOOR TRANSDERMAAL GEBRUIK | 0206IS0256F015 | 27/10/03 |
| ESTRADERM MATRIX 100 | DISPOSITIF TRANSDERMIQUE<br>PLEISTER VOOR TRANSDERMAAL GEBRUIK | 0206IS0257F015 | 27/10/03 |
| ADRENALINE HYDROCHLORIDE 0,1 % | SOLUTION INJECTABLE 1 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 1 ML | 0276S 0467F012 | 28/10/03 |
| RENESE 2 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0241S 0111F003 | 28/10/03 |
| AQUA AD INJECTABILIA 1 ML | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL | 0126S 0088F012 | 29/10/03 |
| AQUA AD INJECTABILIA 2 ML | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL | 0126S 0089F012 | 29/10/03 |
| DIANEAL GLUCOSE 1,5 % | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - FLACON 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - FLES 1000 ML | 0395S 0189F012 | 30/10/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| DIANEAL GLUCOSE 4,25 % | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - FLACON 1000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - FLES 1000 ML | 0395S 0190F012 | 30/10/03 |
| MYAMBUTOL | SOLUTION INJECTABLE 4 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 4 ML | 4012IE0005F012 | 30/10/03 |
| PIPORTIL | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0354IS0390F011 | 30/10/03 |
| PIPORTIL | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0354IS0392F003 | 30/10/03 |
| PIPORTIL LONGUM-4 | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 1 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 1 ML | 0354IS0393F012 | 30/10/03 |
| PIPORTIL LONGUM-4 | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 4 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 4 ML | 0354IS0394F012 | 30/10/03 |
| CARDURA-GITS 4 MG | COMPRIMES A LIBERATION MODIFIEE<br>TABLETTEN MET GEREGULEERDE AFGIFTE | 0241IS0059F003 | 03/11/03 |
| CARDURA-GITS 8 MG | COMPRIMES A LIBERATION MODIFIEE<br>TABLETTEN MET GEREGULEERDE AFGIFTE | 0241IS0060F003 | 03/11/03 |
| INFANRIX IPV + HIB | POUDRE POUR SUSPENSION INJECTABLE + SOLVANT - FLACON<br>POEDER VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE + OPLOSMIDDEL - INJECTIEFLACON | 0018S 0411F012 | 03/11/03 |
| TANATRIL 2,5 MG | COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU<br>TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU | 0914IS0237F003 | 03/11/03 |
| ACTISITE | FIBRE DENTAIRE 23 CM<br>VEZEL VOOR DENTAAL GEBRUIK 23 CM | 0666IS0038F007 | 04/11/03 |
| TEDIVAX AD USUM PAEDIATRICUM | SUSPENSION INJECTABLE - AMPOULE 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - AMPUL 0,5 ML | 0018S 0055F017 | 05/11/03 |
| TEDIVAX AD USUM PAEDIATRICUM | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - SPUIT 0,5 ML | 0018S 0392F017 | 05/11/03 |
| TEDIVAX AD USUM PAEDIATRICUM | SUSPENSION INJECTABLE - FLACON 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 0,5 ML | 0018S 0391F017 | 05/11/03 |
| TEVAX | SUSPENSION INJECTABLE - AMPOULE 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - AMPUL 0,5 ML | 0018S 0049F017 | 05/11/03 |
| TEVAX | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - SPUIT 0,5 ML | 0018S 0382F012 | 05/11/03 |
| TEVAX | SUSPENSION INJECTABLE - FLACON 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 0,5 ML | 0018S 0383F012 | 05/11/03 |
| GASTRIC | COMPRIMES A CROQUER<br>KAUWTABLETTEN | 0616S 0467F003 | 06/11/03 |
| CLEXANE 20 MG | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 0,2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 0,2 ML | 0354IS0425F012 | 07/11/03 |
| CLEXANE 40 MG | SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 0,4 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 0,4 ML | 0354IS0426F012 | 07/11/03 |
| CLEXANE 20 MG | SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE PREREMPLIE CARTOUCHE 0,2 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPUIT PATROON 0,2 ML | 0354IS0499F012 | 07/11/03 |
| CLEXANE 40 MG | SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE PREREMPLIE CARTOUCHE 0,4 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPUIT PATROON 0,4 ML | 0354IS0500F012 | 07/11/03 |
| COMPLEVEN | EMULSION POUR PERFUSION 1250 ML<br>EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 1250 ML | 1250IS0133F012 | 07/11/03 |
| COMPLEVEN | EMULSION POUR PERFUSION 2500 ML<br>EMULSIE VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE 2500 ML | 1250IS0107F012 | 07/11/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N° D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| OMEPRAZOL BC 20 MG | GELULES GASTRO-RESISTANTES - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>MAAGSAPRESISTENTE CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING | 1472IS0046F005 | 07/11/03 |
| ULTRAVIST 150 | SOLUTION INJECTABLE 50 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 50 ML | 0298IS0138F012 | 07/11/03 |
| ULTRAVIST 300 | SOLUTION INJECTABLE 5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 5 ML | 0298IS0179F012 | 07/11/03 |
| ULTRAVIST 240 | SOLUTION INJECTABLE 20 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 20 ML | 0298IS0178F012 | 07/11/03 |
| BURINEX LEO 2 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0414IS0054F003 | 13/11/03 |
| PANOXYL 5 | GEL<br>GEL | 3552IE0001F007 | 13/11/03 |
| PANOXYL 10 | GEL<br>GEL | 3552IE0002F007 | 17/11/03 |
| AMOXIPHAR DISPERSIBLE 250 MG | COMPRIMES DISPERSIBLES<br>DISPERGEERBARE TABLETTEN | 1393IS0049F003 | 18/11/03 |
| AMOXIPHAR DISPERSIBLE 375 MG | COMPRIMES DISPERSIBLES<br>DISPERGEERBARE TABLETTEN | 1393IS0050F003 | 18/11/03 |
| BRICANYL 2,5 MG/ML | SOLUTION POUR NEBULISATION 2 ML<br>VERNEVELOPLOSSING 2 ML | 0624IS0237F012 | 18/11/03 |
| CALCIVERA | SOLUTION POUR PULVERISATION NASALE<br>NEUSSPRAY, OPLOSSING | 0616S 0327F011 | 19/11/03 |
| ERYTHRO 500 SMB | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE - SACHET-DOSE<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - SACHET | 0465S 0072F000 | 19/11/03 |
| ERYTHRO 250 SMB | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE 250 MG / 5 ML<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE 250 MG / 5 ML | 0465S 0089F000 | 19/11/03 |
| METRODIN HIGH PURITY 75 UI | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE + SOLVANT 1 ML<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE + OPLOSMIDDEL 1 ML | 0557IS0019F012 | 19/11/03 |
| METRODIN HIGH PURITY 150 UI | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE + SOLVANT 1 ML<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE + OPLOSMIDDEL 1 ML | 0557IS0020F012 | 19/11/03 |
| INDUNOX 50 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0194S 0356F003 | 20/11/03 |
| INDUNOX | SUPPOSITOIRES<br>ZETPILLEN | 0194S 0365F006 | 20/11/03 |
| NEO-CODION | GELULES<br>CAPSULES, HARD | 0188S 1232F004 | 20/11/03 |
| COMBIVAX | SUSPENSION INJECTABLE - AMPOULE 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - AMPUL 0,5 ML | 0018S 0192F017 | 21/11/03 |
| FORLAX | POUDRE POUR SOLUTION BUVABLE - SACHET-DOSE<br>POEDER VOOR DRANK - SACHET | 0908IS0021F001 | 21/11/03 |
| CAPD BAXTER WITH GLUCOSE 1,5 % | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - CLEAR-FLEX 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - CLEAR-FLEX 2000 ML | 0395IS0264F012 | 24/11/03 |
| CAPD BAXTER WITH GLUCOSE 4,25 % | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - CLEAR-FLEX 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - CLEAR-FLEX 2000 ML | 0395IS0265F012 | 24/11/03 |
| CAPD BAXTER WITH GLUCOSE 2,5 % | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - CLEAR-FLEX 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - CLEAR-FLEX 2000 ML | 0395IS0266F012 | 24/11/03 |
| CAPD BAXTER GLUCOSE 1,5 % LOW CA LOW MG | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - CLEAR-FLEX 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - CLEAR-FLEX 2000 ML | 0395IS0260F012 | 24/11/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N° D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| CAPD BAXTER GLUCOSE 4,25 % LOW CA | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - CLEAR-FLEX 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - CLEAR-FLEX 2000 ML | 0395IS0262F012 | 24/11/03 |
| CAPD BAXTER GLUCOSE 2,5 % LOW CA | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - CLEAR-FLEX 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - CLEAR-FLEX 2000 ML | 0395IS0263F012 | 24/11/03 |
| CAPD BAXTER GLUCOSE 1,5 % LOW CA | SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - CLEAR-FLEX 2000 ML<br>OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - CLEAR-FLEX 2000 ML | 0395IS0261F012 | 24/11/03 |
| SEVORANE QUICK FILL | SOLUTION POUR INHALATION PAR VAPEUR - FLACON 100 ML<br>OPLOSSING VOOR INHALATIEDAMP - FLES 100 ML | 0339IS0182F011 | 24/11/03 |
| SEVORANE NON ROLL-ON-PILFER PROOF | SOLUTION POUR INHALATION PAR VAPEUR - FLACON 100 ML<br>OPLOSSING VOOR INHALATIEDAMP - FLES 100 ML | 0339IS0183F011 | 24/11/03 |
| CIBALGINE | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0016IS0085F003 | 25/11/03 |
| RHINOVALON | SUSPENSION POUR INSTILLATION NASALE<br>NEUSDRUPPELS, SUSPENSIE | 0152IS0047F011 | 25/11/03 |
| RHINOVALON NEOMYCINE | SUSPENSION POUR INHALATION PAR NEBULISEUR 10 ML<br>VERNEVELSUSPENSIE 10 ML | 0152IS0048F011 | 25/11/03 |
| BARNETIL 400 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0166IS0162F003 | 28/11/03 |
| ESTERASINE 500 U.P. | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION 10 ML<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE 10 ML | 6501IE0027F012 | 01/12/03 |
| ESTERASINE 1000 U.P. | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION 20 ML<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE 20 ML | 6501IE0028F012 | 01/12/03 |
| SELOZOK-PLUS 100/75 | COMPRIMES A LIBERATION MODIFIEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>TABLETTEN MET GEWIJZIGDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING | 0624IS0254F003 | 01/12/03 |
| SELOZOK-PLUS 200/75 | COMPRIMES A LIBERATION MODIFIEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE<br>TABLETTEN MET GEWIJZIGDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING | 0624IS0253F003 | 01/12/03 |
| VEGAGRIP | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0276S 0756F003 | 02/12/03 |
| RENITEC 2,5 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0922IS0164F003 | 08/12/03 |
| RENITEC 10 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0922IS0165F003 | 08/12/03 |
| BECLOVENT 200 ROTADISK | POUDRE POUR INHALATION<br>INHALATIEPOEDER | 0725IS0328F011 | 09/12/03 |
| BECLOVENT 100 ROTADISK | POUDRE POUR INHALATION<br>INHALATIEPOEDER | 0725IS0327F011 | 09/12/03 |
| BECLOVENT 250 INHALATEUR | POUDRE POUR INHALATION<br>INHALATIEPOEDER | 0725IS0326F011 | 09/12/03 |
| BECLOVENT 100 INHALATEUR | POUDRE POUR INHALATION<br>INHALATIEPOEDER | 0725IS0325F011 | 09/12/03 |
| BECLOVENT 50 INHALATEUR | POUDRE POUR INHALATION<br>INHALATIEPOEDER | 0725IS0324F011 | 09/12/03 |
| VIRU-MERZ | GEL<br>GEL | 0188S 0609F007 | 09/12/03 |
| NEGABAN 500 MG | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3017IE0007F012 | 10/12/03 |
| SICORTEN 0,5 MG | POMMADE<br>ZALF | 0016IS0113F007 | 10/12/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| SICORTEN 0,5 MG | CREME<br>CREME | 0016IS0112F007 | 10/12/03 |
| HEMOFILTRATION BIEFFE WITH LACTATE 35 MEQ | SOLUTION POUR HEMOFILTRATION - CLEAR-FLEX 3000<br>OPLOSSING VOOR HEMOFILTRATIE - CLEAR-FLEX 3000 | 0395IS0267F012 | 11/12/03 |
| HEMOFILTRATION BIEFFE WITH LACTATE 35 MEQ | SOLUTION POUR HEMOFILTRATION - CLEAR-FLEX 5000<br>OPLOSSING VOOR HEMOFILTRATIE - CLEAR-FLEX 5000 | 0395IS0268F012 | 11/12/03 |
| ENGERIX B 20 MCG/1 ML | SUSPENSION INJECTABLE - FLACON 1 ML + SERINGUE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 1 ML + SPUIT | 0018S 0354F017 | 12/12/03 |
| ENGERIX B 20 MCG/1 ML | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE PREREMPLIE 1 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPUIT 1 ML | 0018S 0362F017 | 12/12/03 |
| ENGERIX B JUNIOR 10 MCG/0,5 ML | SUSPENSION INJECTABLE - FLACON 0,5 ML + SERINGUE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 0,5 ML + SPUIT | 0018S 0368F017 | 12/12/03 |
| ENGERIX B JUNIOR 10 MCG/0,5 ML | SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE PREREMPLIE 0,5 ML<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPUIT 0,5 ML | 0018S 0397F017 | 12/12/03 |
| VACCIN POLIOMYELITIQUE SABIN TRIVALENT | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0018S 0384F011 | 12/12/03 |
| VACCIN POLIOMYELITIQUE SABIN TRIVALENT | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0018S 0385F011 | 12/12/03 |
| VACCIN POLIOMYELITIQUE SABIN TRIVALENT | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING | 0018S 0386F011 | 12/12/03 |
| BISOPROLOL BC 10 MG | COMPRIMES ENROBES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0616S 0612F003 | 15/12/03 |
| BISOPROLOL BC 5 MG | COMPRIMES ENROBES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0616S 0611F003 | 15/12/03 |
| LISETA | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 3009IE0031F003 | 16/12/03 |
| PEVARYL | SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE<br>OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK | 0002S 0446F011 | 19/12/03 |
| PEVARYL 1 % | PATE POUR APPLICATION CUTANEE<br>PASTA VOOR CUTAAN GEBRUIK | 0002IS0190F007 | 19/12/03 |
| PEVARYL 1 % | GEL<br>GEL | 0002IS0188F007 | 19/12/03 |
| PEVISONE | POMMADE EN EMULSION<br>EMULSIEZALF | 0002IS0171F007 | 19/12/03 |
| PHENYLEPHRINE 5 % | COLLYRE EN SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0860IS0102F013 | 19/12/03 |
| PHENYLEPHRINE 2 % | COLLYRE EN SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0188S 1027F013 | 19/12/03 |
| BINORDIOL | DRAGEES<br>OMHULDE TABLETTEN | 0428IS0001F003 | 22/12/03 |
| DERMATRANS 25 | DISPOSITIF TRANSDERMIQUE<br>PLEISTER VOOR TRANSDERMAAL GEBRUIK | 3036IE0001F015 | 23/12/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| DERMATRANS 50 | DISPOSITIF TRANSDERMIQUE<br>PLEISTER VOOR TRANSDERMAAL GEBRUIK | 3036IE0002F015 | 23/12/03 |
| DERMATRANS 100 | DISPOSITIF TRANSDERMIQUE<br>PLEISTER VOOR TRANSDERMAAL GEBRUIK | 3036IE0003F015 | 23/12/03 |
| PILOCARPINE BOUR. 1 % | COLLYRE EN SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0860IS0119F013 | 30/12/03 |
| PILOCARPINE BOUR. 2 % | COLLYRE EN SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0860IS0120F013 | 30/12/03 |
| PILOCARPINE BOUR. 4 % | COLLYRE EN SOLUTION<br>OOGDRUPPELS, OPLOSSING | 0860IS0121F013 | 30/12/03 |

**Twintigste lijst van de geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik waarvan de registratie geschrapt werd**

**Vingtième liste des médicaments à usage vétérinaire dont l'enregistrement a été radié**

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| BORGAL | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 3006IE0092F003 | 06/01/03 |
| BORGAL 7,5 % | SOLUTION INJECTABLE 50 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 50 ML | 3006IE0091F012 | 06/01/03 |
| CANDUR P | SUSPENSION INJECTABLE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE | 3006IE0093F012 | 06/01/03 |
| CANDUR SHL | POUDRE POUR SUSPENSION INJECTABLE<br>POEDER VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE | 3006IE0094F017 | 06/01/03 |
| DELTA VLOOIENBAND 4 % | COLLIER<br>HALSBAND | 3006IE0098F023 | 06/01/03 |
| ENGEMYCINE 5 % | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3006IE0080F012 | 06/01/03 |
| FELIDOVAC L | POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE | 3006IE0102F012 | 06/01/03 |
| GENTAMICINI SULFAS | POUDRE ORALE<br>POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK | 0129S 0781F000 | 06/01/03 |
| INTERTOCINE-S | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3006IE0018F012 | 06/01/03 |
| MADIVAK | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3006IE0106F017 | 06/01/03 |
| NOBILIS GUMBORO PB 998 | POUDRE POUR SUSPENSION INJECTABLE<br>POEDER VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE | 3006IE0040F017 | 06/01/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N° D'ENREGISTREMENT | DATUM VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| OESTRADIOL BENZOATE | SOLUTION INJECTABLE 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 10 ML | 3006IE0059F012 | 06/01/03 |
| OTICURE | SUSPENSION POUR INSTILLATION AURICULAIRE<br>OORDRUPPELS, SUSPENSIE | 3006IE0060F011 | 06/01/03 |
| PREVACUN NT 2 ML | SUSPENSION INJECTABLE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE | 3006IE0121F012 | 06/01/03 |
| PROSOLVIN | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3006IE0068F012 | 06/01/03 |
| PROSTAPAR | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3006IE0069F012 | 06/01/03 |
| STAGLOBAN SHP | SOLUTION INJECTABLE - FLACON 5 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLES 5 ML | 3006IE0126F012 | 06/01/03 |
| SUIMUN FLU | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 3006IE0138F012 | 06/01/03 |
| KYNOTALGOL | POUDRE POUR APPLICATION CUTANEE<br>STROOIPOEDER | 0301S 0048F000 | 15/01/03 |
| RHINOBOVIN MARKER LIVE | POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE | 3006IE0136F017 | 17/01/03 |
| VEPIOL | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0616S 0140F003 | 22/01/03 |
| VIGOROL | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0616S 0141F003 | 22/01/03 |
| SULFADIM 16 % | SOLUTION BUVABLE<br>DRANK | 0690S 0158F011 | 29/01/03 |
| LEUCAT | SUSPENSION INJECTABLE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE | 1192IS0045F017 | 24/03/03 |
| ANTIROBE 75 MG | GELULES - FLACON<br>CAPSULES, HARD - FLES | 0277IS0055F005 | 25/03/03 |
| ANTIROBE 150 MG | GELULES - FLACON<br>CAPSULES, HARD - FLES | 0277IS0056F005 | 25/03/03 |
| ANTIROBE 25 MG | GELULES - FLACON<br>CAPSULES, HARD - FLES | 0277IS0054F005 | 25/03/03 |
| VETIBENZAMINE | SOLUTION INJECTABLE 100 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 100 ML | 0614IS0010F012 | 28/03/03 |
| VACCIN VIVANT PSEUDO-PESTE AVIAIRE HITCHNER B1 | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE | 1192IP0004F017 | 04/04/03 |
| VACCIN VIVANT CONTRE LA PSEUDO-PESTE | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE | 1192IP0005F017 | 04/04/03 |
| VACCIN VIVANT/VARIOLE-DYPHTERIE 'POULE' | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE | 1192IP0002F017 | 04/04/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| VACCIN VIVANT BRONCH. INFECT. AVIAIRE H 120 | SOLUTION BUVABLE EN GOUTTES ET POUR INSTILLATION NASALE ET COLLYRE<br>DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK EN OOR- EN OOGDRUPPELS | 1192IP0001F017 | 04/04/03 |
| VACCIN VIVANT BRONCH. INFECT. AVIAIRE H 52 | POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE<br>POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE | 1192IP0003F017 | 04/04/03 |
| SERUM ANTITETANIQUE 1000 MERIEUX | SOLUTION INJECTABLE - FLACON 100 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLES 100 ML | 1192IS0038F017 | 15/04/03 |
| BYKAPHYLLINE | GRANULES MEDICAMENTEUX<br>PELLETS | 0304IS0006F003 | 03/06/03 |
| CANIVAX C.H. | POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 1192IS0003F017 | 03/06/03 |
| DIPRINOVET 15 | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0282IS0015F001 | 03/06/03 |
| DIPRINOVET 30 LONG ACTING | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0282IS0046F001 | 03/06/03 |
| DIPRINOVET 20 % | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0282IS0045F012 | 03/06/03 |
| FINADYNE CHIEN 20 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0304IS0010F003 | 03/06/03 |
| FINADYNE CHIEN 5 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0304IS0009F003 | 03/06/03 |
| OVARID 5 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0282IS0041F003 | 03/06/03 |
| SYSTAMEX 90,6 WORM DRENCH | SUSPENSION BUVABLE 1 ML/20 KG<br>SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK 1 ML/20 KG | 0282IS0016F011 | 03/06/03 |
| ZAQUILAN 600 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0282IS0029F003 | 03/06/03 |
| ZAQUILAN 60 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0282IS0028F003 | 03/06/03 |
| ZAQUILAN 12 % | SOLUTION INJECTABLE - FLACON 50 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 50 ML | 0282IS0027F011 | 03/06/03 |
| OXYTETRACYCLINE HCL 20 % | POUDRE ORALE<br>POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK | 0894IP0004F000 | 04/06/03 |
| TETRAMIN 10 % VET | POUDRE ORALE<br>POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK | 0277IS0296F000 | 04/06/03 |
| PROGRAM 23,1 MG | COMPRIMES ENROBES<br>OMHULDE TABLETTEN | 3011IE0003F003 | 12/06/03 |
| CLOPERCOL 625/937,5 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002S 0419F001 | 18/07/03 |

| BENAMING<br>—<br>DENOMINATION | FARMACEUTISCHE VORM<br>—<br>FORME PHARMACEUTIQUE | REGISTRATIE-NUMMER<br>—<br>N°<br>D'ENREGISTREMENT | DATUM<br>VAN SCHRAPPING<br>—<br>DATE<br>DE RADIATION |
|---|---|---|---|
| CLOPERCOL 750/1125 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002S 0420F001 | 18/07/03 |
| LEVASOLE 1770 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002S 0407F001 | 18/07/03 |
| LEVASOLE 1875 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002S 0408F001 | 18/07/03 |
| LEVASOLE 2250 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002S 0409F001 | 18/07/03 |
| SEPONVER PLUS 600 MG + 900 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002S 0411F001 | 18/07/03 |
| SEPONVER PLUS 800 MG + 1200 MG | COMPRIMES<br>TABLETTEN | 0002S 0412F001 | 18/07/03 |
| DARVISUL-T | SOLUTION A DILUER BUVABLE<br>CONCENTRAAT VOOR DRANK | 0614S 0069F011 | 30/07/03 |
| IMALGENE | SOLUTION INJECTABLE 10 ML<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE 10 ML | 1192IS0015F012 | 29/08/03 |
| AMOXYTAB 400 KELA | COMPRIMES 400 MG<br>TABLETTEN 400 MG | 0129S 0664F003 | 17/09/03 |
| CHLORTETRACYCLINE 1 G | SYSTEMES DE DIFFUSION INTRA-UTERINS<br>AFLEVERINGSYSTEMEN VOOR VAGINALE TOEDIENING | 0129P 0006F006 | 17/09/03 |
| LEVAMISOLE 1,5 % | SOLUTION BUVABLE<br>DRANK | 0129P 0115F011 | 17/09/03 |
| LIGNOCAINE OPLOSSING | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0129P 0007F012 | 17/09/03 |
| NATRIUMBENZYLPENICILLINAAT | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0129P 0071F012 | 17/09/03 |
| NATRIUM SULFADIMIDINE 33 % | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0129P 0040F012 | 17/09/03 |
| OXY-KEL 5 % | SOLUTION INJECTABLE<br>OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0129P 0081F012 | 17/09/03 |
| PENICILLINE EN DIHODROSTREPTOMYCINE | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0129P 0055F012 | 17/09/03 |
| PENICILLINE RETARD | POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE<br>POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE | 0129P 0054F012 | 17/09/03 |
| PREDNISOLONE 1 % | SUSPENSION INJECTABLE<br>SUSPENSIE VOOR INJECTIE | 0129P 0041F012 | 17/09/03 |
| SPECTOLIPHEN 12,5 % | POUDRE ORALE<br>POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK | 0129S 0775F000 | 17/09/03 |
| TETRACYCLINE HCL 0,5 G | COMPRIMES INTRA-UTERINS<br>TABLETTEN VOOR INTRA-UTERIEN GEBRUIK | 0129P 0138F003 | 17/09/03 |

# GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
# GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202467]

**Promotion par accession au niveau supérieur**
**Mutation à la demande d'un agent. — Appel à candidatures**

Conformément aux dispositions du Code de la Fonction publique wallonne (article 15, § 2), des emplois de niveau 2 au Ministère de la Région wallonne, déclarés vacants les 24 avril, 15 mai et 20 juin 2008, sont proposés à la promotion par accession au niveau supérieur (38 emplois) et à la mutation (55 emplois) d'agents n'appartenant pas au cadre organique du Ministère de la Région wallonne.

Ils sont également proposés aux agents appartenant au cadre organique de la Région wallonne concernés par l'accession au niveau supérieur ou la mutation à la demande.

Les candidatures sont examinées de manière à pourvoir les emplois dans l'ordre des procédures suivantes :

— promotion par accession au niveau supérieur interne au Ministère de la Région wallonne;

— mutation à la demande interne au Ministère de la Région wallonne;

— promotion par accession au niveau supérieur externe au Ministère de la Région wallonne;

— mutation à la demande externe au Ministère de la Région wallonne.

1) Personnes concernées par le présent appel :

Le présent appel est réservé aux agents statutaires occupés à titre définitif au Ministère wallon de l'Equipement et des Transports ou dans un organisme d'intérêt public dont le personnel est soumis au Code de la Fonction publique wallonne.

2) Conditions d'accès à chaque emploi :

Pour pouvoir prétendre à une promotion ou à une mutation dans le cadre de la présente procédure, l'agent doit satisfaire aux conditions suivantes qui doivent être réunies le jour de la déclaration de vacance d'emplois, à savoir soit le 24 avril 2008, soit le 15 mai 2008, soit le 20 juin 2008 suivant les cas et le jour de la promotion ou de la mutation.

1° Pour l'accession au niveau supérieur :

*a)* être lauréat d'un concours d'accession correspondant au niveau et au métier considéré;

*b)* justifier de l'évaluation favorable;

*c)* ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée;

*d)* ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la promotion (disponibilité pour convenance personnelle,...);

*e)* pour les emplois présentant une activité à risque défini ou définis comme postes de sécurité, avoir été reconnu apte lors de l'évaluation de santé préalable effectuée par le SPMT;

*f)* pour les emplois qui doivent être attribués prioritairement à une personne handicapée, les agents concernés doivent remplir les conditions prévues à l'article 82, 1° à 6° du Code de la Fonction publique wallonne.

2° Pour la mutation à la demande de l'agent :

*a)* être titulaire d'un grade du niveau concerné;

*b)* être titulaire du métier exigé pour l'emploi déclaré vacant;

*c)* ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la mutation (disponibilité pour convenance personnelle...);

*d)* ne pas avoir obtenu une mutation dans les deux années précédant la demande;

*e)* ne pas être affecté à un emploi d'encadrement;

*f)* pour les emplois présentant une activité à risque défini ou définis comme postes de sécurité, avoir été reconnu apte lors de l'évaluation de santé préalable effectuée par le SPMT;

*g)* pour les emplois qui doivent être attribués prioritairement à une personne handicapée, les agents concernés doivent remplir les conditions prévues à l'article 82, 1° à 6° du Code de la Fonction publique wallonne.

3) Remarques importantes :

En vertu de la législation sur l'emploi des langues dans les services du Gouvernement wallon, les agents qui postulent des emplois de langue française doivent disposer de la preuve de la connaissance de la langue française et les agents qui postulent des emplois de langue allemande doivent disposer de la preuve de la connaissance de la langue allemande. Cette preuve peut être établie uniquement par la langue du diplôme ou par un certificat délivré par le SELOR/SPR pour le niveau concerné.

Un agent ne réunissant pas les conditions prévues à l'article 82, 1° à 6°, du Code peut postuler un emploi qui doit être attribué prioritairement à une personne handicapée. Cependant, sa candidature ne pourra être prise en considération que si l'emploi n'a pas été attribué à une personne handicapée à l'issue des différentes procédures (internes, externes et recrutement).

Le fonctionnaire qui souhaite invoquer des raisons sociales ou familiales à l'appui de sa demande de mutation doit cocher impérativement la mention prévue à cet effet au point IV de l'acte de candidature. Ce dernier sera alors transmis par le Secrétariat général au Service social. Conformément aux dispositions prévues par le Code de la Fonction publique wallonne, l'agent, assisté ou non par une personne de son choix, est ensuite entendu par le Service social qui émet un avis motivé à l'attention du Secrétaire général dans le mois de la demande.

Les emplois sont attribués dans l'ordre de préférence suivant :

1) par accession au niveau supérieur aux lauréats dans l'ordre de date des procès-verbaux de clôture des concours, à commencer par la date la plus ancienne et, pour chaque concours, dans l'ordre leur classement;

2) pour les emplois non pourvus par accession, la mutation est accordée à l'agent du rang le plus élevé qui justifie de l'ancienneté la plus grande. Lorsque des raisons sociales ou familiales sont invoquées, l'agent dont les raisons sont reconnues fondées est prioritaire.

La promotion ou la mutation produira ses effets le premier jour du mois qui suit la décision ou le premier jour du mois qui suit la date à laquelle l'emploi cesse effectivement d'être occupé.

4) Forme et délais prescrits pour l'introduction des candidatures.

L'acte de candidature doit être introduit au moyen du formulaire joint en annexe et adressé à :

M. le Secrétaire général

Ministère de la Région wallonne

Secrétariat général

Division du Personnel

Direction de la Gestion administrative

Place de la Wallonie 1

5100 Jambes.

Il sera pris uniquement en considération s'il :

*a)* est dûment complété et signé;

*b)* est accompagné de toutes ses annexes (liste d'emplois) paraphées;

*c)* est renvoyé dans son intégralité par pli recommandé à la poste qui doit être déposé à peine de nullité, dans un délai de vingt et un jour à compter de la publication de cet appel au *Moniteur belge*.

Il convient également de joindre à la candidature :

— pour les emplois qui l'exigent, une copie du permis de conduire;

— pour les agents qui, en tant que personne handicapée, souhaitent se voir attribuer prioritairement un emploi réservé à cet effet, les éléments de preuve permettant d'établir qu'ils remplissent bien les conditions prévues à l'article 82, 1° à 6° du Code de la Fonction publique wallonne.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus au numéro de téléphone : 081-33 32 19.

---

**DV1505087200608/ACCESS ext.**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

Acte de candidature à la promotion par accession au niveau supérieur (externe)

I. IDENTITE.

Nom :

Prénom :

Adresse :

N° de téléphone :

Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL.

Ministère/Organisme :

Pool d'affectation :

Division :

Direction :

Résidence administrative :

Niveau et grade :

Emploi d'encadrement : oui - non

III. EMPLOI(S) POSTULE(S).

Niveau 2 :

Le candidat qui postule plusieurs emplois doit obligatoirement, à peine de nullité, indiquer son ordre de préférence en regard des emplois figurant dans la liste ci-dessus, au moyen de chiffres arabes (1, 2, 3,...) portés dans la colonne prévue à cet effet. Le candidat qui ne postule qu'un seul emploi doit indiquer le chiffre 1 en regard de cet emploi.

Signature

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

**24 avril 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C02594<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction d'Arlon<br>Arlon | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02625<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de la Coordination des Services extérieurs<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03179<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction du Brabant wallon<br>Wavre | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03622<br>N 2 | DGATLP<br>Division du Logement<br>Direction des Aides aux Particuliers<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08544<br>N 2 | DGPL<br>Division des Provinces et des Entreprises publiques<br>Direction des Entreprises publiques<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08573<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction du Brabant wallon<br>Wavre | 68 : contrôle travaux publics, construction et cartographie<br>• Nationalité : Union européenne | |

**15 mai 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C07620<br>N 2 | SG<br>Division de la Trésorerie<br>Direction du contentieux<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |

**20 juin 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C00134<br>N 2 | SG<br>Division du Recrutement et de la Formation<br>Direction de la Formation<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C00136<br>N 2 | SG<br>Division du Personnel<br>Direction de la Gestion administrative<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 juillet 2008<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C00148<br>N 2 | SG<br>Division du Recrutement et de la Formation<br>Direction de la Documentation et des Archives<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 janvier 2009 | |
| C00386<br>N 2 | SG<br>Division de la Trésorerie<br>Direction de la Comptabilité générale<br>Namur | 60 : administratif<br>• Priorité personne handicapée<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 30 septembre 2008 | |
| C00632<br>N 2 | DGEE<br>Division de l'Emploi et de la Formation professionnelle<br>Direction de la Formation professionnelle<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02262<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Liège<br>Verviers | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C02622<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C02634<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 décembre 2008 | |
| C02791<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de Wavre<br>Wavre | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 août 2008 | |
| C02829<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction des Etudes<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02834<br>N 2 | DGPL<br>Division des Infrastructures routières subsidiées<br>Direction du Contôle et des Etudes<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02836<br>N 2 | DGPL<br>Division des Provinces et des Entreprises publiques<br>Direction des Affaires provinciales<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02936<br>N 2 | DGPL<br>Direction de la Logistique et de la Coordination<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03167<br>N 2 | DGATLP<br>Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme<br>Direction de l'Aménagement local<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C04066<br>N 2 | DGRE<br>Division des Relations internationales<br>Bruxelles | 60 : administratif<br>• Connaissance des traitements Word et Excel<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C04231<br>N 2 | DGASS<br>Division de l'Action sociale et des Immigrés<br>Direction de Mons<br>Mons | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C04348<br>N 2 | DGASS<br>Division de la Santé et des Infrastructures<br>Direction de la Santé curative<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 juillet 2008 | |
| C04546<br>N 2 | DGRNE<br>Division de l'Eau<br>Direction des Eaux de surface<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C04657<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Marche<br>Nassogne | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C05111<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Malmedy<br>Eupen | 60 : administratif<br>• Germanophone<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 30 juin 2008<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C06192<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Prévention et des Autorisations<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Connaissances élémentaires en Word, Excel et une base de données<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 décembre 2008<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C06417<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction de Liège I<br>Liège | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 30 septembre 2008 | |
| C06467<br>N 2 | DGA<br>Division des Aides à l'Agriculture<br>Direction des structures agricoles<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 décembre 2008 | |

| Nº emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C06784<br>N 2 | DGASS<br>Division de l'Action sociale et des Immigrés<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 octobre 2008 | |
| C06819<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de Namur<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C07115<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Prévention et des Autorisations<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Connaissances élémentaires en Word, Excel et une base de données<br>• Priorité personne handicapée<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C07409<br>N 2 | DGEE<br>Division de l'Industrie et du Crédit public<br>Direction de l'Industrie<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C07492<br>N 2 | SG<br>Division du Recrutement et de la Formation<br>Direction du Support logistique<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation - poste de sécurité (conduite de véhicules) | |
| C07566<br>N 2 | DGEE<br>Division de l'Emploi et de la Formation professionnelle<br>Direction de la Formation professionnelle<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C07778<br>N 2 | DGEE<br>Division des P.M.E.<br>Direction des P.M.E.<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C07835<br>N 2 | DGEE<br>Division de l'Industrie et du Crédit public<br>Direction de l'Equipement des Zones industrielles<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08065<br>N 2 | SG<br>Division de la Trésorerie<br>Direction des Recettes<br>Namur | 60 : administratif<br>• Priorité personne handicapée<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08108<br>N 2 | DGEE<br>Division de la Politique économique<br>Direction de l'Information des Aides<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08166<br>N 2 | SG<br>Division du Personnel<br>Direction de la Gestion administrative<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C08206<br>N 2 | DGA<br>Division des Aides à l'Agriculture<br>Direction des services extérieurs de Libramont<br>Libramont-Chevigny | 60 : administratif<br>• Priorité personne handicapée<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03368<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction de Liège-I<br>Liège | 68 : contrôle travaux publics, construction et cartographie<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03638<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction de Namur<br>Namur | 68 : contrôle travaux publics, construction et cartographie<br>• Nationalité : Union européenne | |

**DV2404/1505/200608/MUT EXT**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

Acte de candidature à la mutation (externe)

I. IDENTITE.

Nom :

Prénom :

Adresse :

N° de téléphone :

Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL.

Ministère/Organisme :

Pool d'affectation :

Division :

Direction :

Métier :

Résidence administrative :

Métier :

Niveau et grade :

Emploi d'encadrement : oui - non

III. EMPLOI(S) POSTULE(S) - Niveau 2.

Le candidat qui postule plusieurs emplois doit obligatoirement, à peine de nullité, indiquer son ordre de préférence en regard des emplois figurant dans la liste ci-dessus, au moyen de chiffres arabes (1, 2, 3,...) portés dans la colonne prévue à cet effet. Le candidat qui ne postule qu'un seul emploi doit indiquer le chiffre 1 en regard de cet emploi.

IV. INVOCATION DE RAISONS SOCIALES OU FAMILIALES.

J'invoque des raisons sociales ou familiales : OUI/NON (biffer la mention inutile).

Signature

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

**24 avril 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C02594<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction d'Arlon<br>Arlon | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02625<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de la Coordination des Services extérieurs<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03179<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction du Brabant wallon<br>Wavre | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03622<br>N 2 | DGATLP<br>Division du Logement<br>Direction des Aides aux Particuliers<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08544<br>N 2 | DGPL<br>Division des Provinces et des Entreprises publiques<br>Direction des Entreprises publiques<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08573<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction du Brabant wallon<br>Wavre | 68 : contrôle travaux publics, construction et cartographie<br>• Nationalité : Union européenne | |

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C08710<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction des Affaires générales<br>Namur (UAB) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C08711<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction des Affaires générales<br>Namur (UAB) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |

**15 mai 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C07620<br>N 2 | SG<br>Division de la Trésorerie<br>Direction du contentieux<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |

**20 juin 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C00134<br>N 2 | SG<br>Division du Recrutement et de la Formation<br>Direction de la Formation<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C00136<br>N 2 | SG<br>Division du Personnel<br>Direction de la Gestion administrative<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 juillet 2008<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C00148<br>N 2 | SG<br>Division du Recrutement et de la Formation<br>Direction de la Documentation et des Archives<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 janvier 2009 | |
| C00386<br>N 2 | SG<br>Division de la Trésorerie<br>Direction de la Comptabilité générale<br>Namur | 60 : administratif<br>• Priorité personne handicapée<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 30 septembre 2008 | |
| C00632<br>N 2 | DGEE<br>Division de l'Emploi et de la Formation professionnelle<br>Direction de la Formation professionnelle<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02262<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Liège<br>Verviers | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C02622<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02634<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 décembre 2008 | |
| C02791<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de Wavre<br>Wavre | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 août 2008 | |
| C02829<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction des Etudes<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C02834<br>N 2 | DGPL<br>Division des Infrastructures routières subsidiées<br>Direction du Contôle et des Etudes<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02836<br>N 2 | DGPL<br>Division des Provinces et des Entreprises publiques<br>Direction des Affaires provinciales<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02936<br>N 2 | DGPL<br>Direction de la Logistique et de la Coordination<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03167<br>N 2 | DGATLP<br>Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme<br>Direction de l'Aménagement local<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C04066<br>N 2 | DGRE<br>Division des Relations internationales<br>Bruxelles | 60 : administratif<br>• Connaissance des traitements Word et Excel<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C04231<br>N 2 | DGASS<br>Division de l'Action sociale et des Immigrés<br>Direction de Mons<br>Mons | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C04348<br>N 2 | DGASS<br>Division de la Santé et des Infrastructures<br>Direction de la Santé curative<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 juillet 2008 | |
| C04546<br>N 2 | DGRNE<br>Division de l'Eau<br>Direction des Eaux de surface<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C04657<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Marche<br>Nassogne | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C05111<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Malmedy<br>Eupen | 60 : administratif<br>• Germanophone<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 30 juin 2008<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C06192<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Prévention et des Autorisations<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Connaissances élémentaires en Word, Excel et une base de données<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 décembre 2008<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C06417<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction de Liège-I<br>Liège | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 30 septembre 2008 | |
| C06467<br>N 2 | DGA<br>Division des Aides à l'Agriculture<br>Direction des structures agricoles<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 décembre 2008 | |
| C06784<br>N 2 | DGASS<br>Division de l'Action sociale et des Immigrés<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 octobre 2008 | |

| Nº emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C06819<br>N 2 | DGPL<br>Division des communes<br>Direction de Namur<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C07115<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Prévention et des Autorisations<br>Direction de Liège<br>Liège | 60 : administratif<br>• Connaissances élémentaires en Word, Excel et une base de données<br>• Priorité personne handicapée<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C07409<br>N 2 | DGEE<br>Division de l'Industrie et du Crédit public<br>Direction de l'Industrie<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C07492<br>N 2 | SG<br>Division du Recrutement et de la Formation<br>Direction du Support logistique<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation - poste de sécurité (conduite de véhicules) | |
| C07566<br>N 2 | DGEE<br>Division de l'Emploi et de la Formation professionnelle<br>Direction de la Formation professionnelle<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C07778<br>N 2 | DGEE<br>Division des P.M.E.<br>Direction des P.M.E.<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C07835<br>N 2 | DGEE<br>Division de l'Industrie et du Crédit public<br>Direction de l'Equipement des Zones industrielles<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08065<br>N 2 | SG<br>Division de la Trésorerie<br>Direction des Recettes<br>Namur | 60 : administratif<br>• Priorité personne handicapée<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08108<br>N 2 | DGEE<br>Division de la Politique économique<br>Direction de l'Information des Aides<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08166<br>N 2 | SG<br>Division du Personnel<br>Direction de la Gestion administrative<br>Namur | 60 : administratif<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C08206<br>N 2 | DGA<br>Division des Aides à l'Agriculture<br>Direction des services extérieurs de Libramont<br>Libramont-Chevigny | 60 : administratif<br>• Priorité personne handicapée<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03705<br>N 2 | DGA<br>Division des Aides à l'Agriculture<br>Direction des services extérieurs de Malmedy<br>Malmedy | 61 : agronomie<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 mars 2009 | |
| C01972<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Police de l'Environnement<br>Direction de Charleroi<br>Charleroi | 63 : chimie<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation, activité à risque défini (agents physiques, biologiques ou chimiques) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C02106<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de la Chasse et de la Pêche<br>Namur | 64 : comptabilité commerciale et des sociétés<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 août 2008<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |
| C03368<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction de Liège-I<br>Liège | 68 : contrôle travaux publics, construction et cartographie<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03638<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction de Namur<br>Namur | 68 : contrôle travaux publics, construction et cartographie<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03438<br>N 2 | DGATLP<br>Services extérieurs de la Direction générale<br>Direction de Hainaut-I<br>Mons | 69 : dessin électrique, mécanique, électromécanique, électronique et dessin travaux publics, construction et cartographie<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 30 septembre 2008 | |
| C01092<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Mons<br>Tournai-Nord (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C01386<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Marche<br>Basse-Bodeux (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C01412<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Marche<br>Bois du Pays (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Poste occupé > 31 août 2008<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C04536<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Marche<br>La Salm (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C04559<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Marche<br>Hives (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Poste occupé > 30 juin 2008<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C04658<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Liège<br>Fagne-Saint-Remacle (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Poste occupé > 31 août 2008<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C04663<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Neufchâteau<br>Libin<br>(Résidence administrative définitive sera fixée ultérieurement) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Poste occupé > 30 septembre 2008<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C04768<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Namur<br>Grand-Leez (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Poste occupé > 30 juin 2008<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C04961<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Dinant<br>Bourseigne-Neuve (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C07425<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction des Affaires générales<br>Namur (Unité Antibraconnage) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C07452<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Dinant<br>Felenne (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C07467<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Neufchâteau<br>Vaux-sur-Sûre (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |
| C08690<br>N 2 | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Namur<br>Mettet (T) | 72 : nature et forêts<br>• Nationalité : Belge<br>• Résidence dans la circonscription assignée<br>• Prestations irrégulières et rôle de permanence<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : poste de sécurité (port et usage d'armes à feu) et sélection médicale chauffeur groupe 2 | |

ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2008/202467]

### Beförderung durch Aufstieg in die höhere Stufe Versetzung auf Antrag eines Bediensteten. — Bewerberaufruf

Gemäß den Bestimmungen des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes (Artikel 15 § 2) werden Stellen der Stufe 2 im Ministerium der Wallonischen Region, die am 24. April, 15. Mai und 20. Juni 2008 für offen erklärt worden sind, für die Beförderung durch Aufstieg in die höhere Stufe (38 Stellen) und für die Versetzung auf Antrag von Bediensteten, die dem Stellenplan des Ministeriums der Wallonischen Region nicht angehören (55 Stellen), vorgeschlagen.

Sie werden ebenfalls den Bediensteten vorgeschlagen, die dem Stellenplan der Wallonischen Region angehören, und von dem Aufstieg in die höhere Stufe oder die Versetzung auf Antrag betroffen sind.

Die Bewerbungen werden so überprüft, dass die Stellen in der Reihenfolge der folgenden Verfahren besetzt werden:

— Beförderung durch Aufstieg in die höhere Stufe innerhalb des Ministeriums der Wallonischen Region (MWR);

— Versetzung auf Antrag eines Bediensteten, der dem Ministerium der Wallonischen Region angehört;

— Beförderung durch Aufstieg in die höhere Stufe außerhalb des Ministeriums der Wallonischen Region (MWR);

— Versetzung auf Antrag eines Bediensteten, der dem Ministerium der Wallonischen Region nicht angehört.

1) Vom vorliegenden Aufruf betroffene Personen:

Vorliegender Aufruf ist den statutarischen Bediensteten vorbehalten, die im Wallonischen Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen oder in einer Einrichtung öffentliches Interesses, deren Personal dem Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes untersteht, endgültig beschäftigt sind.

2) Bedingungen für den Zugang zu jeder Stelle:

Um im Rahmen des vorliegenden Verfahrens Anspruch auf eine Beförderung oder Versetzung erheben zu können, muss der Bedienstete folgenden Bedingungen genügen, die am Tag, an dem die Stelle für offen erklärt wird, d.h. je nach Fall entweder am 24. April 2008, am 15. Mai 2008 oder am 20. Juni 2008 und am Tag der Beförderung oder Versetzung erfüllt werden müssen:

1° Für den Aufstieg in die höhere Stufe:

*a)* eine Prüfung im Wettbewerbsverfahren für den Ausstieg in die höhere Stufe für die betreffende Stufe und den betreffenden Beruf bestanden haben;

*b)* eine günstige Bewertung erhalten haben;

*c)* nicht unter der Wirkung einer endgültigen und nicht gelöschten Disziplinarstrafe sein;

*d)* sich nicht in einer Dienststellung befinden, die nicht erlaubt, die Rechte auf Beförderung geltend zu machen (Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen,...);

*e)* für die Stellen, die eine mit einer bestimmten Gefahr verbundene Tätigkeit aufweisen oder als Sicherheitsposten gelten, bei der vom SPMT durchgeführten vorherigen Gesundheitsuntersuchung als geeignet anerkannt worden sein;

*f)* für die Stellen, die vorrangig einer behinderten Person zugewiesen werden müssen, müssen die betreffenden Bediensteten die in Artikel 82 1° bis 6° des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes vorgesehenen Bedingungen erfüllen.

2° Für die Versetzung auf Antrag des Bediensteten:

*a)* Inhaber eines Dienstgrads der betroffenen Stufe sein;

*b)* dem für die für offen erklärte Stelle verlangten Beruf angehören;

*c)* sich nicht in einer Dienststellung befinden, die nicht erlaubt, die Rechte auf Versetzung geltend zu machen (Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen,...).

*d)* keine Versetzung innerhalb der zwei Jahre vor dem Antrag erhalten haben;

*e)* nicht einer Führungsstelle zugewiesen sein;

*f)* für die Stellen, die eine mit einer bestimmten Gefahr verbundene Tätigkeit aufweisen oder als Sicherheitsposten gelten, bei der vom SPMT durchgeführten vorherigen Gesundheitsuntersuchung als geeignet anerkannt worden sein;

*g)* für die Stellen, die vorrangig einer behinderten Person zugewiesen werden müssen, müssen die betreffenden Bediensteten die in Artikel 82 1° bis 6° des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes vorgesehenen Bedingungen erfüllen.

3) Wichtige Bemerkungen:

Unter Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen über den Sprachengebrauch in den Dienststellen der Wallonischen Regierung müssen die Bediensteten, die sich um Stellen der französischen Sprache bewerben, über den Beweis der Kenntnis der französischen Sprache verfügen, und müssen die Bediensteten, die sich um Stellen der deutschen Sprache bewerben, über den Beweis der Kenntnis der deutschen Sprache verfügen. Dieser Beweis kann nur durch die Sprache des Diploms oder durch eine vom SELOR/SPR ausgestellte Bescheinigung erbracht werden.

Ein Bediensteter, der die in Artikel 82, 1° bis 6° des Kodex vorgesehenen Bedingungen nicht erfüllt, kann sich um eine Stelle bewerben, die vorrangig einer behinderten Person zugewiesen werden muss. Seine Bewerbung kann jedoch nur dann berücksichtigt werden, wenn die Stelle am Abschluss der verschiedenen Verfahren (intern, extern, und Anwerbung) keiner behinderten Person zugewiesen worden ist.

Der Beamte, der soziale oder familiäre Gründe zur Unterstützung seines Antrags auf Versetzung anführen möchte, muss unbedingt den zu diesem Zweck unter Punkt IV des Bewerbungsschreibens angeführten Vermerk ankreuzen. In diesem Fall übermittelt das Generalsekretariat dieses Bewerbungsschreiben dem Sozialdienst. Gemäß den Bestimmungen des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes wird der Bedienstete, dem ggf. eine Person seiner Wahl beisteht, durch den Sozialdienst angehört, welcher innerhalb eines Monats nach dem Antrag ein begründetes Gutachten zu Händen von dem Generalsekretär abgibt.

Die Stellen werden in der folgenden Reihenfolge zugeteilt:

1) Aufstieg in die höhere Stufe: aufgrund des Datums des Abschlussprotokolls der Wettbewerbe, wobei mit dem ältesten Datum angefangen wird, und für jeden Wettbewerb gemäß der jeweiligen Einstufung der Laureaten;

2) Stellen, die nicht durch Aufstieg zugeteilt werden: die Versetzung wird dem Bediensteten mit dem höchsten Dienstrang, der das höchste Dienstalter hat, gewährt. Wenn soziale oder familiäre Gründe geltend gemacht werden, so ist die Bewerbung des Bediensteten, dessen Gründe als gerechtfertigt gewertet werden, vorrangig.

Die Beförderung oder die Versetzung wird am ersten Tag des Monats nach dem Beschluss oder am ersten Tag des Monats nach dem Datum, an dem die Stelle nicht mehr effektiv besetzt ist, in Wirkung treten.

4) Vorgeschriebene Form und Frist für die Einreichung der Bewerbungen.

Das Bewerbungsschreiben muss mit Hilfe des beigefügten Formulars eingereicht und an die folgende Anschrift geschickt werden:

M. le Secrétaire général

Ministère de la Région wallonne

Secrétariat général

Division du Personnel

Direction de la Gestion administrative

Place de la Wallonie 1

5100 Jambes.

Es wird nur berücksichtigt, wenn:

*a)* es ordnungsgemäß ausgefüllt und unterschrieben ist;

*b)* all seine paraphierten Anlagen (Liste der Stellen) beigefügt sind;

*c)* es vollständig per Einschreibebrief, der unter Gefahr der Nichtigkeit innerhalb einer Frist von einundzwanzig Tagen ab der Veröffentlichung dieses Aufrufs an die Bewerber im *Belgischen Staatsblatt* bei der Post aufgegeben werden muss, zurückgeschickt wird.

Der Bewerbung müssen ebenfalls folgende Unterlagen beigefügt werden:

— eine Kopie des Führerscheins für die Stellen, wo er nötig ist;

— die Beweiselemente zur Bestätigung der Einhaltung der in Artikel 82 1º bis 6º des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes vorgeschriebenen Bedingungen, was die Bediensteten mit Behinderung betrifft, die eine den behinderten Personen vorrangig vorbehaltene Stelle innehaben möchten.

Weitere Auskünfte können an der folgenden Rufnummer erhalten werden: 081-33 32 19

---

**DV1505087200608/ACCESS ext.**

**MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION**

BEWERBUNG UM DIE BEFÖRDERUNG DURCH AUFSTIEG IN DIE HÖHERE STUFE (extern)

**I. ANGABEN ZUR PERSON.**

Name:

Vorname:

Anschrift:

Telefonnr.:

Geburtsdatum:

**II. DERZEITIGE STELLE.**

Ministerium/Einrichtung:

Pool der Zuweisung:

Abteilung:

Direktion:

Amtssitz:

Stufe und Dienstgrad:

Führungstätigkeit: JA - NEIN

**III. STELLE(N), DIE GEGENSTAND DER BEWERBUNG IST (SIND).**

STUFE 2:

Der Bewerber, der sich um mehrere Stellen bewirbt, muss unbedingt **unter Gefahr der Nichtigkeit** seinen Vorzug durch arabische Ziffern (1, 2, 3...) in der zu diesem Zweck vorgesehenen Spalte neben den betreffenden Stellen angeben. Der Bewerber, der sich um eine einzige Stelle bewirbt, muss die Ziffer 1 in derselben Spalte neben der betreffenden Stelle angeben.

UNTERSCHRIFT

In Anwendung des Gesetzes vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten informieren wir Sie, dass die Verarbeitung dieser Daten der Personalabteilung anvertraut wird. Inhaber der Datensammlung ist die Wallonische Region. Bei der betroffenen Abteilung können Sie die Sie betreffenden Daten einsehen und deren etwaige Berichtigung anfordern. Bei der Kommission für den Schutz des Privatlebens können Sie weitere Auskünfte über die automatisierten Datenverarbeitungen erhalten.

**24. April 2008**

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C02594<br>N 2 | DGPL (Generaldirektion der Lokalen Behörden )<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Arlon | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02625<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion der Koordination der Außendienststellen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03179<br>N 2 | DGATLP (Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes)<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Wallonisch-Brabant<br>Wavre | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03622<br>N 2 | DGATLP<br>Abteilung Wohnungswesen<br>Direktion der Privatbeihilfen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08544<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Provinzen und Öffentliche Unternehmen<br>Direktion der öffentlichen Unternehmen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08573<br>N 2 | DGATLP (Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes)<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Wallonisch-Brabant<br>Wavre | 68: Kontrolle öffentlicher Arbeiten, Bau und Kartographie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

**15. Mai 2008**

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C07620<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Finanzverwaltung<br>Direktion der Streitverfahren<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

**20. Juni 2008**

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C00134<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Anwerbung und Ausbildung<br>Direktion der Ausbildung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C00136<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Personal<br>Direktion der administrativen Verwaltung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Juli 2008<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C00148<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Anwerbung und Ausbildung<br>Direktion der Dokumentation und des Archivwesens<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Januar 2009 | |
| C00386<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Finanzverwaltung<br>Direktion der allgemeinen Buchführung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Vorrangig f. behinderte Personen<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 30. September 2008 | |
| C00632<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung Beschäftigung und Berufsausbildung<br>Direktion der Berufsausbildung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02262<br>N 2 | DGRNE (Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt )<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion Lüttich<br>Verviers | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C02622<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C02634<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Dezember 2008 | |
| C02791<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Wavre<br>Wavre | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. August 2008 | |
| C02829<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion der Studien<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02834<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung bezuschusster Straßenbau<br>Direktion der Kontrolle und der Studien<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02836<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Provinzen und Öffentliche Unternehmen<br>Direktion der provinzialen Angelegenheiten<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02936<br>N 2 | DGPL<br>Direktion der Logistik und der Koordination<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03167<br>N 2 | DGATLP<br>Abteilung Raumordnung und Städtebau<br>Direktion der örtlichen Planung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C04066<br>N 2 | DGRE (Generaldirektion der Außenbeziehungen)<br>Abteilung Internationale Beziehungen<br>Brüssel | 60: Verwaltung<br>• Word und Excel<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C04231<br>N 2 | DGASS (Generaldirektion der sozialen Maßnahmen und des Gesundheitswesens)<br>Abteilung Soziale Maßnahmen und Einwanderung<br>Direktion Mons<br>Mons | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C04348<br>N 2 | DGASS<br>Direktion der Gesundheit und der Infrastrukturen<br>Direktion des Heilgesundheitswesens<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Juli 2007 | |
| C04546<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Wasser<br>Direktion der Oberflächengewässer<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C04657<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion Marche<br>Nassogne | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C05111<br>N 2 | DGRNE<br>Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt<br>Direktion Malmedy<br>Eupen | 60: Verwaltung<br>• Deutschsprachig<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 30. Juni 2008<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C06192<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Vorbeugung und Genehmigungen<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Basiskenntnisse Word, Excel und eine Datenbank<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Dezember 2008<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C06417<br>N 2 | DGATLP<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Lüttich-I<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 30. September 2008 | |
| C06467<br>N 2 | DGA (Generaldirektion der Landwirtschaft)<br>Abteilung Beihilfen für die Landwirtschaft<br>Direktion der Agrarstrukturen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Dezember 2008 | |

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C06784<br>N 2 | DGASS<br>Abteilung Soziale Maßnahmen und Einwanderung<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Oktober 2008 | |
| C06819<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Namur<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C07115<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Vorbeugung und Genehmigungen<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Basiskenntnisse Word, Excel und eine Datenbank<br>• Vorrangig f. behinderte Personen<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C07409<br>N 2 | DGEE (Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung)<br>Abteilung Industrie und Öffentliches Kreditwesen<br>Direktion der Industrie<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C07492<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Anwerbung und Ausbildung<br>Direktion der Logistik<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit - Sicherheitsposten (Fahren von Fahrzeugen) | |
| C07566<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung Beschäftigung und Berufsausbildung<br>Direktion der Berufsausbildung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C07778<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung KMB<br>Direktion der KMB<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C07835<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung Industrie und Öffentliches Kreditwesen<br>Direktion der Ausstattung der Industriegebiete<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08065<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Finanzverwaltung<br>Direktion der Einnahmen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Vorrangig f. behinderte Personen<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08108<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung Wirtschaftspolitik<br>Direktion der Information über die Beihilfen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08166<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Personal<br>Direktion der administrativen Verwaltung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C08206<br>N 2 | DGA<br>Abteilung Beihilfen für die Landwirtschaft<br>Direktion der Außendienststellen von Libramont<br>Libramont-Chevigny | 60: Verwaltung<br>• Vorrangig f. behinderte Personen<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03368<br>N 2 | DGATLP<br>Außendienststellen der General-direktion<br>Direktion Lüttich I<br>Lüttich | 68: Kontrolle öffentlicher Arbeiten, Bau und Kartographie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03638<br>N 2 | DGATLP<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Namur<br>Namur | 68: Kontrolle öffentlicher Arbeiten, Bau und Kartographie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

**DV2404/1505/200608/MUT EXT**

**MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION**

BEWERBUNGSFORMULAR FÜR DIE VERSETZUNG (extern)

**I. ANGABEN ZUR PERSON.**

Name:

Vorname:

Anschrift:

Telefonnr.:

Geburtsdatum:

**II. DERZEITIGE STELLE.**

Ministerium/Einrichtung:

Pool der Zuweisung:

Abteilung:

Direktion:

Beruf:

Amtssitz:

Beruf:

Stufe und Dienstgrad:

Führungstätigkeit: JA - NEIN

**III. STELLE(N), DIE GEGENSTAND DER BEWERBUNG IST (SIND) - Stufe 2.**

Der Bewerber, der sich um mehrere Stellen bewirbt, muss unbedingt unter Gefahr der Nichtigkeit seinen Vorzug durch arabische Ziffern (1, 2, 3...) in der zu diesem Zweck vorgesehenen Spalte neben den betreffenden Stellen angeben. Der Bewerber, der sich um eine einzige Stelle bewirbt, muss die Ziffer 1 in derselben Spalte neben der betreffenden Stelle angeben.

**IV. BERUFUNG AUF SOZIALE ODER FAMILIÄRE GRÜNDE.**

Ich führe soziale oder familiäre Gründe an: JA/NEIN (Unzutreffendes streichen)

UNTERSCHRIFT

In Anwendung des Gesetzes vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten informieren wir Sie, dass die Verarbeitung dieser Daten der Personalabteilung anvertraut wird. Inhaber der Datensammlung ist die Wallonische Region. Bei der betroffenen Abteilung können Sie die Sie betreffenden Daten einsehen und deren etwaige Berichtigung anfordern. Bei der Kommission für den Schutz des Privatlebens können Sie weitere Auskünfte über die automatisierten Datenverarbeitungen erhalten.

**24. April 2008**

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C02594<br>N 2 | DGPL (Generaldirektion der Lokalen Behörden)<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Arlon | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02625<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion der Koordination der Außendienststellen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03179<br>N 2 | DGATLP (Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes)<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Wallonisch-Brabant<br>Wavre | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03622<br>N 2 | DGATLP<br>Abteilung Wohnungswesen<br>Direktion der Privatbeihilfen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08544<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Provinzen und Öffentliche Unternehmen<br>Direktion der öffentlichen Unternehmen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08573<br>N 2 | DGATLP (Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes)<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Wallonisch-Brabant<br>Wavre | 68: Kontrolle öffentlicher Arbeiten, Bau und Kartographie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C08710<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion der allgemeinen Angelegenheiten<br>Namur (Anti-Wilddieberei-Einheit) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C08711<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion der allgemeinen Angelegenheiten<br>Namur (Anti-Wilddieberei-Einheit) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |

**15. Mai 2008**

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C07620<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Finanzverwaltung<br>Direktion der Streitverfahren<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

**20. Juni 2008**

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C00134<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Anwerbung und Ausbildung<br>Direktion der Ausbildung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C00136<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Personal<br>Direktion der administrativen Verwaltung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Juli 08<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C00148<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Anwerbung und Ausbildung<br>Direktion der Dokumentation und des Archivwesens<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Januar 2009 | |
| C00386<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Finanzverwaltung<br>Direktion der allgemeinen Buchführung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Vorrangig f. behinderte Personen<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 30. September 2008 | |
| C00632<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung Beschäftigung und Berufsausbildung<br>Direktion der Berufsausbildung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02262<br>N 2 | DGRNE (Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt )<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion Lüttich<br>Verviers | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C02622<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02634<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Dezember 2008 | |
| C02791<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Wavre<br>Wavre | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. August 2008 | |
| C02829<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion der Studien<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C02834<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung bezuschusster Straßenbau<br>Direktion der Kontrolle und der Studien<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02836<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Provinzen und Öffentliche Unternehmen<br>Direktion der provinzialen Angelegenheiten<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C02936<br>N 2 | DGPL<br>Direktion der Logistik und der Koordination<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03167<br>N 2 | DGATLP<br>Abteilung Raumordnung und Städtebau<br>Direktion der örtlichen Planung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C04066<br>N 2 | DGRE (Generaldirektion der Außenbeziehungen)<br>Abteilung Internationale Beziehungen<br>Brüssel | 60: Verwaltung<br>• Word und Excel<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C04231<br>N 2 | DGASS (Generaldirektion der sozialen Maßnahmen und des Gesundheitswesens)<br>Abteilung Soziale Maßnahmen und Einwanderung<br>Direktion Mons<br>Mons | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C04348<br>N 2 | DGASS/Direktion der Gesundheit und der Infrastrukturen<br>Direktion des Heilgesundheitswesens<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Juli 2008 | |
| C04546<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Wasser<br>Direktion der Oberflächengewässer<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C04657<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion Marche<br>Nassogne | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C05111<br>N 2 | DGRNE<br>Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt<br>Direktion Malmedy<br>Eupen | 60: Verwaltung<br>• Deutschsprachig<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 30. Juni 2008<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C06192<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Vorbeugung und Genehmigungen<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Basiskenntnisse Word, Excel und eine Datenbank<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Dezember 2008<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C06417<br>N 2 | DGATLP<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Lüttich I<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 30. September 2008 | |
| C06467<br>N 2 | DGA (Generaldirektion der Landwirtschaft)<br>Abteilung Beihilfen für die Landwirtschaft<br>Direktion der Agrarstrukturen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Dezember 2008 | |
| C06784<br>N 2 | DGASS<br>Abteilung Soziale Maßnahmen und Einwanderung<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. Oktober 2008 | |
| C06819<br>N 2 | DGPL<br>Abteilung Gemeinden<br>Direktion Namur<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C07115<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Vorbeugung und Genehmigungen<br>Direktion Lüttich<br>Lüttich | 60: Verwaltung<br>• Basiskenntnisse Word, Excel und eine Datenbank<br>• Vorrangig f. behinderte Personen<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C07409<br>N 2 | DGEE (Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung )<br>Abteilung Industrie und Öffentliches Kreditwesen<br>Direktion der Industrie<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C07492<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Anwerbung und Ausbildung<br>Direktion der Logistik<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit - Sicherheitsposten (Fahren von Fahrzeugen) | |
| C07566<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung Beschäftigung und Berufsausbildung<br>Direktion der Berufsausbildung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C07778<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung KMB<br>Direktion der KMB<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C07835<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung Industrie und Öffentliches Kreditwesen<br>Direktion der Ausstattung der Industriegebiete<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08065<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Finanzverwaltung<br>Direktion der Einnahmen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Vorrangig f. behinderte Personen<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08108<br>N 2 | DGEE<br>Abteilung Wirtschaftspolitik<br>Direktion der Information über die Beihilfen<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C08166<br>N 2 | Generalsekretariat<br>Abteilung Personal<br>Direktion der administrativen Verwaltung<br>Namur | 60: Verwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C08206<br>N 2 | DGA<br>Abteilung Beihilfen für die Landwirtschaft<br>Direktion der Außendienststellen von Libramont<br>Libramont-Chevigny | 60: Verwaltung<br>• Vorrangig f. behinderte Personen<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03705<br>N 2 | DGA<br>Abteilung Beihilfen für die Landwirtschaft<br>Direktion der Außendienststellen von Malmedy<br>Malmedy | 61: Agronomie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. März 2009 | |
| C01972<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Umweltpolizei<br>Direktion Charleroi<br>Charleroi | 63: Chemie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit, mit einer bestimmten Gefahr verbundene Tätigkeit (physikalische, biologische oder chemische Agenzien) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C02106<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion des Jagdwesens und des Fischfangs<br>Namur | 64: Geschäftsbuchführung und Buchführung der Gesellschaften<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 31. August 2008<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Bildschirmarbeit | |
| C03368<br>N 2 | DGATLP<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Lüttich-I<br>Lüttich | 68: Kontrolle öffentlicher Arbeiten, Bau und Kartographie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C03638<br>N 2 | DGATLP<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Namur<br>Namur | 68: Kontrolle öffentlicher Arbeiten, Bau und Kartographie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union | |
| C03438<br>N 2 | DGATLP<br>Außendienststellen der Generaldirektion<br>Direktion Hennegau-I<br>Mons | 69: Zeichnen im Bereich Elektrik, Mechanik, Elektromechanik, Elektronik und Zeichnen im Bereich öffentliche Arbeiten, Baufach und Kartographie<br>• Staatsangehörigkeit: Europäische Union<br>• Stelle besetzt bis zum 30. September 2008 | |
| C01092<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion Mons<br>Tournai-Nord (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C01386<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion Marche<br>Basse-Bodeux (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C01412<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion Marche<br>Bois du Pays (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Stelle besetzt bis zum 31. August 2008<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C04536<br>N 2 | DGRNE<br>Direktion Natur und Forstwesen<br>Direktion Marche<br>La Salm (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C04559<br>N 2 | DGRNE<br>Direktion Natur und Forstwesen<br>Direktion Marche<br>Hives (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Stelle besetzt bis zum 30. Juni 2008<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C04658<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion Lüttich<br>Fagne-Saint-Remacle (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Stelle besetzt bis zum 31. August 2008<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |

| Nr. Stelle | Zuweisung | Beruf | Antwort |
|---|---|---|---|
| C04663<br>N 2 | DGRNE<br>Direktion Natur und Forstwesen<br>Direktion Neufchâteau<br>Libin (der endgültige Amtssitz wird später festgelegt) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Stelle besetzt bis zum 30. September 2008<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C04768<br>N 2 | DGRNE<br>Direktion Natur und Forstwesen<br>Direktion Namur<br>Grand-Leez (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Stelle besetzt bis zum 30. Juni 2008<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C04961<br>N 2 | DGRNE<br>Direktion Natur und Forstwesen<br>Direktion Dinant<br>Bourseigne-Neuve (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C07425<br>N 2 | DGRNE<br>Abteilung Natur und Forstwesen<br>Direktion der allgemeinen Angelegenheiten<br>Namur (Anti-Wilddieberei-Einheit) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C07452<br>N 2 | DGRNE<br>Direktion Natur und Forstwesen<br>Direktion Dinant<br>Felenne (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C07467<br>N 2 | DGRNE<br>Direktion Natur und Forstwesen<br>Direktion Neufchâteau<br>Vaux-sur-Sûre (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |
| C08690<br>N 2 | DGRNE<br>Direktion Natur und Forstwesen<br>Direktion Namur<br>Mettet (T) | 72: Gewässer- und Forstverwaltung<br>• Staatsangehörigkeit: Belgisch<br>• Amtssitz in dem zugewiesenen Bezirk<br>• Unregelmäßige Leistungen und Bereitschaftsdienst<br>• Führerschein B<br>• Vorherige Gesundheitsuntersuchung: Sicherheitsposten (Tragen und der Gebrauch von Feuerwaffen) und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 | |

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/202483]

### Accession au niveau supérieur
### Mutation à la demande d'un agent. — Appels à candidatures

Conformément aux dispositions du Code de la Fonction publique wallonne (article 15, § 2), des emplois de niveau 2+, déclarés vacants les 24 avril et 20 juin 2008 au Ministère de la Région wallonne, sont proposés à la promotion par accession au niveau supérieur et à la mutation à la demande aux agents n'appartenant pas au cadre organique du Ministère de la Région wallonne.

Ils sont également proposés aux agents appartenant au cadre organique du Ministère de la Région wallonne concernés par la promotion par accession au niveau supérieur et par la mutation à la demande.

Les candidatures seront examinées de manière à pourvoir les emplois dans l'ordre des procédures suivantes :

— promotion par accession au niveau supérieur interne au Ministère de la Région wallonne;

— mutation à la demande interne au Ministère de la Région wallonne;

— promotion par accession au niveau supérieur externe au Ministère de la Région wallonne;

— mutation à la demande externe au Ministère de la Région wallonne.

1) Personnes concernées par le présent appel :

Le présent appel est réservé aux agents statutaires occupés à titre définitif au Ministère wallon de l'Equipement et des Transports ou dans un organisme d'intérêt public dont le personnel est soumis au Code de la Fonction publique wallonne.

2) Conditions d'accès aux emplois :

Pour pouvoir prétendre à une promotion ou à une mutation dans le cadre de la présente procédure, l'agent doit satisfaire aux conditions suivantes qui doivent être réunies le jour de la déclaration de vacance d'emploi, à savoir le 24 avril 2008 ou le 20 juin 2008, et le jour de la promotion ou de la mutation :

1° Pour l'accession au niveau supérieur :

*a)* être lauréat d'un concours d'accession correspondant au niveau et au métier considéré;

*b)* justifier de l'évaluation favorable;

ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive et non radiée;

*c)* ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la mutation (disponibilité pour convenance personnelle...);

*d)* pour les emplois définis comme poste de sécurité ou comportant un risque défini, avoir été reconnu apte lors de l'évaluation de santé préalable effectuée par le SPMT;

2° Pour la mutation à la demande de l'agent :

*a)* être titulaire d'un grade du niveau concerné;

*b)* être titulaire du métier exigé pour l'emploi déclaré vacant;

*c)* ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la mutation (disponibilité pour convenance personnelle...);

*d)* ne pas avoir obtenu une mutation dans les deux années précédant la demande;

*e)* ne pas être affecté à un emploi d'encadrement;

*f)* pour les emplois définis comme poste de sécurité ou comportant un risque défini, avoir été reconnu apte lors de l'évaluation de santé préalable effectuée par le SPMT;

3) Remarques importantes :

En vertu de la législation sur l'emploi des langues dans les services du Gouvernement wallon, les agents qui postulent des emplois de langue française doivent disposer de la preuve de la connaissance de la langue française. Cette preuve peut être établie uniquement par la langue du diplôme ou par un certificat délivré par le SELOR/SPR pour le niveau concerné.

Le fonctionnaire qui souhaite invoquer des raisons sociales ou familiales à l'appui de sa demande de mutation doit cocher impérativement la mention prévue à cet effet au point IV de l'acte de candidature. Ce dernier sera alors transmis par le Secrétariat général au Service social. Conformément aux dispositions prévues par le Code de la Fonction publique wallonne, l'agent, assisté ou non par une personne de son choix, est ensuite entendu par le Service social qui émet un avis motivé à l'attention du Secrétaire général dans le mois de la demande.

Les emplois sont attribués dans l'ordre de préférence suivant :

1) par promotion par accession au niveau supérieur aux lauréats dans l'ordre de date des procès-verbaux de clôture des concours, à commencer par la date la plus ancienne et, pour chaque concours, dans l'ordre leur classement.

2) pour les emplois non pourvus par accession, la mutation est accordée à l'agent du rang le plus élevé qui justifie de l'ancienneté la plus grande. Lorsque des raisons sociales ou familiales sont invoquées, l'agent dont les raisons sont reconnues fondées est prioritaire.

La promotion ou la mutation produira ses effets le premier jour du mois qui suit la décision ou le premier jour du mois qui suit la date à laquelle l'emploi cesse effectivement d'être occupé.

4) Forme et délais prescrits pour l'introduction des candidatures.

L'acte de candidature doit être introduit au moyen d'un des formulaires repris ci-dessous et adressé à :

M. le Secrétaire général

Ministère de la Région wallonne

Division du Personnel

Direction de la Gestion administrative

Place de la Wallonie 1

5100 Jambes.

Il sera uniquement pris en considération s'il :

*a)* est dûment complété et signé;

*b)* est renvoyé dans son intégralité par pli recommandé à la poste qui doit être déposé, à peine de nullité, dans un délai de vingt et un jour à compter de la publication de cet appel au *Moniteur belge*.

Il convient également de joindre à la candidature, pour les emplois qui l'exigent, une copie du permis de conduire.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus au numéro de téléphone : 081-33 32 40.

**DV0804-06/ACCESSION/MB**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

Acte de candidature a la promotion par accession au niveau superieur
Emplois de niveau 2+

I. IDENTITE.

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL.

Pool d'affectation :

Division :

Direction :

Résidence administrative :

Niveau :

Rang :

Grade :

III. EMPLOI(S) POSTULE(S).

Le candidat qui postule plusieurs emplois doit obligatoirement, à peine de nullité, indiquer son ordre de préférence en regard des emplois figurant dans la liste ci-après, au moyen de chiffres arabes (1, 2, 3...) portés dans la colonne prévue à cet effet. Le candidat qui ne postule qu'un seul emploi doit indiquer le chiffre 1 en regard de cet emploi.

**24 avril 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C06112<br>N 2+ | DGRNE<br>Division des Déchets (OWD)<br>Direction des Instruments économiques<br>Namur | 44 : comptabilité - commerce<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03098<br>N 2+ | DGATLP<br>Division du Logement<br>Direction de la Tutelle et du Contentieux<br>Namur | 46 : construction<br>• Nationalité : Union européenne | |

**20 juin 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C06782<br>N 2+ | DGA<br>Division de la Recherche, du développement et de la qualité<br>Direction de la Qualité des Produits<br>Thuin | 37 : agronomie<br>Nationalité : Union européenne | |
| C06787<br>N 2+ | DGA<br>Division de la Recherche, du développement et de la qualité<br>Direction de la Qualité des Produits<br>Huy | 37 : agronomie<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 janvier 2009 | |
| C07740<br>N 2+ | DGEE<br>Division de l'Inspection économique<br>Direction de Charleroi<br>Charleroi | 44 : comptabilité-commerce<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02232<br>N 2+ | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Neufchâteau<br>Neufchâteau | 57 : sylviculture<br>• Nationalité : Belge<br>• Poste occupé > 31 décembre 2008<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |

SIGNATURE

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

**DV0804-06/MUTATION/MB**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

Aacte de candidature à la mutation
Emplois de niveau 2+

I. IDENTITE.

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL.

Pool d'affectation :

Division :

Direction :

Résidence administrative :

Niveau :

Rang :

Grade :

III. EMPLOI(S) POSTULE(S).

Le candidat qui postule plusieurs emplois doit obligatoirement, à peine de nullité, indiquer son ordre de préférence en regard des emplois figurant dans la liste ci-après, au moyen de chiffres arabes (1, 2, 3...) portés dans la colonne prévue à cet effet. Le candidat qui ne postule qu'un seul emploi doit indiquer le chiffre 1 en regard de cet emploi.

**24 avril 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C06112<br>N 2+ | DGRNE<br>Division des Déchets (OWD)<br>Direction des Instruments économiques<br>Namur | 44 : comptabilité-commerce<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C03098<br>N 2+ | DGATLP<br>Division du Logement<br>Direction de la Tutelle et du Contentieux<br>Namur | 46 : construction<br>• Nationalité : Union européenne | |

**20 juin 2008**

| N° emploi | Affectation | Métier | Choix |
|---|---|---|---|
| C06782<br>N 2+ | DGA<br>Division de la Recherche, du développement et de la qualité<br>Direction de la Qualité des Produits<br>Thuin | 37 : agronomie<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C06787<br>N 2+ | DGA<br>Division de la Recherche, du développement et de la qualité<br>Direction de la Qualité des Produits<br>Huy | 37 : agronomie<br>• Nationalité : Union européenne<br>• Poste occupé > 31 janvier 2009 | |
| C07740<br>N 2+ | DGEE<br>Division de l'Inspection économique<br>Direction de Charleroi<br>Charleroi | 44 : comptabilité-commerce<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C08543<br>N 2+ | DGPL<br>Direction de la Logistique et de la Coordination<br>Namur | 53 : informatique<br>• Nationalité : Union européenne | |
| C02232<br>N 2+ | DGRNE<br>Division de la Nature et des Forêts<br>Direction de Neufchâteau<br>Neufchâteau | 57 : sylviculture<br>• Nationalité : Belge<br>• Poste occupé > 31 décembre 2008<br>• Permis de conduire B<br>• Evaluation de santé préalable : écran de visualisation | |

IV. INVOCATION DE RAISONS SOCIALES OU FAMILIALES.

J'invoque des raisons sociales ou familiales : OUI/NON (biffer la mention inutile).

SIGNATURE

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

# WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

# PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

**Decreet van 18 mei 1999**
**houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

—

*Gemeente Koekelare*

—

Voorlopig vaststellen van het ontwerp van de ruimtelijke uitvoeringsplannen « De Markt, Stationsstraat-Uitbreiding en Litterveldstraat ». — Bekendmaking van het openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, brengt ter kennis aan de bevolking, dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 49, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 betreffende de ruimtelijke ordening en latere wijzigingen, het ontwerp van de ruimtelijke uitvoeringsplannen « De Markt, Stationsstraat-Uitbreiding en Litterveldstraat », door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld op 30 juni 2008, ter inzage liggen in het gemeentehuis, bij de dienst ruimtelijke ordening, gedurende een termijn van zestig dagen, en dit in de periode van 15 juli 2008 tot 15 september 2008, tijdens de openingsuren van het gemeentehuis.

Al wie omtrent de drie bovengenoemde ruimtelijke uitvoeringsplannen bezwaren of opmerkingen heeft, moet die schriftelijk en aangetekend overmaken aan de Gecoro, p.a. Sint-Maartensplein 19, 8680 Koekelare, uiterlijk tegen 15 september 2008, om 14 uur.

Koekelare, 7 juli 2008.

(30289)

*Stad Sint-Niklaas*

—

Bericht. — Openbaar onderzoek

Ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan
« Afbakening kernwinkelgebied en bijhorend onteigeningsplan »

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van artikelen 49 en 70 van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, en latere wijzigingen.

Brengt ter kennis van de bevolking dat het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Afbakening kernwinkelgebied en bijhorend onteigeningsplan, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld op 27 juni 2008, op het stadhuis, dienst ruimtelijke ordening, voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van zestig dagen, en dit van 14 juli 2008 tot en met 11 september 2008.

Bezwaren of opmerkingen worden bij aangetekend schrijven toegezonden aan de Gecoro, Grote Markt 1, 9100 Sint-Niklaas, of kunnen afgegeven worden op het stadhuis, dienst ruimtelijke ordening, Grote Markt 1, 9100 Sint-Niklaas, uiterlijk 11 september 2008.

Sint-Niklaas, 8 juli 2008.

(30470)

# Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Brit Invest, société anonyme,**
**rue Edouard Belin 1, 1435 Mont-Saint-Guibert**

Numéro d'entreprise 0859.598.954 — RPM Nivelles

—

L'assemblée générale ordinaire du 10 juin 2008, n'ayant pas atteint le quorum requis, une seconde assemblée se réunira le lundi 28 juillet 2008, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(30290)

**Marcel Eeckels & Associates, naamloze vennootschap,**
**Franklin Rooseveltlaan 135, 1050 Brussel**

Ondernemingsnummer 0428.103.857

—

*Dividend*

Aan de aandeelhouders wordt medegedeeld dat op de gewone algemene vergadering van 16 juni 2008, besloten werd over het boekjaar 2007 een dividend ter grootte van bruto EUR 35,00 per aandeel (netto EUR 26,25 na aftrek van de roerende voorheffing) uit te keren. Dit dividend wordt vanaf 15 juli 2008 tegen inlevering van coupon nr. 10 van de aandelen betaalbaar gesteld aan de loketten van Kredietbank SA Luxembourgeoise.

De raad van bestuur.

(30291)

**Marcel Eeckels & Associates, société anonyme,**
**avenue Franklin Roosevelt 135, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0428.103.857 — RPM Bruxelles

—

*Dividende*

Il est porté à la connaissance des actionnaires qu'il a été décidé, lors de l'assemblée générale ordinaire du 16 juin 2008, de distribuer au titre de l'exercice 2007 un dividende brut de EUR 35,00 par action (EUR 26,25 net de précompte mobilier). Ce dividende sera mis en paiement à partir du 15 juillet 2008 aux guichets de la Kredietbank SA Luxembourgeoise contre remise du coupon n° 10 détaché des actions.

Le conseil d'administration.

(30291)

**Devgen, naamloze vennootschap,**
**Technologiepark 30, 9052 Gent (Zwijnaarde)**

Ondernemingsnummer 0461.432.562 (RPR Gent)

—

De raad van bestuur van Devgen NV (de "Vennootschap") heeft de eer de houders van effecten van de Vennootschap uit te nodigen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 7 augustus 2008, om 14 u. 30 m., in de kantoren van Devgen NV, Technologiepark 30, 9052 Zwijnaarde.

Voor de stemming over de agendapunten van de buitengewone algemene vergadering is een aanwezigheidsquorum van minstens de helft van alle aandelen vereist.

Indien dit quorum niet wordt bereikt op de eerste vergadering, zal een tweede vergadering bijeenkomen op dezelfde plaats, op maandag 25 augustus 2008 om 14 u. 30 m., teneinde over deze punten te stemmen. Op deze tweede vergadering geldt de quorum vereiste niet.

Agenda en voorstellen tot besluit
van de buitengewone algemene vergadering

1. Verslag

Verslag van de raad van bestuur in uitvoering van artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen waarin de raad van bestuur aangeeft in welke bijzondere omstandigheden hij gebruik zal kunnen maken van het toegestane kapitaal en welke doeleinden hij daarbij nastreeft.

2. Integrale afschaffing van de bestaande machtiging en toekenning van een nieuwe machtiging in het kader van het toegestaan kapitaal.

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering beslist om de machtiging die werd toegekend aan de raad van bestuur door de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van 29 april 2005, zoals gewijzigd op 20 juni 2008, om het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap te verhogen binnen het kader van het toegestaan kapitaal, integraal af te schaffen, en beslist om een nieuwe machtiging toe te kennen aan de raad van bestuur om het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap te verhogen binnen het kader van het toegestaan kapitaal voor een periode van 5 jaar vanaf de datum van bekendmaking van het huidige besluit in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig de voorwaarden hieronder uiteengezet in het nieuwe Artikel 6 : Toegestaan kapitaal van de statuten van de Vennootschap, hetwelk integraal het huidige Artikel 6 zal vervangen en als volgt zal luiden :

"Artikel 6 : Toegestaan kapitaal

6.1 Machtiging

Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van • tweeduizend en acht (• 2008), werd de raad van bestuur uitdrukkelijk gemachtigd om het maatschappelijk kapitaal in één of meerdere malen te verhogen met een bedrag gelijk aan het bedrag van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap (hierna verder het "Bedrag Toegestaan Kapitaal" genoemd), zijnde één miljoen driehonderdéénenveertigduizend honderd en tien euro vijftien cent (1.341.110,15 EUR). De raad van bestuur kan deze machtiging uitoefenen gedurende een periode van vijf (5) jaar vanaf de bekendmaking van deze machtiging in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad*.

Deze machtiging kan worden hernieuwd overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen.

6.2 Algemene voorwaarden

*a)* De kapitaalverhogingen waartoe krachtens deze machtiging wordt besloten kunnen geschieden overeenkomstig de door de raad van bestuur te bepalen modaliteiten zoals :

- door middel van inbreng in geld of in natura binnen de door het Wetboek van vennootschappen toegestane grenzen;

- door omzetting van reserves en uitgiftepremies;

- met of zonder uitgifte van nieuwe aandelen, met of zonder stemrecht;

- door uitgifte van al dan niet achtergestelde converteerbare obligaties;

- door uitgifte van warrants of van obligaties waaraan warrants of andere roerende waarden zijn verbonden;

- door uitgifte van andere effecten, zoals aandelen in het kader van een aandelenoptieplan.

*b)* In het kader van het gebruik van zijn machtiging binnen het kader van het toegestaan kapitaal, kan de raad van bestuur, in het belang van de vennootschap, binnen de perken en overeenkomstig de voorwaarden voorgeschreven door het Wetboek van vennootschappen, het voorkeurrecht van de aandeelhouders beperken of opheffen. Deze beperking of opheffing kan eveneens gebeuren ten gunste van het personeel van de vennootschap en haar dochtervennootschappen, en ten gunste van één of meer bepaalde personen zelfs indien deze geen personeelsleden zijn van de vennootschap of haar dochterondernemingen.

*c)* Indien naar aanleiding van een kapitaalverhoging waartoe besloten wordt binnen het kader van het toegestaan kapitaal, een uitgiftepremie wordt betaald, dan is de raad van bestuur gemachtigd en verplicht om dergelijke uitgiftepremie te boeken op de rekening "Uitgiftepremies", die in dezelfde mate als het maatschappelijk kapitaal de waarborg voor derden zal uitmaken en waarover, behoudens de mogelijkheid tot omzetting van deze reserve in kapitaal, slechts kan beschikt worden overeenkomstig de voorwaarden gesteld door het Wetboek van vennootschappen voor wijziging van de statuten.

*d)* De raad van bestuur is bevoegd, met mogelijkheid tot indeplaatsstelling, na elke kapitaalverhoging tot stand gekomen binnen de grenzen van het toegestane kapitaal de statuten in overeenstemming te brengen met de nieuwe toestand van het kapitaal en van de aandelen.

6.3 Overgangsbepaling

De raad van bestuur heeft nog geen gebruik gemaakt van de machtiging voorzien in artikel 6.1. Bijgevolg bedraagt het nog beschikbare bedrag voor verhogingen van het maatschappelijk kapitaal binnen het kader van het toegestaan kapitaal het Bedrag Toegestaan Kapitaal."

3. Machtiging

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering beslist om, onverminderd de bevoegdheid van de raad van bestuur zelf, machtiging te verlenen aan één bestuurder om in de statuten het bedrag van het geplaatst maatschappelijk kapitaal en het aantal aandelen, en de historiek van het kapitaal, aan te passen aan de nieuwe toestand van kapitaal en aandelen zoals dit zal blijken krachtens de vastgestelde verwezenlijkingen van de kapitaalverhogingen, en in de overgangsbepaling van artikel 6.3 van de statuten op te geven in welke mate de raad van bestuur gebruik heeft gemaakt van het toegestane kapitaal.

4. Verduidelijking inzake het gebruik van volmachten op een algemene vergadering. — Statutenwijziging

Voorstel tot besluit : de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering wenst te verduidelijken dat volmachten voor deelname aan een algemene vergadering van de aandeelhouders de volledige en juiste identiteit van de betrokken aandeelhouder en het aantal aandelen dienen te vermelden waarvoor de betrokken aandeelhouder aan de beraadslagingen en stemmingen deelneemt. De raad van bestuur kan desgevallend eisen dat verzamelvolmachten, volmachten die bij substitutie worden verleend, of volmachten die worden verleend door financiële instellingen, trusts, fondsenbeheerders of rekeninghouders voor naam en voor rekening van meerdere aandeelhouders, de volledige en juiste identiteit van de aandeelhouder en het aantal aandelen waarvoor de betrokken aandeelhouder aan de beraadslagingen en stemmingen deelneemt, dienen te vermelden; dienvolgens wordt beslist artikel 37 van de statuten; vertegenwoordiging van de aandeelhouders, te vervangen door een nieuw artikel 37 als volgt :

"Artikel 37 : Vertegenwoordiging van aandeelhouders

Elke aandeelhouder kan op de vergadering worden vertegenwoordigd door een gevolmachtigde, al dan niet aandeelhouder, aan wie een schriftelijke volmacht werd verleend en die *a)* de volledige en juiste identiteit van de aandeelhouder vermeldt en *b)* het aantal aandelen vermeldt waarvoor de betrokken aandeelhouder aan de beraadslagingen en stemmingen deelneemt. De raad van bestuur kan de tekst van deze volmachten vaststellen en desgevallend eisen dat verzamelvolmachten, volmachten die bij substitutie worden verleend, of volmachten die worden verleend door financiële instellingen, trusts, fondsenbeheerders of rekeninghouders voor naam en voor rekening van meerdere aandeelhouders, de onder *a* en *b* hierboven voorgeschreven informatie dienen te vermelden voor elke individuele aandeelhouder voor wiens naam of rekening aan de algemene vergadering wordt deelgenomen en eisen dat deze ten minste vier (4) werkdagen vóór de datum van de vergadering worden neergelegd op de zetel van de vennootschap. Rechtspersonen worden vertegenwoordigd door het krachtens hun statuten met de vertegenwoordiging belaste orgaan, of door een persoon al dan niet aandeelhouder, aan wie volmacht is gegeven volgens de voorschriften van dit artikel."

Formaliteiten voor deelname aan de vergadering.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders zich schikken naar artikel 36 van de statuten en artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen.

De houders van aandelen op naam moeten de Vennootschap in kennis stellen van hun voornemen om aan de algemene vergadering deel te nemen door middel van een gewone brief die uiterlijk op de vierde werkdag voorafgaand aan de buitengewone algemene vergadering, met name op 1 augustus 2008, op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap dient aan te komen.

De houders van aandelen aan toonder of gedematerialiseerde effecten moeten uiterlijk vier werkdagen voor de buitengewone algemene vergadering hun aandelen neerleggen op de zetel van de Vennootschap, óf een attest op de zetel van Vennootschap neerleggen. Dit attest wordt afgeleverd door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningsinstelling voor de aandelen van de Vennootschap en bevestigt het aantal aandelen dat op naam van de aandeelhouder is ingeschreven en dat zijn/haar aandelen geblokkeerd zijn tot na de datum van de buitengewone algemene vergadering.

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen bij volmacht worden verzocht om gebruik te maken van het model van volmacht (met steminstructies) dat op de maatschappelijke zetel ter beschikking ligt alsook op de website van de Vennootschap (www.devgen.com / investor relations / investor information / shareholders' meeting), en moeten in elk geval hun volmacht schriftelijk laten toekomen op de zetel van de Vennootschap, uiterlijk op de vierde werkdag voorafgaand aan de buitengewone algemene vergadering. De Vennootschap behoudt zich het recht voor om een volmacht te weigeren indien het bureau van de vergadering substantiële redenen heeft om te vermoeden dat de volmacht werd gegeven door een persoon die niet de houder is van de aandelen die op het corresponderende neergelegde attest worden vermeld.

Het in deze agenda vermelde verslag van de raad van bestuur is eveneens beschikbaar op de website van de Vennootschap (www.devgen.com / investor relations / investor information / shareholders' meeting).

Briefwisseling kan worden verstuurd naar Devgen NV, t.a.v. Stephane Wilmes, bedrijfsjurist, of Wim Goemaere, CFO, Technologiepark 30, 9052 Zwijnaarde (Gent). Het faxnummer is +32 9 324 24 03, telefoon +32 9 324 24 24.

Namens de raad van bestuur.

(30292)

---

**AEDIFICA, société anonyme,**
**sicaf immobilière publique de droit belge,**
**avenue Louise 331-333, 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0877.248.501

—

L'assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 2008 n'ayant pas recueilli le quorum de présence légalement requis, les actionnaires sont invités à se réunir devant le notaire James Dupont, à 1040 Bruxelles, rue Guimard 18, le 30 juillet 2008, à 10 heures, en assemblée générale extraordinaire, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

*A*. Augmentation de capital par voie de scission partielle de la Société anonyme "ROUIMMO"

1. Projet, rapports et déclarations préalables.

1.1. Lecture du projet de scission partielle établi par les conseils d'administration de la société anonyme "ROUIMMO", ayant son siège social à 5564 Wanlin, rue du Château 44, 0448.067.150 R.P.M. Dinant (ci-après dénommée « ROUIMMO » ou « la première société scindée partiellement ») et de la société anonyme AEDIFICA, sicaf immobilière publique de droit belge, ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue Louise 331-333, T.V.A. 0877.248.501 RPM Bruxelles (ci-après dénommée « AEDIFICA » ou «la société bénéficiaire»), conformément aux articles 677 et 728 du Code des sociétés et déposé au greffe du tribunal de commerce de Dinant et au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles six semaines au moins avant la date de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, lequel prévoit la scission partielle de ROUIMMO par voie de transfert, sans dissolution et sans cesser d'exister, d'une partie de son patrimoine à AEDIFICA, en contrepartie de l'émission par AEDIFICA d'actions nouvelles à attribuer aux actionnaires de ROUIMMO, avec effet, sur le plan comptable, à la date de l'assemblée générale décidant de l'augmentation de capital par voie de scission partielle.

1.2. Lecture du rapport spécial du conseil d'administration sur la scission partielle projetée, établi conformément aux articles 602 et 730 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport de scission partielle projetée établi par le commissaire conformément aux articles 602 et 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir communication, par application de l'article 733, § 2, du Code des sociétés, des comptes annuels disponibles des trois derniers exercices comptables de ROUIMMO et de ceux des deux premiers exercices comptables de AEDIFICA, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société bénéficiaire, et de celui de ROUIMMO, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission partielle susmentionné.

1.5. Description du patrimoine transféré par ROUIMMO à la société bénéficiaire, composé principalement du terrain et du bâtiment en l'état affecté à usage de maison de repos, dénommée « Logis de Famenne » parcelles cadastrales n$^{os}$ 742C et 747E, situés à 5564 Wanlin, rue du Château 39*A*, de dettes à concurrence de six cent mille euros (600.000,00 EUR) et des droits et obligations liés aux contrats relatifs à la construction du bâtiment visé ci-dessus (tels les contrats d'entreprise et le contrat d'architecte).

2. Augmentation de capital résultant de la scission partielle

2.1. Proposition de constater que la condition suspensive à laquelle la scission partielle était soumise a été remplie, à savoir l'approbation par la Commission bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société bénéficiaire, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du dix avril mil neuf cent nonante-cinq.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la scission partielle conformément au projet de scission partielle précité, par voie de transfert à AEDIFICA, société bénéficiaire, d'une partie du patrimoine de la première société partiellement scindée, ROUIMMO, sans que celle-ci soit dissoute et cesse d'exister, moyennant l'attribution aux actionnaires de ROUIMMO d'actions nouvelles ordinaires d'AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital de un million cent quatre-vingt-cinq mille euros (1.185.000,00 EUR), sans paiement d'une soulte.

Le nombre d'actions nouvelles à émettre dans le cadre de l'augmentation du capital susvisée sera déterminé le jour de la scission partielle en divisant le montant précité de un million cent quatre-vingt-cinq mille euros (1.185.000,00 EUR), par le prix d'émission de chaque action, lequel sera établi en fonction de la plus haute des valeurs entre la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la scission partielle et la valeur boursière de l'action calculée sur la base de la moyenne des cotations compris dans les trente jours précédant la date de la scission partielle à intervenir.

Le nombre final d'actions AEDIFICA qui seront émises sera arrondi à l'unité la plus proche, avec au minimum une (1) action par actionnaire.

La date à partir de laquelle les opérations de la société scindée partiellement relatives au patrimoine scindé seront considérées d'un point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société bénéficiaire est la date de l'assemblée générale extraordinaire d'AEDIFICA approuvant la scission partielle, sans effet rétroactif.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la scission partielle, proposition d'augmenter le capital social de la société bénéficiaire à concurrence de un million cent quatre-vingt-cinq mille euros (1.185.000,00 EUR) et d'émettre le nombre d'actions déterminé en fonction du calcul décrit ci-avant sous le point 2.2.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement du coupon n° 3; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes de l'exercice en cours, prorata temporis, à partir de la date de la scission partielle; elles jouiront du droit de vote après la clôture de la présente assemblée générale.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires de ROUIMMO, inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives d'AEDIFICA.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

B. Augmentation de capital par voie de scission partielle de la Société Anonyme "FAMIFAMENNE"

1. Projet, rapports et déclarations préalables.

1.1. Lecture du projet de scission partielle établi par les conseils d'administration de la société anonyme "FAMIFAMENNE", ayant son siège social à 5564 Wanlin, rue du Château 44, 0475.400.760 R.P.M. Dinant (ci-après dénommée « FAMIFAMENNE » ou « la deuxième société scindée partiellement ») et de la société anonyme AEDIFICA, sicaf immobilière publique de droit belge, ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue Louise 331-333, TVA BE 0877.248.501 RPM Bruxelles (ci-après dénommée « AEDIFICA » ou « la société bénéficiaire »), conformément aux articles 677 et 728 du Code des sociétés et déposé au greffe du tribunal de commerce de Dinant et au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles six semaines au moins avant la date de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, lequel prévoit la scission partielle de FAMIFAMENNE par voie de transfert, sans dissolution et sans cesser d'exister, d'une partie de son patrimoine à AEDIFICA, en contrepartie de l'émission par AEDIFICA d'actions nouvelles à attribuer aux actionnaires de FAMIFAMENNE, avec effet, sur le plan comptable, à la date de l'assemblée générale décidant de l'augmentation de capital par voie de scission partielle.

1.2. Lecture du rapport spécial du conseil d'administration sur la scission partielle projetée, établi conformément aux articles 602 et 730 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport de scission partielle projetée établi par le commissaire conformément aux articles 602 et 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir communication, par application de l'article 733, § 2, du Code des sociétés, des comptes annuels disponibles des trois derniers exercices comptables de FAMIFAMENNE et de ceux des deux premiers exercices comptables de AEDIFICA, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société bénéficiaire, et de celui de FAMIFAMENNE, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission partielle susmentionné.

1.5. Description du patrimoine transféré par FAMIFAMENNE à la société bénéficiaire, composé principalement du terrain et du bâtiment en l'état affecté à usage de maison de repos, dénommée « Les Charmes de Famenne », situés à 5560 Mesnil-Saint-Blaise, rue du Tchaurnia 2, de dettes à concurrence de un million huit cent mille euros (1.800.000,00 EUR) et des droits et obligations liés aux contrats relatifs à la construction du bâtiment visé ci-dessus (tels les contrats d'entreprise et le contrat d'architecte).

2. Augmentation de capital résultant de la scission partielle

2.1. Proposition de constater que la condition suspensive à laquelle la scission partielle était soumise a été remplie, à savoir l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société bénéficiaire, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du dix avril mil neuf cent nonante-cinq.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la scission partielle conformément au projet de scission partielle précité, par voie de transfert à AEDIFICA, société bénéficiaire, d'une partie du patrimoine de la deuxième société partiellement scindée, FAMIFAMENNE, sans que celle-ci soit dissoute et cesse d'exister, moyennant l'attribution aux actionnaires de FAMIFAMENNE d'actions nouvelles ordinaires d'AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital de deux millions deux cent quinze mille euros (2.215.000,00 EUR), sans paiement d'une soulte.

Le nombre d'actions nouvelles à émettre dans le cadre de l'augmentation du capital susvisée sera déterminé le jour de la scission partielle en divisant le montant précité de deux millions deux cent quinze mille euros (2.215.000,00 EUR) par le prix d'émission de chaque action, lequel sera établi en fonction de la plus haute des valeurs entre la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la scission partielle et la valeur boursière de l'action calculée sur la base de la moyenne des cotations compris dans les trente jours précédant la date de la scission partielle à intervenir.

Le nombre final d'actions AEDIFICA qui seront émises sera arrondi à l'unité la plus proche, avec au minimum une (1) action par actionnaire.

La date à partir de laquelle les opérations de la société scindée partiellement relatives au patrimoine scindé seront considérées d'un point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société bénéficiaire est la date de l'assemblée générale extraordinaire d'AEDIFICA approuvant la scission partielle, sans effet rétroactif.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la scission partielle, proposition d'augmenter le capital social de la société bénéficiaire à concurrence de deux millions deux cent quinze mille euros (2.215.000,00 EUR) et d'émettre le nombre d'actions déterminé en fonction du calcul décrit ci-avant sous le point 2.2.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement du coupon n° 3; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes de l'exercice en cours, prorata temporis, à partir de la date de la scission partielle; elles jouiront du droit de vote après la clôture de la présente assemblée générale.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires de FAMIFAMENNE, inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives d'AEDIFICA.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

C. Modifications statutaires résultant des décisions dont question aux points (A) et (B).

Sous réserve de l'approbation des résolutions figurant sous le point *A* et le point *B*, modifications des articles 6.1. et 7 des statuts de la société, dans la version française et néerlandaise, pour les mettre en concordance avec les décisions qui précèdent.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

*D.* Modification de l'article 10 des statuts.

Proposition de modifier l'article 10 des statuts pour le mettre en concordance avec l'article 6 de loi du deux mai deux mille sept relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses.

En conséquence, il est proposé de remplacer le texte actuel de l'article 10 des statuts par le texte suivant :

« Toute personne physique ou morale qui acquiert directement ou indirectement des titres de la société conférant le droit de vote, représentatifs ou non de son capital, doit déclarer à la société et à la Commission bancaire, financière et des assurances, conformément à la loi, le nombre de titres qu'elle possède seule ou de concert avec une ou plusieurs autres personnes, lorsque les droits de vote afférents à ces titres atteignent une quotité de cinq (5) pour cent ou plus du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

Elle doit faire la même déclaration en cas de cession ou d'acquisition (directe ou indirecte additionnelle de titres visés à l'alinéa 1er lorsque, à la suite de cette opération, les droits de vote afférents aux titres qu'elle possède atteignent une quotité de dix (10) pour cent, quinze (15) pour

cent, et ainsi de suite par tranches de cinq (5) points, du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration, ou lorsque les droits de vote afférents aux titres qu'elle possède tombent en-deçà de l'un de ces seuils (y compris le seuil de cinq (5) pour cent).

De même, toute personne physique ou morale qui, seule ou de concert, acquiert ou cède le contrôle, direct ou indirect, de droit ou de fait, d'une société qui possède cinq (5) pour cent au moins du pouvoir votal de la société doit en faire la déclaration à celle-ci et à la Commission bancaire, financière et des assurances, conformément à la loi.

Une déclaration est également obligatoire lorsque, à la suite d'événements qui ont modifié la répartition des droits de vote, le pourcentage de droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote détenus directement ou indirectement atteint, dépasse ou tombe en dessous des seuils fixés aux premier et deuxième alinéas ci-dessus, même s'il n'y a eu ni acquisition ni cession de titres. Une même déclaration est également obligatoire lorsque des personnes physiques ou morales concluent, modifient ou mettent fin à un accord d'action de concert lorsqu'en conséquence de ces événements, le pourcentage des droits de vote concernés par l'accord d'action de concert ou le pourcentage des droits de vote d'une des parties à l'accord d'action de concert atteint, dépasse ou tombe sous les seuils fixés aux premier et deuxième alinéas ci-dessus.

Les déclarations relatives à l'acquisition ou à la cession de titres effectuées en vertu des dispositions du présent article doivent être adressées à la Commission bancaire, financière et des assurances et au conseil d'administration de la société au plus tard le quatrième jour de cotation suivant la date à laquelle (i) la personne tenue à notification a connaissance de l'acquisition ou de la cession ou du droit d'exercer des droits de vote ou compte tenu des circonstances, aurait dû en avoir connaissance quelle que soit la date à laquelle l'acquisition, la cession ou le droit d'exercer des droits de vote prend effet, (ii) la personne tenue à notification est informée de l'événement modifiant la répartition des droits de vote, (iii) un accord d'action de concert est conclu, modifié ou se termine, ou (iv) pour les titres acquis par succession, la succession est acceptée par les héritiers, le cas échéant sous bénéfice d'inventaire. »

Les quatrième et cinquième alinéas de l'article 10 des statuts, tels qu'ils sont rédigés ci-dessus, ne seront d'application qu'à partir du premier septembre deux mille huit, date d'entrée en vigueur de la loi du deux mai deux mille sept relative à la publicité des participations importantes. Jusqu'à cette date, toute déclaration faite en exécution des premier, deuxième et troisième alinéas de l'article 10 doit être adressée à la Commission bancaire, financière et des assurances et au conseil d'administration de la société au plus tard le second jour ouvrable qui suit le jour de la réalisation des faits qui donnent lieu à la déclaration ou, en cas de titres acquis par succession, dans les trente jours après acceptation de la succession, conformément à la loi du deux mars mille neuf cent quatre-vingt-neuf relative à la publicité des participations importantes.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

*E.* Confirmation de la nomination par cooptation d'un administrateur

Proposition de procéder à la nomination définitive de M. Jean Kotarakos, domicilié rue des Carmélites 55, à Uccle, en qualité d'administrateur, lequel avait été nommé provisoirement par décision du conseil d'administration du 21 avril 2008, en remplacement de GVA Finance, administrateur démissionnaire.

La nomination de M. Kotarakos en qualité d'administrateur de la société a été approuvée le 3 juin 2008 par la Commission bancaire, financière et des assurances.

Proposition de décider que le mandat de M. Kotarakos expirera à l'issue de l'assemblée ordinaire qui sera appelée à statuer sur l'approbation des comptes de l'exercice social se clôturant le 30 juin 2010.

Le mandat de M. Kotarakos sera exercé à titre gratuit.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

*F.* Pouvoirs spéciaux - Coordination des statuts

Pouvoirs à attribuer à deux administrateurs agissant conjointement et avec possibilité de subdélégation, pour l'exécution des résolutions qui précèdent et pour l'accomplissement de toutes les formalités conséquentes aux décisions à prendre dont mention ci-avant, et au Notaire détenteur de la minute en vue de la coordination des statuts.

L'assemblée du 11 juillet 2008 n'ayant pas recueilli le quorum de présence légalement requis, l'assemblée générale pourra statuer sur les propositions de scissions partielles, d'augmentation du capital et de modifications des statuts quel que soit le nombre d'actionnaires présents ou représentés et quel que soit le nombre de titres présents ou représentés.

Pour pouvoir être adoptées, les propositions précitées requièrent un vote à la majorité des trois quarts des voix émises à l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée générale du 30 juillet 2008 ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions des articles 23 et 24 des statuts.

Le dépôt des titres au porteur doit se faire au plus tard le 25 juillet 2008 et exclusivement :

- au siège social, 1050 Bruxelles, avenue Louise 331-333, ou

- auprès de KBC BANK, 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

- auprès de la BANQUE DEXIA, 1000 Bruxelles, boulevard Pacheco 44, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

- auprès de la BANQUE DEGROOF, 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 44.

Les titulaires des titres nominatifs doivent, au plus tard le 25 juillet 2008, soit déposer leurs certificats nominatifs au siège social, soit prévenir le conseil d'administration par tout moyen de communication écrit de leur intention d'assister à l'assemblée générale.

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, au plus tard le 25 juillet 2008, déposer une attestation établie par le teneur de compte agréé ou par l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité desdites actions jusqu'à la date de l'assemblée générale :

- auprès de KBC BANK, 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

- auprès de la BANQUE DEXIA, 1000 Bruxelles, boulevard Pacheco 44, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

- auprès de la BANQUE DEGROOF, 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 44.

Les actionnaires qui ont effectué les formalités pour être admis à l'assemblée générale extraordinaire au plus tard sept jours avant la tenue de celle-ci, soit le 23 juillet 2008, recevront sans délai les documents visés à l'article 535 du Code des sociétés.

Ces documents seront mis à disposition, au siège social, des actionnaires qui auront effectué les formalités susdites après cette date.

Le conseil d'administration.
(30293)

---

**AEDIFICA, naamloze vennootschap,**
**openbare vastgoedbevak naar Belgisch recht,**
**Louizalaan 331-333, 1050 Brussel**

RPR Brussel 0877.248.501

—

Daar de buitengewone algemene vergadering van 11 juli 2008 niet het vereiste quorum heeft gehaald, worden de aandeelhouders uitgenodigd om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden voor notaris James DUPONT, te 1040 Brussel, Guimardstraat 18, op 30 juli 2008, om 10 uur, met de volgende agenda :

*A.* Kapitaalverhoging door partiële splitsing van de Naamloze Vennootschap "ROUIMMO".

1. Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen.

1.1. Voorlezing van het voorstel tot partiële splitsing opgemaakt door de raden van bestuur van de naamloze vennootschap ROUIMMO, met maatschappelijke zetel te 5564 Wanlin, rue du Château 44, 0448.067.150 RPR Dinant (hierna genoemd : "ROUIMMO" of de "eerste partieel gesplitste vennootschap") en van de naamloze vennootschap AEDIFICA, Openbare Vastgoedbevak naar Belgisch Recht, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, BTW 0877.248.501 RPR Brussel (hierna "AEDIFICA" of de "overnemende vennootschap"), conform de artikelen 677 en 728 van het Wetboek van vennootschappen en neergelegd op de griffie van de handelsrechtbank van Dinant en op de griffie van de handelsrechtbank van Brussel tenminste zes weken vóór de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders, dewelke de partiële splitsing voorziet van de naamloze vennootschap "ROUIMMO" door overdracht zonder ontbinding en zonder op te houden te bestaan, van een deel van haar patrimonium aan AEDIFICA, in ruil voor de uitgifte door AEDIFICA van nieuwe aandelen, toe te kennen aan de aandeelhouders van ROUIMMO, met inwerkingtreding, op boekhoudkundig vlak, op datum van de algemene vergadering besluitend tot de kapitaalverhoging door partiële splitsing.

1.2. Voorlezing van het omstandig verslag van de raad van bestuur betreffende de voorgenomen partiële splitsing, opgemaakt overeenkomstig de artikelen 602 en 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en onderzoek van het verslag betreffende de voorgenomen partiële splitsing opgemaakt door de commissaris overeenkomstig de artikelen 602 en 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die de toelatingsformaliteiten tot de vergadering heeft vervuld zal op eenvoudig verzoek en zonder verwijl een kopie ontvangen van bovenvernoemde documenten, onverminderd zijn recht om overeenkomstig artikel 733, § 2, van het Wetboek van vennootschappen de beschikbare jaarrekeningen van de drie laatste boekjaren van ROUIMMO en van de twee eerste boekjaren van AEDIFICA evenals van de erop betrekking hebbende beheers- en controleverslagen te ontvangen.

1.4. Mededeling van eventuele wijzigingen aan het patrimonium van de overnemende vennootschap, en van deze van ROUIMMO, opgetreden sinds de opmaak van het voormeld voorstel van partiële splitsing.

1.5. Beschrijving van het door ROUIMMO aan de overnemende vennootschap overgedragen patrimonium, hoofdzakelijk samengesteld uit een terrein en een gebouw met als bestemming rustoord, genoemd "Logis de Famenne", percelen gekadastreerd nummers 742C en 747E, gelegen te 5564 Wanlin, rue du Château 39A, van schulden ten belope van zeshonderdduizend euro (600.000,00 EUR) en van het geheel van de rechten en verbintenissen voortvloeiende uit de overeenkomsten betreffende de bouw van het voornoemd gebouw (de aannemingsovereenkomsten en het contract met de architect).

2. Kapitaalverhoging voortvloeiende uit de partiële splitsing

2.1. Voorstel tot vaststelling dat de opschortende voorwaarde waaraan de partiële splitsing was onderworpen is vervuld, zijnde de goedkeuring door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van het voorstel van gewijzigde statuten van de overnemende vennootschap, conform artikel 9 van het koninklijk besluit van tien april negentienhonderd vijfennegentig.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

2.2. Voorstel om de partiële splitsing aan te nemen overeenkomstig het voornoemd voorstel tot partiële splitsing door overdracht aan AEDIFICA, overnemende vennootschap, van een deel van het patrimonium van de eerste partieel gesplitste vennootschap, ROUIMMO, zonder dat deze wordt ontbonden of ophoudt te bestaan, mits toekenning aan de aandeelhouders van ROUIMMO van nieuwe gewone aandelen van AEDIFICA waarvan het aantal hierna wordt bepaald, uit te geven in het kader van de kapitaalverhoging van één miljoen honderdvijfentachtigduizend euro (1.185.000,00 EUR), zonder betaling van een opleg.

Het aantal in het kader van de kapitaalverhoging uit te geven aandelen zal worden bepaald de dag van de partiële splitsing door voornoemd bedrag van één miljoen honderdvijfentachtigduizend euro (1.185.000,00 EUR), te delen door de uitgifteprijs van elk aandeel, die zal worden bepaald door de hoogste der waarden tussen de intrinsieke waarde van het AEDIFICA aandeel op de datum van de partiële splitsing en de beurswaarde van het aandeel berekend op basis van het gemiddelde van de slotkoersen binnen de dertig dagen voorafgaand aan de datum van de voorgenomen partiële splitsing.

Het uiteindelijk aantal aandelen van AEDIFICA die zullen worden uitgegeven zal worden afgerond tot de dichtste eenheid, met een minimum van één (1) aandeel per aandeelhouder.

De datum vanaf dewelke de verrichtingen van de partieel gesplitste vennootschap betreffende het afgesplitst patrimonium vanuit boekhoudkundig standpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de overnemende vennootschap is de datum van de buitengewone algemene vergadering van AEDIFICA tot aanneming van de partiële splitsing, zonder terugwerkende kracht.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

2.3. Tengevolge van de verwezenlijking van de partiële splitsing, voorstel tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal van de overnemende vennootschap ten belope van een miljoen honderdvijfentachtigduizend euro (1.185.000,00 EUR) en tot uitgifte van het aantal aandelen bepaald overeenkomstig de berekening zoals hiervoor bepaald onder punt 2.2.

Deze nieuwe aandelen zullen integraal worden volstort. Zij zullen identiek zijn aan de bestaande aandelen, zij zullen op naam blijven tot de betaling van het coupon nummer 3; zij zullen deelnemen in de winsten vanaf het lopende boekjaar, te rekenen pro rata temporis vanaf de datum van de partiële splitsing; zij zullen stemrecht hebben na de sluiting van huidige algemene vergadering.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

2.4. Voorstel tot vaststelling van de kapitaalverhoging waarvan sprake in punt 2.3.

Tengevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen tussen de aandeelhouders van ROUIMMO, inschrijving van de nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van AEDIFICA.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

*B*. Kapitaalverhoging door partiële splisting van de Naamloze Vennootschap "FAMIFAMENNE".

1. Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen.

1.1. Voorlezing van het voorstel tot partiële splitsing opgemaakt door de raden van bestuur van de naamloze vennootschap "FAMIFAMENNE", met maatschappelijke zetel te 5564 Wanlin, rue du Château 44, 0475.400.760 RPR Dinant (hierna genoemd « FAMIFAMENNE » of « de tweede partieel gesplitste vennootschap ») en van AEDIFICA, conform de artikelen 677 en 728 van het Wetboek van vennootschappen en neergelegd op de griffie van de handelsrechtbank van Dinant en op de griffie van de handelsrechtbank van Brussel tenminste zes weken vóór de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders, dewelke de partiële splitsing voorziet van "FAMIFAMENNE", door overdracht zonder ontbinding en zonder op te houden te bestaan, van een deel van haar patrimonium aan AEDIFICA, in ruil voor de uitgifte door AEDIFICA van nieuwe aandelen, toe te kennen aan de aandeelhouders van FAMIFAMENNE, met inwerkingtreding, op boekhoudkundig vlak, op datum van de algemene vergadering besluitend tot de kapitaalverhoging door partiële splitsing.

1.2. Voorlezing van het omstandig verslag van de raad van bestuur betreffende de voorgenomen partiële splitsing, opgemaakt overeenkomstig de artikelen 602 en 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en onderzoek van het verslag betreffende de voorgenomen partiële splitsing opgemaakt door de commissaris overeenkomstig de artikelen 602 en 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die de toelatingsformaliteiten tot de vergadering heeft vervuld zal op eenvoudig verzoek en zonder verwijl een kopie ontvangen van bovenvernoemde documenten, onverminderd zijn recht om overeenkomstig artikel 733, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen de beschikbare jaarrekeningen van de drie laatste boekjaren van FAMIFAMENNE en van de twee eerste boekjaren van AEDIFICA evenals van de erop betrekking hebbende beheers- en controleverslagen te ontvangen.

1.4. Mededeling van eventuele wijzigingen aan het patrimonium van de overnemende vennootschap, en van deze van FAMIFAMENNE, opgetreden sinds de opmaak van het voormeld voorstel van partiële splitsing.

1.5. Beschrijving van het door FAMIFAMENNE aan de overnemende vennootschap overgedragen patrimonium, hoofdzakelijk samengesteld uit een terrein en een gebouw met als bestemming rustoord, genoemd "Les Charmes de Famenne", gelegen te 5560 Mesnil-Saint-Blaise, rue du Tchaurnia 2, van schulden ten belope van één miljoen achthonderdduizend euro (1.800.000,00 EUR) en van het geheel van de rechten en verbintenissen voortvloeiende uit de overeenkomsten betreffende de bouw van het voornoemd gebouw (de aannemingsovereenkomsten en het contract met de architect).

2. Kapitaalverhoging voortvloeiende uit de partiële splitsing

2.1. Voorstel tot vaststelling dat de opschortende voorwaarde waaraan de partiële splitsing was onderworpen is vervuld, zijnde de goedkeuring door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van het voorstel van gewijzigde statuten van de overnemende vennootschap, conform artikel 9 van het Koninklijk Besluit van tien april negentienhonderd vijfennegentig.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

2.2. Voorstel om de partiële splitsing aan te nemen overeenkomstig het voornoemd voorstel tot partiële splitsing door overdracht aan AEDIFICA, overnemende vennootschap, van een deel van het patrimonium van de tweede partieel gesplitste vennootschap, FAMIFAMENNE, zonder dat deze wordt ontbonden of ophoudt te bestaan, mits toekenning aan de aandeelhouders van FAMIFAMENNE van nieuwe gewone aandelen van AEDIFICA waarvan het aantal hierna wordt bepaald, uit te geven in het kader van de kapitaalverhoging van twee miljoen tweehonderdvijftienduizend euro (2.215.000,00 EUR), zonder betaling van een opleg.

Het aantal in het kader van de kapitaalverhoging uit te geven aandelen zal worden bepaald de dag van de partiële splitsing door voornoemd bedrag van twee miljoen tweehonderdvijftienduizend euro (2.215.000,00 EUR), te delen door de uitgifteprijs van elk aandeel, die zal worden bepaald door de hoogste der waarden tussen de intrinsieke waarde van het AEDIFICA aandeel op de datum van de partiële splitsing en de beurswaarde van het aandeel berekend op basis van het gemiddelde van de slotkoersen binnen de dertig dagen voorafgaand aan de datum van de voorgenomen partiële splitsing.

Het uiteindelijk aantal aandelen van AEDIFICA die zullen worden uitgegeven zal worden afgerond tot de dichtste eenheid, met een minimum van één (1) aandeel per aandeelhouder.

De datum vanaf dewelke de verrichtingen van de partieel gesplitste vennootschap betreffende het afgesplitst patrimonium vanuit boekhoudkundig standpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de overnemende vennootschap is de datum van de buitengewone algemene vergadering van AEDIFICA tot aanneming van de partiële splitsing, zonder terugwerkende kracht.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

2.3. Tengevolge van de verwezenlijking van de partiële splitsing, voorstel tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal van de overnemende vennootschap ten belope van twee miljoen tweehonderdvijftienduizend euro (2.215.000,00 EUR), en tot uitgifte van het aantal aandelen bepaald overeenkomstig de berekening zoals hiervoor bepaald onder punt 2.2.

Deze nieuwe aandelen zullen integraal worden volstort. Zij zullen identiek zijn aan de bestaande aandelen, zij zullen op naam blijven tot de betaling van het coupon nummer 3; zij zullen deelnemen in de winsten vanaf het lopende boekjaar,te rekenen pro rata temporis vanaf de datum van de partiële splitsing; zullen stemrecht hebben na de sluiting van huidige algemene vergadering.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

2.4. Voorstel tot vaststelling van de kapitaalverhoging waarvan sprake in punt 2.3.

Tengevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen tussen de aandeelhouders van FAMIFAMENNE, inschrijving van de nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van AEDIFICA.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

*C.* Statutenwijzigingen tengevolge van de beslissingen waarvan sprake in de punten (A) en (B).

Onder voorbehoud van de aanneming van de besluiten onder de punten A. en B., wijziging van artikelen 6.1. en 7 van de statuten van de vennootschap, in de Franstalige en Nederlandstalige versie, om ze in overeenstemming te brengen met de voorafgaande beslissingen.

D. Wijziging van artikel 10 der statuten.

Voorstel om artikel 10 der statuten te wijzigen om het in overeenstemming te brengen met artikel 6 van de wet van twee mei tweeduizend en zeven op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen.

Ingevolge de beslissing bedoeld hierboven, voorstel om artikel 10 in zowel de Franstalige als de Nederlandstalige versie van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

"Elke natuurlijke of rechtspersoon die stemrechtverlenende effecten (rechtreeks of onrechtstreeks) verwerft van de vennootschap, die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen, moet, overeenkomstig de wet, aan de vennootschap en de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurancewezen kennis geven van het aantal effecten dat hij, alleen of in onderling overleg met één of meerdere andere personen, bezit, indien de stemrechten verbonden aan deze effecten de drempel van vijf (5) percent of meer bereiken van het totaal aantal bestaande stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen die aanleiding geven tot kennisgeving.

Hij moet dezelfde kennisgeving doen ingeval van bijkomende overdracht of verwerving van effecten bedoeld in paragraaf 1 indien, ingevolge deze verrichting, de stemrechten verbonden aan de effecten die hij bezit de drempel van tien (10) percent, vijftien (15) percent en vervolgens per schijf van vijf (5) percent van het totaal aantal bestaande stemrechten overschrijden op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen die aanleiding geven tot kennisgeving (inbegrepen de drempel van vijf (5) procent).

Op dezelfde wijze moet elke natuurlijke of rechtspersoon die, alleen of in onderling overleg, rechtstreeks of onrechtstreeks, in rechte of in feite, de controle verwerft of overdraagt van een vennootschap die minstens vijf (5) percent bezit van het stemrechtentotaal van de vennootschap, overeenkomstig de wet een kennisgeving doen aan de vennootschap en de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurancewezen.

Een kennisgeving is tevens verplicht wanneer, ten gevolge van gebeurtenissen die de verdeling van de stemrechten hebben gewijzigd, het percentage van de stemrechten verbonden aan de stemrechtverlenende effecten (rechtreeks of onrechtstreeks bezeten) zoals vastgesteld in paragraaf een en twee hierboven, de drempelwaarden bereikt, overschrijdt of onderschrijdt ook al vond er geen verwerving of overdracht van effecten plaats. Een zelfde kennisgeving is tevens verplicht wanneer natuurlijke of rechtspersonen een akkoord van onderling overleg sluiten, wijzigen of beëindigen wanneer als gevolg daarvan het percentage van de stemrechten waarop dit akkoord slaat, dan wel het percentage van een bij het akkoord betrokken partij de in paragraaf een en twee vastgelegde drempelwaarde bereikt, overschrijdt of onderschrijdt.

Kennisgevingen met betrekking tot de verwerving of overdracht van effecten overeenkomstig huidig artikel moeten gericht worden aan de Bank-, Financie- en Assurancewezen en de raad van bestuur van de vennootschap, uiterlijk op de vierde handelsdag, te rekenen vanaf het ogenblik waarop (i) de kennisgevingsplichtige persoon kennis krijgt van de verwerving of overdracht, of het recht om stemrechten uit te oefenen, of waarop deze, gezien de omstandigheden, daarvan kennis had moeten krijgen, ongeacht de datum waarop de verwerving, overdracht of het recht om stemrechten uit te oefenen effect sorteert, (ii) de kennisgevingsplichtige persoon in kennis wordt gesteld van de gebeurtenis die de verdeling van de stemrechten wijzigt, (iii) een akkoord van onderling overleg wordt gesloten, gewijzigd of beëindigd, of (iv) voor effecten verworven door erfopvolging, de nalatenschap aanvaard wordt door de erfgenaam, in voorkomend geval onder voorrecht van boedelbeschrijving."

De vierde en de vijfde paragraaf van artikel 10 van de statuten, zoals hierboven geschreven, zullen pas van toepassing zijn vanaf één september tweeduizend en acht, datum waarop de Wet van twee mei tweeduizend en zeven betreffende de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen van kracht wordt. Tot die datum zal elke

kennisgeving gedaan in uitvoering van paragraaf één, twee en drie van artikel dertien gericht moeten worden aan de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurancie wezen en de raad van bestuur van de vennootschap, uiterlijk op de tweede handelsdag te rekenen vanaf het ogenblik waarop de gebeurtenis heeft plaatsgevonden of, in geval van effecten aanvaard door de erfgenaam, binnen de dertig dagen na de aanvaarding van de nalatenschap overeenkomstig de Wet van twee maart negentienhonderd negenentachtig op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

E. Bevestiging van de benoeming van een bestuurder door coöptatie.

Voorstel om de heer Jean Kotarakos, wonende Karmelietenstraat 55, te Ukkel, definitief als bestuurder te benoemen. Hij werd voorlopig tot bestuurder benoemd bij besluit van de raad van bestuur van 21 april 2008, ter vervanging van GVA Finance, ontslagnemende bestuurder.

De benoeming van de heer Kotarakos als bestuurder werd goedgekeurd door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurancie wezen op 3 juni 2008.

Voorstel tot besluit dat het mandaat van de heer Kotarakos zal eindigen onmiddellijk na de gewone algemene vergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 30 juni 2010.

Zijn mandaat als bestuurder zal kosteloos worden geoefend.

De raad van bestuur nodigt U uit om dit voorstel aan te nemen.

*F.* Bijzondere machten - Coördinatie van statuten.

Machten toe te kennen aan twee bestuurders samen handelend en met mogelijkheid van subdelegatie, voor de uitvoering van de besluiten waarvan sprake hiervoor en voor de uitvoering van alle formaliteiten tengevolge van de te nemen beslissingen, en aan de notaris, houder van de minuut, met het oog op de coördinatie van statuten.

Daar de algemene vergadering van 11 juli 2008 niet het vereiste quorum heeft gehaald, zal de algemene vergadering mogen beslissen over de voorstellen van partiële splitsingen, kapitaalverhogingen en statutenwijzigingen, ongeacht het aantal van de aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

Om te worden aangenomen, vereisen de hierboven genoemde voorstellen een stemming bij meerderheid van drie vierde van de op de vergadering uitgebrachte stemmen vereisen.

Om de algemene vergadering van 30 juli 2008 bij te wonen of er zich te laten vertegenwoordigen, dienen de aandeelhouders te voldoen aan de bepalingen van de artikelen 23 en 24 van de statuten.

De effecten aan toonder moeten uiterlijk op 25 juli 2008 worden neergelegd en dit uitsluitend :

op de maatschappelijke zetel, 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, of

bij KBC BANK, 1080 Brussel, Havenlaan 2, en haar zetels, agentschappen en kantoren, of

bij DEXIA BANK, 1000 Brussel, Pachecolaan 44, en haar zetels, agentschappen en kantoren, of

bij BANK DEGROOF, 1040 Brussel, Nijverheidsstraat 44.

De houders van effecten op naam moeten uiterlijk op 25 juli 2008 ofwel hun certificaten op naam neerleggen in de maatschappelijke zetel, ofwel de raad van bestuur per alle schriftelijke communicatiemiddelen in kennis stellen van hun voornemen om de vergadering bij te wonen.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moeten, uiterlijk op 25 juli 2008, een attest neerleggen dat door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningsinstelling wordt opgesteld en dat de onbeschikbaarheid van voormelde aandelen tot de datum van de algemene vergadering vaststelt :

bij KBC BANK, 1080 Brussel, Havenlaan 2, en haar zetels, agentschappen en kantoren, of

bij DEXIA BANK, 1000 Brussel, Pachecolaan 44, en haar zetels, agentschappen en kantoren, of

bij BANK DEGROOF, 1040 Brussel, Nijverheidsstraat 44.

De aandeelhouders die de formaliteiten om toegelaten te worden tot de buitengewone algemene vergadering uiterlijk zeven dagen voor deze vergadering hebben uitgevoerd, hetzij op 23 juli, ontvangen onmiddellijk de documenten bedoeld in artikel 535 van het Wetboek van vennootschappen.

Deze documenten worden op de maatschappelijke zetel ter beschikking gesteld van de aandeelhouders die de hiervoor vermelde formaliteiten na die datum hebben vervuld.

De raad van bestuur.

(30293)

---

**BELEXIM, naamloze vennootschap,**
**Vestingstraat 1, 3200 AARSCHOT**

Ondernemingsnummer 0418.472.054

—

Jaarlijkse Algemene vergadering op donderdag 31 juli 2008, op de maatschappelijke zetel, om 9 u. 30 m. Agenda : Bespreking jaarverslag van de raad van bestuur. Verslag van de commissaris. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2007. Bestemming van het resultaat. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris. Diversen.

(AOPC1807548/11.07) (30471)

---

**Betonfabrieken Janssens, naamloze vennootschap,**
**Heihoefke 1, 2960 BRECHT**

Ondernemingsnummer 0418.466.413

—

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van Geassocieerde notarissen Herman Verschraegen & Isis Vermander, te 2990 Wuustwezel, Gemeentepark 17, op 30 juli 2008, om 16 uur, met volgende agenda :

1) Invoeren van een nieuw artikel 8*bis* in de statuten : overdrachtsbeperkingen aandelen bij leven en bij overlijden (vrije overdracht, voorkooprecht, goedkeuringsclausule);

2) Wijziging artikel 8 van de statuten : omzetting aandelen aan toonder naar aandelen op naam.

Houders van toonderaandelen dienen deze, rekening houdende met de statuten, minstens 5 volle dagen vóór de vergadering neer te leggen ten kantore van genoemde geassocieerde notarissen Herman Verschraegen & Isis Vermander na afspraak op nr. 03/670.19.90.

(AXPC-1-8-07599/11.07) (30472)

---

**ECODEL, société anonyme,**
**rue Bonnet 29*A*, 7618 TAINTIGNIES**

Numéro d'entreprise 0402.490.216

—

Deuxième assemblée (quorum pas atteint). Assemblée ordinaire au siège social le 28/07/2008, à 9 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-07591/11.07) (30473)

---

**EUROPA ROLLERS SELECTION, société anonyme,**
**rue de la Citadelle 32, 7712 HERSEAUX**

Numéro d'entreprise 0413.548.513

—

Assemblée ordinaire au siège sociale le 30 juillet 2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport des administrateurs. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs.

(AOPC-1-8-07606/11.07) (30474)

**GYMMO, société anonyme,**
**place du Châtelain 33, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0451.918.644

—

Assemblée ordinaire au siège social le 01/08/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05845/11.07) (30475)

---

**FONCIERE BRABANT-HAINAUT SC, société anonyme,**
**rue Royale 35, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0423.766.670

—

Les actionnaires sont priés d'assister, à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 30 juillet 2008, à 10 h 30 m, chez le notaire Dewitte, avenue Francklin Roosevelt 208, à 1050 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Examen du projet de fusion établi par les conseils d'administration de la société anonyme Foncière Brabant-Hainaut, société absorbante, et de la société anonyme Cerbux Immo, société absorbée, conformément, à l'article 719 du Code des sociétés en date du 10 avril 2008, et déposé au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, en date du 13 mai 2008.

2. Constatation de ce que l'opération entre dans le cadre de l'article 676 du Code des sociétés (respect des seules formalités prévues par les articles 719 à 727 du Code des sociétés)

3. Décision de fusion conformément au projet précité, par voie de transfert, à ladite société Foncière Brabant-Hainaut, par suite de dissolution sans liquidation de la présente société, de l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, étant précisé que :

*a)* du point de vue comptable, les opérations de la présente société absorbée Cerbux Immo sont considérées comme accomplies pour le compte de la société absorbante Foncière Brabant-Hainaut, à dater du 1er janvier 2008.

*b)* les capitaux propres de la société absorbée Cerbux Immo ne seront pas repris dans les comptes de la société absorbante Foncière Brabant-Hainaut, étant donné que celle-ci, détient l'intégralité de son capital et la fusion s'opèrera donc sans création de nouvelles actions; les actions émises par la présente société absorbée seront annulées conformément, à l'article 726, § 2, du Code des sociétés.

4. Description des éléments actifs et passifs à transférer.

5. Constatation et pouvoirs d'exécution.

Le projet de fusion peut être obtenu sans frais par demande écrite.

(AXPC-1-8-07594/11.07) (30476)

---

**JOS JANSSENS ZONEN, naamloze vennootschap,**
**Heihoefke 1, 2960 BRECHT**

Ondernemingsnummer 0415.598.082

—

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van geassocieerde notarissen Herman Verschraegen & Isis Vermander, te 2990 Wuustwezel, Gemeentepark 17, op 30 juli 2008, om 15 uur, met volgende agenda :

1) Invoeren van een nieuw artikel 8*bis* in de statuten : overdrachtsbeperkingen aandelen bij leven en bij overlijden (vrije overdracht, voorkooprecht, goedkeuringsclausule);

2) Wijziging artikel 8 van de statuten : omzetting aandelen aan toonder naar aandelen op naam.

Houders van toonderaandelen dienen deze, rekening houdende met de statuten, minstens 5 volle dagen vóór de vergadering neer te leggen ten kantore van genoemde geassocieerde notarissen Herman Verschraegen & Isis Vermander na afspraak op nr. 03/670.19.90.

(AXPC-1-8-07601/11.07) (30477)

(*Veuillez lire dans notre édition du 07/07/2008)*

**LENDIT KORBEEK LO, société anonyme,**
**avenue Emile de Beco 106-108, 1050 IXELLES**

Numéro d'entreprise 406.908.961

—

Assemblée ordinaire au siège social le 23/07/2008, à 11 heures. Ordre du jour :(AZPC-1-8-07605/11.07)

(30478)

---

**L.F.P., naamloze vennootschap,**

**Lierseweg 92, 2200 HERENTALS**

Ondernemingsnummer 0453.771.839

—

Algemene vergadering ter zetel op 01/08/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04618/11.07) (30479)

---

**J. JANSSENS EN ZONEN, naamloze vennootschap,**

**Heihoefke 1, 2960 BRECHT**

Ondernemingsnummer 0403.725.975

—

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van geassocieerde notarissen Herman Verschraegen & Isis Vermander, te 2990 Wuustwezel, Gemeentepark 17, op 30 juli 2008, om 14 uur, met volgende agenda :

1) Invoeren van een nieuw artikel 8*bis* in de statuten : overdrachtsbeperkingen aandelen bij leven en bij overlijden (vrije overdracht, voorkooprecht, goedkeuringsclausule);

2) Wijziging artikel 8 van de statuten : omzetting aandelen aan toonder naar aandelen op naam.

Houders van toonderaandelen dienen deze, rekening houdende met de statuten, minstens 5 volle dagen voor de vergadering neer te leggen ten kantore van genoemde Geassocieerde notarissen Herman Verschraegen & Isis Vermander na afspraak op nr. 03/670.19.90.

(AXPC-1-8-07600/11.07) (30480)

---

**M-SOURCE, naamloze vennootschap,**

**Waalkens 10, 9030 GENT-MARIAKERKE**

Ondernemingsnummer 0449.898.569 — Gent, nr. 168878

—

Algemene vergadering ter zetel op 02/08/2008, om 14 uur. Agenda : 1. Samenstelling bureau; 2. Verslagen; 3. Goedkeuring jaarrekening per 29/02/2008; 4. Bestemming van het resultaat; 5. Verlenen van kwijtingen; 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen; 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art. 553 W. Venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KBC vanaf 29/09/2008.

(AOPC-1-8-07440/11.07) (30481)

**ROGIMMO, naamloze vennootschap,**

**Vestingstraat 1, 3200 AARSCHOT**

Ondernemingsnummer 0412.704.811

—

Jaarlijkse algemene vergadering op donderdag 31 juli 2008 op de maatschappelijke zetel, om 9 uur. Agenda : Bespreking jaarverslag van de raad van bestuur. Verslag van de commissaris. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2007. Bestemming van het resultaat. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris. Diversen.

(AOPC-1-8-07547/11.07) (30482)

---

**SINGIE, naamloze vennootschap,**

**Eikenlaan 42, 2980 HALLE (KEMPEN)**

Ondernemingsnummer 0477.935.232

—

Algemene vergadering ter zetel op 31/07/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04331/11.07) (30483)

---

**"Théo en Joseph van der Aa, NV",**
**in het Frans : "Théo et Joseph van der Aa SA",**
**naamloze vennootschap, Vanderstichelenstraat 23, 1080 BRUSSEL**

Ondernemingsnummer 0404.858.105

—

Algemene vergadering ter zetel op 01/08/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05433/11.07) (30484)

---

**VEEDA CLINICAL RESEARCH,**

**Koning Albertlaan 160, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM**

Ondernemingsnummer 0436.689.842

—

Algemene vergadering ter zetel op 01/08/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-7-11297/11.07) (30485)

---

**Zamma Europe, naamloze vennootschap,**
**Regenbooglaan 8, 3600 Genk**

Ondernemingsnummer 0874.955.044

—

Tweede oproeping : bijzondere algemene vergadering op 25 juli 2008, om 11 uur, op volgende adres : notariaat Van Nerum, Kiëstraat 4-6, te 3670 Meeuwen. Agenda : statutenwijziging (naamswijziging). Ontslag en benoeming van bestuurders.

(30488)

**Dijkstrand, naamloze vennootschap,**
**Tinnenpotstraat 42, 9000 Gent**

0443.100.849 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 4/08/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Varia. Zich gedragen naar de statuten.

(30486)

---

**Immo Vermeerbergen, naamloze vennootschap,**
**Laar 27, 2400 Mol**

0429.579.247 RPR Turnhout

—

Jaarvergadering op 4/08/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 28/02/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(30487)

---

# Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

# Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

**Stad Harelbeke**

—

De stad Harelbeke gaat over tot de aanwerving van een industrieel ingenieur, (m/v), (A1a-A3a).

Functie :

U bent in eerste instantie verantwoordelijk voor de organisatie van de diverse onderdelen van het stedelijk werkliedenpersoneel in al zijn specialiteiten. Daarnaast staat u in voor de opmaak van technische bestekken en voor de opvolging van werken en dossiers. Op termijn kan deze functie evolueren naar een coördinerende en leidinggevende functie over de technische dienst.

Profiel :

Houder zijn van een diploma van industrieel ingenieur bouwkunde.

De kandidaten dienen te slagen in een selectieproef bestaande uit een kennisgedeelte en een assessmentcenter gedeelte.

Voor deze functie wordt een wervingsreserve met een duur van drie jaar aangelegd.

Wij bieden :

Een uitdagende job met kans tot ruim engagement.

Een interessant en competitief salaris.

Maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering.

Een soepele verlofregeling.

Maximale mogelijkheden voor persoonlijke ontwikkeling.

Kandidaatstellen kan met een bijzonder inschrijvingsformulier en dit uiterlijk tegen 27 augustus 2008.

De volledige aanwervingsvoorwaarden, examenprogramma, functieprofiel, functiebeschrijving en inschrijvingsformulier kunnen bekomen worden bij de dienst « Werking en Personeel », Kathleen Vercruysse, administratief medewerker, Marktstraat 29, 8530 Harelbeke, tel. 056-73 33 91, e-mail : kathleen.vercruysse@harelbeke.be

(30294)

**Gemeente Vosselaar**

—

Het college van burgemeester en schepenen van Vosselaar maakt bekend dat er in de formatie van het statutair gemeentepersoneel één voltijdse betrekking vacant is voor een administratief medewerker secretariaat, niveau C1-C3. De betrekking is toegankelijk voor vrouwen en mannen.

Belangrijkste voorwaarden :

*a)* de Belgische nationaliteit of een nationaliteit als onderdaan van de EU bezitten;

*b)* de burgerlijke en politieke rechten genieten;

*c)* aan de dienstplichtwetten voldoen;

*d)* na aanstelling door het college van burgemeester en schepenen en vóór de datum van indiensttreding lichamelijk geschikt bevonden worden door de arbeidsgeneesheer;

*e)* op 6 augustus 2008 de leeftijd van achttien jaar bereikt hebben;

*f)* houder zijn van een diploma hoger secundair onderwijs of gelijkgesteld,

*g)* slagen in het aanwervingsexamen.

Profiel, functie-inhoud en vereisten :

*a)* algemeen : instaan voor de voorbereiding en uitvoering van aspecten van het financieel beheer, personeelsbeheer en het secretariaat en dit in samenspraak met het diensthoofd;

*b)* hulp bieden bij het opmaken van de begroting, de begrotingswijzigingen en de jaarrekening;

*c)* voorbereiden en opmaken van bestelbons, mandaten, invorderingsstaten en belastingskohieren;

*d)* behandelen en opvolgen van alle verzekeringsdossiers;

*e)* personeelsadministratie van het onderwijzend personeel;

*f)* opvolgen van de periodieke medische controles en de controles op het ziekteverzuim;

*g)* hulp bieden bij het geheel van de personeelsadministratie en het up to date houden van de verschillende personeelsstatuen en de rechtspositieregeling;

*h)* bijeenroepingen van gemeenteraad en schepencollege, opmaken en verzenden van de agenda's;

*i)* bijhouden van het notulenbeheer van gemeenteraad en schepencollege;

*j)* organiseren en opvolgen van plechtigheden, jubilea, ontvangsten en recepties;

*k)* geen moeite hebben met wisselend werktempo en openstaan voor nieuwe opdrachten;

*l)* beschikken over een basiskennis van de werking van een gemeente (wetgeving en reglementering);

*m)* correct, ordelijk, snel en met zin voor verantwoordelijkheid kunnen werken;

*n)* flexibel zijn en initiatief durven nemen, enthousiasme en betrokkenheid tonen bij de opdracht.

Alle geslaagde kandidaten die niet onmiddellijk worden benoemd, worden voor een periode van drie jaar opgenomen in een wervingsreserve.

Het inschrijvingsformulier, de volledige functiebeschrijving en alle voorwaarden en inlichtingen zijn te bekomen bij de personeelsdienst van het gemeentebestuur of ook op de webstek van het gemeentebestuur, www.vosselaar.be

De kandidaatstellingen moeten worden verzonden aan Mevr. de burgemeester, Cingel 7, te 2350 Vosselaar, waar zij dienen toe te komen uiterlijk op woensdag 6 augustus 2008.

Nadere inlichtingen kunnen worden bekomen in het gemeentehuis, dienst personeel, tel. 014-60 08 38, fax 014-61 54 21 of e-mail : walter.diels@vosselaar.be

(30295)

**Institut Don Bosco,**
**avenue du Val D'Or 90*d*, 1150 Bruxelles**

—

Appel public pour l'année scolaire 2008-2009
dans la limite des heures disponibles

Secondaire inférieur/supérieur :

Professeur (m-f) de cours généraux de :

Français, Formation humaine et branches apparentées,

Mathématique, Sciences et branches apparentées,

Langues germaniques (Néerlandais/Anglais);

Secondaire inférieur et supérieur :

Professeur (m-f) de cours techniques et/ou pratiques en

Bois, Electricité, Electronique, Imprimerie, Informatique, Mécanique, Soudure.

Conditions :

être porteur du titre requis ou jugé suffisant (A.R. 30 juillet 1975).

Candidature :

à adresser à la direction de l'institut, au plus tard le 31 août 2008.

(Signé) Deville, B., directrice.

(30296)

# Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

# Actes judiciaires et extraits de jugements

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1er du Code civil**

—

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder*
*Désignation d'administrateur provisoire*

—

Vredegerecht van het derde kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 26 juni 2008, werd Villatoro Rivera, Anita, geboren te Wilrijk op 29 april 1967, wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Hendriklei 4, bus 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Dierckx, Caroline, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem (Antwerpen), Lange Pastoorstraat 29.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 juni 2008.

Antwerpen, 4 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Patrik Rietjens.

(67959)

Vredegerecht van het kanton Bilzen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 4 juli 2008, werd Dubois, Francis, geboren te Tongeren op 10 juni 1955, wonende te 3700 Tongeren, Stationslaan 14, verblijvende in het Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder met volledige opdracht : Partoens, Bert, advocaat, wonende te 3740 Bilzen, kantoorhoudende Maastrichterstraat 359.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 juni 2008.

Bilzen, 4 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Ria Merken.

(67960)

---

Vredegerecht van het derde kanton Brugge

—

Beschikking d.d. 30 juni 2008 van de heer plaatsvervangend vrederechter van het derde kanton Brugge.

Verklaren dat Samyn, Ivonne, geboren te Gullegem op 9 december 1921, wonende te 8300 Knokke-Heist, De Judestraat 84, thans verblijvende in het R.V.T. Lindenhove, gelegen te 8300 Knokke-Heist, Bremlaan 5, niet in staat is haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Philip Deleu, wonende te 8300 Knokke-Heist, De Judestraat 76, 8300 Knokke-Heist.

Brugge, 3 juli 2008.

De adjunctgriffier : (get.) Desal, Caroline.

(67961)

---

Vredegerecht van het kanton Eeklo

—

Bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 1 juli 2008, werd Mevr. Van De Walle, Elza Valentina, geboren te Bellem op 2 april 1914, wonende en verblijvende in het R.V.T. Avondzegen, te 9900 Eeklo, Moeie 37, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Geertrui Deconinck, advocaat, met kantoor te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 juni 2008.

Eeklo, 4 juli 2008.

De adjunct-griffier : (get.) De Pauw, Sabrina.

(67962)

---

Vredegerecht van het kanton Genk

—

Vonnis d.d. 4 juli 2008.

Verklaart Bijloos, Lucienne Louisa Henrietta Aldegonde, geboren te Genk op 18 augustus 1920, gepensioneerde, wonende te 3600 Genk, Leemstraat 7, verblijvende Rusthuis Heiderust, Weg naar As 58, te 3600 Genk, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Vollrath, Erna Paula Werner José, geboren te Genk op 4 april 1954, zonder beroep, wonende te 3520 Zonhoven, Saarbroekweg 58, dochter.

Genk, 4 juli 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Thijs, Lode.

(67963)

---

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 27 juni 2008, werd Temmerman, Rachel, geboren te Gent op 24 april 1912, wonende te 9920 Lovendegem, Grote Baan 197, verblijvende te 9000 Gent, Residentie Avondsterre, Kortrijksesteenweg 775, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977.

Gent, 4 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Smet, Ellen.

(67964)

---

Vredegerecht van het tweede kanton Gent

—

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 3 juli 2008, werd Pallemans, Ludovica Josephina, geboren te Zandvliet op 9 april 1922, verblijvende en gedomicilieerd te 9000 Gent, Drongensesteenweg 172, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Spiesschaert, Erik, Victor Friesstraat 15, 9000 Gent.

Gent, 3 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke.

(67965)

---

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 20 juni 2008, werd De Beleyr, Elisabeth Clémentine, geboren te Vilvoorde op 9 december 1959, verblijvende en gedomicilieerd te 9000 Gent, Hamerstraat 156, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Neels, Dirk, advocaat, Muinklaan 12, 9000 Gent.

Gent, 3 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke.

(67966)

---

Vredegerecht van het derde kanton Gent

—

De vrederechter van het vredegerecht van het derde kanton Gent, bij beschikking van 3 juli 2008, heeft beslist dat Mevr. Crame, Chantal, geboren te Gent op 7 mei 1952, wonende te 9000 Gent, Emile Moysonlaan 15, verblijvende in het P.C. Sleidinge, Weststraat 135, te 9940 Sleidinge, niet in staat is om haar goederen zelf te beheren, en heeft aangesteld Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 3 juli 2008.

Gent, 3 juli 2008.

(Get.) C. Degraeve, afgevaardigd adjunct-griffier.

(67967)

Vredegerecht van het vierde kanton Gent

—

Bij vonnis van de vrederechter van het vierde kanton Gent, van 27 juni 2008, werd Verbiest, Patrick Albert Jules, geboren te Gent op 29 november 1959, ongehuwd, wonend en verblijvend te 9000 Gent, Begijnhoflaan 100, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mevr. Sabine De Taeye, advocaat met kantoor te 9070 Destelbergen (Heusden), Park ter Kouter 13.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 12 juni 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Geert Vanderlinden.

(67968)

---

Vredegerecht van het kanton Kontich

—

Beschikking d.d. 1 juli 2008.

Verklaart Van De Vloed, Frederik Gaspar, geboren te Duffel op 29 september 1959, wonende te 2800 Mechelen, Zakstraat 13, bus 102, momenteel verblijvende P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te 2530 Boechout, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van De Vloed, Albert, wonende te 1910 Kampenhout, Bergstraat 6.

Voegt toe als vertrouwenspersoon : Van De Vloed, Estella, wonende te 2820 Bonheiden, Mechelsesteenweg 302*a*.

Kontich, 3 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.

(67969)

---

Beschikking d.d. 1 juli 2008.

Verklaart Verdonck, Henricus, geboren te Wommelgem op 19 juli 1928, wonende RVT St. Mathildis, te 2530 Boechout, Sportveldlaan 25, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : De Swert, Julia, huisvrouw, wonende te 2150 Borsbeek (Antwerpen), Louis Van Regenmortellei 8.

Kontich, 3 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.

(67970)

---

Vredegerecht van het eerste kanton Oostende

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Oostende, verleend op 27 juni 2008, werd Tabary, André, geboren te Antwerpen op 15 januari 1923, wonende te 8400 Oostende, te De Boarebreker, Kairostraat 82, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Tabary, Lucien, wonende te 4100 Seraing, Rue du Presbytère 20.

Oostende, 27 juni 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.

(67971)

---

Vredegerecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem zetel Oudenaarde

—

Vonnis d.d. 3 juli 2008.

Verklaart Christian De Dapper, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 29 januari 1955 en wonende te 9700 Oudenaarde, Nieuwstraat 4, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder, Decabooter, Lucie, kantoor houdende te 9700 Oudenaarde, Voorburg 3.

Oudenaarde, 3 juli 2008.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) Baguet, Filip.

(67972)

---

Vonnis d.d. 3 juli 2008.

Verklaart Yvonne Jacques, geboren te Auby-sur-Semois op 17 augustus 1939 en wonende te 9700 Oudenaarde, Nieuwstraat 4, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder, Decabooter, Lucie, kantoor houdende te 9700 Oudenaarde, Voorburg 3.

Oudenaarde, 4 juli 2008.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) Baguet, Filip.

(67973)

---

Vredegerecht van het kanton Roeselare

—

Bij vonnis van de vrederechter over het kanton Roeselare, van 26 juni 2008, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 9 juni 2008, werd de heer Anseeuw, Devid, geboren te Kortrijk op 1 april 1989, wonende in het O.C. Sint-Idesbald, De Zilten 52, te 8800 Roeselare, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, Mr. Jan-Vincent Lefere, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Sint-Amandsstraat 41.

Roeselare, 4 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Sorina Segers.

(67974)

---

Vredegerecht van het kanton Ronse

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, verleend op 25 juni 2008, werd Commere, Christine, geboren te Ronse op 9 december 1947, gedomicilieerd te 9600 Ronse, Oscar Delghuststraat 68 (rusthuis « De Linde »), niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, Mr. Piessevaux, Baudouin, advocaat, kantoorhoudende te 9600 Ronse, Fostierlaan 50.

Ronse, 4 juli 2008.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) Armand Coppens.

(67975)

---

Vredegerecht van het kanton Vilvoorde

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 3 juli 2008, verleend op het verzoekschrift alhier neergelegd op 19 juni 2008, werd Mevr. Verboomen, Gabriel Sophia, gepensioneerde, geboren te Berg op 19 juni 1920, weduwe van de heer Vestraets, Julius Stephanus, wonende te 1910 Kampenhout, Bergstraat 131, doch verblijvende in het OCMW Rusthuis Molenstree, te 1910 Kampenhout, Gemeenteplein 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, Mevr. Vestraets, Christel, geboren te Mechelen op 25 september 1963, wonende te 3150 Haacht, Rijmenamsesteenweg 157.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Henriette Hendrikx.

(67976)

Vredegerecht van het kanton Westerlo

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 26 juni 2008, werd Lievens, Frans Lodewijk, geboren op 24 januari 1927 te Olen, weduwnaar, wonend in het rustoord « Vlaspand », te 2260 Westerlo (Zoerle-Parwijs), Vlasland 4, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 1 juli 2008, werd aangewezen als voorlopige bewindvoerder over de goederen van Lievens, Frans Lodewijk, geboren op 24 januari 1927 te Olen, weduwnaar, wonend in het rustoord « Vlaspand », te 2260 Westerlo (Zoerle-Parwijs), Vlasland 4, Mevr. Dieltjens, Sophie, advocate, kantoorhoudende te 2270 Herenthout, Langstraat 128*b*.

Westerlo, 4 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de afgv. adjunct-griffier, (get.) Veronique Van Hemelen.

(67977)

---

Vredegerecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

—

Vonnis d.d. 12 juni 2008.

Verklaart Spolspoel, Rachel Simon Isabelle, geboren te Vilvoorde op 28 maart 1931, gepensioneerde, gedomicilieerd te 9620 Zottegem, Wolvenstraat 3, bus 3, verblijvende Woon- en Zorgcentrum « Ter Deinsbeke », Deinsbekestraat 23, kamer 140, te 9620 Zottegem, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder, Van Gansen, Chantal Barbara, geboren te Vilvoorde op 2 april 1961, vertaler-tolk, wonende te 9620 Zottegem, Beugelstraat 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 mei 2008.

Zottegem, 3 juli 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Van Den Neste, Hilda.

(67978)

---

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont

—

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont, par décision du 24 juin 2008, a dit pour droit que M. Puylaert, Aloys, né le 19 avril 1923 à Sint-Gillis-Waas, domicilié rue de la Station 23, à Sautin, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, Me Degryse, Stéphanie, avocate, rue de la Briqueterie 1, à 6140 Fontaine-l'Evêque.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nicole Kustermans.

(67979)

---

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing

—

Suite à la requête déposée le 6 juin 2008, par notre ordonnance, nous, juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing, rendue le 30 juin 2008, déclarons que M. Hautot, Guy, né à Ixelles le 27 septembre 1968, domicilié à 5564 Houyet (Wanlin), rue du Château 41, est hors d'état de gérer ses biens.

Désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis*, *c*, du Code civil : Mme Gremo, Isabelle, avocate, domiciliée rue de Bouillon 39, à 5570 Beauraing.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Marlier, Laurence.

(67980)

---

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Rochefort

—

Suite à la requête déposée le 13 juin 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Rochefort, rendue le 2 juillet 2008, Mme Bays, Sidonie, résidente à la « Résidence Prehyr », rue Victor Fabri 1, à 5580 Rochefort, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Corine Mullens, avocate à Rochefort, rue de Behogne 78.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Finet, José.

(67981)

---

Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin

—

Suite à la requête déposée le 2 juin 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 26 juin 2008, Mme Dereume, Marie Flore, numéro registre national : 40.05.16 084-20, née le 16 mai 1940 à Manage, domiciliée rue Célestin Denis 98, à 5660 Pesche, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vanolst, Bénédicte, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Gare 35, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dussenne, Dominique.

(67982)

---

Suite à la requête déposée le 29 mai 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 26 juin 2008, M. Helin, Sébastien, numéro registre national : 81.05.06 105-93, né le 6 mai 1981 à Charleroi, domicilié rue Léopold Roger 4/1, à 5660 Mariembourg, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Walgraffe, René, avocat, dont le cabinet est établi Dessus de la Ville 6, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dussenne, Dominique.

(67983)

---

Suite à la requête déposée le 29 juin 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 26 juin 2008, M. Hubert, Marcel, numéro registre national : 37.08.14 095-27, né le 14 août 1937 à Chimay, domicilié rue Célestin Denis 98, à 5660 Pesche, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vanolst, Bénédicte, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Gare 35, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dussenne, Dominique.

(67984)

Suite à la requête déposée le 28 mai 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 26 juin 2008, M. Mahy, René, né le 27 juillet 1924, domicilié rue du Centre 8, à 5660 Presgaux, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lefebvre, Paul, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Gare 35, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dussenne, Dominique.

(67985)

---

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

—

Suite à la requête déposée le 3 juin 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 25 juin 2008, Mlle Clarisse Labie, née à Tournai le 12 mars 1987, domiciliée à 7950 Chièvres (Huissignies), rue du Moulin à Vent 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Abel Labie, domicilié à 7950 Chièvres (Huissignies), rue du Moulin à Vent 2.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Beugnies, Anne.

(67986)

---

Justice de paix du canton de Forest

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 26 juin 2008, sur requête déposée le 11 juin 2008, Swinnen, Alicia Josephina, née à Malines le 2 septembre 1917, domiciliée à 1190 Forest, rue Jef Devos 10/0001, résidant à 1190 Forest, avenue du Domaine 13, Résidence Vesper, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Lambrechts, Roland, indépendant, domicilié à 1190 Forest, chaussée de Bruxelles 265.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Patrick De Clercq.

(67987)

---

Justice de paix du canton d'Hamoir

—

Suite à la requête déposée le 17 juin 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Hamoir, rendue le 26 juin 2008, Mme Cornil, Jacqueline, née le 17 août 1922 à Marchienne-au-Pont, sans profession, domiciliée place Puissant 17, à 4171 Poulseur, résidant chez M. Lacrosse, Pierre, rue d'Esneux 3, à 4171 Poulseur, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Donne, Marielle, avocat, dont le cabinet est établi place Puissant 13, à 4171 Poulseur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Paquay, Véronique.

(67988)

---

Justice de paix du second canton de Mons

—

Suite à la requête déposée le 4 juin 2008, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil, le 27 juin 2008, M. Leuxe, Michel, né le 6 novembre 1984 à Frameries, domicilié rue des Arquebusiers 48*F*, à 7000 Mons, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Beauvois, Xavier, dont le cabinet est sis place du Parc 34, à 7000 Mons.

Mons, le 3 juillet 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Collet, Claude.

(67989)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 2 juin 2008, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 24 juin 2008, a déclaré Mme Hinck, Camille Marie Lambertine, née le 9 mai 1933 à Liège, domiciliée à 4000 Liège, rue Charles Magnette 21/A011, résidant à l'établissement C.H.R. La Citadelle, boulevard du Douzième de Ligne 1, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Maertens de Noordhout, Sébastien, notaire, dont l'étude est établie à 4000 Liège, boulevard Piercot 17.

Liège, le 4 juillet 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Lefort, Carine.

(67990)

---

Suite à la requête déposée le 4 juin 2008, une ordonnance du juge de paix suppléant du deuxième canton de Liège, rendue le 1er juillet 2008, a déclaré M. Rosu, Elie, né le 21 octobre 1951 à Kinshasa (Congo belge), kinésithérapeute, domicilié à 4000 Liège, chaussée de Tongres 321, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme l'avocate Vandenbeylaardt, Lise, avocate, dont le cabinet est sis à 4600 Visé, rue de Berneau 3.

Liège, le 1er juillet 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Martin, Christine.

(67991)

---

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 4 juin 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 30 juin 2008, Mme Beck, Yvonne, née le 22 janvier 1931 à Vottem, domiciliée quai Saint-Léonard 35/A82, 4000 Liège, Résidence Elisabeth, Montagne Sainte-Walburge 94, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Lempereur, Jean, domicilié rue Mandeville 60, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marzée, Christiane.

(67992)

---

Suite à la requête déposée le 13 juin 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 30 juin 2008, M. Delpire, Serge, né le 7 mars 1966 à Mont-sur-Marchienne, maçon, domicilié clos Lens-sur-Geer 7, 4360 Oreye, C.H.R. Citadelle, boulevard du XIIème de Ligne 1, 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Dehant, Xavier, domicilié rue Pépin 21, 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marzée, Christiane.

(67993)

---

Suite à la requête déposée le 7 mai 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 24 juin 2008, M. Drissi, Anouar, né le 1er mai 1982 à Nijmegen (Pays-Bas), domicilié rue Eracle 13, 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Chapelier, Joel, avocat, dont l'étude est sise chaussée de Gaulle 20, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.

(67994)

Suite à la requête déposée le 2 juin 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 24 juin 2008, M. Laval, Guy, Belge, né le 9 novembre 1934 à Liège, sculpteur, domicilié Au Peri 96, 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Masset, Nathalie, avocat, dont l'étude est sise avenue Rogier 24/012, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.

(67995)

---

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 26 juin 2008, le nommé Dupont, Christopher, né à Lobbes le 20 février 1985, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au Centre hospitalier Jean Titeca, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : De Ridder, Olivier, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 391/22.

Pour copie conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Michaël Schippefilt.

(67996)

---

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 2 juillet 2008, suite à la requête déposée au greffe le 9 juin 2008, la nommée Lehmann, Odette Louise, née à Schaerbeek le 28 septembre 1924, veuve, Charlier, Louis, domiciliée et résidant à 1030 Schaerbeek, boulevard Auguste Reyers 137-141, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire des biens étant : Mme Charlier, Rolande, domiciliée à 1030 Schaerbeek, boulevard Léopold III, lien de parentée : fille, et désignons en qualité de personne de confiance Charlier, Serge, domicilié à 1490 Court-Saint-Etienne, rue du Ghête 15, lien de parenté : fils.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezha.

(67997)

---

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 26 juin 2008, suite à la requête déposée au greffe le 30 mai 2008, la nommée Turkoz, Selvi, née à Karacalar (Turquie) le 10 avril 1966, divorcée de Yasar, Recep, sans profession, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue Huart Hamoir 134, résidant actuellement à 1000 Bruxelles, boulevard Emile Jacqmain 118, à l'hôpital Saint-Jean, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire des biens étant : Me Muhadri, Pushtrig, avocat, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 387.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezha.

(67998)

---

Justice de paix du canton de Tubize

—

Suite à la requête déposée le 11 juin 2008.

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 20 juin 2008, la nommée Vanhoegaerden, Maria Anna Yvonna Gabriella, née à Pepingen le 18 avril 1917, domiciliée à 1480 Tubize, rue de la Station 59, résidant résidence Top Senior, rue Dehase 70, à 1480 Tubize, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Me Van Malderen, Luc, avocat, dont les bureaux sont sis à 1420 Braine-l'Alleud, place Saint-Sébastien 64/23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lambert, Sylvianne.

(67999)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 13 juin 2008, en suite de la requête déposée le 6 juin 2008, M. Oury, Hervé Marie François Thierry, né à Villers Semeuse (France) le 24 décembre 1961, sans profession, domicilié à 1180 Uccle, rue Langeveld 65/3, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant Mme Oury, Pascaline Marie-Noëlle Olivia, née à Villers Semeuse (France) le 25 octobre 1963, domiciliée à 5100 Dave, rue du Rivage 167.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ooghe, Nancy.

(68000)

---

Justice de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Herve

—

Suite à la requête déposée le 16 mai 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Herve, rendue le lundi 9 juin 2008, M. Coppe, François Joseph, né le 10 janvier 1922, à Liège, pensionné, domicilié rue de Henri-Chapelle 10, à 4651 Battice (Herve), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de : M. Guillaume, Thierry Pierre Albert Lucien, né le 5 novembre 1964, à Soest (D), militaire, domicilié rue de la Balle 12, à 4671 Saive.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.

(68001)

---

Justice de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers-1

—

Suite à la requête déposée le 28 mai 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 25 juin 2008, Mme Servais, Jeannine Laurence Henriette Marguerite, née le 13 avril 1930, à Ensival, sans profession, domiciliée rue Saint Antoine 2/35, à 4800 Verviers, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Halleux, Geneviève avocat, dont les bureaux sont établis rue du Palais 33, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.

(68002)

---

*Mainlevée d'administration provisoire*
*Opheffing voorlopig bewind*

—

Vredegerecht van het kanton Geel

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 3 juli 2008, werd Mr. Corstjens, W., advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31*A*, aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, van 16 april 2004 (rolnr. 04B94, rep.nr. 716/2004, tot voorlopig bewindvoerder over Goots, Maria, geboren op 26 oktober 1921 te Dessel, laatst wonende Home Laarsveld, Laarsveld 28, te 2440 Geel (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 april 2004), ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 24 juni 2008.

Geel, 4 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Thys, Karel.

(68003)

---

Bij beschikking van de plaatsvervangend rechter van het kanton Geel, verleend op 3 juli 2008, werd Mr. Tom Dillen, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31*A*, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Geel, op 14 maart 2008 (rolnr. 08A137, rep.nr. 612/2008), tot voorlopig bewindvoerder over Van Bruggen, Veerle, geboren op 2 september 1965 te

Turnhout, laatst wonende Acacialaan 35, te 2300 Turnhout (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 2008, onder nummer 63493), ontslagen van zijn opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Turnhout op 16 juni 2008.

Geel, 4 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Thys, Karel.

(68004)

---

Vredegerecht van het kanton Turnhout

—

De beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 3 juli 2008, verklaart Waumans, Joanna, wonende te 2300 Turnhout, Nijverheidsstraat 38, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Turnhout, op 23 april 2002 (rolnummer 02B116 - Rep.R. 2125/2002), tot voorlopige bewindvoerder over Slegers, Jacoba Johanna Adriana, geboren te Tilburg (Nederland) op 14 april 1927, wonende te 2350 Vosselaar, Hof Ter Dennen, Regtenboom 15 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2002, bl. 18814 en onder nr. 63597), met ingang van 17 mei 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Turnhout, 3 juli 2008.

De adjunct-griffier, (get.) Vinckx, Ann.

(68005)

---

De beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 3 juli 2008, verklaart Mr. De Backer, Marc, wonende te 2300 Turnhout, Wouwerstraat 1, aangewezen bij vonnis, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Turnhout, op 4 november 2005 (rolnummer 05A1017 - Rep.R. 4803/2005), tot voorlopige bewindvoerder over Asselberg, Frederik, geboren te Beernem op 11 juni 1956, wonende te 2300 Turnhout, Renier Sniedersstraat 43 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 november 2005, bl. 48977 en onder nr. 70321), met ingang van 1 juni 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Turnhout, 4 juli 2008.

De adjunct-griffier, (get.) Vinckx, Ann.

(68006)

---

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

—

Suite à la décision par le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, le 4 juillet 2008, sur requête déposée le 23 juin 2008, il a été mis fin à la mission de Me Sohet, Isabelle, avocate, dont le cabinet est sis rue Henri Lemaître 57, à 5000 Namur, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Etienne, Guy, né à Yzel le 16 février 1945, domicilié impasse du Musée 21, à 6700 Arlon, celui-ci étant actuellement en état de gérer ses biens.

Extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Depienne, N.

(68007)

---

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

—

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 3 juillet 2008, il a été donné acte à Me Cédric Namurois, avocat, dont le cabinet est établi chaussée de Namur 35, à 1495 Villers-la-Ville, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire, de Mme Julienne Marie Lydie Calonne, Belge, née le 21 février 1921 à Brasmenil, pensionnée, veuve, domiciliée en dernier lieu en la résidence « Le Ménil », rue du Ménil 95, à 1420 Braine-l'Alleud, décédée le 24 juin 2008 à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Le Brun, Michèle.

(68008)

Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin

—

Suite à la requête déposée le 1er juillet 2008, par ordonnance du juge de paix de Couvin-Philippeville, siégeant à 5660 Couvin, rendue le 3 juillet 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 19 mars 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 31 mars 2008, à l'égard de Mme Quintens, Julienne, née le 27 juillet 1928 à Châtelineau, domiciliée rue du Gay 11, à 5670 Treignes, résidant à la Résidence « La Fontaine », rue Roger Delizée 33, à 5670 Oignies-en-Thiérarche, cette personne étant décédée à Viroinval le 16 juin 2008, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Cornet, Pascal, avocat, dont le cabinet est établi rue du Château 2, à 6460 Chimay.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dussenne, Dominique.

(68009)

---

Justice de paix du canton d'Ixelles

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, rendue le 3 juillet 2008, il est mis fin à la mission de Me Ghyssels, Marc-Jean, avocat, ayant son cabinet à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287, en qualité d'administrateur provisoire concernant Leloup, Laurent, né à Ixelles le 2 juin 1971, domicilié à 1000 Bruxelles-Ville, rue Terre-Neuve 171, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine.

(68010)

---

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège, du 24 juin 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par décision du 4 juillet 2005, et publiée au *Moniteur belge* du 25 juillet 2005, à l'égard de Mme Becker, Alice, née le 3 novembre 1958 à Ecaussinnes-d'Enghien, domiciliée à « La Villa Blanche », quai du Longdoz 79, 4020 Liège.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, Me Deventer, Olivier, domicilié rue Emile Vandervelde 109, 4624 Romsée.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.

(68011)

---

Justice de paix du premier canton de Namur

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 3 juillet 2008 (Rép. n° 3357/08), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Me Marie-Eve Clossen, avocat, dont le cabinet est établi à Namur, rue Lucien Namêche 19, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 3 juin 2008 de la personne protégée, Mme Annie Vannesse, née à Namur le 12 juillet 1952, domicilié en son vivant à Namur, rue des Bosquets 20/434.

Namur, le 4 juillet 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Angélique Capelle.

(68012)

Justice de paix du premier canton de Tournai

—

Suite à la requête déposée le 6 juin 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 2 juillet 2008, il a été mis fin à l'administration provisoire, prise par ordonnance du 3 janvier 2008 à l'égard de Claus, Mélanie, née le 8 mars 1985 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, chaussée de Bruxelles 149/21, cette personne étant actuellement apte à gérer elle-même ses biens.

En conséquence, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire : Me Nuttin, Julie, avocate, dont le cabinet est sis rue de la Justice 7, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Dehaen, Christophe.

(68013)

---

Vredegerecht van het kanton Elsene

—

Beschikking, d.d. 1 juli 2008 :

verklaart Mr. De Becker, Ann, advocaat, met kantoren te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Merelbeke, op 31 augustus 2006, tot voorlopig bewindvoerder over Jean Baptiste, Kebe-Carl, geboren te Brussel op 19 februari 1980, wonende te 1050 Elsene, P.S.C. Sint-Alexius, Gewijde-Boomstraat 102/1, ontslagen van haar opdracht;

voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Jean Baptiste, Kebe-Car : Mr. D'Haeseleer, Marc, advocaat, met kantoren gelegen te 1200 Brussel, Slegerslaan 65, bus 3.

Elsene, 4 juli 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Cerulus, Madeleine.

(68014)

---

Vredegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 30 juni 2008 :

verklaart Vastenavondt, Jacques, wonende te 6870 Saint-Hubert, rue de la Charbonnière 13, verblijvende te 6890 Redu, rue de Saint-Hubert 1, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, op 15 juni 2007 (rolnummer 07A180 - Rep.R. 944/2007), tot voorlopig bewindvoerder over Vastenavondt, Jonathan, wonende te 6870 Saint-Hubert, rue de la Charbonnière 13, opgenomen in de instelling M.P.I. Sint-Vincentius, te 9500 Geraardsbergen, Edingseweg 543 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2007, bl. 38456, en onder nr. 67429, met ingang van 30 juni 2008 ontslagen van zijn opdracht;

voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : De Backer, Piet, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Brugstraat 20, bus 6.

Geraardsbergen, 4 juli 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Vercruysse, Kathleen.

(68015)

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont

—

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont, par décision du 24 juin 2008, a désigné Me Patris, Noël, avocat à 6540 Lobbes, rue des Quatre Bras 66, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mlle Andrin, Francine, née le 26 novembre 1967 à Uccle, célibataire, domiciliée Grand-Rue 9, à 6470 Rance, déclarée hors d'état de gérer ses biens par ordonnance du 22 mai 2001, et ce, en remplacement de Mme Andrin, Anne-Lise.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nicole Kustermans.

(68016)

---

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek en date du 26 juin 2008 :

*a)* il a été mis fin au mandat de Derveaux, Dominique, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 50, en sa qualité d'administrateur provisoire de Nsavyimana, Tharcisse, né à Nyamitanga (Burundi) le 17 août 1948, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue François-Joseph Navez 177;

*b)* un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Denoncin, Vincent, avocat, dont le cabinet est établi à 1070 Bruxelles, avenue G. Moreau 160.

Pour copie conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Michaël Schippefilt.

(68017)

---

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793 du Code civil**

—

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

—

Suivant acte n° 08-1317 au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 7 juillet 2008 :

Me Marie-Dominique Coppieters't Wallant, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Ixelles, avenue du Pesage 61, bte 18, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Schifano, Salvatore, désignée par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, en date du 4 juillet 2007,

a déclaré, en cette qualité, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Schifano, né à Serradifalco (en Italie) le 9 avril 1938, de son vivant domicilié à Saint-Gilles, rue Théodore Verhaegen 211, et décédé à Bruxelles le 8 mai 2008.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Marie-Dominique Coppieters't Wallant, préqualifiée.

Bruxelles, le 7 juillet 2008.

L'administrateur provisoire, (signé) Me M.-D. Coppieters't Wallant.

(30297)

Tribunal de première instance d'Arlon

—

L'an 2008, le 4 juillet, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Pascale Haverlant, greffier, a comparu :

Me Pierre Kauten, avocat, dont l'étude est située rue de Diekirch 62, à 6700 Arlon, porteur d'une procuration lui délivrée le 30 juin 2008, par :

Me Baudhuin Rase, avocat, dont l'étude est située boulevard de la Meuse 25, à 5100 Jambes, agissant en sa qualité de tuteur de :

M. Doumont, Benoît, né le 25 août 1973, domicilié rue du Tchaurnia 32, à 5560 Mesnil-Saint-Blaise, placé sous statut de minorité prolongée, par un jugement prononcé par le tribunal de première instance de Namur, le 7 octobre 1992;

nommé à cette fonction, par jugement du 28 juin 2006 dudit tribunal,

lequel comparant a, au nom de son mandant, autorisé à ce faire, en vertu d'une ordonnance rendue le 17 juin 2008, par Mme le juge de paix du canton de Beauraing, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Doumont, Christophe Jacques Christian Ghislaine, né à Auvelais le 22 mars 1970, en son vivant domicilié rue de l'Esplanade 2, à 6700 Arlon, et y décédé le 12 mars 2008.

Dont acte dressé, sur réquisition expresse du comparant, qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Ravet, Philippe, notaire, dont l'étude est située à 5190 Jemeppe-sur-Sambre.

Arlon, le 4 juillet 2008.

Le greffier, (signé) Pascale Haverlant.

(30298)

---

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an 2008, le 7 juillet, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Gillon, Bernard, né à Bruxelles le 22 mars 1944, domicilié à Donceel, rue Vieille Ruelle 3, porteur d'une procuration, sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Dassesse, Francine, née à Saint-Gilles le 9 avril 1920, domiciliée à Ixelles, square des Latins 41,

lequel comparant a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession testamentaire de Gillon, Dominique, né à Saint-Gilles-lez-Bruxelles le 14 janvier 1956, de son vivant domicilié à Herstal, rue Large Voix 99, et décédé le 11 mai 2008 à Lepuix-Gy (France).

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Anne Rutten, notaire à Bruxelles, chaussée de Charleroi 74-76.

Le testament se trouve au rang des minutes de Me Rutten, préqualifié.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(30299)

---

L'an 2008, le 7 juillet, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Melaerts, Martial, né à Huy le 10 avril 1969, domicilié à 4670 Blegny, rue de la Waide 48, agissant en nom personnel et porteur de 3 procurations, sous seing privé, qui resteront annexées au présent acte pour et au nom de :

Feron, Camille, née à Soheit-Tinlot le 15 mai 1941, domiciliée à 4557 Tinlot, rue de l'Eglise 26;

Melaerts, Nathalie, née à Huy le 6 juillet 1965, domiciliée à 4900 Spa, Balmoral 25/*D*;

Melaerts, Sandra, née à Huy le 18 août 1972, domiciliée à 4420 Montegnée, rue Chantraine 42,

lequel comparant a déclaré, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Melaerts, François Constant Louis, né à Liège le 28 juillet 1943, de son vivant domicilié à Liège, rue de Campine 130, bte 0011, et décédé le 21 janvier 2008 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Delmotte, Pierre, notaire à 4000 Rocourt, chaussée de Tongres 411.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(30300)

---

Tribunal de première instance de Verviers

—

L'an 2008, le 4 juillet, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

Mme Straet, Christiane, employée, épouse de Brandt, Ghislain, domiciliée à Dison, rue de Mont 138, agissant en qualité de mandataire de :

Mme Harrab, Bouchra, née à Verviers le 11 novembre 1971, célibataire, domiciliée à Verviers, rue du Moulin 5/74, agissant en qualité de mère, et détentrice de l'autorité parentale sur la personne de ses enfants mineurs d'âge, à savoir :

Mateos Valle, Manès, né à Verviers le 25 avril 2001;

Mateos Valle Allègra, née à Verviers le 7 février 2008;

domiciliés avec elle;

dûment autorisée aux fins de la présente, par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Verviers, en date du 4 juin 2008, laquelle restera ci-annexée;

en vertu d'une procuration, sous seing privé, donnée à Verviers le 19 juin 2008, laquelle restera ci-annexée,

laquelle comparante a déclaré, ès dites qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Mateos Valle, Juan Antonio, né à Verviers le 7 juillet 1973, domicilié à Dison, rue Neuve 43, décédé à Verviers le 18 février 2008.

Dont acte, signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signatures illisibles).

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Voisin, notaire à Dison.

Le greffier, (signé) M. Solheid.

(30301)

---

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 4 juli 2008, heeft Loufman, Jackie, geboren te Rosendaal op 1 juni 1953, wonende te 2140 Borgerhout, Guldensporenstraat 58, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Evans, Thomas Henry, geboren te Deridder, Louisiana (USA) op 14 maart 1948, in leven laatst wonende te 2060 Antwerpen-6, Diepestraat 94/96, en overleden te Houston, Texas (USA) op 23 juli 2007.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van De Vil, Yves, notaris te 2140 Borgerhout, Helmstraat 107.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 4 juli 2008.

De griffier, (get.) N. Daneels.

(30302)

---

Op 3 juli 2008, is voor ons, N. Daneels, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen, Bosmans, Lina Paula L., geboren te Berchem op 26 augustus 1978, wonende te 2990 Wuustwezel, Bleken 112, handelend in haar hoedanigheid van moeder, drager van het ouderlijk gezag over het minderjarig kind : Domen, Xavier, geboren te Brasschaat op 1 november 2004, wonende bij de moeder.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen Domen, Filip Constant Yvonne, geboren te Wilrijk op 14 maart 1973, in leven laatst wonende te 2990 Wuustwezel, Bleken 112, en overleden te Wuustwezel op 24 februari 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Roosbroeck, Jacques, te 2170 Merksem, Bredabaan 840.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Kapellen, d.d. 10 april 2008, voor, waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

(Get.) Bosmans L.; Daneels, N.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de griffier, (get.) N. Daneels.

(30303)

---

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 4 juli 2008, heeft De Vreese, Joke, advocaat, wonende te 9060 Zelzate, Westkade 18, handelend in hoedanigheid van voog(des) ad hoc, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zelzate, d.d. 4 maart 2008, over :

Palit, Saïm, geboren op 22 december 2000, wonende te 9660 Assenede, Kasteelstraat 50, verblijvende Poeldijkstraat 1/*B*, te 9660 Assenede;

Palit, Kenan Bilal, geboren op 28 juli 2003, wonende te 9660 Assenede, Kasteelstraat 50, verblijvende Poeldijkstraat 1/*B*, te 9660 Assenede;

Palit, Yagmur Zehra, geboren op 15 maart 2005, wonende te 9660 Assenede, Kasteelstraat 50, verblijvende Poeldijkstraat 1/*B*, te 9660 Assenede,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Palit, Mehmet, geboren te Wetteren op 6 december 1979, in leven laatst wonende te 9960 Assenede, Kasteelstraat 50, en overleden te Assenede op 4 mei 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. De Vreese, Joke, advocaat, wonende te 9060 Zelzate, Westkade 18.

Gent, 4 juli 2008.

De adjunct-griffier, (get.) Nadia Nollet.

(30304)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 7 juli 2008, blijkt dat Mevr. Jackers, Hilda Maria Andrea Anna, notarisbediende, geboren te Tongeren op 7 april 1966, wonende te 3770 Riemst, Onze-Lieve-Vrouwstraat 15, handelend als gevolmachtigde van Schalley, Maggy Alice Guillaume, geboren te Beverst op 2 februari 1965, wonende te 3590 Diepenbeek, Schabertstraat 22, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de minderjarige : Crommen, Jolien, geboren te Hasselt op 14 februari 1995, wonende te 3590 Diepenbeek, Schabertstraat 22, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Walter Niewold, van het vredegerecht van het eerste kanton Hasselt, d.d. 16 april 2008, in het Nederlands verklaard heeft, de nalatenschap van wijlen Crommen, Luc Elias, geboren te Bilzen op 5 juli 1961, in leven laatst wonende te 3590 Diepenbeek, Schabertstraat 22, en overleden te Ronse op 3 november 2007, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Vangronsveld, met kantoren te 3740 Eigenbilzen, Dorpsstraat 71.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 7 juli 2008.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(30305)

---

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 4 juli 2008, hebben :

Lakhal, Fatma, geboren te M'Talsa op 1 november 1962, wonende te 2800 Mechelen, Mahatma Gandhistraat 6;

Lakhal, Moussa, geboren te Izraouala Ouled Salem op 5 juli 1959, wonende te 2800 Mechelen, Van Hoeystraat 16;

Lakhal, Abdelkarim, geboren te Mechelen op 27 juli 1987, wonende te 2800 Mechelen, Arsenaalstraat 28;

Lakhal, Hamza, geboren te Mechelen op 10 januari 1985, wonende te 2800 Mechelen, Arsenaalstraat 28;

Lakhal, Horiya, geboren te Mechelen op 9 december 1980, wonende te 2800 Mechelen, Arsenaalstraat 28;

Lakhal, Ibrahim, geboren te Mechelen op 27 juli 1989, wonende te 2800 Mechelen, Arsenaalstraat 28;

Echahbouni, Meryem, geboren te M'Talsa (Marokko) in 1958, wonende te 2800 Mechelen, Arsenaalstraat 28;

Lakhal, Ghalid, geboren te Mechelen op 16 april 1986, wonende te Jette, Laarbeeklaan 119/7504,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Lakhal, Mohamed, geboren te M'Talsa (Marokko) op 1 januari 1936, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Arsenaalstraat 28, en overleden te Mechelen op 5 juni 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eline Goovaerts, G. De Stassartstraat 9, te 2800 Mechelen.

Mechelen, 4 juli 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) L. De Belser.

(30306)

**Gerechtelijk akkoord – Concordat judiciaire**

—

Tribunal de commerce de Verviers

—

Par jugement du jeudi 12 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a prorogé le sursis provisoire accordé par jugement du 24 janvier 2008, à la SPRL Giem Diffusion, dont le siège social est établi à 4820 Dison, rue Xhauflaire 153, immatriculée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0427.945.984, pour une agence de publicité à son siège social, pour un ultime délai se terminant le 23 octobre 2008.

Il sera statué le 9 octobre 2008, à 9 h 30 m, en salle d'audience, sur l'octroi du sursis définitif (concordat judiciaire).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30307)

---

**Faillissement – Faillite**

—

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA Sogefim, avec siège social à 4100 Seraing, rue de la Banque 21.

Numéro d'entreprise 0412.851.695.

Curateur : Fontigny, Michel.

Liquidateur : Miller, Gérard, quai Godefroid Kurth 90, 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30308)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Sogefim, met maatschappelijke zetel te 4100 Seraing, rue de la Banque 21.

Ondernemingsnummer 0412.851.695.

Curator : Fontigny, Michel.

Vereffenaar : Miller, Gerard, quai Godefroid Kurth 90, 4020 Liège.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30308)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Dexterit, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue Erasme 23.

Numéro d'entreprise 0472.232.127.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Di Troia, Giuseppe, clos Hof te Ophem 10, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30309)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Dexterit, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Erasmestraat 23.

Ondernemingsnummer 0472.232.127.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Di Troia, Giuseppe, Hof te Ophem Gaarde 10, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30309)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA Winstar Europe, avec siège social à 1050 Ixelles, boulevard de la Plaine 9.

Numéro d'entreprise 0462.073.554.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Winstar International Inc, Third Avenue 685, New York - USA.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30310)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Winstar Europe, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Pleinlaan 9.

Ondernemingsnummer 0462.073.554.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Winstar International Inc, Third Avenue 685, New York - USA.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30310)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la Research and Auditing Network in General Expertise, avec siège social à 1050 Ixelles, rue d'Arlon 21.

Numéro d'entreprise 0450.541.343.

Curateur : Me Herinckx, Catherine.

Liquidateur : Giovannini, Paolo, Thuvex 31, Saintchristophe (Italie).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30311)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de Research and Auditing Network in General Expertise, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Aarlenstraat 21.

Ondernemingsnummer 0450.541.343.

Curator : Me Herinckx, Catherine.

Vereffenaar : Giovannini, Paolo, Thuvex 31, Saintchristophe (Italië).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30311)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL V.B.G. Trading, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue de l'Autonomie 22.

Numéro d'entreprise 0472.022.091.

Curateur : Herinckx, Catherine.

Liquidateur : Glupczynski, Michael, avenue du Sacré Coeur 59, 1090 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30312)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA V.B.G. Trading, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Zelfbestuursstraat 22.

Ondernemingsnummer 0472.022.091.

Curator : Herinckx, Catherine.

Vereffenaar : Glupczynski, Michael, Heilig-Hartlaan 59, 1090 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30312)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL International Business Solutions, avec siège social à 1180 Uccle, chaussée de Drogenbos 22.

Numéro d'entreprise 0860.613.692.

Curateur : Me Huart, Sophie.

Liquidateur : Mouhamed Ohtman, rue de la Fontaine 23, 75010 Paris (France).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30313)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA International Business Solutions, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, steenweg op Drogenbos 22.

Ondernemingsnummer 0860.613.692.

Curator : Me Huart, Sophie.

Vereffenaar : Mouhamed Ohtman, rue de la Fontaine 23, 75010 Paris (France).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30313)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SA Pro Shoe, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, rue de la Presse 4.

Numéro d'entreprise 0449.402.879.

Curateur : Me Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Michel Culot, rue de Mons 1, bte 4, 7120 Estinne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30314)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de NV Pro Shoe, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Drukpersstraat 4.

Ondernemingsnummer 0449.402.879.

Curator : Me Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Michel Culot, rue de Mons 1, bte 4, 7120 Estinne.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30314)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL O 1001 Délices, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue Eloy 43.

Numéro d'entreprise 0871.227.373.

Curateur : Me Massart, Claire.

Liquidateurs : 1. Faitah, Mohamed, rue du Parc 82, 1480 Tubize, et 2. Nouiyer, Said, avenue d'Uccle 42, 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30315)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA O 1001 Delices, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Eloystraat 43.

Ondernemingsnummer 0871.227.373.

Curator : Me Massart, Claire.

Vereffenaars : 1. Faitah, Mohamed, rue du Parc 82, 1480 Tubize, en 2. Nouiyer, Said, Ukkellaan 42, 1190 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30315)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Nalsa, avec siège social à 1030 Schaerbeek, chaussée de Haecht 131.

Numéro d'entreprise 0460.608.656.

Curateur : Me Ossieur, Diane.

Liquidateur : Triest, Claude, chaussée de Haecht 131, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30316)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Nalsa, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Haachtsesteenweg 131.

Ondernemingsnummer 0460.608.656.

Curator : Me Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Triest, Claude, Haachtsesteenweg 131, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30316)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Picatson Vending Products, avec siège social à 1070 Anderlecht, boulevard Industriel 15.

Numéro d'entreprise 0465.884.070.

Curateur : D'Ieteren, Alain.

Liquidateur : Dahdah, Pierre, boulevard E. Machtens 151/0030, 1080 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30317)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Picatson Vending Products, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Industrielaan 15.

Ondernemingsnummer 0465.884.070.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Dahdah, Pierre, E. Machtenslaan 151/0030, 1080 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30317)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL La Couronne Bis, avec siège social à 1020 Bruxelles-2, rue Houba de Strooper 286.

Numéro d'entreprise 0442.422.641.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Vanoppen, Yves, avenue Houba de Strooper 288, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30318)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA La Couronne Bis, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel-2, Houba de Strooperlaan 286.

Ondernemingsnummer 0442.422.641.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Vanoppen, Yves, Houba de Strooperlaan 288, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30318)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL Somefi, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), avenue des Araucarias 145.

Numéro d'entreprise 0402.978.184.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Jean-Paul Chroner, Eekskem 89, 1745 Opwijk.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30319)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Somefi, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Araucariaslaan 145.

Ondernemingsnummer 0402.978.184.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Jean-Paul Chroner, Eekskem 89, 1745 Opwijk.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30319)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Libert, Albertine, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue de la Liberté 155/4.

Numéro d'entreprise 0870.116.427.

Curateur : Domont, Jean-Pierre.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30320)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Libert, Albertine, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Vrijheidlaan 155/4.

Ondernemingsnummer 0870.116.427.

Curator : Domont, Jean-Pierre.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30320)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA B.I.C.I.C., avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, chaussée de Vleurgat 194.

Numéro d'entreprise 0417.600.143.

Curateur : Domont, Jean-Pierre.

Liquidateur : Ch. Van Raepenbusch, rue De Haerne 45, 1040 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30321)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV B.I.C.I.C., met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Vleurgatsesteenweg 194.

Ondernemingsnummer 0417.600.143.

Curator : Domont, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Ch. Van Raepenbusch, De Haernestraat 45, 1040 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30321)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA Immobilière Chasse des Princes, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue du Luxembourg 3.

Numéro d'entreprise 0405.972.219.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateur : ASBL Fedetrot (B.C.E. 0409.355.935), Drossaardhoevedreef 3, 2440 Geel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30322)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Immobilière Chasse de Princes, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Luxemburgstraat 3.

Ondernemingsnummer 0405.972.219.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaar : ASBL Fedetrot (BCE 0409.355.935), Drossaardhoevedreef 3, 2440 Geel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30322)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Alcaphone, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue Théodore Verhaegen 111.

Numéro d'entreprise 0479.995.392.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateur : Moussa Khalid, rue des Etudiants 32/2, 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30323)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Alcaphone, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Theodore Verhaegenstraat 111.

Ondernemingsnummer 0479.995.392.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaar : Moussa Khalid, Studentenstraat 32/2, 1060 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30323)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de Vincke, Jacques, avec siège social à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Josse Goffin 88, bte 1.

Numéro d'entreprise 0564.352.928.

Curateur : Broder, Armand.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30324)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van Vincke, Jacques, met maatschappelijke zetel te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Josse Goffinlaan 88, bus 1.

Ondernemingsnummer 0564.352.928.

Curator : Broder, Armand.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30324)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SCRI Rumana, avec siège social à 1050 Ixelles, chaussée de Boondael 40.

Numéro d'entreprise 0473.142.343.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Islam Mohammad Hamiful, chaussée de Boondael 40, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30325)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de SCRI Rumana, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Boondaelsesteenweg 40.

Ondernemingsnummer 0473.142.343.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Islam Mohammad Hamiful, Boondaelsesteenweg 40, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30325)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA Van Craenenbroeck, en liquidation, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Piers 151.

Numéro d'entreprise 0414.207.519.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Van Craenenbroeck, Robert, radié d'office.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30326)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Van Craenenbroeck, in vereffening, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Piersstraat 151.

Ondernemingsnummer 0414.207.519.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Van Craenenbroeck, Robert, ambtshalve geschrapt.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30326)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Beneta, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue Georges Moreau 35, bte 13.

Numéro d'entreprise 0870.313.692.

Curateur : Me Bayart, Jean.

Liquidateur : Abdelhak El Kadaani, rue de l'Agrément 4, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30327)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Beneta, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Georges Moreaustraat 35, bus 13.

Ondernemingsnummer 0870.313.692.

Curator : Me Bayart, Jean.

Vereffenaar : Abdelhak El Kadaani, Vermaakstraat 4, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30327)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Europrojects Engineering, avec siège social à 1050 Bruxelles-5, avenue Louise 149, bte 24.

Numéro d'entreprise 0861.566.569.

Curateur : Me Bayart, Jean.

Liquidateur : Pillaud, Alain, rue Gustave Demanet 87/1, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30328)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Europrojects Engineering, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel-5, Louizalaan 149, bus 24.

Ondernemingsnummer 0861.566.569.

Curator : Me Bayart, Jean.

Vereffenaar : Pillaud, Alain, Gustave Demanetstraat 87/1, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30328)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SA E. Vanhabost, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, rue de la Presse 4.

Numéro d'entreprise 0430.833.022.

Curateur : Me Bayart, Jean.

Liquidateur : Rakotonirina, Etienne, rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30329)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de NV E. Vanhabost, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Drukpersstraat 4.

Ondernemingsnummer 0430.833.022.

Curator : Me Bayart, Jean.

Vereffenaar : Rakotonirina, Etienne, Drukpersstraat 4, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30329)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Batibel, avec siège social à 1180 Uccle, avenue Coghen 5.

Numéro d'entreprise 0466.876.737.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Louis-Guy Choffray, rue A. Renard 85, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30330)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Batibel, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Coghenlaan 5.

Ondernemingsnummer 0466.876.737.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Louis-Guy Choffray, A. Renardstraat 85, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30330)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Som-Tam, avec siège social à 1020 Bruxelles-2, avenue Houba de Strooper 133.

Numéro d'entreprise 0477.720.644.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Phone Sirichanto, avenue Houba de Strooper 127, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30331)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Som-Tam, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel-2, Houba de Strooperlaan 133.

Ondernemingsnummer 0477.720.644.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Phone Sirichanto, Houba de Strooperlaan 127, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30331)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL A.R.T., avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Ulens 39.

Numéro d'entreprise 0457.289.672.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Endre Windszauer, rue Champ Rodange 133, 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30332)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA A.R.T., met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Ulensstraat 39.

Ondernemingsnummer 0457.289.672.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Endre Windszauer, rue Champ Rodange 133, 1410 Waterloo.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30332)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL ABSM Company, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettewie 78, bte 5.

Numéro d'entreprise 0438.853.437.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Dhanaraj Purushotaman, Alcantara 23/3-1, 28006 Madrid (Espagne).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30333)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA ABSL Company, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Louis Mettewielaan 78, bus 5.

Ondernemingsnummer 0438.853.437.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Dhanaraj Purushotaman, Alcantara 23/3-1, 28006 Madrid (Espagne).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30333)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Baby Mode, avec siège social à 1070 Anderlecht, avenue Charles Plisnier 20.

Numéro d'entreprise 0457.561.668.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Nazir Mir, rue Marché aux Poulets 30, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30334)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Baby Mode, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Charles Plisnierlaan 20.

Ondernemingsnummer 0457.561.668.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Nazir Mir, Kiekenmarkt 30, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30334)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Food Consulting Network Belgium, avec siège social à 1180 Uccle, avenue de la Sapinière 49.

Numéro d'entreprise 0455.314.931.

Curateur : Me Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Allesoe Henning, Exchange House Midsummer Boulevard 494, MK9 Milton Keynes (Grande Bretagne).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30335)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Food Consulting Network Belgium, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Denneboslaan 49.

Ondernemingsnummer 0455.314.931.

Curator : Me Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Allesoe Henning, Exchange House Midsummer Boulevard 494, MK9 Milton Keynes (Grande Bretagne).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30335)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Beveroth, avec siège social à 1090 Jette, rue Auguste Hainaut 28.

Numéro d'entreprise 0476.165.377.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Rothen Heisler, Patrick, Heerbaan 163, 1840 Londerzeel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30336)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Beveroth, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Auguste Hainautstraat 28.

Ondernemingsnummer 0476.165.377.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Rothen Heisler, Patrick, Heerbaan 163, 1840 Londerzeel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30336)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SA Campo Rodan, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, rue du Lombard 9.

Numéro d'entreprise 0407.046.939.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Schittecatte, Pierre, avenue de la Sapinière 5, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30337)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Campo Rodan, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Lombardstraat 9.

Ondernemingsnummer 0407.046.939.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Schittecatte, Pierre, Denneboslaan 5, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30337)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Press Plus, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettewie 69.

Numéro d'entreprise 0479.849.003.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Bendadou Noreddine, Frans Lesagestraat 36, 1820 Steenokkerzeel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30338)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Press Plus, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Louis Mettewielaan 69.

Ondernemingsnummer 0479.849.003.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Bendadou Noreddine, Frans Lesagestraat 36, 1820 Steenokkerzeel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30338)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRLU Murmur Belgium, avec siège social à 1050 Ixelles, rue du Bailli 63.

Numéro d'entreprise 0456.380.446.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Debove, Eric, place G. Brugmann 6, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30339)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de EBVBA Murmer Belgium, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Baljuwstraat 63.

Ondernemingsnummer 0456.380.446.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Debove, Eric, G. Brugmannplein 6, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30339)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de De Pauw, Jeremy, avec siège social à 1050 Ixelles, rue du Page 72/2e.

Numéro d'entreprise 0556.466.432.

Curateur : Massart, Pol.

Il n'y a pas lieu de statuer sur l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30340)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van De Pauw, Jeremy, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Edelknaapstraat 72/2e.

Ondernemingsnummer 0556.466.432.

Curator : Massart, Pol.

Momenteel geen verschoonbaarheid uitgesproken.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30340)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Guns, Eric, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue du Révérend Père Pire 1.

Numéro d'entreprise 0859.865.903.

Curateur : Me Massart, Pol.

Il n'y a pas lieu de statuer sur l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30341)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Guns, Eric, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Eerwaarde Pater Pirestraat 1.

Ondernemingsnummer 0859.865.903.

Curator : Massart, Pol.

Momenteel geen verschoonbaarheid uitgesproken.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30341)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SPRL Bati M.O., avec siège social à 1070 Anderlecht, rue du Bronze 15.

Numéro d'entreprise 0476.357.793.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Samir Boungab, rue du Bronze 15, 1070 Bruxelles (radié d'office).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30342)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Bati M.O., met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Bronsstraat 15.

Ondernemingsnummer 0476.357.793.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Samir Boungab, Bronsstraat 15, 1070 Brussel (ambtshalve geschrapt).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30342)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SCRL MBC Multi Business Company, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de la Calabre 38, bte 1.

Numéro d'entreprise 0451.628.832.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Moeijensoon, Michel, avenue de la Calabre 38, bte 1, 1200 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30343)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de CVBA MBC Multi Business Company, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Calabrielaan 38, bus 1.

Ondernemingsnummer 0451.628.832.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Moeijensoon, Michel, Calabrielaan 38, bus 1, 1200 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30343)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Faca-Neuf, avec siège social à 1090 Jette, avenue Firmin Lecharlier 4.

Numéro d'entreprise 0450.236.980.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Collette, Jacques, rue de la Balsamine 20, 1120 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30344)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Faca-Neuf, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Firmin Lecharlierlaan 4.

Ondernemingsnummer 0450.236.980.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Collette, Jacques, Balsamienstraat 20, 1120 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30344)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la SPRL Lumino, avec siège social à 1180 Uccle, avenue Albert 270.

Numéro d'entreprise 0451.549.542.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Briou, Pierre, Heiendaallaan 11, 1653 Dworp.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30345)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Lumino, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Albertlaan 270.

Ondernemingsnummer 0451.549.542.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Briou, Pierre, Heiendaallaan 11, 1653 Dworp.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30345)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Vandenbosch, David, avec siège social à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue des Naiades 23/78.

Numéro d'entreprise 0555.613.624.

Curateur : Massart, Pol.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30346)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Vandenbosch, David, met maatschappelijke zetel te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Najadenlaan 23/78.

Ondernemingsnummer 0555.613.624.

Curator : Massart, Pol.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30346)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL Diva-Decor-Trading, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Waterloo 190.

Numéro d'entreprise 0428.809.977.

Curateur : Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Letizia, Maria, chaussée de Vleurgat 221/001, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(30347)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Diva-Decor-Trading, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, steenweg op Waterloo 190.

Ondernemingsnummer 0428.809.977.

Curator : Ensch, Ysabelle.

Vereffenaar : Letizia, Maria, Vleurgatsesteenweg 221/001, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(30347)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Wilaben SCRI, avec siège social à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Charles-Quint 135.

Numéro d'entreprise 0479.579.579.

Curateur : Me Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Mme Odito, Rodenbachstraat 42, 9470 Denderleeuw.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30348)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Wilaben CVOA, met maatschappelijke zetel te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Keizer Karellaan 135.

Ondernemingsnummer 0479.579.579.

Curator : Mr. Ensch, Ysabelle.

Vereffenaar : Mevr. Odito, Rodenbachstraat 42, 9470 Denderleeuw.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30348)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Prostar SA, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue d'Angleterre 54.

Numéro d'entreprise 0457.977.679.

Curateur : Me Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Petros Sideris, radié d'office.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30349)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Prostar NV, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Engelsestraat 54.

Ondernemingsnummer 0457.977.679.

Curator : Mr. Ensch, Ysabelle.

Vereffenaar : Petros Sideris, ambtshalve geschrapt.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30349)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SB Development SPRL, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Molière 508.

Numéro d'entreprise 0472.875.295.

Curateur : Me Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Nicole Schollier, rue des Prés Froids 3, 5576 Beauraing.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30350)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de SB Development BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Molièrelaan 508.

Ondernemingsnummer 0472.875.295.

Curator : Mr. Ensch, Ysabelle.

Vereffenaar : Nicole Schollier, rue des Prés Froids 3, 5576 Beauraing.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30350)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Hosteen Business Travel Management SPRL, avec siège social à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue Edmond Parmentier 81.

Numéro d'entreprise 0455.223.473.

Curateur : Heilporn, Lise.

Liquidateur : Elisabeth Koblik, rue de Praetere 43, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30351)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de Hosteen Business Travel Management BVBA, met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Edmond Parmentierlaan 81.

Ondernemingsnummer 0455.223.473.

Curator : Heilporn, Lise.

Vereffenaar : Elisabeth Koblik, De Praeterestraat 43, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30351)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Holding Bavin SPRL, avec siège social à 1090 Jette, rue de l'Eglise Saint Pierre 36.

Numéro d'entreprise 0474.287.339.

Curateur : Me Heilporn, Lise.

Liquidateur : Bavin, Nicolas, rue de l'Abbaye de Dieleghem 20/3D/R, 1090 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30352)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Holding Bavin BVBA, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Sint-Pieterskerkstraat 36.

Ondernemingsnummer 0474.287.339.

Curator : Me Heilporn, Lise.

Vereffenaar : Bavin, Nicolas, Abdij Van Dieleghemstraat 20/3D/R, 1090 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30352)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Video Follies SPRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Waterloo 21.

Numéro d'entreprise 0458.980.541.

Curateur : Me Heilporn, Lise.

Liquidateur : Bouhaiji Fouad, rue du Progrès 331, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30353)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Video Follies BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Waterloosesteenweg 21.

Ondernemingsnummer 0458.980.541.

Curator : Me Heilporn, Lise.

Vereffenaar : Bouhaiji Fouad, Vooruitgangstraat 331, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30353)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Burey Export-Import SPRL, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 248/19.

Numéro d'entreprise 0428.806.118.

Curateur : Heilporn, Lise.

Liquidateur : Egilik Fikret, avenue Boesdal 1, 1640 Rhode-Saint-Genèse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30354)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Burey Export-Import BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 248/19.

Ondernemingsnummer 0428.806.118.

Curator : Heilporn, Lise.

Vereffenaar : Egilik Fikret, Boesdallaan 1, 1640 Sint-Genesius-Rode.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30354)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la L.S.G.C. Jubilé SA, avec siège social à 1050 Ixelles, rue de la Longue Haie 60.

Numéro d'entreprise 0443.165.878.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : Lecomte, Joseph, avenue Eugène Plasky 210, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30355)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de L.S.G.C. Jubilé NV, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Langehaagstraat 60.

Ondernemingsnummer 0443.165.878.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : Lecomte, Joseph, Eugène Plaskylaan 210, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30355)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Boopen S.PRIV.R.L., avec siège social à 1050 Ixelles, place Eugène Flagey 17.

Numéro d'entreprise 0427.799.989.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : Van Diest, Jean-Pierre, Reuzenstraat 4*A*, 1602 Sint-Pieters-Leeuw.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30356)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Boopen BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Eugène Flageyplein 17.

Ondernemingsnummer 0427.799.989.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : Van Diest, Jean-Pierre, Reuzenstraat 4*A*, 1602 Sint-Pieters-Leeuw.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30356)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la D.D.M. (Les Délices de la Mer) SA, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, avenue du Port 51*A*.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : De Groot, Mireille, Elizabethlaan 379, 8400 Oostende.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30357)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de D.D.M. (Les Délices de la Mer) NV, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Havenlaan 51*A*.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : De Groot, Mireille, Elizabethlaan 379, 8400 Oostende.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30357)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Optimum SA, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), avenue Wannecouter 143.

Numéro d'entreprise 0452.460.062.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : Bondroit, Thierry, avenue des Alouettes 19, 1780 Wemmel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30358)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Optimum NV, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Wannecouterlaan 143.

Ondernemingsnummer 0452.460.062.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : Bondroit, Thierry, Leeuwerikenlaan 19, 1780 Wemmel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30358)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Whispers Securities Network SA, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 65.

Numéro d'entreprise 0472.821.946.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : David Abdurachman, avenue Van Kerm 3, 1170 Watermael-Boitsfort.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30359)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Whispers Securities Network NV, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 65.

Ondernemingsnummer 0472.821.946.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : David Abdurachman, Van Kermlaan 3, 1170 Watermael-Bosvoorde.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30359)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Afrimat SCRIS, avec siège social à 1030 Schaerbeek, chaussée d'Helmet 136.

Numéro d'entreprise 0459.306.381.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : Fonce, Guy, Ninoofsesteenweg 206, 1700 Dilbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30360)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Afrimat CVOHA, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Helmetsesteenweg 136.

Ondernemingsnummer 0459.306.381.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : Fonce, Guy, Ninoofsesteenweg 206, 1700 Dilbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30360)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Alain Bohne SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, place Rouppe 21, bte 3.

Numéro d'entreprise 0471.507.201.

Curateur : De Vulder, Frederik.

Liquidateur : Bohne, Alain, place Rouppe 21, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30361)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Alain Bohne BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Rouppeplein 21, bus 3.

Ondernemingsnummer 0471.507.201.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : Bohne, Alain, Rouppeplein 21, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30361)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Encadrement Artistique, Technique et, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue de l'Orphelinat 36.

Numéro d'entreprise 0425.249.186.

Curateur : De Vulder, Frederik.

Liquidateur : De Weissenbrugh, Gregory, rue du Vallon 14*bis*, 1380 Ohain.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30362)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Encadrement Artistique, Technique et, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Weeshuisstraat 36.

Ondernemingsnummer 0425.249.186.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : De Weissenbrugh, Gregory, rue du Vallon 14*bis*, 1380 Ohain.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30362)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la WNA Advertising SPRL, avec siège social à 1170 Watermael-Boitsfort, rue de la Venerie 29.

Numéro d'entreprise 0464.367.110.

Curateur : De Vulder, Frederik.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30363)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de WNA Advertising SPRL, met maatschappelijke zetel te 1170 Watermael-Boitsfort, rue de la Venerie 29.

Ondernemingsnummer 0464.367.110.

Curator : De Vulder, Frederik.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30363)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Alain Bohne SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, place Rouppe 21 bte 3.

Numéro d'entreprise 0464.367.110.

Curateur : De Vulder, Frederik.

Liquidateur : Jean-François Neve de Mevergnies, rue du Concours 2, 1170 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30364)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Alain Bohne BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Rouppeplein 21 bus 3.

Ondernemingsnummer 0464.367.110.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : Jean-François Neve de Mevergnies, Prijskampstraat 2, 1170 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30364)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Looping Communications SPRL, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue des Chardons 12.

Numéro d'entreprise 0453.330.092.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Alain Cousin, avenue Van Becelaere 24 bte 16, 1170 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30365)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Looping Communications BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Distelstraat 12.

Ondernemingsnummer 0453.330.092.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Alain Cousin, Van Becelaerelaan 24, bus 16, 1170 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30365)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la CA.PA SA, avec siège social à 1090 Jette, rue Gaston Biernaux 5.

Numéro d'entreprise 0431.960.794.

Curateur : Me Baum, Anicet.

Liquidateur : Hodin, Noel Michel, radié d'office.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30366)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de CA.PA NV, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Gaston Biernauxstraat 5.

Ondernemingsnummer 0431.960.794.

Curator : Me Baum, Anicet.

Vereffenaar : Hodin Noel Michel, ambtshalve geschrapt.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30366)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Etablissements Renard SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, rue du Grand Hospice 46.

Numéro d'entreprise 0403.404.588.

Curateur : Me Baum, Anicet.

Liquidateur : Renard, Yvonne, décédée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30367)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Etablissements Renard Charles BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Grootgodshuis 46.

Ondernemingsnummer 0403.404.588.

Curator : Me Baum, Anicet.

Vereffenaar : Renard, Yvonne, overleden.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30367)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Comptager SPRL, avec siège social à 1140 Evere, rue Fr. Van Cutsem 5.

Numéro d'entreprise 0415.089.625.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Vandervelde, Andre, décédé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30368)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Comptager BVBA, met maatschappelijke zetel te 1140 Evere, Fr. Van Cutsemstraat 5.

Ondernemingsnummer 0415.089.625.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Vandervelde, Andre, overleden.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30368)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Camille Interdiffusion SPRL, avec siège social à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue du Duc 87.

Numéro d'entreprise 0456.767.159.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Sinani, Femi, avenue Capitaine Piret 41, 1150 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30369)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Camille Interdiffusion BVBA, met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Hertogstraat 87.

Ondernemingsnummer 0456.767.159.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Sinani, Femi, Kapitein Piretlaan 41, 1150 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30369)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Barbiana Imprimerie Editions SCRL, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue du Drapeau 45.

Numéro d'entreprise 0423.529.912.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Alexander Fruhwirth, décédé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30370)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de Barbiana Imprimerie Editions CVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Vaandelstraat 45.

Ondernemingsnummer 0423.529.912.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Alexander Fruhwirth, overleden.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30370)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Sand&Wich SPRL, avec siège social à 1190 Forest, rue de Mérode 364.

Numéro d'entreprise 0474.028.607.

Curateur : Me Gasia, Christophe.

Liquidateur : Bartolomej Cervenak, radié d'office.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30371)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Sand&Wich BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Merodestraat 364.

Ondernemingsnummer 0474.028.607.

Curator : Me Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Bartolomej Cervenak, ambtshalve geschrapt.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30371)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Tubinet SPRL, avec siège social à 1081 Koekelberg, avenue du Panthéon 72.

Numéro d'entreprise 0862.125.211.

Curateur : Me Gasia, Christophe.

Liquidateur : Ahmad Najib Dahi, Marsstraat 7, 85609 Aschheim Landratsamt - Munchen.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30372)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Tubinet BVBA, met maatschappelijke zetel te 1081 Koekelberg, Pantheonlaan 72.

Ondernemingsnummer 0862.125.211.

Curator : Me Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Ahmad Najib Dahi, Marsstraat 7, 85609 Aschheim Landratsamt - Munchen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30372)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Marinys SPRL, avec siège social à 1190 Forest, chaussée d'Alsemberg 317.

Numéro d'entreprise 0890.002.318.

Curateur : Me Gasia, Christophe.

Liquidateur : Lahaeye, Franck, chaussée d'Alsemberg 317/2, 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30373)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Marinys BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Alsembergsesteenweg 317.

Ondernemingsnummer 0890.002.318.

Curator : Me Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Lahaeye, Franck, Alsembergsesteenweg 317/2, 1190 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30373)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Kader SA, avec siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue des Deux Eglises 116.

Numéro d'entreprise 0864.608.411.

Curateur : Me Gasia, Christophe.

Liquidateur : Kose Abdil, Leonie Van Moerstraat 1, 9160 Lokeren.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30374)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de Kader NV, met maatschappelijke zetel te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Twee Kerkenstraat 116.

Ondernemingsnummer 0864.608.411.

Curator : Me Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Kose Abdil, Leonie Van Moerstraat 1, 9160 Lokeren.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30374)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la AABB Marche Mondial SPRL, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue des Megissiers 8.

Numéro d'entreprise 0478.356.290.

Curateur : Me Gasia, Christophe.

Liquidateur : Michael Nwogburu, rue des Megissiers 8, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30375)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van de AABB Marche Mondial BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Zeemtouwersstraat 8.

Ondernemingsnummer 0478.356.290.

Curator : Me Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Michael Nwogburu, Zeemtouwersstraat 8, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30375)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Mangin, Alexandre, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue d'Irlande 28, bte 2.

Numéro d'entreprise 0560.659.010.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : non-excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30376)

---

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Mangin, Alexandre, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Ierlandstraat 28, bus 2.

Ondernemingsnummer 0560.659.010.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : niet-verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30376)

---

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la New Spot Generation SPRL, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue Jules Broeren 12.

Numéro d'entreprise 0475.970.783.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Vander Beken, Denis, 84400 Aliki Paros, Grece.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(30377)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 30 juni 2008, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de New Spot Generation BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Jules Broerenstraat 12.

Ondernemingsnummer 0475.970.783.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Vander Beken, Denis, 84400 Aliki Paros, Grece.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(30377)

---

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op datum van 3 juli 2008, is de datum van staking der betalingen in het faillissement Tradelmo NV, Sint-Vincentiusstraat 55, bus 7, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0406.887.680, met curator : Mr. Schwagten Werenfried, advocaat, Beukenlaan 118, 2850 Boom, uitgesproken op 26 april 2007, op 26 oktober 2006 teruggebracht.

De hoofdgriffier, (get.) H. Van Meensel.

(Pro deo) (30378)

---

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

—

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 7 juli 2008, werd op bekentenis, het faillissement uitgesproken van de heer Filip De Ruyck, geboren te Tielt op 30 augustus 1968, wonende te 8300 Knokke-Heist, Smedenstraat 1/0011, met als ondernemingsnummer 0676.200.064, en met als handelsactiviteit restaurant met als benaming M'as tu vu.

Datum van staking van betalingen : 7 juli 2008.

Curator : Mr. Hendrik Geerts, advocaat, te 8300 Knokke-Heist, Nestor De Tierestraat 28.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 8 augustus 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 18 augustus 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(30379)

---

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

Bij vonnis van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 7 juli 2008, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Quintyn, Michel, geboren te Oostende op 9 april 1972, wonende te 8400 Oostende, Konindinnelaan 46, bus 2, met handelsuitbating te 8400 Oostende, Koninginnelaan 46, bus 2, gekend onder het ondernemingsnummer 0506.565.969, en met handelsactiviteiten vervaardiging van juwelen en sieraden, bewerking van diamant, onder de benaming Quintyn
Juweliers.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 7 juli 2008.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Patrick Content, advocaat, te 8400 Oostende, Jozef II Straat 18.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 7 augustus 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail.W.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22 augustus 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.

(30380)

---

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 3 juli 2008, op bekentenis, buitengewone zitting vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Melissa BVBA, eetgelegenheden met beperkte bediening, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Cyclamenstraat 32, en hebbende als ondernemingsnummer 0476.882.484.

Rechter-commissaris : de heer Firmin Bulté.

Datum staking der betalingen : 3 januari 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401*e*, 9000 Gent, vóór 31 juli 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 11 september 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* F.W.).

De curator : Mr. Ivan Van der Vorst, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Pekelharing 4.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. De Buck.

(30381)

---

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, vakantiekamer, buitengewone terechtzitting, d.d. 3 juli 2008, werd op aangifte, het faillissement uitgesproken van NV A1-Partners in vereffening, met zetel te 9600 Ronse, Ninovestraat 131, met ondernemingsnummer 0431.887.550.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 3 juli 2008.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Wachtelaer, Eddy.

Curator : Mr. Merry, Christine, advocate, te 9600 Ronse, Ch. Vandendoorenstraat 17.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 3 augustus 2008.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 19 augustus 2008 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 19 december 2008, 19 april 2009, 19 augustus 2009 en 19 december 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidssteling vermeldt dit in zijn aangifte van de schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72*ter* en art. 72*bis* F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Verheyen.

(30382)

---

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, vakantiekamer, buitengewone terechtzitting, d.d. 3 juli 2008, werd op aangifte, het faillissement uitgesproken van Vanroose, Didier Prudent, geboren te Deinze op 30 juni 1977, wonende te 9700 Oudenaarde, Nestor de Tièrestraat 158, met ondernemingsnummer 0876.263.158, voor de activiteit van brood- en banketbakker, met handelsbenaming « Patisserie Vanroose ».

De datum staking van betaling is vastgesteld op 24 juni 2008.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Wachtelaer, Eddy.

Curator : Mr. Heerman, Ali, advocaat, te 9700 Oudenaarde, Broekstraat 157.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 3 augustus 2008.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 19 augustus 2008 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 19 december 2008, 19 april 2009, 19 augustus 2009 en 19 december 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidssteling vermeldt dit in zijn aangifte van de schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72*ter* en art. 72*bis* F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Verheyen.

(30383)

---

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juli 2008, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Decio Maria geboren te Mechelen-aan-de-Maas, op 14 november 1963, te 3680 Maaseik, Bernard Claessensstraat 9, ondernemingsnummer 0859.690.016, handelswerkzaamheid : uitbating van een koerierdienst.

Handeldrijvende onder de benaming « Dehi Sprinter, te 3680 Maaseik, Bernard Claessenstraat 9.

Als curator werd aangesteld : Mrs. Wissels, St., Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 7 januari 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 6 augustus 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 augustus 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5149.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) P. Dumoulin, adjunct-griffier.

(30384)

---

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juli 2008, op dagvaarding OM, het faillissement uitgesproken van Christoffels, Hoogwaerts G.C.V. te 3621 Lanaken, Rekemerstraat 6, ondernemingsnummer 0864.135.683, handelswerkzaamheid : uitbating van een café.

Handeldrijvende te 3621 Lanaken, Rekemerstraat 6.

Als curator werd aangesteld : Mr. Wissels, St., Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 19 mei 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 6 augustus 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 14 augustus 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5150.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) P. Dumoulin, adjunct-griffier.

(30385)

---

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juli 2008, op dagvaarding OM, het faillissement uitgesproken van Dautzenberg Diana (geboren te Heerlen, op 5 augustus 1971, te 3660 Opglabbeek, Weg naar Opoeteren 214/2, ondernemingsnummer 0890.018.352, handelswerkzaamheid : uitbating van een bar-café.

Als curator werd aangesteld : Mr. Wissels, St., Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 20 mei 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 6 augustus 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 augustus 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5151.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) P. Dumoulin, adjunct-griffier.

(30386)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juli 2008, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van AT-Design BVBA, te 3840 Borgloon, Rijkel, Rijkelstraat 1, ondernemingsnummer 0864.093.915, handelswerkzaamheid : schildersbedrijf.

Als curator werd aangesteld : Mr. Wissels, St., Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 14 januari 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 30 april 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 14 augustus 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5153.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) P. Dumoulin, adjunct-griffier.

(30387)

---

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juli 2008, op dagvaarding schuldeiser, het faillissement uitgesproken van Jans Freddy BVBA, te 3700 Tongeren, Overhaamlaan 33, ondernemingsnummer 0474.840.338, handelswerkzaamheid : bouwonderneming.

Als curator werd aangesteld : Mr. Wissels, St., Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 20 mei 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 6 augustus 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 14 augustus 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5146.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) P. Dumoulin, adjunct-griffier.

(30388)

---

Handelsgericht Eupen

—

Konkurs auf Geständnis

Durch Urteil vom 4. Juli 2008 hat das Handelsgericht Eupen den Konkurs von Prümper, Gisela, geboren am 20. Dezember 1944 in Werne Lippe (D), wohnhaft in 4730 Raeren, Platzstrasse 30, Handel treibend unter der Bezeichnung «Bistro zur Linde», Hauptstrasse 155, in 4730 Raeren, eingetragen in der ZUD unter der Nr. 0882.399.003, Haupttättigkeit: Gaststätte & Bistro,... verkündet.

Konkursrichter : Herr Helmut Pieper.

Konkursverwalter : Herr Rechtsanwalt Edgar Duyster, Vervierser Strasse 10, 4700 Eupen.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von dreissig Tagen ab Urteilsspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Hinterlegung des ersten Schlußprotokolls der Forderungen : Dienstag, 2. September 2008, um 9.30 Uhr, in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Borngasse 3-5, in 4700 Eupen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, hauptbeig. Greffier.

(30389)

---

Tribunal de commerce d'Eupen

—

Faillite sur aveu

Par jugement du 4 juillet 2008, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite de Prümper, Gisela, née le 20 décembre 1944 à Werne Lippe (D), domiciliée à 4730 Raeren, Platzstrasse 30, exerçant son commerce sous la dénomination « Bistro zur Linde », Hauptstrasse 155, à 4730 Raeren, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0882.399.003, pour cafés et bars...

Juge-commissaire : M. Helmut Pieper.

Curateur : Me E. Duyster, rue de Verviers 10, 4700 Eupen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce endéans les trente jours, à dater du prononcé du jugement.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le mardi 2 septembre 2008, à 9 h 30 m, au greffe du tribunal de commerce d'Eupen, Borngasse 3-5, à 4700 Eupen.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier adjoint principal.

(30389)

---

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 14 juin 2004, à charge de la SPRL Hemibel, ayant son siège social à 4000 Liège, rue de la Cathédrale 29, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0441.377.714, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Mes Dominique Collin et Jean-Paul Tasset, avocats à 4020 Liège, quai Marcellis 4.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Francis Petre, domicilié ou l'ayant été à 4460 Grâce-Hollogne, rue de Ruy 257.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(30390)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 13 juillet 2006, à charge de la SPRL B & G Industrie, ayant son siège social à 4102 Seraing (Ougrée), rue H. Dunant 100, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0461.943.593, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Didier Grignard, avocat à 4020 Liège, quai Orban 52.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Irfan Chandhry Mohammad, domicilié ou l'ayant été à 4710 La Louvière, rue Sylvain Guyaux 32/202.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(30391)

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 18 octobre 2006, à charge de la Ltd M. Diffusion, ayant son siège social à 4000 Liège, rue d'Ans 103, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0474.386.220, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Mme Clara Mattioli, domiciliée ou l'ayant été à 4020 Liège, quai de la Boverie 84/103.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30392)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 14 avril 2003, à charge de la SPRL Ken Automobiles, ayant son siège social à 4040 Herstal, rue Grande Foxhalle 60-70, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0472.537.775, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, et Me Jean-Jacques Germeau, avocat à 4000 Liège, place de Bronckart 1.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Kenan Guzel, domicilié ou l'ayant été à 4040 Herstal, rue Grande Foxhalle 70.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30393)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 17 octobre 2007, à charge de la SPRL Comptoir Visetois du Pneu, ayant son siège social à 4600 Visé, rue de Maestricht 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0474.896.162, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me Philippe Jehasse, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32, et Me Thierry Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Albert Vandormael, gérant de la société, domicilié ou l'ayant été à 4600 Visé, rue de Maestricht 2.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30394)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 21 juin 1999, à charge de la SPRL Créativity Business and Consulting, en abrégé CBC, ayant son siège social à 4000 Liège, rue des Pâquerettes 5, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0462.357.131, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Me Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30395)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 18 juin 2007, à charge de la SCRL Socrate Technologies, ayant son siège social à 4120 Neupré, allée des Bouleaux 27, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0439.455.035, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Pierre Matijevic, domicilié ou l'ayant été à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, rue Albert I$^{er}$ 24, gérant de la société faillie.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30396)

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 14 février 2003, à charge de la SA Eurodental, devenue SA Galoom, ayant son siège social à 4600 Visé, rue des Carmes 18, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.541.996, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Georges Rigo, avocat à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Frédéric Moonen, domicilié ou l'ayant été à 4600 Visé, rue des Francs Arquebusiers 19.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30397)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 3 avril 2006, à charge de la SPRL Becim, en liquidation, ayant son siège social à 4140 Sprimont, rue Lileutige 106, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0412.985.517, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Pierre Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Me Bruno Hubart, avocat à 4000 Liège, avenue de l'Observatoire 124.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30398)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 13 décembre 2006, à charge de M. Daniel Potty, né le 22 janvier 1963, ayant été domicilié à 4140 Sprimont, rue du Fay 18, d'où il a été radié d'office, mais résidant à 4140 Sprimont, rue Bawepuce 3*c*, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0600.723.077, a déclaré le failli excusable, et à déchargé de ses fonction le curateur, Me Claude Philippart de Foy, avocat à 4020 Liège, quai des Tanneurs 24.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30399)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 26 novembre 2007, à charge de la SPRL Professional Cleaning, ayant son siège social à 4032 Liège, rue Descardre 9, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0882.476.504, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me Pierre Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10, et Me Christine Bruls, avocat à 4000 Liège, rue Saint-Laurent 64.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Bruno Libotte, domicilié ou l'ayant été à 4020 Liège, quai des Ardennes 93.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30400)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 24 septembre 2007, à charge de la SCRL B.E.B., ayant son siège social à 4141 Sprimont, allée des Renards 5/6, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0442.836.672, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Léon-Pierre Proumen, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Me Léon-Pierre Proumen, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30401)

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 6 juin 2005, à charge de la SPRL M.P.R. Construction, ayant son siège social à 4000 Liège, rue des Tawes 37/2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0455.884.360, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Sophie Bertrand, avocat à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Pascal Mannino, domicilié ou l'ayant été à 4000 Liège, rue de Vottem 38.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30402)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 7 janvier 2008, à charge de la SCRI Prospect, ayant son siège social à 4631 Soumagne, rue du Fort 3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0451.421.865, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me Eric Biar et Isabelle Biemar, avocats à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Jean-Philippe Mathieu, domicilié ou l'ayant été à 4180 Filot, rue Godinry 78.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30403)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 4 décembre 2006, à charge de la SPRL Altrotech Distribution, ayant son siège social à 4460 Grâce-Hollogne, rue de l'Expansion 8/3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0478.960.858, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Jean-Claude Orschel, domicilié ou l'ayant été rue des Artisans 3, à 3895 Foetz (grand-duché de Luxembourg).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30404)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 17 septembre 2007, à charge de la SA Publiscreens, ayant son siège social à 4100 Seraing, rue du Chêne 47*A*, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.738.867, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me Pierre Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10, et Me Christine Bruls, avocat à 4000 Liège, rue Saint-Laurent 64.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Me Pierre Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30405)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 16 mars 2007, à charge de la SPRL Le Grain de Beauté, ayant son siège social à 4420 Saint-Nicolas, rue de la Résistance 58, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.487.261, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Yves Godefroid, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Mme Sofia Rodriguez Perez, domiciliée ou l'ayant été à 4101 Seraing (Jemeppe), place Brossolette 3/6.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30406)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 24 septembre 2007, à charge de la SC Le Lilas Blanc, ayant son siège social à 4040 Herstal, Thier des Monts 76, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0432.831.321, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Yves Godefroid, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Mme Danielle Habets, résidant actuellement à 4400 Flémalle, rue Sous les Roches 124.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30407)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 21 janvier 2008, à charge de la SPRL Beef Terminal, ayant son siège social à 4122 Seraing, rue Bonry 146, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0875.755.392, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue E. Digneffe 6, et Me Yves Bisinella, avocat à 4102 Ougrée, rue Mattéotti 36.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue E. Digneffe 6.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30408)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 27 mars 2006, à charge de la SA Energie Engineering, ayant eu son siège social à 4000 Liège, rue Ernest Solvay 29*A*, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0429.028.624, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Philippe Jehasse, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Joseph Antoun, résidant actuellement à 76185 Karlsruhe (Allemagne), Hartstrasse 70.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30409)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 10 août 2006, à charge de la SPRL New American Express, ayant eu son siège social à 4100 Seraing, place du Pairay 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0476.096.982, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me Eric Biar, avocat à 4000 Liège, rue de Campine 157, et Me Léon Leduc, avocat à 4000 Liège, place de Bronckart 1.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Pio Celentano, domicilié ou l'ayant été à 4100 Seraing, rue des Bas Sarts 222.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(30410)

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 28 janvier 2008, à charge de M. Fabrice Greffe, né à Oupeye le 16 septembre 1980, domicilié à 4020 Liège, quai du Roi Albert 66, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0863.721.751, a déclaré le failli excusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Mes Didier Grignard et Sandrine Evrard, avocats à 4020 Liège, quai Orban 52.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(30411)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 31 mars 2008, à charge de M. Jean Garbacz, né le 20 décembre 1963, domicilié à 4040 Herstal, rue Henri Forir 32, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0604.856.366, a déclaré le failli excusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Mes Pierre Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10, et Christiane Bruls, avocat à 4000 Liège, rue Saint-Laurent 64.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(30412)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré excusable, M. Guy Sools, né le 18 août 1954, domicilié actuellement à 4670 Blégny, rue de Feneur 50, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0606.774.095, déclaré en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 18 mai 1992, faillite clôturée par jugement du 29 novembre 1993.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.

(30413)

---

Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 3 juillet 2008, il a été procédé à la clôture, par liquidation (loi du 8 août 1997, article 80), de la faillite de la SPRL BSE, ayant eu son siège social à 4000 Liège, impasse des Ursulines 14-18, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0446.436.475, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège le 26 mai 2003, le jugement de clôture déclare la société faillie inexcusable.

Le curateur, (signé) Me André Magotteaux.

(30414)

---

Par jugement du 3 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite prononcée en date du 30 juin 2003, à charge de la SA Albert Fabry, ayant siège social à 4141 Louveigné (Sprimont), rue de la Légende 32, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0447.161.882, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leur fonction de curateurs : Mes Pierre Henfling et François Minon, avocats à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur, M. Albert Fabry, domicilié ou l'ayant été sur la Heid 42, à 4920 Aywaille, organe dirigeant de la société.

Le curateur, (signé) F. Minon.

(30415)

---

Par décision du tribunal de commerce de Liège du 3 juillet 2008, la faillite de la SPRL Maison Lessuise, à 4432 Alleur, avenue de l'Energie 1, B.C.E. 0434.200.506, déclarée par jugement du 19 juillet, a été déclarée close et décharge a été donnée au curateur de sa mission.

La société a été déclarée inexcusable et le liquidateur est M. Emile Lessuise, domicilié ou l'ayant été à 4432 Alleur, avenue de l'Energie 1.

(Signé) Léon-Pierre Proumen, curateur.

(30416)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de Trenchant, Stéphane Christophe Michel, dénomination : Belga Design, rue de la Station 25*A*, 1410 Waterloo.

Conformément au prescrit des articles 76 et 80, § 2, de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par M. le juge-commissaire Remy, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée des créanciers qui sera tenue en la salle d'audience du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, le lundi 22 septembre 2008, à 9 h 30 m, précises afin de délibéré sur l'excusabilité de la faillie.

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

La greffière, (signé) P. Fourneau.

(30417)

---

Tribunal de commerce de Verviers

—

Faillite : Paradiso, société privée à responsabilité limitée, dont le siège social est établi à 4820 Dison, rue Albert I$^{er}$ 47/1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.234.847, pour un commerce de gros de vêtements, faillite déclarée par jugement du 20 mars 2008.

Curateur : Me Pierre Andri.

Par jugement du 26 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Dragan Alekcic, sans domicile en Belgique.

Le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30418)

---

Faillite : FSC, société coopérative à responsabilité limitée, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue de Mangombroux 15, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0865.737.470, pour une entreprise générale de construction, faillite déclarée par jugement du 24 avril 2008.

Curateur : Me Annette Lecloux.

Par jugement du 26 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Nsikulu Saida Wa, parc Jean Monet 3071, 1082 Bruxelles.

Le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30419)

---

Faillite : Papas Tapas, société coopérative à responsabilité illimitée, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue Beribou 10, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0878.992.620, pour l'exploitation d'un restaurant, faillite déclarée par jugement du 28 février 2008.

Curateur : Me Jacques Piron.

Par jugement du 26 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Antonio Capraro, Plantin & Moretuslei 2, 2018 Antwerpen.

Le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30420)

Faillite : Sogedan, société privée à responsabilité limitée, dont le siège social est établi à 4850 Plombières, place Communale 37, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0448.002.616, pour la gestion d'un dancing, faillite déclarée par jugement du 10 février 1997.

Curateur : Me Albert Grondal.

Par jugement du 12 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Charles Austen, chaussée de Liège 122, 4710 Lontzen.

Le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30421)

---

Faillite : Schmitz, Christophe, rue des Franchimontois 141, 4821 Andrimont, immatriculé à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0874.169.542.

Curateur : Me Dominique Legrand, avocat à 4650 Herve, place de la Gare 6.

Par jugement du 12 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement, M. Schmitz, Christophe, a été déclaré non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30422)

---

Faillite : Graindorge, Sébastien, rue de la Chapelle 47, 4800 Verviers, immatriculé à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0607.806.354.

Curateur : Me Pierre Schmits, avocat à 4801 Stembert, rue du Tombeux 43.

Par jugement du 12 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement, Graindorge, Sébastien, a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30423)

---

Faillite : Xhavée, société privée à responsabilité limitée « Play More », dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue Xhavée 14, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0872.167.481, faillite déclarée par jugement du 20 septembre 2007.

Curateur : Me Pascal Lambert.

Par jugement du 12 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Vincent Charlier, place Frédéric-de-Montpellier 7, 5537 Anhée.

Le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30424)

---

Faillite : Kuypers, Daniel Jean-Marie, né à Uccle le 5 septembre 1957, domicilié à 4051 Vaux-sous-Chèvremont, rue Basse Henne 67, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0723.269.909, pour le commerce de détail de crème glacée, ayant exercée jusqu'au 31 décembre 2005 à Verviers, Crapaurue 54, sous l'appellation « Le Plaisir », déclaré en faillite sur aveu par jugement du 8 mai 2006.

Curateur : Me Jules Voisin, avocat à 4800 Verviers, place Vieuxtemps 7.

Par jugement du 27 juin 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Par jugement 29 mars 2007, M. Kuypers, Daniel, a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30425)

---

Faillite : Englebert, Jacqueline, née à Spa le 16 mai 1954, domicilié à 4900 Spa, avenue Messidor 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0652.440.311, déclarée en faillite par arrêt de la cour d'appel de Liège du 9 octobre 2007.

Curateur : Me Albert Grondal, avocat à 4800 Verviers, place Général Jacques 20.

Par jugement du 26 juin 2008, Mme Jacqueline Englebert, a été déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.

(30426)

---

**Intrekking faillissement – Faillite rapportée**

—

Verklaart het verzet ontvankelijk en gegrond;

trekt het faillissement van de BVBA Go-Tex, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1070 Brussel, Gouverneur Nensstraat 5, K.B.O. nr. 0861.123.141, uitgesproken door de vijfde kamer van de rechtbank van koophandel te Brussel op 17 juni 2008, (A.R. nr. G/08/02188) en waarin werd aangesteld als curator, Mr. A.M. Vanderleenen, en als rechter-commissaris M. Ecker, in.

(Get.) J. Wouters, advocaat.

(30427)

---

**Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial**

—

Bij vonnis van 8 mei 2008, uitgesproken door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Thibault Van Belle, met standplaats te Zomergem, op 21 februari 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer en Mevr. Roger De Wilde-Steelandt, Valérie, samenwonende te Zomergem, Bekestraat 22, inhoudende de inbreng door de echtgenoot, de heer Roger De Wilde, van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en de inlassing van een keuzebeding bij de ontbinding van het huwelijk door overlijden.

Zomergem, 3 juli 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Thibault Van Belle, notaris.

(30428)

---

Bij vonnis van 8 mei 2008, uitgesproken door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Thibault Van Belle, met standplaats te Zomergem, op 13 februari 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer en Mevr. Raphaël De Wispelaere-Van Compernolle, Andrea, wonende te Zomergem, Bellemstraat 4, inhoudende de inbreng door de echtgenoot, de heer Raphaël De Wispelaere, van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en de inlassing van een keuzebeding bij de ontbinding van het huwelijk door overlijden.

Zomergem, 3 juli 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Thibault Van Belle, notaris.

(30429)

Bij vonnis van 8 mei 2008, uitgesproken door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Thibault Van Belle, met standplaats te Zomergem, op 25 februari 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer en Mevr. Koen Mestdagh-De Weirdt, Wendy, samenwonende te 9930 Zomergem, Rijvers 2, inhoudende de inbreng door de echtgenoot, de heer Koen Mestdagh, van eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de inlassing van een keuzebeding bij de ontbinding van het huwelijk door overlijden.

Zomergem, 3 juli 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Thibault Van Belle, notaris.

(30430)

---

Bij verzoekschrift neergelegd op de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, hebben de heer Pirron, Jean Jules Marcel, en zijn echtgenote, Mevr. Van Dorpe, Erna Yvan Paula, samenwonende te 9620 Zottegem, Broeder Mareslaan 28, aan genoemde rechtbank de homologatie gevraagd van de akte, verleden voor notaris Alex De Wulf, te Gent (Oostakker), op 19 juni 2008, houdende wijziging van hun huwelijksvoorwaarden, waarbij aan hun bestaand stelsel, zijnde het wettelijk huwelijksvermogensstelsel, bepaalde wijzigingen werden aangebracht, zonder een ander stelsel aan te nemen. Deze wijzigingen zijn : de inbreng door de echtgenoot van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, toebedeling van de geheelheid in volle eigendom van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende echtgeno(o)t(e).

Voor de echtgenoten Pirron, Jean-Van Dorpe, Erna : (get.) Alex De Wulf, notaris met standplaats te Oostakker (Gent).

(30431)

---

Uit een vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 27 juni 2008, blijkt dat het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Van de Steene, Hubert, te Denderleeuw, op 10 september 2007, en meer bepaald houdende de wijziging naar een algehele huwgemeenschap tussen de echtgenoten Van de Straeten, Roger-Meert, Marie José, te Denderleeuw, Steenweg 272, werd gehomologeerd.

(Get.) J. Eeman, notaris.

(30432)

---

Bij verzoekschrift van 16 juni 2008, neergelegd ter griffie van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Gent, hebben de echtgenoten Finjaer, Wilfried Louis Angelus-Van De Walle, Erna Julia Jenny, samenwonende te 9000 Gent, Reinaertstraat 14, de homologatie gevraagd van het contract houdende wijziging van hun huwelijkscontract, verleden voor notaris Eeman, Joost, te Gent, op 16 juni 2008, en meer bepaald houdende de inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap door de heer Finjaer, Wilfried, voornoemd.

(Get.) J. Eeman, notaris.

(30433)

---

Bij verzoekschrift tot de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, d.d. 26 juni 2008, hebben de heer Van den Bossche, Pieter Willy Gaby, geboren te Halle op 11 januari 1977 (nationaal nummer 770111-283-41), en zijn echtgenote, Mevr. Ongena, Sylvia Elza Robert, geboren te Gent op 4 januari 1977 (nationaal nummer 770104-110-36), samenwonende te 9070 Destelbergen, Kerkstraat 12, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris William Vereeken, te Halle, op 26 juni 2008, inhoudende uitbreiding van hun gemeenschappelijk vermogen door inbreng door beide echtgenoten van een onroerend goed, hen in volle eigendom toebehorend.

(Get.) W. Vereeken, notaris.

(30434)

Op 23 juni 2008 hebben de echtgenoten, de heer Bockstal, Johny Albert, met nationaal nummer 50.04.09-543.71, en met identiteitskaartnummer 590-3538735-07, geboren te Pamel op 9 april 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Kestemont, Marie-Rose Martha, met nationaal nummer 54.01.19-234.46, en met identiteitskaartnummer 590-2734210-97, geboren te Denderwindeke op 19 januari 1954, samenwonende te 1760 Roosdaal (Pamel), Dokter Roosensstraat 7, een verzoekschrift ondertekend welke zal neergelegd worden voor de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel ingevolge een wijziging die wordt aangebracht in de gemeenschap van aanwinsten zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel dermate wordt gewijzigd dat het volledig moet worden vereffend overeenkomstig artikel 1394 en volgend van het Burgerlijk Wetboek, en dit door de inbreng van volgende onroerende goederen gelegen te Roosdaal, eerste afdeling Pamel, zijnde :

— een woonhuis met grond, Dokter Roosensstraat 1, gekadastreerd sectie C, nummer 255/M, groot 49 ca;

— een woonhuis met grond, Dokter Roosensstraat 3, gekadastreerd sectie C, nummer 255/N, groot 2 a 71 ca;

— een woon- en handelshuis, Dokter Roosensstraat 7, gekadastreerd-sectie C, nummer 271/K, groot 5 a 47 ca,

en opgemaakt bij akte verleden voor notaris Paul Van Holen, te Galmaarden, op 23 juni 2008.

Namens de verzoekers : (get.) Paul Van Holen, notaris te Galmaarden.

(30435)

---

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, de dato 30 januari 2008, werd gehomologeerd de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Rose-Marie Baetens, te Mechelen, op 23 oktober 2007. Ingevolge deze akte hebben de heer Verbeeck, Maurice Ludovicus, en zijn echtgenote, Mevr. Diels, Gisèle Florence Victor Gabrielle, samenwonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Kasteellaan 28, hun stelsel van zuivere scheiding van goederen behouden mits uitbreiding met een beperkte gemeenschap met inbreng van een eigen onroerend goed.

Voor de verzoekers : (get.) Rose-Marie Baetens, notaris te Mechelen.

(30436)

---

Bij verzoekschrift van 9 juni 2008, neergeleg ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, hebben de heer Dumont, Luc Marie Pierre, zelfstandige, en zijn echtgenote, Mevr. De Knibber, Marie-Jeanne Francine, zonder beroep, samenwonend te 9420 Erpe-Mere (Burst), Dorent 14, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Guy Walraevens, met standplaats te Herzele, op 9 juni 2008, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, namelijk inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. De Knibber, Marie-Jeanne, van een onroerend goed te Erpe-Mere (Burst).

Herzele, 10 juni 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Guy Walraevens, notaris.

(30437)

---

Bij beschikking uitgesproken op woensdag 4 juni 2008, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, gehomologeerd de akte verleden voor Mr. Katrien Eerens, geassocieerd notaris te Geel, op 11 januari 2008, waarbij het huwelijksstelsel gewijzigd werd tussen de heer Huybrechts, Franz Maria Isidoor, geboren te Turnhout op 6 juli 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Bens, Myriam Rachel Andrea, geboren te Herentals op 13 februari 1960, samenwonende te Geel, Anemoonstraat 34.

De echtgenoten Huybrechts-Bens hebben bij voormelde akte verklaard het stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen te behouden en werd een inbreng gedaan door de heer Huybrechts, van een onroerend goed en met wijziging van een verdelingsbeding.

Voor de echtgenoten Huybrechts-Bens : (get.) Katrien Eerens, geassocieerd notaris te Geel.

(30438)

Bij verzoekschrift van 15 april 2008 hebben de heer Van Der Wilt, André Julien Henri, geboren te Vucht op 14 februari 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Bex, Marcellina Maria Paulina, geboren te Eisden op 8 juli 1946, gedomicilieerd te 3630 Maasmechelen, Zuilstraat 12, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Lucien Barthels, te Riemst (Kanne), op 15 april 2008, inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel.

Namens de echtgenoten Van Der Wilt-Bex : (get.) Lucien Barthels, notaris te Riemst (Kanne).

(30439)

---

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift op 26 juni 2008, voor gezien getekend door de griffier in het register der verzoekschriften onder nummer 08/1213/B, werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte verleden op 11 juni 2008, voor notaris Van Roosbroeck, Paul, met standplaats te 2400 Mol, waarbij Nuyts, Erik Louis Constant, geboren te Bunia (Congo) op 9 december 1951, en zijn echtgenote, Vreys, Christina Elisabeth Augusta, geboren te Mol op 9 november 1952, samenwonende te 2400 Mol, Lijsterdreef 23, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Voor de echtgenoten : (get.) Paul Van Roosbroeck, notaris.

(30440)

---

Bij verzoekschrift opgemaakt en ondertekend op 24 juni 2008, eerstdaags voor te leggen aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, wordt door de heer Dehasque, Roger Alphons Theophile, op rust, geboren te Diepenbeek op 10 oktober 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Cuypers, Margaretha Josephina Maria, huisvrouw, geboren te Rijkhoven op 1 december 1953, samenwonende te 3590 Diepenbeek, Zavelstraat 144, om homologatie verzocht van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, zoals deze wijziging werd vastgesteld bij akte verleden voor notaris Samuël Van Der Linden, te Diepenbeek, op 29 mei 2008.

Voor ontledend uittreksel : de verzoekers, (get.) R. Dehasque; M. Cuypers.

(30441)

---

Bij vonnis, d.d. 30 mei 2008, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor Mr. Chris Celis, geassocieerd notaris te Brasschaat, op 11 maart 2008, gehomologeerd, tussen de heer Denissen, Leo Antoine Mathilda, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Pieters, Jozefa Adeline Frederik Herman, gepensioneerd, beiden wonende te 2930 Brasschaat, Castel del Vinolei 19, gehuwd onder het wettelijk stelsel wegens ontbreken van huwelijkscontract, voormelde wijziging hield een inbreng in, in het gemeenschappelijk vermogen van roerend en onroerende goederen door Mevr. Pieters, voornoemd, en toevoeging van een verblijvingsbeding.

(Get.) Chris Celis, geassocieerd notaris.

(30442)

---

Bij vonnis der eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, d.d. 27 juni 2008, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Chr. Uytterhaegen, te Wetteren, op 17 maart 2008, houdende wijziging van huwelijksvoorwaarden tussen de echtgenoten Van Durme, Firmin-Vermoesen, Hilda, wonende te Wichelen, Dorpstraat 113, waarbij de heer Firmin Van Durme, en door Mevr. Hilda Vermoesen, hen eigen zijnde onroerende goederen in de huwgemeenschap werden gebracht.

(Get.) Chr. Uytterhaegen, notaris te Wetteren.

(30443)

---

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 27 juni 2008, werd gehomologeerd de akte wijziging huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Wim Verstraeten, te Vrasene (gemeente Beveren), op 4 februari 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Geltmeyer, Tom Antonine Walter, bestuurder van vennootschappen, geboren te Sint-Niklaas op 13 maart 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Heynderickx, Debbie, bediende, geboren te Sint-Niklaas op 17 augustus 1972, wonende te 9111 Belsele (stad Sint-Niklaas), Gouden Leeuwstraat 34.

Houdende wijziging van het bestaande huwelijksvermogensstelsel, zijnde het stelsel van scheiding van goederen in het wettelijk huwelijksvermogensstelsel der gemeenschap van goederen.

De wijzigingsakte bevat tevens inbreng van eigen roerende goederen van de heer Tom Geltmeyer, in het gemeenschappelijk vermogen, alsook inbreng van eigen roerende goederen van Mevr. Debbie Heynderickx, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor het verlijden van de akte wijziging-regeling wederzijdse rechten, houdende verandering huwelijksvermogensstelsel en verandering van de vermogens, werd op 4 februari 2008, een inventaris opgemaakt.

(Get.) Wim Verstraeten, notaris te Vrasene (gemeente Beveren)

(30444)

---

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde d.d. 27 juni 2008, hebben de heer Van Damme, Wim Suzanne Eric, arts, samenwonende te 9160 Lokeren, Ward De Bockstraat 30, de homologatie bekomen van de wijzigingsakte verleden voor notaris Danièle Breckpot, te Aalst, op 25 maart 2008. In deze akte hebben de echtgenoten Van Damme-Moerman, verklaard hun huidig huwelijksstelsel te wijzigen van het wettelijk stelsel naar het stelsel der scheiding van goederen.

Namens de echtgenoten Van Damme-Moerman : (get.) Danièle Breckpot, notaris te Aalst.

(30445)

---

Bij verzoekschrift d.d. 26 juni 2008, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, hebben de heer Willo, Herman Ghislenus Henri Maria, en zijn echtgenote, Mevr. Verhille, Godelieve Antonia Achilles, samenwonende te 9300 Aalst, Verastenstraat 10, de aanvraag tot homologatie ingediend van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij zij een uibreiding van hun gemeenschappelijk vermogen doen door inbreng van een onroerend goed behorende tot het eigen vermogen van de heer Willo, Herman, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Anne Pede, te Merelbeke, met standplaats Bottelare op 16 juni 2008.

Merelbeke-Bottelare, 7 juli 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Anne Pede, notaris.

(30446)

---

Bij verzoekschrift d.d. 25 juni 2008, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent hebben de heer Lampens, Firmin Julianus Maria, en zijn echtgenote Mevr. Vlerick, Georgette Eugenie Valerie, samenwonende te 9840 De Pinte, Grote Steenweg 81, de aanvraag tot homologatie ingediend van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij zij een uitbreiding van hun gemeenschappelijk vermogen doen door inbreng van een onroerend goed behorende tot het eigen vermogen van de heer Firmin Lampens, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Anne Pede, te Merelbeke, met standplaats Bottelare, op 25 juni 2008.

Merelbeke-Bottelare, 30 juni 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Anne Pede, notaris.

(30447)

---

Op 5 juni 2008, hebben de echtgenoten, de heer Vanderstricht, Guy Louis Jean, en zijn echtgenote, Mevr. Vanhove, Véronique Thérèse Cornelia, samenwonende te 9080 Lochristi, Beukendreef 30, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Gent, derde kamer, het homologatievonnis bekomen van een verlichte grote wijziging huwelijkskontrakt, strekkende tot de inbreng van een onroerend goed in een

beperkte gemeenschap van goederen, dat enkel zal bestaan uit gezegd onroerend goed, dit ingevolge akte, verleden voor notaris Cécile Vandercruyssen, te Gent, op 6 november 2007.

(Get.) Cécile Vandercruyssen, notaris te Gent.

(30448)

---

Bij vonnis uitgesproken op 27 juni 2008 door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Leo Bruynincx, te Dendermonde, op 6 maart 2008, ten verzoeke van de echtgenoten de heer Van Driessche, Johan Charles Emma, geboren te Lokeren op 20 juni 1975, en zijn echtgenote, Mevr. Dierick, Ann Victor Agnes, geboren te Dendermonde op 6 oktober 1974, samenwonende te Dendermonde, Kleinzand 47, gehomologeerd.

De wijziging behelst de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen onroerend goed door Mevr. Ann Dierick, voornoemd.

Dendermonde, 4 juli 2008.

Voor de echtgenoten : (get.) Leo Bruynincx, notaris.

(30449)

---

Volgens vonnis uitgesproken op 23 juni 2008 door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werd, de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Hanssens, Arsène, geboren te La Hulpe, op 19 oktober 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Deprez, Herna, geboren te Torhout op 2 maart 1949, samenwonende te 3090 Overijse, Smetslaan 50, verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse op 31 maart 2008, gehomologeerd.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get.) Maryelle Van den Moortel, notaris.

(30450)

---

Bij vonnis van 8 mei 2008 homologeerde de rechtbank van eerste aanleg te Gent de akte tot wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Wim Leon René Teirlinck, en Mevr. Inge Marie-José Rosette, Minjauw, verleden voor notaris Ludwig Vermeulen, te Merelbeke, op 31 januari 2008. De wijziging houdt in dat de echtgenoten Teirlinck-Minjauw, een wijziging hebben aangebracht in het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat voor het overige hun stelsel dermate werd gewijzigd dat het volledig moet vereffend worden.

(Get.) L. Vermeulen, notaris.

(30451)

---

Bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 18 juni 2008, hebben de heer Moreels, Frans, en zijn echtgenote, Mevr. Christine Van Seymortier, samenwonende te 9690 Kluisbergen, Manillestraat 1, de homologatie aangevraagd van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Frank Ghys, te Kluisbergen, op 15 april 2008, houdende inbreng van onroerende goederen in de huwgemeenschap.

(Get.) F. Ghys, notaris.

(30452)

---

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 2 juni 2008, werd de homologatie aangevraagd van de akte verleden voor notaris Jean-Pierre Rooman, te Leuven, op 17 juni 2008, waarbij de echtgenoten Michiel Hendrik Bossuyt, geboren te Staden op 5 december 1931, en Rita Ludovica Alice Ghislena Vereecken, geboren te Wilrijk op 21 juni 1931, samenwonende te Leuven, Jachtlaan 28, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, meer bepaald activa hebben overgedragen van hun gemeenschappelijk vermogen naar hun eigen vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) J.-P. Rooman, notaris.

(30453)

Volgens vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 8 mei 2008, werd de akte houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Allaert, Koen Leonce Dora, geboren te Deinze op 17 mei 1972, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Alluyn, Isabelle Marie Cesarine, geboren te Gent op 20 augustus 1977, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 9870 Zulte (Machelen-Leie), Bokstraat 11, verleden voor notaris Marc Van Cauwenberghe, te Deinze, op 2 juli 2007, gehomologeerd.

De wijziging houdt geen wijziging in van het vroeger huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkluidend uittreksel : namens de verzoekers, (get.) Marc Van Cauwenberghe, notaris.

(30454)

---

Bij verzoekschrift overgemaakt aan de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 7 juli 2008, hebben de heer Heremans, Hugo Frans Josephina, geboren te Mechelen op 8 september 1939, en zijn echtgenote, Mevr. Schaltin, Frieda Maria Joanna, geboren te Mechelen op 26 mei 1943, samenwonende te 2800 Mechelen, Ridder Dessainlaan 38, de homologatie gevraagd van de notariële akte verleden voor notaris Paul Schotte, met standplaats te Mechelen, op 12 juni 2008, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de verzoekers : (get.) Paul Schotte, notaris.

(30455)

---

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, hebben de echtgenoten Hugo Vandeputte-Naert, Godelieve, wonende te 8211 Zedelgem (Aartrijke), Professor Nelisstraat 10, homologatie gevraagd van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door Mr. Christophe Vandeurzen, geassocieerd notaris, te Koekelare, op 4 juli 2008, deze akte omvat de inbreng van onroerende goederen door de heer Hugo Vandeputte, en van roerende goederen door Mevr. Godelieve Naert, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Hugo Vandeputte-Naert, Godelieve : (get.) Christophe Vandeurzen, geassocieerd notaris te Koekelare.

(30456)

---

Bij vonnis van 10 juni 2008 heeft de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de akte verleden voor notaris Tom Verhaegen, te Overijse, op 8 februari 2008, gehomologeerd, waarbij de heer Dumez, Guillaume Maurice, en zijn echtgenote, Mevr. Foucaer, Marie Philomène, samenwonende te 3090 Overijse, Duisburgsesteenweg 168, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht.

Voor de echtgenoten : (get.) Tom Verhaegen, notaris.

(30457)

---

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 30 juni 2008, werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 4 april 2008, voor notaris Jean Pierre Lesage, te Hooglede, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de heer Joël Hendrik Jules Callewaert, geboren te Roeselare op 11 februari 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Magda Maria Lucia Pauwelyn, geboren te Roeselare op 11 maart 1949, samenwonende te 8830 Hooglede, Ieperstraat 90, verklaard hun huwelijksstelsel zijnde het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Stéphane Maere, destijds te Esen (Diksmuide), op 11 juli 1970, te wijzigen in die zin dat voornoemde echtgenoten onroerende goederen hebben ingebracht in de huwgemeenschap.

Voor de echtgenoten Callewaert-Pauwelyn : (get.) J.P. Lesage, notaris.

(30458)

Par décision du 20 septembre 1999, le tribunal de première instance de Liège a homologué l'acte contenant modification du régime matrimonial des époux Dessard, Trinco, dressé par le notaire Denis de Neuville, à Liège, en date du 7 mai 1999, et contenant modification de leur régime matrimonial pour adopter celui de la séparation de biens pure et simple.

Liège, le 7 juillet 2008.

(Signé), B. Poncelet, notaire.

(30459)

---

Par requête en date du 3 juillet 2008, M. Chapelle, André Gaston Léon, et son épouse, Mme Naze, Nadine Bertha Marie Ghislaine, domiciliés ensemble à 7812 Mainvault (Ath), Chemin du Thiolon 60, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Tournai une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par Me Tanguy Loix, notaire à Frasnes-lez-Anvaing, le 3 juillet 2008, contrat permettant l'ajout à leurs patrimoines propres d'une communauté limitée à un bien immeuble et l'apport par Mme Nadine Naze, d'un bien immeuble propre à cette communauté limitée.

Pour extrait conforme : (signé) Tanguy Loix, notaire.

(30460)

---

Un jugement rendu par le tribunal de 1ère instance de Tournai le 25 juin 2008, a homologué l'acte modificatif de régime matrimonial reçu par le notaire Alain Henry, à Estaimbourg, le 9 avril 2008, entre Me Xavier François Pierre Henri Falez, et son épouse, Mme Marie Lucie Georges Ghislaine Hennebert, domiciliés ensembles à Pecq, rue de Courtrai 7.

(Signé) Alain Henry, notaire associé.

(30461)

---

Suivant requête du 19 juin 2008, M. Scholtes, Jean-Marie Paul Nelly Dominique, maçon, né à Messancy le 14 mars 1982, et son épouse, Mme Hoffelt, Carine Lucie Ghislaine, cuisinière, née à Messancy le 3 octobre 1971, demeurant ensemble à 6792 Aix-sur-Cloie, rue Claie 23, ont demandé au tribunal de première instance d'Arlon d'homologuer l'acte reçu par le notaire Vanderhoven, à Aubange, le 19 juin 2008, portant modification de leur régime matrimonial, avec apport à la communauté d'un bien sis à Aix-sur-Cloie, rue des Cultivateurs +4, appartenant à l'épouse.

Pour les époux : (signé) Marc Vanderhoven, notaire.

(30462)

---

Par jugement du 30 juin 2008, le tribunal de première instance de Liège a homologué l'acte reçu par le notaire Etienne Mathy de Waremme, en date du 23 janvier 2008, aux termes duquel les époux Guy Louis Léon Joseph Humblet, né à Berloz le 19 décembre 1954, domicilié à Berloz, rue du Terminus 1, et Eliane Adolphine Marie Zaros, née à Montegnée le 20 juillet 1960, domiciliée à Berloz, rue de la Drève 2, ont modifié leur contrat de mariage.

(Signé) Etienne Mathy, notaire.

(30463)

---

Par requête datée du 10 janvier 2008, déposée au greffe civil du tribunal de première instance de Bruxelles le 7 juillet 2008, M. Güez, Jean Jacques Raphaël, né à Tunis (Tunisie) le 11 mars 1966, domicilié à Koekelberg, avenue de la Basilique 327/0005, et son épouse, Mme Gema, Benguigui Benzaquen, née à Melilla (Espagne) le 30 mars 1970, de nationalité Espagnole, alors domiciliée à Madrid (Espagne), Avda Papa Negro 20, ont sollicité dudit tribunal l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par Me Yves Ruelle, notaire associé à Bruxelles, le 10 janvier 2008, par lequel M. Güez, Jean Jacques, a déclaré apporter un immeuble propre à la société d'acquêts adjointe à leur régime de séparation de biens.

Pour les époux Güez-Gemca : (signé) Me Yves Ruelle, notaire associé à Bruxelles.

(30464)

Par requête en date du 4 juin 2008, M. Gillain, Bernard Georges René Ghislain (numéro national : 53.04.27-149.85), né à Soye le 27 avril 1953, et son épouse, Mme Soblet, Michèle Marie Eloïse Ghislaine, (numéro national : 55.10.10-152.94, née à Soye le 10 octobre 1955, demeurant et domiciliés ensemble à Soye/Floreffe, allée Verte 3, ont introduit, devant le tribunal civil de première instance de Namur, une requête en homologation de l'acte de modification de leur régime matrimonial, dressé par le notaire Philippe Balthazar, à Jambes/Namur, le 4 juin 2008, aux termes duquel ils ont uniquement transféré des biens immobiliers dépendant du patrimoine propre de M. Gillain vers la société accessoire adjointe à leur régime de séparation de biens par acte reçu par le notaire Balthazar en date du 4 juin 2008, et ce conformément à la loi du 9 juillet 1998.

Pour M. et Mme Gillain-Soblet : (signé) Philippe Balthazar, notaire à Jambes (Namur).

(30465)

---

**Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante**

—

Bij beschikking van de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, d.d. 26 juni 2008, werd Mr Erwin Vangoidsenhoven, advocaat te 2800 Mechelen, kantoorhoudende Veemarkt 80, aldaar benoemd als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Goos, Willy Lodewijk, geboren te Hoogstraten op 17 januari 1954, in leven laatst wonende te 2570 Duffel, Stationsstraat 22c, overleden te Duffel op 18 september 2007.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvorderling in te dienen bij de curator binnen de drie maanden na huidige publicatie.

(Get.) E. Vangoidsenhoven, curator.

(30466)

---

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège du 13 juin 2008, Me Marcel Houben, avocat, juge suppléant au tribunal a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de M. Marchandise, Albert Antoine Joseph, né à Seraing le 7 septembre 1920, en son vivant domicilié à Liège, rue des Vennes 86, décédé à Liège le 28 janvier 1987.

Les créanciers de la succession sont invités à produire les justificatifs de leurs créances dans les trois mois à compter de la présente publication.

(Signé) M. Houben, avocat.

(30467)

---

**Scheiding van goederen – Séparation de biens**

—

Je soussigné, Pascal Detournay, avocat dotn le cabinet est établi à 7700 Mouscron, drève Gustave Fache 3, conseil de Mme Pharan Sor, sans profession, domiciliée à 7711 Dottignies, avenue des Cerisiers 17, certifie que par jugement prononcé le lundi 30 juin 2008, (RG 08/797/A), la première chambre A du tribunal de première instance de Tournai a autorisé que la demanderesse Sor, Pharan, sans profession, née à Phnom Pen (Rép. Khmer du Cambodge), le 10 mai 1972, domiciliée à 7711 Dottignies, avenue des Cerisiers 17, soit séparée quant aux biens du défendeur Vanduynslaeger, Philippe Auguste, artisan, né à Lille (France) le 23 mai 1968, domicilié à 7711 Dottignies, avenue des Cerisiers 17, et qu'il soit procédé aux opérations de comptes, partage et liquidation de la communauté des biens ayant existé entre les parties, a désigné pour y procéder Me Benoît Cloet, notaire de résidence à Herseaux, a désigné Me Christophe Werbrouck, notaire de résidence à Dottignies, pour représenter la partie absente, défaillante ou récalcitrante et signer en ses lieu et place tous actes et procès-verbaux nécessaires.

Fait à Mouscron le 4 juillet 2008.

(Signé) : Pascal Detournay, avocat.

(30468)

**Bekendmaking**
**gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990**
**betreffende de ziekenfondsen**
**en de landsbonden van ziekenfondsen**

—

**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990**
**relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

—

**Les Mutualités neutres**
**De Neutrale Ziekenfondsen**

—

Liste des administrateurs valable à partir du 26 juin 2008
Lijst van de bestuurders geldig vanaf 26 juni 2008

Administrateurs/Bestuurders :

Arnould, Jean, rue d'Hatrival 173, 6890 Libin.

Beckers, Michel, Olmenhoekstraat 32, 3071 Erps-Kwerps.

Berthold, Henri, rue de Beaulieu 10, 1367 Huppaye.

Bouvier, Luc, rue Ferrauge 6, 5651 Gourdinne.

Braeckman, Dirk, Stationsstraat 147, 9420 Aaigem.

Breyer, Marc, rue de la Justice 126, 4420 Saint-Nicolas.

Camilliard, Claude, rue des Monts 38, 6250 Pont-de-Loup.

Chif, Roger, rue de la Résistance 24, 6200 Châtelineau.

Constandt, Jürgen, Frans Halsvest 22, 2800 Mechelen.

Curvers, Claude, rue Haute Ransy 33, 4051 Vaux-sous-Chèvremont.

Declercq, Désirée, rue Dewiest 103, 6040 Jumet.

Degrez, Claude, place des Chevaliers avec Glaives 13/EI, 5100 Jambes.

Delviesmaison, Marc, rue des Aubépines 7, 5651 Tarcienne.

De Moor, Marc, Jonckhoflaan 4, 8430 Middelkerke.

Denoel, Edouard, rue Schaens 5, 4880 Aubel.

Devos, Alain, rue des Dix Bonniers 21, 5651 Tarcienne.

Devriendt, Benny, Zwarte Nonnenstraat 12, 8630 Veurne.

Docquier, Emile, Francheville 20*a*, 4970 Stavelot.

Fievet, Léon, clos de Courcelles 9, 7503 Froyennes.

Gerardy, Jean-Bernard, rue des Chômeurs 40, 5080 Rhisnes.

Georis, Philippe, rue du Paradis 2, 4800 Verviers.

Hendrickx, Ann, Geraardsbergsesteenweg 137, 9320 Erembodegem.

Husquet, Guy, Sterpigny 31, 6673 Cherain.

Jacquemin, Jean-Marie, rue des Charrons 49, 4800 Verviers.

Lachi, Frans, Kromme Ham 14, 2500 Lier.

Laenen, Hugo, Schaffelkantstraat 20, 3020 Herent.

Laenen, Willem, Mechelsesteenweg 246, 3020 Herent.

Lamboray, Yves, rue des Eglantines 6, 4801 Stembert.

Legrand, Alain, chemin de Ramecroix 8, 4800 Verviers.

Lejeune, Paul, Geerdegemvaart 34, 2800 Mechelen.

Maes, Georges, rue Simon Passeux 69, 4101 Seraing.

Margot, Ignace, Werkhuisstraat 10, 8000 Brugge.

Marique, Michel, rue de Bruxelles 98, 6220 Fleurus.

Mayne, Philippe, Den Doornlaan 1/17, 1180 Brussel.

Michiels, Roger, Berkelareveld 1, 3060 Bertem.

Mullender, Christiane, côte de Hagelstein 5, 4880 Aubel.

Reniers, Jeannine, avenue H. Limbourg 17, 1070 Bruxelles.

Suykens, André, Moerplas 58, 2870 Puurs.

Vanbockryck, Yvan, Hasseltsestraat 58*B*, 3740 Bilzen.

Van den Broele, Marc, Jachtveldstraat 21, 8200 Sint-Andries.

Van Langendonck, Gerda, Oude Weg 30, 2950 Kapellen.

Van Langendonck, Emiel, Vestingslaan 53, 2860 Sint-Katelijne-Waver.

Van Oycke, Guy, rue Théodore Roosevelt 45, 1030 Bruxelles.

---

Liste des membres du comité de direction,
valable à partir du 26 juin 2008
Lijst van de leden van het directiecomite, geldig vanaf 26 juni 2008

Denoel, Edouard, président/voorzitter.

Beckers, Michel, vice-président-secrétaire/ondervoorzitter-secretaris.

De Moor, Marc, vice-président-trésorier/ondervoorzitter-penningmeester.

Constandt, Jürgen, membre/lid.

Van Langendonck, Emile, membre/lid.

Chif, Roger, membre/lid.

Fievet, Léon, membre/lid.

Docquier, Emile, membre/lid.

Lamboray, Yves, membre/lid.

Gerardy, Jean-Bernard, membre/lid.

Vanbockryck, Yvan, membre/lid.

Mayne, Philippe, secrétaire général/secretaris-generaal.

Van Oycke, Guy, secrétaire général adjoint/adjunct-secretaris-generaal.

---

Assemblée générale du 26 juin 2008
Désignation du réviseur pour le mandat 2008-2010
Algemene vergadering van 26 juni 2008
Aanstelling van een revisor voor de landsbond
voor het mandaat 2008-2010

L'assemblée générale désigne, tant pour l'assurance obligatoire que pour l'assurance libre et complémentaire, tant pour l'union nationale que pour les mutualités (y compris pour les mandats dans les conseils d'entreprises et les services sociaux) et les sociétés mutualistes, la société « V. De Wulf & C° » SCPRL, représentée par M. Vincent De Wulf, comme réviseur.

La durée du mandat est fixée à trois ans et se terminer a après l'assemblée générale à laquelle les comptes de l'année 2010 seront présentés.

---

De algemene vergadering stelt, zowel voor de verplichte als voor de vrije en aanvullende verzekering, en zowel voor de landsbond als voor de ziekenfondsen (met inbegrip van de mandaten in de ondernemingsraden en de sociale diensten) en de maatschappijen van onderlinge bijstand, de vennootschap « V. De Wulf & C° », vertegenwoordigd door de heer Vincent De Wulf, aan als revisor.

De duur van het mandaat wordt vastgelegd op drie jaar en loopt ten einde na de algemene vergadering waarin de rekeningen van het jaar 2010 worden voorgelegd.

(Get.) Ph. Mayne, secrétaire général.

(30469)